imburgs agblad

Gr-oei!

aterdag 15 september 1990. — 72e jaargang nr. 219.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45



Spanning stijgt door invallen in westerse panden Koeweit

Schoten stoppen tanker Irak

Van onze Haagse redactie

EN HAAG – In de Golf van Oman heeft een Amerikaans maneschip voor het eerst schoten gelost voor de boeg van een andelsschip, dat het handelsembargo tegen Irak trachtte te oorbreken. Enkele waarschuwingsschoten werden afgeuurd voor de boeg van een Iraakse tanker, nadat de bemaning weigerde te stoppen. De Amerikaanse president Bush zei een eerste reactie, dat de actie nodig was geweest om na onantwoord radiocontact de Iraakse kapitein tot andere gechten te brengen. Amerikaans marinepersoneel kon, nadat tanker aldus tot stoppen was gedwongen, aan boord gaan, dus de president.

ush heeft gisteren de Iraakse inval de Franse en andere westerse ambassades in Koeweit 'een schande' enoemd, en een 'duidelijke overeding van de internationale wetn'. De president zei, dat hij met n Franse collega Mitterrand overg had gevoerd over de invallen.

„Deze ontwikkelingen onderstrepen niet alleen het brute gedrag van Irak, maar ook de internationale saamhorigheid die gericht is tegen de Iraakse agressie tegen Koeweit," zo zei hij.

De diplomaten hebben zich daarop in de woning van de ambassadeur teruggetrokken, en zijn na het vertrek van de Irakezen teruggegaan naar het ambassadegebouw. Een soortgelijk incident vormde de directe aanleiding tot het Nederlandse besluit van donderdag, om zo spoedig mogelijk de overgebleven 37 Nederlanders uit Koeweit naar Bagdad te verhuizen.

Na de betrokken nationale regeringen heeft ook de Europese Gemeenschap het Iraakse optreden tegen westerse ambassades in Koeweit veroordeeld. In een gezamenlijke verklaring spreken de twaalf lidstaten van een 'onduldbare schending van het internationaal recht en van de integriteit van individuën'. Irak ontkende gisteravond, dat troepen zich met geweld toegang tot de 'voormalige ambassades in de provincie Koeweit' hebben verschaft.

erhuizen

ie Iraakse militairen drongen gisochtend die Belgische ambassade Koeweit Stad binnen, en bevalen ambassadeur en zijn eerste-seetaris het gebouw te verlaten.

Meer steun

Groot-Brittannië, West-Duitsland, Italië en Japan hebben toegezegd hun daadwerkelijke steun aan de gecombineerde troepenmacht in Saoedi-Arabië aanmerkelijk op te voeren. De Britse regering zal nog 6.000 man en 120 tanks naar het Golfgebied zenden, plus een eskader Tornado-gevechrsvliegtuigen.

● *Vrouwen vluchten voor een waterkanon in Lima, de hoofdstad van Peru. Duizenden inwoners waren daar gisteren de straat opgegaan om de herinvoering van subsidies op de dagelijkse levensbehoeften te eisen. Deze zijn onlangs afgeschaft door de nieuwe president Fujimori, die overigens in zijn verkiezingscampagne bezworen had dat niet te zullen doen.*



Gedenksteen wegens taalfout weer van muur

Van onze verslaggever

BORN – De eergisteren door gouverneur Mastenbroek en burgemeester Creemers met de nodige ceremonie onthulde gedenksteen in de entreehal van het fonkelnieuwe bestuurscentrum van Born kan linea recta weer van de muur. Tot grote consternatie van het gehele bestuurs- en ambtenarenkorps ontdekte een oplettende bezoeker van de gistermiddag in het gemeentehuis gehouden open dag een kapitale taalfout in de tekst op de kostbare marmeren plaat: in het woord Commissaris ontbreekt een 's'.

Onmiddellijk na deze 'afgrijselijke' ontdekking liet de gemeente van haar kant weten dat de fout niet bij haar doch bij de betreffende steenhouwer moet worden gezocht. Deze kan er dan ook zeker van zijn dat hij de gedenksteen een van de komende dagen ter correctie retour krijgt thuisbezorgd. Wanneer de ditmaal foutloze plaquette weer aan de muur van het stadhuis zal prijken, was gisteravond nog niet duidelijk.

Politie ontdekt schuilplaats van IRA in Hannover

HANNOVER – De Westduitse politie heeft een schuilplaats van het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA) ontdekt. Volgens het Openbaar Ministerie in Karlsruhe zijn er duidelijke aanwijzingen dat er een verband bestaat tussen de woning in Hannover en de moord, enige maanden geleden, op twee Australische toeristen in Roermond.

De inval heeft al in het afgelopen weekeinde plaatsgehad, maar werd gisteren pas bekendgemaakt.

De IRA stelde zich eind mei verantwoordelijk voor de aanslag op de twee Australiërs, die het eigenlijk had willen plegen op Britse militairen die vaak in het weekeinde in Roermond verblijven.

Zie verder pagina 15
● Ira-proces wèl in Roermond

'Onzichtbare' bommenwerper toch op radar

PARIJS – De Amerikaanse voor radar 'onzichtbare' Stealth-bommenwerper is bij oefeningen in Saoedi-Arabië op een afstand van 17 kilometer tot meerdere malen 'opgepikt' door een Frans radar-luchtafweer systeem, 'Valkenoog' geheten, zo is gisteren gemeld door het blad Express. Blijkbaar speelden daarmee speciale omstandigheden een rol, zoals de wijde horizon en grote hitte met lichte verbreiding van elektromagnetische golven. Maar in geval van oorlog zouden de aan de radar gekoppelde luchtdoelbatterijen de bommenwerper met 90 procent zekerheid kunnen neerhalen en bij het gelijktijdig afvuren van twee 'Crotale'-luchtdoelraketten zelfs met een zekerheid van 99 procent. Het radar-luchtafweersysteem is door de Franse firma Thomson-CSF uitsluitend aan de VS geleverd, ofschoon zij ook radarsystemen aan Irak leverde. Woensdag ontkende zij ten stelligste Bagdad bovendien elektronische apparatuur te hebben geleverd om de Amerikaanse AWACS-radarvliegtuigen te storen.

CBS: Nederland heeft rond jaarwisseling 15 miljoen inwoners

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Nederland telt rond de jaarwisseling 15 miljoen inwoners. Mogelijk wordt het vijftiende miljoen nog net binnen 1990 volgemaakt, maar anders zal het toch heel vroeg in 1991 gebeuren. Vorig jaar kwamen er zo'n 86.000 mensen bij in Nederland. Dit jaar lijken het er wat meer te zullen zijn.

Uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) blijkt dat er dit jaar tot en met mei al ruim 2.400 kinderen meer werden geboren dan er mensen in de periode dood gingen. In totaal bedroeg het geboorteoverschot 26.398 tegen 23.595 in de eerste vijf maanden van 1989.

Ook het immigratie-overschot nam behoorlijk toe. In de eerste vijf maanden van vorig jaar schreven de gemeentelijke bevolkingsregisters 33.878 mensen in die uit het buitenland kwamen; daar stonden er 22.171 tegenover die naar het buitenland vertrokken. Per saldo kwamen er 11.707 mensen meer Nederland in dan eruit gingen. Dit jaar zijn er tot en met mei 42.438 mensen ingeschreven die van buiten de landsgrenzen kwamen, en werden er 222.314 wegens vertrek naar het buitenland afgevoerd. Per saldo nam de bevolking daardoor toe met 20.124 (ofwel 8.400 meer dan vorig jaar).

Ontwikkeling

Als deze ontwikkeling na mei heeft doorgezet en zich ook de rest van het jaar handhaaft, zit Nederland vrij zeker aan het eind van het jaar met 15 miljoen inwoners. Eind mei waren het er 14.934.432.

In totaal werden er in de eerste vijf maanden van dit jaar 81.604 kinderen geboren (vorig jaar 77.865). In diezelfde periode gingen 55.206 mensen dood (vorig jaar 53.906).

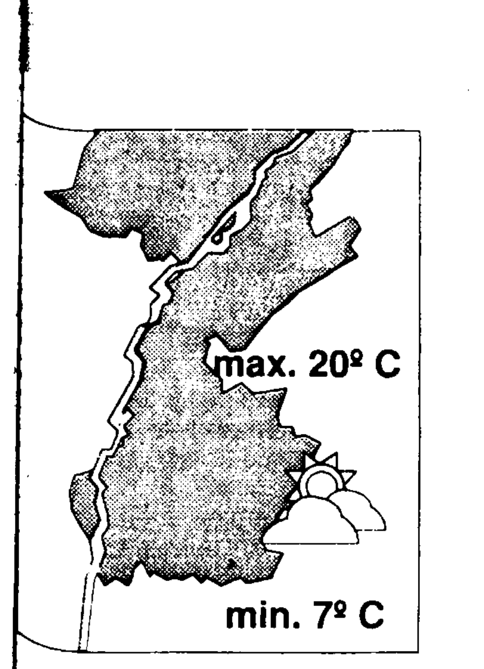
Ziekteverzuim in Limburg het hoogst

HEERLEN – Het ziekteverzuim in Limburg ligt aanzienlijk hoger dan in de rest van Nederland: 9,2 procent tegenover landelijk 6,8 procent. Het landelijk ziekteverzuimpercentage is op zijn beurt weer 90 procent hoger dan in België en 60 procent hoger dan in Duitsland.

De kosten van het ziekteverzuim in heel Nederland zullen dit jaar naar schatting vijftig miljard gulden bedragen. Dat maakte drs G. Mertens uit Heerlen van de Faculteit Economische Wetenschappen van de Rijksuniversiteit Limburg gisteren bekendgemaakt.

Als één van de oorzaken voor de grote verschillen tussen Nederland en het buitenland noemt hij de strengere controles bij ziekte in België en de Bondsrepubliek.

Het ziekteverzuim daalde in Nederland begin jaren tachtig maar vertoont de laatste vijf jaar weer een duidelijke stijging, aldus Mertens.



RUSTIG NAJAARSWEER
Vandaag is er meer bewolking dan afgelopen dagen en zal de zon zich maar af en toe laten zien. Hierdoor zal de temperatuur niet hoger worden dan 18 graden. Vannacht daalt het kwik tot 4 graden en is plaatselijk vorst aan de grond mogelijk. Zondag is het zonniger en kan het kwik oplopen tot 20 graden, terwijl de temperatuur 's nachts daalt naar 7 graden. De wind is zwak uit oostelijke richting.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

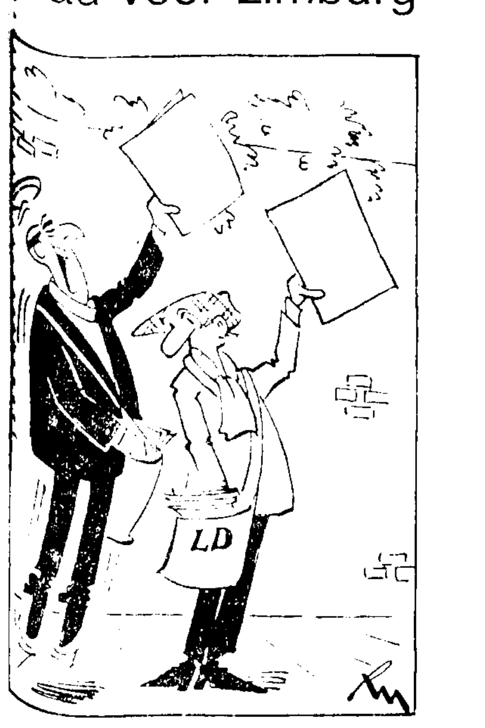
VANDAAG:

zon op:	07.14	onder:	19.56
maan op:	02.36	onder:	18.29

MORGEN:

zon op:	07.15	onder:	19.53
maan op:	03.59	onder:	18.46

Nieuw religieus blad voor Limburg



Touche-kunstprijs voor Stan Roukens

MAASTRICHT – De in Maastricht wonende beeldend kunstenaar Stan Roukens (34) heeft in de Pulchri-studio in Den Haag de Touche-kunstprijs gekregen, waaraan een bedrag van tienduizend gulden is verbonden. Uit de tien door de kunststichting Touche (die de beeldhouwkunst in Nederland stimuleert) geselecteerde en geëxposeerde beeldhouwwerken koos de jury unaniem voor het kunstwerk van Roukens. Er waren 307 inzendingen.

Het werk genaamd 'Tafels' is een staalconstructie bestaande uit vier tafels met stalen bladen waaronder een warmtebron is aangebracht door middel van propaanstralers. Boven de tafels hangen vier vijfhoekige, door motoren aangedreven ventilatoren die zijn opgehangen aan een krachtbalkconstructie. De door de warmte bewegende lucht en het beurtelings hol en bol staan van de tafelbladen vormen de essentie van het kunstwerk. Roukens hierover: „Doordat de tafelbladen worden verhit wordt de hele ruimte verwarmd. Omdat de geproduceerde warmte niet boven mag blijven hangen heb ik de ventilatoren aangebracht. Toeschouwers voelen de warmte. Het is een manier om hen te dwingen tot direct fysiek contact met het werkstuk".

Stan Roukens werkt veel met staalconstructies die hij 'constructie-installaties' noemt. „Mijn werkstukken zijn opgebouwd uit onderdelen die ook als zodanig aanwezig blijven. Ze verdwijnen niet in een figuur zoals bijvoorbeeld het materiaal klei opgaat in het eindprodukt". De kunstenaar werkt met effecten van zowel geluid, licht, warmte, beweging en video.

De jury van de Touche-kunstprijs bestond uit de kunstenaars Kees Rogge en Tine van der Weyer, Ellen Joosten, voormalig adjunct-directrice van het Kröller Möllermuseum, Piet de Jonge, hoofdconservator van het Booymans van Beuningenmuseum en Cosse Oosterhof, tentoonstellingmaker en hoofdconservator van de Witte de Wit-galerie in Rotterdam. In het juryrapport staat ondermeer dat de keuze unaniem en zonder aarzeling is gevallen op het werk van Stan Roukens.

Brits onderzoek:

Mozart werd niet vermoord

LONDEN – Wolfgang Amadeus Mozart werd niet vermoord, zoals bijna tweehonderd jaar lang werd aangenomen, maar stierf aan een nierziekte. Tot deze conclusie is de Britse medicus Mary Wheater gekomen. Als Mozart in de moderne tijd had geleefd, aldus dr. Wheater, had een eenvoudige niertransplantatie zijn dood kunnen voorkomen.

Mozart was 35 jaar toen hij in 1791 overleed. Zelf dacht hij dat hij lange tijd vergif toegediend had gekregen; een vermoeden dat na zijn dood leek bevestigd. Zijn grote rivaal Saltieri bekende dat hij de moordenaar was van Mozart. Saltieri trok later zijn bekentenis in, maar mozartianen bleven twee eeuwen lang geloven dat hun idool was vergiftigd. Zij werden daarbij in hun opvatting gesterkt door de lijkschouwing die Mozarts arts uitvoerde.

Dr Mary Wheater, arts in het Hinchingbrooke Ziekenhuis in het Engelse Huntingdon, kwam echter tot een nieuwe diagnose op grond van een onderzoek van Mozarts medische geschiedenis. Zij stelt in een vakblad dat Mozart een heel ander ziektebeeld zou hebben vertoond als hij inderdaad vergiftigd was. Hij zou dan een gevlekte huid hebben gehad, dikke nagels en brandende pijnen in mond en keel. Geen van deze symptomen was echter aanwezig.

„De belangrijkste kenmerken van zijn ziekte waren een toenemende bleekheid gedurende maanden, pijn in de lendestreek gedurende een week, acuut optredende koorts en gezwollen handen. En bij al deze verschijnselen bleef zijn geest helder en kon hij normaal ademhalen. Naar mijn overtuiging stierf hij aan een nierziekte".



● *Chinese Terracotta, te zien in de Blauwe Olifant.*

verder...

... exposeren in het Maatschappelijk Medisch Centrum, van Sonsbeecklaan 3 in Beek, de kunstenaars **Ria Sterk, Phonse Gadiot** en **Paula Habets**. Open maandag t/m vrijdag 8.30-17 uur.

... loopt tot 15 oktober in Galerie Het Kijkraam aan de Akerstraat 124 te Brunssum een tentoonstelling van **Annet van Dijck.** Zij toont tweedimensionaal werk in gemengde technieken. Open dinsdag t/m zondag 14-18 uur.

... tonen **Giuliana Marchesa** en **Jacqui Janssen** in galerie Artanne, Pissummerweg 1 in Susteren schilderijen, glasobjecten en sieraden. T/m 27 oktober, donderdag van 17-21 uur, vrijdag van 11-15 uur en zondag van 15-17 uur geopend.

... worden in het gebouw van de ABN Bank te Hoensbroek vanaf vandaag tot en met 15 november foto's tentoongesteld van **Henri Witpeerd**. Open op werkdagen van 9-16 uur.

... vindt er morgen van 14-18 uur in het atelier van kunstenaar **Ben Bonke**, Huntsstraat 58 Ubachsberg weer een expositie plaats, met een wisselende selectie van eigen werk.

... exposeert Galerie 'de Blauwe Olifant', St. Servaasklooster 38 in Maastricht tot en met 13 oktober **kunstvoorwerpen uit China** en andere recente aanwinsten uit Zuid-Oost Azië. Open vrijdag en zaterdag van 14-18 uur.

k

... is in het Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4 de tentoonstelling **Vormgeven licht** te zien tot en met 14 oktober. Er wordt werk getoond van de kunstenaars Durk Valkema, Niek Kemps, Jan van Munster en Aldo van den Nieuwelaar. Open dinsdag t/m vrijdag van 11-17 uur, zaterdag en zondag 14-17 uur.

... kan men tot en met 30 september in Galerie 'De Konfrontatie', Putgraaf 5, (Luciushof) Heerlen, schilderijen van **Fia Pinkers** en ruimtelijke objecten van **Pit Goertz** bezichtigen. Open zaterdag en zondag van 14-17 uur.

... viert Galerie Sart van het Sintermeertencollege, John F. Kennedylaan 10 Heerlen op geheel eigen wijze het 650-jarig bestaan van Rotterdam. **Henk Bruintjes** laat t/m 12 oktober tekeningen, etsen en schilderijen zien. Open maandag t/m vrijdag tijdens schooluren.

...heeft het Limburgs Volkskundig Centrum in kasteel Limbricht een complete inrichting van een **apotheek** die dateert uit 1860. Open dinsdag t/m vrijdag van 13-17 uur, zaterdag en zondag van 14-17 uur.

... exposeren in Galerie Marijke Raaijmakers, Lottumseweg 24 Grubbenvorst de kunstenaars **Joan Seyferth, Marlaine Verhelst, Peter van Oorschot** en **Geert Vrijdag** t/m 28 oktober. Open donderdag t/m zondag 13-17 uur.

... zijn in het Henk Schram Centrum in St. Gerlach Houthem tot en met 28 september foto's te zien van **Ella Pelzer**. Open op werkdagen van 14-16.30 uur.

Onbekend wer[k] van Franck gevonden

UTRECHT – Muziekredacteu[r] van der Hilst van het Utre[chts] Nieuwsblad heeft bij een be[zoek] aan Parijs deze week een onbek[end] orgelwerk van de Franse compo[nist] César Franck aangetroffen. Vol[gens] Van der Hilst gaat het om een w[erk] in het eigen handschrift van [de] componist met persoonlijke aa[nte]keningen en schetsen.

De compositie is niet volledig. [De] eerste bladzijden van het in 1854 voltooide werk ontbre[ken]. Sinds 1947 bevindt het manus[cript] zich in de Bibliothèque Nationa[le in] Parijs. Het komt niet voor op de [lijst] van officiële werken van Franck [die] stamt uit 1969. Van der Hilst ve[ron]derstelt dat de onderzoekers [het] werk over het hoofd hebben ge[zien] door het ontbreken van de ee[rste] bladzijden. Van der Hilst is nu b[ezig] met de reconstructie van de ont[bre]kende eerste maten. De orga[nist] Jan Jansen zal het volledige w[erk] eerdaags uitvoeren tijdens een [con]certcyclus bij de honderdste [ge]boortedag van Franck in [de] Utrechtse Domkerk.

Oplossing van gistere[n]

g r a n d i o o
r – – a a k – –
o a – – a – – m
e d e l s t e e
p e l s – e i r
– l a – – – n w
k a n s – a d e
r a d i o r e d
i r – – h – – e
e – – k i m – –
k a n g o e r o

exposities

Litho's van Van Velde in galerie Fah

MAASTRICHT – In galerie Fah, Brusselsestraat 80 Maastricht worden tot en met 15 oktober lithografieën van de in 1981 overleden kunstenaar Bram van Velde getoond.

De litho's van Van Velde zijn voortgekomen uit een verstild moment waarin hij al zijn verbeeldings- en scheppingskracht neerlegt. Twee categorieën litho's kunnen worden onderscheiden: beelden, ontstaan uit het leven, groter dan wat de litho, die altijd beperkt is door de afmeting van de steen, toestaat, en prenten. Zij dienen als boekillustraties en zijn daardoor in hun formaat beperkt. De gebiedende noodzakelijkheid van het formaat van de steen is trouwens ook van grote invloed geweest de schilderkunst van Van Velde.

In galerie Fah wordt een representatief beeld gegeven van het complete lithografisch oeuvre van Bram van Velde, dat bestaat uit 406 werken. De galerie is geopend van vrijdag tot en met zondag 13-17 uur.

Figuratieve elementen Math van der Heijden

SITTARD – De kunstenaar Math van der Heijden exposeert vanaf morgen, zondag 16 september in Galerie Zabawa, Ophoven 183 in Sittard.

In het werk van Van der Heijden maken figuratieve elementen steeds vaker plaats voor tekst en symbolische elementen. Hij maakt daarbij gebruik van getallen (reeksen) die een persoonlijke betekenis hebben, zoals zijn eigen leeftijd (25 jaar), de leeftijd van zijn overleden vader (46 jaar) en bij voorbeeld het verschil daarvan (21). Eenvoudige, direkte kleuren en vormen zijn de spelregels van zijn leven.

De openingstijden van Galerie Zabawa zijn woensdag tot en met vrijdag van 16-19 uur en zondag van 14-17 uur.

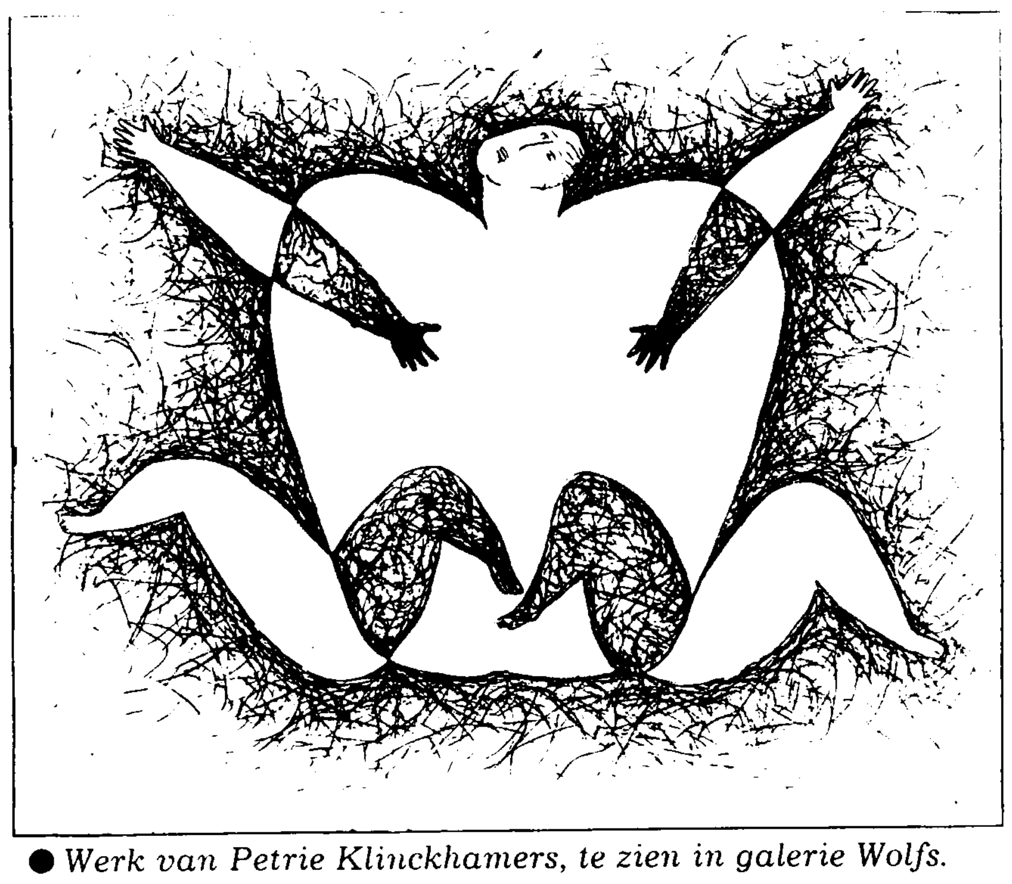
Keramiek uit drie landen in Vaals

VAALS – In museum De Kopermolen, Van Clermontplein 11 te Vaals is vanaf vanmiddag tot en met 28 oktober keramisch werk te zien van drie kunstenaars uit de Euregio. Het betreft Anneke Kockelkorn uit Nederland, Lode van Houtte uit België en Josefine Schiffer uit Duitsland.

Anneke Kockelkorn uit Kerkrade richtte zich voornamelijk op monumentale vormgeving, waarin het konstruktieve element een belangrijke plaats innam. Later werd die aandacht meer gericht op kleinplastiek en pottenbakken. Het werk van Kockelkorn bestaat tegenwoordig uit skulpturale keramiek, waarin de effecten ondersteunt worden door het toepassen van onder andere verschillende glazuurtechnieken.

Het werk van Lode van Houtte uit St. Truiden bestaat voornamelijk uit gebruikskeramiek. Zij legt zich toe op de vervaardiging van eigentijdse en kreatieve vormen. Josefine Schiffer uit Aken is een 'individuele keramiste van nu'. Zij beschildert en dekoreert haar potten op een gevoelige wijze. De voorstellingen op haar werk worden aangebracht door middel van een inlegtechniek met gekleurde klei of door meerdere lagen met penseel opgebrachte kleurengoben.

De tentoonstelling van de drie keramisten is iedere middag van 14-17 uur te bezichtigen, behalve 's maandags.



● *Werk van Petrie Klinckhamers, te zien in galerie Wolfs.*

Klaas Gubbels in galerie Wansink

ROERMOND – Galerie Wansink, Neerstraat 76 exposeert van morgen, 16 september tot en met 14 oktober schilderijen en werken op papier van Klaas Gubbels uit de periode 1985-1990.

Een tafel, koffiekan, peer, pijp, schaakbord, krant en vrouw zijn motieven die op een zuinige en geabstraheerde wijze, iedere overbodigheid weggehaald, steeds weer terugkeren in het werk van de in Rotterdam geboren kunstenaar Klaas Gubbels. Zelden voegt hij nieuwe onderwerpen aan zijn werk toe, en uitgaande van hun beperktheid combineert hij ze in wisselende formaties, kleuren en afmetingen.

„Ik zie de tafel niet meer als tafel," zegt Gubbels. „Voor mij zijn het gewoon wezens, levende wezens". Daardoor stijgt zijn werk uit boven de ongenuanceerde weergave van een object. Het object heeft een ziel gekregen. Met zijn veelal hoekige vormen en typische kleuren schept de kunstenaar Klaas Gubbels een geheel individueel waardesysteem, dat zijn eigen esthetica kent.

Galerie Wansink is van woensdag tot en met zaterdag geopend van 11-17 uur en op zondag van 14-17 uur.

Klinckhamers bij Wolfs

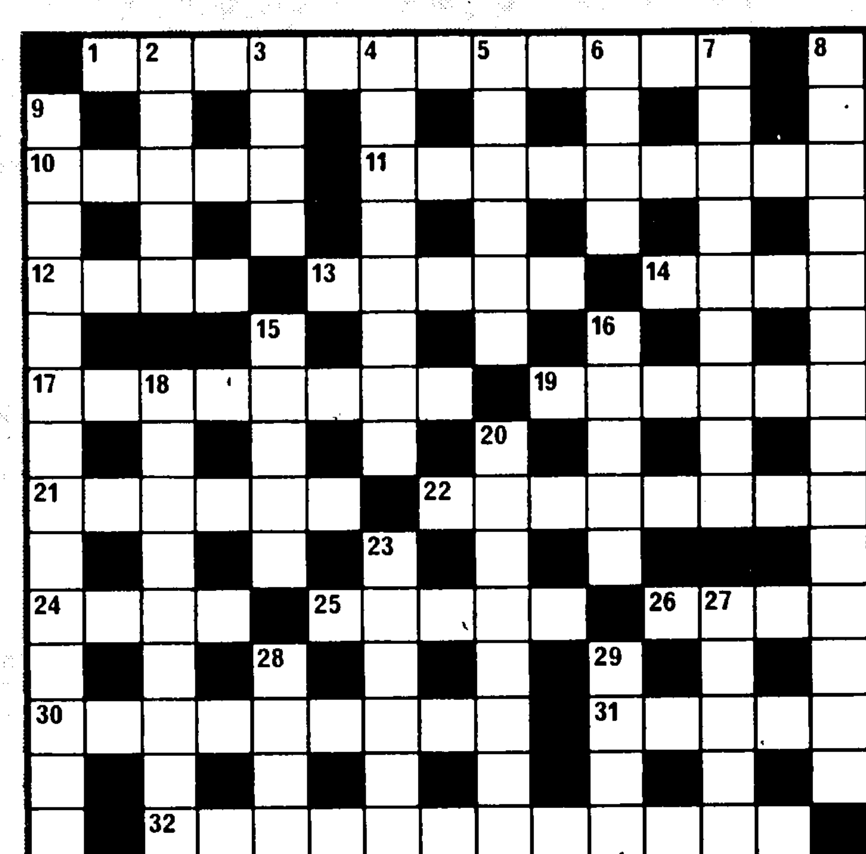
MAASTRICHT – De Maastrichtse kunstenaar Petrie Klinckhamers exposeert tot en met 7 oktober in galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69, te Maastricht. Morgenmiddag om 12.00 uur wordt deze tentoonstelling geopend. Ze is te bezichtigen op woensdag en vrijdag van 14.00 tot 18.00 uur, donderdag van 18.00 tot 20.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur en zondag van 13.00 tot 17.00 uur.

Petrie Klinckhamers schildert met acryl op grote vellen papier. Alechinsky is zijn grote voorbeeld, wat niet alleen kan worden afgeleid uit zo'n technisch zeer gedetailleerde werkwijze, maar ook uit de decoratieve waarde van zijn werk.

Er zijn staketsels van lijnen die vormen laten zien van vierkanten, driehoeken en cirkels. De lijnen zijn los en niet-meetkundig getrokken, de vlakken ertussen los en liefelijk.

Een duidelijk verschil met Alechinsky, die vertellend en fantaserend te werk gaat, is dat Klinckhamers figuren schildert, die lijken op grote, sinds onheuglijke tijden vaststaande symbolen. Het zijn betekenis dragende vormen.

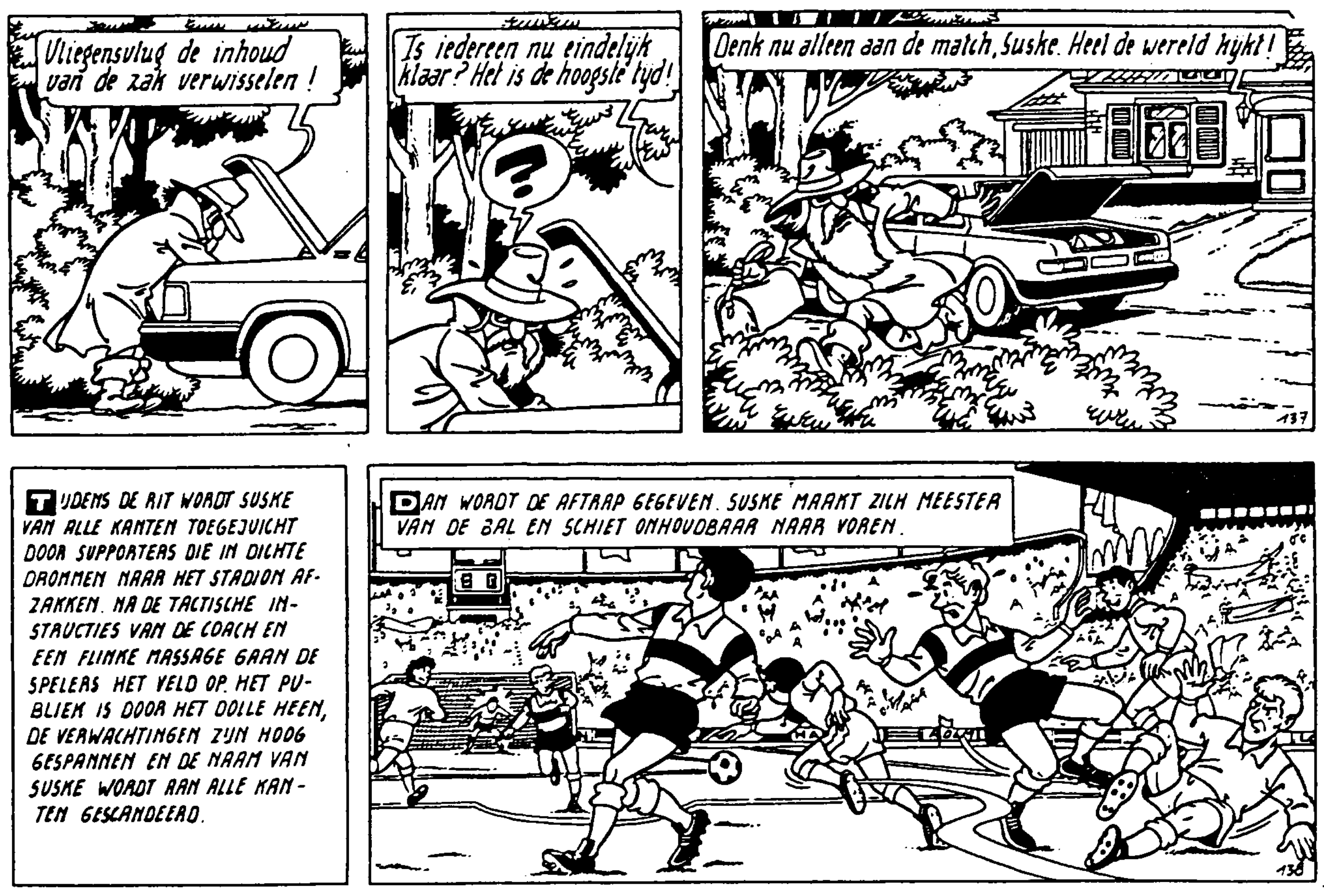
cryptogram



Horizontaal: 1. Vreemdeling die op een landhuis neerkomt? (12); 10. Na verloop van tijd zal de prelaat vader niet meer nodig hebben (5); 11. Dat muziekinstrument is niet voor een zanger! (9); 12. Het is nu eenmaal niet anders, man kan muildieren niet ruilen (4); 13. Hoe staat men in de adviesraad tegenover flink doen? (5); 14. Smekend verzoek een beetje plaats te maken (4); 17. Laatste deel van een kasteel? (8); 19. Vrouw die zich heeft gewassen? (6); 21. Trein die met opzet snel gaat? (6); 22. Door elkaar zal een dief eens in de verdediging moeten (8); 24. Waarom mogen leren niet 'n voorkeur voor hun eigen land hebben? (4); 25. Deze ligplaats wordt door een maat meer op prijs gesteld (5); 26. Van een duivel of van een vogel? (4); 30. Zo komt men binnen bij het bestuur (9); 31. Geen mensen van buiten die zo vadsig zijn! (5); 32. Parlementariër met een dikke huid? (12).

Verticaal: 2. Daarvan ga je huilen vo[or] plezier! (5); 3. Heuvel waarnaar we [met] plezier terugkijken (4); 4. Vervoermi[ddel] dat het daglicht schuwt? (8); 5. Het b[...] is verbonden met grondsop (6); 6. Vis [...] met thee behoefte aan drinken krijgt (4); [7.] Wilde zeehond? (9); 8. Geeft ruimte aan [...] mogelijkheid tot groei (14); 9. Minimale [...]kenkundige bewerking van iemand uit [...] stadje (14); 15. Bomen die u in Duitsl[and] vindt (5); 16. Op hoge toon pijnlijk voor [...] gezicht (5); 18. Aan de bovenkant is [...] hooistapel plat (9); 20. Geluid van een [...] meisje bij het energiebedrijf? (8); 23. W[...] waarop geen vrouw een Europeaan [...] spreekt (6); 27. Zij is het begin van [...] rampzalige toestand (5); 28. Roept de [...]genieur me terug voor de roeispaan? [...]; 29. Het is heel aardig, al is het fout wee[r...] geven! (4).

de goalgetter



(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

panda en de meesterspionne



recept

Gestoofde komkommer met spekjes

Benodigdheden voor 4 personen: 2 komkommers, 150 g spekblokjes, 1-2 el boter, peper en zout, vers geknipt bieslook, eventueel aardappelmeel om te binden.

Halveer de komkommers in de lengte en verwijder de zaadlijsten met een lepel.
Snijd de komkommers in stukken.
Bak de spekblokjes in een koekepan uit.
Smelt de boter in een pan met dikke bodem en fruit hierin de stukken komkommer al omscheppend enkele minuten.
Kruid met peper en zout.
Smoor de groente een minuut of 10.
Bind het vocht eventueel met wat aardappelmeel of met wat allesbinder of schep de stukken komkommer uit de pan.
Meng de komkommer met de spekblokjes en bestrooi het geheel rijkelijk met vers geknipte bieslook.

TIP: In plaats van spekblokjes kunt u ook kleine gehaktballetjes braden en deze op het laatste moment met de komkommer mengen.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Piccolo-advertenties: 045-719966

Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,55
per maand ƒ 25,20
losse nummers ƒ 1,45
Bfr. 28

Mandela: Pretoria wijt geweld aan 'verborgen krachten'

JOHANNESBURG – ANC-leider Nelson Mandela heeft gisteren gezegd dat een ondergrondse rechtse groepering bezig is het geweld tussen zwarten aan te wakkeren om zo de politieke hervormingen in Zuid-Afrika te dwarsbomen. Volgens Mandela is de Zuidafrikaanse regering vastbesloten de 'verborgen krachten' op te sporen, die volgens hem veel gelijkenis vertonen met de militairen die er in het verleden van werden beschuldigd de rebellen in het buurland Moçambique te steunen.

„Wij zijn er van overtuigd dat wat er nu gebeurt het begin is van Renamo (de betreffende Moçambiquaanse verzetsgroep) in Zuid-Afrika," zo zei hij kort na zijn onderhoud met president Frederik de Klerk over de onrust in de zwarte woonsteden.

„Een van de opmerkelijke dingen die De Klerk zei is dat het bloedbad niet meer gaat tussen zwart en zwart, niet meer tussen Inkatha en ANC, niet meer tussen Zoeloe en Xhosa," aldus Mandela. „Er zijn verborgen krachten die de regering zal proberen op te sporen. Daartoe zullen volgende week nieuwe maatregelen worden aangekondigd."

Tot nog toe zijn al naar schatting 750 zwarten omgekomen bij gevechten in de zwarte woonsteden om Johannesburg tussen aanhangers van het ANC en strijders van de Inkatha Vrijheidspartij van Mangosuthu Buthelezi. Afgelopen donderdag hielden jongeren bloedig huis in een trein in Johannesburg. Daarbij kwamen 26 mensen om het leven. Tientallen personen werden gewond. De reden voor de aanval is duister.

Braks beschikte niet over keiharde cijfers visfraude'

Ambtenaren verdedigen achterhouden informatie

DEN HAAG – De ambtelijke top van het ministerie van Landbouw en Visserij vindt dat minister Braks de Tweede Kamer niet verkeerd heeft geïnformeerd over de falende visserijcontrole. De minister was wel op de hoogte van berichten over massale vangstoverschrijdingen, maar beschikte niet over keiharde cijfers. De ambtelijke top heeft de minister daarom geadviseerd geen melding te maken van de vangstoverschrijdingen.

Dit blijkt uit de verslagen van de hoorzittingen van dinsdag en woensdag. De teksten van de hoorzittingen zijn gisteren vrijgegeven. Maandag vindt er mondeling overleg plaats tussen de Kamer en de ministers Braks en Hirsch Ballin (Justitie).

Ingelicht

Zowel Braks als zijn ambtenaren wisten dat er sprake was van vangstoverschrijdingen. De top van het ministerie was hierover in januari ingelicht tijdens vertrouwelijke gesprekken met voorzitter J. Nooitgedacht van de Nederlandse Vissersbond en de voorzitter van de Federatie van Visserijverenigingen K. Kramer. Braks was bij deze gesprekken niet aanwezig, maar is kort daarop ingelicht door zijn ambtenaren. Volgens de vissersvoormannen werd de toegestane hoeveelheid visvangst met 40 tot 80 procent overschreden.

Desondanks liet de minister de Kamer begin februari weten dat hem geliswaar signalen bereikten, maar dat hij over geen enkele aanwijzing beschikte dat er sprake was van forse overschrijdingen.

'Boterzacht'

Directeur-generaal G. van der Lely zei tijdens de hoorzitting dat hij Braks had geadviseerd de bewuste cijfers niet te noemen, omdat ze 'boterzacht' waren. „Er was in wezen niet mee te beginnen," verklaarde Van der Lely. „Ik heb de minister zeer nadrukkelijk voorgehouden dat een overheid die zulke cijfers naar buiten brengt, cijfers die niet te onderbouwen zijn, heel goed moet uitkijken wat ze aan het doen is." Van der Lely vroeg zich tijdens de hoorzitting wel af of Braks de cijfers zo nadrukkelijk had moeten ontkennen.

Volgens secretaris-generaal T. Joustra, de hoogste ambtenaar op het ministerie, is wel geprobeerd duidelijkheid te verkrijgen over de cijfers. Daartoe werd een grootscheepse overval georganiseerd door de AID, waarbij op een gegeven moment alle binnenkomende schepen werden gecontroleerd. De overval mislukte echter omdat de schippers op het moment van binnenlopen onmiddellijk zagen dat de AID actief was. De vangstcijfers waren als gevolg daarvan zo laag, dat ze niet representatief werden geacht, aldus Joustra.

Ook de directeur juridische zaken van het ministerie, M. Brabers, vond de cijfers afkomstig uit het visserijbedrijfsleven niet hard genoeg om ze openbaar te maken.

Rapport: kosten basisonderwijs bewust gedrukt

'Deetman gaf Kamer onjuiste inlichtingen'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Ex-minister Deetman van Onderwijs heeft de Tweede Kamer onjuist ingelicht over de kosten van het basisonderwijs. Deetman (nu voorzitter van de Tweede Kamer) heeft in 1988 volgens het organisatiebureau Berenschot bewust te lage ramingen van die kosten gemaakt, vermoedelijk om de begroting sluitend te krijgen.

„Naar onze mening had in 1988 kunnen worden vastgesteld dat over de jaren 1985 tot en met 1987 de werkelijke vergoedingsbedragen aanmerkelijk hoger zouden zijn dan in de betreffende begrotingen opgenomen," aldus een gisteren door Onderwijs en Wetenschappen gepubliceerd rapport. „Het was bij medewerkers van Onderwijs bekend dat de bestanden zeer veel onjuistheden bevatten en onvolledig waren."

Tekorten

Het onderzoek naar de ramingen werd ingesteld, toen minister Ritzen (Onderwijs) bij zijn aantreden vorig jaar werd geconfronteerd met snel uit de hand lopende tekorten op het basisonderwijs. Al eerder, nog in de tijd van Deetman, ontstonden er politieke problemen over de begrotingstekorten. Toen erkende minister Ruding (Financiën) dat ook zijn departement mede schuldig was aan de verkeerde ramingen.

De Tweede Kamer wil dat er een nader onderzoek komt naar de oorzaken van het feit dat er voortdurend te laag geraamd werd. Weliswaar was de Kamer allang op de hoogte van de verkeerde ramingen, maar dat het zo erg was, verbaasd ook de Kamerleden. Zowel Van Leijenhorst (CDA) als De Cloe (PvdA) neemt de zaak hoog op. Het onjuist informeren van de Tweede Kamer wordt in de politiek algemeen als een zeer ernstig feit gezien.

Verbaasd

Deetman zelf toonde zich gistermorgen ernstig verbaasd over de beschuldiging van Berenschot. „Deze zaak is altijd de verantwoordelijkheid geweest van de staatssecretarissen, achtereenvolgens Hermes, Van Leijenhorst (beiden CDA) en Ginjaar-Maas (VVD)."



● *Een vliegtuig van de Sovjet-maatschappij Aeroflot is gisteren verongelukt, enkele seconden voordat het zou landen op de luchthaven van Sverdlovsk in de Oeral. Vier van de 124 inzittenden zijn om het leven gekomen, 24 anderen moesten zwaar gewond in een ziekenhuis worden opgenomen. De foto toont de wrakstukken van de verongelukte Yak-42.*

CDA en PvdA: lijfrentepolis aanpakken

DEN HAAG – Premies die betaald worden voor een lijfrentepolis mogen niet onbeperkt aftrekbaar zijn voor de belastingen. Er zou jaarlijks een maximum aan gesteld moeten worden van 6000 gulden. De Kamerleden Vreugdenhil (CDA) en Vermeend (PvdA) hebben dit namens hun fracties laten weten in de laatste schriftelijke reacties op het wetsvoorstel Brede Herwaardering van Pensioen en Pensioenvoorzieningen.

CDA en PvdA gaan met hun opstelling recht tegen de wens van de regering (minister Kok en zijn staatssecretaris Van Amelsvoort) in. In het wetsvoorstel wordt juist voorgesteld geen maximum meer aan te houden bij de aftrekbaarheid van premies voor lijfrentepolissen. De polissen worden nu gebruikt om een aanvullend pensioen op te bouwen, naast AOW en een of meerdere bedrijfspensioenen. Het kabinet ging er bij het wetsvoorstel vanuit dat iemand nooit meer premie zou kunnen betalen, en dus aftrekken, dan de draagkracht toelaat. Er zou dus als het ware een natuurlijk maximum bestaan aan de aftrekbaarheid van de premies.

Vreugdenhil en Vermeend menen nu dat er voldoende constructies te bedenken zijn waardoor iemand meer premie af kan trekken dan men eigenlijk, gezien het inkomen, zou kunnen betalen.

Na zware kritiek Raad van State op kabinetsplan

Geen belastingheffing op WIR-uitkeringen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet ziet af van een belastingheffing van 35 procent op de uitkering van investeringssubsidies (WIR) aan bedrijven. De belastingheffing had met terugwerkende kracht vanaf 1 juni in moeten gaan. De belasting moest 1,4 miljard gulden per jaar opbrengen.

De ministerraad heeft gisteren besloten af te zien van de belastingheffing naar aanleiding van een buitengewoon kritisch commentaar van de Raad van State op het plan. De Raad van State had met name kritiek op de terugwerkende kracht van de heffing. Belastingtechnisch en juridisch was dat volgens de Raad niet in de haak. Volgens bestaande wetgeving mogen lastenverzwaringen op belastinggebied niet met terugwerkende kracht worden doorgevoerd.

Meevaller

Het kabinet heeft geen bruikbaar alternatief voor de belastingheffing kunnen vinden. In plaats daarvan 'dekt' men het gat van 1,4 miljard gulden door meevallers binnen de WIR zelf. Ten eerste blijken de WIR-uitgaven mee te vallen. Ten opzichte van de eerdere sombere verwachtingen wijzen berekeningen nu uit dat er een meevaller is van 475 miljoen gulden.

Ten tweede blijken er in 1989 minder investeringen tot stand te zijn gekomen dan eerder voorzien. Daardoor hoefde er ook minder WIR uitgekeerd te worden. Deze 'desalderingen' leverden 400 miljoen gulden op. Bovendien is er een doorwerking in de voorziene WIR-uitgaven in latere jaren van 400 miljoen gulden.

Meevallers en desalderingen leveren tezamen 1.275 miljoen gulden op. Ten opzichte van de opbrengsten van een belastingheffing op de WIR bleef er nog een gat van 125 miljoen gulden. Dit dekt het kabinet nu door een eerder voorstel om WIR-claims niet meer ineens, maar in drie gelijke delen over drie jaar uit te betalen, te wijzigen. WIR-claims zullen over vijf jaar in vijf gelijke delen worden uitbetaald. Deze 'spreidingsmaatregel' zal wel met terugwerkende kracht vanaf 1 juni ingaan. Kleine bedrijven worden daarbij ontzien.

Binnen de ministerraad is wel afgesproken dat, mochten de WIR-uitgaven toch tegenvallen, er nadere maatregelen genomen zullen worden om te voorkomen dat het financieringstekort belast wordt.

Gezondheidsraad: seropositieven vroegtijdig behandelen

DEN HAAG – De commissie Aids van de Gezondheidsraad beveelt staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) aan mensen die zijn geïnfecteerd met het Aids-virus uit voorzorg te behandelen. Dat kan bijvoorbeeld gebeuren met het middel zidovudine (AZT), dat de ontwikkeling van de ziekte helpt uit te stellen. Het betreft mensen die nog geen ziekteverschijnselen hebben, met het doel de Aidsverschijnselen af te remmen.

Tot dusver ontbrak een officieel standpunt met betrekking tot deze zogenoemde seropositieven. De bewindsman heeft daarover adviezen gevraagd, ook aan de Nationale Commissie Aidsbestrijding, die nu de uitvoerende kant van deze kwestie heeft belicht. In medische termen spreekt men van 'vroegtijdige interventie'. Dat laatste woord is gekozen om de indruk te vermijden dat het om een afdoende, genezen, behandeling gaat.

AZT, ook bekend als retrovir, wordt tot dusver gebruikt bij personen die al Aids-ziekteverschijnselen hebben. Er zijn nu aanwijzingen, aldus het advies van de commissie, dat het middel ook van nut kan zijn bij geïnfecteerden die nog geen ziekteverschijnselen hebben.

Procureur ziet af van oproep getuigen

Geen verhoor slachtoffers Zettense ex-psychiater

Van onzer correspondent

ARNHEM – Het Gerechtshof in Arnhem ziet in hoger beroep af van het horen van de zeven slachtoffers (vijf vrouwen en twee mannen) van de wegens verkrachting, ontucht en aanranding door de Arnhemse rechtbank tot zes jaar cel veroordeelde Zettense ex-psychiater Finkensieper. De procureur-generaal bij het gerechtshof, mevrouw mr W. Sorgdrager, heeft besloten op grond van informatie over de toestand van de slachtoffers. Volgens de procureur leent die zich niet voor het horen op de zitting van het Hof, eind deze maand.

Mevrouw Sorgdrager deelde dit gistermorgen in Arnhem mee op het moment dat ongeveer vijftien actievoerders van het 'Steunpunt Zetten' het hoofdgebouw van de Heldringstichtingen in Zetten bezetten. De actievoerders, onder wie slachtoffers van de seksuele misdrijven van Finkensieper, eisen een gesprek met de voorzitter van de Stichting Heldringstichtingen, W. Bakker, over de verantwoordelijkheid van het stichtingsbestuur.

De bezetters drongen 's morgens het gebouw binnen en dwongen het personeel zich te verwijderen. Ze hingen spandoeken op in het pand en sloten de telefooncentrale af.

De oproep van de procureur-generaal aan de slachtoffers om te komen getuigen, zorgde eerder deze week voor grote verbijstering. Volgens een woordvoerster van het 'Steunpunt Zetten' zorgt een verhoor van de slachtoffers alleen maar voor extra leed, terwijl het niets toevoegt aan de door de slachtoffers doorstane ellende.

Turkse troepen in gevecht met Koerden

DIYARBAKIR – Turkse troepen zijn gisteren slaags geraakt met Koerdische opstandelingen in de provincie Siirt in het zuidoosten van het land. Daarbij werden acht guerrillastrijders gedood, zo is in veiligheidskringen vernomen.

Het treffen met de strijders van de maxistische Koerdische Arbeiderspartij (PKK) vond plaats bij het dorp Tasli, ongeveer 100 kilometer ten noorden van de grenzen met Irak en Syrië. De verboden PKK strijdt al sinds 1984 met gewelddadige middelen voor een onafhankelijk Koerdistan. Sindsdien zijn meer dan 2.600 mensen, onder wie burgers tijdens gevechten omgekomen.

Opperste Sovjet tikt Gorbatsjov op de vingers

MOSKOU – Sovjet-president Gorbatsjov heeft van de Opperste Sovjet een stevige tik op de vingers gekregen. De parlementaire commissie voor grondwetszaken heeft gisteren een decreet van Gorbatsjov strijdig met de grondwet verklaard. Hij had eerder dit jaar zijn bijzondere volmachten als president gebruikt om nationale regering de beslissingsbevoegdheid toe te kennen over demonstraties in het centrum van Moskou. Voorheen lag die bij het gemeentebestuur van de hoofdstad.

In het hart van Moskou liggen het Kremlin, de meeste ministeries en het hoofdkwartier van de KGB. Gorbatsjovs decreet betekent een ongrondwettelijke beperking van de bevoegdheden van regering en parlement van de Russische republiek en de stadsraad van Moskou, stelt de commissie vast.

De commissie heeft Gorbatsjovs decreet buiten werking gesteld zolang er sprake blijft van strijdigheid met de grondwet. Het commissiebesluit valt (toevallig?) twee dagen voor een door politieke geestverwanten van de Russische president Boris Jeltsin georganiseerde demonstratie tegen de regering-Ryzjkov.

punt uit

● Van Gogh-roof

Een van de betrokkenen bij de roof van de Van Goghs uit het Kröller-Mullermuseum in Otterloo, de 31-jarige A.O., is volgens de 38-jarige A.W.B. onschuldig. B. trad gisteren voor het Gerechtshof in Arnhem op als getuige in de zaak tegen O. De 38-jarige A.W.B. uit Nijmegen werd eerder door het hof veroordeeld tot vijf jaar wegens zijn aandeel in de kunstroof. De procureur-generaal heeft nu een proces-verbaal wegens meineed laten opmaken tegen B. De advocaat van O. heeft om onmiddellijke invrijheidsstelling gevraagd.

● Motie

De Oostduitse minister van Binnenlandse Zaken, Peter-Michael Diestel (CDU), heeft een motie van wantrouwen overleefd. Twintig parlementariërs hadden premier Lothar de Maizière gevraagd Diestel naar huis te sturen, omdat deze er niet in is geslaagd voormalige Stasi-medewerkers van regeringsposten te verwijderen. Een meerderheid in de Volkskammer wees echter een motie van de combinatie Groenen-Bündnis 90 af.

● Tanken

Ambtenaren in Alkmaar tanken al jarenlang goedkope benzine bij de pomp die op het terrein van de gemeentelijke reinigingsdienst staat. Het verschil met de geldende marktprijs bedraagt 15 cent per liter. Voorzitter A. Lind van de Alkmaarse gemeenteraadsfractie van Stadsbelang stoort zich daaraan en zal het college aan de tand voelen.

● Hoogleraar

Drie anesthesisten van het Academisch Ziekenhuis Dijkzigt in Rotterdam eisen alsnog in totaal negentigduizend gulden van het hoofd van de afdeling Anaesthesiologie, prof. dr W. Erdmann. Volgens de advocaat van de betrokken specialisten, mr J.H.W. de Planque, heeft het afdelingshoofd grote bedragen geld onttrokken aan een speciale pot, die voor verdeling onder het personeel is bestemd. De pot wordt gevuld met geld dat particuliere patiënten direct op een rekening van het ziekenhuis storten. Volgens mr De Planque wordt dit geld gezien als neveninkomsten. Op die manier wordt het verschil in salaris met collega's in gewone (dus niet academische) ziekenhuizen goedgemaakt.

● Kerk

De gemeente Alkmaar zal maandag een groot deel van de Grote- of Sint Laurentiuskerk in het centrum van de stad voor het publiek afsluiten. Volgens gemeentelijke bouwkundigen moet worden gevreesd voor instorting van muurgedeelten, nadat al langere tijd sprake is van vallend gesteente in de kerk. De houten kap van het monumentale gebouw is ernstig aangetast door de bonte knaagkever. De goten lekken en het glas-in-lood staat los in de vensters. Roestende ijzeren raamroeden drukken het steenwerk los en vuistgrote brokken steen vallen naar beneden.

● Dakota

De Koninklijke Luchtmacht gaat alsnog een poging wagen een in juni 1962 verongelukte Dakota te bergen. Het transportvliegtuig, type C-47 met registratienummer X-11 werd lange tijd als vermist boven West-Irian (voormalig Nieuw Guinea) opgegeven. In 1969 ontdekte een Zwitserse missievlieger het wrak in het meer dan 4000 meter hoge Carstenszgebergte in West-Irian. Plannen om naar het wrak te gaan zodat de inzittenden konden worden geïdentificeerd zijn nooit uitgevoerd.

● Borstkanker

Ongeveer eenderde van het aantal sterfgevallen als gevolg van borstkanker kan worden voorkomen als vrouwen boven de veertig jaar zich regelmatig zouden laten onderzoeken. Dit hebben Amerikaanse volksgezondheidsfunctionarissen verklaard. Uit een onderzoek van het Jacobsinstituut en het Nationaal Kankerinstituut is gebleken dat artsen hun patiënten nog te weinig laten onderzoeken op bortskanker.

● Diefstal

Een medewerker van het parket van de officier van justitie in Alkmaar is op 11 september aangehouden op verdenking van diefstal van vermoedelijk vier strafdossiers. De betrokkene is gisteren door de rechter-commissaris in bewaring gesteld. De medewerker heeft vermoedelijk gehandeld op verzoek van de verdachte van een misdrijf en heeft voor de diefstal wellicht een of meer betalingen ontvangen.

Personeel aangeboden

Voor al uw SCHILDERWERK, witten en sierpleister Tel. 045-210480

MEISJE 18 jaar zoekt werk in winkel (bez. v. rijbewijs). Tel. 04493-4184.

Voor al uw VERBOUWINGEN, ook tegelzetten en bestratingen. Voor meer info 04405-2790 b.g.g. 04459-1708.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 043-635448.

KLEERMAKER zoekt veranderwerk van kledingzaak. Tel. 04490-52296.

ARCHITEKT (Ir. Bl. BNA.) zoekt nieuwe werkkring in Limburg of grensstreek; 8 jr. brede ervaring o.a. in (auto-) cad. Tel. 035-43264.

Dame 46 jr. biedt zich aan als Baby-oppas voor hele of halve dagen met event. Licht huish. werk. omg. Bekker Hezer Aarveld, na 13.00 uur, 045-711362.

Vermist/Gevonden

Verloren te Schimmert a.d. kerk op 11-9-'90, gouden ZEGELRING int. J.K. teg. bel. Tel. 04459-1922.

Personeel gevraagd

INGENIEURSBUREAU
BEUKEVELD BV
vraagt
ervaren staaltekenaars
Inf. Dhr. Beukeveld, Eikenderweg 79, 6411 VJ Heerlen. Tel. 045-717805.

Wegens drukte barmeisjes gevr.
in leuk nieuw team.
Bar La Mirage. Tel. 04492-4915 045-213456.

ECM Heerlen BV
Is werkzaam op het gebied van elektro-, meet- en regeltechniek in de industriële sektor.
Wij zoeken:
Electromonteurs
M&R - monteurs
M&R - technici
ECM Heerlen BV, Postbus 520, 6400 AM Heerlen. Tel. 045-718877.

Beveiligingsbeambte?
Binnenkort starten wij in Uw omgeving met de volgende MONDELINGE opleidingen:
basisdipl. beveiligingsbeambte:
Sittard d.d. 15-09-1990 (weekend)
Eindhoven d.d. 29-09-1990 (weekend)
Tilburg d.d. 19-09-1990 (avond)
Basis milieucursus:
bij voldoende aanmeldingen op een nader te bepalen plaats en tijdstip. Bel of schrijf voor inschrijving naar
Opleidingsinstituut O.P.B.
Postbus 609, 6130 AP Sittard. Tel. 04490-80578

St. Tropez Bar Sittard
Vraagt Bardames. Int. mog. 04490-15828 na 21 u. 17402.

Smeets Dakbedekkingen BV
vraagt
ervaren dakdekkers
pannendekkers / zinkwerkers
bitumineus
Solliciteren na telefonische afspraak. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Kelderstraat 25, 6171 GA Stein. Tel. 04490-32103.

Van Leest BV
zoekt voor haar
Compact Disk Speciaalzaak
te Sittard, een
verkoper M/V
voor ca. 20 uur per week. Ben je enthousiast, representatief en niet ouder dan 20 jaar, schrijf dan een brief voorzien van een recente pasfoto naar: Van Leest BV, t.a.v. Dhr. H. Keuven, Misboekstraat 10, 6131 CX Sittard.

Heizungs/Sanitärinstall.
zum sofortigen Eintritt gesucht. Bülles-Heizungsbau Bendstrasse 49, 5120 Herzogenrath-Kohlscheid. 09-4924075037.

Barmeisjes gevraagd
Garantie-loon per week ƒ 1.000,-
La Mirage
Hoofdstraat 105, Amstenrade. Tel. 04492-4915.

Zelfstandige pijpfitter
i.b.v. rijbewijs BE.
Installatiebedrijf J. Daniels BV. Tel. 045-751591.

Actomat bv
vraagt voor haar BP Tankstation Terworm, Antwerpseweg Heerlen
Oproepkracht m/v
voor weekeinden, feestdagen en vakantiedagen.
Min. leeftijd 18 jaar.
Bent u geïnteresseerd? Bel dan Mevr. E. Beister-Dinjens Tel. 045-753283.

Zelfstandig werkende vrouwelijke
Horecabediende part-time
plm. 20 uur per week voor dagzaak in centrum Heerlen. leeftijd 20-30 jaar. Br.o.nr. B-5647 Limburgs Dagblad Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Vlotte verkoopster
gevraagd voor schoenenzaak Eygelshoven.
Pers. soll. Saroleastr. 23, Heerlen. Tel. 045-711245.

Dak en Loodgietersbedrijf
N.K. Verweyst
Wij zijn een degelijk en bekend onderhoudsbedrijf. Voor reparatiewerkzaamheden in de regio zoeken wij op korte termijn een
All-round Loodgieter
Wij bieden goede sociale voorzieningen, een heel hoog loon en vast werk.
Sollicitanten kunnen telefonische afspraken maken met Mej. D. Kramer, tel. tijdens kantooruren 045-213760 of 045-223508.

Limburgs Dagblad
vraagt
bezorg(st)ers voor Bocholtz.
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Met spoed gevraagd
Jazz-leidster
voor 4 lesuren p. wk. bij gymnastiekver. "Ons Genoegen", Hoensbroek. Lessen op vrijdag en woensdag. Inlichtingen na 17.00 uur 045-251628.

TECHNOTIME
heeft direct werk voor
HTS-WTB Designer
MTS-HTS bouwkundig tekenaar
MTS-WTB onderhoudsmonteur
MTS energie-techniek
Pijpfitter/lasser zelfstandig
CO2 lassers
Bel nu, of kom even langs. Tel. 045-717183.
Nobelstraat 1, 6411 EK Heerlen. 24 uur bereikbaar.
Ook Gouden Gids TV vakaturebank pag. 187.

Spar Brunssum
voor versterking van ons verkoopteam voor de vleeswarenafdeling vragen wij een enthousiaste
Verkoper/verkoopster
part-time en full-time. Leeftijd v.a. 20 jaar.
J. Derrez, St. Gregoriuslaan 60, tel. 045-252518.

Frumau lederwaren bv
zoekt voor direct
Verkoopster
Leeftijd 18-21 jaar. Soll. na tel. afspraak.
Geleenstraat 16, 6411 HS Heerlen. 045-713118.

Fysiotherapeut M/V full-time
Gevr. per 1 OKTOBER a.s. voor part. praktijk in Aken. Vereisten: i.b.v. Duitse Anerkennung, auto en goede beheersing van de Duitse taal.
Tel. 09-49.241.501271 ma. t/m vr. tussen 08.00-17.00 uur. Weekend 04492-5119.

Dactylo Uitzendburo heeft de banen!

Verkoopmedewerker m/v
voor een grote doe-het-zelf-zaak in Roermond. Heeft U twee rechterhanden, bent U technisch onderlegd en in het bezit van een MDS-diploma, dan biedt deze baan goede toekomstmogelijkheden. Leeftijd 21-25 jr.

Assistent reparatietechnikus m/v
Voor controle werkzaamheden aan kleine technische apparaten. Bent U enigszins technisch aangelegd, dan kunt U in dagdienst gaan werken in een baan die goede vooruitzichten biedt. Leeftijd vanaf 17 jr.

Assistent dakdekkers m/v
Voor een project in Roermond zoeken wij 4 hulp-dakdekkers. Wanneer U enige ervaring heeft en geen last van hoogtevrees, dan kunt U per direct en voor enige maanden aan de slag.

LTS-Opleiding!
Voor diverse bedrijven in Roermond en omgeving zoeken wij productiemedewerkers m/v. Een LTS-Opleiding gevolgd? Dan kunt U voor langere tijd in zowel dag- als 2- of 3-ploegendienst aan de slag.

Klusjesman m/v
Enige handigheid en zelfstandig kunnen werken is wat wij vragen van de klusjesman. Hij/zij kan op part-time basis bij een bedrijf in Echt aan de slag. Tevens zoeken wij voor de controle-afdeling medewerkers m/v. Deze banen zijn in 2-ploegendienst en gaan lange tijd duren.

Glazenwasser m/v
Voor een schoonmaakbedrijf in Roermond. Ervaring is niet vereist, U wordt door het bedrijf opgeleid. Zowel full- als part-time werken is mogelijk. Leeftijd vanaf 17 jr. en geen last van hoogtevrees.

Magazijnmedewerkers m/v
kunnen per direct bij een bedrijf in Neer aan de slag. U kunt gaan werken in dagdienst en de werkzaamheden bestaan v.n.l. uit het klaarmaken van de bestellingen.

Slagerijverkoper m/v
voor een slagerij in Maasbracht. U krijgt een opleiding binnen het bedrijf. Deze baan biedt prima toekomstmogelijkheden. Leeftijd 18-21 jr.

Produktiemedewerkers m/v
kunnen aan de slag bij een fabriek in Blerick. De werkzaamheden zijn in 3-ploegendienst en bieden goede verdiensten.

Dactylo beloont 'n vriendendienst!
Een vriendendienst bewijzen wilt U allemaal wel eens. U kent vast wel iemand die graag aan de slag wil. Wij hebben genoeg leuke banen in alle sektoren. En wat is nu leuker dan iemand aan een baan helpen. Uw vriendendienst belonen wij met een leuke attentie.

Bovenstaand een greep uit ons banenbestand.
Bel voor deze of één van onze andere vacatures met Dactylo Uitzendburo in
Roermond, Sint jansstraat 10. Tel. 04750-19949.
Sittard, Rijksweg Zuid 63. Tel. 04490-14190.
Beek, Stationsstraat 9. Tel. 04490-74404.

BOVAG
Garagebedrijf Schoormans
vraagt op korte termijn, een:
Automonteur (m/v)
Minimale vereisten:
* Opleiding L.T.S.-C niveau of gelijkwaardig
* Twee jaar ervaring
* Leeftijd vanaf 21 jaar.
Gelieve uw schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan: Garage Schoormans, Truytsraat 10, 6471 HP, Eygelshoven.

Met spoed gevraagd:
* All-round timmerman
* Machinale houtbewerker
* Aktieve verkoper
Zelfstandig kunnende werken.
Sollicitaties aan:
Meurers Timmerfabriek
en kunststof ramen, ijsstr. 8, 6114 RM Susteren.
Tel. 04499-2166.

Welcon International
zoekt voor diverse projecten:
Pijpmonteurs
Lassers
Bankwerkers
Electriciëns
Inl. na. 09.00 uur.
Dhr. G.H. Daniëls 04490-29502
Dhr. J.P.J. van Tilburg 04490-50067.

Heb je vrije tijd en zoek je werk in de sport? Heb je daarnaast een sportopleiding, laat je dan inschrijven in de Sportvakaturebank. Vraag een inschrijfformulier aan bij:
Sportservice Limburg
Tel. 04490-25988
vragen naar: Bertil Kaanen.

Producent keramiek zoekt voor direct
flinke jongen
ca. 18 jaar,
afwisselend werk.
Goede sociale voorzieningen.
Bel. 04492-5422.

Gevraagd ervaren VOEGERS. Telefonisch melden 04498-52195

Met spoed gevr. ervaren part-time BUSCHAUFFEUR met groot rijbewijs, tevens nette part-time taxichauffeur Fa. Hanneman, melden bij Dhr. H.J.J. Hanneman, (H.O "De Toerist"), Strijthagenweg 125, Kerkrade.

Gevraagd: Internationaal VRACHTWAGENCHAUFFEURS voor vrachtwagen met aanhanger. Transportbedrijf Frans Beiten, Galjoenweg 68, Maastricht. Tel. 043-631888.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Iemand gezocht met auto, voor slechtl. persoon geregeld te vervoeren leuke bev. Br.o.nr. B-5753 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Voor 'n deskundig advies en snelle levering uit voorraad ...
TOT ZIENS
in onze vernieuwde showroom!
industriële gassen – lasbenodigdheden – gereedschappen – machines – veiligheidsartikelen – werkkleding
Nu al 25 jaar een begrip voor kwaliteit en service!
van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen
Telefoon 045-711778

SERVEERSTER met ervaring gevraagd voor Chinees restaurant "De Chinese Muur" te Neerbeek. Bellen na 17.00 u. 04490-74330.

Bent U al RIJINSTRUCTEUR? Wilt U zelfstandig verder als rijschoolmanager in uw eigen omgeving? Wilt U een beter perspectief? Solliciteer dan uitvoerig schriftelijk: Rijschool Kantelberg Pb. 348, 5680 AH Best.

THUISWERKERS gevraagd Wij betalen ƒ 1.500,- maximaal voor prod. die jij thuis kunt maken. Gemakkelijk samen te stellen. Voor vrije info schrijf naar: Euroflicks, Drijfjachtpad 14, 5042 WT Tilburg. Sluit zelfgeadresseerde envelop en postzegel bij a.u.b.

Word RIJ-INSTRUCTEUR/ rijschoolhouder m/v full-time of part-time. Vast en zeker werk een fijn beroep met toekomstperspectief. Grote vraag 250 vacatures! Nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen voor enig erkende Kaderschooldiploma starten binnenkort in Best en Utrecht bij het Nationaal Opleidingsinstituut. Zoekt u de zekerheid van werk? Heeft U een rijbewijs en Mavo/Havo/Lts-c diploma? Bel dan de kaderschool voor een gratis studiegids: Tel. 04998-99425

Wir suchen zum 28-09-'90 für ein Gastronomiecenter in Eschweiler mit Diskotheken, restaurants, bistro und verschiedenen Bars gut aussehendes geflegtes personal von 20-40 Jahre. Wenn Sie sich angesprochen fühlen rufen Sie an: 00-49.2403-27419 und sprechen mit Herr. Prill. OCTAGON-Eschweiler, Köningsbenden 42.

Gevr. ELEKTROMONTEURS, M&R-monteurs en M&R-technici. ECM Heerlen BV, Postbus 520, 6400 AM Heerlen, tel. 045-718877.

Dinsdag 18 sept. a.s. start het Ambachtshuis met nieuwe cursussen in HOUT-METAALBEWERKING voor mensen zonder een baan. Voor inl. en aanmeld. Kastanjelaan 140 Hoensbroek. Tel. 045-226643.

ƒ 100,-. Garantie Dagelijks. "La Belle" Kerkrade zoekt Bardames. Vanaf 20.00 uur. Tel. 045-416143.

MEISJES gevr. intern mog. voor nieuwe superclub. Tel. 045-445120.

BETONTIMMERLIEDEN/ Metselaars wekelijkse betaling, hoog loon en goede sociale voorz. Tevens onderaannemer gevraagd. Aanmelden J. Borger. Tel. 045-250930 of H. Lommen 045-250238.

Dringend enkele MEISJES gevr. voor goedlopende privé-club in Maastricht. Goede arbeidscond. geboden, kosteloos int. mogel. werktijd in overl. Garantie loon mogl. Bel even voor informatie, tel. 043-216940.

Gevraagd: PART-TIMER m/v voor onze Loonadministratie. Kennis van Duitse taal vereist. Tel. 045-230045, na 18.00 u. 310348

KLINKERMAURER, Einzelmaurer, auch Kolonne für sofort in Dauerstellung gesucht. 09-49-240521093.

Full-time en part-time VERKOOPSTER gevraagd voor van Melik slagerij, leeftijd 18-22 jr., liefst met enige verkoopervaring. Bent u geïnteresseerd? Kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij van Melik, Zuidhof 12-13 Geleen. Tel. 04490-42044.

SERVEERSTER cq l.l.serveerster gevr. voor plm. 20 uur p.w. 's avonds. 09-49-24063091.

Leuk MEISJE gevr. voor exclusieve bar. Tel. 045-244240/241592.

PARK-RESTAURANT in Tuddern vraagt kelner m/v; buffethulp m/v ook leerling v.a. 18 jr. Huishoudelijke hulp, werktijden overeen te komen. 09-49-24561550.

Wolf Europabouw vraagt ervaren kolonnes METSELAARS voor project in München-Gladbach. Tel. 045-214500 of 04405-1236.

Aangeb. BAAN in privéhuis, waar de sfeer en gezelligheid voorop staan!! en topsalaris. Leuke meisjes die dit aanspreken kunnen bellen. 045-425100.

Hotel Walram te Valkenburg zoekt gemotiv. KELNERS/ serveersters met ervaring, voor ochtend en/of avond. Voor informatie en/of afspraak 04406-13047.

Gevr. leerling-GLAZENWASSER voor schoonmaakbedrijf in Heerlen. Tel. 045-417849 na 17.00 uur.

TAXICHAUFFEURS en groepsvervoerchauffeurs gevr. full-time. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

BIJVERDIENSTE aangeb. Sticht. zoekt 2 pers. voor enkele uren per dag in de buitendienst, vanaf 18 jaar. Voor afspraak bellen van 18-20 uur 045-256891.

Gevr. VOEGERS en verzegelers in Aken, tel. 09-49-241-562921.

Gevr. CONSTRUCTIE-BANKWERKERS, pijpfitters. Goed loon en reiskostenverg., voor werkpl. en montage. Fa. P. Wullenkord, vragen naar A. Hummel. Tel. 09-49.2473.6422 tot 22.00 uur.

Gezocht: HULP in de huishouding, niet rokend, voor 4 uur p.wk. te Heerlen-zuid. Br. m. referenties o.nr. B-5831 L.D., Postbus 2610 L.D., 6401 DC, Heerlen.

Gevr. VERKOOPSTER/ VERKOPER voor Ruud Camps Sportshop te Heerlen en/of Sittard. Wij zijn op zoek naar een sportief iemand, niet ouder dan 25 jr. Liefst met ervaring. Brieven met pasfoto naar Geerstr. 6, Heerlen.

Auberge Rustique vraagt enthousiaste MEDEWERKERS voor keuken en bediening, va. 18 jaar. Tel. aanm. maandag 17 sept. tussen 17.00-22.00 uur 045-751403.

Full-time VERKOOPKRACHT v.a. 18 jr. voor ambulante handel groente, fruit en bloemen. Met goede omgangsvormen, eerlijk en betrouwbaar. Liefst ervaring en rijbewijs, tel 04493-2658

FORTRON B.V. schoonmaakbedrijf vraagt met spoed schoonmaaksters voor Merkelbeek en Sittard, voor de middag- en avonduren. Erv. is aan te bevelen, maar niet vereist. Bel van 9.00-17.00 uur 045-223800.

RIJ-INSTRUCTEUR (TRICE) met spoed gevr. op part-time basis, ca. 25 uur per week, in district Geleen. Tel. 04490-38034.

OPPAS gevr. voor kind van 2 jr., 25 uur p.wk., omg. Mariarade-Hoensbroek. 045-227004.

APPELPLUKKERS (m/v) gevr. in Ransdalerveld. Inl. na 12 uur 045-751264

KEUKENHULP gevr. voor enkele uren per week. Inl. 045-325620.

Wij hebben veel werk, maar te weinig personeel, dus wij zoeken zelfst. werk. KOK v. cateringbedrijf bij Aken. Zat., zond. en Duitse feestdagen vrij. Tel. 0949-2405-9007/8 Frankenberg menu-service

Sprechen Sie etwas Deutsch? Haben Sie kleinen Arbeitsraum frei? Dann k önnen Sie unsere VIDEO-FILME in Holland verschicken. Guter Verdienst. Galaxy-Video, Postbox 2724A, D-6200 Wi esbaden.

SPRUIT'S bloemenhuis Kouvenderstr. 74 Hoensbroek, zoekt een medewerker(ster), liefst binder(ster), sollicitaties za. en ma. a.s. tussen 17.00-19.00 uur Tel. 045-212769 of 04405-3342.

Gevr. NAAKTMODEL man/ vrouw voor de cursus tekenen/schilderen op do.middag. Creativiteitscentrum Heerlen, Putgraaf 3. Vergoeding ƒ 30,- per les. Tel. 045-718072.

Winkeljuffrouw gevr. fulltime leeft. 17 tot 20 jr. Tevens hulp in huishouding gevr. ook op zaterdag. SLAGERIJ Math. Luja, Nuinhofstr. 7, Nuth. 045-241319.

Van Oppen Supermarkt vraagt voor direkt MEDEWERKSTERS afd. Slagerij. Tel. 045-422281, Gladiolenstr. 216, Kerkrade.

Met spoed gevraagd ervaren CHEF-MAGAZIJN voor landbouwmechanisatiebedrijf. (38 uur p.wk.) Leeftijd tot max. 30 jr. Opl. middelbaar technisch niveau of vergelijkbaar. Sol. na tel. afspraak (liefst bellen na 18.00 uur). LMB J. Spons, Eysden. 04409-3500.

Gevr. ervaren CO2 LASSERS, hoog loon. Tel. inl. 04754-86745.

Brood- en BANKETBAKKER gevr., loon ƒ 800,- p. wk. haalbaar; tevens mog. zaak over te nemen i.v.m. dubbele zaak. Geen diploma's vereist. Br.o.nr. B-5783, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

HOVENIER met diploma M.T.U.S. Venlo gevraagd. Tel. 09-49.2433.7047. Voets, Hoveniersbedrijf, Huckelhoven.

De kinder- en JEUGDTELEFOON start binnenkort met een nieuwe training voor vrijwilligers. Wij zoeken hiervoor enthousiaste en gemotiveerde jongeren vanaf 18 jaar die bereid zijn om anderen een luisterend oor te bieden en te woord te staan. Dit vrijwilligerswerk vraagt ongeveer 6 uur per week aan tijd. Bel voor informatie: 045-719166 tijdens kantooruren.

Voor ons à la carte restaurant zoeken wij een zelfstandig werkend KOK. Vaste baan. Br.o.nr. B-5790 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

De SOS-telefonische HULPDIENST start binnenkort met een nieuwe training voor vrijwilligers. Wij zoeken hiervoor enthousiaste en gemotiveerde mensen die bereid zijn om anderen een luisterend oor te bieden en te woord te staan. Dit vrijwilligerswerk vraagt ongeveer 6 uur per week aan tijd. Bel voor informatie: 045-719166 tijdens kantooruren.

BAR-DAMES gevraagd. Tropical. Industriestr. 74, Kerkrade, geopend vanaf 20 uur. Tel. 045-421641.

Engels gezin in Niederbusch (BRD)(6 km van Brunssum) zoekt betrouwbare kinderoppas voor 3 à 4 uur per dag ma. t/m vr. 09-4924547326.

Gevr. huish. HULP v. 1 ochtend per week v. 9.00-12.00 uur. Br.o.nr. B-5813. Limburgs Dagblad, postb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Woningruil

Gevr. WONING met tuin, afgel. plek Z-Limb., renov. geen bezw. Huur max. ƒ 550,-. Aangeb. woning 3 (4) kamer, elders in Limb. of Nl. 04490-48799 na 18 uur.

BEJAARDENFLAT met ontmoetingsruimte en veel aktiviteiten tegen bejaardenwoning of flat. Alleen in Landgraaf. Tel. 045-311184

Buro Start heeft voor U maandelijks 500 RUILWONINGEN in heel Nederland. Gratis info. tel. 020-476697 of 030-941099.

Eengezinswoning, 3 slpks., in H'BROEK tegen soortgelijke woning, gemeente Voerendaal of Heerlen. Tel. 045-222922 na 12.00 uur.

Kamers aangeboden/gevraagd

Te h. in HEERLERHEIDE geh. nieuw gestoff. zit/slpk., ondergebr. in Bungalow m. gebr. v. keuk., douche, eig. opgang. ƒ 100,- p.w. all-in. Inl. van 20 tot 22 uur. 045-223482.

Riante kamers te huur te SCHINNEN. Tel. 04493-2715.

Te huur GEVRAAGD woongelegenheid v. 3 studenten in Heerlen-C. Tel. 045-740903/04760-72403.

Gevr. te huur kamer of etage in MAASTRICHT. Voor werkende jongeman, per 1 okt. Tel. 01140-12700.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52.-98.13.50.

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Hobby/Doe het zelf

Te huur KEGELBANEN, tevens 1 vaste baan voor vrijdagavond vrij. Cafe "De Parasol", tel. 045-315358.

METAALDETECTORS. Fa. Alltech uw Tesoro-dealer. Tel. 045-325729.

Bedrijven/Transacties

Hotel-restaurant te koop
nabij watersportcentrum in plaats omgeving Roermond. Pand met woning, inventaris en 1.100 m2 terrein. Totaal ƒ 395.000,-. Info: Makelaarskantoor van Craaikamp te Zeist, 03404-18600.

Gezocht vrouw. COMPAGNON voor exploit. van bruin café. Benodigd Horeca-papieren plus eigen geld. Br.o.nr. B-5833, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Betere BEDRIJVEN in Duitsland met eigen Duitse dochteronderneming. Wij adviseren bij oprichting en verzorgen de volledige organisatie. Postadressen, verzendservice, telefoon/telefax-service. ABS kantoorservice GmbH. Telefoon: 09.49241.94320

Echtpaar zoekt een CAFE ter overname. Br.o.nr. B-5777, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weg. omst. ter overname aangeb. goedl. KINDERMODEZAAK in Midden-Limb. Br.o.nr. B-5827 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Geldzaken

SPAARBRIEVEN/Verzilveren. Wij betalen u direkt voor lopende en aflopende spaarbrieven de hoogste dagwaarde, vertrouwlijk zonder legitimatie, contant uit. Bel de Spaarbrieven Centrale, Eindhoven, 040-119413. Rotterdam, 010-4669447.

Landbouw en Veeteelt

Te koop: New holland maïshakselaar type 1900 met 6 rijïge bek en metaaldetector.
WISENT aardappelrooier 1 rijïg met hydr. kippende bunker VICON loofklapper.
RUMPSTAD 3 schaar ploeg met ondergronders.
Diverse gebruikte tractoren met garantie.
Mech.Bedr. J. Hermans b.v.
Schimmert. Tel. 04404-1224/1333.
Vert. G. Nicolaes. 045-752256.

Proficiat!

Marjo en Jos
Proficiat met jullie huwelijk
Rob, Monie, Femke en Boukje

Gefeliciteerd (O)ma en (O)pa
met jullie 45-jarig huwelijksfeest



Annemie en Henk, Truus en Math, Huub en Franc, Sandra en Pascal, Nicole en Jill.

Kenneth
Hartelijk gefeliciteerd



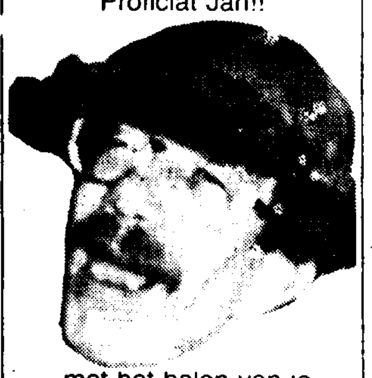
Van Opa en Oma.
Vandaag ook op L.D.-T.V.

Proficiat
met je 18e verjaardag



van Roger.

Proficiat Jan!!



met het halen van je
rijbewijs
van je vrouw en kinderen

Proficiat
Fabienne
met je 18e verjaardag



van je ouders

Van harte gefeliciteerd
(O)pa
met je 61ste



Wenst je Mam, Lydia, Fr..., Carina, Yolanda, Pe..., Richard, Miriam, Mau..., Patricia, Ramona, Daniëlla
Vandaag ook op LD-T...

Bertha van Cille
Toen 19, vandaag 65



Proficiat!
en tot murge.
De kinjer van Broenssum

50 jaar
Proficiat Jos



Marlies, John, Angelique, Nicole, Raymond en de fietsvrienden.

Seppl
50 Jahre du alte Zwieb...
Wir gratulieren dir.
Deine Freunde aus Algu...

COVAS
voor akkerbouwers / veehouders
COVAS voor droge pulp en perspulp, momenteel laa... prijs. COVAS voor een goedkope bekalking met schuimaarde of carbokalk.
Bel uw zaakvoerder of COVAS Ittervoort 04756-610...

Verkoop bij inschrijving
Bouwland te Sint Geertruid
gemeente Margraten, kad. bekend als SINT GEERTRUID B nr. 920 groot 0.81.50 ha en nr. 1106 groot 0.83.05. ha eigendom bij de R.K. Kerk van de H. Gertrudis te Sint Geertruid. De percelen kunnen vrij van pacht worden aanvaard direkt na het oogsten, doch uiterlijk 1 november 1990. Belangstellenden dienen een bod per m2, per perceel schriftelijk en in gesloten couvert te deponeren vóór 1 oktober 1990 bij notaris Mr. H.Ch.M. van Slijpe, Kerkstraat ..., 6245 CA Eijsden. Een bod is voor de bieder onherroepelijk. Toewijzing geschiedt door het kerkbestuur aan de hoogste bieder en onder voorbehoud van goedkeuring door het Bisdom Roermond. Bij een gelijk bod vindt toewijzing plaats aan een parochiaan, voor het geval dit meerdere parochianen zijn, vindt toewijzing plaats na loting. De levering van het gekochte en de betaling van de koopsom dient plaats te vinden uiterlijk 1 november 1990 en onder de conditie kosten koper. Nadere voorwaarden en inlichtingen:
KANTOOR NOTARIS MR. H.Ch.M. VAN SLIJPE, KERKSTRAAT 19, 6245 CA EIJSDEN. TEL. 04409-14...

Tuinmachines gebruikt
vierwielig
Holder kniktractor am 2, 20 pk 2 cyl. watergekoeld
Ferrari T72, 18 pk. smalspoor met frontlader.
Ferrari 95, 35 pk. 3 cyl. kniktraktor m. hydralische besturing
tweewielig 20 stuks o.a.
Ferrari 90, 8 pk met wielen 400x10 en frees 65 cm verstelbaar ƒ 2.750,-
Rally 5 pk freesmachine met aangedreven frees als nieuw ƒ 1.750,-
Carraro 14 pk diesel met wielen en frees 80 cm ƒ 4.25...
Zitmaaiers maaitraktors 12 stuks o.a.
Toro baby kooimaaier 140 cm. maaibreedte ƒ 4.500,-
Toro zitmaaier 8 pk 65 cm cirkelmaaier ƒ 2.000,-
Bolens 14 pk maaitraktor 14 pk hydrostaat met maaier 107 cm en frees ƒ 4.000,-
Bezoek onze showroom, ook voor nieuwe machines.
Lozeman tuinmachines b.v., Markt 14, Lottum

Te k. VEEWAGEN voor tractor, dubb. asser; watervat op onderstel, 2.000 Ltr. enkel as. Tel. 045-727911.

Gebr. kipwagens Vaia 6,5 ton en Miedema 8 ton. Wuhlmaus en Grimma aardappelrooiers. LMB J. HORSMANS Klimmen. 04405-2775.

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Haflinger VEULEN te k. Ransdalerstr. 72, Ransdaal, 04459-1212.

In- en verkoop paarden en pony's, goedkope stalling, lessen en buitenritten RUITERSPORTCENTRUM Oude Akerweg 12 Vaals Tel. 04454-3687.

Ergert u zich aan broei en schimmels in de mais? Kuil dan nú in met TOPFORM. Dan kunt u straks mais voeren zonder zorgen. Vraag uw leverancier of loonwerker om meer informatie over deze vloeibare broeischimmelremmer. Of bel Barenbrug, tel. 08818-1545 toestel 30.

Te k. SNIJMAÏS (Sonia). Tel. 045-410808.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

n onze parlementsredactie

EN HAAG – Fen veil-icht voor vis, veel strenge- straffen voor vissers die ch niet aan de vangstquo- houden en een reorgani-ie in de top van het mi-sterie van landbouw en sserij waarbij een of meer pambtenaren moeten ver-kken. Dit zijn de belang-kste onderdelen van een enario dat achter de nermen in politiek-Den aag wordt voorbereid om voorkomen dat minister aks (Landbouw en Visse-) zou moeten opstappen. ok premier Lubbers is erbij betrokken.

Veilplicht voor vis, topambtenaren weg

Lubbers werkt aan redding van Braks

or invoering van de veilplicht rden vissers verplicht vis in plaats van aankomst meteen beschikking te stellen voor ling in de ter plaatse aanwezi- visafslag. De controle op de sers wordt erdoor vergemak-lijkt. Er zijn niet langer tiental- regels nodig om na te gaan of n zich aan de vangstquota udt of niet. Het aantal contro-urs in de haven kan vermin-rd worden. Nadeel is dat aadwillende vissers zullen wijken naar het buitenland. t nadeel wordt op de koop toe nomen (de vloot is toch te oot). De veilplicht wordt op zo rt mogelijke termijn inge-erd.

ast de veilplicht zullen de affen voor vissers die zich niet n de opgelegde quota houden, rden verscherpt. Het mag in er geval niet meer zo zijn dat sers die grote financiële voor-len hebben omdat zij zich niet n de quota houden, er van af men met lachwekkend lage etes. Bovendien zal het ver-icht aan de wal houden van hepen vaker worden toege-st. Voorts wordt gewerkt aan n voorstel om de bestaande ijwillige saneringsregeling or visserijschepen uit te brei-n en aantrekkelijker te maken. zal onder meer extra geld voor tgetrokken worden.

epartement

halve de maatregelen tegen de sers zelf, zullen ook binnen t departement van minister aks maatregelen worden ge-men om een einde te maken n de misstanden in de visserij. n of meerdere topambtenaren nen daarbij het veld te rui-en. Daarbij worden de namen noemd van secretaris-generaal ustra, directeur-generaal Van r Lely en de directeur juridi-he en bedrijfsorganisatorische ken, Brabers.

et vertrek van een of meerdere pambtenaren is nog wel een robleem. Betrokkenen zullen lf aan een overplaatsing naar n andere functie moeten mee-erken. Tot nu toe weigeren zij t. Men wenst niet op te draaien voor het falende visserijbeleid. Ambtenaren kunnen zoals bekend niet ontslagen worden. Minister Braks schijnt ervan overtuigd te zijn dat hij, om zijn eigen politieke toekomst veilig te stellen, binnen zijn departement wel orde op zaken moet stellen, ook al heeft dat personele consequenties.



● *Minister van landbouw Braks (links) en voorzitter Eversdijk van de vaste Tweede Kamercommissie voor visserij afgelopen dinsdag tijdens een onderonsje voor aanvang van de hoorzitting over de zogenaamde 'visserij-affaire'.*

Inhoudelijk

Naast de maatregelen tegen de vissers en binnen zijn eigen departement wil Braks zich inhoudelijk verdedigen tegen de aantijging dat zijn visserijbeleid heeft gefaald en dat hij de Kamer onvolledig heeft geïnformeerd. Zo zal de bewindsman erop wijzen dat hij sinds 1987, toen de Kamer zijn beleid ook al onderzocht, talloze maatregelen heeft genomen om de visserij in de hand te krijgen. Tevens zal Justitie deels verantwoordelijk worden gesteld voor het feit dat overtredende vissers niet harder zijn aangepakt. De Kamer zal te horen krijgen dat zij steeds op de hoogte was van de toestanden in de visserij, maar ook steeds heeft ingestemd met het gevoerde beleid.

Ten aanzien van de onvolledige informatie zal Braks erop wijzen dat hij weliswaar wist van berekeningen als zouden de vissers de quota in 1989 met 30 tot 60 procent hebben overschreden, maar dat deze marge zo ruim was dat hij eerst meer zekerheid wilde over de juistheid van de cijfers. Bovendien deden toen ook verhalen de ronde dat de vissers de quota tussen 20 en 80 procent overtraden.

Stilzwijgend

Voorts zal Braks erop wijzen dat geen enkele bewindspersoon de Kamer altijd alle beschikbare informatie geeft. Ook het argument dat er op talloze beleidsterreinen overtredingen plaatsvinden waarvan iedereen kennis heeft, maar wat stilzwijgend wordt aanvaard, zal in de strijd worden geworpen. Bovendien willen wij geen politiestaat.

Met het aankondigen van extra maatregelen wil Braks trachten de PvdA over te halen hem nog een kans te geven. Met name wil hij voorkomen dat een deel van de PvdA-fractie om redenen van politieke zuiverheid, zou willen instemmen met een motie van de oppositie om hem tot opstappen te dwingen. Of de PvdA-fractie een lijn trekt hangt naast de opstelling van Braks, ook in hoge mate af van de greep die fractieleider Wöltgens op de fractie heeft. De opstelling van vice-premier, en PvdA-voorman, Kok is daarbij van groot belang. Kok heeft zich tot nu toe afzijdig gehouden in de affaire-Braks.

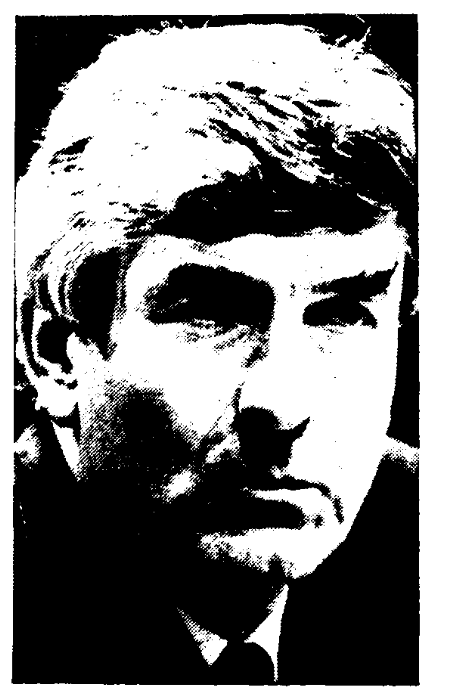
CDA zit top EG in de weg

Van onze correspondent

BRUSSEL – Wat is belangrijker? Een feestje van het CDA of een topconferentie van Europese regeringsleiders waar de toekomst van de Europese Gemeenschap op de agenda staat?

Het eerste dus. Dat heeft Italië, dat momenteel voorzitter van de EG is, de laatste weken ervaren.

Al in juli besloten de EG-landen om op 27 oktober in Rome een extra topconferentie van de staatshoofden en regeringsleiders van de twaalf te houden. Daar zou de omvorming van de EG tot een economische, monetaire en politieke unie centraal staan. De laatste weken kwam daar ook nog de Golfcrisis als hoogst belangrijk agendapunt bij.



● PREMIER LUBBERS: *...feestje...*

Alle regeringsleiders waren bereid op die zaterdag eind oktober naar de Italiaanse hoofdstad te komen. Behalve de Nederlandse premier Lubbers. Uitgerekend op die dag viert het CDA zijn tienjarig bestaan. Pech voor het CDA, zou je zeggen. Pech voor Europa, zeiden het CDA en Lubbers. Het feestje moest doorgaan en de leider van de partij kon daarbij natuurlijk niet gemist worden.

De Italiaanse regering stelde toen voor om de top een week later te houden. Maar toen konden andere regeringsleiders weer niet. Ook andere dagen rond de eerste november kwamen slecht uit. Er moest dus gezocht worden naar een compromis. En de Italianen, altijd goed in improviseren, kwamen deze week na druk telefoneren met de Europese hoofdsteden, met een oplossing.

De top begint nu pas op de avond van zaterdag 27 oktober. En de vrije zondag die de regeringsleiders zich wellicht hadden voorgesteld, gaat niet door. Op 28 oktober wordt doorvergaderd.

Zo kan premier Lubbers zaterdagmorgen de festiviteiten van het CDA bijwonen, om vervolgens in vliegende vaart met de regerings-Fellowship naar Rome te vliegen.

In de diverse Europese hoofdsteden zal de afgelopen dagen flink zijn gemord, maar Lubbers heeft bij zijn collega's nu eenmaal veel krediet en wie weet heeft een van hen de Nederlandse premier binnenkort nodig voor een tegenprestatie. Voor wat hoort wat, dat geldt ook in Europa.

Debat hervormingen Sovjetunie grote chaos

Van onze correspondent

MOSKOU – De Sovjet-volksvertegenwoordiging ziet door de bomen het bos niet meer. De Opperste Sovjet wordt geacht een besluit te nemen over een economisch programma dat met kapitalistische medicijn de doodzieke Sovjet-economie moet genezen. De verdeeldheid in de politieke leiding is echter zo groot, dat niemand meer weet over welk plan gepraat of besloten moet worden.

Begin deze week, zo had president Gorbatsjov beloofd, zou één programma aan het Unie-parlement worden gepresenteerd. Dat programma, zo voorspelde hij, zou een synthese zijn van de verschillende recepten die elkaar beconcurrerende economische medicijnmeesters paraat hadden.

Dat van de regering-Ryzjkov was al afgekraakt. Deze zomer joeg de premier de bevolking aan het hamsteren met aankondigingen van forse prijsverhogingen. Ryzjkov en de zijnen wilden de bedrijven meer laten verdienen door kostendekkende produktie en de hogere prijzen doorberekenen aan de consument.

Dit zou de eerste stap zijn op de geleidelijke weg naar geldhervorming en wat Ryzjkov noemde een 'gereguleerde vrije markt'. De premier bedoelde een markt met grote staatsbedrijven en -boerderijen, privé-kleinhandel en een centrale overheid die een stevige greep op het economische gebeuren, inclusief lonen en prijzen, zou houden.

Jeltsin

Boris Jeltsin, de president van de Russische Federatie vond het niets. Weg met Ryzjkov en zijn regering, was zijn commentaar. Ryzjkov beoogt niet meer dan het bestaande systeem enigszins aan te passen. We moeten een volledig vrije-markt hebben, met onafhankelijke republieken die een gemeenschappelijke markt vormen.

Jeltsins economische adviseurs kwamen met een eigen reddingsmiddel, het 500 dagenprogram, waarvan de titel de termijn aangaf waarbinnen de vrije markt zou moeten gaan functioneren. Bovendien zei Jeltsin erbij, dat dit program niet ten koste mocht gaan van de bevolking.

Vervolgens ontbrandde er oorlog tussen Jeltsin en de centrale regering, waarbij premier Ryzjkov de verliezende partij werd tden Gorbatsjov in juli 'vrede' sloot met zijn rivaal Jeltsin. De beide presidenten benoemden een gezamenlijke commissie, geleid door de radicale econoom Stanislav Sjatalin, die opdracht kreeg een alternatief economisch programma te ontwerpen.

Sjatalin

Dat programma leek als twee druppels water op het eerder door Jeltsin gepresenteerde. Op 1 oktober moesten de 500 dagen van de waarheid beginnen. Radicaal. De eerste 100 werden bestemd voor 'buitengewone maatregelen': Nieuwe wetgeving, het opzetten van een inter-republikeins economisch comité, waarin de presidenten van de republieken en Gorbatsjov; Inventarisatie van alle staatseigendommen en gereed maken voor verkoop. Bedrijven via de aandelenmarkt, overbodig militair materieel aan de burgersector, auto's en vrachtwagens aan particulieren; Begin van de landhervorming. Particulieren kunnen land kopen of leasen.

Het overheidstekort (160 miljard roebel) moet tot vijf (!) miljard roebel worden teruggebracht, zonder bankbiljetten bij te drukken uiteraard. Buitenlandse hulp, uitgezonderd humanitaire, met 75 procent bekorten, defensie met 10 procent, de KGB met twintig. Op 1 november zou een einde moeten worden gemaakt aan de diverse koersen die de roebel heeft (de bekendste zijn de handels- en de toeristenkoers). De roebel moet het enige betaalmiddel worden, geen handel meer in buitenlandse valuta.

Ryzjkov, waarschijnlijk niet ten onrechte, riep meteen dat het onmogelijk zou zijn zonder een sociale explosie te veroorzaken het begrotingstekort in recordtempo tot vrijwel nul terug te brengen. Hij bleef voorstander van stabilisatie: meer import van consumptiegoederen om de winkels te vullen, geleidelijke afschaffing van subsidies, handhaving van de handelskoers van de roebel (ƒ 3,30, zwarte markt ƒ 0,08).



● PREMIER RYZJKOV: *...afgekraakt...*

Ondertussen verstreek de tijd en Gorbatsjov moest kleur bekennen. Eerst probeerde hij het, vlak voor de top in Helsinki, met een soort overgangsperiode van zes maanden, waarin Ryzjkov de kans moest krijgen de markt te stabiliseren. Daarna zou het Sjatalin-plan in werking treden.

Goedgekeurd

De meester zelf vond dat belachelijk. „De twee plannen zijn niet in elkaar te passen", zei Sjatalin in de Pravda. En Jeltsin beschreef Gorbatsjovs opzet plastisch als een poging om een egel met een slang te laten paren. De Russische president kreeg zijn parlement achter zich: begin deze week keurde het het 500 dagen program goed. En omdat niemand, Ryzjkov niet, Gorbatsjov niet, om de machtigste republiek van de vijftien en de populaire leider Jeltsin heen kan, moest een van de partijen verliezen.

Gorbatsjov liet eerst Ryzjkov opdraven. Die vertelde begin deze week het parlement dat zijn program nog niet klaar was. Vervolgens boorde hij het Sjatalin-stuk als sociaal-explosief en irrealistisch de grond in. Gorbatsjov zelf benadrukte daarna dat een voorkeur voor het Sjatalin-programma te hebben. Maar er is een inbreng uit het regeringsprogram mogelijk, hield hij vol. Het resultaat was, dat de parlementariërs (die het moesten doen zonder regeringsplan en pas maandag het Sjatalin-programma in de handen kregen gedrukt) in commissies werden gejaagd om maar liefst vier plannen te bestuderen: van Ryzjkov, Sjatalin (twee delen, tweehonderd pagina's), Gorbatsjovs synthese van beide en een rapport van de econoom Aganbegjan, voorzitter van een commissie die liefst tweehonderd alternatieve plannen had bestudeerd.

Gestudeerd

Dit hele pakket is ook gestuurd naar de parlementen van de republieken. Er wordt dus zowel in Moskou als in de andere hoofdsteden in het land duchtig gestudeerd. Donderdag waren die studies nog niet afgerond. Nikolai Petrakov, markteconoom en voornaamste medewerker van Sjatalin, voorspelde gisteren dat het Sjatalin-plan het beste is, de republieken de meeste vrijheid geeft en daarom de meeste kans van slagen heeft.

'Hoeveel werklozen gaat uw plan opleveren?', was een vraag. Nu al wordt het aantal werklozen op acht miljoen geschat. Petrakov bleef het antwoord schuldig. Evenmin duidelijk was zijn betoog over toekomstige prijsstijgingen, dat geen enkel percentage bevatte.

Maar wie maalt daar om in de politieke en economische chaos die de Sovjetunie in de greep heeft? Eerst moet worden uitgevochten wie de verliezer wordt van het trio Gorbatsjov-Jeltsin-Ryzjkov. De laatste maakt nog steeds de meeste kans op een roemloze aftocht uit de politiek.

hans geleijnse

Legers M-Amerika kleiner

SAN SALVADOR – Vijf Middenamerikaanse landen hebben in San Salvador, de hoofdstad van El Salvador, afgesproken hun strijdmachten drastisch te gaan inkrimpen. Daarmee willen zij een streep zetten onder een decennium van conflicten in Midden-Amerika.

De onder-ministers van buitenlandse zaken van El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Honduras en Guatemala zijn na twee dagen onderhandelen akkoord gegaan met een pakket aan 'vertrouwenwekkende maatregelen'. De Salvadoraanse afgevaardigde, Ricardo Valdivieso, zei dat 'de maatregelen het ons mogelijk moeten maken over de economische factor te praten. De kosten voor het onderhouden van legers zijn veel te groot voor ons soort landen'.

„Het is onmogelijk de sociale en economische ontwikeling te bereiken die onze landen nodig hebben en tegelijkertijd het huidige militaire niveau handhaven", voegde de Nicaraguaanse minister van buitenlandse zaken, Enrique Dreyfus, toe. Volgens hem ligt de veiligheid voor Centraal-Amerika in economische in plaats van militaire kracht.

Violeta Chamorro, de president van Nicaragua, heeft al gezegd de rol van de militairen in haar land te willen beperken tot die van politiemacht, zoals in Costa Rica. Andere Middenamerikaanse leiders, onder wie de presidenten van El Salvador en Honduras, Alfredo Christiani en Rafael Callejas, houden nog altijd vast aan de defensieve taken van het leger.

De onder-ministers hebben geen tijdstip afgesproken voor het daadwerkelijke akkoord over de vermindering van de strijdkrachten.

Burgeroorlogen en andere conflicten hebben de afgelopen tien jaar in El Salvador, Nicaragua en Guatemala meer dan 100.000 mensenlevens gekost en de regio in een 'grote wapenmarkt' veranderd.

Landbouw

Te koop zwart-bles FOKRAMMEN en Ooilammeren. Tel. 04405-3408.

PERCELEN gezocht omg. Amstenrade, Merkelbeek, voor uitbreiding Biologische teelten. Tel. 045-231475.

Te koop BULLDOZERBLAD 2,8 mtr. Op hef van tractor te gebruiken, pr. ƒ 500,-. Tel. 045-324167.

Te k. TEXELSE stamboek ooi- en ramlammeren. Tel. 045-452380 na 20.00 uur.

Te k. 2-span HAFLINGERS ruine 3 en 4 jaar. Pr.n.o.t.k. Elkenrade 8, Elkenrade.

Te koop MASSEY-FERGUSON, smal spoor, 35 pk., pr. n.o.t.k. Tel. 04451-1593.

Kalkslib, DSM en champignon- drijfmest. P. PUSTJENS, Tel. 04759-3565/ auto-tel. 06-52107893.

Gevr. LANDBOUWGROND, in Z.L. Pachtvrij aanb. Postbus 17, 6160 AA Geleen.

Te k. ZAAIMACHINE op luchtbanden, triltand m. verkruimelaar, eenscharige wentelploeg, veekar, ijzeren wel, doevenveldspuit 12 br. Tel. 045-712298 (na 18 uur)

Te k. of te r. LANZ alldog werktuigdrager. Tel. 04459-1737.

Te koop 1 sch. WENTELPLOEG; 4 sch. stoppelploeg 1 triltand met nieuwe ploegmessen. Tel. 04490-45932.

Winkel & Kantoor

Auto's

Alfa

Te koop ALFA ROMEO GTV 2.0 bwj.'81, kl. zwart, evt. inr. mog. 04490-33836.

Alfa ROMEO 75, 1.8, bwj. '86, LPG. Tel. 04490-37322.

Audi

Te k. AUDI LS, bwj. '77, i.z. g.s. ƒ 2.000,-, na 18.00 uur 045-459740.

AUDI 100 (1800cc), nw. mod. '85, event. LPG, 5-speed, get. glas, stereo, APK '91 etc. etc. pr. ƒ 13.950,-. Inr. en financ. mog. Heerlerbaan 92, tel. 045-428161. Heerlen.

Audi 90 Quattro, wit, '85, alle extra's. Auto AARTS, Hamstraat 211, Kerkrade. Tel. 045-412545.

Te koop AUDI 80, automaat, bwj. '77, APK '91, vr.pr. ƒ 650,-. Rijksweg 3, Wittem.

Te k. AUDI 200 GL 5 cyl., lpg, i.g.st., sportvelgen, km. st. 162.000, bwj. '79, APK '91, pr. ƒ .2750,-. Tel. 045-242223.

AUDI 90 2.3 E, bwj. 7-'87,i. z.g.st., nieuw model, airco, stuurbekr. enz., 55.000 km. st., incl. ANWB keur.rapp., vr.pr. ƒ 33.000,-. Tel. 045-725876 na 16.00 uur.

Te k. AUDI 50 LS, bwj. '77, APK gekeurd. Hoofdbank 3, Klimmen.

AUDI 80 '89, m. div. extra's, z. mooi, slechts ƒ 30.500,-. Tel. 04490-12138.

Te k. AUDI 80 L, bwj.'80, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 3.350,-. Tel. 045-740825.

AUDI 100 5 E bwj. '77, APK, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. na 16.00 uur 045-465806.

Audi 80 1.8 S, rood, '87, div. extra's. Auto AARTS, Hamstraat 211, Kerkrade. Tel. 045-412545.

AUDI 100, 5 cyl. 5-bak, div. extra's o.a. stuurbekrachtiging 1984 ƒ 10.950,-. Kissel 46a Heerlen 045-723142

BMW

316 aut. wit 32.000 km 2-'85
316 4-drs zwartmet.
70.000 km 7-'86
316 grijsmet.
61.000 km 4-'87
316i 4-drs blauw
54.000 km 8-'89
316i Baur zwartmet.
68.000 km 8-'90
518i blauwmet. 66.000 km 7-'86
520i bronsmet. 67.000 km 5-'89
520i bordeauxmet.
89.000 km 2-'88
730i aut. groenmet.
45.000 km 4-'87.
Kera
Kerkradersteenweg 5,
Kerkrade.
☎ 045-452121.

Te k. BMW 325E Bauer TC cabriolet, laat '86, 2.7 l, kat., ABS, get. glas, bl.met, 55.000 km, zuinige auto, ƒ 44.500,-. 04490-54121.

BMW 318 bwj. '80, veel extra's, APK '91, vr.pr. ƒ 3.850,-. Tel. 045-425253.

Te k. mooie BMW 316, bwj. '84, vele extra's, vr.pr. ƒ 13.750,-. Tel. 045-413779

Te koop BMW 323i, bwj. '84, 4-drs., schuif-kanteldak aluvelgen Tel. 04490-78539.

BMW 323i, m.'80, APK 3-'91, lm-velg., zilver, mooi, pr. ƒ 3.250,-. 045-319328

Te k. BMW 316 gas, bwj. '83, nw. motor m. garantie, z.m., weg. omst. Inruil oudere mog. ƒ 10.000,-. Tel. 04490-51467.

BMW 525, LPG, '78, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.800,-. v.a. 12.00 u. 045-440876.

BMW 525 i, bwj. '82, 5-bak, schuif/kanteldak, auto is 100%. Tel. 045-444310.

BMW 316, bwj. '81, kl. rood, 1e lak, 1e eigen., auto 100% in orde, pr. ƒ 4.950,-. Tel. 045-258905.

Te k. BMW 735-i, bwj.'82, nw. model. Abs, elec. schuif/ kant.dak, 16 inch sportv. Tel. 04490-71025.

BMW 320-6, aut., '79, APK 5-'91, sch.dak, 120.000 km, ƒ 2.950,-. 045-245099.

Te k. BMW 320 I kl. wit, bwj. '83, nw. mod., getint glas Tuddernderyweg 133 Sittard.

Te k. BMW 316, zwart, 10-'85, zeer mooi, vele extra's, pr.n.o.t.k. 04405-2457.

BMW 316, nwst. mod. '86, zilverblauwmet. verl. sportv. stereo, 78.000 km. schadevrij, verk. showroom nw. ƒ 14.750,-. 04455-2588.

Te k. BMW 324 D, bwj. '86, schadevrij, zeer mooi. Tel. 045-219609.

Te k. BMW 323i bwj. '84, kl. zwart, iedere keur. toegest., ƒ 16.000,-. 045-459520.

BMW 323 i Alpina zwart, '80. Auto AARTS, Hamstraat 211, Kerkrade. Tel. 045-412545.

Te k. BMW 320i, nw. model '84, veel extra's, APK gek. 100%. Groeneweg 9, Merkelbeek tel. 045-256546.

BMW 635 SCi Coup bwj. '80, 5-versn., vr.pr. ƒ 14.500,-. 045-727347. Inruil mogelijk.

BMW 518 LPG (nw. mod.) nov. 1981, APK ƒ 4.250,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Chevrolet

Te k. Chevrolet Corvette STINGRAY, i.z.g.st. Tel. 04498-57287.

Chevrolet MALIBU, met radio/cass. en trekh., i.z.g.st., spotprijs. Tel. 045-216224

Citroën

Te k. 2 CV6 Dyane 100% in orde, ƒ 1.500,-, met res.onderd. Nieuwnhagerstr. 19, Landgraaf.

CITROËN BX 1.6 RS LPG, 11-'87, zilvermet. ƒ 13.750,- 040-515556.

Te k. CITROËN BX 14 E, km.st. 64.000, bwj. 25-02-'87. Tel. 04499-4834.

CITROËN BX 19 D nov. '85, 110.000 km gelopen, als nieuw, zeer voordelig. 04490-24401.

Citroën VISA Club, bwj. '83, 5-drs., APK, ƒ 2.150,-. 045-720951.

Te koop 2 CV 6 CHARLESTON, mrt '83. Tel. 045-225641.

Te k. CITROËN CX reflex, ƒ 1.250,-. Tel. 045-426065.

Te k. CITROËN BX 14, 1986 wit, 71.000 km, APK 4-'91, goed onderh., nw. uitl., i.z.g. st., ƒ 10.950,-. 045-325064.

CITROËN BX 16 TRS, 1984 APK, ƒ 5.950,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

CITROËN BX 19 RD, break 1988, auto is als nieuw (zilv. met.) ƒ 17.250,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

CITROËN CX 2000, 1981, APK ƒ 2.250,-. Kissel 46a, Heerlen, 045-723142.

Te k. CITROËN BX 1986, APK, ƒ 7.500,-. Kissel 46A, Heerlen. Tel. 045-723142.

Daihatsu

Te k. DAIHATSU Charade diesel, grijs kent., 2½ jaar oud. Tel. 04950-24192.

Te k. Daihatsu CHARMANT 1300 LC, bwj. nov. '85 kl. beige m. n. banden, 5-speed, 4-drs., LPG, APK '91 i.z.g.st. ƒ 6.500,-, tel. 04490 -54856.

Fiat

Fiat UNO 45 S, bwj.'88, km. 42.000, verbr. 1:20, ƒ 11.500,-. Tel. 045-751278

Wegens aanschaf motor te k. Fiat UNO 45 S, bwj.'88. Heerlerweg 45, Voerendaal.

Te k. FIAT Panda 1.0 CL, in nw.st. en div. extra's, kl. zwart, km.st. 35.000, bwj. 9-'88, 1e eigen., pr. ƒ 10.500,- Tel. 04756-1363.

Ex-BRANDWEERBUSJE Fiat 1100, APK gek. bwj. '60 pr. ƒ 2.750,-. 04409-3163.

Te k. FIAT Bertone X1/9, i.z. g.st., bwj. '78, km.st. 43.000, pr.n.o.t.k. 04492-2135, na 16.00 uur.

Te k. Fiat PANDA bwj. '84, APK 4-'91, wit, i.z.g.st. Tel. 045-751804.

Te k. Fiat RITMO 60 L bwj. eind '84, APK, i.z.g.st., ƒ 3.500,-. 04490-22689.

Fiat PANDA 45, bwj. '81, APK 4-'91, 97.000 km, ƒ 1.600,-. Tel. 045-245099.

FIAT 127 5-speed, blauw, bwj. '83, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 04490-23649.

FIAT Panda 750 LIE, 18 mnd. oud, 1e eig. schadevrij km. 12.000, niet van nieuw te ondersch. ƒ 8.900,-. 045-427827.

Te koop FIAT 126, bwj. '74, in uitstekende staat. Heiberg 30, Amstenrade.

Fiat RITMO 60, zilver, bwj. '87. Goedkoop af te geven, 04490-15431.

Ford

Ford ESCORT Bestel '84, APK, 76.000 km, ƒ 3.900,-. 045-712689 na 18.00 uur.

Te k. Ford SIËRRA 1.6, bwj. '86, rood, div. extra's, ƒ 14.500,-. Parallelstr. 19, Nuth, 045-243676

Ford TAUNUS 1.6 Bravo '82, nw. banden, trekh., 1e eig. ƒ 4.950,-. 043-643059.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '83, i.z.g.st., pr. ƒ 5.600,-. Tel. 045-416077

Te k. Ford FIËSTA 1000 C '87. Kapelstr. 31a, IJzeren-Valkenburg. 04406-14213.

Ford ESCORT 1.6 Ghia-cabrio, sportwielen, '85, ƒ 19.950,-. 040-515556.

Te k. Ford SIERRA 2.3 D, 1983. Burg. Lemmensstr. 114, Geleen, 04490-42137

Te k. Ford GRANADA 2.3 i.z.g.st., bwj. '81, LPG, trekh. stereo, metall.groen ƒ 2.250,-, Kruisbergstr. 60, Brunssum.

Ford SIËRRA 1.6 CL, nwste. mod. 11-'88, km. 56.000, kl. wit, LPG, 1e eig. schadevrij, verk. in abs. nwst ƒ 17.500,- 045-427827

Te k. Ford ESCORT 1300 L, bwj. '86, LPG, kl. rood, 1e eig. vele extra's, inr. mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Ford SIËRRA 1800 Laser, 5-drs. LPG, 81.000 km. bwj. 8-'85. Tel. 045-444868.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 L, i.z. g.st., APK, bwj. '81 ƒ 2.750,- Tooropstraat 12, Heerlen.

FORD Escort 1300 CL, 1e eigenaar, bwj. okt. '86, pr.n. o.t.k. Tel. 045-410634.

Te koop Ford ESCORT, '88, z.g.a.n., km.st. 35.000, direkt te aanv. 04490-78786.

Te k. Ford ESCORT 1100 S Laser, bwj. 12-'85, APK 5-'91, kl. rood, 5-bak, sunroof, in nw.st., pr. ƒ 8.250,-. Tel. 04490-24179.

Ford FIËSTA 1100 S bwj. '79, goede auto, t.e.a.b. Tel. 04490-17927.

Te koop Ford ESCORT 1.6 L, bwj. sept. '86, zilvermet., 5-versn., APK sept. '91, km. st. 52.000, trekhaak en zonneklep. Pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04406-13195.

Te koop Ford FIËSTA RS bwj. '80, APK '91, pr.n.o.t.k. 045-251934.

Ford ESCORT 1.6 diesel bwj. m. '85, Laser, z. mooi, ƒ 7.750,-. Tel. 045-454087.

Te k. Ford FIESTA 1.1 Bravo, bwj.'81, zeer mooi. Tel. 045-442381

Ford ESCORT XR 3I bwj.'81 inr.mog. Vr.pr. ƒ 6250,- Zeer mooi, 04490-26820.

Te k. TAUNUS GL ghia bwj. '79, lpg, veel extra's, APK 8-'91, in prima st. Akerstr. 41, Kerkrade.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L, dec.'80, km. 91.000, 1e eig., pr. ƒ 2.500,-. 04490-19335

Te k. Ford ESCORT 1.6i, 16 mnd. oud, wit, get.glas, RS-velgen, radio/cass., 5-drs., in. nw.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04754-86168.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 CL, stationwagon, bwj.'87, christal blauw, get.glas, centr.verg., roofreck en trekhaak. Tel. 04492-1138.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. dec.'86, km.st. 38.000, vr.pr. ƒ 10.200,-. Tel. 045-415609

Ford Siërra 1.6 EM laser, lpg bwj. '86, 3-drs., 64.000 km, div. extra's, ƒ 11.750,-. Tel. 043-219801.

SIËRRA 1.6 laser, 5-drs., gas, bwj. 11-'85, wit, i.z.g.st. ƒ 10.500,-. 04406-41946.

Ford FIËSTA L bwj. '80, APK '91, ƒ 1.850,-. 045-426416.

FIËSTA, bwj. 4-'84, i.z.g.st. rood. Tel. 045-231898.

Ford ESCORT 1600 '83. Autobedr. Dortangs, Altaarstr. 2 Schinnen. 04493-2211

Honda

Te k. Honda QUINTET bwj. 1982 LPG, tel. 045-425238.

Te k. Honda PRELUDE bwj. 10-'79, met veel extra's, i.z. g.st., uiterste pr. ƒ 1.600,-. 045-211831

Honda QUINTET 5-drs., bwj. '82, APK tot 7-7-'91, i.z. g.st., ƒ 2.750,-. 045-323178

Honda ACCORD '81, APK, i.z.g.st., ƒ 1.750,-, met Ned. kent. Tel. 09-32.11716253.

Honda ACCORD '81, met stuurbekr., APK, i.z.g.st., ƒ 1.950,-, met Nederl. kent. Tel. 09-32.11716253.

HONDA Civic 1.4 GL Sedan bwj. 10-'88, vr.pr. ƒ 21.500,- Kouvenderstraat 142C, Hoensbroek, na 18.00 uur.

HONDA CRX, 1986, 1.5 inj., 2-drs., coupé, zwartmet., nw.st., vr.pr. ƒ 19.000,-. Tel. 045-742257

Te k. Honda ACCORD Sedan, bwj.'80, ƒ 750,-. Tel. 045-728188

Honda CIVIC bruin met APK 11-4-'91, bwj '80, ƒ 2.500,-. Tel. 045-217756

Honda CIVIC 1.3 De Luxe, 5-'81, 5-verns., 5-drs., APK 5-'91, zeer betrouwbaar, pr. n.o.t.k. 04492-4798 na 18.00 uur.

Van part. Honda PRELUDE te k. of te ruil teg. Ford Taunus Bravo auto verk. in showroom cond., bwj. '80, APK 5-'91, vaste pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-255578.

Te k. weg. omstandigh. Honda ACCORD, 5 versnell. bwj. '82, weinig km, als nieuw, erg zuinig, dagwaarde ƒ 6.850,-, vr.pr. ƒ 5.500,- Heidestr. 13 Schinveld.

Te k. Honda PRELUDE, i.z. g.st. bwj. '80, kl. groenmet. vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-241592/229700.

Te k. Honda PRELUDE, bwj.'79, ƒ 1.250,-. Tel. 045-317621.

Honda CIVIC aut. '82. Autobedr. Dortangs, Altaarstr. 2, Schinnen. 04493-2211.

Jeep

Te k. Toyota LANDCRUISER L.X. F.R.P. Top 3.4 D, veel extra's, 1985, APK sept. '91, 045-222804

ARO 4x4, rood, grijs kent., 25.000 km., vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-222178 voor 18 uur

Te k. van 1e eig. witte SUZUKI Jeep SJ 413 JX van 14-12-'87, verlengde wielbasis, afneembaar zeildoek, grillbeschermer, met geel kent., km.st. 70.000 km. Tel. 043-643722

Lada

Te k. mooie Lada JEEP m. veel extra's en veel nw. onderdelen. Bwj.'79, pas gekeurd. Geel kent. Pr. ƒ 4.000,-. Tel. 04490-28524

LADA 2105 GL, 1986, APK, ƒ 3.750,-. Kissel 46a, Heerlen, 045-723142.

Land rover

Te k. Rang Rover VOQUE 3.5 benzine 4-drs, alle opties, pr. ƒ 48.000,-. Te bevr. 045-753621.

Mazda

Te k. MAZDA 626 Hatchback 5-drs., bwj. '84, duurste uitv. Tel. 04498-53175.

MAZDA 626 '80, APK, i.z.g. st., ƒ 1.800,-, met Nederl. kent. Tel. 09-32.11716253.

Te k. MAZDA RX 7 sportmodel, nwe. banden, met garantie. Tel. 045-244240, Vaesrade 35, Vaesrade.

MAZDA 626 2.0 GLX Coupé, april '88, km.st. 55.000, kl. rood, vr.pr. ƒ 22.000,-. 04457-2276.

Te koop MAZDA 626 GLX Hatchback 2.0, bwj. '84, APK. Inr. oudere auto mog. Tel. 04754-85336.

Te koop zeldz. mooie MAZDA RX7, met z.v. acc., bwj. '84, inr. mog., vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. 04492-2757

T.k. MAZDA 323, APK gek., i.g.st., vr.pr. ƒ 1.100,-.Tel. 045-221474.

MAZDA 323 1.3 l. 3drs. HB bwj.'82 rood i.g.st. ƒ 2000,- 04458-1776 zat/zond. na 10u, ma t/m vrijd. na 19u.

STATIONCAR Mazda 323 1.3 LX, mei '86, i.z.g.st., pr. ƒ 14.000,-. Te bevr. 045-244716.

Te k. MAZDA 626 2.0 GLX, bwj. '84, wit, op lpg, APK gek. ƒ 7.500,-. 04499-1416.

MAZDA 323 autom., 1978, APK 7-'91, ƒ 500,-. Tel. 045-221543.

MAZDA 626 2.0 GLX, Hatchback, bwj. '86, elec. ramen en spiegels. Pullman bekl. enz. fantastisch mooie auto ƒ 9.750,- 04406-13137

Mercedes

Te koop EXCLUSIEVE 190 E, bwj. '85, vr.pr. ƒ 33.000,-. Tel. 045-725022.

Te koop MERCEDES SLC 450, bwj. '74, met veel extra's. Tel. 045-229480.

Te k. zeldzaam mooie MERCEDES 230E, auto heeft alle extra's, bwj. '86, pr. n.o.t. k. Tel. 045-723076.

ZOEK M B 190 E, inruil Peugeot 205 GTi 1.9, kl. wit, km. st. 59.000, bwj. 10-'87, moet mogelijk zijn. Bijbetaling mijnerzijds. Tel. 045-750831.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. nov. '85, div. extra's. Tel. 045-217915.

MERCEDES 300 D '80, APK 3-'91, techn. 100% vr. pr. ƒ 6.000,-. o45-352543.

Te k. MERCEDES 230 TE bwj. '84, lichtblauwmet., km. st. 79.000. Berkenstr. 16, Brunssum.

Mitsubishi

Te k. GALANT 2.3 turbo diesel, bwj.'83, APK tot '91, opknapper, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 04405-1339.

Te k. Mitsubishi GALANT 1600 GLX, t.'82, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 2.650,-. 04490-27521

Te k. Mitsubishi COLT 1987, weinig km. loodvrij, z.g.a. nw. pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-272468.

Te k. Mitsubishi LANCER 1.8 Diesel, bwj.'84, vr.pr. ƒ 6.750,-. Dinkelstr. 4, Heerlen (Beersdal).

Morris

Te k. Minicooper, AUTOMAAT, bwj. '79, APK '91, zeer mooi, vr.pr. ƒ 1.450,-. 045-323576.

Nissan/Datsun

DACIA stationswagen, '86, i. z.g.st. 5-drs. ƒ 3.800,-. m. nl kent 09.32.11.716253.

Te k. DATSUN 120 AF II, z. g.a.nw. bwj. '79, ƒ 1.750,-. Tel. 045-271355.

Te k. Nissan MICRA, bwj. '88, wit, z.g.a.nw. ƒ 13.500,- Tel. 045-243428.

Nissan King-Cab 25 D 4 WD alle extra's, '88. Auto AARTS, Hamstraat 211, Kerkrade. Tel. 045-412545.

DATSUN 240Z nw.st., gerest., gerev., kl. rood, nw. inter., electr. ramen, nw. banden, bwj. '70. 04490-49196.

Te k. Datsun CHERRY 1200 GL, type '80, APK 9-'91, ƒ 1.300,-. Kerkveldweg 2, Klimmen-Craubeek.

Te k. Datsun SILVIA, APK '91, kl. zilver, bwj. '80, pr.n. o.t.k. Tel. 04747-2612 na 18.00 uur.

Te koop NISSAN 280 ZX, 2 en 2, bwj. '80. Tel. 045-216373.

Datsun SUNNY 4-drs., met nw. APK, bwj. '80, vr.pr. ƒ 1.550,-. Burg. Slanghenstr. 54, Hoensbroek.

Nissan CHERRY 1.3 DX, m.'84, APK 1-'91, 3-drs., mooi ƒ 3.950,- 045-322619

Datsun CHERRY, bwj. '80, APK 9-'91, blauwmet., abs. 100% in orde, vr.pr. ƒ 1.550,-. Tel. 045-414659.

Oldtimers

Oldtimer WARTBURG 25 jaar, i.z.g.st., spotprijs. Tel. 0949-2408-5443

Te k. Simca 1000 '75, km.st. 53.000, t.e.a.b. Tel. 045-319927.

Te k. VOLVO 164 E, bwj. '73 APK-gek. tot 8-'91, LPG, vr. pr. ƒ 8.000,-. 04498-57567

Oldsmobile

OLDSMOBILE Omega bwj. '79, APK aug. '91, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 04743-1601.

Opel

Te k. Opel OMEGA LS, juli '87, km.st. 23.500, 1e eig., l.st.v.nw. Pr. ƒ 24.850,- Tel. 045-325793.

Opel KADETT HB, m.'84, bruinmet., APK 8-'91, vr.pr. ƒ 4.750,-. 045-322619

KADETT 1.3 LS Hatchback, '86, als nw., 1e eig. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Opel KADETT 12 S 3-drs., 11-'86, lpg, bord.rood, km. st. plm. 85.000, i.z.g.st., ƒ 9.500,-. Tel. 04490-72715

Opel REKORD 2.2i, autom., '85, kl. blauw, ƒ 10.500,-. Inr. mog. 04450-3617.

Te k. goed onderh. KADETT 1.8 GTI, wit, bwj. '83. 045-320790, na 18.00 uur.

Wegens bedrijfsauto te k. Opel KADETT LS 1.3i, kl. wit, '89. Inl. 04490-32435.

Te k. Opel KADETT City, bwj.'78, APK, i.g.st., pr. ƒ 1.000,-. tel. 045-729043

Te k. Opel ASCONA 1.6 S, 5-drs., 1987, blauwmet., trekh., get. glas, c.v., vr.pr. ƒ 15.950,-. Tel. 045-753470

Te k. Opel MANTA 1.8 S, bwj.'88, vele acc., vr.pr. ƒ 20.000,-. Tel. 04493-4337

Te k. Opel ASCONA B, i.g.st., APK sept. '91, tel. 04450-1722

Opel KADETT City bwj. '78, i.z.g.st., ƒ 1.250,-. APK 4-'91. 045-313809.

Te k. KADETT 1.8 S, 4-drs., 3 jr., km.st. 60.000, vele extra's. 045-228816.

Opel KADETT bwj. nov. '76, kl. blauw, APK 6-'91, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-320853.

Te k. Opel ASCONA '78, APK 27-4-'91, t.e.a.b. 045-270480.

OPEL Ascona 1900 S, bwj. '81 met LPG en veel extra's, ƒ 2.750,-. Tel. 04748-2977.

Te koop Opel ASCONA 18 ESR bwj. '82. Seghemanstr. 32, Kerkrade.

Te koop Opel KADETT stationcar, bwj. '79, lpg, APK 4-'91. Tel. 04752-5672.

Te koop Opel KADETT 1.3 S bwj. '85, ƒ 10.000,-. Tel. 045-256670.

Te k. Opel KADETT 13 SR 1e eig. Ziet er uit als nw. Veel extra's Bwj.'81. Vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 04490-15206 of 26820.

Te k. Opel KADETT bwj.'80, kl. rood, leuke auto, vr.pr. ƒ 3.250,- 04490-26820.

Te k. ASCONA 1.6 S 5-drs., bwj. '83, in st.v.nw., blauw, elke keur. toegest., vr.pr. ƒ 6.500,-. 045-321410.

Opel KADETT D, 9-'83, groen met., div. extra's, Dr. M.L.Kinglaan 44, Hoensbroek. Tel. 045-216353.

Te k. Opel KADETT autom. '84, z.g.a.n. Berlina. Rozenstr. 7 Schinveld na 17 u.

Te k. zeer mooie Opel ASCONA spotprijs Markt 36, Treebeek (Brunssum).

Opel KADETT diesel '85, wit div. extra's, i.z.g.st. Tel. 04490-23649.

Opel KADETT 1.3 GLS bwj. '85, alle extra's, sportvlg., getint glas enz. ƒ 9.750,-. Tel. 04406-14307.

Opel KADETT 1.3 N, model '81, APK 9-'91, Lampisteriestraat 2, Hoensbroek.

Te koop Opel MANTA bwj. '79, lpg, i.z.g.st., ƒ 3.600,-. 04455-1673.

Opel ASCONA 16S '83 rood 1e lak, keurige auto, 63.000 km, ƒ 6.500,-. 043-211391.

Te k. weg. omst.h. Opel KADETT GT 1.6 S, bwj. '86, km.st. 70.000, m. ANWB keur. rapp. vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 045-228521 tussen 12.00-18.00 uur.

Te k. Opel SENATOR bwj. '79, blok '86 i.g.st. Tel. 045-219846.

Opel REKORD 2.0 S, luxe, bwj. '83, goed onderhouden, ƒ 4.750,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade-West.

CORSA 1.2 S, 5-drs. zilvermet. bwj. '86, 46.000 km. met nwe. bnd. en trekh. 045-252589.

Te koop weg. omst.heden Opel KADETT Station 16 D, bwj. '85, nw. model, 5-drs., trekhaak. Tel. 04950-21473, na 18.00 uur.

OPEL Kadett bwj. '80, APK '91, LPG, pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-427289.

OPEL Ascona 1.6 S, HB, bwj. '84, pr. ƒ 7.000,-, inr. mog. Tel. 045-427289.

Te koop Opel MANTA bwj. '77, autom., APK-gek., i.z.g. st., vr.pr. ƒ 1.500,-. Fossielenerf 454, Heerlen.

Opel KADETT 1300 LS, bwj. '85, 5-drs., automaat, zeer mooi. Tel. 045-416342.

Te k. Opel KADETT 12 S, bwj.'80, i.g.st., ƒ 2.500,-.Tel. 045-751438.

Te koop Opel KADETT, bwj. '78, APK 8-'91, trekhaak, br. banden, in pr.st., vr.pr. ƒ 1.450,-. Tel. 04490-11631

Te k. Opel KADETT 12 N autom., '78, 100% en geen roest. Tel. 045-211678, na 17.00 uur.

Opel REKORD 2.0 1978 met LPG, APK 5-4-'91, ƒ 750,-; Opel Kadett 1978, i. pr.st. APK 8-6-'91, ƒ 1.400,-. Tel. 045-224993.

Te k. Opel KADETT, bwj.'80 wit, APK tot 4-'91, i.g.st. Tel. 04459-2463.

Te k. Opel Kadett 13S STAT.CAR, LPG, t. '82, i.z. g.st. auto-alarm, div. extr. pr. ƒ 3.750,-. 045-273340.

Te k. Opel ASCONA 20 D, nwe. APK, i.z.g.st. bwj. '79, vr.pr. ƒ 1.950,-. Burg. Slangenstr. 54, H'broek.

Te koop Opel KADETT 1200 SL bwj. '85, ƒ 11.750,-. 04492-4017.

Te k. Opel KADETT stationcar, bwj. '80, APK 7-'91, vr. pr. ƒ 2.500,-. 043-612580.

Weg. auto v.d. zaak te k. van patiKulier Opel OMEGA 2.0i, stationcar, bwj. okt. '87, i.z.g.st., blauwmet., getint glas, roofrack enz., 60.000 km. Dealer ANWB prijs ƒ 23.000,- nu spoed prijs ƒ 18.900,-. Tel. 04490-45218, toestel 41.

Te k. Opel KADETT 16i met kat., bwj. '89, km.st. 10.000, vr.pr. ƒ 20.500,-. Kl. Stegel 6, Eygelshoven.

Te k. Opel CORSA 1.3 Sedan (kofferb.), 1987, LPG, ƒ 10.900,-. 045-255784.

Te k. Opel KADETT, bwj. '77 autom., APK 5-'91, vr.pr. ƒ 1.150,-. 045-228361.

Te k. Opel KADETT, bwj. '76 APK mei '91, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-729328.

KADETT 12 S, bwj. '84. In zeer goede staat, ƒ 6.250,-. Tel. 04490-24782.

Opel ASCONA 16S, 5-drs HB, bwj.'83, LPG, auto i.st.v. nw. ƒ 6.350,-. 04406-15719

Peugeot

Te k. PEUGEOT 205, LPG, veel extra, 8-'83, APK-'91, pr. ƒ 7.250,-. 045-225336.

PEUGEOT 305 '83 5-versn. APK i.z.g.st. ƒ 3.200,- met Ned. kent. 09-32.11716253.

Te k. PEUGEOT 504 cabriolet, bwj. '70, gerestaureerd. Geen koopje. Tel. 045-210990/721075.

PEUGEOT 205 XE Accent, wit, okt. '85, in mooie staat, ƒ 8.750,-. 045-723309.

Te k. PEUGEOT 505, bwj. '83, gasonderbouw, 7-pers. famial, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-230836

PEUGEOT 504 SRD, bwj. '80, APK 1-'91, ƒ 1.900,-. Tel. 04759-4212.

Te k. PEUGEOT 205 GTI, bwj.'84, 115 pk, 71.000 km., antr.met., verl., centr.vergr., elektr.ramen, a. spoiler enz., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 13.700,-. Tel. 045-753785.

PEUGEOT 205 GL 8-'85, 1 jr. APK i.z.g.st. 5-drs., 5 versn. Km.st. 74.000, vr.pr. ƒ 7.950,-. Tel. 045-317396.

PEUGEOT 505 Familiale bwj. '84, met lpg, grijsmet., Trichterweg 201, Brunssum.

PEUGEOT 205 GTI 1.9 bwj. 9-'87, antrac., m. alarm, i.g. st., grijs-kent. 043-250538.

Porsche

Te koop PORSCHE 924, kl. rood, in nw.st., ƒ 18.500,-. Tel. 045-726304.

Renault

Te k. RENAULT 11 GTX, bwj.'84, kl. blauw, pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-414309

RENAULT 9 GTL, bwj. '82, i. z.g.st., 2e eig. ƒ 3.950,-. 045-217587 na 18.30 uur.

RENAULT 4 TL, 1982, nw. APK, vr.pr. ƒ 1.500,-. Treebeekstr. 77, Treebeek.

RENAULT 4F6 Combi, '84, APK, i.z.g.st., ƒ 2.750,-, met Ned. kent. 09-32.11716253.

RENAULT 25 TS, bwj.'87, blauwmet., bijz. mooi, ƒ 13.950,-. Tel. 045-255784

RENAULT 5 super, bwj. '87, rood, zeer mooi. Tel. 045-228469.

Te k. mooie RENAULT 5 GTL bwj. '83, zilvergrijsmet., vr.pr. ƒ 3.750,-, i.z.g.st. Emmastr. 62 Schinveld.

Te k. RENAULT 9 TL bwj. '82, APK pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-251346.

Zeer mooie RENAULT 4 GTL, bwj. 10-'80, trekh., niet rot, veel nw. ond., APK 10-'91, pr.n.o.t.k. 045-322073.

Wegens omstandigh. te koop, bijna nieuwe RENAULT 5 GTS, t.e.a.b. Tel. 045-714085.

RENAULT 25 GTX '86, pr. ƒ 14.950,-. Tel. 04490-37978 of 80916.

Te k. RENAULT 9 GTD diesel bwj. '84, in nw.st., v. mont., t.e.a.b. 045-419670.

Renault FUEGO coupé, 3-drs. t. '82, 100% gave en goede toestand, ƒ 2.950,-. Wilhelminastr. 56, Landgraaf/Nieuwenhagen. 045-320457.

RENAULT Expres 1.6 diesel combi, febr.'90, ƒ 6.000,- onder nw.pr. 045-225641

Te k. RENAULT 18 TL, i.z.g. st., 4-drs. bwj. '81 ƒ 1.950,-. Torenstr. 27, Oirsbeek.

RENAULT 18 TS, '82, nw. uitlaat en accu, gr. beurt en APK 05-'91, 045-258711.

RENAULT 5 TL, 1986, ƒ 8.250,-. 040-515556.

Reliant

Te k. RELIANT Robin 850 (3-wieler), bwj. '76. Tel. 04450-1148.

Rover

ROVER 2.3 6 cil., m.'83, APK 9-'91, 5-bak, zilver, pr. ƒ 4.950,-. 045-319328

Saab

Saab 900i, '86, zilvergr. ANWB-rapp. zeer goed, ƒ 14.200,-. 045-753809.

Te k. SAAB 99 Turbo bwj. '79, ƒ 750,-. Tel. 043-253403 na 17.00 uur.

Te k. SAAB 9000 Turbo, 16 V, bwj. '85, alle opties, ƒ 24.500,-. Gar. Nievelstein, Dr.M L. Kinglaan 177, Hoensbroek.

SAAB 9000 i, sept. '88, km. 45.000, donkergrijsmetallic, nieuwstaat met fabrieksgarantie en BTW-rek. ƒ 45.000,-. (incl. btw.) Tel. 04490-42550.

Suzuki

Suzuki JEEP SJ 410 cabrio, bwj. '82, APK '91. Tel. 045-218093.

Suzuki SAMURAI Cabrio de luxe, '88, km.st. 21.000, div. extra's, tel. 045-410243

Te k. Suzuki JEEP SJ 410, softtop, bwj.'82, i.zg.st. ƒ 6.500,-. Tel. 045-217307.

Suzuki JEEP 410 Hardtop, bwj. '84, met veel access. blauwmet. ƒ 10.800,-. Tel. 04490-37224.

Simca

Te koop Simca TALBOT, bwj. '81, APK '91, pr. ƒ 800,- Tel. 045-459604.

Seat

Te k. Seat FURA GL, bwj. '84, bl.met., km.st. 50.000, i.z.g.st. Tel. 045-315995.

Te k. Seat IBIZA Crono 1.2 bwj.nov.'88, km.st. 13.000. Tel. 045-274258.

Seat Ibiza SXI, '89, zwart, zeer exclusief. Auto AARTS, Hamstraat 211, Kerkrade. Tel. 045-412545.

Subaru

Subaru JUSTY 1.2 S 1989, 18.000 km, antraciet/zilvermet., 5-bak, alu-velgen, get. glas ƒ 16.900,- 045-250138

Te k. Subaru JUSTY 1.0 GL, 5-drs., bwj. '86, wit, als nw., weinig km. veel accessoires, zien is kopen!. 045-242341.

SUBARU Jumbo mini bus high roof, geel kent., 1985, ƒ 4.250,-, Kissel 46a, Heerlen, 045-723142.

Skoda

SKODA 105 S 81, APK 5-91 ƒ 850,-. Tel. 045-217404.

Toyota

Toy. TERCEL '80, i.z.g.st. 4-drs. zwart gesch. v. exp. ƒ 1.750,-. 09.32.11.716253.

Te k. Toyota STARLET 1 ltr. XL bwj. '88, 17.000 km, weg. aanschaf gr. auto. Tel. 045-220957.

Toyota CELICA 1.6 GT coupé, 15.000 km. 1989, ƒ 29.500,-. 040-515556.

Te k. TOYOTA Celica, bwj. '80, kopp. versleten, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-727964.

Weg. omst. te k. TOYOTA Starlet XL 1.5, nog geen 5.000 km. gelopen, ƒ 13.000,-. Tel. 045-453502

Te koop Toyota COROLLA bwj. '79, en Carina '78. Tel. 045-227978.

Te k. TOYOTA Hi Lux, 4 WD 72.000 km. Rijksweg 89, Gronsveld. Tel. 04408-1252

Te koop Toyota CELICA 1.6 ST nieuw model, '86, APK aug. '91, pr.n.o.t.k. Tel. 04490-25695.

Te k. Toyota COROLLA bwj. '79 in nw.st., APK, vr.pr. ƒ 1.500,-, 045-257871.

Te k. Toyota COROLLA hardtop bwj. '79, APK 4-'91, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.450,-. 045-224760.

TOYOTA Starlet de lu drs., bwj. '80, zeer le tootje, geen roest, ƒ 2. APK gek. Tel. 045-323

Triumph

TRIUMPH TR7, bwj. ' pr. ƒ 5.000,-. Bellen 17.00 uur 045-217970.

Te k. Triumph DOLO bwj. '78, i.z.g.st., autom 04498-52317.

Wat VERKOPEN? A teer via: 045-719966.

Volkswagen

Te k. GOLF GTI '82 alle extr. grijs/wit, vr.pr. ƒ 6.250,-. Tel. 04490-42901.

Weg. zakenauto GOLF C 1300, bwj. '88, kl. blauw, km. 43.500, pr. ƒ 17.600,-. Na 18.00 u. 045-317066.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. 1979. Sittarderweg 54, Heerlen.

Te k. VW POLO, bwj.'77, APK aug.'91. Tel. 04451-2134

VW KEVER 1.3 bwj. '69, keurige auto. Tel. 04490-17927.

Te koop VW GOLF diesel, bwj. '80, met gerev. motor, APK t/m 9-'91, pr.n.o.t.k. Inl. na 17.00 uur 04492-4439.

Te k. GOLF S bwj. '77, pr.n. o.t.k. Tel. 04490-55785 na 18.00 uur.

Te k. z. goed onderh. VW GOLF 1300 C aug. '84, vr. pr. ƒ 9.000,-, Pasr. Verbeek str.19, Sittard 04490-14838

Te k. VW GOLF bwj. '82, vele extra's, i.z.g.st., kl. zwart, ƒ 6.000,-. 04498-52256.

Te koop gereviseerd MOTORBLOK voor VW Porsche 914, 1700 CC, 80 PK. Ook passend voor VW Kever en bus. 04490-37543.

Te k. GOLF diesel, bwj.'84, 4-drs., schuifd., APK, pr. ƒ 9.000,-. Huisbergerstr. 114, tel. 045-729043

VW GOLF 1.3 bwj. '86, km 72.000 of bwj. '88, km 37000 inr.mog. 045-417081

Te k. VW KEVER 1200, '69, Tel. 04454-1940.

VW DERBY bwj. '77, APK 14-9-'91, mooie auto. 045-426416.

VW JETTA CL diesel '8. Autobedr. Dortangs, Altaarstr. 2, Schinnen. 04493-2211.

VW Golf 1.6 CL, wit, '84, 5-bak, open dak. Auto AARTS Hamstraat 211, Kerkrade. Tel. 045-412545.

Te koop VW KEVER 1200, bwj. '69. Tel. 04454-1940.

VW GOLF diesel wit, bwj. 4-'86, 3-drs., i.z.g.st., ƒ 14.000,-. Tel. 030-318729

VW KEVER 1300, bwj. '78, 1 jaar APK, in nw.st., 105.000 km, vaste pr. ƒ 4.500,-. Tel. 04404-1317.

Te k. GOLF Diesel, bwj.'77, APK gek. t/m mrt.'91, pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-210942.

VW POLO, bwj. '78, ƒ 650,-, APK '91. Tel. 045-751804.

VW JETTA C diesel 100%, APK, bwj. m. 1986, ƒ 9.250,-. 045-729019.

VW GOLF 1.6 CL '86, in st.v.nw. ƒ 9.750,-. 045-455778.

GOLF bwj.'79, APK tot ƒ 1.200,-, AAA-w Rumpenerstr.116 Brun

Te k. VW DERBY, bw t.e.a.b., Laura Julias Landgraaf.

VW GOLF 1100 APK '91 ƒ 1.350,- Heemske 66 Heerlen-Meezenbro

Te k. VW PASSAT dies div. extra's o.a. sunroof, '86. Tel. 04450-1748.

Wil eigenaar van VW SAT stationcar kent GJ-30-KK bellen sleutels. Klimmen, 04405-1339.

Te koop VW GOLF Turbo diesel 1986, rood nieuw, tel. 04493-4373.

Te k. GOLF Cabrio GLI '82, zilvermetal. km. 85 i.z.g.st. div. extra's. o.a. velgen. Tel. 045-315995

VW LT autotransporter, '78, met nwe m ƒ 5.000,-. Tel. 045-2589

Te koop VW POLO bwj. APK. Tel. 045-245099.

Te k. GOLF diesel bwj. pr. n.o.t.k., i.g.st., tel. 211892 na 12.00 uur.

VW Jetta 1.6 diesel 5-v nieuw model '85, mooi ƒ 7.950,-. Tel. 045-4636

Te k. VW GOLF, bwj. APK tot jan.'91, ƒ 750,-. Tel. 045-423680

Te k. VW KEVER, bwj. v. de liefh. pr. ƒ 1.600,-. 04405-2936.

Te k. VW KEVER Speed Cabr. bwj. '68 alles ge Tel. 04498-52317.

Te koop GOLF D, eind APK 1-'91, GTi-look, ƒ 3.800,-. Liefst ruil met SC. Burg. de Hesselep 12, Heerlen. Bellen v. mon.

VW KEVER 1200, bwj. APK, ƒ 2.000,-. Tel. 04 1091 na 16.00 uur.

Golf CABRIO speedstar nw. APK, ƒ 10.750. 04490-43941.

Kever CABRIO speed '69, Nw. APK ƒ 14.2 veel chrome zeer mooi. 04490-43941.

GOLF 1.1 L, bwj.'76, AP '91, div. extra's, vaste ƒ 1.000,-. 045-719290

Bijzonder mooie GOLF '84, l.m.-velgen, div. ext ƒ 15.000,-. Tel. 045-440

VW GOLF CL, bwj. '86, wit, perfect onderh ƒ 11.650,-. 04490-80867

Volvo

VOLVO 244 GL Overdrive Diesel, bwj. '83, ANWB keuring, kl. wit, 180.000 km, ƒ 9.000,-. 04404-1317.

Te k. van volvo medew. VOLVO 440 GL, bwj. '89, mod.'90, kl. rood, km. 14.000, acc.; radio, electr. antenne en trekh. Tel. 04490-49535.

Te k. VOLVO 340 DL met lpg, bwj. 10-'87. Tel. 045-324421.

Te k. VOLVO 440 GL, bwj. okt. '89, van volvo-medew., ƒ 26.500,-. Tel. 045-256591

VOLVO 340 diesel, bwj. '85, APK sept. '91, vraagpr. ƒ 6.900,-. Tel. 04499-1139.

Te k. Volvo AMAZONE '60, i.g.st. kl. antraciet, ƒ 3.500,-. Tel. 04457-32

Te k. VOLVO 340 L, bwj. APK 5-'91, vr.pr. ƒ 5.90 Tel. 045-241923

Te k. VOLVO 244 DL, 12-'79, APK 7-'91, i.z. kl. groen, 4 nwe. banden, pr. ƒ 3.500,-. 04454-209

Te k. VOLVO 343 aut bwj. '78, ƒ 650,-. Tel. 0 256940.

Zastava

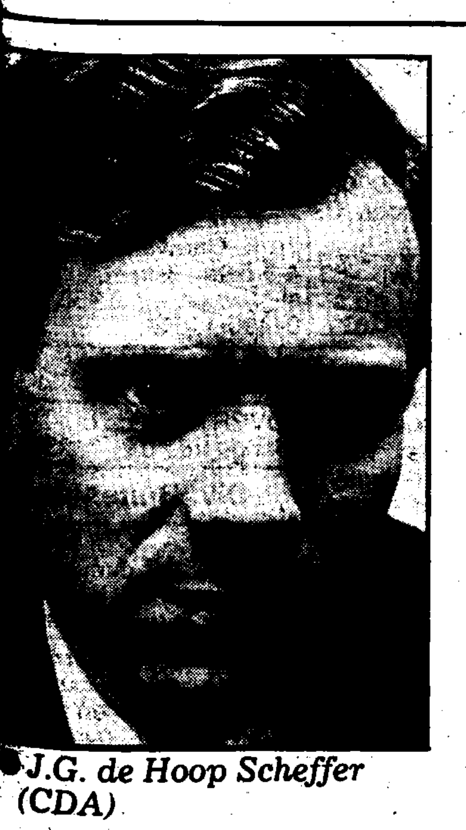
Te k. ZASTAVA, 1e eig., pr. ƒ 1.750,-, bwj. '82, A Tel. 045-253908.

Diversen

Hoge beloning

U kunt rekenen op een aantrekkelijke beloning, indie informaties kunt verstreken, die leiden tot het terug vin van de Suzuki Samorai Van, kl. groen met kent. VH 77 Y Deze auto werd ontvreemd op dinsdagochtend 4 sept. v.a. de Kesselskade in Maastricht. Inlichtingen welke creet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonis aan: A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 11 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8



● J.G. de Hoop Scheffer (CDA)

politiek objectief

'IJstijd' in betrekkingen behoort tot verleden

Kamerdelegatie als een wervelwind door Zuid-Afrika

Als een wervelwind trok de parlementaire delegatie de afgelopen week door Zuid-Afrika. Er werd gependeld tussen Pretoria en Johannesburg, gevlogen van Johannesburg naar Kaapstad, van Kaapstad naar Durban, van Durban naar Ulundi en van Durban naar Johannesburg.

In hun bijna tomeloze zucht naar informatie over het land van de afbrokkelende apartheid werd volgens de schatting van een delegatielid met meer dan 200 mensen gesproken, onder wie alle politieke hoofdrolspelers en een deprimerende rondgang langs zwarte woonoorden gemaakt. Het tempo van de reis was zo moordend, dat de mannelijke delegatieleden nauwelijks tijd hadden om hun schoenveters te strikken en de beide dames de cosmetica maar in hun beauty-case lieten. Halverwege de trip wekte een aantal delegatieleden de indruk dat alleen een verblijf in een zuurstoftent hen weer op adem kon laten komen van het niet aflatende bombardement van feiten, gegevens, oordelen en indrukken.

Historisch

Het bezoek van het zevental Harry Aarts (CDA, delegatieleider), Jaap de Hoop Scheffer (CDA), Maarten van Traa (PvdA), Josephine Verspaget (Pvda), Frans Weisglas (VVD), Doeke Eisma (D66) en Andrée Van Es (Groen Links) was historisch. Nooit eerder deed een officiële parlementaire delegatie Zuid-Afrika aan, hetgeen minister van buitenlandse zaken Pik Botha de hoop deed uitspreken dat de ijstijd in de betrekkingen tussen beide landen tot het verleden behoort.
Hij kan niet teleurgesteld zijn. Na het bezoek zijn alle kamerleden er van overtuigd, dat de banden met Zuid-Afrika, zij het voorzichtig, aangehaald kunnen worden en dat een voortdurend isolement het 'vredesproces' zal belemmeren. Dit algemene gevoelen vond zijn uitdrukking in de instemming met het bezoek van president Frederik de Klerk aan ons land, volgende maand, de versoepeling van de visumplicht, en meer samenwerking op cultureel en wetenschappelijk terrein.
Bij verdere voortgang op de weg naar het 'nieuwe Zuid-Afrika' worden meer premies in het vooruitzicht gesteld, al verschillen de belangrijke partijen, CDA, PvdA en VVD, van mening over het tijdstip wanneer ze uitgekeerd kunnen worden.

Onomkeerbaar

Voor CDA en VVD is het proces formeel 'onomkeerbaar', het sleutelwoord in de beoordeling van de ontwikkelingen, wanneer de onderhandelingen over de nieuwe grondwet daadwerkelijk beginnen, terwijl de PvdA wil wachten tot vrije verkiezingen een feit zijn. Maar omdat de liberalen en christen-democraten van mening zijn dat de klok 'feitelijk' niet teruggedraaid kan worden zullen zij bij minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) aandringen op de intrekking van de investeringswet. De socialisten vinden dat dit douceurtje, waarvan de praktische betekenis te verwaarlozen is, maar waarvan een grote 'signaalwerking' schijnt uit te gaan, te vroeg komt. Verdeeldheid in het regeringskamp, zo constateerde VVD'er Weisglas tevreden. Voor hem had de reis ook politiek zijn rendement al opgebracht.

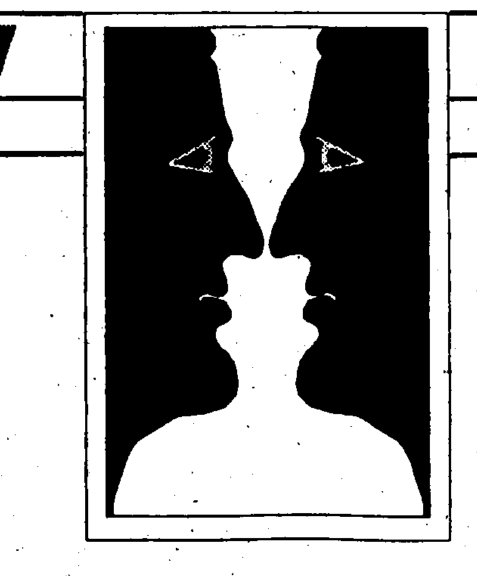
Die verdeeldheid maakt het overigens nog wel twijfelachtig of de Investeringswet ook werkelijk ingetrokken zal worden. Er is een kabinetsbesluit voor nodig en het is nog allerminst zeker dat de PvdA- ministers zich voetstoots bij het voorstel van Van den Broek zullen neerleggen.

Extra dimensie

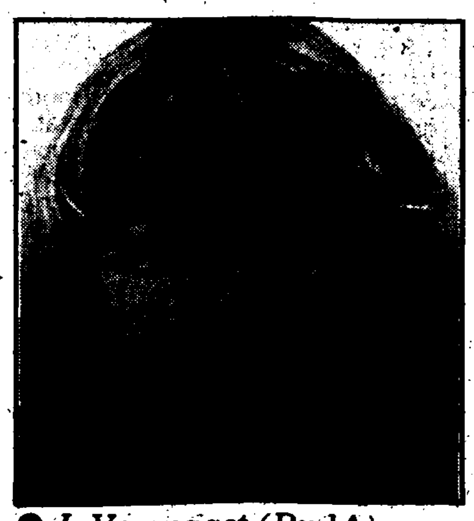
De discussie over het vaderlandse Zuid-Afrika-beleid zal nu een extra dimensie krijgen dank zij de persoonlijke ervaringen van de delegatieleden. Iedereen was onder de indruk van, zoals delegatieleider Aarts het vertolkte, de politieke wil, moed en vastberadenheid die Nelson Mandela en president De Klerk aan de dag leggen. Maar er heerste grote bezorgdheid over het geweld, dat de onderhandelingen kan ontwrichten. Behalve mevrouw Verspaget (PvdA), die met het ANC de politie en de Zulu-beweging Inkatha verantwoordelijk stelt voor het bloedvergieten, waagde niemand zich aan harde uitspraken over de schuldvraag. Het schrijnende contrast tussen arm en rijk, was voor iedereen de hoofdoorzaak, terwijl De Hoop Scheffer (CDA) ook de machtsstrijd in de zwarte politiek als belangrijke factor noemde.
Het geweld, de gigantische sociaal-economische problemen en de vijandige opstelling van vele blanken hadden de meeste delegatieleden somberder gestemd dan ze voor hun reis waren. De tegenstelling tussen regering en ANC over de tot standkoming en de aard van de nieuwe grondwet bevatte, aldus de analyse van Weisglas en Verspaget, eveneens de nodige splijtstof, maar werd door met name De Hoop Scheffer niet onoverbrugbaar genoemd.

Onderhandelen

Het ANC wil de grondwet laten opstellen door een vrij gekozen grondwetgevende vergadering, terwijl de regering de grondwet aan de onderhandelingstafel wil opstellen. De Hoop Scheffer voorzag dat het ANC, gezien het onwrikbare standpunt van de regering, bij zijn komende congres in, waarschijnlijk, december deskundigen zal kiezen voor deze onderhandelingen. Mevrouw



Verspaget daarentegen trok de democratische gezindheid van de regering in twijfel en vreesde een constructie waarin de blanke minderheid een veto-recht zou hebben.
Het bezoek heeft zijn nieuwswaarde, behalve aan het feit dat het historisch was, vooral te danken aan de controverse waarvan zij het middelpunt was. De ontmoeting met Inkatha-leider Buthelezi in Ulundi, hoofdstad van het semi-onafhankelijke thuisland KwaZulu, liep uit op een regelrechte confrontatie tussen de Zulu-chef en het PvdA-kamerlid.



● J. Verspaget (PvdA)

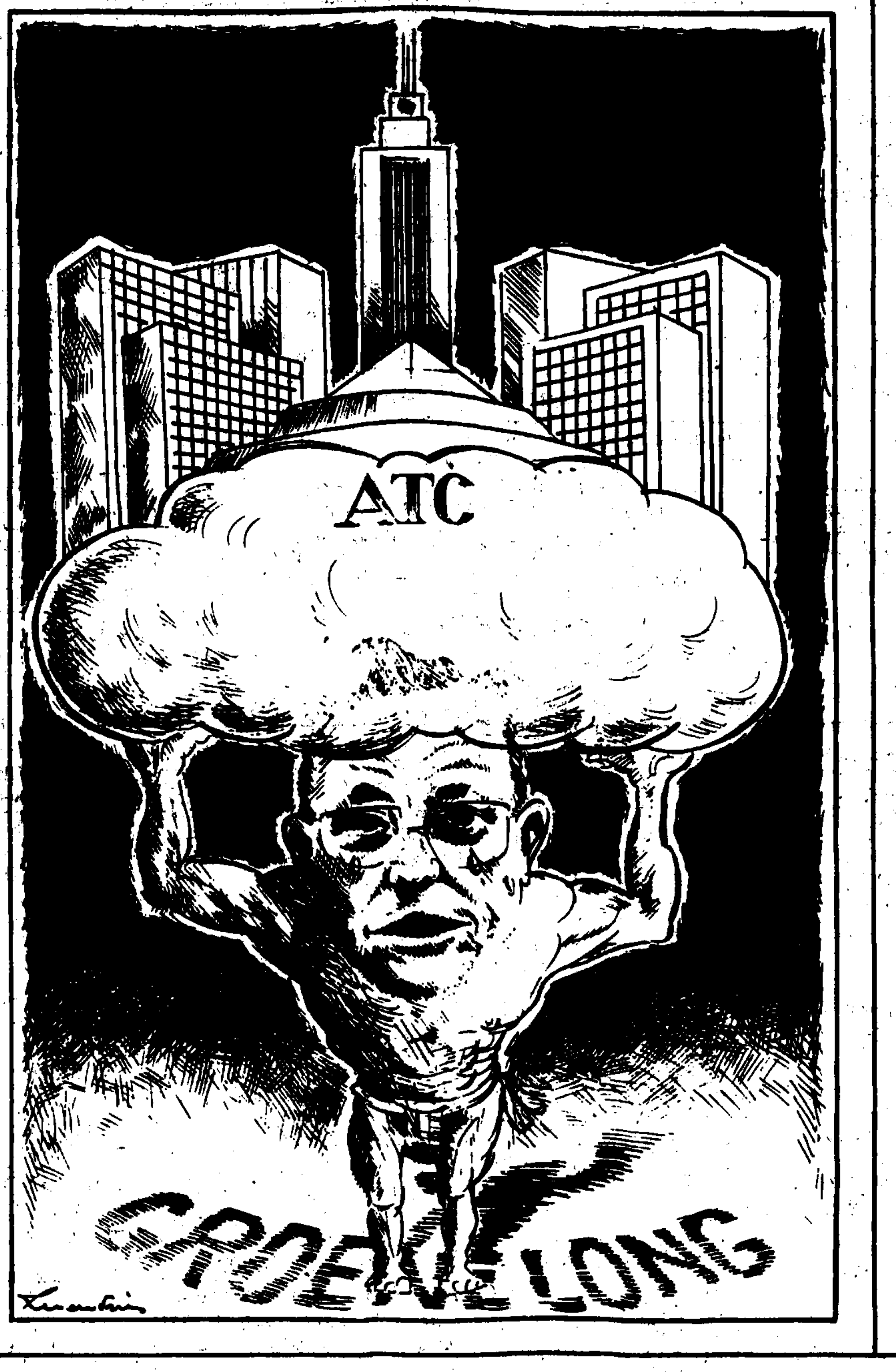


● F.W. Weisglas (VVD)

Haar, volgens andere delegatieleden, zwak onderbouwde opmerkingen over het aandeel van Inkatha in de huidige onlusten werden door Buthelezi als een persoonlijke belediging ervaren. Hij stak tegenover de meegereisde journalisten een van vitriool druipende tirade af, waarin hij Verspaget een 'bekrompen, met oogkleppen behangen, aan de leiband van het ANC lopende vrouw' noemde. Een naaste, zichtbaar onthutste medewerkster van Buthelezi vergeleek haar optreden met dat van de blanken in de hoogtijdagen van de apartheid. Verspaget was zich echter van geen kwaad bewust: „Dat men zich in een land dat zoveel problemen kent daar druk over maakt, begrijp ik echt niet". Maar dat muisje zal in de PvdA-fractie mogelijk ook nog wel een staartje krijgen.

henri kruithof
peter van nuijsenburg

Luchtkasteel in Heerlen?



Vluchtelingen



PvdA-staatssecretaris Kosto van justitie ligt danig overhoop met zijn eigen partij over het te voeren vluchtelingenbeleid in Nederland. De sociaal-democratische fractie in de Tweede Kamer is het er niet mee eens dat asielzoekers, die een duidelijk ongegrond verzoek hebben, na een afwijzing – vaak al dezelfde dag – kunnen worden vastgezet. Kosto wil hiermee voorkomen dat deze mensen in de illegaliteit verdwijnen en tevens het probleem van de steeds gebrekkiger wordende opvangcapaciteit verlichten. De stroom vluchtelingen in Nederland neemt namelijk onrustbarende vormen aan, reden ook voor premier Lubbers om een werkgroep in te stellen die binnen twee tot drie maanden met definitieve oplossingen moet komen.

De staatssecretaris begon enkele weken geleden al met een aangescherpt beleid voor zogenaamde kansloze asielzoekers, omdat naar zijn mening met name uit Oost-Europa en Noord-Afrika grote stromen vluchtelingen komen, die vooral om economische redenen in Nederland willen wonen. Dat beleid stuitte toen al op de nodige kritiek. Ook rechters oordeelden dat vastzetten niet zomaar kan.

De PvdA vindt detentie van asielzoekers in elk geval een onmenselijke maatregel en dus onaanvaardbaar. De vraag dient evenwel te worden gesteld of een lange asielprocedure bij ongegronde, economische verzoeken dan zo veel menselijker is. Daar is de vluchteling zeker niet bij gebaat. Maar ook Nederland niet, dat al problemen genoeg heeft om de gegronde verzoeken fatsoenlijk af te handelen. Bovendien zitten er op dit moment heel wat asielzoekers in opvangcentra, wier verzoek is afgewezen, maar die worden 'gedoogd' vanwege de gespannen situatie in hun land van herkomst.

Het grootste probleem in deze kwestie is natuurlijk het maken van de keuze of iemand nu wel of niet om gegronde redenen een asielverzoek indient. Wie is er nu een schrijnend geval en wie niet? Nederland heeft in de loop der jaren een reputatie op te houden als land dat een zeer soepel vluchtelingenbeleid voert. Dat moet zo blijven, maar dan wel voor die mensen die echt gevlucht zijn voor zeer onmenselijke omstandigheden en niet om louter economische redenen.

L.S.

lezers schrijven

postbus 3100

● Werklozen

Een professor in Nijmegen heeft, na langdurig en uitgebreid onderzoek, ontdekt dat de criminaliteit bij werklozen in onze samenleving de laatste jaren in sterke mate gestegen is. Bij het desbetreffende onderzoek heeft men gegevens gebruikt die teruggaan tot de jaren dertig.
Kennelijk heeft men bij het onderzoek de Nederlandse bevolking opgedeeld in verschillende categorieën en de criminaliteitspercentages van circa 60 jaar met elkaar vergeleken. Ik ben natuurlijk van mening dat deze professor een prachtig stuk werk geleverd heeft. Anderzijds lijkt het mij raadzaam de resultaten van dit onderzoek met de nodige omzichtigheid te hanteren en te interpreteren. Immers, het is niet uitgesloten dat hierdoor een bepaalde categorie mensen binnen onze samenleving een etiket krijgt opgeplakt dat voor menigeen die behoort tot de betreffende categorie volslagen onjuist is. Werklozen zijn immers bepaald niet allemaal criminelen!
Tevens dient te worden bedacht dat een onderzoek vaak wordt uitgevoerd vanuit een subjectief geformuleerde opdracht, welke in dit geval had kunnen luiden: 'Professor zoekt u eens uit of onze indruk dat het crimineel gedrag van werklozen de laatste jaren stijgt inderdaad juist is'.
Het zal wel niet helemaal zó gegaan zijn. Echter, of hier sprake is van een opdracht die gebaseerd werd op geobjectiveerde formuleringen is vooralsnog niet bekend. Tevens heeft de professor (nog) niet gezegd welke soort criminaliteit bij werklozen is toegenomen. Gaat het hier om ernstige misdrijven, om vermogensdelicten, om de zogeheten kleine criminaliteit? Kortom, alvorens te oordelen dient men zich mijn inziens toch eerst af te vragen met welke maatstaven werd gemeten.

Is het in dit verband vreemd om te veronderstellen dat het best mogelijk is dat het percentage zware delicten bij een bepaalde categorie sterker is toegenomen dan bij de categorie werklozen? Terwijl dit onverlet laat dat het 'gemiddelde' stijgingspercentage bij werklozen best hoger kan zijn dan bij een andere categorie! Mij lijkt dat in dit verband enige nuancering best op zijn plaats is. Wellicht kan de professor hierop nog enige toelichting verschaffen.

BRUNSSUM J.J.M. Schmitz

● Uniform

Het feit dat prins Bernhard vandaag – tijdens de herdenking van de Slag om Engeland – in uniform aanwezig zal zijn, geeft de media in enkele gevallen weer gelegenheid – dat doet men dan graag – om te schrijven over de nodige toestemming daartoe. En dan verwijst men weer naar Lockheed.

Ik weet uit goede bron dat prins Bernhard in 1976 zelf heeft besloten het militaire uniform slechts te dragen bij heel bijzondere omstandigheden. Het is hem dus niet/nooit verboden.

Het siert prins Bernhard dat hij in heel bijzondere gevallen – eerst bij de begrafenis van Lord Mountbatten, nú bij de herdenking van een feit waaraan ons land zijn vrijheid te danken heeft – het uniform wèl nog wil dragen. Dat hij dat voornemen kenbaar maakt aan de regering valt te prijzen. Dat feit siert de man!

Het is zeer triest dat 'men' zo attent is op de negatieve kant en dat men vergeet dat de zogenaamde Lockheed-miljoenen terecht kwamen in ontwikkelingslanden; voor het behoud van de wouden, de olifanten, de panda's; kortom voor alles waar 'zijn wereldnatuurfonds' zich al zovele jaren inzet. De talloze terecht-protesterenden ten bate van het milieu zouden die bijzondere prinsgemaal Bernhard der Nederlanden op handen moeten dragen in plaats van hem – zoals nú weer – in diskrediet te brengen.

MAASTRICHT Eugène Schoonbrood

● Pastoor

Naar aanleiding van de gerezen problemen tussen de pastoor van de St. Theresiaparochie in Maastricht en de dirigent van het kerkkoor aldaar het volgende. Al diverse keren zijn we geconfronteerd met de bestaande problemen in de parochie. Artikelen in de krant, een brief aan mgr Gijsen, ingezonden artikelen, een onderzoek van mgr Castermans (bestaande uit een gesprek met de pastoor) en nog meer brieven van parochianen aan het bisdom.
De autoriteiten van het bisdom Roermond nemen de personele problemen van de aan hun zorgen toevertrouwde gelovigen niet serieus. Alsof de 'beminde gelovigen' geen rechten hebben om hun geloofsovertuiging kenbaar te maken, zelfs als het kritiek op het kerkelijke beleid betreft.
Het bisdom was van te voren ruimschoots geïnformeerd over de manier van uitoefening van het priesterschap door de huidige pastoor. Door hem desondanks te benoemen tot pastoor van de parochie St. Theresia te Maastricht zijn de kerkelijke overheden, zowel de provinciaal overste van de Jezuïeten in Nederland alsook het bisdom Roermond, medeverantwoordelijk voor de gevolgen.
Een pastoor die van mening is, dat het hem geoorloofd is mensen te krenken, hun persoonlijk geloof als ongeloof te veroordelen, dictatoriaal op te treden en zelfs tijdens de liturgieviering in zijn preek leugens, laster en beledigingen uitspreekt aan het adres van zijn voorganger en medeparochianen, geeft slechts blijk van zijn onbekwaamheid. Kerkpolitiek heeft niets te maken met het persoonlijk geloof en een levensovertuiging volgens Gods liefdeleer.

MAASTRICHT G.J. Claessen

Officier wil naam 'verkrachter' bekendmaken uit voorzorg

Publicatie strafvonnissen herbergt schandpaaleffect

Verzonnen voorbeeld: „De griffier van de arrondissementsrechtbank Roermond brengt ter kennis dat Piet Pieters uit Leveroij een verkrachter is."
Als het aan de officier van justitie mr H. Droesen in Roermond ligt, wordt bovenstaand voorbeeld een praktijkvoorbeeld. Zij het dat het wat plechtiger geformuleerd zal worden en dat de naam en woonplaats van de dader natuurlijk anders zullen zijn. De rechtbank zal op 25 september uitspraak doen over deze uitzonderlijke eis.

Begin deze week eiste de officier voor de meervoudige strafkamer in Roermond dat tegen een dertigjarige man uit Helden een geldboete gevonnist wordt van zesduizend gulden, een voorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden én openbaarmaking van die rechterlijke uitspraak. De man wordt verdacht van verkrachting van een meisje uit zijn dorp dat 15 jaar en 7 maanden oud was. Ze was nog net geen zestien en volgens het Wetboek van Strafrecht wordt dat – ook als dat, zoals in dit geval, met instemming van 'het slachtoffer' is gebeurd – beschouwd als verkrachting.

Waarschuwen

Het doel heiligt de middelen, veronderstelt de officier van justitie. Hij wil namelijk met deze advertentie in de dagbladen bewerkstelligen dat de meisjes in en rondom Helden gewaarschuwd worden tegen deze man die al vaker minderjarige meisjes had verleid en hen met valse beloftes in de prostitutie had gelokt.

Het Wetboek van Strafrecht (WvS) biedt de mogelijkheid tot 'openbaarmaking van de rechterlijke uitspraak'. Die mogelijkheid is geregeld in artikel 9 van het WvS en geldt naast hoofdstraffen zoals het opleggen van een gevangenisstraf of een geldboete als een bijkomende straf. Als bijkomende straffen kan de rechtbank bij voorbeeld iemand veroordelen tot het plaatsen in een rijkswerkinrichting of het verbeurdverklaren van enkele voorwerpen. Maar het publiceren van het vonnis kan dan ook als een straf opgelegd worden.

Spijkeren

„Dat is echter zéér ongebruikelijk", reageert mr G. Mols van de vakgroep strafrecht van de Rijksuniversiteit Limburg. Mr Mols legt het opleggen van deze bijkomende straf uit als een zeer onwenselijke: „Je creëert een schandpaaleffect. We laten de samenleving zien dat we je aan de hoogste boom spijkeren. Rechters gaan héél voorzichtig om met dergelijke eisen van officieren van justitie", verduidelijkt Mols die kan putten uit praktijkervaring omdat hijzelf functioneert als rechter-plaatsvervanger aan de arrondissementsrechtbank in Maastricht. „Ikzelf zou buitengewoon ernstig over een dergelijke eis moeten nadenken. Stel je voor dat zo'n man bij Albert Heijn bij de groente-afdeling werkt. Zo iemand wordt met de vinger nagewezen. Geen meisje dat er nog aan denkt een bloemkool van zo'n man te kopen."

Autoloze zondag

Het Centraal Bureau voor de Statistiek in Voorburg turft geen vonnissen waarin tot publicatie wordt besloten. „Volgens een woordvoerder komt het namelijk zelden voor.

Een van de zeldzame keren dat het wèl gebeurde, zorgde dat voor een geruchtmakende affaire. Dat was op 9 november 1973. De Economische politierechter in Maastricht veroordeelde een aantal automobilisten dat de autoloze zondag aan zijn laars lapte. Twee van hen legde de rechtbank niet alleen een geldboete van vijfhonderd gulden op, maar als bijkomende straf ook de 'openbaarmaking van de rechterlijke uitspraak'.

Op woensdag 21 november 1973 was die onder het hoofdstukje 'Officiële Mededelingen' in deze krant tussen de aanbiedingen van varkensrollades en de overlijdensberichten terug te vinden. De discussie die de dagen daarna in de kranten losbarstte, spitste zich toe op de mening dat het 'opheffen van de anonimiteit van een verdachte/dader in dit land een zware zaak is'. Die mening is in de loop der jaren niet of nauwelijks veranderd.
De Roermondse rechtbank zal op 25 september moeten oordelen of de Heldense 'verkrachtingszaak' het waard is om de schandpaal weer uit het museum te halen.

jos van den camp



...verse soorten worstwaren vanaf ...98
...lijvend lage prijzen, met daarnaast extra week...
...t op onze wekelijkse ('s woensdags) advertenties

Officiële mededelingen

De Griffier van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht brengt ter kennis:
Bij onherroepelijke uitspraak d.d. 9 november 1973 van de Economische Politierechter in de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, zijn:
[illegible] wonende te [illegible], Stationsstraat 41 en [illegible], wonende te [illegible] Prins Bernhardstraat 37, ieder veroordeeld tot betaling van een geldboete groot ƒ 500,— telkens bij niet betaling te vervangen door 8 dagen hechtenis, alsmede tot openbaarmaking van de uitspraak, zulks wegens het opzettelijk overtreden van het verbod geregeld in artikel 2 van de „Beschikking verbruiksbeperking motorbrandstoffen tijdens het weekeinde".
De Griffier,
Mr. G. de Jong

...bedoeld in artikel 14 van voormelde wet, worden gegeven.
Dit besluit treedt in werking op ... november 1973 en ligt met ingang van die datum voor een ieder ter inzage gemeentesecretarie, kamer 5.
Hoensbroek, 21 november 1973.
De burgemeester voornoemd,
A. L. H. M. Kessen

GEMEENTE HOENSBROEK
BEKENDMAKING
De burgemeester der gemeente Hoensbroek brengt ingevolge het bepaalde artikel 22 van de Wet op de ...

● *Uit het Limburgs Dagblad van woensdag 21 november 1973. Overtreders worden 'aan de schandpaal genageld' omdat ze de rijverboden op de autoloze zondagen aan hun laars lapten. Nu, jaren later, vraagt een Roermondse officier van justitie om de rechterlijke uitspraak die tegen een verdachte van een verkrachting zal volgen te publiceren...*

nieuws analyse

Auto's

Mazda Auto Leymborgh Limbricht

Mazda 626 2.0 12 V GLX PS HB, '88; Mazda 626 1.8 HB GLX, LPG '88; Mazda 626 1.6 HB LX, '85; Mazda 626 2.0 GLX en 1.6 GLX coupé '85; Mazda 626 1.8 Sedan veel extra's '88; Mazda 626 2.0 GLX '86, '83; Mazda 323 1.6i HB GTX, '86, '82; Mazda 323 1.3 HB VDX, '83, '81; Mazda 323 1.3 HB, 5-drs. '85, '81; Mazda 323 1.3 en 1.1 HB LX, '87, '86; Mazda 323 1.6i GLX aut. PS Sedan '89; Mazda 323 1.3 LX Sedan '86, '87; Mazda 323 1.7 D GLX Estate '87; Mazda 323 1.5 GLX Estate '89; VW Golf 1.3 HB 40 Kw, nw.st. met acc., '88, '87; Ford Escort Laser nw.st., '86; Ford Sierra 1.6 HB, 5-deurs veel acc., '83; Ford Orion 1.4 CL Sedan nw.st., '88; Opel Kadett SC, veel extra's nw.st. '87; Nissan Micra S6, weinig km.'s, '86; Nissan Sunny 1.6 SLX autom. '87; Toyota Corolla 1.6 GL Sedan, '84, '81; Mitsubishi Lancer Royal uitv. nw.st. '86; Mitsub. Galant 1.6 GL '82 Occasions met Mazda Kroon Garantie. Tel. 04490-15838

Kerp Heerlen heeft 't:

WERKKLEDING - WERKHANDSCHOENEN - VEILIGHEIDSHELMEN - VEILIGHEIDSBRILLEN - LOOPLAMPEN - KABELHASPELS - GEREEDSCHAPSKISTEN - BANKSCHROEVEN - JERRYCANS

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Telefoon : 045-716951.

Occasions dealer Lucar

BMW 325i,'88 antrac., verlaagd alle access.; BMW 316i,'89 nieuwste type diamantzwart verlaagd; BMW 320i '85 blauw verl. en uitgeb.; BMW 628 CSI '85, diamantzwart automaat Golf GTI '88, zwart verl. alle acces.;Golf GTI, '85 zenderuitv Golf Manhattan '89, wit in nw. st.; Golf Turbo diesel, antraciet; Golf '86, goudkl.; Golf GTS '86, wit; Golf 1600, '84 wit Opel Kadett GSI 2.0, '89, wit; Opel Kadett GSI '87, wit; Kadett 7 x, bwj. '80 t/m '90, alle uitv. v.a. ƒ 2.250,-; Opel Omega 2.0i, zilver; Jeep Suzuki softtop, '88, zwart 413 SJ; Jeep Suzuki '84 en '86 antraciet 413SJ; Mercedes 300E '88, antrac. automaat, bbs, alle access.; Mercedes 190 D, zilver '86; Mercedes 190 E evolution uitv. 2, rood; Ford Siërra 2.0 IS, '88, zilver; Siërra 2.0 ILX combi '89, zwart 5-drs alle access.; Ford Escort XR 3i, '88, rood; Ford Escort XR 3i, '85, antraciet; Escort 1400 CLI, '88, 4-drs. bl. metal.; Honda Civic '86 zwart; Honda Civic 1.6 i 16V, '89, rood; Honda Prelude zilver, '84; Honda Accord coupé, '84, wit ƒ 5.750,-; Ford Escort '83 t/m '86 v.a. ƒ 3.750,-; Omega '88, blauw ƒ 15.750,-; Volvo 740 combi '88, zilver; Toyota Corolla '88 16V groenmetal.; VW Polo GT, rood '85/'83 v.a. ƒ 2.750,-; Ford Fiësta bwj. '81/'83 v.a. ƒ 2.750,-.
Plm. 10 inruilauto's met APK. Inkoop, inruil, financiering direkt, garantie 6 mnd t/m 1 jaar.
Lucar automobielen, Kerkrade, Holzstr. 67. 045-456963.

Auto Prominent B.V.

Alfa 33 1.3 S rood 4-drs. elec. ramen enz.	mei	1987
Audi 100 CC Antr.met. lpg ww-glas enz.	jan.	1987
BMW 316 wit 2-drs. sportwielen enz.	juli	1987
BMW 320i smookzilver centr. vergr. lpg	nov.	1988
BMW 323i wit sportw. verl. sch.dak 2-drs.	mrt.	1984
Citroën BX 19 GTI Antraciet metallic	apr.	1987
Ford Fiësta C wit-striping	dec.	1986
Ford Escort 1.4 CL Antr.met. spoiler	apr.	1987
Ford Taunus station blauw met. full optionned	juli	1988
Honda Prelude 1.8 EX wit ww-glas zeer mooi	jan.	1984
Honda Prelude EXR wit lpg ABS sch.dak enz.	mei	1986
Mini Cooper groenmet. rolbar enz. 600 expl.	nieuw	
Mercedes 190 D blauw verl. sportw. sch.dak	feb.	1988
Mercedes 230 E blauwmet., uitbouwset ABS schuifdak		1985
Opel Kadett 1.3 S groenmetallic striping mooie auto	jan.	1987
VW passat CL blauwmet. 53 kw zeer mooi	okt.	1988
VW Golf GTI 16V zwart sch.dak centr. verg.	dec.	1987
VW Golf Turbo D groenmet. 3-drs echte auto	mrt.	1986
Volvo 480 Turbo zwartmet. leder bekl. alle extr.	juni	1988

Auto prominent heeft keuze uit 50 ANWB gekeurde automobielen tegen aanzienlijk lage prijzen.
Informeer vrijblijvend naar onze spec. lease mogelijkheden ZONDER BANK INFO

Auto Prominent B.V.

Vestdijk 133 Eindhoven.
Tel. 040-121375/121815 fax 040-125965.

Heca B.V.

Opel Kadett HB 1.6 D rood,	1987
Opel Vectra 1.6i GL antraciet	1989
Opel Kadett Caravan 1.6 SV wit	1987
Opel Ascona 1.6 S wit	1987
Opel Omega 1.8 SV m. gas, blauw	1987
Mazda 626 Sedan 2.0 blauw	1987
Nissan Micra 1.2 groen	1989
Volvo 440 GL blauw	1989
Ford Siërra 1.8 CL, gas, blauw	1987
Ford Siërra 2.3 D Sedan, wit	1989
Ford Siërra 2.3 D HB wit	1988
Mercedes Benz bus MB 100 wit	1989

Autobedrijf Heca B.V.

Rimburgerweg 40, Brunssum.
Tel. 045-273177/273173.

Mazda Driessen Beek

626 HB 2.0 GLX '88
2626 HB 1.8 GLX '88
626 HB 1.8 LX 5-v '88
626 HB 2.0 LX 5-v '83
626 coupé 2.0 GLX '86
929 Sedan 2.0 '84
323 Sedan 1300 5-v. '83
323 Sedan 1300 sport '85
323 Sedan 1300 LX '87
323 stationw. '87
323 HB diesel LX '87
323 HB 1500 GLX aut. stuurb. 5-drs. '89
323 HB 1300 GLX '89
Opel Kadett 1300 sport '86;
Opel Ascona 1600 Liftb. '84
BMW 520i aut stuurbekr '83
Extra voordeel op onze actieauto's.
Autobedrijf Driessen, Maastrichterlaan 26, Beek.
Tel. 04490-71920.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

Bovag gekeurde occasions: Nissan Sunny coupé, 2-'85; Nissan Micra DX, 8-'86; Nissan Cherry Diesel 7-'85; Lada 2105 6x; Lada 1200 S, 5-'85; Lada 2107, 5-'85; Lada Samara, 3-'87; Lada Samara 1.5, 1-'89; Subaru Justy, 11-'86; Toyota Corolla 1.2 DX, 4-'87; Citroën BX 1.4, 10-'85; Renault 4 F 6, geel kent., 9-'85; Volvo 340 1.7 Sedan, 1-'86; Fiat Uno 45, 5-'85; Lada 2104 1.5 Stationcar '86 2x. Tevens onderhoud aan alle merken personenauto's en APK. Autobedrijf CHIARADIA, Lada dealer voor Heerlen, Brunssum en omstreken. Trichterweg 122 Brunssum. Tel. 045-212843.

Daihatsu-dealer Ton Quadflieg

ANWB gekeurde auto's

Merceds 190 D '89;
Mercedes 190 D '87;
Mitsubshi Space-wagon 2.0 GLXi, 10 mnd. oud;
BMW 520i '88
Volvo 245 GL stationcar '82;
Nissan Sunny Trend '87;
Sunny coup é 1.6 SGX '87
Ford Scorpio 2.0 CL '88
Honda Civic 1.6 i '88
Audi 100 CC '83;
Opel Kadett Club '89
Opel Kadett 12 LS '86
Suzuki Swift 1.3 GTi '87
Honda Integra '87
Honda Accord 1.6 '88
Lada Samara 1.3 '87
BMW 316 i 4-drs. '89
BMW 318 i 4-drs. '84
Peugeot 505 GR '86
Hyundai Pony 1.5 GL '88
Charade diesel '86
Kadett 12 LS '86
Corsa 12 S Swing '85
Siërra 1.6 laser '86
Siërra Sedan 2.0 CL '88
Alfa 33 1.5 '84
Honda Civic 15 S '84
Escort 1.3 '84
Mercedes 300 TD combi '81
Opel Rekord 2.3 Turbo diesel '85
Ascona 1.6 S Sedan '87
VW Passat Sedan '86
BMW 316 4-drs '87
Opel GT '69
Nissan Sunny diesel '86
Kadett GT 5-drs. '85
Opel Manta 1.8 S '84
Toyota Corolla 1.3 4-drs. '85
Toyota Starlet '83

Terrein- en bedrijfauto's

Daihatsu Feroza 16 V '89
Daihatsu Rocky DX '86
Div. inruilers van ƒ 500,- t/m ƒ 1.500,-. Reeweg 112 (Ind. terr. Abdissenbosch) Landgraaf. Tel. 045-321810

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto. Tel. 045-456963.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. '80. Direct geld incl. vrijwaring. 04404-1317.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

KADETT Sedan 1.3 LS '87; Kadett GT 1.6 S '86; Corsa TR 1.3 S '85; Kadett HB 1.6 LS '87; Kadett HB 1.3 LS '85/'86; Kadett 1.2 S '79 t/m '83; Mazda 323 '84. Autobedrijf Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

VOLVO 343, aut. 11-'79; Ascona 16 S, aut. eind '81. Tel. 045-226957/217412.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-411572.

Te k. Honda CIVIC 4-drs. bwj. '78 APK tot '91 100 % in orde pr.n.o.t.k.; Opel Kadett Stationcar bwj. '78 APK tot '91 vr.pr. ƒ 750,-. E.Casimirstr. 8, Schaesberg.

Mitsubishi Galant 1.8 GL '88 1e eig. nw. mod. ƒ 18.500,-; Galant TD '84 ƒ 6.750,-; Galant combi '82 ƒ 3.500,-; Mazda 626 GLX '88 1e eig. ƒ 19.500,-; 626 D '84 ƒ 7.750,-; Toyota Celica ST Liftback '87 1e eig. ƒ 18.750,-; Celica Liftback '83 ƒ 9.750,-; Carina II '85 ƒ 9.250,-; Cressida combi D '84 ƒ 6.500,-; Ford Scorpio 2.4 GLi'87 aut. 1e eig. ƒ 21.000,-; Siërra 2.0 sedan '87-'88 1e eig. v.a. ƒ 16.750,-; Siërra 2.0 GL aut. m. '88 1e eig. ƒ 16.750,-; Siërra combi m. '88 1e eig. ƒ 16.500,-; Siërra '83-'87 v.a. ƒ 6.750,-; Scorpio 2.0 '85-'87 v.a. ƒ 12.000,-; Mustang Ghia '86 25.000 km. ƒ 12.250,-; Escort '83-'88 v.a. ƒ 6.000,- Escort 1.6 GLD combi '87 1e eig. ƒ 15.750,-; Honda Accord 2.0 EX aerodeck '87 aut. 38.000 km. ƒ 16.750,-; Accord '86 ƒ 13.000,-; Civic '84 ƒ 8.750,-; Prelude EX '83-'84 v.a. ƒ 8.750,-; Audi 80 1.8 S '87 1e eig. v.a. ƒ 21.500,-; 80 GT 5-E coupé '85 1e eig. ƒ 19.500,-; 100 cc '84 ƒ 10.500,-; Citroën BX '89 ƒ 17.750,-; BX '85-'88 v.a. ƒ 7.500,-; Austin Metro GT '88 14.000 km. ƒ 9.750,-; Opel Omega '87 1e eig. v.a. ƒ 18.000,-; Kadett 1.6 aut. '85 ƒ 11.500,-; Corsa SR '84 ƒ 10.750,-; Corsa '83 ƒ 6.500,-; Rekord Caravan '84 ƒ 8.500,-; Volvo 740 GL '85-'88 v.a. ƒ 15.000,-; 440 GL '88 ƒ 22.500,-; 340 GL '82-'88 v.a. ƒ 3.500,-; 245 GLD combi aut. '84 ƒ 14.000,-; 240 GL '83 ƒ 7.000,-; Nissan Patrol D '87 ƒ 31.500,-; Lancia Thema turbo '86 ƒ 15.750,-; Saab 9000 turbo '85 ƒ 22.500,-; 900 GL 5-drs '85 ƒ 10.750,-; VW Golf GTI '86 ƒ 21.500,-; Passat D '86 ƒ 10.500,-; Jetta D '84 ƒ 7.500,-; Santana '84 ƒ 7.750,-; Alfa 75 1.8 '87 1e eig. ƒ 17.500,-; BMW 316 '85-'87 v.a. ƒ 14.500,-; 323i '80 ƒ 6.500,-; 315 '83 ƒ 7.250,-; 520i '84 ƒ 9750,-; 525i '82 ƒ 8.250,-; Suzuki Jeep '83 ƒ 9.000,-; Peugeot 205; 205 GLD '84-'87 v.a. ƒ 7.750,-; Renault 25 V-6 '85 ƒ 9.750,-; 12 TS Dacia '87 1e eig. ƒ 5.750,-; Fiat Croma '87 1e ei.g ƒ 15.500,-; Uno, Panda '86-'88 1e eig. v.a. ƒ 6.500,-; 127 '84 ƒ 4.750,-; Subaru Mini Bus '85 ƒ 4.750,-; Skoda 105 '86 ƒ 3.500,-; Lada 1200 S '85 ƒ 3.000,-; Bedford Camper '81 ƒ 14.500,-. Tal van goedkope inruilauto's. Financ. mog. Van ST. MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. 045-229080.

CHEROKEE Chief Jeep 4X4, bwj. '78, getun. blok met LPG, zeer speciaal, ƒ 8.750,-. Tel. 04748-2977 b.g.g. 06-52980477.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1980. Garage Schaepkens. 04405-2896.

Automobielbedrijf LOVEN Heerlen BV Topoccasions: Mazda 626 Sedan 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 Sedan 1.6 GLX '83; Mazda 626 Coupé 2.0 GLX 3x '87; Mazda 626 HB 1.8 LX 2x '88; Mazda 323 HB 1.3 Ensign '89; Mazda 323 HB 1.3 LX '88; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX '87; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 HB 1.5 GLX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX '86/'85; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX '85; Opel Kadett 1.2 '85/'86; Opel Kadett 1.3 '86/'87; Opel Kadett 1.6 S '86; Opel Kadett Sedan 1.3 S '86; Opel Ascona 1.8 Traveller 9-11-'87; Opel Ascona 1.6S HB '85; Opel Omega 1.8 S '87; BMW 315 '81; Citroen BX 1.6 TRi '88; Ford Escort 1.4 Ghia '86; Ford Escort 1.3 C '86; Ford Escort 1.4 Ghia '86 Ford Siërra 2.0 GL Laser LPG-onderbouw '86; Ford Siërra 1.6 Laser '85; Ford Siërra Sedan 2.0 C '88; Lancia Y10 Touring '86; Nissan Micra 1.2 aut. '89; Peugeot 405 SRi 1.9 '87; Toyota Corolla 1.3 Special 3-drs 25-10-'85; VW Polo C '86; VW Jetta '87: VW Golf Diesel '86 2x. Diverse goedkope inruilers beneden ƒ 5.000,-: Opel Ascona 1.9 '79; Opel Ascona 1.6 '78; VW Passat automaat '74; Volvo 343 DL '80; Volvo 343 DL aut. '77; Mazda 323 HB 1.3 DX '81; Mazda 323 HB 1.3 '80; Mazda 626 Sedan 1.6 met LPG '81; Mazda 616 aut. '75; Mitsubishi Galant Diesel '81; Mitsubishi Colt '81; Ford Capri 1.6 GL '79; Renault 18 GTL '79; Ford Escort 1.3 '80 VW Golf Diesel '80. Verzekering en eigen financiering. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

MINI ƒ 750,-; Kadett ƒ 850,- Viva Club ƒ 1.250,-; Starlet ƒ 950,-; Ford ƒ 950,-; Accord ƒ 1.250,-; Fiësta ƒ 1.250,-. APK. 04499-5204

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

1000% zijn onze auto's en 100% is genoeg!!!! 2 jaar garantie mogelijk op auto's boven ƒ 5.000,-. Auto van de week!!! Ford Siërra 1.6 CL 4-drs. wit '87; Ford Escort 1.4 CL, rood, sept. '88; Mercedes 280 SE grijsmet. '83; Mitsubishi spacewagon GLX/EXE 1.8 wit, zeer mooi, '88; Volvo 340 DL wit km.st. 24.592 nov. '88; VW Jetta C 1300 wit '88; Peugeot 405 GL 1.4 beige '88; Fiat Ritmo 60 L wit '87; Honda Accord 2.0 I EX grijs/met. april '88; Seat Ibiza I 1.2 Match km.st. 37.565, wit zeer mooi '88; Seat Ibiza 1.2 L div. extra's zwart '86; Fiat Uno 55S blauw/met. '85; Audi 200 Quattro blauw/ met. spec. aanbieding '85; Suzuki Samurai De Luxe met softtop groenmet. km.st. 31.425, '88 Honda Civic 1.4 GL 16-klepper grijsmet. mei '88; BMW 318 i automatic grijs/met. met alle extra's aug.'85 BMW 728i blauwmet. alle extra's juli '80; Opel Kadett 1.6 S LS 4-drs. met gas, spec. aanb. blauwmet. '87; Opel Kadett HB 1.2 SC blauwmet. '85; Peugeot 205 XE wit '86; Ford Siërra 1.8 Laser met gas grijsmet. '86; Ford Escort 1.3 Laser wit, spec. aanb. '86; Ford Escort 1.3 L aut. '79; Citroën Visa Leader S6 grijs '86; Volvo 343 blauw '82; Volvo 66 L groen '81; Lancia Beta 1600 blauw aanb. '83; Ford Mustang Fastback, maart '80. Opruimprijzen op diverse goedkope inruilers. Bovaggarantie of de mog. tot 2 jaar voll. garantie!! Financ. tot 100%. Wij zijn ook uw adres voor algeheel auto-onderhoud, APK spec. aanb. nu ƒ 50,- zonder afspraak, klaar terwijl u wacht. Auto en APK-centrum KEULARTZ BV, Locht 42-B3 Kerkrade tel 045-419905

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: BMW 520i alle extra's t-'82; Mitsubishi Cordia 1600 SR '84; Opel Rekord 2.3 D, nw.m., 11-'83 Fiat X1-9 i.z.g.st., '75; Citroën Visa '85; Eend 2 CV 6 '84; Mitsubishi Galant LPG nw. '83; Volvo 340 GL aut. 5-drs '83; Datsun Cherry t. '83; Toyota Tercel i.z.g.st.. '81; Renault 9 GTL LPG '82; Fiat Panda 34 12'83; Talbot Solara 1.6 GL '85; Mini Spec '80; Mazda 626 20 4-drs. '82 Renault 20 LS, LPG '82; VW GOLF 1.6 LS t. '76; Mazda 626 20 Coupe 11-'82 Buick Skylark 4-cyl. '79; Pontiac Sunbird V6 '79; Mazda 626 LPG '81; BMW 1502 i.z.g.st. '76; BMW 518 '80. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr.N. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geop. van 10.00-19.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

OPGELET! 500,- tot 50.000,- voor alle merken auto's. Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-723076 of 045-727742

"Nesud" Inr., verk., imp. en exp. De hoogste prijs voor uw AUTO, bwj. '80 t/m '86. (R.D.W vrijwaring). Tel. 04490-37742 of 18401.

WETZELS Auto's, BMW 730i autom. vele extra's '89; BMW 728i autom. '86; BMW 316 '83; Mercedes 380 SEC '83; Mercedes 230 TE aut. '89; Mercedes 2.5 TD '88; Mercedes 2.5 t. 124, '89; Mercedes 190 2.5 D '88; Mercedes 240 TD '80; Mercedes 190 D '87; Ford Siërra XR 4x4 '87; Ford Scorpio 2.8 autom Ghia '85; Ford Escort 1.3 Bravo '89; Ford Orion 1.4 Bravo '87; Ford Fiësta 1.1. CLi '90; Ford Escort 1.6 RS '83; Audi 90 2.3 vele extra's '86; Audi 80 LS 65 KW '87; Porsche 944 '84; Jaguar 3.6 Souvereign '87; Chevrolet Camaro Z 28 autom. '85. Industriestr. 35, Sittard. Tel. 04490-10655.

Autobedr. EC Auto's, Uterweg 51a, Heerlen-Nieuw Einde. 045-232245, overdekte occasionshow, bezoek ons vrijblijvend. Ford Escort cabrio RS turbo m. '88, ABS alle extra's, kl. mintgroen; Opel Senator 3.0 E, m.'84, alle extra's, autom. ƒ 14.750,-; Golf diesel m. '83 ƒ 7.900,-; Mercedes 280 S lpg autom. alle extra's m. '83; Toyota Corolla HB diesel m. '84 ƒ 7.900,-; Opel Manta 2.0 GTE HB m. '81 ƒ 5.500,-; Fiat Ritmo 60 L 5-drs. m. '86 km.st. 45.000 ƒ 7.900,-; Ford EScort 1.3 L m. '82, ƒ 5.700,-; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. m. '81 ƒ 2.900,-; Opel Rekord 2.0 S autom. m. '81 ƒ 2.600,-; Audi 100 5E m. '79 sportvlg. ƒ 2.600,-; Peugeot 305 diesel, m.'82, ƒ 3.900,-; Honda Civic m.'82, ƒ 3.700,-; Opel Ascona 2.0 S, '80, ƒ 2.500,-; Peugeot 305, t.'82, ƒ 2.700,-; Mitsubsihi Galant turbo diesel, m.'82, ƒ 5.900,-; BMW 316, bwj.'81 ƒ 4.900,-; Opel Ascona 19 S, autom., bwj.'81, in nw.st., ƒ 3.900,-; Honda Civic 1,3, sport alle extra's, t. '83, ƒ 5.900,-; Opel Manta 2.0 GTE t. '82, schuifdak, sportvlgn., ƒ 7.900,-; Ford Capri 2.3 S t. '80 ƒ 5.900,-; Alfa Sud t. '80 ƒ 2.200,-; Honda Accord autom. t. '79 ƒ 2.200,-; Opel Rekord 2.0 t. '82 ƒ 2.900,-; Fiat 127 CL t. '87 ƒ 5.900,-; Fiat Ritmo 70 CL m.'84, 1e eig. ƒ 5.900,-; Renault 9 GTS, m.'84, ƒ 6.500,-; Peugeot 305 GL t. '84 ƒ 4.900,-; Suzuki CX 1000 Coupé t.'83 ƒ 4.500,-; Volvo 244 GL t.'80 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt Turbo t.'83 ƒ 6.900,-; Renault 4 stationcar, geelkent. t'83 ƒ 2.900,-; Datsun Bluebird 1.8 GL stationcar t.'83 ƒ 6.500,-; Opel Kadett 1600 S coupé bwj. '79 ƒ 3.400,-; Mazda 121 Coupe '77 ƒ 2.100. Diverse goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geop. van ma t/m vr. 9.00-19.00 uur. Zat. 9.00-17.00 uur. Inr. fin., gar. mog.

Bovag autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan: Najaars-aanbieding: Volvo 245 GLE '85, veel extra's ƒ 19.900,-; Ford Siërra 1.6 Laser '87 ƒ 17.900,-; Escort 4-drs. '83 ƒ 7.500,-; Escort LPG '81 ƒ 5.500,-; Escort 1.6 i RS pakket, '89 ƒ 24.900,-; Scorpio 2.0 CL LPG zwart '86 ƒ 16.900,-; Golf diesel '86 geel ƒ 13.900,-; Polo GL t. '83 ƒ 7.950,-; Golf GTi zwart '80 ƒ 6.750,-; Polo blauw '78 ƒ 950,-; Golf zeer spec. sp.velgen '84 ƒ 10.900,-; Golf Diesel 4-drs. '84 ƒ 11.500,-; Golf 1800 LPG '86 ƒ 14.900,-; Golf CL speciaal '84 ƒ 11.900,-; Jetta Excl. '86 ƒ 13.900,-; Golf Diesel '79 ƒ 2.750,-; Opel Ascona HB 18i GLS '86 ƒ 15.250,-; Kadett 1600 LPG '83 ƒ 6.750,-; Rekord 2.0 S LPG Traveller '86 ƒ 13.900,-; Ascona diesel '86 ƒ 12.900,-; Kadett wit '86 ƒ 12.900,-; Corsa '83 wit ƒ 6.750,-; Ascona 4-drs. GL '79 ƒ 1.750,-; Rekord 2.0 S '81 Berlina LPG ƒ 3.950,-; Ascona HB 1.6 S LPG '84 ƒ 7.900,-; Visa Super E '82 ƒ 3.950,-; GSA X1 t. '84 ƒ 3.250,-; Suzuki Jeep SJ 413 JX '86 ƒ 16.900,-; Nissan Micra DX '83 ƒ 7.900,-; Nissan Sunny SLX Diesel '87 ƒ 13.900,-; Peugeot 205 rood '87, ƒ 11.900,-; 305 SR stat. car '83 ƒ 4.950,-; Mitsubishi Colt GL '83 ƒ 7.950,- Colt GL '84 ƒ 8.950,-; Lancer GL '80 ƒ 2.500,-; Lancer GL t. '82 ƒ 3.950,-; 929 coupé ƒ 1.500,-; Mazda E 2200 diesel pers.bus 10 zitplaatsen, dec. '85 ƒ 14.950,-; BMW 316 beige '82 ƒ 5.250,-; Fiat Ritmo autom. '82 ƒ 4.250,-; Fiat 127 LPG '79 ƒ 1.250,-; Volvo 66 L autom. 59.000 km ƒ 2.950,-; Fiat Panda 1000 CL '86 ƒ 7.950,-; Fiat Uno 60 S 5-drs. '86 ƒ 9.900,-; Toyota Celica 1.6 ST '84 ƒ 9.900,-. 20 Inruilers vanaf ƒ 500,-. Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te koop onder gar. en service BMW 323i div. extra's '86; BMW 316 div. extra's '84; Opel Ascona 18 E orig. cabriolet, div. extra's '86; Opel Manta 20 GTE '84; Opel Ascona 16 S '82; Opel Kadett 13 S 4-drs. '83; Ford Siërra 18 '85; VW Golf GTi 16 V div. extra's '87; VW Golf GT '88; BMW 323i '80; BMW 524 Turbo diesel '89; Nissan 300 ZX turbo '88. Inr. fin. gar. Autohandel FRANKEN v.o.f., Ganzeweide 59, Heerlen-Nrd. 045-216475.

PEUGEOT 305 GLD '81 ƒ 2.500,-; Renault 18 '81 ƒ 1.250,-; Toyota Cressida '81 ƒ 3.000,-; Opel Rekord '81 ƒ 2.750,-; Commodore '80 ƒ 2.250,-; Manta '79 ƒ 2.250,-; Ford Taunus '81 ƒ .2500,-; Citroën Visa '82 ƒ 1.000,-; BMW 520 '78 ƒ 750,-; Nissan Cherry '81 ƒ 1.000,-; Bluebird auto '81 ƒ 1.750,-; Mits. Lancer '82 ƒ 2.750,-; VW Polo '76 ƒ 750,-; Mazda 929 Combi '81 ƒ 3.500,-; Volvo 244 aut. '79 ƒ .2250,-; Audi 80 '80 ƒ 2.250,-. Trichterweg 109, Brunssum.

Opel Kadett 1.2 SC '85; Ford Escort 1600 '83; Nissan Sunny 1300 DX '83; VW Jetta CL diesel '82; Fiat Panda 45 met open dak '82; Honda Civic autom. '82; Mitsubishi Lancer 1200 GL '82. Garantie, service, inruil, finan. Autobedr. DORTANGS Altaarstr 2, Schinnen. Tel. 04493-2211.

Opel ASCONA ƒ 1.500,-; Opel City ƒ 900,-; Fiat 128 sport ƒ 850,-; Renault R5 ƒ 1.250,-; Skoda 105 L '85 ƒ 2.750,-. Met APK. Buttingstr. 24 Hoensbroek.

Inruil auto's met 1 jaar APK 1 mnd schriftelijke garantie v.a. ƒ 1.000,- tot ƒ 5.000,-. Fruitwei 6, Schimmert.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, de hoogste prijs van Limburg. Tel. 04490-19637.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en verkoop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

RENAULT Expres 1.6 diesel combi, febr.'90. Tel. 045-225641

Te k. MERCEDES 808, diesel, vrachtauto met grote allum. meubelbak, 100% in orde, net gerev. chassi en motor en kabine. Te bevr. tel. 045-212854.

Te k. voor opslag van allerhande goederen een grote van Gend & Loos CONTAINER op wielen. Koopje! Te bevr. tel. 045-212854.

RENAULT Trafic 1000 D '87 90.000 km. verlengd, wit, schade- en reklamevrij, prijs ƒ 12.500,- incl. 045-424279

Auto onderdelen en accessoires

MITSUBISHI-onderdelen nodig? Alles gedemonteerd. Bel E. de Kort 04167-80179.

T.k. lederen recaro SPORT-STOELEN m. verstelb. kniestuk, grijs, met BMW-sledes als nw., ƒ 1.000,-. Tel. 045-254690/ 251575.

Te koop complete GAS-INSTALLATIE en trekhaak voor BMW 3 serie, bwj. '80. Tel. 04405-3666.

Te k. ond. van RS 2000 o.a. blok, r. spatbord. Te k. gevr. org. RS-velg. 04455-1580

Te k. SPORTVELGEN met banden voor BMW 3-serie. 045-724650 b.g.g. 720356.

Te k. 2-koloms BRUG en 2E-Opel motor. Tel. 045-223168.

Te k. BMW MOTORBLOK en versn. bak, type 325i, bwj.'87, km.st. plm. 46.000. Tel. 045-411457

Te k. Ford 2.0 RS MOTOR 4-cil. ƒ 700,-; 5-Velgen RS met banden ƒ 500,-. Tel. 045-312677.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Motoren en scooters

Te k. SUZUKI GSX 1100 E, bwj. '83, 38.000 km. ƒ 5.500,-. Tel. 045-427993.

Te k. MONTESA 348 Trial; 2x Honda Cross 80 CC ƒ 750,- en ƒ 1.250,-. Tel. 045-310003.

Te koop HONDA XR500 bwj. '83. Kennedystr. 33, Hoensbroek na 17.00 uur.

KAWASAKI KR-1S, replicaracer, bwj. 5e mnd. '90, kl. gr./zw., 2.000 km, met lichte schade, t.e.a.b. 04405-1339

Te k. HONDA 250 cc cross, bwj. '88, met veel extra's, vr. pr. ƒ 3.750,-. 0450-272732.

Te k. HONDA VF 750 Custom '81, geh. gereviseerd, weg. aanschaf zwaarder model. Tel. 043-216940.

YAMAHA FZ 750, bwj.'86, i. z.g.st., vr.pr. ƒ 9.500,-. 04490-18676.

YAMAHA XJ 550 bwj. '82, zeer mooi, 15.000 km orig. Na 14.00 uur 045-314634.

KAWASAKI 305 CSR, mei '85, z.g.a.nw., zeer mooi. Tel. 045-313227.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

SUZUKI 250 GT, bwj. '78, ƒ 1.250,-. Tel. 045-317396.

Te k. Honda XR 600 R, m. supertrapp, i.z.g.st. bwj. 7-'85, vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-420940.

Te k. SUZUKI GSX R750, '85, 29.000 km., 250 kmh, blauw/wit, vr.pr. ƒ 8.250,-. Evt. inr. lichte motor bespreekbaar, tel 045-425996

Te koop HONDA CB 250 N, bwj. '81, 24.000 km, nieuwe uitlaat etc., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-255639.

KAWASAKI 250 KR-1S, bwj. 4-'90, 1 jaar garantie, met lichte schade, ƒ 6.000,- onder nw.pr. 045-317396.

Te koop CROSSMOTOR KTM 250 '85, abs. nieuwst., ƒ 1.500,- (koopje); tev. blok XR 500 '84, compl. en goed. 04490-74522.

SUZUKI GS850 '79, div. extra's. Fazantstr. 2, Heerlen. 045-222988.

Te k. BMW K 100 RS bwj. '86, 62.000 km, vr.pr. ƒ 13.000,-. 045-444827.

Te k. HONDA 350 cc ƒ 1.650,- zeer mooi. Schrieversheideweg 38 Heerlen.

Te koop HONDA MT5, bwj. '86, i.z.g.st., Parijs-Dakar tank, met verz., ƒ 1.300,-. Tel. 045-314484.

Te k. KREIDLER i.z.g.st. met verz. en onderdelen. Stationsstr. 130 Hoensbroek

Te koop VESPA Bravo, pr. ƒ 400,- met helm. Tel. 045-324479.

Yamaha ENDURO '81, (rood/wit), i.g.st. ƒ 1.500,-. Tel. 045-319316.

YAMAHA DT bwj. dec. '85, wit/rood, vr.pr. incl. verzek., ƒ 850,-. Tel. 045-310807.

Te k. weg. omst. Giant MOUNTAIN-BIKE, 2 mnd. oud, veel acc., vr.pr. ƒ 1.225,-. 045-229776.

Te k. HONDA MT 5, '85, wit-rood, pr. n.o.t.k. Tel. 045-444519.

Te koop YAMAHA DTR, 6 weken oud, nw.prijs ƒ 4.000,- nu voor ƒ 3.400,-, rood/wit. K. Doormanstr. 64, Landgraaf. Tel. 045-324574

Vespa CIAO, 1½ jr. oud, met verz. z.g.a.nw. ƒ 850,-. Schildstraat 9, Brunssum/ Treebeek.

Te koop YAMAHA DT 50, ƒ 850,-. Tel. 04454-4658.

Te k. Vespa CIAO, kl. blauw-wit, met sterw. bwj. '89, vr.pr. ƒ 875,-. E. Casimirstr. 2, Landgraaf.

Te koop HERENFIETS, 3 versn., trommelremmen, 1 jaar oud, pr. ƒ 350,-. Tel. 045-322625.

PUCH Maxi rood/wit, sterwielen, ƒ 895,-. Tel. 045-412570/045-428147.

(Brom)fietsen

Nu een SNORBROMMER v.a. ƒ 1.099,-. Financiering mog. v.a. ƒ 40,- p.mnd. Rens Janssen, Heerlerheide. 045-211486.

De mooiste en de meeste MOUNTAINBIKES vind je bij Rens Janssen. Financ. mogelijk v.a. ƒ 40,- p/mnd. Tel. 045-211486.

Te k. VESPA Ciao, kl. blauw bwj. '89, vr.pr. ƒ 825,-. Tel. 045-214343.

Te k. RALEIGH Mustang ATB, vr.pr. ƒ 475,-, als nieuw. Tel. 045-352372.

Te koop VESPA Ciao, 3 jr., sterw., GPA-helm en verz., i.z.g.st., ƒ 800,-. Tel. 045-256741

Te k. RENFIETS, 10 versn. vr.pr. ƒ 300,-. 045-414971.

Te k. z.g.a.n. BROMFIETS, merk Vespa SI Bianco m. helm en verz. 04492-3686.

Dames- heren- ren- cross-OMAFIETS, tel. 045-257371.

HONDA MTX 80 incl. verz. ƒ 1.250,-, Honda MTX 50 ƒ 1.150,-, Pr. Hendrikln. 53, Brunssum.

Te k. HONDA MT bwj. '86, Parijs-Dakar. 04492-1449.

Te k. SUZUKI TSX en Zundapp GTS. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-717000.

Mooie Puch MAXI en goed, ƒ 450,-. Tel. 045-214964

Te k. THOMOS met sterwielen, en kikstarter, 1 jr. oud, vr.pr. ƒ 575,-. Kasteellaan 2A, Meezenbroek-Heerlen

Te k. SUZUKI ZR 50 S, i.z.g. st. ƒ 450,-. Tel. 045-310476/ 316111.

HOME-TRAINER ƒ 175,-; herenfiets ƒ 50,-. Tel. 045-751473.

Sport & Spel

SPORTHUIS DIANA
Emmastraat 11
6411KB Heerlen
Telefoon 045-713495

Uitverkoop

Dames badpakken : 1989 - 50% **** zomer 1990 - 20%
Grote afprijzing balletkleding

SHAOLIN KUNG FU, beginnersgroep 's woensdags van 20.00 tot 21.30, en zaterdags van 13.30 tot 15.00 in Voerendaal. Training onder vakkundige leiding. Voor info of aanmelding bel 045-711348

Hengelsportliefhebbers opgelet. Wij verkopen een grote faillisementspartij hengelsportartikelen tegen uiterst lage prijzen. Hengelsport Jan BERGSMA, Hammolenweg 3, Kerkrade t.o. Brandweer

Te koop HOMETRAINER z. g.a.n., nw.pr. ƒ 600,- nu ƒ 180,-. 045-724063.

Te k. BILJART, speelmaat 1x2 mtr. Eikehouten onderstel met verwarming. Met 2 schroefkeuen, 5 gewone keuen, speelballen, scorebord en 2 lampen. Vr.pr. totaal ƒ 2.100,-. 04490-74900

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Vakantie en Rekreatie

Zeilen/Boten/Surfen

Maastrichtse Vaarschool

Off. cursussen Vaarbewijs, Kustnav., Marifoon.
Tevens praktijklessen. Tel. 043-217095.

Te k. stalen MOTORJACHT 800x260, 4 sl.pl. en comf., i. z.g.st. Tel. 09-32-11716725

Te koop RUBBERBOOT Bombard B1, met 4½ pk Mercury, nog 1½ jaar garantie, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-720289.

Zeeland

WEST-KAPELLE/Zoutelande. Te k. 4-kamerappartement aan de voet van de duinen op 300 mtr. v. strand. Koopsom ƒ 77.500,-k.k. Tel. 01188-2349, na 19.00 uur.

Caravans/Tenten

De mooiste kampeerauto's (splinternieuw) huurt U bij EUROPCAR
reeds vanaf ƒ 900,- per week.
Reserveer nu reeds voor uw vakantie!

Europcar-Collaris

Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 045-720202.

Sta-caravans

Echt nergens zoveel keus in alle soorten sta-caravans en chalets, nieuw en gebr. Inruil sta- of tourcar. mog. Fin. binnen 1 dag geregeld. Kom vrijbl. kijken op ons enorme showterrein. De Bergjes Caravans, de specialist in sta-caravans. Schaapsbrug 2a, Roggel. Tel. 04749-5079.

Arcon Campers

Luxe 2-pers. campers.
Ook alle onderd. en access. voor caravan en camper.
Gratis advies bij zelfbouw.
Tevens campers te huur p. week, weekend, midweek.
Grasbroekerweg 122, Heerlen. Tel. 045-722566.

Te koop:

Kip Grey-line

TYPE: 48 TRZ, BWJR. '90
2 wkn. gebruikt, afgifte kenteken juni '90.
Voorzien van vele extra's o.a. witte uitvoering, inb. toilet, dakventilator airmix, solar power accu (zonnepaneel) etc.
Nieuwprijs ƒ 31.600,- nu ƒ 28.500,-,
tel. 04490-74900 van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur.

Let op wij regelen (met verzekering) en repareren al Uw CARAVANSCHADE (alle merken). Bartel Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. 04492-1870.

EX-VERHUUR caravans te k. met duizenden guldens korting. Op is Op. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

Nieuwe TOURCARAVANS te huur door ANWB Bondsverhuurder, off. dealer Sprite en Caravelair car. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Sijstermans KAMPEERAUTOVERHUUR. Te huur 4- en 6-pers. kampeerauto's va. ƒ 725,- p.wk. all-in. Ook verkoop van VW kampeerauto's in iedere prijsklasse. 045-212146/04492-3311.

DOORLOPEND-SHOW bij Camping Cars Ridderbeks. Nu plm. 15 inruilvouwwagens o.a. Scout, Trigano, Walker en Alpenkreuzer enz, enz. Caravans: Gruau, Eriba, Predom. Lid Bovag. Kom eens kijken in Koningsbosch, Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213.

CARAVANSTALLING; Gronsveld 04408-1251.

ANDRÉ JAMET vouwwagens, nu nog beperkt leverbaar, v.a. ƒ 4.995,-. Dealer voor geheel Limburg. Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200.

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens. Contant geld. 045-323178.

CARAVAN 6-pers., 1977, King TE, i.z.g.st., met voortent 2 jr. oud. Pr. ƒ 5.950,-. Tel. 045-216296

Te koop polyester caravan BIOD-EXTASE 4L. Tel. 045-320466.

Nieuw in Nederland, de gelaste Levooz VOORTENTEN. Te bezicht. Ralon, Brommelen 58A, Geulle. Tel. 043-645079.

Nu speciale AANBIEDINGEN in verhuur Caravans. Duizenden guldens voordeel op nieuwe caravans, slechts enkele weken verhuurd, o.a. Sterckeman, Fjord-serie 390/370, LMC Münsterland Luxus-serie 380/420/450, tev. nog enkele showmod. met forse korting. Ruime keuze in gebruikte caravans. Juist nu loont een bezoek. Echter Caravancentrale, Rijksweg Zuid 4, Echt. Tel. 04754-86097.

T.k. vouwwagen La Bohème Maxi, bwj. 1975, i.z.g.st. met oploopprem, vr.pr. ƒ 1.750,-. 045-726971.

Te k. Kip GREY-LINE, t. KG-40EK, bwj. '85, 3-pers. met rondzit, incl. luifel, gasfles, tv-ant. enz. Nw.pr. ƒ 22.250,- nu ƒ 13.500,-. Tel. 04454-2196.

Te k. Adria CARAVAN, bwj. '73, met toilet en ijskast, pr.n.o.t.k. Aambosveld 100,, 045-741398

Te k. CAMPERS 6-pers '87; 5-pers. '87 opbouw '90; 4-pers. '84. Allen met Fiat-Ducato diesel. ERKENS Camperbedrijf, Koolweg 11, Elsloo. Tel. 04490-71925 na 14.00 uur.

Te h. overdekte CARAVANSTALLING. Tel. 04451-1644.

Te koop CAMPER 3 à 4 pers., Mercedes 206 D. Tel. 04493-3729.

Koopje: weg. omst. t.k. 3-pers. caravan, merk FENDT Karaat. I.z.g.st. Te bevr. na 18u Hr.Gosewijnstr.18 Born

MERC. 207 D camper '81 bovensl. alle gemakk. voorz. 045-221411 na 18 uur.

Te k. HOBBY Prestige 535, bwj. '87, badr. 4 a 5-pers. voortent. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Nu seizoens OPRUIMING bij De Olde Caravan b.v. Sittard. Pak nu U voordeel op diverse 1990 modellen show en verhuur caravans, o.a. Will-Wilk luxe, Beyerland Sprinter-Vitesse-Quartz en Award. Ruime keuze uit gebruikte caravans en vouwwagens v.a. ƒ 1.950,-. Tevens zeer scherp geprijsd, diverse modellen seizoensvoortenten, dak-schuif en terrasluifels, beperkte voorraad, op is op. Ook alle andere caravan- en campingaccessoires in onze onder delen- en accessoires-shop O.a. TV-antennes, caravanopzetspiegels, etc, etc. Maak nu gebruik van deze unieke aanbieding en kom naar de Dr. Nolenslaan 141 ind. park nrd. Sittard. Tel. 04490-13634.

T.k. 3 à 4 pers. CARAVAN met ijsk. en v.w. Bwj.'77, goed onderh., incl. voortent. pr. ƒ 1500,- tel. 045-324129

Te k. STACARAVAN, geh. compl. 04498-56611.

Koopje. CAMPER type Mercedes 407 D, 5 slaappl. en voortent, pr. ƒ 7.000,-. Hoofdstr. 79 Landgraaf. 045-313753.

FENDT 3-4-pers. bwj. '83 met verw. en voort. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3.750,-. 043-637877

Te koop HOBBY Prestige 495 en voortent, 1986. 04498-54390.

Chateau en homecar. Inkoop, verkoop en verhuur. Taxaties en reparaties. Ook de ex-verhuur caravans in de verkoop. RALON Caravans. Brommelen 58, Geulle. Tel. 043-645079

Te k. Caravan KIP, bwj. 4-5 pers., ijskast, luifel, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 2.350,-. 04490-10646.

Luxemburg

LUXEMBURG: in Kaundorf nabij Esch-sur-sure nabij stuwmeer, appartementen te huur waar u kunt surfen, vissen, kanovaren, wandelen. Het is een mooie rustige omgeving met veel wandelpaden. Pr. van ƒ 310,- tot ƒ 360,- p.wk. 045-351828.

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

ADVERTEER op LD-TV. Uw voerige info 045-739300.

Div. Buitenland

SRI-LANKA, Thailand ƒ 1.295,-; 20 dgn. hotel ƒ 1.795,-; incl. 6-dgse ƒ 2.225. Tel. 085-649548

Reis naar POLEN, elke dag v.a. 11.30 uur, A (Hbf)-Wroclaw en Cra retour DM140,-.045-2431

(Huis)dieren

Handtamme baby ARA'S, kakatoe's, Amazone's en grijze Roodstaartjes met spraak- en gezondheidsgar. Tevens inr. en ink. voor kweek. Tel. 04490-75359.

Kennel Ruchiëng heeft prachtige BOBTAIL-PUPS, met stamboom. Ouders HD-vrij. Inl.: P. Janssen, 04747-2910.

Te koop Pyreneese BERG-HONDPUPS met stamboom ontw. en ingeënt. Tel. 04764-1540.

Te k. Duitse HERDERPUPS de moeder met stamb. Te bevr. Sleinadastr. 24, Landgraaf, 045-729408.

Hobbykweker vrgt. te k. PAPEGAAIEN, kakatoe's, ara's 043-214305, inr. mog.

Te k. Duitse HERDERPUPS met stamboom, ouders HD vrij. Tel. 04242-83025.

Te koop gevr. van part. PAPEGAAI. Tel. 045-326049.

Te k. jonge FOX-HONDJES Tel. 045-412308

Te k. mooie WESTHIGHLAND-White-terriërpups, zeer goede afstamming, met stamb. Tel. 04707-3049.

Te k. Amerikaanse COCKER-SPANIËL-pups met stamboom Tel. 04492-3655.

Te k. zwarte LABRADOR, geënt plus stamb. ƒ 400,- Tel. 045-463406.

Te k. GOLDEN RETRIEVER PUPS, met stamb. en pasp. ing. en ontw. met HD-gar. ouders HD-vrij. 04998-73811.

Te k. NEW-FOUNDLANDERPUPS, zwart en bruin met stamboom, ingeënt en ontw. Melickerweg 4, Herkenbosch. Tel. 04752-1115.

Te k. 6-jarige RUIN Vos (Ubis). Tel. 04493-3855. ('s ochtends of na 17.30 uur).

Te k. leuke kruising-hondjes plus BOOMER-HONDJES, allemaal 8 wkn. 040-863946

HONDEHONK, Honderek, mooi groot kippe- of konijnehok. Tel. 04450-3401.

VIJVERVISSEN, restant verkoop zilverwindes en goudwindes 10 stuks 8-10 cm, ƒ 6,95; goudkarpers 10 stuks 8-15 cm, ƒ 9,95. Dierenspeciaalzaak Jan BERGSMA, Hammolenweg 3, Kerkrade, t.o. Brandweer.

Te k. B-PONY ruin, palomino-kleur en C-pony ruin, roodschimmel. 04492-1038.

Te k. FJORDE-VEULEN, hengst. Inl. 04492-1242.

Te k. nieuwe 18" Kieffer-SPRINGZADEL, compl. access. Nw.pr. ƒ 2.000,- ƒ 1.600,-. 5 jr. gar. 04492-1038.

Weg. omst. t.k. Am. Cocker SPANIEL blonde reu, mnd. oud, m.stamb. 044 59075

Baby's dubb. geelkop Jardins, Pennanten, Pra rosela's, bergparkiet dwerghangoorkonijnen, chinchilla's, vijvervissen vele andere vogels en d ren. ARIANE, Bleyerhei str. 10, Kerkrade. Tel. 04 351340. Ook inkoop.

Te k. BULLMASTIFF'S, reu en 1 teef, geb. 28-6-ing. en getat. em ontw. per stuk ƒ 2.750,-. Tel. 0 753737.

Te koop Brand GANZE kalkoenen, pauwen. 045-241732.

DWERGPOEDELS te k., 8 weken oud, ingeënt ontw., ƒ 150,-. 045-22128

Te k. weg. omst. pracht ruwhaar TECKEL, teefje, mnd. oud. Tel. 045-32428

Te koop Duitse STAAND langhaar pups, 9 weke met stamb., bont, L kamp. Konan van de Hoo Waard x Ashly Kennel v de Bovenste Hof. 04 258206.

Mooie langh. TECKELTJE te k. Cobbenhagen Gr broekerweg 42 Heerlen.

Te k. ROTTWEILER, reu, jr. oud, goed waaks. T 045-426629.

Te k. blonde BOUVIER PUPS gecoup. stamb. ont geënt. 09-32.11754494.

Te k. PUPPIES van Bo viers, Heidewachte Chow-Chow's, Keeshond Malthezers, Poedels, Pe neesjes, Yorkshire terrië en leuke bastaardhondje Budel-Schoot (bij Wee Tel. 04958-91851.

Te k. Schotse TERRIE reu, zwart, met stamb., weken. 04922-3404.

Rond 25-9-'90 verwacht wij BOBTAILPUPPIES (e met staart). Ouders HD-v NL, ƒ 1.250,-. Inl. kenn Shadwick, tel. 045-315878

GRATIS af te halen Duits Herder teef 4,5 jr. Mechel herder teef 15 mnd. Kaal 4, Landgraaf. 045-310476

Te k. BOBTAIL teefje, wkn., kamp. afstamm., o ders HD-vrij. Inl. kenn Rowhide, 045-320771.

Opleidingen

Spaanse Les

in groepjes, of individueel, tel. 045-418971.

In Maastricht start nu de opleiding

Praktijkdiploma Belastingrecht

Voor inlichtingen en gratis prospectus bel de studieleid G. Urselmann, tel. 077-520440 of schrijf naar de Bedrijfs hogeschool KL, Zandstraat 2, 5913 TH Venlo.

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

BIJLES/begeleiding/hulp in zes talen door ervaren docent. Tel. 045-317161.

ROCK & ROLL Club Geleen start op zondagmiddag 30 sept. weer met cusussen Rock & Roll en Boogie Woogie. Inl. 04490-41790.

Te k. boeken voor NIMA-A opleiding, splinternieuw. (gesch. v. opl. centr. AENS, Hrln.). 04492-4240.

CURSUS radio- en TV medewerker. Bel SWL, Marjo Dirks. Tel. 045-311738.

BIJLES aangeboden in wiskunde/natuurkunde. Tel. 04405-2724 (na 20.00 uur).

Cursus SPAANS met conversatielessen door Spaanse docente. Brunssum, tel 045-253970.

Gedipl. lerares FRANS start cursussen frans in Brunssum, inl. na 20.00 uur tel 045-250206.

Rijles

In 8 dgn. uw RIJBEWIJS be halen op de Ned. Ant. Gratis rijtest en theorieles. Autorijschool Kalloe. 070-389850

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS halen op Sint Eustatius Examengarantie 04750 32428.

Te k. PARDRIJLAARZEN, pr. mt. 38; 1 pr. mt. 43, i.z.g. st. p.st. ƒ 75,-. 04492-4240

Auto-rijschool Peter HORS MEYER; 1ste 5 lessen ƒ 100,-. Tel. 045-21694 (na 13.00 uur).

Huwelijk/Kennismaking

Discreet, adviesbureau voor huwelijk en relatie.

Daadwerkelijke hulp voor het vinden van een partner

Zuid-Limburg
Mevrouw v. Ophem
Tel. 045-227535.

DISCREET

b.g.g. hoofdkantoor 04750-28545.

Partnerlijn Nederland

Zoekt u 'n man 06-320.322.54, of 'n vrouw 06-320.322.55. Wilt u zelf gratis inspreken? Bel 020-274825, 50 ct p/m Pb 75141, 1070 AA A'DAM.

Aids infolijn

Bel gratis
06-0.22.22.20
Maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 22.00 uur. Ook geopend op zaterdag 15 september.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Voorzitter Van Tienen van NDP:

Dagbladpers opnieuw conjunctuurgevoeliger

AMSTERDAM – De dagbladpers is weer conjunctuurgevoeliger geworden. De lichte vooruitgang in oplage en advertenties kan dat niet verbloemen. Dit verschijnsel is door de overheid, met haar uitgesproken voorkeur voor het publieke omroepbestel, bevorderd. Dat zei de voorzitter van de Nederlandse Dagblad Pers (NDP), drs. J. van Tienen, tijdens de jaarvergadering van deze organisatie van dagbladuitgevers.

De hoeveelheid advertenties is dit jaar tot nu toe in vergelijking met vorig jaar met ruim 3 procent gestegen, maar dat is te danken aan de (zeer conjunctuurgevoelige) rubriek personeelsadvertenties. Die steeg met 30 procent. De hoeveelheid advertenties van de detailhandel en de nationale merken ging echter aanmerkelijk achteruit, zo zei Van Tienen.

Hij hekelde opnieuw de voorkeur voor het omroepbestel die hij in de Haagse politiek signaleert en die ten koste gaat van de dagbladen. „De pers kan het verder zelf wel uitzoeken. Als zij in commerciële omroep wenst te participeren ter beperking van de schade door het verlies van advertentie-inkomsten aan tv-reclame, moet zij het opnemen tegen een bevoordeeld Hilversum, dat inkomsten ontvangt uit de luister- en kijkgelden en ook nog eens uit de STER-pot, en tegen RTL4, dat als gevolg van een weifelende houding van de overheid een voorsprong heeft genomen en zich al in de reclamemarkt heeft gepositioneerd".

De meeste dagbladen hebben volgens hem bovendien niets aan de mogelijkheid om zich met commerciële televisie te gaan bezighouden, omdat de meeste daar de financiële draagkracht niet voor hebben.
De Nederlandse dagbladen hebben een gezamenlijke oplage van 4,6 miljoen exemplaren. In de afgelopen vijf jaar vertoonde dat aantal steeds een lichte stijging. Vorig jaar was dat 0,3 procent. Nieuwe dagbladen hebben volgens Van Tienen weinig kans. Namen noemde hij daarbij niet.
Minister D'Ancona van welzijn, volksgezondheid en cultuur zette grote vraagtekens bij de stelling van de uitgevers, dat de meeste van hen niet kapitaalkrachtig genoeg zijn om in commerciële omroep te participeren. Ze verwees naar plannen die enkele Nederlandse uitgevers, waaronder relatief kleine, koesteren om een eigen commercieel station te starten.
Er zit een patroon in de positiekeuzen van de NDP, stelde de minister vast. De overheid is welkom als zij geld te bieden heeft, maar komt ze met beperkingen, dan geven de uitgevers niet thuis.

De minister zei zeer benieuwd te zijn of het initiatief van „De Krant op Zondag" aanslaat. Het brengt volgens haar dynamiek in de perswereld, iets waarvoor zij al bij meerdere gelegenheden heeft gepleit.

CNV: 'FME negeert CAO-afspraken

Actiedreiging in de metaal

OMMEN – De voorzitter van de Industrie- en Voedingsbond CNV, Frits Hanko, heeft vanmiddag met klem de werkgevers in de metaalindustrie opgeroepen om „de FME te dwingen tot het naleven van cao-afspraken" en zodoende „erger te voorkomen". Hij liet deze waarschuwing horen tijdens de officiële opening van een nieuw districtskantoor van zijn bond.

De FME houdt zich niet, zei hij, aan de cao-afspraak die neerkomt op invoering van een aanvullende uitkering op de wao voor alle werknemers due op of na hun 55e arbeidsongeschikt worden. „De werkgevers weigeren zo'n collectieve verzekering af te sluiten. Ze willen niet verder gaan dan dat iedere werknemer zichzelf vrijwillig mag verzekeren, wat als gevolg heeft dat de premie onbetaalbaar wordt".

Groei

Als de werkgevers geen gehoor geven aan zijn oproep zal de CNV-bond acties optuigen, dreigde Hanko. Hij vond het verder nog maar de vraag of zijn bond nog langer zijn medewerking moet geven aan de campagne Kies Techniek. Per slot van rekening komt een kwart van de werknemers in de WAO terecht, merkte hij op.

Hij meldde ook dat de Industrie- en Voedingsbond flink groeit. Binnen enkele weken wordt het 52.000ste lid verwacht.

Winston en Marlboro voor Russen

NEW YORK – Twee grote Amerikaanse tabakfirma's hebben donderdag verklaard dat ze 35 miljard sigaretten zullen verkopen aan de Sovjetunie om de tekorten aan rookwaar te verhelpen, die al op verschillende plaatsen tot opstanden van rokers hebben geleid.

Het Amerikaanse bedrijf Philip Morris, dat probeert de Sovjetunie te veranderen in een Marlboro-land, zei dat het vanaf het einde van september maandelijks een miljard sigaretten zal sturen. Aartsrivaal R. J. Reynolds - van het merk Winston - zal tussen oktober 1990 en september 1991 zorgen voor een dosis van 4 miljard sigaretten.

Volgens het Sovjet-dagblad Izvestija was er het eerste half jaar van 1990 een tekort van zeven miljard sigaretten in de Sovjetunie.

Philip Morris zei dat de leveranties wel niet zo winstgevend zijn als normaal, maar rekent erop veel klanten te winnen. Het bedrijf heeft een overeenkomst getekend met de Sovjetunie om te helpen bij het ontwikkelen van de plaatselijke tabaksindustrie.

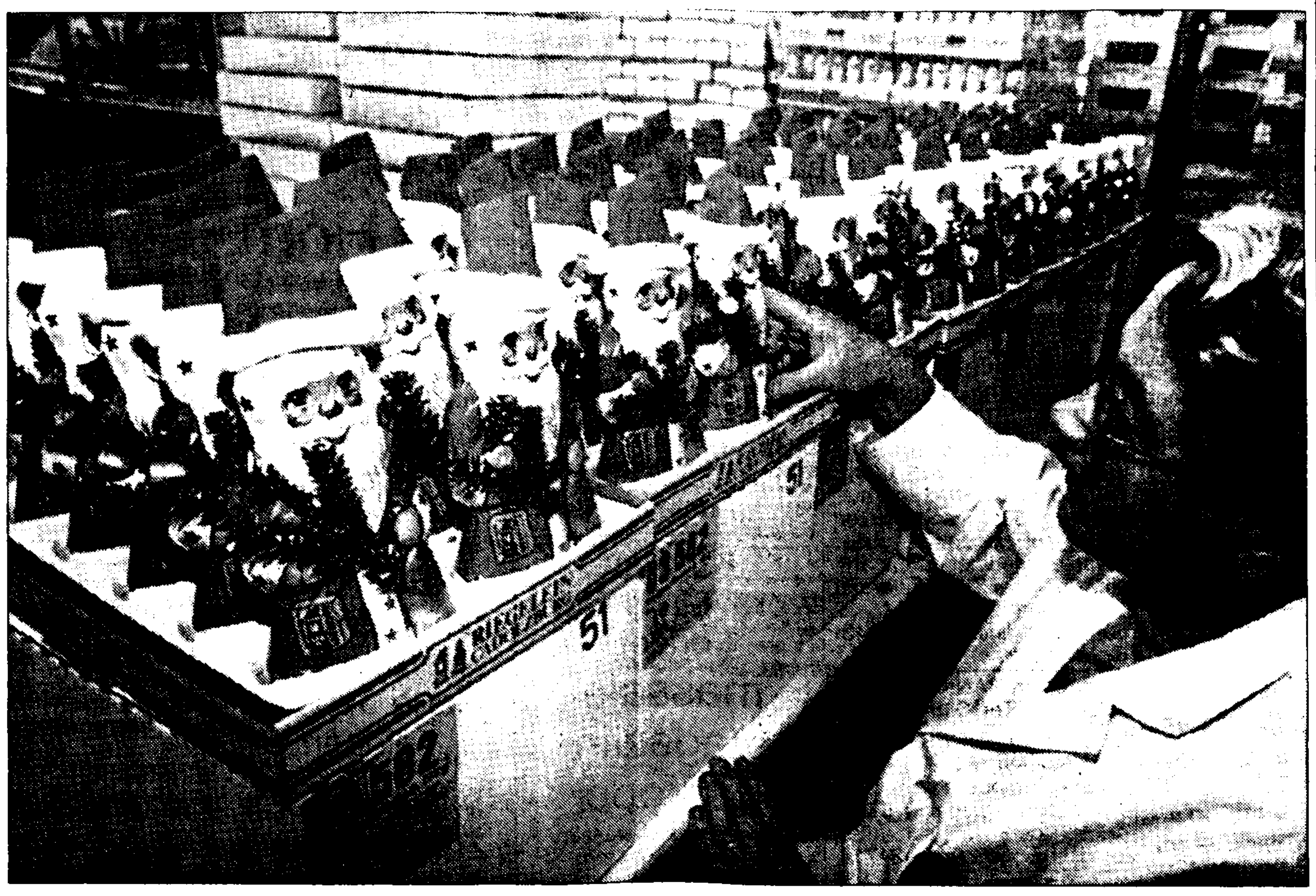
Douwe Egberts sluit vestiging in Drachten

Van onze correspondent

JOURE/DRACHTEN – Douwe Egberts gaat het bedrijf in Drachten sluiten en enkele tientallen arbeidsplaatsen bij het bedrijf in Joure afstoten. Vandaag wordt het personeel op de hoogte gesteld. De vakbonden willen nog niet inhoudelijk op de plannen reageren. „De gevolgen voor Friesland zijn ernstig", aldus FNV-woordvoerder Van Dijk. Volgens het CNV moeten er in totaal 150 arbeidsplaatsen verdwijnen. Er zullen geen gedwongen ontslagen vallen.

De vestiging in Drachten is een verpakkingsafdeling van de tabaksfabriek in Joure. Er werken 110 personen. De bonden gaan niet zonder meer akkoord met dit besluit. De belangrijkste reden tot sluiting is winstverbetering en dat is voor de bonden niet acceptabel. Vooral niet, omdat het concern de laatste jaren grote winsten maakt. In het op 30 juni afgesloten boekjaar steeg de winst nog van f 320 miljoen tot f 386 miljoen.

Smakelijke Kerstmannetjes



● *In een Duitse chocolaterie is de produktie van smakelijke kerstmannen in volle gang. Meer dan 650.000 kleurig verpakte mannetjes verlaten in de komende maanden deze fabriek.*

Winst groeit met zestig procent

Milanese opdracht Intercai Geleen

GELEEN – Het Milanese kantoor van Intercai, raadgevend ingenieursbureau voor telecommunicatie en telematica uit Geleen, heeft onlangs de opdracht gekregen een advies uit te werken voor de telecommunicatie van de Effectenbeurs in Milaan. Het kantoor van Intercai in Italië is dit jaar geopend. De opdrachtsom voor het verbeteren van het communicatiesysteem beloopt ruim 1 miljoen gulden. Al in 1988 bracht Intercai een gelijksoortig advies uit ten aanzien van de Amsterdamse effectenbeurs.

Het eerste halfjaar is voor Intercai goed verlopen. De netto-omzet steeg met 50 procent tot 9,75 miljoen gulden vergeleken met het eerste halfjaar 1989. De winst groeide in de eerste zes maanden met 60 procent naar ruim 9,5 ton. Intercai heeft 135 man in dienst.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 14-09-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 21.730-ƒ 22.330; vorige ƒ 21.730-ƒ 22.330; bewerkt verkoop ƒ 23.930; vorige ƒ 23.930 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 235-ƒ 305 vorige ƒ 240-ƒ 310; bewerkt verkoop ƒ 350 laten, vorige ƒ 350 laten.

Adv[illegible]koersen

amerik.dollar	1,705	1,825
austr.dollar	1,39	1,51
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,47	1,58
deense kroon (100)	27,95	30,45
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,20	3,45
finse mark (100)	46,45	48,95
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	1,04	1,24
ierse pond	2,90	3,10
ital.lire (10.000)	14,00	15,70
jap.yen (10.000)	125,50	131,50
joeg.din.t/m 100	13,75	17,75
noorse kroon (100)	27,65	30,15
oost.schill. (100)	15,65	16,20
port.escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0500	0,0775
zweedse kr. (100)	29,20	31,70
zwits.fr. (100)	132,75	137,25

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	1,76875-1,77125
antill.gulden	0,9750-1,0050
austr.dollar	1,4550--1,465
belg.frank (100)	5,4775-5,4825
canad.dollar	1,51625-1,51875
deense kroon (100)	29,515-29,565
duitse mark (100)	112,680-112,730
engelse pond	3,3315-3,3365
franse frank (100)	33,625-33,675
griekse dr. (100)	1,1070-1,2070
hongk.dollar (100)	22,6750-22,9250
ierse pond	3,0210-3,0310
ital.lire (10.000)	15,085-15,135
jap.yen (10.000)	129,24-129,34
nwzeel.dollar	1,1040-1,1140
noorse kroon (100)	29,125-29,175
oostenr.sch. (100)	16,0150-16,0250
saudi ar.ryal (100)	47,1250-47,3750
spaanse pes. (100)	1,7900-1,8000
surin.gulden	0,9725-1,0125
zweedse kr. (100)	30,720-30,770
zwits.frank (100)	135,525-135,575
e.c.u.	2,3320-2,3370

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	184,20	181,30
id excl.kon.olie	169,30	166,00
internationals	188,90	186,10
lokale ondernem.	180,70	177,70
id financieel	128,20	126,00
id niet-financ.	231,90	228,10
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	248,60	244,70
id excl.kon.olie	218,50	214,40
internationals	263,30	259,30
lokale ondernem.	232,60	228,70
id financieel	177,10	174,00
id niet-financ.	285,60	280,90
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	103,70	101,60
internation	93,10	91,40
lokaal	105,60	103,50
fin.instell	95,40	93,60
verzekering	101,40	99,20
niet-financ	108,40	106,20
industrie	111,80	109,20
transp/opsl	114,30	111,80

● BRUSSEL – Het groothandelsconcern Unigro heeft indirect een belangrijk marktaandeel verworven in Franstalig België. De Belgische grossier Unidis, onderdeel van Unigro-dochter Unigrobel, neemt op 1 oktober de Waalse distributiemaatschappij Alimo over.

beurs-overzicht

Lager

AMSTERDAM – Het Damrak beleefde gisteren weer een trieste dag. De hele dag door gaf het koerspeil een dalende lijn te zien. Met haviksogen blijven de beleggers de ontwikkelingen in de Perzische Golf bezien, zonder dat zij tot handelen komen. Bij de grote aandelenwaarden waren aan het eind van de dag verliezen van rond de twee gulden geen uitzondering meer. De lokale markt gaf maar weinig beweging te zien en trok zich nauwelijks iets aan van bedrijfsnieuws, zoals van De Boer Drukkerij en Atag. De koersindex zakte van 184,2 naar 181,3.

De totale omzet in Amsterdam bedroeg f 1369 miljoen. De aandelensector nam daarvan f 555 miljoen voor zijn rekening. De obligatiemarkt gaf diverse fractioneel lagere koersen te zien.

Océ-van de Grinten was het enige actieve fonds dat winst wist te boeken. De koers ging een dubbeltje omhoog naar f 44,30. Bij de internationals verloor Akzo f 1,70 op f 95,90, Unilever f 3,90 op f 141,30 en Kon. Olie f 1,50 op f 145,80. KLM moest f 1 inleveren op f 24.
Aegon en Amev raakten beide f 1,90 kwijt op respectievelijk f 116,30 en f 49,40. Ook Elsevier moest f 1,90 terug naar f 79,90, terwijl collega-uitgever VNU f 3 prijsgaf op f 78,50. Heineken kwakkelde f 3,30 omlaag naar f 120,70. DSM werd f 3 goedkoper op f 93,40, Hunter Douglas f 2 op f 64,80 en het meestal zo rustige Stork f 2,30 op f 49,50.
Bij de kleinere fondsen was het iets, maar niet veel beter. Frans Maas werd moeizaam een gulden lager van de hand gedaan op f 85. Bouwer NBM moest 60 cent inleveren op f 11,60 en Nijverdal-ten Cate f 2,80 op f 101,20.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	34,00	33,60
AEGON	118,20	116,30
Ahold	130,90	129,90
Akzo	97,60	95,90
Alrenta	159,10	159,20
Amev	51,30	49,40
Amro A. in F.	82,40	82,30
Borsumij W.	75,50	75,50
Bührm.Tet.	59,70	58,30
C.S.M.cert.	82,70	82,60
DAF	24,50	24,00
Dordt.Petr.	135,80	134,70
DSM	96,20	93,40
Elsevier	81,80	79,90
Fokker cert.	42,00	40,60
Gist-Broc. c.	26,50	25,40
HCS Techn.	13,40	13,30
Heineken	124,00	120,70
Hoogovens	59,80	59,10
Hunter Dougl.	66,80	64,80
Int.Müller	72,50	71,70
KLM	25,00	24,00
Kon.Ned.Pap.	43,50	42,50
Kon. Olie	147,30	145,80
Nat. Nederl.	58,00	57,30
NMB Postbank	41,10	40,20f
Nedlloyd	52,30	51,20
Océ	44,20	44,30
Pakhoed Hold.	198,30	198,30
Philips	24,60	23,90
Polygram	33,00	32,50
Robeco	90,40	89,30
Rodamco	74,10	73,90
Rolinco	87,80	86,70
Rorento	59,20	59,30
Stork VMF	51,80	49,50
Unilever	145,20	141,30
Ver.Bezit VNU	81,50	78,50
Volmac Softw.	27,80	27,00
VOC	42,10	41,00
Wessanen	59,90	58,80
Wolters-Kluwer	52,60	52,40

Binnenl. obligaties (staatsleningen)		
12¾ NL 86-96	111,67	111,67
12¾ NL 81-91	102,50	102,50
12½ NL 81-91	103,30	103,30
12 NL 81-91	101,60	101,60
11¾ NL 81-91	102,55	102,55
11½ NL 81-91	101,47	101,47
11½ NL 81-92	101,72	101,72
11½ NL 82-92	101,92	101,92
11¼ NL 81-96	104,60	104,80
11¼ NL 82-92	101,95	101,95
11 NL 82-92	102,25	102,25
10¾ NL 80-95	102,95	102,95
10¾ NL 81-91	100,60	100,60
10½ NL 80-00	104,70	104,70
10½ NL 82-92	101,27	101,20
10¼ NL 80-90	100,15	100,15
10¼ NL 86-96	103,30	103,30
10¼ NL 82-92	101,85	101,85
10¼ NL 87-97	103,90	103,90
10 NL 82-92	101,15	101,15
9½ NL 80-95	101,05	101,05
9½ NL 86-93	100,50	100,50
9 NL 79-94	99,90	99,90
9 NL 83-93	99,75	99,75
9 NL 90-00 I-II	99,23	99,00
9 NL 90-00 III	99,13	98,90
9 NL 90-00 IV	98,98	98,83
8¾ NL 79-94	99,15	99,15
8¾ NL 84-94	99,20	99,20
8¾ NL 90-00	97,56	97,35
8¾ NL 90II-00	97,70	97,40
8½ NL 83-94	98,80	98,80
8½ NL84-94-1	98,80	98,80
8½ NL84-94-2	99,00e	99,20
8½ NL84-91-1	99,67	99,67
8½ NL84-91-2	99,75	99,75
8½ NL84-91-3	99,60	99,60
8½ NL87-95	98,10	98,10
8½NL 89-99	96,60	96,60
8¼ NL 77-92	99,35	99,35
8¼ NL 77-93	98,95	98,95
8¼ NL 83-93	98,55	98,55
8¼ NL 84-94	98,20	98,20
8¼ NL 85-95	97,78	97,78
8¼ NL 90-00	94,50	94,25
8 NL 83-93	98,27	98,27
8 NL 85-95	97,30	97,30
7¾ NL 77-97	95,60	95,60
7¾ NL 77-92	98,35	98,35
7¾ NL 82-93	98,20	98,20
7¾ NL 85-00	94,30	94,30
7¾ NL 90-00	91,55	91,35
7½ NL 78-93	97,75	97,75
7½ NL 84-00	93,85	93,85
7½ NL 85-95	96,40	96,40
7½ NL 85-2 95	95,95	95,95
7½ NL 86-93	97,60	97,60
7½ NL 89II	89,85	89,75
7¼ NL 89-99	88,75	88,55
7 NL 66-91	98,10	98,10
7 NL 66-92	98,20	98,20
7 NL 69-94	96,50	96,50
7 NL 85-92/96	93,90	93,90
7 NL 87p93	94,40	94,40
7 NL 89-99	87,48	87,35
7 NL 89-99-3	87,30	87,20
7 NL 89-99-4	87,15	87,00
6¾ NL1-2 85-95	93,77	93,77
6¾ NL 86-96	93,05	93,05
6¾ NL 88-98	86,50	86,50
6¾ NL 89-99	86,00	86,00
6½ NL68-93-1	96,50	96,50
6½ NL68-93-2	95,80	95,80
6½ NL 68-94	95,60	95,60
6½ NL 86-96	88,70	88,70
6½ NL 87-94	91,40	91,30
6½ NL 88-96	88,25	88,25
6½ NL 88-98	85,50	85,35
6½ NL 89-99	84,75	84,65
6 NL 87	85,78	85,68
6¼ NL 66-91	98,40	98,40
6¼ NL 67-92	96,80	96,80
6¼NL86-92/6	91,20	91,20
6¼ NL 86/96	87,25	87,10
6¼ NL86p95	89,86	89,81
6¼ NL87-3p95	89,91	89,80
61/4NL87-1/95	89,38	89,35
61/4NL87-2/95	89,25	89,20
6¼NL88-94	91,80	91,72
6¾ NL 78-98	92,80	92,80
6¼NL88-98	87,90	87,90
6 NL 67-92	96,30	96,30
6 NL 87-94	90,20	90,20
6 NL 88-94	90,30	90,30
6 NL 88-95	88,55	88,40
6 NL88-96	86,50	86,45
5¾ NL65-90-2	99,30	99,30
5 NL 64-94	95,00	95,00
4½ NL 63-93	94,10	94,10
4¼ NL 60-90	98,80	98,80
4¼ NL 61-91	97,70	97,70
4¼ NL63-93-1	94,10	94,10
4¼ NL63-93-2	95,30	95,30
4 NL 62-92	95,90	95,90
3¾ NL 53-93	95,20	95,20
3¼ NL B48-98	90,20	90,20
3¼ NL 54-94	93,00e	93,00b
3¼ NL 55-95	92,80	92,80

Binnenl. obligaties bng-leningen		
12 BNG 81-06	105,50	105,50
11 BNG 81-06	103,50	103,50
8½ BNG84-09-1	95,00	95,00
8½ BNG84-09-2	95,00	95,00
6¾ BNG 67-92	97,70	97,70
6¾ BNG 68-93	95,60	95,60
6½ BNG67-92-1	96,90	96,90
6¼ BNG 67-92	96,80	96,80
6 BNG 65-90-2	98,70	98,70
5¾ BNG65-90-2	99,00	99,00
4½ BNG 62-92	96,00	96,00
4½ BNG 62-93	95,00	95,00

Pandbrieven		
7½ AEGHyp84	98,00	98,00
6¾ Aegon hyp 85	94,20	94,20
6FGH DW81001	98,50	98,50
6Westl.X34121	96,50	–
6Westl.X82301	96,50	–
7 WUH 86-91	99,50	99,50
7 WUH 85-95	94,50	94,70
7 WUH 89-92	96,90	96,70

Banken,handel & industrie		
10¾ Akzo 82	101,50	101,50
9¾ ABN K79	101,00	101,00
9½ ABN 74	100,40	100,40
9 ABN ecu 85	97,00	97,00
8½ ABN 84	99,80	99,80
7¼ ABN 86	94,30	94,30
9¾ AmroK80	102,00	101,60
8 A'dam Rubber 84	98,50	98,50
6¼ BMH 87	95,10	95,25
11 Ceehorn 71	109,00	–
7¼ Hoogov. 85	93,90	93,90
7 HunterD.86	88,00	88,00
9 Innovest 84	84,30	84,30
6¼ Innov 86	90,00	90,00
7 NOB 66-91	98,00	–
8½ NMB-PB K76	99,40	99,40
6¾ NMB-PB bb 85	95,80	96,00
6½NedWatBnk 86	79,00	79,00
6¼ Postbank	90,50	90,50
6 Postbank	86,30	86,30
7¾ PTT 90	93,75	93,80
7¼ PTT 89	88,50	88,50
6 Schiphol66	92,00	91,50
10 SHV 72	107,25	107,25
10 SHV 73	107,00	107,00
4 St.Bank. 86	83,50	81,00
6 Unilev. 66	98,80	98,80
7⅛ VMF 69	92,00	92,00

Premie obligaties		
2½ Alkm.56	80,20	81,10
2½ Asd51kl	77,00	75,00
2½ Asd56(1)	80,20	80,20
2½ Asd56(2)	93,00	93,00
2½ Asd56(3)	93,00	92,55
2½ Asd59-99	79,00	79,00
2½ Breda 54	75,00	74,60
2½ Dordt 56	80,20	80,20
2½ Edh.54kl	87,00	87,00
2½ Ensc54kl	87,60	87,60
2½ sGr52(1)	112,40	114,00b
2½ sGr52(2)	115,50	114,00
N.Kank.Inst.88	86,00	86,00
2½ NdRodK67	93,00	93,00
2½ Rdm52(1)	113,50	113,50
2½ Rdm52(2)	113,20	112,60
2½ Rdm57-97	90,50	91,00
2½ Utr.52kl	97,50	98,00
2½ Zd-Hol57	90,50	90,50
2½ Zd-Hol59	88,00	88,70

Converteerbare obligaties		
5 ABN 85-95	91,50	91,30
8¼ A.I.R.85	104,50	104,50
6¼Bührm.73	280,00	–
6¼ Cham 86	59,50	60,10
5 Enraf-N.86	87,40	85,00a
7 HCS Techn.	104,80	103,00
6 Hoogov. 85	104,20	104,00
5HoopEff 87	81,90	81,90
6½ Nijv.85	163,00	163,00
6½ Rol.67	85,00	–
14 SHV 81	147,00	147,00
8¾ Stevin76	100,00	100,00
8½ Volker78	97,80	97,80

slotkoersen/optiebeurs

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	60,00	59,00
ABN AmroHld.prf.	5,23	5,18
ACF-Holding	34,70	33,20
Ahrend Gr. c	213,00	212,00
Air Holland	19,00	18,80
ABN pref.conv.	34,20	34,00
Asd Opt. Tr.	15,40	15,70
Asd Rubber	4,45	4,35
Ant. Verff.	421,10	–
Atag Hold c	121,00	119,50
Aut.Ind.R'dam	77,00	77,00
BAM Groep	89,00	87,00
Batenburg	108,00	106,00
Beers	119,00	119,00
Begemann	152,00	150,50
Belindo	333,00	333,00
Berkel's P.	1,79	1,76
Blydenst.-Will.	41,50	40,50
Boer De, Kon.	307,00	300,00a
de Boer Winkelbedr.	74,50	74,80
Bols	183,50	183,00
Boskalis W.	15,50	16,50
Boskalis pr	18,90	18,45
Braat Beheer	37,00	37,00
Breevast	14,20	14,00
Burgman-H.	2700,00	2700,00a
Calvé-Delft pr	850,00	850,00
Calvé-Delft c	935,00	925,00
Center Parcs	71,20	70,80
CSM	81,50	81,10
Chamotte Unie	3,80	3,60
Cindu-Key	165,00	165,00
Claimindo	330,50	331,00
Content Beheer	25,40	24,40
Cred.LBN	41,50	40,90
Crown v.G.c	115,00	114,50
Delft Instrum.	33,70	33,00
Desseaux	239,00	239,00
Dorp-Groep	40,00	40,00
Econosto	347,00	346,00a
EMBA	184,00	184,00
Eriks hold.	113,50	111,00
Flexovit Int.	95,50	94,50
Frans Maas c.	90,00a	85,00
Furness	160,50	160,00
Gamma Holding	94,00	94,50
Gamma pref	5,60	5,60
Getronics	33,10	33,00
Geveke	48,50	48,00
Giessen-de N.	190,00	188,00
Goudsmit	40,55	40,50
Grasso's Kon.	103,50	104,00
Grolsch	149,00	150,00
GTI-Holding	210,00	210,00
Hagemeyer	107,00	105,70
HAL Trust B	14,50	14,20
HAL Trust Unit	14,40	14,20
H.B.G.	186,00	182,00
Hein Hold	106,00	104,00
Hoek's Mach.	215,00	213,00
Heineken Hld	106,00	104,00
Holl.Sea S.	1,21	1,20
Holl. Kloos	430,00	428,00
Hoop Eff.bk.	7,60	7,30
Hunter D.pr.	3,25	–
IHC Caland	55,80	55,80
Industr. My	201,00	199,00
Infotheek	29,50	29,30
Kas-Ass.	41,50	42,30
Kempen Holding	10,50	10,00
kondor wessels	36,50	36,50
KBB	97,10	97,20
Kon.Sphinx	154,50	153,00
Koppelpoort H.	306,00a	300,00
Krasnapolsky	246,00	246,00
Landré & Gl.	64,00	64,00
Macintosh	34,00	34,00
Maxwell Petr.H.	119,80	119,80
Medicopharma	54,00	53,20
Melia Int.	6,40	6,40
Moeara Enim	1215,00	1200,00
M.Enim OB-cert	15800,00	15500,00
Moolen en Co	27,30	27,30
Mulder Bosk.	67,00	–
Multihouse	8,40	8,30
Mynbouwk. W.	389,60	389,30b
Naeff	320,00	–
NAGRON	49,80	51,00
NIB	569,00	575,00
NBM-Amstelland	12,20	11,60
NEDAP	405,00	405,00
NKF Hold.cert.	260,00	260,00
Ned.Part.Mij	43,50	43,50
Ned.Springst.	9500,00	9500,00
Norit	37,70	36,30
Nutricia gb	100,50	99,00
Nutricia vb	105,00	106,00
Nijv.t.Cate	104,00	101,00
Omnium Europe	13,00	13,00
Orco Bank c.	77,50	77,40
OTRA	210,50	210,00
Palthe	70,00	70,00
Pirelli Tyre	22,60	22,60
Polynorm	126,00	125,00
Porcel. Fles	155,00	155,00
randstad	47,60	47,10
Ravast	43,20	43,20
Reesink	74,80	74,80
Riva	44,20	44,00
Riva (cert.)	44,50	44,00
Samas Groep	79,40	78,90
Sarakreek	26,30	26,20
Schuitema	1365,00	–
Schuttersveld	49,70	48,50a
Smit Intern.	66,50	66,00
St.Bankiers c.	21,00	20,60
Stad Rotterdam c	44,60	42,00
Telegraaf De	85,00	84,50
Textielgr Twente	79,00f	78,00e
Tulip Comp.	36,10	35,80
Tw.Kabel Hold	142,00	140,00
Ubbink	99,00	99,00
Union Fiets.	58,00	58,00
Ver.Glasfabr.	337,00	334,00
Verto	58,00	58,00
Volker Stev.	79,80	79,80
Vredestein	16,80	16,20
VRG-Groep	63,40	62,60
Wegener Tyl	231,00	225,00
West Invest	30,00	30,00
West Inv. wb.	110,00	110,00
Wolters Kluwer	214,00	212,00
Wyers	39,50	39,50

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	30,00	30,00
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	67,50	67,10
ABN Beleg.f.	56,30d	55,20
ALBEFO	51,20	51,20
Aldollar BF $	22,20	22,20
Alg.Fondsenb.	222,00	220,00
Alliance Fd	10,30	10,30
Amba	43,10	–
America Fund	268,00	265,00
Amro Eur.F.	67,50	66,50
Amro Far E.F.	55,50	55,00
Amro Neth.F.	70,80	70,30
Amro N.Am.F.	55,70	54,40
Amro Obl.Gr.	157,20	157,20
Amvabel	62,50	62,60
AsianTigersFd	55,50	54,50
AsianSelFund	43,50	43,50
Austro Hung.F.	7,10	7,05
Bemco Austr.	52,40	52,40
Bever Belegg.	5,00	4,80
CLN Obl.Waardef.	102,10	102,10
Delta Lloyd	38,90	38,70
DP Am. Gr.F.	23,50	23,00
Dp Energy.Res.	48,00	–
Eng-Holl.B.T.1	8,80	8,80
EMF rentefonds	60,20	60,20
Eur.Ass. Tr.	7,80	7,80
EOE DuStInF.	269,00	263,00
EurGrFund	58,00	57,50
Euro Spain Fd	7,70	–
Florente Fund	103,30	103,40
Gim Global	49,40	49,80
Groeigarant	1,32	1,32
Hend.Eur.Gr.F.	181,00	178,00
Henderson Spirit	57,20	57,10
Holland Fund	73,00	73,00
Holl.Eur.Fund	45,50	45,20
Holl.Obl.Fonds	120,00	120,00
Holl.Pac.F.	99,00	99,00
Innovest	106,00	106,00
Interbonds	518,00	518,00
Intereff.500	41,80	41,60
Intereff.Warr.	249,00	249,00
Investa part	73,70	71,80
Jade Fonds	161,00	155,70
Japan Fund	23,20	22,70
Jap.Ind.Alpha Fd	9650,00	–
Japan Rot. Fund yen	7870,00	–
Korea Pac.$	9,35	–
Mal.Cap.F. $	6,70	6,40
Mees Obl.Div.Fonds	99,30	99,40
MK Int.Vent.	47,00a	–
Nat.Res.Fund	1300,00	1310,00
Nedufo A	125,00	124,00a
Nedufo B	126,00	124,00a
NMB Dutch Fund	39,00	39,00
NMB Global F.	42,70	42,50
NMB Oblig.F.	34,00	34,00
NMB Rente F.	104,90	104,90
NMB Vast Goed	37,10	37,30
New Asia Fund	8,30	–
Nomura Warr.Fund	4,20	4,10
Obam, Belegg.	211,00	210,00
OAMF Rentef.	12,65	12,65
Orcur.Ned.p.	46,80	46,90
Pac.Dimens.	95,00	94,00
Pac.Prop.Sec.f.	37,50	37,00
Pierson Rente	103,20	103,20
Postb.Belegg.f.	53,30	53,30
Prosp.Int.High.In	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	71,90	71,80
Rabo Obl.div.f.	49,70	49,60
Rabo Onr.g.f.	82,10	82,00
Rentalent Bel.	132,40	132,30
Rentotaal NV	31,10	31,10
RG groen	50,50	50,40
RG blauw	49,10	49,00
RG geel	46,80	46,60
Rodin Prop.$	105,50	105,50
Rolinco cum.p	88,00	–
Sci/Tech	17,50	17,50
Technology F.	17,60	17,60
Tokyo Pac. H.	226,00	220,00
Trans Eur.F.	76,00	75,40
Transpac.F.	390,00	382,00
Uni-Invest	103,00d	102,00
Unico Inv.F.	81,10	81,40
Unifonds	33,30	33,00
VWN	61,70	61,70
Vast Ned	129,40	129,40
Venture F.N.	41,80	40,00
VIB NV	81,00	80,80
VSB Mix Fund	49,90	49,80
WBO Int.	64,50	64,50
Wereldhave NV	162,50	162,50
Yen Value Fund	83,40	83,40
ZOM Florida $	46,70	46,70

Certificaten Amerika		
AMAX Inc.	46,00	44,00
Am. Home Prod.	80,00d	–
ATT Nedam	59,00e	–
ASARCO Inc.	44,50	–
Atl. Richf.	247,50	244,50
Boeing Corp.	84,00	81,00
Can. Pacific	26,00	27,50
Chevron Corp.	135,50	–
Chrysler	21,50	21,00
Citicorp.	29,50	29,30
Colgate-Palm.	114,00	113,00
Control Data	21,50	21,00
Dow Chemical	74,50	–
Eastman Kodak	72,00	69,50
Exxon Corp.	90,00	89,00
Fluor Corp.	68,00	–
Gen. Electric	109,00	105,50
Gen. Motors	66,00	66,00
Gillette	102,00	100,00
Goodyear	38,00	37,00
Inco	48,00	46,00
I.B.M.	189,50	181,50
Int. Flavors	119,00	–
ITT Corp.	92,00	91,00
Kroger	26,00	–
Lockheed	45,00	45,00
Merck & Co.	143,00	141,00
Minn. Min.	140,00	–
Pepsi Co.	129,00	125,00
Philip Morris C.	79,50	77,50
Phill. Petr.	49,00	49,00
Polaroid	48,10	48,10
Procter & G.	130,00	–
Quaker Oats	71,00	–
Schlumberger	117,50	115,00
Sears Roebuck	49,00	48,00
Shell Canada	58,50	58,00
Tandy Corp.	43,50	43,50
Texas Instr.	51,00	50,50
Union Pacific	127,00	–
Unisys Corp	15,00	16,00
USX Corp	57,70	57,00
Varity Corp	3,90	–
Westinghouse	111,00	108,00
Woolworth	89,00	89,00
Xerox Corp.	68,00	68,00

Certificaten overig		
Deutsche B.	665,00	650,00
Dresdner B.	406,00	400,00
Hitachi (500)	1000,00	–
Hoechst	228,00	227,00
Nestlé	7540,00	7530,00
Siemens	611,00	601,00

Euro-obligaties & conv.		
Aegon warr	12,70	12,70
10½ ABN 87	96,00	96,00
13Amev 85	99,25	99,25
10 Amev85	102,50	102,50
11 Amev 86	93,90	93,90
10½ Amro 86	97,25	97,25
10 Amro 87	95,00	95,00
5¾ Amro 86	91,25	89,50
Amro Bank wr	4,80e	4,85
Amro zw 86	74,10	74,10
9 BMH ecu 85-92	97,10	97,10
7 BMH 87	95,75	95,75
10⅛EEG-ecu 84	99,25	99,25
9¾EIB-ecu 85	97,00	97,00
12½ HlAirl.F	98,45	98,45
11¼ NGU 83	100,00	100,00
2¼NMB Pb.86	83,75	83,75
NMB Postb.war.	55,10	49,00
8¾ Phil. 86	96,50	96,50
11 Rabo 83	100,75	100,75
9 Rabo 85	96,00	96,75
7 Rabo 84	97,50	97,50

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bobel	4,60	4,80
Bredero aand.	18,50	18,00
Bredero cert.	18,00	18,00
11 Bredero	16,00	17,00
ICA Holding	12,00a	12,00a
Klene's	1170,00	1170,00
LTV Corp.	1,10	1,20
5 Nederh. 68-78	21,00	21,00

Parallelmarkt		
Alanheri	22,70	22,60
Berghuizer	42,50	42,50
Besouw Van c.	68,20	67,50
Biogrond Bel.	10,20	10,20
CBI Barin Oce	1800,00	1740,00
Comm.Obl.F.1	96,90	96,90
Comm.Obl.F.2	96,60	96,60
Comm.Obl.F.3	97,00	96,90
De Drie Electr.	23,50	22,50
Dico Intern.	104,30	106,20
DOCdata	14,50	14,30
Ehco-KLM Kl.	37,20	36,20
E&L Belegg.1	65,60	65,20
E&L Belegg.2	70,20	70,00
E&L Belegg.3	74,00	73,90
Free Rec.Sh.	34,00	34,50
Geld.Pap.c.	79,00	78,30
Gouda Vuurv c	106,00	106,00
Groenendijk	40,40	40,30
Grontmij c.	205,00	204,00
HCA Holding	59,60	58,60
Helvoet Holding	54,20	53,50
Hes Beheer	241,00	238,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	3,55	3,55
Interview Eur.	4,90	4,50
Inv. Mij Ned.	47,00	46,80
Kuehne+Heitz	41,80	41,00
LCI Comp.Gr.	14,50	14,60
Melle	262,00	260,00
Nedcon Groep	29,20	29,00
Nedschroef	123,50	124,00
Neways Elec.	7,50	7,50
pan pacific	11,50	11,00a
Pie Med.	11,20	11,00
Simac Tech.	16,50	16,40
Sligro Beh.	61,50	62,40
VHS Onr. Goed	10,00	10,00
Weweler	50,50	51,00

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	35,00	293	1,30	1,20
abn amro	c apr	37,50	213	1,00	1,20
akzo	c okt	125,00	194	0,30a	0,20
dsm	p jan	105,00	309	9,50	12,00
els	p okt	80,00	245	1,50a	2,50
els	p okt	85,00	241	4,50a	6,00
eoe	c sep	245,00	741	8,50	4,00
eoe	c sep	250,00	870	4,80	2,00
eoe	c sep	255,00	580	2,60	0,80
eoe	c sep	260,00	283	1,00	0,40
eoe	c okt	245,00	841	13,50	9,00
eoe	c okt	250,00	254	10,00	6,80
eoe	c okt	255,00	235	7,20	4,80
eoe	c okt	260,00	306	4,80	3,20
eoe	p sep	230,00	574	0,30	0,30
eoe	p sep	235,00	264	0,30	0,80
eoe	p sep	240,00	916	1,00	1,90
eoe	p sep	250,00	642	3,30	6,00b
eoe	p sep	255,00	403	6,10	10,00b
eoe	p sep	260,00	653	9,50a	14,00
eoe	p okt	230,00	192	2,60	3,50
eoe	p okt	240,00	209	4,40	6,20
eoe	p okt	245,00	893	6,20	8,00
eoe	p okt	250,00	568	7,70	10,00
eoe	p okt	255,00	272	9,70	13,00b
eoe	p okt	260,00	202	12,90	16,50
eoe	p jan	230,00	624	6,50	8,50b
eoe	p jan	240,00	258	8,90	11,50b
eoe	p apr	220,00	310	6,50	8,00
goud	c nov	420,00	181	5,50a	5,50
goud	c nov	440,00	170	2,20	3,50
hoog	p jan	65,00	247	7,00	7,80
klm	c apr	25,00	190	3,30a	2,70
nedl	c okt	55,00	183	3,10	2,50
natn	c jan	65,00	288	1,20	1,00
natn	c apr	60,00	305	4,50	4,10
natn	p jan	60,00	715	3,30	3,80
phil	c jan	25,00	272	2,20	1,70
phil	c o93	30,00	304	5,80	5,40
phil	p okt	25,00	1074	1,20	1,50
phil	p jan	20,00	200	0,40	0,60
olie	c okt	125,00	200	22,50a	21,00
olie	c okt	130,00	200	17,50a	16,00
olie	c okt	145,00	264	3,50	2,50
olie	p okt	140,00	342	1,90	2,40
unil	c okt	150,00	177	2,10	1,40
unil	p okt	140,00	492	2,20	3,00
unil	p okt	145,00	277	4,00	5,30
xmi	p sep	470,00	200	0/08	0/06

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+b
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

Kon./Kennism.

Wie wil met mij het leven delen? Man: n. onbemid., zkt. DAME/weduwe 48/58 max. 1.68, slank, lief, gezond. Br. o.nr. B-5806, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge man (31 jr.) zkt. VRIEND (28-38 jr.) voor een vaste relatie. Br.o.nr. B-5811 Limb. Dagb., Postb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette jongeman 30 jr., vast werk, zoekt nette jonge VROUW 25-30 jr., liefst zonder kind, doel vaste relatie. Brieven met foto o.e. retour. Br. o.nr. B-5815 Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge vrouw, begin 39, zkt. cont. m. aardige attente MAN tot 42 jr. zonder kinderen. Doel: Ser. rel. Br.o.nr. B-5816 Limb. Dagb. Postb. 2610 6401 DC Heerlen.

J.man 51 jr. zkt. leuke discr. VROUW 40-55 jr. die overdag vrijetijd heeft. Br.o.nr. B-5817, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Leuk uitz. j.m., 33 jr., 1.73 m, slank, ongeb., zkt. VRIENDIN, v. serv. rel. Br.o.nr. B-5818, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette man 49 jr. zkt. kenn. m. nette lieve VROUW. Br.o. nr. B-5819, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jongeman 23 jr., zkt lange deze onsympathieke weg, kennism. m. jonge VROUW v. ser. rel. Br.o.nr. B-5820, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Slanke leuke vrouw, midden 40 zkt VRIEND met zacht karakter, om gezamelijk nog iets van het leven te maken. Br. liefst met foto op erew. ret. o.nr. B-5821 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge/spontane vrouw begin 30 zkt. 'n lieve duurzame relatie met aardige MAN. Ben financ. onafhank., eigen huis. Br.o.nr. B-5823 LD Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwn. 48 jr. 1.68 mtr. met dochter, 12 jr. zkt. een lieve VROUW en moeder voor beide. Br.o.nr. B-5830, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

2 VRIENDINNEN 41 en 26 jaar zoeken kenn. mak. met 2 leuke vrienden, om samen iets te ondernemen. Br.m. foto o.nr. B-5810 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Zoek (t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de Christelijke KORRESPONDENTIE Klub. Voor meer informatie: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Vraag proefnummer van de REISGENOTENKRANT en kontaktblad voor o.a. (pen-) vriend(inn)en. Intercompas, Postbus 15, Eindhoven.

Iedere zaterdag en zondag gezellige dans- en CONTACTAVOND in de Kelderbar "La Chalet" in Treebeek, Toegang boven 30 jaar. D.J. Ed, aanv. 21.00 uur. Chalet Treebeek, Kometstr 25a 045-211375

Café dancing WINDROSE Akerstr. Nrd 150, Hoensbroek. Elke woensd. bal voor alleenstaanden (ook gehuwden) vanaf 20.00 uur. en zondag. Gez. vertoeven voor 30 jr. en ouder. Vrijd. en zaterdag dansen.

Een juiste PARTNERBEMIDDELING behoeft niet duur te zijn. Diversen hebben dit reeds ervaren, en waarom u niet. Bel of schrijf eens, want informatie kost niets. Postbus 5210, 6130 EP Sittard. 04490-80840.

Leuke nette MAN, 50 jr. zkt. leuke nette vrouw. Kinderen geen bezwaar. Financieel zeer goed. Br.o.nr. B-5785 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Dame 49 jr. slank zkt. kennismak. met nette HEER tot 55 jr. voor ser. rel. Br. o.nr. B-5786 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN. Werkgroep 't Gulliks-Hoes, Hoek Agricolastraat-Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 04490-12402/14805.

Alleenstaande vrouw zoekt nette MAN, leeft. 65-70 jr. om eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. B-5795, Limb. Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Volslanke weduwe 68 jr., z. kind zkt. eerl. WEDN. z.kind v. vaste vriendsch., geen avont. Liefst m. auto, omgev. Hoensbr.-Nuth-Maastr. of omstr. Br.o.nr. B-5807, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739300.

Erkende Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg

en zoekt u een Limburgse partner? Nederland grootste relatieburo geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen. Wilt u meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster in uw omgeving

Meerssen mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willems: 045-215481
Maastricht mevr. Savelberg: 043-612291
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337

Stichting Date

Met zonder reden Nederlands grootste relatieburo. Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC

Waar vindt je 'n leuke man/vrouw

BIJ STICHTING MENS EN RELATIE NATUURLIJK!
Laat het niet aan het toeval over: 70 % van de ingeschrevenen vindt binnen het jaar een levenspartner! Bel daarom 045-726539 (mevr. Luchtman) of 043-435231 (mevr. Driessen) of stuur onderstaande bon naar: Postbus 5050, 6401 GB Heerlen of Postbus 2963, 6201 NB Maastricht.

Bon voor gratis brochure

Naam .... m/v
Adres: ....
Woonplaats: ....
Telefoon: ....

Stichting Mens en Relatie is erkend Raad van Toezicht, ingesteld door het Ministerie van WVC

Partner Consult

Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid- en Oost-Nederland voor het Acad., H.B.O. of vergelijkbaar ontwikkelingsniveau

U hebt een drukke werkkring, vrienden en interessante hobbies, maar U mist die ene partner in Uw leven.

Erk. R.V.T. Brochure M. Schiks.
045-740086, Postbus 443, 6400 AK Heerlen.

Baby en Kleuter

WIEG (riet) met eiken onderstel en toebeh.; maxi Cosi 2000; kinderwagen met toebeh.; badje met veel extra's. Tel. 045-222801.

Te k. KINDERWAGEN 4 in 1, merk Daytona, kl. blauw, ƒ 125,-. Tel. 045-212817. Laurierstr. 471, Heerlen.

Te k. AUTOSTOELTJE en autogordel 4/18 jaar. Tel. 04450-3401.

Bruid/Feest

Te k. BRUIDSJURK met sleep mt. 38, nw.pr. ƒ 2.350,-, vr.pr. ƒ 1.200,-. 045-726642 na 18.00 uur.

Bel de Vakman

Afvoerproblemen?

Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463692

Afvoer verstopt

Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463692

W.Hofman gevelrestauratie

Uitkappen, reinigen en voegen.
Tel. 045-427336 na 16.00 uur.

Problemen aan uw dak
Arndts dakservice
Hoensbroek 045-219615
Dag en nachtservice
06-52980875

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met garantie. Tel. 045-418620.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-326783, e.o. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

Voor al uw kleine VERBOUWINGEN en alle voorkomende werkzaamheden. Tel. 045-741782.

Voor al uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 045-227026.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Vrijblijvende prijsopgave, offerte. Tel. 045-224458/753008.

Hans LIPS voor timmer-, en metselwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

ANTENNEBOUW Kochen. Ook voor Schotel-antennes. Tel. 045-441683

OPRITTEN en terrassen, klinkers of siebestrating. Ook tuinaanleg! 045-423095

Laat nu uw VERWARMINGSKETEL schoonmaken & afstellen 045-252584

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41A. Tel. 04490-47446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Nieuw tapijt of gordijnen

Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gelegd.
Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaakt.

Hatéma

Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

Te k. EIKEN Wandmeubel, t.e.a.b. na 15.00 uur 04405-3336.

Te k. BANKSTEL met 2 clubs en eiken salontafel, i. z.g.st. Op de Winkel 10, Nieuwenhagen.

Te koop goede BADGEYSER, merk Junkers, ƒ 150,-. Tel. 045-427383.

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdroger ƒ 175,-. 045-725595.

Zoekt u 2e hands meubels, ANTIEK, barok, modern etc. Kouvenderstr. 206, H'broek.

Te k. gebruikte TL-BUIZEN en starter ƒ 1,- p.st. Tel. 04490-78922 na 19.00 uur.

Te k. antieke eiken HANGKAST ƒ 350,-; ant. eik. tafel ƒ 350,-; ant. eik. bed ƒ 90,-; ant. bidstoel ƒ 50,-; ant. hutkoffer ƒ 50,-; ant. lijsten ƒ 5,-; ant. boenwas ƒ 5,-. Diverse kledinggoed., ant. eik. spiegel... Donderdag 18-20 uur, zaterdag 10-12 uur. Frankenstr. 205. 043-622814 M'tr.

Te k. eiken BANKSTEL met salontafel. Tel. 045-452069

D. eiken EETHOEK, r. tafel m. 6 stoelen, ƒ 2.200,-; ant. eiken commode, marm. blad met bijpas. spiegel, ƒ 575,-; gr. schilderij, landsch. d.eiken lijst ƒ 550,-. 045-424714

Te k. INBOEDEL zwart/wit o. a. kast met vitrine, eeth., salont., kick, stereo-toren Akai en 4 boxen, eetserv., bestek glazen, Brabantia keukenmat., Philips TV. Tel. 045-420688, na 19.00 uur

Te koop witte SLAAPKAMER, compl. ƒ 300,-. Tel. 045-319946.

Te k. BANKSTEL groen velours, 3-1-1; zwart marm. schoorsteenmantel; oude wasbakken met marm. achterw.; imperial. 04405-2781.

Te k. EETHOEK, tafel, 4 stoelen, ƒ 125,- en div. kleingoed. Tel. 045-211265.

Te k. weg. verhuizing OVERGORDIJNEN en Gardisette vitrage, beige vloerbedekking 1 jr. oud, als nw. Spiaans Kentje tel. 045-313956.

Pracht massief eiken WANDMEUBEL ƒ 1.250,- (1 jr. oud). Tel. 045-323830.

Te k. ouderwetse SLAAPKAMER met 2 bedden, afm. 1 x 2 m, met zeer goede matrassen, compl. ƒ 800,-. 1 glasvitrinekast ƒ 195,-. 1 taekhouten tuimeltafel ƒ 95,-. Tel. 04454-5289.

Te k. mooi KINDERBED, z. g.a.n., ƒ 180,-. Tel. 045-724063.

Onze aanbiedingen! Niet te evenaren. Let op: Schitt. moderne eethoek (geen fineerwerk) kost norm. ƒ 1.200,- bij ons ƒ 595,-; 2½-zits-bank werkelijk klasse ƒ 595,-; rundl. 2½-zits-bank lets moois ƒ 895,-; Barok club rundl. ƒ 395,-. Dit is slechts een kleine greep uit ons koopjes-assortiment, er is nog een veel meer o.a. rundl. bankstellen, loog en zilverkasten, Barok bankstellen, moderne wandkasten v.a. ƒ 395,-, moderne kastjes al v.a. ƒ 49,- enz. Ook(!) ruilen wij Uw oude spullen in, restant betaling evt. in 6 mnd. (rentetoos). O.K. HALLEN Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen-C. viakbij Alb. Heyn.

Te koop antieke eiken EETKAMER, 2 armstoelen en kl. theekastje. Pr. ƒ 200,-. Tel. 045-319104.

Te k. GASFORN., ijskast en paardjesklok samen ƒ 450,- alles nog geen jaar oud. Tel 045-255406.

Te k. 2 p. BED 140x200 m., spiraal, 2 nachtk. en toil.tafel m. spiegel ƒ 250,-, butagaskachel ƒ 75,-, tel. 045-255923.

Koopje, eiken BANKSTEL (1 jr. oud), kuip model, ƒ 975,-. Tel. 045-323630.

Te k. zw. eiken KAST, zeer mooi, 3-delig, tot. lengte 3.30, hoog 2.00, los van elkaar te zetten. 045-222084.

Note houten KAMERKAST, br. 2.42 mtr., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 750,-. 045-315139

Massief eiken WANDKAST iets aparts, i.z.g.st. Tel. 045-272766 na 19.00 uur.

Te koop HOEKBANK van ƒ 4.950,- voor ƒ 500,-. Tel. 045-229387.

INBOEDEL te koop. Tel. 045-213925.

Kapper/Cosm.

Te koop 2 KAPPERSDROOGKAPPEN ƒ 50,- per stuk. Tel. 045-211265.

Radio e.d.

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop

Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.

Witte Hal Sittard

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Akai Compact disk speler CD-512 met afstandsbediening programmeerbaar geen ƒ 798,- of ƒ 548,- maar ƒ 298,-;

Maar ook: VHS Videorecorder type 1248, 4-uurs-video met afst.bediening 14 dagen timer geen ƒ 1.078,- of ƒ 798,- maar ƒ 598,-; Maar ook: Sony Hifi midiset XO-950 digitale tuner met voorkeurzenders, dubbel cassettedeck met high-speed-dubbing, equalizer, versterker 2 x 50 Watt geen ƒ 1.299,- of ƒ 898,- maar ƒ 498,-; Maar ook: Technics luidsprekerbox SBF-33, 50 Watt, 2-weg systeem geen ƒ 196,- of ƒ 99,- maar ƒ 49,- en nog veel meer!

Witte Hal Bergerweg 51-53, Sittard

(industrieterrein Bergerweg)
Tel. 04490-18162.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!

10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alleen bij Van Erp nu ƒ 999,-. Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531. Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Computers

BCE Huismerk

BCE XTm 640 KB, 20 MB, 5,25", MON	ƒ 1.895,-
BCE AT, 1 MB, 5,25", 20 MB, MON	ƒ 2.695,-
Philips AT, 3,5", 20 MB, MON	ƒ 2.895,-
AMSTRAD portable Computer, 512 KB	ƒ 1.595,-
Met portable	ƒ 1.795,-

Prijzen inclusief BTW, verzending en garantie.
Bestel nu en bel: 020-203239.

DCL PC's nu nog lagere prijzen!

PC-'s plus toebehoren, 1 jaar garantie, (incl. BTW)
AT 286/16 MHZ/1MB/FD 1,2 MB/HD 20 MB/mon. ƒ 2.550,-
AT 386 SX/19 MHZ/1 MB/1,2 MB/20 MB/mon. ƒ 3.195,-
AT 386/25 MHZ/1 MB/FD 1,2 MB/HD 20 MB/mon. ƒ 4.095,-
Demo's Computer Landgraaf, Quackstraat 33
6371 HB Schaesberg. Bel voor meer informatie:
Tel. 045-322333 of haal een folder.

Te k. C 64 of 128, disk-drive printer, (ook los). Tel. 045-232628.

MAC SE 2/20 compl. ƒ 3.995,- excl. AAA-Winkel, Rumpenerstr. 116 Brs.

Te k. COMPUTER Tulip PC compact 2, 640 Kb. RAM, 20 Mb. hard-disk, 5 ¼ inch floppy, monogroom, reis, veel software manuels etc. gar. t/m 31-8-'91. pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-311809.

Te koop PC met monitor, 20 MB HD plus 3½ FD en 5¼ FD, 768 KB ram. ƒ 1.500,-. Tel. 04490-24209.

MSX computer VG 8020, datarec., 2 joysticks, viditelkaart, div. spellen. Alleen zat. tel. 04493-5130.

Te k. COMMODORE 64, monitor, diskdrive en printer. Tev. 100 disks en joy. Pr. n. o.t.k. Tel. 04450-1130.

COMMODORE 64, diskdrive, datasette, kleurenmonitor handyscanner, maus, pagefoxmodule, final cartridge module, joystick, plm. 80 disketten, vrpr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-711348

AT 286 40 MB HARDDISK 16 MHZ 1 x 5¼ drive 102 AT keyboard 14" monitor ƒ 2.099,- ex. BTW. E C A, Holzstr. 10, Kerkrade. Tel. 045-465610.

PHILIPS PC NMS 9100 HD 3½ drive, mon. muis; starprinter; incl. programma's. Tel. na 18.00 u. 045-250665

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop keuken inbouw-apparaten

Koelen-vriezen-wassen-koken of bakken

Bij Horn

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten van alle bekende merken uit de HORN-keukenwinkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Zanussi inbouw koel/vrieskombinatie met 4-sterren diepvries 40 ltr, grote koelruimte 185 ltr. volautom. ontdooiinrichting, montage achter kastdeur geen ƒ 1.698,- maar ƒ 798,-;

Maar ook: Luxe Etna inbouw gas-elektro kombinatie met energie-zuinige branders, grill, aparte onder- en bovenwarmte en thermostaat geen ƒ 1.579,- maar ƒ 698,-. Maar ook: Luxe Etna inbouw-oven met grill, thermostaat, verlichting, verwarmd geen ƒ 895,- maar ƒ 498,-; Maar ook: Etna gaskookplaat met bovenbediening met 2 pannendragers, energie-zuinig geen ƒ 515,- maar ƒ 228,-. Kom nu profiteren in Horn Keukensuper Bergerweg

Sittard

(Naast Witte Hal)
en Keukenshowroom

Echt

Loperweg 8

Te k. Brother BREIMACHINE type 840 compleet, pr.n.o.t.k., tel. 045-728188

Te koop DIEPVRIESKIST, z.g.a.n. 350 ltr. ƒ 250,-. 045-314181, Kauhausenstr. 4, Landgraaf.

Te k. GASFORNUIS. Tel. 045-322599.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren T.V.'s 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afstandsbed. v.a. ƒ 125,-. Radio/tv FRANK BV Bokstraat 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Goede KLEUREN-TV'S met gar. vanaf ƒ 125,-. Reeds 25 jr. TV-occasioncentr. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. 045-724760.

Foto/Film

Uw trouwdag op video? Bel: PRO-VIDEO, voor video en t.v.-produkties, tel. 04490-54792 of 04493-1087.

Te k. complete SPIEGELREFLEXCAMERA-UITR. in koffer. Tel. 045-322599.

Minolta XG 9 REFLEXCAMERA met motordrive met 1-7 50 lens en 35-70 zoomlens. ƒ 575,-. 045-351709.

MAMIYA C3 Prof (6x6) met 1:4,5/135, ZK, div. Z/W filters, bel.meter Sixtar. Div. verzamelcamera's. Tel. alleen zaterd. 04492-5130.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '82 (typenr. vermelden) en def. VHS video's. Tel. 045-723712.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, munten en goud. Stamps and Coins, Kasteelln. 102, Heerlen (Meezenbroek). 045-726789.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw SLOOPGOUD. Tel. 045-741740.

De beste prijs voor POSTZEGELS, munten en goud. Volgens afspr. komen wij ook bij u aan huis. Akerstr. Nrd. 208, Hoensbroek. Tel. 045-212371, 's maandag gesloten.

Wij vragen kleuren TV's; video's; stereotorens; wasmachines; stofzuigers en andere huishoudelijke artikelen. Tel. 04406-12875.

Gebakken STRAATKLINKERS: klinkerlei en waalformaat. Tel. 045-326843.

Te koop gevraagd HUMMELBORDJE van 1971. Tel. 02993-64629.

Wie heeft v. ZIEKE te koop rook- liberty-stoel met/of zond. kussens. 045-219998

Gevraagd: 2e-hands TYPEMACHINE of computer. 045-750641.

Kachels/Verwarming

Barbas inbouw-openhaarden

kachels - inzethaarden
Jac Köhlen
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)
04490-13228- 14862.

Kachels - inzethaarden

op maat. Goedkoop en goed kopen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te koop POTKACHEL uit grootmoederstijd, vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 04743-1601.

Te koop KOLENKACHEL ƒ 250,-. Tel. 045-317221.

Te koop GASHAARD Vulcana, i.g.st., ƒ 100,-. Tel. 045-257737.

Open HAARDHOUT te koop. Tel. 04704-1297.

Muziek

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

(Bij de Markt) Donderdag koopavond
Goede verkoop begint bij de inkoop:
B.v. Kimaxe stratocaster, electr. gitaar ƒ 298,-
Kawai keyboard FS 610 4 oct gr. t. ƒ 495,-
Altijd leuke aanbiedingen en occasions.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

Verbouwingsopruiming!!!

Keyboards, orgels, drumstellen, gitaren enz.

10 tot 50% korting

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. ma. t/m za. open do. koopavond.
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

Te k. JUKE-BOX, bwj. plusm. 1960. 045-224224.

Te k. Yamaha PSR27 KEYBOARD met stand., 4 mnd. oud, ƒ 650,-. 045-725531

Te koop Alt SAXOFOON en Klarinet. Tel. 04743-1601.

Cursus SYNTHESIZERS, Sampling & Midi-recording. Bel voor info 045-422627.

Te k. Git. combo's buizen: Fender concert 60 W, Marshall Lead 50 W, Fender supertwin 180 W, Git. incl. koffers: Fender telec Cherry red. Gibson The Paul, Tokai Telec Cherry Red. Elk zang VERST. 70 W. Shure Micr. div. acc. Tel. 04490-15213.

Te k. GEZANGS-INSTALLATIE merk Len, 6 kanaals-mixer, dig. echo, verm. 100 W, ƒ 1.175,-. 045-325773.

ZANGERES zoekt top 40 band, tel. 045-456568.

Te k. gevraagd PIANO. Tel. 045-212173.

Kunst en Antiek

1000 antieke klokken en 2000 schilderijen/ikonen

19de, 18de, 17de eeuws. Alles met garantie-certificaat. Grote keuze tussen ƒ 500,- en ƒ 5.000,-.

Carpe Diem

G. Brouns en Zn.
Markt 26, Meerssen. Tel. 043-641408 of 642173 of 648278
's Zaterdags geopend van 10.00 - 17.00 uur.
Andere dagen afspraak.
Heden grote nieuwe zending binnen.

Antieke BOERENTAFELS en kasten koopt u beter bij Diana, Rennemigstr. 19, Heerlerheide

ANTIEK Simons Nuth, Dorpstr. 45 A, t.o. ingang kerk, naast chin. rest., dond. koopavond. 045-243437. Een begrip voor de regio!

De grootste keuze in antieke kasten, vitrines, eethoeken, klokken, kachels en curiosa vindt U in onze 1500 m2 showroom WIJSHOFF Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend donderd. vrijd. zaterd.

Te koop van part. zware antieke eiken Franse TOOGKAST en kl. kast geschikt voor TV en stereo. Tel. 045-460448.

Te k. verschillende oude RADIO's, dertiger jaren. Rolleicord V in pr.st. Tel. 043-616721

Wij zoeken SCHILDERIJEN van Etiën Caron. Tel. 09. 49. 241.158262.

Te k. GEVRAAGD antieke meubels. P. Cortenraad, Riemst (B) 09-32-12261156

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 045-272333.

Braderie/Markt

Zaterdag 29 september a.s.

Grote vrije markt

rondom Makado-Beek (alleen voor particulieren)
Voor inlichtingen: 04490-74669.

ORANJE-BRADERIE 29 sept. van 10 tot 17.30 uur. Tel. 045-252227.

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

Diversen

Uitslag Loterij Harmonie St. David Voerendaal.

361-2762-1946-3258-3968-2243-3908-1458-3446-3606
Afhalen na tel. afspr. 045-752640.

houtbewerkingsmachines limburg

Nieuwe en gebruikte machines, stofafzuigingen.
Dealer van o.a. Steton, fac en guilliet.
Gecombineerde machines o.a. Felder.
snijgereedschappen, reparatie en revisie.
Tel. 04450-3900.

Door 1 of 2 jonge masseuses. Totale

ontspannings-massage

met leuk gesprek en (fris) drankje. Geen geweest U blijft komen!!

045-353489

GEDRAGS-THERAPIE, individuele begeleiding. Br.o. nr. B-5756 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ervaren MAGNETISEUR kan nog enkele mensen helpen. Behandeling uitsl. volgens afspr. Inl. 045-229448.

Te k. VAATWASSER Bauknecht i.z.g.st. ƒ 195,-, bankst. losse elem. en 2 tafels ƒ 295,-. 045-252652.

Te k. BENZINEGRASMAAIER 3,2 pk. i.z.g.st. tevens 700 st. oude veldbrandstenen; Akai-bandrecorder. Tel. 045-443741.

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

06-lijnen

Gay Café Limburg 06-320.327.55

GAY CAFE PRIVE LIMBURG 06-320.327.56
GAY PARTNERLIJN 06-320.326.76
GAY INFORMATIELIJN 06-320.324.20
Postbus 75141, 1070 AA AMSTERDAM, 50 ct p.m.

Zoek je een hete meid?

06-320.320.55...Live Afspreeklijn - 50 ct p/m

Gay Privé 06-320.322.75

Direkt apart met 'n lekkere gay uit jouw omgeving.
Druk op de nul voor een nieuwe partner.

Gay-two-Gay

06 voor twee
Direkt apart. Druk of draai een nul voor een andere partner.

06-320.327.32

ca. 50 ct.p.min.

Erotel 06

De eerste en de beste lijn

320.320.20

50 ct. p. min.

Tropische

verrassing. De lekkerste van Nederland!
06-320.350.61 -50 ct p/m

Men Only

kijster hoe dit meisje u via de telefoon kan verwennen!
06-320.350.68 - 50c/m

Een rijpe geileurde vrouw 39 voor jou. 50 cpm 06-

320.*320.*91

Nimf Linda

geniet van 2 kanten
50 cpm 06

320.320.14

Grieksesex

MARCHA 50 cpm 06-

320.325.55

Sexlijn 10

Sonja wil geholpen worden
06-320.320.10
Evelientje nieuw in de klas
06-320.321.10
vriendinnen verklappen
06-320.323.10
Wil je een kopje koffie?
06-320.320.50
SEX BOX
06-320.325.30
50cpm Call me Pb 2094 Am

CLUB PRIVÉ
06-320.326.09
SEXLIJN 50 cpm
06-320.320.09

!! Wipkracht 9 !!

06-340.310.15 (50 ct.p.m.)
de beste Pb. 310 Vianen.

ah, top S&M..ah

Vrouwengenot.. 50 ct p/m
Ah...06-320.331.13..Ah.

!!Lady Bizar!!

06-320.324.68...50 ct p/m
hete schokkende SM Sex

Bel nu zelf(s) gratis Lenie. Direkt/privé. Info (50 cpm)

06-320.324.96

Lesbi Live

Haar zachte handen glijden onder mijn rokje...50 ct p/m

06-320.323.12

* Eroslijn *

Hij was zwaar, haar gezicht boorde zich in het kussen (50 cpm)

06-320.321.22

Homo

Naakte jongens voor filmtest Worstelscenes, glanzend van de olie. 06-320.321.33 (50 cpm). Nyh. Pb.5086 R'dam

Donna smeekt om uitstel, zijn eisen zijn

Bizar.

"Oh nee, dat nooit!" Maar als ze bevend toegeeft... 06-320.321.30 (50 ct p/m) Nyh. Pb. 5086 R'dam.

Zo werkelijk was het nog nooit voor Diana. Eindelijk ontdekt ze zich voor

Lifesex (Grieks)

06-320.321.32 (50 cpm) Nyh. Pb. 5086, R'dam.

rosie-relatielijn

Modern sexcontact op 06-320.324.50 (50 cpm) hoor je wensen van paren en dames. Hun "naakt" foto's in Rosie sept. Nyh. Pb. 5086 R'dam.

De Wip-In-Box

heet zo omdat er heel wat ge... wordt op 06-320.324.80 Trouwens, De Lijf-sex-box, daar doen ze helemaal maar raak.. Bozen op 06-320.324.90 (50 cpm) Nyh. Pb. 5086, R'dam.

Super-Contacten-Box
De snelste voor goede sexrelaties. Altijd succes op 06-320.324.30. En Angela en Sherida gaan met je apart op

De Heetste Box

van Nl. 06-320.326.29 (50 cpm) Nyh. Pb. 5086 R'dam.

Dame zoekt knul. Meisje zoekt ervaren heer. Ze vinden elkaar op de

Generatiebox

06-320.326.27 (50 cpm) Nyh. Pb. 5086 R'dam

Op de

Bisexbox

vinden mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje. 06-320.326.38 (50 cpm) Nyh. Pb 5086 R'dam.

Mevrouw

is groot en streng. "Vooruit meisje, je bedient me naakt, ook in de slaapkamer". 06-320.330.19 (50 cpm) Aap. Pb 5086 R'dam.

Een mooie sterke meid wint van hem met

Worstelen

Nu zal hij moeten gehoorzamen Alles! 06-320.330.61 (50cm) Aap. Pb 5086 R'dam

Vreemd bordeel

Op de 1e etage meisjes in badpak, op de 2e topless en op de 3e naakte Sm. 06-320.330.51 (50 cpm) Aap. Pb 5086 R'dam

Bij een mooie getrouwde vrouw grijpt een

Lesbisch

meisje haar kans... 06-320.330.52 (50 cpm) Aap. Pb 5086 R'dam

Jongen

logeert bij zijn... Als zij uit bad komt... stoeien ze... en dan 06-320.326.70 (50 cpm) Aap. Pb 5086 R'dam

Vreemde

partnerruil

Frank en Ellen leren van een bizar paar, waar hand en enkelboeien voor zijn. 06-320.326.71 (50 cpm) Aap. Pb 5086 R'dam

Als haar man werkt traint Hanna een grote

Verlangende

jongen "Ga door nu jaasa ga door." 06-320.326.72 (50 cpm) Aap. Pb 5086 R'dam

Chantage

Een forse jongen en een blonde vrouw die haar foto's liet slingeren 06-320.326.73 (50cm) Aap. Pb 5086 R'dam

Partnerruil

Els en Hans doen 't wild, maar Linda, die voor 't eerste Grieks ondergaat... 06-320.323.84 (50 cpm) Dim Pb 5086 R'dam

Vakantie

Moniek lift in haar kleine bikini tot ze een harde... les krijgt. 06-320.323.85 (50 cpm) Dim Pb 5086 R'dam

Hij weet dat die man zachtjes nadert. Toch blijft Robbie naakt tussen het riet liggen.

06-320.323.86

(50cm) Dim Pb 5086 R'dam

In Afrika

voelt Angie wat ruwe sex is, in het bordeel met sterke donkere machon's. 06-320.326.90 (50 cpm) Vib Pb 5086 R'dam

Rob ontdekt dat die slake blonde

Homoknul

het veel langer volhoudt en wel 4 keer kan... 06-320.326.91 (50 cpm) Vib Pb 5086 R'dam

Zoek je een

vriend

bel dan Gay Privé regio Limburg. Direkt apart met 'n hete boy of een strenge SM heerser? Alles kan en niemand kan meeluisteren. Wil je meer en ander praten druk dan op de 0. 06-320.322.75. Gay Privé voor 2. Nu ook voor SM-kontakten.

Kontakt/Privé

Kom en pak een enkele reis naar 't sexparadijs

Privéhuis Michelle

met nieuw: Samira, Nina, Samanta, Debbie en M...

tel. 045-228481/22968...

ook op zaterdag geopend (v.11.00 tot 18.00 u...

Maastricht Privé.

Acht leuke jonge meisjes ontvangen U in een leuke... dwongen sfeer met een gratis drankje. Maya: Yo... vische 19 jr. Cindy Supersexy brun. 19 jr. Priscilla blonde Francaise 19 jr. Angela een leuke Sabina blond grote B. 21 jr. Paloma klein brazil... poppetje 19 jr. Maria Yoegoslavische brunette 2... U kunt geheel vrijblijvend zonder enige verplichtin... kennis komen maken met deze lieftallige dame... Jodenstr. 2, M'tricht. Tel. 043-254183.

Escort Maastricht

Charmante dames voor Uw plezier. Ook voor partn... Meisjes met nieuwe gevraagd. Tel. 043-4355...

Strenge massag... **door man...** Tine onderwerpt zich... en... geniet waanzi... 06-320.326.93 - 50... Vib. Pb. 5086, R'...

Meisje zoekt sexcontact... **sex-contact...** 06-320.320.33 - 50...

Lekkere meiden willen... **sexrelatieli...** 06-320.320.44 - 50...

Homokonta... jongens zoeken jon... 06-320.325.01 - 50...

Zoek jij een hete m... Bel sexdating, 50 d... **06-320.326...**

Zoek jij lekkere mei... **de tippelbo...** 06-320.326.66 - 50...

Lisa. Maak je broek los en... ogen dicht. Lisa doet... 06-320.331.02 - 50...

Homo: Het is slikken voor Jo... jongens 06-320.327.01 - 50...

Natasja doet 't m... de buurman. echte keukensex - 50... **06-320.327...**

Buurvrouw Chantal... ordinaire **Live-sex...** 06-320.328.01 - 50...

Meegeniete... meisjes in de hete s... 06-320.328.88 - 50...

Stiekem meeluisteren... **meisjes** 06-320.329.01 - 50...

Zoek jij een vriendin,... **Flirt-Box** 06-320.330.01 - 50...

Versier een afspra... **De meidenb...** 06-320.330.77 - 50...

Bent u op zoek na... 'n vrouw: **06-320.328...** Dames inspr: 01720-3...

Trio-bisex b... voor vrouw vrouw m... man man vrouw-relati... Box die alles waarma... 06-320.326.88 (50 c... Vib pb 5086 R'dam

Marja lift met 2 manne... een **stille plek...** stoppen ze. "Dat is een... klein slipje"... 06-320.3... (50cm) Can Pb 5086 R'...

Verward ziet Marylin a... de spiegel als 2 ma... **Grieks** met haar gaan doen"of... 06-320.329.22 (50 c... Can, Pb 5086, R'd...

Het slipje ook uit mev... Wendy solliciteert bij... dame met **lesbische ei...** 06-320.329.25 (50 c... Can, Pb 5086, R'd...

De man str... flink. Door dat kleine e... slipje komt het hard a... Angela. 06-320.330.09 (50 c... Can, Pb 5086, R'd...

"Nee, niet doen!" Blon... met 2 knullen in e... **stille schuu...** Eerst protesteert ze,... 06-320.329.23 (50 c... Can, Pb 5086, R'd...

Hete-Sexcontacte... **sexafspraken...** 06-320.325.80 - 50...

Denise's ... Sex Box voor explosieve sex... 320.332.90 C.I Pb. 96014, A'd...

Lesbi-Hard... Porno C.I. Pb. 96014, A'd... 50 ct p/m Nog hard... 06-320.321.99...

Escortservice **045-42268...** ma t/m vr. 12.00 uu...

Nieuw Sylvia, Gaby, Jessie, Cinderella. Oude Rijksweg-nrd... Susteren (Naast ten...

Gratis sex Bemiddeling in heel Ned. 030-886283 (24 uur)

Club Rustica V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade Tel. 045-412762 ma t/m vr. 11-24 uur.

Homo/lesbies en op zoek naar een relatie? Stg. Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, Delft, 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht.

Prive en es... 045-720916

Voor Piccolo's zie verder pagina 1...

Kontakten/Klubs

Interessante mededeling.
Club Nirwana met goed werk, correctheid, sfeer en ...ng, gemotiveerd team meisjes 'n succesformule ontwikkelde, kon het niet lang duren of Nirwana begon haar voegen te groeien". Voor diegene die wij niet te woord konden staan is er nu goed nieuws!!!

Club Mirabelle

...en ligging zijn gebleven. Facade, interieur en stijl zijn gemoderniseerd en verbeterd. Het team bestaat uit piep-... tot in de puntjes verzorgde meisjes. Wij allen streven ... tot de "Top" te behoren. Daarvan zult U profiteren. ...eloven: eerlijke prijzen, mooie meisjes, top-service. ...n gezellige sfeer 'n drankje nuttigen. Wenst u op ver-...party 'n strip-tease? Wilt u met uw zakenrelatie nog ...na babbelen? Heeft u speciale wensen? S.M. of trio ...? Alles is bespreekbaar. Tevens verzorgen wij uw ...service!!! Club Nirwana, Nieuwstr. 147, Kerkrade.
Tel. 045-46 33 23
Club Mirabelle, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Tel. 045-42 71 20

...eo-sex-club
...ousses. Open dag v. ...ur. zond. 14-2 uur, Kl. ...cht 10, Maastricht.

Diana Chantal
Verhuisd van Geleen naar 045-425100.

"La Belle"
...de Graverstr. 13 led. ...opend van 20-04 uur. ...16143. Met Regina ...n "De Jachthut"

Monique
vanaf 9 uur. Ook zat en zond
045-721759 meisje gevr.

Sexy meisjes
Kerkrade, 045-425100.

...Escortservice
...45-320343
... 's nachts 3 uur.

In der Hook
bar-cafe, al meer dan 15 jaar het adres waar U ongedwongen kunt relaxen.
Kerkplein 27 Voerendaal.

...ana escort
...45-320323
Manuela, Ina, Gaby, Marjan en Corry. Van ... morgens 10 u. tot ...chts 03.00 uur. Ook de weekends.

f 50,- all in.
Gratis film en drankje.
Tel. 045-423608.

Club Denise
5 leuke meisjes ontvangen u in een aangename sfeer. Privé of escort van 12.00 tot 03.00 uur 's nachts.
Tel. 045-413887

Gezellige dames
...ant, discreet bezoek ... U thuis of in hotel.
...45-311895.

Lambada Escort
...045-255791

DUO'S

Petite Fleur
...ke. meisjes, geopend vanaf 14.00 uur. ...r. Hendriklaan 312 ...sum. Tel. 045-272929

De Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs Maastricht

vraagt voor de onder haar bestuur staande school

TRICHTER COLLEGE

Tongerseweg 135, 6213 GB Maastricht

voor direkte indiensttreding een

TECHNISCH ONDERWIJSASSISTENT (M/V)

voor 20 uur per week (uitbreiding in de toekomst niet uitgesloten) voor het vak natuurkunde, alsmede beheer en onderhoud van audio-visuele apparatuur.

Sollicitatiebrieven binnen 10 dagen te richten aan het bestuur van bovengenoemde stichting, postbus 143, 6130 AC Sittard.

Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, drs. ... van Helmond. Telefoon school 043-252818, telefoon privé 043-473941.

---

hopmann liften nederland b.v.

is wegens de ... ... op zoek naar:

ERVAREN LIFTMONTEURS

voor montagewerk in Nederland

- Wij vragen: medewerkers met inzet en ervaring.
- Wij bieden: een salaris in overeenstemming met de funktie, alsmede behoorlijke secundaire arbeidsvoorwaarden.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan:
Hopmann Liften Nederland B.V.
t.a.v. dhr. C.P.J. van Mulkom
Postbus 2796
6401 DG Heerlen

SINDS 1883

Gemeente Heerlen

De dienst Welzijn is belast met de beleidsadvisering en in een aantal gevallen ook met de uitvoering van taken welke op het welzijn van de burgers betrekking hebben.
Naast de directie en het daaraan gekoppelde stafbureau omvat de dienst de afdelingen Maatschappelijke Dienstverlening en Samenlevingsopbouw, Cultuur en Onderwijs alsmede Sport en Recreatie.
Deze laatste afdeling heeft zowel een beleidsadviserende als een uitvoerende taak (beheer en exploitatie van alle gemeentelijke sportaccommodaties).
In de sector Beheer Sportaccommodatie is de functie vacant van:

conc...ge sport-accom...daties (m/v)

(tijdelijk voor de ... van één jaar)

Taakomschrijving
- Het houden van toezicht op het gebruik van de sportaccommodaties en de aanwezige materialen.
- Het verrichten van schoonmaakwerkzaamheden.
- Het verrichten van kleine onderhoudswerkzaamheden.

Deze werkzaamheden dienen met een grote mate van zelfstandigheid uitgevoerd te worden.

Functie-vereisten
- Opleiding op LTS-niveau of ruime ervaring op een voor de functie relevant werkgebied.
- Bezit EHBO-diploma.
- Goede contactuele en technische vaardigheden.
- Goede algemene ontwikkeling.
- Inventiviteit en doorzettingsvermogen.

Overige informatie
Gelet op de aard van de functie wordt in ploege... gewerkt.
Kandid... derhalve de bereidheid te ... 's avonds en in de weekei...en te we...
Daarna... dienen ... bij voorkeur in de gemeen... ...achtig te zijn.

Een medisch en psychologisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Het aanvangssalaris ...aagt afh... van leeftijd, opleid... ervaring ...maal f 2.109,-- en ...maal f 2... bruto per maand ... onregelmatigheidstoeslag.

...

Vrouwelijke kandidaten worden derhalve nadrukkelijk opgeroepen te solliciteren. Kinderopvang is aanwezig.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer P. Lenssen telefoon 045-764550.
Belangstellenden kunnen hun sollicitatiebrief binnen 10 dagen onder nummer 358 met vermelding, zowel op brief als envelope, zenden aan de directeur van de dienst Personeel en Organisatie, Gemeente Heerlen, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

---

makro

Makro is een moderne zelfbedieningsgroothandel die in de sectoren food en non food een uitgebreid assortiment levert aan afnemers uit detailhandel, ambacht, grootverbruik en horeca. Makro heeft 7 vestigingen in Nederland, te weten in Amsterdam, Best, Breda, Delft, Duiven, Hengelo en Nuth.

350 medewerkers vormen thans de basis van het succes bij Makro Nuth.

Twee jaar na de opening van haar ambachtelijke broodbakkerij, gaat Makro Nuth deze al uitbreiden. Zowel uitbreiding van de apparatuur als van het aantal medewerk(st)ers is noodzakelijk.

Daarom zoeken wij op korte termijn

2 leerling-bakkers

Funktie-informatie:
Onder leiding van de groepschef bakkerij dient men de grondstoffen te verwerken tot brood en aanverwante produkten van hoge kwaliteit, onze afnemers korrekt te adviseren en te bedienen en de produkten op een juiste manier te presenteren.
Richtlijnen en opdrachten op het gebied van hygiëne dienen strikt toegepast en uitgevoerd te worden.

Funktie-eisen:
De juiste kandidaat ... een goede en volwaardige broodbakker worden.
... in het samenspel van werken en opleiden dient hij ervoor ... te geloven.
Het willen werken in teamverband is vanzelfsprekend.

Geboden wordt:
Naast een goed salaris biedt Makro: 8% vakantiegeld, een 13e maand, bruto reiskostenvergoeding, premievrije pensioenregeling, min. 25 dagen vakantie per kalenderjaar, deeltijdwerk evt. gecombineerd met een theoretische bakkersopleiding ... roosters.

Aanmelden: Schriftelijk of vanaf zaterdag 15 september 9.00 uur telefonisch een sollicitatieformulier aanvragen ... zo spoedig mogelijk na ontvangst volledig ingevuld retourneren.

Makro Zelfbedieningsgroothandel Nuth
Afd. personeelszaken
Postbus 22031
6360 AA Nuth
Thermiekstraat 15
63.. HB Nuth

Telfoonnr.: 045-2...222.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

DELTECH

Deltech Europe is de Europese vestiging van een internationaal (Amerikaans) concern.
Wij zijn gespecialiseerd op het gebied van persluchtbehandeling (droger- en filtertechnologie).
In onze vestiging in Sittard is een team van 45 personen werkzaam.

Voor onze afdeling materials/logistics zoeken wij op korte termijn een

MAGAZIJNMEDEWERKER

Functie-informatie
- binnenkomende goederen controleren, sorteren en opslaan
- verpakken en verzenden van goederen
- bevoorraden van de assemblage units
- administratieve werkzaamheden t.b.v. voorraadregistratie

Funktie-eisen:
- opleiding/kennis op middelbaar niveau
- ervaring in soortgelijke funktie is wenselijk

Wij bieden bij gebleken geschiktheid, doorgroeimogelijkheden binnen een jong, dynamisch team.

Sollicitatieprocedure:
Indien uw belangstelling uitgaat naar bovengenoemde funktie kunt u uw sollicitatie, binnen 8 dagen, sturen naar:
Deltech B.V.
T.a.v. ... B. Spruit
Lange ... 20
6136 KR SITTARD
Tel. 04490-23030

B. de Ponti
B. Rademacher
tandartsen

Hogeweg 14
6367 BD Voerendaal

Gevraagd:
enthousiaste part-time medewerkster 6/10

Kandidate moet bereid zijn om in teamverband (4 ass.-2 mondhyg.) te werken.

Schriftelijk solliciteren vóór 20 september a.s.

BERNARDINUSCOLLEGE HEERLEN

vraagt met onmiddellijke ingang ter vervanging wegens ziekte,

DOCENT SCHEIKUNDE M/V

voor 19 à 22 uren (1e/2e graads) of een gedeelte hiervan.

Telefonische sollicitaties onder nr. 045-740150 of 045-443059.

Voor onze filialen in de regio's Heerlen-Schaesberg-Brunssum-Roermond-Venlo zijn wij op zoek naar:

Winkelmedewerkers (M/V)

diverse kontraktvormen

Je bent bevoorrader, etaleur en organisator tegelijk. Je ziet erop toe dat er geen lege vakken ontstaan in de winkel. Maar je zorgt ook voor een goede produktpresentatie, het nauwgezet prijzen van de artikelen en voor een nette winkel. Kortom, de sfeer en de presentatie in de Jac. Hermans supermarkt hangen voor een groot deel van jou af. En als je het in je vingers hebt, dan zijn er prima doorgroeimogelijkheden.

Kassières (M/V)

diverse kontraktvormen

Je gaat de hele dag met mensen om. Je bent vriendelijk en behulpzaam en werkt samen met een gezellig team kollega's. Het werk wat je doet is belangrijk. Door jouw handen en die van je kollega-kassieres gaat de hele omzet van het bedrijf. Vandaar de grondige interne opleiding.

Verkoopmedewerker slagerij-afdeling (M/V)

16/32 uren per week t.b.v. ons filiaal te Weert.

Je werkzaamheden zijn heel afwisselend. Onder de begeleiding van de beheerder van de slagerij-afdeling draag je zorg voor een verkoopkrachtige presentatie van ons vlees- en vleeswarenassortiment. In direct contact met onze klanten ben je tevens actief in de verkoop en geef je hen ook advies en voorlichting over ons assortiment. Ervaring c.q. studerende voor de SVO-opleiding is niet noodzakelijk, maar wel welkom.

Hulpkrachten (M/V)

vanaf 16 jaar (voor het werken op zaterdag)
vanaf 18 jaar (voor het werken op de koopavond en vulploegavonden)

Jouw werkzaamheden bestaan uit het beprijzen van de artikelen en het op peil houden van de vulgoed in de winkel. Voor de werkzaamheden van de hulpkracht krijg je een aantrekkelijk uurloon uitbetaald waarin bovendien verwerkt zijn de 8% vakantietoeslag en de vakantiedagen.

Verkoopmedewerkers AGF (M/V)

diverse kontraktvormen

Wij kennen arbeidsvoorwaarden zoals:
- een goede beloning met diverse extra toeslagen
- indien nodig, reiskostenvergoeding
- 100% studiekostenvergoeding, indien je middels vakopleiding jezelf verder wilt ontwikkelen

Enthousiaste kandidaten, die tevens voldoen aan de gestelde funktie-eisen, nodigen wij uit onderstaande bon op te sturen aan Jac Hermans, t.a.v. afd. Personeelszaken, Postbus 50093, 1305 AA ALMERE-HAVEN.

De Hermans Groep exploiteert onder de naam Jac. Hermans circa 110 filialen (en is daarmee in Nederland één van de grootste supermarkt-organisaties). Onze Groep maakt deel uit van het Duitse Tengelmann concern met wereldwijd ± 140.000 medewerkers en een jaaromzet van ca 36 miljard.

JAC. HERMANS SUPERMARKTEN IN DIVERSE REGIO'S IN LIMBURG

Ja, ik heb interesse in de door u aangeboden functie van:
- ☐ A winkelmedewerker
- ☐ B kassière
- ☐ C verkoopmedewerker slagerij-afdeling t.b.v. filiaal Weert
- ☐ D hulpkrachten
- ☐ E verkoopmedewerker AGF
- ☐ Voorkeur voor regio Heerlen
- ☐ Voorkeur voor regio Venlo
- ☐ Voorkeur voor regio Schaesberg
- ☐ Voorkeur voor regio Brunssum
- ☐ Voorkeur voor regio Roermond

Naam: ... m/v
Adres:
Postcode en woonplaats:
Telefoon:
Geboortedatum:
Opleiding:
Ervaring:
Doorkruisen wat van toepassing is.

Jac.Hermans

PUBLIC WAREHOUSE EUROPE B.V.

Onderdeel van de Louwmangroep zoekt voor zijn schadeafdeling:

VOORBEWERKERS AUTOSPUITERS

Schriftelijke sollicitaties aan:
Public Warehouse Europe B.V.
Veldoren van Thermiekweg 2
6121 RG Born

U kunt ook telefonisch reageren op nr. 04498-51700.

Rabobank Brunssum

zoekt een

COMMERCIËLE ASSURANTIESPECIALIST BINNEN-/BUITENDIENST (M/V)

Hij/zij wordt belast met de leiding van de activiteit verzekeringen en is de eerst verantwoordelijke voor het beheer, verder uitbouwen en ontwikkelen van ons groot assurantie-bemiddelingsbedrijf.

Wij denken aan iemand met:
- opleiding op MBO/HBO-niveau met ervaring in de assurantiebranche;
- minimaal assurantie B, tevens assurantie A of studerend daarvoor;
- uitstekende commerciële, representatieve, contactuele en leidinggevende kwaliteiten;
- leeftijd tot maximaal 35 jaar.

Salaris:
nader overeen te komen; afhankelijk van opleiding en ervaring.

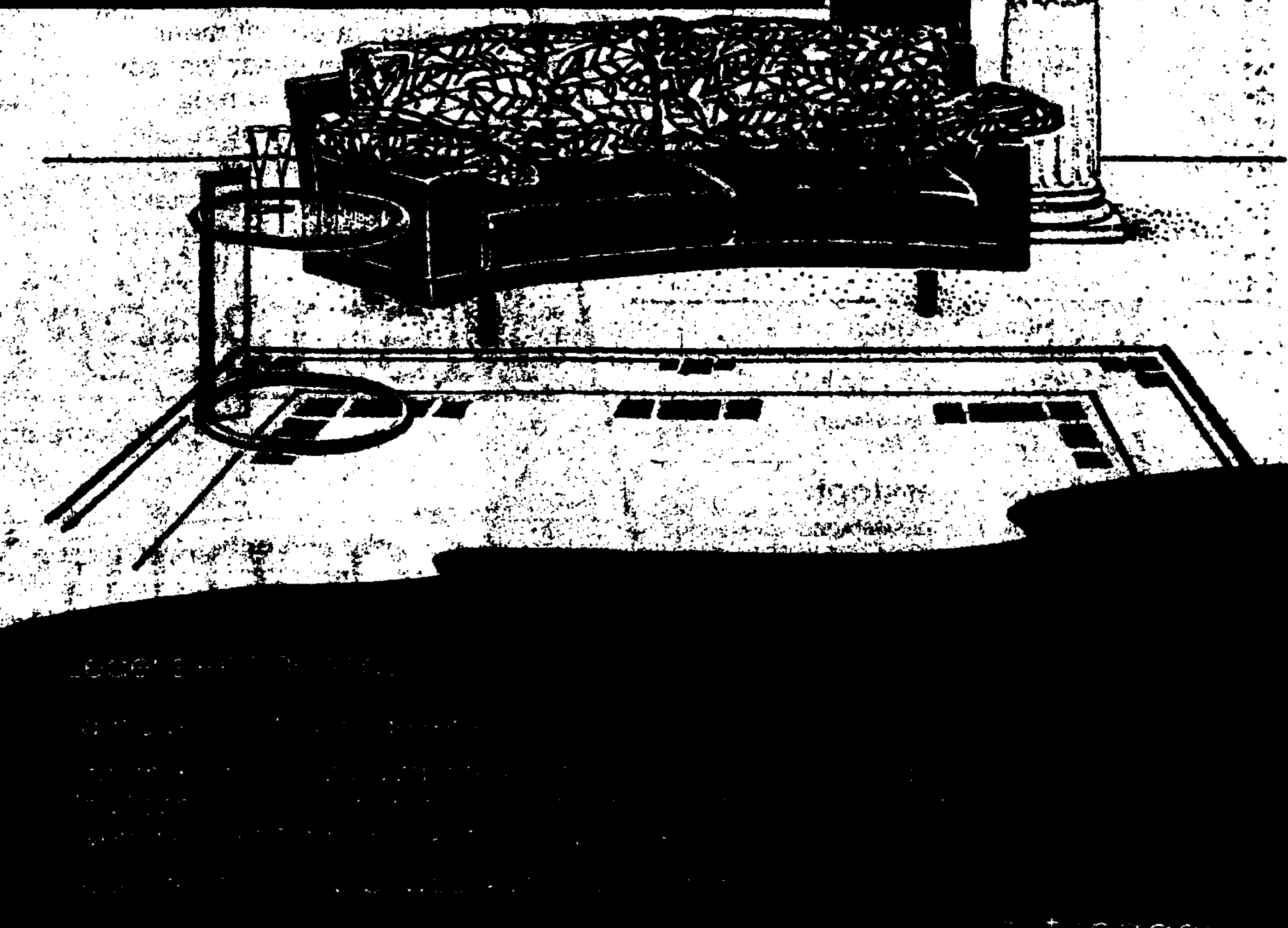
Inlichtingen:
bij de heer W.G.H. Ploum, directeur van de bank, tel. (045)-253888.

Sollicitaties:
aan de directie van de bank, Postbus 82, 6440 AB, Brunssum.

Rabobank

Leder-advies van 'n kenner

Ledershow bij Woonkultuur tot en met 29 september



woonkultuur

Speel mee en win!

Limburgs Dagblad

BINGO

Elke week ruim ƒ 10.000,- aan prijzen!

Van 24 september tot en met 17 november

Speel spannend bingo!
De komende 8 weken worden erg spannend. Limburgs Dagblad-lezers zijn weer in de ban van bingo. Elke week is er een formidabele prijzenpot van ruim ƒ 10.000,– met een hoofdprijs van maar liefst ƒ 5000,–. Alle reden om uw kans te wagen! Bovendien steunt u met uw deelname een goed doel.


imburgs agblad
Intolerant
Weer actie tegen te snelle rijders
ABP: overheid draagt te weinig premie af

Limburgs Dagblad bingo wordt gespeeld in 8 spelronden van elk hooguit 6 dagen. Vanaf maandag 17 september as. zijn de bingokaarten à ƒ 4,– per kaart te koop in uw buurt bij alle onderstaande winkeliers met het bingovignet, en bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad. De kaarten voor iedere volgende spelronde zijn steeds één week voorafgaande aan de spelweek te koop. Op iedere bingokaart ziet u zes blokken met cijfers. Elk blok vormt één geldige bingostrip. **U heeft dus 6 kansen per bingokaart! Met méér kaarten nog méér kans!**

Zó wordt bingo gespeeld.
Vanaf maandag 24 september as. publiceren wij elke ochtend enkele getallen in de volgorde waarin ze door de notaris zijn getrokken. Staan deze getallen in een of meer blokken op uw kaart, dan kruist u deze aan, maar wel zo dat ze leesbaar blijven. Let op, want een getal kan op meerdere blokken van uw kaart voorkomen. Kruis ze allemaal aan. Zodra in een van de zes blokken van uw kaart alle 18 getallen zijn aangekruist heeft u „bingo" en maakt u kans op een prijs. Achter op de kaart staan de officiële spelregels vermeld. De belangrijkste voorwaarden leest u ook hier.

Heeft u „bingo"? Bel dan de bingolijn. Als u „bingo" heeft dient u dat nog **dezelfde ochtend** te melden. U belt dan tussen 9.00 en 12.00 uur de speciale bingolijn: **045-739888. Indien u vroeger of later belt kan uw bingo niet worden geregistreerd en valt u buiten de prijzen. Het is dus absoluut noodzakelijk dat u binnen deze tijden belt.**

Elke week ruim ƒ 10.000,– aan prijzen!
De wekelijkse hoofdprijs bedraagt ƒ 5000,– netto. Bovendien zijn er vele andere aantrekkelijke geldprijzen. Per week is dat samen ruim ƒ 10.000,–.

Heeft u „bingo", dus een volle strip, dan is het laatst aangekruiste getal bepalend voor de prijs. De getallen worden immers in dezelfde volgorde gepubliceerd als de notaris ze heeft getrokken. Een eerder getrokken getal geeft dus recht op een hogere prijs. Indien er meer prijswinnaars op één getal zijn, worden de prijzen in principe gedeeld. Het tijdstip waarop u uw „bingo" meldt is dus niet van invloed op de hoogte van de prijs, mits u maar op dezelfde dag tussen 9.00 en 12.00 uur belt.



De winnaars worden wekelijks op zaterdag in het Limburgs Dagblad gepubliceerd.

Limburgs Dagblad speelt bingo voor een goed doel.
De verkoopprijs per bingokaart bedraagt slechts ƒ 4,–. Alle reden dus om het niet bij één kaart per week te laten. Bovendien komt de opbrengst ten goede aan enkele uitstekende doelen: Nederlandse Hartstichting; Vereniging van ouders en verwanten van mensen met een verstandelijk handicap; Stichting Louis Marie Jamin; Stichting "Oude stijl" Jazzclub Z.-Limburg.



Met méér kaarten, nog méér kans!

De nieuwe bingocijfers staan elke morgen alleen in het Limburgs Dagblad.

AMSTENRADE:
Hermens Voordeelmarkt, Hoofdstraat 45
Hommert de Shell, Hommerterweg 292
Senden Twan, Hoofdstraat 2a
BOCHOLTZ:
Bertram, Min. Ruysstraat 5
Hollands-Haagen sig.mag., Wilhelminastraat 11
BRUNSSUM:
Bartholome sig.mag., Kennedylaan 86
Bartholome, Rumpenerstraat 108
Derrez de Spar, Gregoriuslaan 60
Esso self service, Akerstraat Nrd. 57
Geelen-Moonen, Maastrichterstraat 13
Habets 4–6, Vondelstraat 22
Hermans sig.mag., Rumpenerstraat 5
Hussen van, Winkelcentrum de Parel
Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 81
Rokershoes 't, Julianastraat 2
Rook 4–6 versmarkt, de Ruyterstraat 6
Rozeman boekh., Kerkstraat 35
Schobben Fina, Pr. Hendriklaan 243
Smeets super, Schildstraat 54
Starmans sig.mag., Wyenweg 197
Thewissen Bruna, Passage 2
Vromen, Pr. Hendriklaan 152
Zandvoort van sig.mag., Akerstraat 80a
EYGELSHOVEN:
Eygelshoven sig.mag., Veldhofstraat 71
Faassen drog., Laurastraat 11
Gernaat Super, Postbeemden 1
Korbel, Merodestraat 15
HEERLEN:
Alberts kant.boekh., Dr. Poelsstraat 22
Apollo Lektuur, Homeruspassage 2
B.P. Service, Antwerpseweg 1
B.P. Molenberg, Kerkraderweg 200
Benders, Keizerstraat 7
Bijsmans, Saroleastraat 29
Boekelier, Promenade 133
Boskeljon, Eikenderweg 68
Brouwers Texaco, Oud Valkenhuizenstraat 4
C-1000, Zeswegenlaan 283
Claassens sig.mag., Kasteellaan 83
Cox postagentschap, Kerkraderweg 23
Douven sig.mag., Eikstraat 166
Evers sig.mag., Nobelstraat 54
Fina service, Beersdalweg 2
Gosgens-Gehlen, Limburgiastraat 39
Haaren van Autobedr., Schandelerboord 25
Hermens Super, Kasteellaan 87
Heussen Enkabe, Amsterdamstraat 60
Hollands drog., Caumerboord 29
Jongen sig.mag., Anjelierstraat 50a
Jongen Super, Nobelstraat 48
Jovo Meyers, Eikenderweg 55
Lamers spar, Anjelierstraat 70
Leers Plus markt, Dr. Kuyperstraat 7
Limburgs Dagblad, Geerstraat 5
Limburgs Dagblad, In de Cramer 37
Linden sig.mag., Keekstraat 2
Meertens kant.boekh., Weltertuynstraat 74
Meertens bakkerij, Nieuwhuisstraat 9
Meyers Plusmarkt, Wannerstraat 7
Mobil service, Heerlerbaan 158a
Peperklip, Wannerstraat 15
Petrotank b.v., Beersdalweg 115
Roozenboom Boekhandel, Heerlerbaan 114
Rutten Boekhandel, Akerstraat 66
Schoenmakers Super, Amsterdamstraat 66
Schoutens postag., Schelsberg 13
Shell Ganzeweide, Terhoevenderweg 200
Sloun van, Heerenweg 158
Stoffel Boekhandel, Willemstraat 113
Super service, Frankenlaan 3
Swell, Promenade 52
Ten Esschen Shell, Antwerpseweg 50
Texaco Loven, Palemigerboord 401
Top copy, Emmastraat 21
Total service, Heerlenseweg 200
Total service, Bokstraat 6
Van de Ven Verswinkel, Schnevensheideweg 97
Vencken tankstation, Heesbergstraat 60
Verseveld van, Saroleastraat 80a
Versmarkt Peree, J. van Vondelstraat 37
Vossenkuil tankstat., Voskuilenweg 125
Wieer drog., Stanleystraat 2
Wim 's winkel, Mgr. Hanssenstraat 9
Winants boekhandel, Raadhuisstraat 2
Winnubst Plusmarkt, v. Weerden Poelmanstraat 47a
Worseling Esso, Welterlaan 44
Zebra tankstation, Valkenburgerweg 34
HOENSBROEK:
Boumans Garantmarkt, Hoofdstraat 360
Cremers postag., Julianastraat 44
Giesen sig.mag., Baron van Hovellplein 13
Hermens Versmarkt, Paadweg 39
Hermens, Julianastraat 114
Herpers, Kouvenderstraat 13
Kleynen Spar de Dem, Pr. van 't Hofstraat 11
L'Ortye, Kouvenderstraat 33
Peeters sig.mag., Hoofdstraat 25
Prevoo Shell, Nieuwstraat 191
Savelberg Super, Mgr. Hanssenlaan 83
Senden sig.mag., Amstenraderweg 90
Slakje, Horstplein 27
Smeets Coiffure, Pius 12 plein 6
Total de Koumen, Koumenweg 7
Winands boekh., Akerstraat Nrd. 124
HULSBERG:
Scheepers supermarkt, Kloosterlaan 9
KERKRADE:
Avia service, Drievogelstraat 7c
B.P. Autorette, Holzstraat, 57
Beckers, Markt 18
Beugels drog., Kampstraat 44
Bruin de Plusmarkt, M. Gorettistraat 2d
Buck boekhandel, Einderstraat 69
Croussen, Markt 55
Duysens, Piusstraat 19
Eyckmans, Bleyerheidestraat 28
Fakkel Mobil, Carboonstraat 40
Fohler, Industriestraat 64
Fuchs-Woltgens, Bleyerheidestraat 122
Jolanda drog., Eikerplein 4
Jumbo, Carboonstraat 69
Kil, Annastraat 35
Kuckelkorn, St. Pieterstraat 43
Limburgs Dagblad, Markt 42
Maertzdorf, Herveldstraat 56
Meertens, Poststraat 14
Meertens, Zonstraat 75
Oppen van Super, Gladiolenstraat [illegible]
Oppen van super, Pieterstraat 15
Otten Finy sig.mag., Bleyerheidestraat 144
Rieteco, Meuserstraat 54
Rolduc Shell Service, Ailbertuslaan 65
Royen Cirkel, Kasperenstraat 41
Spitz de Mijnlamp, Akerstraat 48
Strien-Lataster van, Kaalheidersteenweg 1
Vinders, Akerstraat 168
Vink Versshop, St. Pieterstraat 273
Willem II sig.mag., Kloosterbosstraat 114
Zuid de Boekhandel, Hoofdstraat 13
KLIMMEN:
Eussen versmarkt, Klimmenderstraat 45
LANDGRAAF:
Bertram Super, Prem. 1
Bremen, Streeperstraat 17
Brunenberg Versmarkt, Dr. Schaepmanstraat 1[illegible]
Bruls Spar, Hoofdstraat 148
C 1000, Korte Hovenstraat 10
Cox (Bruna), Raadhuisplein 3
Cox, Sunplein 1
Geregeld Boekh., Kerkstraat 7
Gulpers, Markt 5
Horsch Super, Lichtenbergstraat 55
Huth drog., Hovenstraat 141
Jorgmans Stomerij, Hoogstraat 165
Kempen b.v., Nieuwenhagerstraat 30
Krijntjes Servicemarkt, Abdissenlaan 82
Uniforma b.v., Hoofdstraat 148
Vaessen drog., Hovenstraat 47
MERKELBEEK:
Houben Postag., Maxweg 3
NUTH:
Aral service Christ [illegible], Valkenburgerweg [illegible]
Claassens boekh., Stationstraat 28c
Dael de Esso service, van Eynattenweg [illegible]
Jumbo, Markt 21
Mobil selfservice, Markt 1
Spar, Bevostraat 6
OIRSBEEK:
Doomen Drog., Prov. Weg 106
Hamers, Raadhuisstraat [illegible]
Janssen Pryma Markt, [illegible]
RANSDAAL:
[illegible] Supermarkt, Ransdalerstraat 40
SCHIMMERT:
Knoors Kopak, St. Remigiusstraat [illegible]
SCHINVELD
Diederen Esso, Prov. Weg [illegible]
Schwaamhoes 't [illegible], Beekstraat 26
[illegible] van Rijswijk, [illegible]
SIMPELVELD:
Frankhort Didden, Stampstraat 47
Janssen Hendrix, [illegible] 35
Merx Shell, Markt [illegible]
Sekl [illegible], Kloosterstraat 32
Texaco, Kloosterstraat 4
van Oppen Super, Kloosterstraat [illegible]
Vijgen [illegible], Oranjeplein [illegible]
UBACHSBERG:
Boumans Versmarkt, Kerkstraat 29
Werry Spar, Kerkstraat 10
VOERENDAAL:
B.P. Autorette, Hoogeweg 78
Boosten Shell service, Heerlerweg [illegible]
Hendrix kant.boekh., Hogeweg 32
[illegible] super service, Kerkplein [illegible]
Weidenhoven, [illegible] 19
WIJNANDSRADE:
Vaessen [illegible], Kortenstraat [illegible]

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de staatssecretaris van Justitie onder nr. L.O. 660/062/135.90 d.d. 17-7-1990.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Zaterdag 15 september 1990 ● Pagina 13
LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE
KT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



ant



'e hebben wel even raar op-
ken toen we bovenstaande
onder ogen kregen. Het 'po-
dje' werd ons toegestuurd
Mariëlle Beusmans uit
len. Op de foto Mariëlle en
Ghanees jongetje dat on-
enbaar het Woonblad van
krant in zijn handen
lt. Mariëlle schrijft ons dat
orige maand op vakantie
in Ghana en het knaapje
het lijf liep bij het bussta-
van Kumasi, de op één na
tste stad van dit land. Vol-
Mariëlle gaat het om het
blad van 14 april van dit
Hoe de krant in Ghana te-
is gekomen, is een raadsel.
r het is leuk om te weten dat
LD een internationaal le-
publiek heeft.

er

e droomt van een carriere
lmster moet zeker niet ver-
volgende week vrijdag
n 19 en 21 uur het Ther-
museum in Heerlen binnen
ppen. Figurantenbureau
t & Stars houdt daar dan
tie'. Het bureau is op zoek
mensen van 0 tot 88 jaar
te- en filmproducties. Dik
n, mooi of lelijk, het maakt
uit. Iedereen kan figurant
len, zelfs acteertalent is
vereist. U moet alleen niet
eten uw beurs mee te bren-
Want voor inschrijving en
naken van een foto, vraagt
bureau 15 gulden.

otheek

ie met eigen ogen wil zien
een apotheek er midden vo-
eeuw uitzag, kan sinds kort
cht in het Limburgs Volks-
dig Centrum in kasteel
bricht. Daar is een complete
heek anno 1860 ingericht.
nventaris is eigendom vdn
apotheker uit Gulpen, die
meubels in bruikleen heeft
ven. Aan de hand van oude
s en plattegronden is de
apotheek zo nauwkeurig
elijk nagebouwd. De oude-
e apotheek maakt deel uit
een presentatie over volks-
eskunde. De entree be-
agt twee gulden voor vol-
senen. Kinderen tot twaalf
mogen gratis naar binnen.

oncordia

armonie-orkest Concordia
reebeek heeft dirigent Jan
er opnieuw in de armen ge-
n. Cober stapte in 1983 op,
r begin deze maand keerde
eer terug bij zijn oude lief-
Hij vatte meteen de koe bij
orens en inmiddels wordt
gerepeteerd voor de Hafa-
kampioenschappen die op 4
mber in Leiden worden ge-
den. In Treebeek twijfelt
and er aan dat Concordia
er de bezielende leiding van
Cober met de titel naar
komt. Er is zelfs al een da-
voor de receptie geprikt.
we Concordia mogen gelo-
kunt u alvast met een ge-
hart zaterdag 10 november
w agenda aanstrepen. Ver-
ingsgebouw 't Jeugdhuis is
fgehuurd.

Festivals

andaag:
rlen, Stadsschouwburg 20
Die Czardáfürstin door het
burgs Symphonie Orkest.
sdag 18 september:
rlen, Stadsschouwburg 20
Driekoningenavond door
ona Jozsef Theater.

Veel historische gegevens bleken waardeloos

Heerlen haalt bezem door oorlogsarchief

Van onze verslaggever

HEERLEN De Heerlense oorlogsarchieven zijn opnieuw geïnventariseerd. Han Cuijpers uit Thorn, student aan de Rijksarchiefschool in Den Haag, heeft een jaar gewerkt aan het ordenen van alle waardevolle stukken. Van de bijna twintig meter archief is uiteindelijk 6,5 meter overgebleven. Veel gegevens bleken historisch gezien van weinig waarde en werden door Cuijpers uit de archieven gelicht en vernietigd.

Aanstaande maandag om 16 uur draagt Cuijpers het geordende archief officieel over aan wethouder Zuidgeest.

Cuijpers bewerkte de archieven van de Luchtbeschermingsdienst, de Nederlandse Vereniging voor Luchtbescherming, afdeling Heerlen, Territoriaal Verbond Limburg, de Distributiekring Heerlen, de Heerlense Centrale Keuken, Winterhulpwerk, het Prijzenbureau voor Onroerende Goederen, de 3e Compagnie Bewakingstroepen Heerlen, de Gemeenschap van Oud-Illegale Werkers en het Bureau Huisvesting Geallieerde Troepen.

Alle gegevens -met uitzondering van privacygevoelig materiaal- zijn voortaan van dinsdag tot en met vrijdag tussen 10 en 17 uur gratis in te zien bij de Heerlense Archiefdienst in het Thermenmuseum.

Overigens is gebleken dat niet alle oorlogsarchieven bewaard zijn gebleven. Zo zijn de gegevens over de Heerlense afdelingen van de NSB, de Nederlandse Volksdienst, de NSDAP en de Duitse politie niet boven water gekomen. Dat wordt door Cuijpers gezien als een hiaat in de oorlogsgeschiedschrijving van Heerlen.

Bibliotheek in Landgraaf breidt uit

LANDGRAAF - De openbare bibliotheek in Landgraaf -kern Nieuwenhagen- gaat fors uitbreiden en verbouwen. Dat is hard nodig omdat het huidige pand veel te klein is geworden voor de in de loop der jaren aanzienlijk toegenomen voorraad boeken en ander materiaal. Het is de bedoeling dat de bibliotheek de helft groter wordt. De vloeroppervlakte komt daarmee op ruim 1200 m2. Met de uitbreiding en verbouwing is een bedrag van 882.000 gulden gemoeid. De bibliotheek heeft daarvoor de afgelopen jaren al vier ton opzij gelegd. De rest moet worden geleend. Becijferd is dat de exploitatielasten van de bibliotheek na de verbouwing jaarlijks met 88 mille zullen stijgen. Dat kan door interne maatregelen grotendeels worden gecompenseerd, maar er zal toch een tekort ontstaan van 36.000 gulden. Het college van Landgraaf heeft zich inmiddels bereid verklaard de gemeentelijke subsidie aan de bibliotheek tot maximaal dat bedrag te verhogen.

Problemen met vergunning ● Start medio volgend jaar

Uitstel bouw Marktwand



Van onze correspondent

SCHINVELD - Met de bouw van de Marktwand in Schinveld wordt pas medio 1991 gestart. Dat komt door vertraging in de bouwplannen voor een nieuw bejaardenverzorgingstehuis in Brunssum.

De Stichting St. Gregorius gaat twee tehuizen met elk vijftig bedden bouwen. Eén in Schinveld, dat geïntegreerd wordt in het Marktwandplan, en het andere in Brunssum. Deze tehuizen komen in de plaats van Huize Tieder, dat niet meer geschikt is als verzorgingshuis. De stichting wil gelijktijdig met de bouw van beide tehuizen starten, zodat ze ook tegelijk kunnen worden opgeleverd.

Directeur Lagro van St. Gregorius: „We hebben een kleine vertraging opgelopen door enkele bouwkundige wijzigingen die aan de plannen voor het nieuwe tehuis in Brunssum moesten worden aangebracht." Maar de problemen zijn nu grotendeels achter de rug. „De provincie heeft toestemming gegeven voor de eerste fase. Dat betekent dat de architect nu de definitieve tekeningen kan klaarmaken. Alles loopt nu volgens plan en medio 1991 wordt er zowel in Brunssum als in Schinveld met de bouw begonnen."

De realisatie van het Marktwandproject, dat plaats moet bieden aan een grote supermarkt, enkele kleinere winkels en een bejaardenverzorgingstehuis, heeft ook vertraging opgelopen door voortdurende onenigheid tussen ondernemers en gemeente over de invulling van de winkelruimte.

Maar recent hebben de plaatselijke ondernemers, verenigd in de winkeliersvereniging OZOO, in gesprekken met de gemeente Onderbanken laten blijken bereid te zijn tot een compromis om zo uit de impasse te geraken.

De ondernemers eisten tot nu toe, dat er een zogenaamd 'kettingbeding' in de verkoopcontracten voor de bouwgrond van de Marktwand wordt opgenomen. Hierin zou dan komen te staan, dat er een bepaalde volgorde bij de toewijzing van winkelruimte in de Marktwand wordt aangehouden. In de nu voorliggende concept-contracten vindt de OZOO deze bepaling echter niet terug.

Intussen gaat het overleg tussen de OZOO-ondernemers en de gemeente Onderbanken verder om de laatste plooien glad te strijken.

Landgraaf koopt voetbalterrein

LANDGRAAF - De gemeente Landgraaf wil het voetbalterrein van Waubachse Boys kopen van Laura BV, het voormalige mijnbedrijf in Eygelshoven. Laura vraagt voor het terrein ruim een half miljoen gulden. Dat komt neer op 25 gulden per vierkante meter. Het college vindt de prijs 'aan de hoge kant, maar toch verdedigbaar'. In het verleden heeft Laura namelijk geprobeerd het terrein aan een projectontwikkelaar te verkopen. Als dat gebeurt raakt de voetbalclub haar velden kwijt en heeft de gemeente nog maar weinig invloed op de plannen die voor het terrein worden ontwikkeld.

Bekeuringen aan de grens

ROERMOND - De marechaussee heeft gisteren 25 bekeuringen uitgedeeld tijdens een snelheidscontrole bij de doorlaatpost Maalbroek bij de Duitse grens. In totaal werden 400 voertuigen gecontroleerd. De hoogst gemeten snelheid bedroeg 92 kilometer per uur, terwijl slechts 50 kilometer is toegestaan.
Voorts werden 26 processen-verbaal opgemaakt tegen Duitsers, die zonder identiteitsbewijs of paspoort de grens over wilden. Tenslotte werden twee automobilisten bij de kraag gepakt omdat ze nog een boete moesten betalen na een veroordeling. Het ging om boetes van 1.000 en 400 gulden.

Gevaarlijke tabletten zoek

MAASTRICHT - Uit een café aan de Boschstraat in Maastricht is in de nacht van woensdag op donderdag vermoedelijk door een bezoeker, een doosje met bloeddrukverlagende tabletten meegenomen. Op het geelwitte platte doosje staat 'Capotem', en het bevat nog 28 tabletten. Het innemen van meerdere tabletten kan dodelijk zijn voor kinderen en volwassen kunnen er ernstig ziek van worden. De gemeentepolitie van Maastricht vraagt met klem of de vinder van het doosje zich bij het politiebureau wil melden.

● *De auto met aspirant-agenten duikt het water in.*
Foto: DRIES LINSSEN

Geen paniek...

Van onze correspondent

KERKRADE - Het klinkt eenvoudiger dan het in werkelijkheid is.

Proberen paniekgevoelens te onderdrukken en wachten totdat het water tot boven de portieren is gestegen. Vijftien aspirant-agenten van de Heerlense politieschool oefenden gisterochtend in het Kerkraadse zwembad D'r Pool in het ontsnappen uit een te water geraakte auto.

Bedrijfsdirecteur Gerard Vos van D'r Pool weet uit eigen ervaring welk gevoel een mens bekruipt als het water hem daadwerkelijk tot aan de lippen stijgt en hij daarbij ook nog opgesloten zit. Vos omschrijft dat kort met 'floep'. Een puur Limburgse uitdrukking die zowel angst als paniek inhoudt. Om die beide emoties te leren beheersen zagen de agenten dan ook zeker tien keer hoe de waterspiegel van het Kerkraadse bad zich boven hen sloot.

De auto die gebruikt wordt bij de oefeningen is vrij van alle vloeistoffen die het badwater zouden kunnen verontreinigen. Voorin zitten de cursisten en op de achterbank twee duikers. „Die zijn er voor de veiligheid", zegt Vos. Eenmaal in het water blijft de auto even drijven.

Achter de voorruit ietwat bleke gezichten. Dan duikt de neus van het voertuig naar beneden. Uit de geopende achterramen ontsnapt de lucht fluitend. Tijd om eruit te komen.

Ook particulieren mogen in het Kerkraads bad oefenen in het ontsnappen uit een zinkende auto. Het volgende weekeinde is daarvoor gereserveerd. Inlichtingen aan de kassa van D'r Pool.

Bezwaarschriften naar college en ministerie

Relatie schutterij en gemeente blijft slecht

Van onze verslaggever

SIMPELVELD - Aan het wellesnietes spel tussen de onlangs heropgerichte schutterij St.-George en de gemeente Simpelveld komt voorlopig geen einde. Voornaamste oorzaak van de verstoorde relatie is het zoekraken van een aantal waardevolle schutterij-attributen, die St.-George na de opheffing bij de gemeente en de Rijkspolitie in bewaring heeft gegeven. Een juiste inventarislijst is nooit opgemaakt, waardoor de exacte schade nooit kon worden vastgesteld.

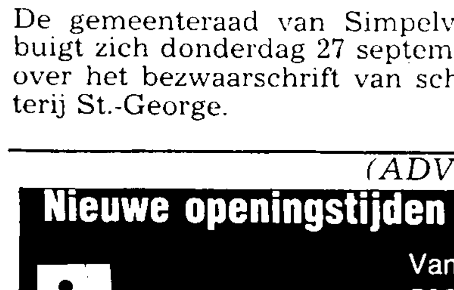
De gemeente Simpelveld heeft St.-George bij de heroprichting de helpende hand toegestoken door extra subsidies toe te kennen voor een bedrag van 9000 gulden. „Dat is meer dan aanvankelijk de bedoeling was", zegt loco-burgemeester Frijns. „Maar de schutterij blijft proberen om nog meer geld los te peuteren. Nu wil men een behoorlijke subsidie voor het nieuw aangeschafte instrumentarium van de drumband. Maar daar kunnen we niet aan beginnen. De verordening laat echt niet meer toe dan de voorgeschreven jaarlijkse subsidie van 945 gulden, een bedrag per bespeeld instrument plus een bijdrage in de kosten van de instructeur."

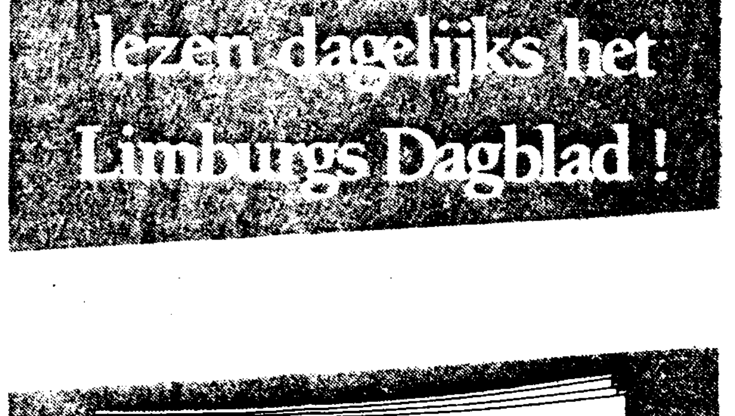
Instrumentarium

St.-George heeft een bezwaarschrift geschreven aan het college waarin men stelt dat bijna het hele instrumentarium is zoekgeraakt tijdens de verhuizing van het oude naar het nieuwe gemeentehuis. „Flauwekul", zegt Frijns. „Het gaat om drie instrumenten." Een bestuurslid van de schutterij houdt echter vast aan het bezwaarschrift: „Er zijn vlak voor de opheffing van de schutterij foto's gemaakt waarop minimaal acht trommels, twee klaroenen en twee trompetten staan. Op die manier komen wij er nooit uit."

De verdwijning van vijftien draaggeweren bij de Rijkspolitie in Maastricht is voor St.-George eveneens aanleiding geweest om een boze brief aan het ministerie van Justitie te schrijven. De schutterij eist daarin dat het ministerie vijftien Lee Endfields-geweren in bruikleen beschikbaar stelt.

De gemeenteraad van Simpelveld buigt zich donderdag 27 september over het bezwaarschrift van schutterij St.-George.





†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat wij heden toch nog vrij onverwacht afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Thea Otte-Worst

echtgenote van

Gerard Otte

Zij bereikte de leeftijd van 60 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Hoensbroek: G.F. Otte
Hoensbroek: Marian en Sjef van Gaal-Otte
Diana, Jolanda
Vaals: Ger en Ingrid Otte-Spronck
Sylvia
Familie Worst
Familie Otte

Hoensbroek, 13 september 1990
Mgr. Feronlaan 103
Corr.adres: Bongaardstraat 70,
6432 HD Hoensbroek

Gelegenheid om afscheid te nemen in de rouwkamer aan de Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur, zondags alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
De uitvaartdienst en de crematieplechtigheid zullen gehouden worden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen, op dinsdag 18 september om 10.30 uur. Samenkomst in het crematorium.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met ons groot verdriet moesten wij afscheid nemen van

Felix Jan Porankiewicz

weduwnaar van

Mathilda van Rhee

Hij werd 83 jaar.

Familie Porankiewicz
Familie van Rhee

10 september 1990
Promenade 263, 6411 JJ Heerlen

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in alle stilte plaatsgevonden op vrijdag 14 september j.l. om 14.30 uur.

†

God zaait
God oogst

Na een werkzaam en liefdevol leven voor z'n gezin, dat alles voor hem betekende is, kalm en vredig maar toch nog vrij plotseling voorgoed ingeslapen, op de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Joseph Athenasius Frehen

echtgenoot van

Anna Maria Römkens

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken in het academisch ziekenhuis te Maastricht.

De diepbedroefde familie:
Waubach: A.M. Frehen-Römkens
Oirsbeek: T. van Noer-Frehen
J. van Noer
Judith, David
Waubach: P. Frehen
T. Frehen-van der Wallen
Robert, Edward, Ellen
Auckland-New-Zealand: C. Frehen
J. Frehen-Pascoed
Tanja-Denise
Waubach: J. Post-Frehen
J. Post
Ria, Franswillem
Familie Frehen
Familie Römkens

6374 CB Waubach-Landgraaf, 13 september 1990
Grensstraat 126

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op dinsdag 18 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van H. Jozef te Waubach, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.
[illegible]
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat zij met haar liefdevolle zorg, haar innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor haar gezin heeft betekend, geven wij u kennis, dat vrij plotseling van ons is heengegaan, onze innig geliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Gertrud Steins

weduwe van

Johan Joseph Wiertz

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het bejaardentehuis Hoog Anstel.

Chèvremont: † Nico en Annie
Wiertz-Kostrewa
Chèvremont: Maria en Hein
Vlake-Wiertz
Kerkrade: Martin en Mia
Wiertz-Arkenbosch
al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Steins
Familie Wiertz

Kerkrade, 14 september 1990
Bejaardenhuis Hoog Anstel
Corr.adres: Teutelebroekstraat 77,
6463 XT Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 19 september a.s. om 10.00 uur in de kapel van Bejaardenhuis Hoog Anstel te Kerkrade-Chèvremont, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in bovengenoemde kapel, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Afscheidsmis tot intentie van onze dierbare overledene, maandag 17 september om 19.00 uur in voornoemde kapel.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheideklinieк), St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kapel - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Johanna Lemmens

op de leeftijd van 76 jaar.

13 september 1990
de Gysslaar 4j, Amstenrade
Corr.adres: Pastorijstraat

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 18 september in de kerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven
Maandag a.s. om 18.30 uur avondwake in de kapel van het bejaardencentrum Elvira te Amstenrade.
De overledene is opgebaard
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een intens en welbesteed leven is op 100-jarige leeftijd overleden

Marie-Christien Josephine Jonkergouw-Dethougne

sedert weduwe van

Lodewijk Jan Antoon Jonkergouw

Kleinkinderen
Achterkleinkinderen

Sittard, 10 september 1990
Corr.adres: Stationsweg 22, 5803 AB Venray

De uitvaartdienst en begrafenis heeft in stilte plaatsgevonden.
Geen bezoek.

Tot ons leedwezen ontvingen wij het bericht, dat ons geacht medelid, de heer

Lambert Weusten

is overleden.

Hij ruste in vrede.

Dankbetuiging

Dean

ven door in zo grote getale met ons samen te zijn in het crematorium heeft ons goed gedaan, temeer daar wij zo ons verdriet met zo velen konden delen.
Ook zijn wij dankbaar dat wij hierin troost kunnen vinden voor de moeilijke momenten die wij in de toekomst ongetwijfeld nog zullen krijgen.

Brigitte en Peter Vreuls-Pleum

Kerkrade, september 1990

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Gotfried Vojácek

echtgenoot van

Greta Sipsma

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:
M. Vojácek-Sipsma
kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

Heerlen, 11 september 1990.

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de crematie in familiekring plaatsgevonden.

†

Sterven doe je niet ineens,
af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf,
...
Het deze dikwijls ...
je zei ik ben wat moe,
maar op een keer dan ben je
aan je laatste beetje toe.

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, doch bedroefd om zijn heengaan, geven wij u kennis van het overlijden, op 71 jarige leeftijd, van onze zorgzame broer, zwager, oom en neef

Andries Dieters

weduwnaar van

Lenie Dieters-de Vries

In dankbare herinnering:
Familie Dieters
Familie de Vries
Familie Dassel

Heerlen, 13 september 1990
Corr.adres: A. de Vries
Luikerweg 68, 5554 ND Valkenswaard

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 18 september a.s. in de kerk van de H. Drievuldigheid, Amsterdamstraat te Heerlen om 10.00 uur, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Voorzien van de h. sacramenten is vrij plotseling overleden in de leeftijd van jaar, onze broer, schoonbroer en oom

Bert Flecken

zoon van

Lisa Flecken-Stammen

Kerkrade, 14 september
straat 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op september a.s. om uur in de parochiekerk H. Maria Goretti te Kerkrade, aansluitend crematie
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
condoleren.
17 september zal Bert bijzonder worden in de avondmis van 19.00 uur
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Jeanny Schneiders-Mosmüller

Hoensbroek
(België)

Overrode, september

Lange deze weg willen wij u hartelijk danken voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Maria Kern-Bloem

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Schaesberg, september 1990

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 16 september as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Barbara Kakert-Landgraaf.

† Lei Verdonschot, 60 jaar, echtgenoot van Sijben, Arevenlaan 16, 6093 GM Heythuysen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 17 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen.

† Frits Gerrets, 89 jaar, weduwnaar van Catharina Dener, Horionstraat 6, 6019 BR Wessem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 17 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem.

† Lei Steinbusch, oud 47 jaar, echtgenoot van ty Reijnders. 6241 CX Bunde, 't Kempke. De uitvaartdienst is heden, zaterdag 15 september 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes Bunde. Er is geen condoleren.

† Hendrikus Dreesens, oud 89 jaar, echtgenoot wijlen Hubertina Paulussen. 6211 CB Maastricht, Kleine Gracht 8. De uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 17 september 11.30 uur in de parochiekerk van St. Matthias, Boschstraat, Maastricht. Er is geen condoleren.

† Frederikus Stevens, oud 80 jaar, echtgenoot Johanna de Leest, eerder weduwnaar van A. Zeegers. 6224 BK Maastricht, prof. Moserstraat. De uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 17 september om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Old Hickoryplein Maastricht. Er is geen condoleren.

† Joseph Claessens, oud 78 jaar, weduwnaar Mathilda Ghijsen. Meerssen. Corr.adres: derstraat 111, 6231 EJ Meerssen. De eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 17 september om 10.30 uur in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen. Er is geen condoleren.

† Maria Kortenray, oud 82 jaar, weduwe Lambertus Pieters. Maastricht. Corr.adres: Aureliushof 105b, 6215 SL Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 17 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

Na crisisberaad over bouw islamitisch centrum

Ruzie SPD/Groenen Aken al bijgelegd

Van onze verslaggever

[AK]EN – SPD en Groenen in de [Ak]ense gemeenteraad hebben hun [plo]tselinge conflict over de bouw [va]n een groot islamitisch centrum [in] de Domstad gisteren bijgelegd.

[In] de loop van de week leken De [Gr]oenen – tot grote woede van de [soc]iaal-democraten – opeens af[sta]nd te hebben genomen van hun [aa]nvankelijke positieve mening [ov]er het project. De CDU-fractie [ha]d zich al eerder negatief over de [pla]nnen uitgelaten, net als ultra[re]chts. Daarmee zouden de chris[te]n-democraten samen met de [ste]un van De Groenen een meerder[he]id in de raad hebben gehad tegen [de] bouw van het centrum, dat onge[ve]er dertig miljoen mark zou moe[te]n gaan kosten.

[D]e rijen tussen SPD en Groenen [zij]n weer gesloten na een inderhaast [be]legde vergadering tussen beide [pa]rtijen, die gisteren plaats vond. [Vo]lgens SPD-voorzitter Dieter [Sc]hinzel zijn de verwikkelingen van [de] afgelopen dagen vooral te wijten [aa]n een communicatiestoornis bin[ne]n de gelederen van De Groenen. [Wa]ardoor zou de mening naar bui[te]n zijn gekomen dat De Groenen [te]gen het nieuwe centrum waren, [om]dat dit waarschijnlijk vooral zou [ku]nnen dienen als politieke basis voor [fan]atieke fundamentalisten. Die [m]ening blijkt niet de opvatting van [de] meerderheid van de partij te zijn.

[Sc]hinzel: „We zijn nu overeengeko[m]en dat we voortaan ten aanzien [va]n de bouw van het islamitisch [ce]ntrum gezamenlijk een standpunt [zu]llen uitbrengen. Verder zijn we [he]t erover eens geworden dat er [ov]er deze kwestie in Aken een over[le]g moet worden opgestart tussen [al]le betrokkenen. Tenslotte spreken we de verwachting uit dat het islamitisch centrum zeker geen politiek centrum mag worden, van waaruit mogelijk terroristische acties kunnen worden gepleegd."

Ambtenaren van Brunssum blijven goedkoop tanken

BRUNSSUM – Golfcrisis of niet. Gemeente-ambtenaren in Brunssum gooien voorlopig zonder problemen de tank van hun privé-auto's vol met super voor 1,52 gulden per liter en daar kijkt niemand vreemd van op. „Een regeling die al heel wat jaren bestaat", zegt een woordvoerster van de gemeente over dit voordeeltje in het kader van de tertiaire arbeidsvoorwaarden.

Overigens merkt zij op dat het voordeel voor de gemeentewerkers gering is, gezien het niveau van de benzineprijzen in het aanpalende Duitsland. In Brunssum staat een benzinepomp waar de voertuigen van de diverse gemeentelijke diensten worden afgetankt. De gemeente vindt dat de medewerkers mogen profiteren van de voordelen die grote inkoop van benzine met zich meebrengen.

Momenteel kost een liter super aan de Nederlandse pomp tussen 1,92 en 1,95 gulden. In andere Limburgse gemeenten blijkt het tanken door ambtenaren aan de gemeentelijke pomp niet te bestaan of afgeschaft.

Statenleden vragen om meer duidelijkheid

CDA en PvdA oneens over landbouwbeleid

Van onze verslaggevers

MAASTRICHT – De fracties van CDA en PvdA in de Staten van Limburg zijn het niet eens over het landbouwbeleid dat de provincie moet voeren. Het CDA wil snel duidelijkheid voor de boeren in Limburg over de vraag waar in de toekomst de boer ruimte krijgt om zijn beroep uit te oefenen en waar dat juist niet het geval zal zijn.

CDA-Statenlid Lebens vroeg om die helderheid tijdens de behandeling van de Landbouwnota van de provincie Limburg gistermorgen in de vergadering van de Statencommissie Ruimtelijke Ordening. „Ik wil wel eens zien wat al die plannen en maatregelen voor een gevolgen hebben voor de landbouw. Er zou eigenlijk een Landbouw-Effect-Rapportage over opgesteld moeten worden," zei hij. Lebens zei dat de provincie moet zorgen voor een duurzame, veilige en concurrerende landbouw.

Dat schoot PvdA-deputé Riem in het verkeerde keelgat temeer omdat dat precies de uitgangspunten zijn die hij ook hanteert. „Ik wil ook een duurzame, veilige en concurrerende landbouw, maar wel als daarbij rekening wordt gehouden met de drinkwatervoorziening, de natuur, het landschap en het milieu."
Het verwijt dat doorschemerde in de opmerkingen van Lebens dat de regelgeving van de (provinciale) overheid de boeren langzaam maar zeker de das omdoet, gaf Riem reden tot 'politiek' terugslaan. „Ook en vooral de nationale regelgeving van de regering stelt grenzen aan de landbouw," aldus Riem die daarmee duidelijk een evenredig deel van de verantwoordelijkheid voor de problemen in de landbouw op het bordje van het CDA schoof.

Mogelijk lagere maximumsnelheid in Vlaanderen

[B]RUSSEL – Als het aan de [V]laamse minister van verkeer, Jo[h]an Sauwens, ligt wordt de maxi[m]umsnelheid op sommige snel[w]egen in Vlaanderen op 1 januari [v]erlaagd van 120 naar 90 kilome[te]r per uur. Hij wil zo het aantal [d]odelijke ongevallen terugdrin[g]en, zo zei hij vrijdag voor de Bel[g]ische radio.

[S]auwens' voorstel geldt voor de [z]ogenoemde expreswegen. Dat [z]ijn gelijkvloerse vierbaanswegen [d]ie bij elkaar zo'n 700 kilometer [la]ng zijn. Vele staan bekend als [„]dodenwegen" vanwege het grote [a]antal dodelijke ongelukken. De [d]oor hem bepleite snelheidsbe[p]erking heeft ook het voordeel [d]at er op energie wordt bespaard, [z]o zei Sauwens.



● *Via een brandkraan laat de waterleidingmaatschappij het gechloreerde water wegvloeien uit de transportleiding tussen Meerssen en Valkenburg. Dat dit op de Beatrixsingel vlak bij het (gechloreerde) openluchtzwembad gebeurde was slechts toevallig.*

Waterleidingmaatschappij maakt schoon schip

'Chloorwater' wordt in het riool geloosd

VALKENBURG – Om de waterleidingen in de omgeving van Schimmert zo snel mogelijk chloorvrij te krijgen heeft de waterleidingmaatschappij Limburg gisteren op bepaalde plaatsen de brandkranen opengezet. Het gechloreerde water verdween op die manier via de straatgoten in de riolering.

Dat gebeurde onder andere te Berg en Vilt, alsook uit een brandkraan aan de Beatrixsingel in Valkenburg. Vanaf een uur of elf tot ongeveer half vijf zijn op die manier uit de grote transportleidingen grote hoeveelheden gechloreerd water verdwenen. Hoeveel kon de WML niet zeggen.
Zoals bekend werd het chloor aan het water toegevoegd om de besmetting van het water met de E-coly-bacterie en mogelijk andere bacterieën te bestrijden. Met het toevoegen van chloor is de WML dinsdagmiddag al gestopt.

Maar het duurt enige tijd eer al het gechloreerde water uit alle leidingen verdwenen is. Door zelf flinke hoeveelheden water te lozen waren de hoofdleidingen gisteravond in elk geval chloorvrij. In de loop van volgende week zullen nog op kleinere schaal leidingen worden schoongespoeld.

Een onverwacht gevolg van het rigoureus laten weglopen van het water was dat in de hoger gelegen buurt Hekerbeek in Valkenburg een tijdlang geen druppel meer uit de kraan kwam. Volgens een woordvoerder van de WML was dat mede te wijten aan het feit dat een afsluiter in een transportleiding de verkeerde kant was opgedraaid. Tegen drie was dat euvel verholpen.

Advies

De waterleidingmaatschappij handhaaft overigens het advies om het drinkwater nog tot en met maandag te koken. Pas dan zal men zekerheid hebben of het drinkwater ook bacterievrij is gebleven.

Kruidenextract zou epilepsie voorgoed genezen

Pastoor Heerlen wil Afrikaans medicijn naar Nederland halen

Van onze verslaggever

HEERLEN – In een ziekenhuis in Zaïre is een middel ontdekt dat epilepsie, in de volksmond vaak vallende ziekte genoemd, voorgoed zou kunnen genezen.

Het gaat om een extract van boomschors en planten, dat is ontwikkeld in het laboratorium van het staatshospitaal in Kyondo. Pastoor Klein van de parochie H. Gerardus Majella in Heerlen-Heksenberg beschikt over attesten van de ziekenhuisdirecteur.

Daaruit blijkt dat ruim de helft van de epileptici die de afgelopen jaren met het middel zijn behandeld, is genezen. Op het kruidenextract rust inmiddels octrooi.

Pastoor Klein wil het geneesmiddel nu naar Nederland halen. De eerste tabletten zullen rond pasen volgend jaar worden meegebracht door een bevriende missionaris. Klein was kort geleden nog in Kyondo en heeft daar met eigen ogen kunnen zien dat de resultaten van het middel op zijn zachtst gezegd opmerkelijk zijn. „De medicijnen die we hier kennen helpen ook, maar patiënten zijn veroordeeld ze levenslang te gebruiken. Het middel dat in Kyondo is ontdekt hoeft in de meeste gevallen maar twee jaar te worden geslikt. Dan is de epilepticus voorgoed genezen", zegt Klein.

Volgens de pastoor is het geen toeval dat het middel uitgerekend is ontdekt in een arm en medisch niet bepaald ontwikkeld Afrikaans land.

„In Zaïre leven relatief erg veel epileptici. Ze lijden er een beklagenswaardig bestaan. Epileptici worden als abnormaal beschouwd en door hun familie verstoten. Met de ontwikkeling van het medicijn is al in 1965 begonnen. In de loop der jaren is het steeds verder verbeterd. Dat kun je ook afleiden uit de medische rapporten. In het begin genas slechts een enkeling, nu al vijftig procent. En de artsen denken dat de resultaten nog beter kunnen".
Epileptici in Zaïre die met het extract behandeld worden, moeten het eerste jaar twee tabletten per dag slikken. In het tweede jaar wordt het medicijngebruik langzaam afgebouwd. De meeste patiënten zijn dan definitief van hun epilepsie verlost. Sommigen krijgen na enkele jaren een terugval, maar een korte, nieuwe 'kuur' is dan bijna altijd voldoende om ook hen voorgoed van hun ziekte af te helpen.
Welke bomen en planten precies voor het extract worden gebruikt, weet Klein niet. In de officiële rapporten waar hij kopieën van heeft wordt dat ook niet vermeld. Er staat alleen in dat aan de overheid is gevraagd de bewuste bomen en planten officieel te beschermen en speciale plantages aan te leggen.

Ira-proces wél in rechtbank Roermond

Van onze verslaggever

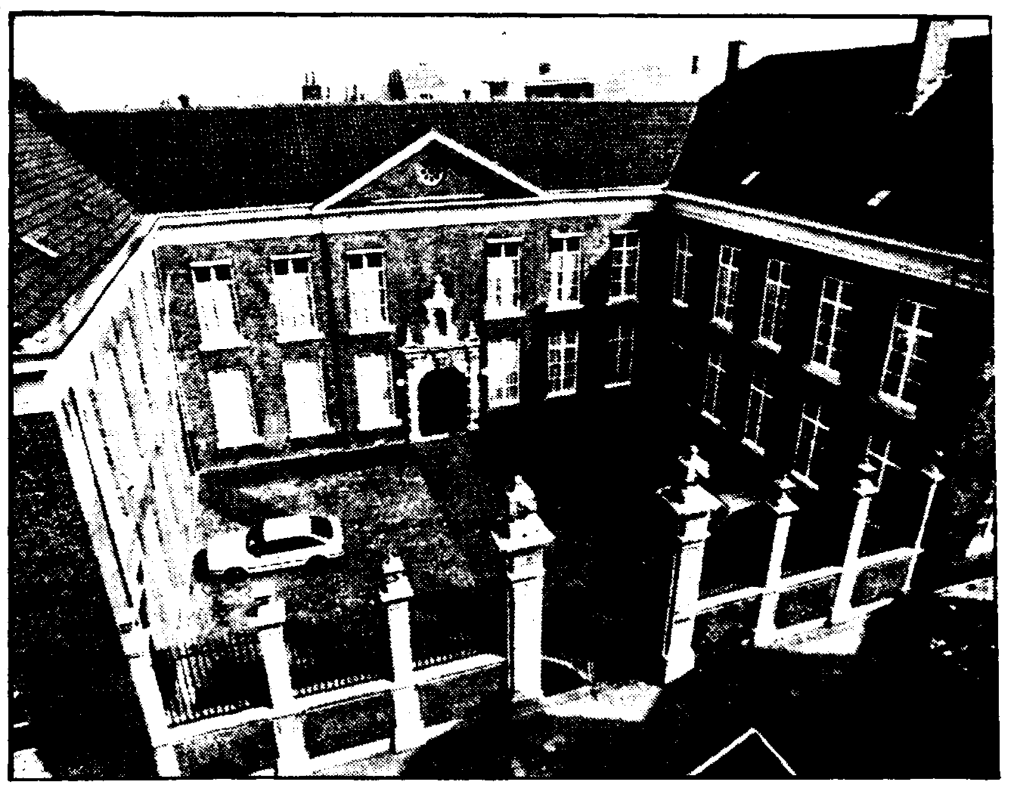
ROERMOND – Het strafproces tegen de verdachten van de eind mei in Roermond gepleegde Ira-aanslag zal in het gerechtsgebouw in die stad gehouden worden. Een woordvoerder van justitie heeft dat gisteren bevestigd. De eerste zittingsdag is gepland op donderdag 27 september. Maar een woordvoerder zei gisteren dat het openbaar ministerie zal vragen de strafzaak tegen de verdachten aan te houden in verband met de afronding van het onderzoek. De rechtbank zal zich daarover op 27 september of daarna moeten uitspreken.

Een team, bestaande uit vertegenwoordigers van politie en justitie, was er tot gisteren nog niet in geslaagd maatregelen omtrent de beveiliging van het proces openbaar te maken. Officier van justitie mevrouw E. van der Bijl wil niet zeggen welke problemen er nog zijn, maar meldt dat zij nog een week nodig heeft voordat alle maatregelen bekend gemaakt kunnen worden.

Uit het feit dat het proces in het bestaande gerechtsgebouw gehouden wordt, is in ieder geval te concluderen dat de veiligheidsmaatregelen niet zo hoog zullen zijn als die in West-Duitsland. Onlangs ging namelijk in Düsseldorf het proces van start tegen twee Ira-verdachten die in West-Duitsland enkele aanslagen gepleegd zouden hebben.

Het proces, dat nog maanden zal duren, werd gehouden in een gedeeltelijk ondergronds gelegen bunker die alleen te bereiken is na de nodige 'hindernissen'. Alle mogelijke persoonlijke eigendommen van pers en publiek worden onderzocht op de mogelijkheid dat ze zouden kunnen dienen als (vuur)wapen.

● *Het paleis van justitie in de binnenstad van Roermond. Een woordvoeder bevestigde gisteren dat het Ira-proces dáár gehouden zal worden.*
Foto: JAN PAUL KUIT



Kerkkoor St.Theresia weigert voorlopig te zingen

Dirigent verliest geding tegen pastoor

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Dirigent Marcel Perry van het St.Theresiakoor in Maastricht heeft het kort geding verloren dat hij had aangespannen tegen pastoor Chris van Buijtenen. De zaak diende 31 augustus voor rechtbankpresident mr. P. Broekhoven. Perry wordt in het ongelijk gesteld, omdat volgens de president door het handelen van de pastoor niet gezegd kan worden dat grenzen van maatschappelijke betamelijkheid zijn overschreden. De dirigent van het kerkkoor moet bovendien de kosten van het geding betalen.

„Ik ben zeer teleurgesteld," zo reageert Perry op de uitspraak. „De staat durft kennelijk niet tegen de kerk op te treden. Jammer, de kerk denkt nu te triomferen, maar in werkelijkheid is het voor haar een verloren zaak. De publieke opinie spreekt boekdelen over deze pastoor," aldus Perry.

Pastoor Van Buijtenen wil in zijn reactie bevestigen dat het voor niemand prettig is als er openlijk over hem negatieve dingen worden gepubliceerd. „Mijn taak is nu de feiten de feiten te laten en het voor betrokkene niet moeilijker te maken."

Inmiddels heeft het bestuur van het kerkkoor besloten de dienst van dit weekeinde niet op te luisteren; voorlopig zal het niet meer optreden.

Woensdag vindt er een ledenvergadering plaats waarop de impasse wordt besproken. De beslissing om tijdelijk dienst te weigeren nam het koor volgens Perry op basis van de 'voor ons zeer vernederende' preek die de pastoor vorige zondag heeft gehouden.

Trouwdienst

Het al geruime tijd durende conflict mondde zoals bekend uit in een kort geding, waarin de dirigent eiste dat de pastoor de beweringen aan zijn adres gedaan zou herroepen. Perry vond dat de pastoor lasterpraat had rondgestrooid en hem in zijn goede naam had aangetast.

Weigering

In feite is hij al per 1 juli uit zijn functie ontslagen, omdat hij geweigerd had een huwelijksmis te dirigeren en de zangers aangezet zou hebben eveneens bij de trouwdienst afzijdig te blijven.



● *Dirigent Marcel Perry voor het St.Theresia-koor in Maastricht.*

Het koor heeft zich in het conflict van meetafaan achter de dirigent geschaard. Het kon evenals de dirigent niet accepteren dat de pastoor een 'uitzondering' maakte op de regel dat hij geen samenwonende paren wenst te trouwen. Omdat het hier ging om de dochter van de enige kerkmeester die er nog is, voelde het koor dat als een discriminatie. De dirigent werd daarop op staande voet ontslagen omdat hij misbruik gemaakt zou hebben van zijn functie.

In een schriftelijke verklaring daarop heeft het bestuur verklaard dat de dirigent zich correct heeft opgesteld. Hij heeft zich zelfs bereid verklaard extra repetities te geven om de trouwdienst door te kunnen laten gaan, zo stond in de verklaring.

Uitvoerig is de voorgeschiedenis ter sprake gekomen tijdens het kort geding. Verklaringen over en weer, compleet met artikelen van de pastoor in het parochieblad en tegenartikelen in een alternatief parochieblad.

Misbruik

De president is van oordeel dat de uitlatingen waartegen Perry in het geweer is gekomen de grenzen van betamelijkheid niet overschrijden. Dat geldt zelfs voor een uitlating in de zin van: iemand heeft de hem toevertrouwde taak misbruikt, zo verluidt in het vonnis.

Perry zegt met zijn advocaat te bekijken wat hij juridisch verder nog kan ondernemen.

Paspoort klaar terwijl U wacht...

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht zorgt voor een Limburgse primeur door de aanvrager van een nieuw paspoort stante pede op zijn (of haar) wenken te bedienen. Bij de afdeling burgerzaken kan men voortaan een nieuw paspoort of toeristenkaart direct meenemen. Dat is mogelijk geworden door een geheel nieuw technisch en organisatorisch procédé.
Daardoor wordt de dienstverlening van de oude vertrouwde afdeling 'Burgerlijke Stand', thans 'Burgerzaken' opnieuw vergroot, nadat de openstellingsuren al werden uitgebreid met de middagpauze en de donderdag(koop)avond.
Voorheen moest men voor een reisdocument tweemaal naar het Stadskantoor. Wel is het noodzakelijk dat de betrokkene persoonlijk naar het Stadskantoor gaat. Bij de aanvraag van het nieuwe reisdocument moeten alle benodigde stukken en het verschuldigde bedrag worden meegebracht.

Deputé: 'Daar komt nooit genoeg grind uit'

Hillhorst twijfelt aan plan Ooievaar

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – [illegible]

[illegible]

'Als je niet uitgaat, ben je 'n flauwe trut'



[illegible]

Croquetten

[illegible]

Prioriteit

[illegible]

Armoedig

[illegible]

Hypotheek

[illegible]



studentenstad

Bij duizenden zijn ze neergestreken in Maastricht, de eerstejaars. Om er jaren te blokken. Voor een titel. In een serie van acht artikelen besteedt het Limburgs Dagblad aandacht aan het wel en wee van de student in Maastricht. In de achtste en laatste aflevering gingen we op kroegentocht. Want een echte student kent de binnenkant van de plaatselijke cafes net zo goed als het interieur van de collegezalen. Of niet soms...?

Internationale voorbereidingscommissie aan het werk

Euregio krijgt betere status

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Euregionale samenwerking krijgt mogelijk een betere basis en status. Een internationale voorbereidingscommissie is bezig met het opstellen van een convenant om te komen tot een bestuurlijke samenwerking van de regio Zuid-Limburg, het land Noord-Rijn-Westfalen en de Belgische gebieden rond Luik (Wallonië) en Hasselt (Vlaanderen). De regeringen van België, Duitsland en Nederland staan achter het initiatief om in het Euregionaal gebied rond de vijf steden (Maastricht, Heerlen, Aken, Luik en Hasselt) te gaan samenwerken. Er wordt gesproken van het zogenoemde MHAL-project (Maastricht-Heerlen als stedelijk knooppunt, Hasselt, Aken en Luik).

[illegible] Statencommissie voor [illegible] heeft deputé [illegible] Riem [illegible] termorgen de plannen [illegible] samenwerkingsver[illegible] De Statenleden [illegible] Matt (CDA) en M. Alfenaar [illegible] weten hoe Riem ook [illegible] gemeenten in Zuid-Limburg [illegible] ontwikkeling wil [illegible] Alfenaar: „We mogen [illegible] en Geleen niet vergeten, [illegible] ook dat gebied moet duidelijk [illegible] betrokken worden.

[illegible]

EUROP' worden opgesteld, een ontwikkelingsplan voor de totale Euregio.

Riem gaf toe dat aan Nederlandse kant deze plannen en ideeën al meer inhoud en vorm hebben gekregen dan aan Belgische en Duitse zijde. „De ambitie aan Nederlandse kant is groter, dat klopt. Maar we weten ons gesteund door de uitspraak van de regeringen van de drie landen dat dit initiatief van groot belang is." Daaruit put de deputé de overtuiging dat er een werkbare vorm voor de samenwerking gevonden wordt.

De uitvoering van de plannen kosten dit en volgend jaar twee miljoen gulden. Alle betrokken partijen in de drie landen zullen daaraan gaan bijdragen.

Vliegveld

[illegible]

Geen treinen naar Luik

● *Het Belgische treinverkeer was gisteren volledig verlamd als gevolg van een 24-uursstaking. Ook de internationale treinen rijden niet.*

Het was daardoor in de ochtendspits drukker dan normaal op de Belgische wegen maar er deden zich geen grote problemen voor. De staking, die donderdagavond om tien uur begon, was georganiseerd door de officiële vakbonden die een betere cao willen afdwingen. Ze eisen meer loon en betere werkomstandigheden. De directie van de spoorwegen, de NMBS, houdt tot nu toe de boot af.

De treinen vanaf Maastricht naar Luik reden tot aan de Belgische grens. Er worden maandag en woensdag stakingen verwacht.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



Pleidooi voor concertzaal op plaats van Eurohal

André Rieu: Generaalshuis ongeschikt voor concerten

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Andre Rieu, de leider van het Maastrichts Salon Orkest en en het Johan Strauss Orkest, is van mening dat de grote zaal van het nieuwe theater aan het Vrijthof te Maastricht niet geschikt zal zijn als concertzaal.

Rieu zei dat na ondertekening van een sponsorcontract waarin overeengekomen is dat PTT Telecom district Maastricht in het komende theaterseizoen Andre Rieu producties met 60.000 gulden steunt. De musicus liet weten zich sterk te willen maken voor een goede concertzaal in Maastricht.

Daarbij bleek hij echter niet de in aanbouw zijnde zaal in het Generaalshuis (vroegere politiebureau aan het Vrijthof) voor ogen te hebben. „Dat is een theaterzaal en geen concertzaal", aldus Rieu.

Staarzaal

Onder een goede zaal verstaat Rieu een platte (met oplopende) zaal met een goede akoestiek maar zonder multifunctionele hoekjes. Wel zouden er bals en modeshows e.d. gehouden kunnen worden. Deze beschrijving doet aan de Staarzaal denken, maar die is volgens Rieu over akoestisch. „Als ik daar vandaag in mijn handen klap, dan hoor je dat morgen nog. De dichtstbij zijnde echt goede concertzaal, zoals het Concertgebouw, vind je in Keulen", meent Rieu.

Hij is er van overtuigd dat buiten de overheid voldoende investeerders gevonden kunnen worden voor zijn geesteskind. Als lokatie voor zijn concertzaal denkt hij aan het terrein dat vrij komt na afbraak van de Eurohal, aan de terreinen van de Afcent bij de Tapijnkazerne of aan een combinatie met een hotel.

Nooit zeker

Vertrouwen

De heer Van de Braak, directeur van het Limburgs Symfonie Orkest, acht de toekomstige zaal in het theater aan het Vrijthof niet bij voorbaat ongeschikt. „Ik heb het volste vertrouwen in het adviesbureau Peutz uit Nijmegen, dat belast is met de akoestiek van de zaal."

In Hoensbroek

Bij invallen in drugspanden: 20 arrestaties

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Bij invallen in drie drugspanden in Hoensbroek heeft de Heerlense politie gisteravond twintig mensen gearresteerd. Exact om 20.20 uur stormden zeventig agenten twee panden op de Heisterberg en een woning aan de Passartweg binnen.

Wim Meulenberg, coordinator van de gisteren gehouden invallen, sprak van een gerichte actie: „In het kader van de aanpak van huisdealers worden er vanaf 1 januari wekelijks in gemiddeld drie panden huiszoekingen gedaan. De komende maanden zullen er nog diverse invallen volgen."

In de woning aan de Heisterberg 31 te Hoensbroek werden liefst veertien personen, in hoofdzaak Antilliaanse dealers, aangehouden. Zij zaten verspreid in tien kamers. Op bevel van burgemeester Van Zeil is het drugspand gisteravond na de politie-inval meteen dichtgespijkerd. Over de in beslag genomen hoeveelheid drugs kon de politie nog geen nadere mededelingen doen.

bioscopen

HEERLEN

Royal: The hunt for Red October, dag. 15 18 en 21 uur. Days of thunder, za 24 uur. **Rivoli:** Wild of heart, dag. 16 en 20.30 uur. **Maxim:** Bird on a wire, dag. 15 17 19 en 21.30 uur. **H5:** Another 48 hours, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Total Recall, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Pretty Woman, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.15 uur. Gremlins 2, dag. 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur, ma di do ook 14 uur. Revenge, dag. 18.30 en 21 uur, ma di do ook 14 uur. Ook honden gaan naar de hemel, za zo wo 14 uur, za zo ook 16 uur. Oliver & Co., za zo wo 14 uur. **De Spiegel:** Sailors don't cry, za en zo 21 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Total Recall, za t/m wo 20.45 uur. Back to the future 3, za en zo 23 uur.

MAASTRICHT

Babi: The hunt for Red October, za en zo 14.30 18.45 en 21.30 uur, ma t/m do 21.15 uur, wo ook 14.30 uur. Bird on a wire, za en zo 14.30 18.45 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Wild Orchid, za en zo 18.45 en 21.15 uur, ma t/m wo 21 uur. Back to the future 3, za en zo en wo 14.30 uur. Cry Baby, za 14.30 en 21.30 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Days of thunder, za 18.45 uur. **Cinema-Palace:** Another 48 hours, dag. 18.30 en 21.30 uur, za zo ook 14.30 uur. Pretty Woman, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo ook 14.30 uur. Total Recall, dag. 18.30 en 21.30 uur. Gremlins 2, za zo 14.30 uur. **Lumière:** Drowning by numbers, dag. 20 uur. Time of the gypsies, dag. 21 uur. The cook, the thief, his wife and her lover, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** De dief van Bagdad, zo 14 uur.

GELEEN

Roxy: Total Recall, za t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Look who's talking, za en zo 20.30 uur, zo ook 15 uur.

SITTARD

Forum: Another 48 hours, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. The hunt for Red October, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur.

ECHT

Royal-Microroyal: Gremlins 2, za en zo 20.30 uur, zo ook 18 uur, ma di do 21.30 uur. Back to the future 3, zo t/m di en do 20.30 uur, zo ook 18 uur.

ROERMOND

Royal: Another 48 hours, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Total Recall, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Een avontuur met een staartje, zo wo 14.30 uur. **Filmhuis:** Wait until spring, Bandini, zo 20.30 uur.

exposities

HEERLEN

Limburgse Volkssterrenwacht, Schaapskooiweg 95. Werk van kunstenaarsgroep Concreet. Open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Vlinders. T/m 7/10, di t/m zo, 10-17 uur. **Stadsgalerie,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling van de uit de Sovjet-Unie afkomstige kunstenaars Eduard Sjtejnberg, Vadim Zacharov en Joeri Al'bert. T/m 21/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie 'De Konfrontatie',** Putgraaf 5 (naast de Luciushof). Expositie Van Fia Pinkers en Pit Goertz. T/m 30/9, open za en zo, 14-17 uur. **ABP,** Oude Lindestraat 70. Expositie van De Regionale Kunststichting Gouda. T/m 30/9, bezichtiging op afspraak en de open dag is op zondag 23/9 van 14-17 uur. **Credit Lyonnais Bank.** Expositie van de beeldend kunstenaar-schrijver-dichter Lou Heynens. T/m 31/10, open tijdens kantooruren. (Tevens zijn de werken van Heynens ook te bezichtigen in de tentoonstellingsruimten van de Credit Lyonnais Banken Kerkrade, Maastricht, Sittard, Helden-Panningen, Venlo en Weert). **Galerie 'De Nor',** Geerstraat 302. Fototentoonstelling 'Ontmoeting' van Piet Craenen en Jo Ariens. T/m 29/9. **De oude jongensschool,** De Doom (Welten). Expositie van Sjeng Monsuwe en Leo Lindelauf. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Egypte hertekend'. T/m 4/11, open di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie Sart,** schoolgalerie van het Sintermeerten-college, John F. Kennedylaan 10. Tentoonstelling met tekeningen, etsen en schilderijen van Henk Bruintjes. Van 16/9 t/m 12/10, open ma t/m vr tijdens schooluren.

LANDGRAAF

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van Peter Fidel. T/m 23/9. Open do t/m zo van 13-17 uur.

HOENSBROEK

ABN bank. Fototentoonstelling van Henri Witpeerd. Van 15/9 t/m 15/11, open op werkdagen van 9-16 uur. **Kasteel Hoensbroek,** op de expositiezolder van het Slotgebouw. Schilderijen en oilquarellen van Bill Broeders, pseudoniem Laurant BB. T/m 30/9, dagelijks te bezichtigen.

SCHINVELD

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Fotoexpositie van Miriam Roozen en Landschappen van Jos Wunnik. T/m 7/10, iedere zondag geopend van 14-18 uur.

BRUNSSUM

D'r Brikke Oave, Expositie van Carel Verbraak, aquarellen en acryls. T/m 19/9. Openingstijden ma t/m vr 10-12 uur, 14-17 uur en 19-21 uur. Zondag van 14-17 uur. **Galerie 't Kijkraam,** Akerstraat 124. Expositie van Annet van Dijck, keramiek en metaalwerk en Hein Sepaniak, tekeningen. T/m 7/10, open di t/m zo van 14-18 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen, ☎ 045-739284
Fax: ☎ 045-739264
Emile Hollman, ☎ 045-422345
Joos Philippens, ☎ 04455-2161
Hans Rooijakkers, ☎ 045-714876
Frank Seuntjens, chef ☎ 04750-22937
Richard Willems, ☎ 04406-15890
Kantoor Kerkrade, ☎ 045-455506
Fax: ☎ 045-462872
Jeanette Ackens, ☎ 045-351740

Voor klachten over bezorging ☎ 045-739881

Hans Leerschool (Heihof) haalt scholieren uit de klas

Biologieleraar in de buitenlucht

door jeanette ackens

LANDGRAAF – Je moet diep het voormalige landgoed van de baron van Kessenich binnendringen, om een bezoekje te brengen aan het Veldbiologisch centrum Heihof in Nieuwenhagen, gemeente Landgraaf. Een natuurgebied van 16 hectare omsluit het witgeverfde gebouwtje waarin Hans Leerschool en twee van zijn medewerkers hun eigen beschermde wereldje hebben opgebouwd. Hans mag zich sinds twee jaar fulltime wijden aan het ontdekken en overbrengen van de rijkdom die de natuur, ondanks alle technische vooruitgang, nog steeds te bieden heeft.

Hans Leerschool werkt in de Heihof in opdracht van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg. Dit regionale samenwerkingsverband schrijft de instandhouding van de natuur hoog in het vaandel en heeft er een aparte afdeling voor in het leven geroepen: de Taakopdracht Recreatie. Het Veldbiologisch centrum maakt daar een niet onbelangrijk deel van uit. De Heihof functioneert als educatief steunpunt voor 45 scholen voor voortgezet onderwijs in Oostelijk Zuid-Limburg. Twaalf daarvan hebben voor de lessen die Leerschool geeft, een vaste plaats in hun biologieprogramma gereserveerd en er volgen er steeds meer.

Het Veldbiologisch centrum houdt morgen van 11.00 tot 17.00 uur zijn eerste open dag. Het centrum ligt aan de Kaalweg in Nieuwenhagen en is te bereiken met de VSL-lijnen 26 (halte Nieuwenhagerheide-kerk) 27 en 28 (halte Streeper Kruis) en 29 (halte winkelcentrum Op de Kamp). Dan volgt een wandeltocht richting de Voort en vanaf daar verder naar Landgoed Menten, nu Heihof.

Beperking

Zij kiezen voor een bijzonder praktische en wellicht ook zeer effectieve aanpak. Hans wil, na enige aarzeling, toch wel kwijt wat de beperkingen zijn van het gewone biologie-onderwijs. „Aan het einde van de rit kunnen de leerlingen de erfelijkheidsleer van Mendel foutloos opdreunen, maar als je ze voor een boom zet, weten ze niet of het nu een eik of een beuk is. Haal leerlingen dus uit het klaslokaal en poot ze met beide voeten in de natuur. Laat hen de planten en dieren zien, horen, voelen en ruiken. Dat is eigenlijk de enige manier om alle moeilijke definities en formules goed te begrijpen."

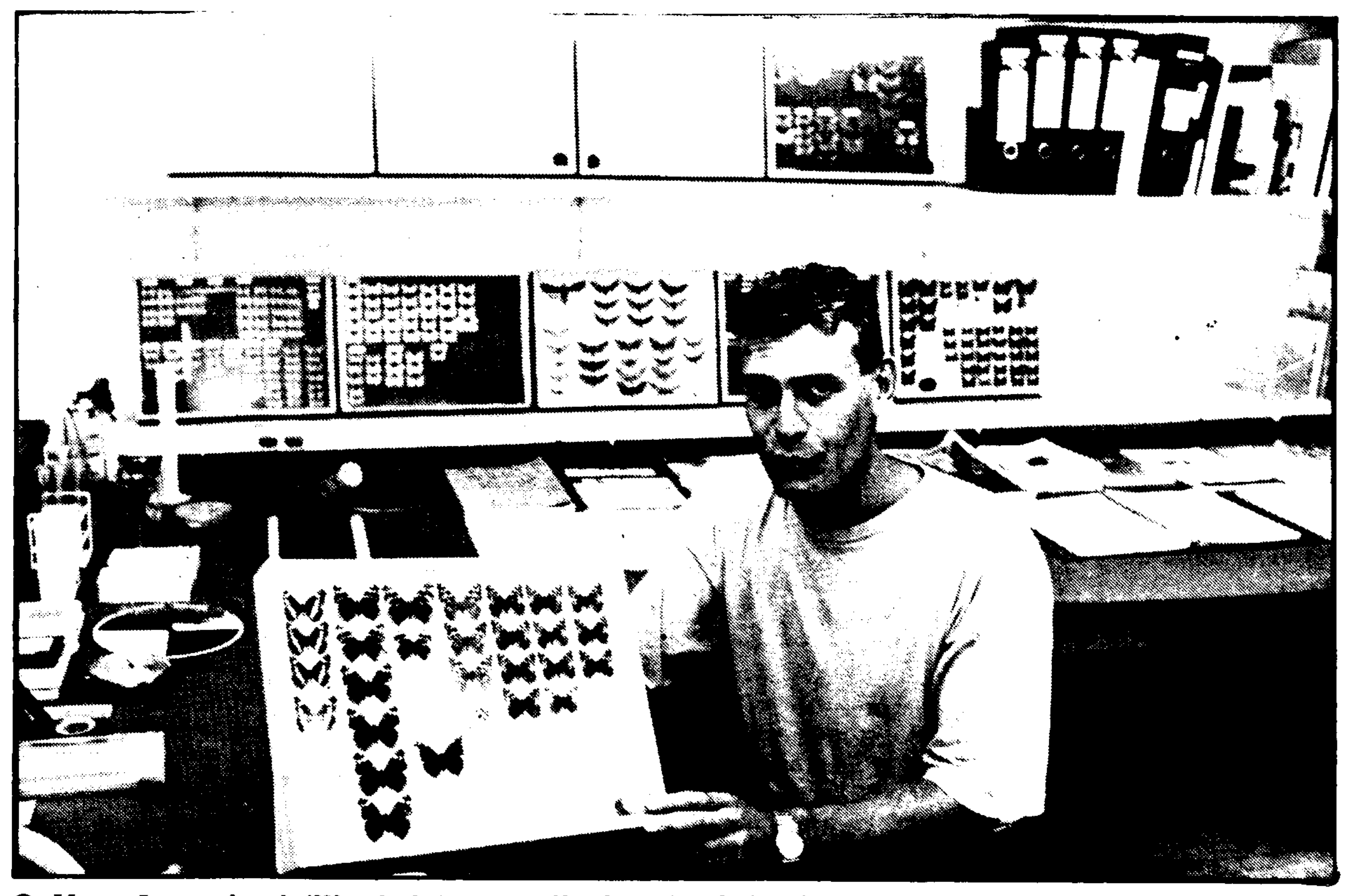
Hans neemt het leerboek van de school als uitgangspunt. „Ik word wel gebeld door leraren die met een project bezig zijn, over bijvoorbeeld zure regen. Dan ga ik daarover lesbrieven maken die precies aansluiten op hetgeen waarmee de school bezig is. Het is echt maatwerk hoor, anders hoef ik er niet mee aan komen zetten. Leraren moeten toch altijd rekening houden met het lesrooster en soms willen ze wel hierheen komen, maar lukt het gewoon niet. Vaak ga ik ook naar de scholen toe en help daar met de ontwikkeling en begeleiding van projecten. Dat kan allemaal niet als er geen perfecte samenwerking zou zijn."

Nabootsen

Mevrouw Martens van het Grotiuscollege in Heerlen is nu vier keer met haar leerlingen naar Nieuwenhagen geweest. Of de punten door deze excursies nu echt stijgen, daar wil ze even van af wezen, maar de interesse voor biologie gaat in ieder geval zienderogen vooruit. „Hans is fantastisch. Hij pakt een boek en maakt van de leerstof een buitenles. Eerst vertelt hij nog wat theorie en dan gaan we het bos in. De sfeer is ontzettend leuk, dat kan ik in de klas nooit nabootsen. De leerlingen leren op een zeer eenvoudige manier, omdat het onderwerp zo werkelijk is. Natuurlijk geef ik op school ook praktijklessen, maar dan haal je de dingen toch uit hun omgeving. De lessen op de Heihof blijven hangen; wat ze daar geleerd hebben vergeten ze nooit meer."

Hans heeft rondom het instructielokaal zo veel mogelijk biotoopjes opgebouwd. Er is een kruidentuin, een ven en het uitgestrekte bos met al zijn verschillende soorten bewoners en begroeiing. Je kunt met deze natuurgids letterlijk de paden op, de lanen in. Het planten van bomen, uitdunnen van een bosperceel, verrichten van wateronderzoek kan gebeuren in een dag, maar ook in een week.

Naast het centrum worden regelmatig tentenkampen opgeslagen, want door de leerlingen een paar dagen midden in de natuur neer te zetten raken ze het best doordrongen van de boodschap die het Streekgewest bij monde van Hans verkondigt: beleef de natuur, maar verniel ze niet. En dat vraagt om een stukje betrokkenheid die het Veldbiologisch centrum van alle kanten uitstraalt.



● *Hans Leerschool: 'Wat heb je aan alle theorie als je niet weet hoe een eik eruit ziet?'* Foto: DRIES LINSSEN

ontmoeting op zaterdag



● *M. Kuipers toont trots, in het bijzijn van zijn echtgenote en loco-burgemeester Savelsbergh, de onderscheiding.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

per persoon

Koninklijk goud voor M. Kuipers

HEERLEN – M. Kuipers uit Hoensbroek heeft de eremedaille in goud, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau ontvangen uit handen van Heerlens loco-burgemeester Hub Savelsbergh. Kuipers bereikte gisteren de VUT-gerechtigde leeftijd.

M. Kuipers werd in 1928 geboren in Schimmert en trad in 1945 in dienst van de Waterleidingmaatschappij Limburg. Hij is al 25 jaar hoofd van district Brunssum, waar hij leiding geeft aan 29 personen. Kuipers is als contactpersoon actief geweest in het landelijke CAO-overleg.



● *Broer en zus Galis zijn volgende week vijftig jaar verbonden aan de congregatie van St. Vincentius.* Foto: DRIES LINSSEN

Opmerkelijk gouden jubileum in Brunssum

Broer en zus Galis 50 jaar in de missie

BRUNSSUM – Bernhard en Lies Galis uit Brunssum vieren volgende week zaterdag een opmerkelijk jubileum. Broer en zus zijn dan allebei vijftig jaar missionaris (congregatie Sint Vincentius). Om 13 uur is er een dienst in de St. Vincentiuskerk in Brunssum-Rumpen en van 16 tot 17 uur receptie in Le Ponchon.

Bernhard Galis vertrok in 1927 naar het klein-seminarie Wernhoutsburg en doorliep het grootseminarie in Panningen. Na zijn priesterwijding werd hij een jaar in Nijmegen gestationeerd vanwege de oorlog en kreeg de zielzorg over de kinderen in Heerle-Wouw. Tot 1925 was hij leraar in Wernhoutsburg en assistent in Berkel-Rodenrijs. In 1946 vertrok Galis als kapitein-aalmoezenier van de landmacht naar Indonesië. Vanaf 1947 was hij werkzaam als bootmissionaris in het noorden van Brazilië op de rivier de Tocantins in het Amazonegebied. Daarmee moest hij om gezondheidsredenen stoppen in 1988. Nu is Galis in Belém parochiehulp.

Lies (zuster Ludgera) was onderwijzeres in Rumpen, toen ze in 1938 intrad bij de zusters van St.-Vincentius. Zij deed in 1940 haar gelofte en werkte als naaister in diverse zustershuizen in Nederland. In 1951 vertrok ze met nog vijf andere zusters naar Indonesië. In Kediri richtte zij een school op en bleef daar tien jaar aan verbonden. Vervolgens werd zij overgeplaatst naar Soerabaja om voor Don Bosco-weeskinderen te zorgen. Ze keerde in 1965 weer terug naar Kediri – haar school was inmiddels opgeheven – om onder de melaatsen te gaan werken. Zij is overigens nog de enige Nederlandse zuster van St.-Vincentius die nog in Indonesië werkzaam is.

In oktober gaan broer en zus Galis weer terug naar hun missiepost.

Vijf panden naast gezinsvervangend tehuis Zuiderhaven

Gehandicapten met een eigen woning

Van onze verslaggeefster

HOENSBROEK – De vijf eengezinswoningen aan de Mgr Feronlaan in Hoensbroek zien er gezellig uit. Elk huis heeft zijn eigen stijl; modern of juist een beetje klassiek. Iedere bewoner heeft een eigen slaapkamer waarin hij of zij zich kan terugtrekken, heel normaal dus.

En dat is nu juist wat de Stichting Philadelphia Voorzieningen wil: verstandelijk gehandicapten in een zo normaal mogelijke omgeving laten wonen. In grote mate zelfstandig maar toch een moederhuis in de buurt om op terug te vallen. Woensdag 26 september worden de woningen in Hoensbroek officieel geopend. Vanaf mei zijn ze echter al bewoond.

De vijf aanleunwoningen horen bij het gezinsvervangend tehuis Zuiderhaven dat op een steenworp afstand ligt. Een paar uur per dag komt de groepsleiding van Zuiderhaven bij de bewoners 'op bezoek'. „De bewoners kunnen dan hun verhaal kwijt en hebben zo nog een band met het moederhuis", aldus hoofd Beckmann van Zuiderhaven.

De bewoners zijn bij de inrichting van het huis volledig vrijgelaten. Dat was nog niet zo lang geleden onmogelijk. Alles werd geregeld door de stichtingen en bewoners hadden nauwelijks inspraak.

Beckmann: „Er is zeker de laatste tien jaar veel veranderd op dit gebied, bewoners en hun ouders zijn mondiger geworden, je zou kunnen zeggen dat ze meer als 'normale mensen' beschouwd worden".

„Ik zie mezelf vaak als derde arm", zegt plaatsvervangend hoofd J. van Sloten, „Als ik zelf iets van de kast moet pakken en ik kan er niet bij, vraag ik ook aan iemand die langer is of die het even wil pakken. Zo is het hier ook; ik heb 'langere armen'." De bewoners van de vijf woningen doen verder alles zelf: schoonmaken („Er komt wel een schoonmaakster voor douche, toilet en huiskamer, maar dat zie je zo vaak"), koken en zaken regelen. En dat gaat allemaal prima. In de huizen waren ook geen speciale aanpassingen nodig.

De contacten met de omgeving zijn ook optimaal. „Er wonen hier in deze straat verder geen mensen, er is wel een basisschool. Daar hebben we goede banden mee. Een leraar kijkt het rekenwerk na en toen bewoner Jo 65 jaar werd kwamen de kinderen samen met de juffrouw een verjaardaglied zingen", aldus Beckmann.

Op 26 september zal ook aandacht worden besteed aan het 20-jarig bestaan van Zuiderhaven. De officiële opening wordt verricht door J. Drummen, lid van Gedeputeerde Staten van Limburg. Het programma begint om 14.00 uur en zal omstreeks 17.15 uur eindigen.



● *Woensdag 26 september worden de vijf gezinsvervangende huizen in Hoensbroek officieel geopend.* Foto: DRIES LINSSEN

Man schopte agente in buik

MAASTRICHT – De gemeentepolitie van Maastricht heeft twee Luikenaren in de leeftijden van 20 en 23 jaar niet zonder moeite weten aan te houden nabij de Parallelweg in Wyck. De Belgen werden betrapt toen zij verdovende middelen kochten. Zij weigerden de drugs af te staan en boden hevige weerstand toen de politie hen in de boeien wilde slaan. Dat lukte uiteindelijk toch, maar opnieuw verzette het tweetal zich met man en macht toen zij in de politiewagen moesten plaatsnemen.

Tijdens de schermutselingen schopte een van de daders een politieagente in de buik; haar collega kwam ervan af met een gescheurde jas. Het duo werd afgevoerd en ingesloten.

Zakkenrollers actief op markt in Maastricht

MAASTRICHT – Op de weekmarkt in Maastricht werden gisteren 20 mensen het slachtoffer van wel heel actieve zakkenrollers. Naast paspoorten en buskaarten stalen de dieven ruim 1600 gulden, 500 Duitse mark en 55.000 Belgische francs uit jassen en tassen van de argeloze marktbezoekers.

Omleidingen in Doenrade

BRUNSSUM/DOENRADE – De aanleg van de nieuwe provinciale weg tussen Doenrade en Brunssum vordert gestaag. In de laatste fase worden weg-verhardingen aangebracht en komt de aansluiting van de nieuwe op de oude provinciale weg ter hoogte van Doenrade tot stand.

Voor het verkeer in de richting Amstenrade is een tijdelijke omleidingsroute noodzakelijk via een parallel lopende verbindingsweg. De afrit Doenrade zal tijdelijk buiten gebruik zijn. Verkeer richting Doenrade wordt verwezen via de Klein Doenraderweg. Om sluipverkeer te voorkomen wordt op de Akerweg eenrichtingverkeer ingesteld. De werkzaamheden op de bestaande weg duren van 24 september tot 24 oktober.

Zwemmen voor fibromyalgiepatiënten

Van onze verslaggever

GELEEN – In Glanerbrook in Geleen wordt volgende week dinsdag voor de eerste keer een zwemactiviteit gehouden voor fibromyalgiepatiënten. Voortaan kunnen zij elke woensdag van 15 uur tot 16 uur in Glanerbrook terecht op initiatief van de 'Fibromyalgië-vereniging Eendrachtig Sterk' (FES).

Mensen die aan fibromyalgie lijden hebben een reumatische aandoening aan hun spieren. Dit in tegenstelling tot 'gewone' reumpatiënten die problemen hebben met hun gewrichten. Er is tot nu toe niet veel bekend over deze ziekte, reden waarom artsen nog weinig zicht hebben op het aantal mensen dat aan deze ziekte lijdt. Vooralsnog wordt aangenomen dat het om 1 procent van de Nederlandse bevolking gaat.

Huisarts

Tijdens de zwemlessen worden gymnastiekoefeningen in extra verwarmd water gegeven door deskundige leiding. Het programma is onder andere gericht op het bevorderen van het uithoudingsvermogen. Deelnemers hoeven de zwemkunst niet meester te zijn omdat de oefeningen plaatsvinden in het ondiepe gedeelte van Glanerbrook.

In principe kunnen alle volwassen fibromyalgiepatiënten meedoen. Wel moeten zij vooraf overleg plegen met hun huisarts of specialist. De kosten voor deelname bedragen 12 gulden per vier weken.

Wie meer informatie wil hebben over fibromyalgie kan contact opnemen met de afdeling Limburg van genoemde vereniging, ☎ 04783-2669, of met het provinciaal steunpunt van de Bewegingsactiviteiten gezondheidszorg, ☎ 04490-16161.

Luuc Karsten bij 'Mignon'

GELEEN – Het Geleens mannenkoor Mignon heeft Luuc Karsten uit Sittard aangesteld als begeleider en repetitor.

Hij volgt Harrie Spronken op. Karsten zal dirigent Pierre Willems assisteren in de muzikale leiding van het koor.

Hij slaagde onlangs aan het Maastrichts conservatorium als docerend musicus piano. Eerder beëindigde Karsten de studie schoolmuziek.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Welke HEAO'er EJ gaat het arbeidsvoorwaardenbeleid van zo'n 12.000 mensen verder ontwikkelen?

Bij het chemieconcern DSM werken wereldwijd zo'n 25.000 mensen, van wie 12.000 bij DSM Limburg bv. En de onderneming onderscheidt zich niet alleen in grootte van de meeste andere ondernemingen in ons land, maar ook in complexiteit. Onze mensen werken in de meest uiteenlopende functies; op het hoofdkantoor in Heerlen of bij een van onze divisies in Geleen.

DSM kenmerkt zich als een modern bedrijf met een prettig werkklimaat en een vooruitstrevend arbeidsvoorwaardenbeleid. Een beleid waaraan door 22 medewerkers van de afdeling Arbeidszaken dagelijks gestalte wordt gegeven. DSM Limburg bv kent onder meer een geïntegreerde benadering van primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, sociale zekerheid, pensioenen en de daaraan verbonden financiële consequenties.

Als stafmedewerker Sociale Verzekeringen en Pensioenen gaat u, samen met twee collega's, zorg dragen voor het ontwikkelen en hanteren van een up-to-date pakket regelingen op dit gebied. Uw taken zijn zowel beleidsontwikkelend als beleidsondersteunend en bestrijken een breed werkterrein. Zo ziet u er enerzijds op toe dat bestaande regelingen door personeeldiensten en salarisadministraties op een juiste wijze geïnterpreteerd en gehanteerd worden.

Anderzijds volgt u alle in- en externe ontwikkelingen van de relevante verzekeringswetgeving op de voet en 'vertaalt' die in consequenties voor DSM.

Om in aanmerking te komen voor deze functie dient u te beschikken over een opleiding HEAO EJ, liefst aangevuld met het diploma Sociale Verzekeringen. Verder bent u zelfstandig, initiatiefrijk, heeft u een goed analytisch vermogen en cijfermatig inzicht. Goed kunnen werken in teamverband en goede contactuele en redactionele vaardigheden zijn vanzelfsprekend. Tegenover deze eisen stellen wij een boeiende baan in een vooruitstrevende organisatie en aantrekkelijke primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

U kunt voor aanvullende, telefonische informatie terecht bij de heer J. Dalm, adjunct hoofd Arbeidszaken, (04490) 64717 of bij mevrouw ... Bonnemayer, Personeel & Organisatie Hoofdkantoor, (04490) 66225.

Uw sollicitatie - met c.v. en onder vermelding van vacaturenummer 49/90/PVB - kunt u sturen aan DSM Limburg bv, afdeling Personeelsvoorziening en -beheer, t.a.v. de heer J.J. Notten, Postbus 1160, 6160 BD Geleen. Volledigheidshalve melden we dat een medische keuring en een psychologisch onderzoek tot de selectieprocedure behoren.

DSM

We hebben een oplossing of we vinden er een.

Institut Européen d'Administration Publique
European Institute of Public Administration

The European Institute of Public Administration, Maastricht (NL) provides support for policy and management development in the European Community.
Its professional development, research and consultancy services are designed to continuously improve the knowledge and skills of those responsible for European policy-making and implementation in the Member States and Community institutions.

In order to meet future demands, the rapidly expanding Institute wishes to recruit an:

EDITOR/CORRECTOR ENGLISH M/F (PART-TIME)

RESPONSIBILITIES:
He/She will be required to edit/correct letters, reports, publications, etc., written in English by non-native English authors.

REQUIREMENTS
- Mother tongue English, plus excellent qualifications, writing skills in that language;
- Typing skills and experience with working with word processors/PCs;
- Some experience with editing/correction would be preferred;
- Some knowledge of Dutch/French/German would be an asset.

EIPA OFFERS:
- A part-time position (20 hours per week – 4 hours per day);
- Excellent working surroundings;
- Good conditions of employment.

If you meet these requirements, please send your curriculum vitae and ... to the ... Officer, Mrs H. Lan... , European Institute of Public Administration, P.O. Box ..., NL - 6201 BE Maastricht, before 1 October 1990.
We would like to stress that only English mother tongue candidates will be considered.

Additional information can be obtained directly by telephone ... Arpind (043-29...) or Mrs Lan... (043-296296).

Blythe

Blythe Colours B.V. ontwikkelt en produceert halffabrikaten en eindproducten voor decoratietechnieken welke worden toegepast op aardewerk, porselein en glas. Deze hoogwaardige producten worden over de gehele wereld afgezet. Blythe Colours B.V. is een dochteronderneming van Johnson Matthey PLC. In Maastricht zijn ruim 140 medewerkers werkzaam.

In verband met de geplande groei en ontwikkeling van ons bedrijf zijn wij op zoek naar een m/v

TECHNICAL SALES EXECUTIVE

ANORGANISCHE PIGMENTEN VOOR DE KUNSTSTOFFEN- EN SURFACE COATINGS INDUSTRIE

ter ondersteuning van de verkoop van deze producten, voornamelijk voor de markten in de duitstalige en Benelux-landen.

Uw gesprekspartners zijn technisch specialisten van hoog niveau. Bij deze contacten kiest u voor een relatiegerichte benadering.

Om deze functie op adequate wijze te vervullen beschikt u over academisch werk- en denkniveau, een technische, vakgerichte opleiding, aangevuld met commerciële trainingen.

De benodigde ervaring heeft u opgedaan bij de eindverbruikersindustrie.

U beheerst de Duitse taal perfect in woord en geschrift. Uw leeftijd ligt tussen de 30 en 40 jaar.

Naast een aantrekkelijk aanvangssalaris biedt het bedrijf toetreding tot het bedrijfspensioenfonds, een bedrijfsauto en andere emolumenten.

Indien noodzakelijk wordt hulp geboden bij verhuizing.

Geïnteresseerden gelieven een sollicitatiebrief met curriculum vitae te sturen aan:

Blythe Colours B.V., Afdeling Personeelszaken, Fregatweg 38, 6222 NZ Maastricht. Telefoon 043-632444.

Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Heb je plezier in werken ... de 22 en 29 jaar oud? Spreek je ... Frans? Beheers je ook de Duitse taal ... jonge mensen werken? ... bewijs? Sta je open voor andere mensen ... dan ben jij degene die wij zoeken ... functie van:

Reisleider / Animator (m/v)

Wij zijn een touristische service-organisatie met meer dan 550 reisleiders en animators in vaste dienst. Zij staan over de hele wereld in voor een geslaagde vakantie van alle NECKERMANN klanten.
Wij bieden een voor de branche gebruikelijk, prestatiegericht salaris en alle sociale zekerheden van een grote onderneming.

Wij hebben je mit ingang van maart nodig. Stuur je korte sollicitatiebrief in het Duits naar het volgende adres:

NUR TOURISTIC SERVICE AG
CH-6... Zwitserland

Onze dochteronderneming LIMOX CHEMIE B.V., gevestigd op het industrie-terrein "Heide" te Roermond, produceert Litharge dat als hulpstof wordt gebruikt voor de vervaardiging van hulpstoffen voor o.a. de plastik-verwerkende industrie.

Voor onze afdeling Technische Dienst vragen wij een

onderhoudsmonteur M/V

die, in dagdienst, is belast met onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan de bedrijfsapparatuur.

Vereist:
- minimaal L.T.S.-metaal,
- kennis van diverse lastechnieken (Tig, CO_2, elektrisch, autogeen),
- kennis van hydrauliek/pneumatiek strekt tot aanbeveling,
- ervaring in onderhoud van bedrijfsapparatuur,
- bereidheid tot consignatie.

Belangstellenden nodigen wij uit hun schriftelijke sollicitatie te richten aan HARCROS CHEMICALS B.V., Haagen House, t.a.v. de heer J. Kohlen, Personnel Manager, Molenweg 10, 6041 KV ROERMOND. Tel. 04750-91...

HARCROS CHEMICAL GROUP

Limox Chemie

Hoofd Expeditie (m/v)

Curver — KLASSE IN KUNSTSTOF

---

filiaalleider (m/v)

Aldi Best B.V.

---

hoofd civiele dienst m/v

KLEVARIE

Limburgs Dagblad

sport

Bruyneel à la Le Mond naar eindzege in EG-ronde

Thriller in Luxemburg

door wiel verheesen

UXEMBURG – Het leek wel een herhaling van de Tour de rance 1989, toen Greg Le Mond in de afsluitende tijdrit op de hamps Elysées de illusies van Laurent Fignon verbrijzelde. n de straten van Luxemburg-Stad, waar gisteren de Ronde an de Europese Gemeenschap eindigde, stootte Johan Bruyeel de Fransman Martial Gayant van de troon. Het duel tussen e zegevierende Belg en zijn ontgoochelde opponent, die de oorsprong van 16 seconden in een achterstand van 3 seconen zag veranderen, overschaduwde de dagzege van de Deen esper Skibby uit het team van TVM.

ouwens, voordat de beslissende rijd over 13 kilometer tegen het rwerk losbarstte, had reeds een dere Deen met de etappebloemen nnen zwaaien. Bjarne Riis beikte namelijk in eerste stelling de ndstreep van de ochtendetappe rbach-Luxemburg. Zowel voor is als voor Skibby was het in deze en EG-ronde de tweede etappeze-. Laatstgenoemde had immers voe week zaterdag zich ook al de erkste getoond in de rit naar het elgische Fleron. Bjarne Riis, die nder leiding van Guimard de kleun van Castorama verdedigt, bleef oensdag in Kaysersberg (Frankk) net buiten de greep van de conrrentie. „Reeds voordat ik beepsrenner werd, vestigde ik mij in et Groothertogdom", vertelde hij zijn tweede succesvolle expedie. „Het werkt stimulerend waneer je een etappefinish meemaakt de streek waar je een grote vrienenkring heb opgebouwd".

esper Skibby hoopt zich op korte rmijn ook in Luxemburg te vestien. Vooralsnog is België zijn tweee vaderland. „Het heeft", zei hij, nige moeite gekost om mijn ouw te kunnen overtuigen, dat ik ever zou willen verhuizen".

ohan Bruyneel is vanuit zijn Westaamse geboorteplaats Izegem eds een paar keer verhuisd. Sinds j met de beeldschone Waalse Muelle in het huwelijksbootje stapte, oont de 24-jarige renner uit de otto-ploeg in Moerbeke, op een eenworp afstand van Geraadsberen. „Ik had veel zelfvertrouwen oor de tijdrit", aldus Bruyneel. „In e open Ronde van de Vaucluse, enele maanden geleden, schreef ik de it tegen het horloge op mijn naam. ets later, in een soortgelijke etappe n de Dauphiné Libéré werd ik weede".

verigens, Johan Bruyneel werd in it jaar nog eens tweede. Toen berof het echter geen tijdrit, maar de tappe naar Pau in de Tour de France. De Sovjetrus Konishev hield em daar van de dagprijs af. „Ik en", aldus de sympathieke Belg, „tot de conclusie gekomen, dat ik mij veel meer dan vroeger het geval was moet richten op de etappewedstrijden. In de klassiekers en het andere eendagswerk kom ik op een of andere onverklaarbare wijze niet uit de verf. Mijn resultaten maken een en ander duidelijk. Vorig jaar werd ik reeds zesde in de Ronde van de Europese Gemeenschap. Precies eender als een paar maanden tevoren in de Ronde van Zwitserland, waar ik als negende eindigde, schreef ik een etappe op mijn naam".

Ploegleider Jean-Luc Vandenbroucke deelt de mening van zijn pupil. „Wij kunnen van hem nog veel verwachten", aldus de chef d'equipe. Overigens, zijn reputatie als tijdrijder heeft Bruyneel een contract opgeleverd voor de Grand Prix des Nations, die zondag over een week in Zuid-Frankrijk wordt verreden. Skibby is daarin eveneens van de partij. Gayant waarschijnlijk ook.

„De houding van Gayant op de voorlaatste koersdag, toen hij mij in een urenlange ontsnapping alle werk liet opknappen en mij vervolgens versloeg in de eindsprint, heeft mij extra geprikkeld", aldus Bruyneel. „Bij de start van de tijdrit dacht ik nog: mannetje, de wraak zal zoet zijn. Toen ik tijdens de rit hoorde, dat ik steeds verder van hem weg liep, kreeg ik vleugels".

Twee kilometer voor het einde was de marge nog drie seconden in het voordeel van Gayant. Aan de eindstreep, waar Skibby, Jalabert en Ekimov (in deze volgorde) reeds de beste plaatsen hadden verdeeld, bedroeg het verschil eveneens drie seconden. Maar toen ten gunste van Bruyneel.



● *Johan Bruyneel, Belgisch nieuwste rondetalent.*

● ROERMOND — In de eerste divisie C van de landelijke zaalvoetbalcompetitie heeft FC Wierts in Tilburg tegen Norma Koestiek remise gespeeld, 1-1, een stand die al met rust bereikt was. Het werd een zeer behoudend duel, waarin Norma Koestiek bijzonder defensief en negatief speelde. Voor de Weertenaren scoorde Eman Aipassa. In deze klasse werden ook nog gespeeld Tongelreep-Hooghuis Sport 1-4 en Schoenenreus-Bunga Melati 1-1.

Norma Koestiek-FC Wierts 1-1 (1-1) 0-1 Eman Aipassa, 1-1 John Elands.
Schoenenreus-Bunga Melati 1-1 (1-0) 1-0 M.v.Wijnen, 1-1 P.Eiss
Tongelreep-Hooghuis Sport 1-4

Tour Feminin voor Marsal

LUXEMBURG – De Française Catherine Marsal heeft de Tour Feminin van de EG gewonnen. In de dertiende en laatste etappe van Forbach naar Luxemburg kwam de eerste plaats van de 19-jarige wereldkampioene niet meer in gevaar. Nationaal kampioene Leontien van Moorsel eindigde als tweede. De rit, over 125 km, werd gewonnen door de Nederlandse Agnes Loohuis voor de Amerikaanse Janice Bolland.

Toch licentie Smoke Eaters dank zij Lurvink

GELEEN/DEN HAAG – Smoke Eaters uit Geleen mag dit seizoen toch uitkomen in de eerste divisie van het Nederlandse ijshockey. Het bestuur van de Nederlandse IJshockeybond besloot de club alsnog een licentie te geven, nadat de burgermeester van Geleen met garanties was gekomen.

Burgermeester Lurvink gaf een aantal redenen, waarom het bestuur van de ijshockeyclub de laatste tijd niet optimaal functioneerde. De eerste man van Geleen voldeed vervolgens schriftelijk aan enkele door de IJshockeybond gestelde voorwaarden.

Deze liggen vooral op het bestuurlijke- en organisatorische vlak. De communicatie tussen de bond en de club zal voorlopig lopen via het gemeentehuis. De hoogste klasse van het Nederlandse ijshockey begint door deze beslissing alsnog met zeven clubs.

Nusser/Struik weer beste scheidsrechters

Van onze medewerker

ARNHEM – Handbaltrainers en journalisten kozen dit jaar voor de zesde achtereenvolgende maal het duo Nusser-Struik tot scheidsrechterskoppel van het jaar. Dat was de meest in het oog springende uitkomst van een enquete die het blad 'Handbal' hield.

De afgelopen maanden was er nogal wat kritiek gespuid in de richting van het, ook internationaal, fors aan de weg timmerende duo. Prolongatie van de titel leek allerminst zeker. Jo Nusser uit Sittard nam de felicitaties gisteravond glunderend in ontvangst. „Natuurlijk hebben we onze zwakke momenten gehad. Maar wie heeft die niet? Toen ik hoorde dat enkele trainers, waarvan bekend was dat ze voorop liepen in de kritiek, helemaal geen stem zouden uitbrengen, wist ik dat we opnieuw een goede kans zouden maken". Die informatie bleek overigens niet juist. Zowel Weerman (E en O) als Rietbroek (V en L) en nog enkele andere trainers gaven hun tien voorkeurstemmen aan andere koppels. Het onderstreept eens te meer de suprematie van het koppel en dat de keuzeheren (23 trainers en 17 journalisten) in het algemeen veel stemmen gaven aan Nusser-Struik of hen volledig negeerden.

De titel 'handballer van het jaar' ging naar de Pool Pjotr Konitz van het Waalwijkse Tachos. Hij liet Patrick van Olphen (Hermes) en Kees Boomhouwer (Aalsmeer) achter zich. Opvallend, en teleurstellend vanuit Limburgs perspectief, is het feit dat geen enkele Limburgse speler wist door te dringen tot de ereplaatsen. Schrale troost is de wetenschap dat de plaatsen vier tot en met zeven (!) door Sittardia-spelers worden bezet: Mastenbroek, Louwers, Schuurs en Schmeitz.

Bij de dames werd de PSV-speelster Christa Thorsen met ruime meerderheid gekozen voor Carla Kleintjens (V en L) en Laura Robben (SEW). Zoals eerder gemeld ging de aanmoedigingsprijs voor de beloftevolle talenten naar Natasja Kivit (V en L) en Harold Nusser (Swift Roermond).

● SCHWABISCH GMUND – Na twee etappes heeft de Zwitser Jörg Bruggmann de leiding in het algemeen klassement van de Driedaagse Ronde van Stuttgart (Schwabenbräu-Cup). Bruggman won met zijn ploeg de race tegen het uurwerk. De Frank-formatie van Bruggmann was in de tijdrit 36 seconden sneller dan het Stuttgart-team met Ad Wijnands.

Priem biedt Meijs alsnog contract aan

Van onze verslaggever

LUXEMBURG – Ploegleider Cees Priem van TVM heeft de beslissing voor 95 procent genomen. Hij zal Raymond Meijs op korte termijn alsnog een contract aanbieden. „Het moet al heel gek lopen als het niet doorgaat", aldus de Zeeuw, die goeie berichten over Meijs heeft gekregen van assistent-ploegleider Henk Steevens.

Tijdens het door Bjarne Riis gewonnen eerste deel van de laatste etappe in de EG-ronde reed Raymond Meijs een aanvallende koers. Na ongeveer 80 kilometer, toen de karavaan vanuit Frankrijk in het Groothertogdom was gearriveerd, begon hij aan een achtervolging op het aldaar leidende drietal Frison, Arntz en de Portugese amateur Marques. Mede door toedoen van Meijs kwam aan de ontsnapping een einde. Niet hij, maar Esnault en Riis voegden zich uiteindelijk bij Frison en Marques, die de moegestreden Arntz hadden afgehaakt. Ook diens twee voormalige metgezellen werden ingelopen door het voorste deel van het peloton, waarna Esnault en Riis het heft in handen namen. Laatstgenoemde schudde tenslotte ook zijn laatste belager van zich af.

„De aanvallende rol van Meijs deed mij deugd", aldus Cees Priem, „ofschoon ik hem eerst toch nog moest aansporen om iets te ondernemen. Jonge renners moeten iets durven ondernemen. Ik denk toch wel, dat ik hem kan gebruiken".



● *Na het succes in Lanaken flankeren Emiel Hendrix (links) en Jos Lansink met gepaste trots Optiebeurs Egano.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Emiel Hendrix: 'Eindelijk geduld beloond'

Nederland wint landenwedstrijd

van onze medewerker
TOINE RAMAEKERS

LANAKEN – Met een fors aantal galopsprongen afstand op de Belgen heeft de Nederlandse springequipe tijdens het CHIO Zangersheide de HCS Nations Trophy gewonnen. Hendrix, Geeroms, Tops en Lansink reden een perfecte landenwedstrijd waarin zij van begin af aan de teugels stevig in handen hadden. In de eerste manche moest alleen Eric Willemsz Geeroms uit Weert drie springfouten incasseren terwijl de overige ruiters van de nationale equipe foutloos over de pittige hindernissen in het parcours zweefden.

Voor bondscoach Hans Horn aanleiding om tijdens het losspringen voor de tweede manche extra aandacht aan Geeroms en Jonggor te besteden. De hindernis op het inspringterrein werd fors verhoogd maar Jonggor II kwam niet aan de balken. Inmiddels had Tops, als eerste Nederlander, opnieuw een foutloze rit laten noteren terwijl de concurrentie fouten bleef maken. De kansen op de overwinning werden steeds groter. Met een laatste aanwijzing van Horn in de oren geknoopt, begon Geeroms aan zijn tweede parcours. De debutant had geleerd. Slechts een springfout was het goede resultaat. Tevreden gezichten alom. Toen ook Emiel Hendrix voor de tweede keer de nul wist vast te houden, was Nederland zeker van de overwinning. Lansink hoefde zelfs niet meer te starten en de jury kon het Nederlandse volkslied opzoeken.

Ook voor België hoefde de laatste ruiter niet meer in de piste te verschijnen. Met 20,25 strafpunten waren zij zeker van de tweede plaats terwijl de Zwitsers derde werden. Dit resultaat is een mooie afsluiting van het zomerseizoen al moet hierbij meteen worden aangetekend dat de zeven deelnemende landen beslist niet met hun sterkste team in de tuin van Leon Melchior aan de start kwamen. Hans Horn: „Toch was het een normaal, moeilijk parcours voor een landenwedstrijd. Dat zie je aan het aantal springfouten dat de concurrentie heeft gemaakt. We hebben niet zomaar gewonnen. Met de jonge paarden waarover wij nu beschikken hier nul rijden, is een prachtige prestatie waar ik trots op ben."

De beide Olympic paarden, Andretti met Henk van de Broek en Briljant met Geeroms, werden niet in de landenwedstrijd ingezet. Horn: „Briljant is pas zeven jaar en daar moet je nog voorzichtig mee zijn. Die loopt hier overigens ook goed. Dat kan ik niet zeggen van Andretti. Daarom heb ik besloten Tops in te zetten en niet Van de Broek."

Over zijn debuut was Geeroms best tevreden. „De eerste manche liep met drie springfouten natuurlijk niet zoals ik had verwacht. Gelukkig presteerden mijn collega's goed zodat mijn resultaat niet meetelde. De tweede manche liep alles beter. Misschien waren het toch de zenuwen."

Baarlonaar Emiel Hendrix was tevreden met zijn twee nulritten. „Eindelijk wordt ons geduld beloond. Ik heb er veel voor betaald, maar het komt er wel uit." Of de hengst Optiebeurs Aldato lang op de prachtige stallen in Baarlo staat is de vraag. Hendrix is naast ruiter ook handelaar of zoals vader Hendrix veelbetekenend opmerkte: „En nu maar hopen dat die gekken (Amerikanen met veel dollars) wegblijven."

Janssen stopt

NEERBEEK – Maurice Janssen, de linkshandige handballer van Blauw Wit, heeft besloten voorlopig afstand te nemen van het handbal. „Nee, over het waarom laat ik me niet uit. Een paar mensen heb ik de reden verteld en daar wil ik het bij laten".

Van Maurice Janssen, die met veel elan was begonnen aan het nieuwe seizoen, is bekend dat hij principieel tegenstander is van ongelijke kappen voor gelijke monniken. Hij nam zijn besluit nadat bekend werd dat Jacques Josten toch voor de Neerbeekse ploeg blijft spelen maar wilde bevestigen noch ontkennen dat het een en ander met elkaar van doen hebben.

Haghedooren half jaar geschorst

BRUSSEL – De Belgische beroepsrenner Paul Haghedooren is met ingang van gisteren zes maanden geschorst. De voormalige nationale kampioen van België (1985) werd door de Belgische wielerbond en de Internationale wielrenunie (UCI) een half jaar op non-actief gesteld omdat voor de tweede keer binnen twee jaar een te hoog testosterongehalte in zijn urine werd vastgesteld.

De 30-jarige coureur werd tijdens de Ronde van België gecontroleerd. Dat was op 12 augustus, een week voor het verstrijken van de twee jaar na zijn eerste overtreding in 1988 tijdens de Ronde van Limousin.

Haghedooren ontkent dat hij verboden spierversterkende middelen heeft genomen. De coureur meent dat zijn lichaam te veel testosteron aanmaakt. Hij verwijst daarbij naar Gert Jan Theunisse die in twee jaar drie keer een te hoog testosteron-gehalte had en voor een jaar uitgesloten is.

Haghedooren heeft een advocaat de opdracht gegeven te onderzoeken of geen procedurefouten zijn gemaakt. „Ik werd pas negentien dagen na de controle op de hoogte gesteld", aldus Haghedooren.

● PARIJS – Alessandro Nannini blijft bij Benetton. Daarmee is een einde gekomen aan de speculaties dat de Italiaanse formule 1-coureur volgend jaar voor Ferrari zou rijden.

sport in cijfers

WIELRENNEN

EG-ronde, 1e deel 9e etappe: 1. Riis 125 km van Forbach naar Luxemburg in 3.05.29; 2. Esnault op 27 sec; 3. Jalabert 0.41; 4. De Wilde; 5. Ekimov; 6. Bruyneel; 7. Gayant; 16. Bouwmans; 24. Gerritsen; 26. Skibby; 39. Huenders; 46. Meijs, allen z.t. als Jalabert; 56. De Koning op 1.21; 64. Van de Meulenhof 2.04; 70. Ludwig; 76. Vanderaerden; 79. Veenstra; 84. Lammerts; 89. Suykerbuyk; 92. Theus, allen z.t. als Van de Meulenhof; 98. Arntz op 5.35; 99. Nijboer; 100. Kemper, beiden z.t.; 103. Melsen 9.55; 104. Freuler 11.50; 107. en laatste Matt op 11.50. Opgegeven: Thomas Barth.

Tijdrit in Luxemburg: 1. Skibby 13 km in 17.40 minuten (gemiddeld 44,147 km/u); 2. Jalabert op 18 sec; 3. Ekimov 0.23; 4 Bruyneel 0.25; 5. Van de Abbeele 0.38; 6. Manin 0.42; 7. Gayant 0.44; 8. Arnauld 0.51; 9. M. Andersson 0.55; 10. Simon 1.00; 13. De Koning 1.02; 18. Bouwmans 1.13; 22. Theus 1.17; 34. Gerritsen 1.37; 52. Van de Meulenhof 2.03; 55. Kemper 2.09; 64. Huenders 2.20; 70. Meijs 2.26; 73. Rutte 2.32; 74. Ludwig 2.36; 78. Arntz 2.42; 80. Suykerbuyk 2.47; 82. Vanderaerden 2.50; 83. Lammerts z.t.; 91. De Wilde 3.06; 98. Nijboer 3.38; 105. en laatste Melsen op 5.55. Niet gestart: Veenstra en Freuler.

Eindklassement: 1. Bruyneel 34.45.54; 2. Gayant op 3 sec; 3. Jalabert 1.41; 4. Manin 2.24; 5. Arnauld 2.29; 6. Bouvatier 2.43; 7. Bouwmans 2.48; 8. Garmendia 3.08; 9. Ekimov 3.14; 10. Brochard 3.30; 11. Riis 3.31; 12. Skibby 3.51; 13. Schleicher 3.59; 14. Ribeiro 4.12; 15. Uriarte 4.16; 25. Kim Andersen 6.14; 27. De Wilde 7.12; 37. Van de Meulenhof 11.56; 42. De Koning 18.02; 43. Arntz 19.27; 48. Meijs 31.20; 49. Gerritsen 31.59; 61. Frison 53.39; 65. Huenders 1.00.59; 73. Vanderaerden 1.12.20; 84. Rutte 1.21.36; 86. Lammerts 1.23.03; 87. Theus 1.24.15; 91. Melsen 1.31.03; 97. Ludwig 1.38.43; 99. Suykerbuyk 1.44.36; 100. Nijboer 1.45.04; 102. Kemper 1.47.55; 105. en laatste van de 150 gestarte renners de Ier Dalby op 2.19.52.

Tour Feminin, negende en laatste etappe: 1. Loohuis-Damveld 125 km in 3.27.20 (gem. snelheid 36,752 km/uur), 2. Bolland 0.14, 3. Van Moorsel 0.53, 4. Chiappa z.t., 5. Marsal 0.54, 6. Bandini 0.58, 7. Zack 1.07, 8. Lucas, 9. Bonamoni, 10. Ranucci, 11. Schop, 12. Van Dijk. Eindklassement: 1. Marsal 23.00.10, 2. Van Moorsel 0.47, 3. Schop 4.04, 4. Bandini 4.19, 5. Lucas 6.18, 6. Bonamoni 6.27, 7. Odin 9.03, 8. Werckx 10.16, 9. Greenwood 10.20, 10. Van de Vijver 10.45.

PAARDESPORT

Lanaken, CSIO Landenwedstrijd, tabel A, 1,60 m, na twee omlopen: 1. Nederland 4 strafpunten (Tops/Top Gun 0+0, Willemsz-Geeroms/Jonggor II 12+4, Hendrix/Aldato 0+0, Lansink/Egano 0+-), 2. België 20,25 (Vangeenberghe/Queen of Diamonds 0+0, Postelmans/Elegast 4+4, Blaton/Careful 4+8,25, Philippaerts/Fidelgo 4+-), 3. Zwitserland 24 (Oberson/Le Roy II 4+4, McNaught-Mändli/Pirol 0+-, Grandjean/Olympia 4+8, Alois Fuchs/Sandrigo 12,5+4), 4. Bondsrepubliek Duitsland en Frankrijk 28, 6. Groot-Brittannië 32,50, 7. Spanje 28 na eerste manche. Springrubriek, tabel A, 1,40 m, na barrage: 1. Blaton Conny 0-37,10, 2. Robert Smith Clover 0-37,19, 3. Robert Pivoine 0-37,61, 4. Philippaerts Flint 0-38,29, 5. Rozier Nagano 0-38,44, 6. Alois Fuchs Profumo 0-39,68, 7. Nicolas Pimpeche 0-40,12, 8. Bost President 0-40,79, 9. Lansink Acord 0-46,30, 10. Cassan Genesis 0-47,28.

Dressuur, landenwedstrijd Young Riders: 1. Bondsrepubliek Duitsland 3069 punten (Tecklenborg/El Paso 1050, Viebahn/Gouverneur 1033, Klinnert/Radames 986), 2. Oostenrijk 2924, 3. Groot-Brittannië 2861, 4. Frankrijk 2851, 5. Nederland 2823 (Janssen/Werner 955, Schotte/Walegro 953, Franssen/Byoux 915), 6. België 2814. Donaueschingen, CSI Landenwedstrijd Young Riders: 1. Nederland 24,25 (Kwint/Zamora, Van Eimeren/Quatre du Mai, Nijhof/Treffer, Munsterhuis/The Fox), 2. Zwitserland 25,5, 3. Bondsrepubliek Duitsland 29,25, 4. Frankrijk 32, 6. Groot-Brittannië 44, 7. Denemarken 44,25.Jachtspringen, tabel C, 1,50 m: 1. Kenn Attache 71,63, 2. Wiltfang Pepino 74,34, 3. Pessoa Vivaldi 74,55, 4. Becker Richard 74,62, 5. Sloothaak Progress 74,76, 6. Raymakers Attent ZB 74,79, 7. Skelton Fiorella 75,22, 8. Gabathuler Licinad 75,26, 9. Schneider Alkarad 75,55, 10. Beerbaum Stroke of Luck 75,71. Dressuur, Intermediaire I: 1. Kemmer Borsalino 988, 2. Lange Par Excellence 941, 3. Hanson-Boylen Fabiola 935, 4. Conz Lahti 934, 5. Conz met Perrier 928. Vierspannen, hindernisrijden: 1. Christer Pahlsson 1590 punten, 2. Wagner 1580, 3. Juhasz 1570, 4. Eriksson 1530, 5. Bauer 1520.

Nieuwe regel geeft Co van Oostveen extra werk

Nederland wereldkampioen in tuchtrechtspraak



● *Co van Oostveen, rechter van profe... sie en bij de KNVB.*

ZUTPHEN – Vraag honderd Nederlandse voetballiefhebbers wie Co van Oostveen is en 99 zullen het antwoord schuldig blijven. Mr. J. J. van Oostveen, in het dagelijks leven president van de rechtbank in Zutphen, wil dat ook het liefst zo houden. De 53-jarige inwoner van het Gelderse Gorssel taalt niet naar publiciteit, al beseft hij ook daar als voorzitter van de tuchtcommissie betaald voetbal van de KNVB niet altijd aan te kunnen ontkomen.

„Als voetbalrechter ben ik graag bereid mij bloot te geven. Maar mijn gewone werk en mijn werk bij de KNVB wil ik helemaal uit elkaar houden. Mijn hoedanigheid in het burgerleven doet hier niet ter zake". De competitie mag dan nog in een pril stadium zitten, de straf bij voorbeeld die de tuchtcommissie Betaald Voetbal twee weken geleden aan Robin van der Laan oplegde zorgde al voor flinke beroering. De voetballer van Wageningen kreeg veertien wedstrijden aan zijn broek.

„De zaak-Van der Laan betrof twee gevallen en wij vonden dat er meerdere vormen van ernstig geweld in het geding waren. Verder wil ik over die zaak niet uitweiden. Sinds ik voorzitter ben hebben wij overigens nog nooit een straf van veertien wedstrijden opgelegd". Van der Laan zadelde in de wedstrijd tegen AZ Chris Verkaik met een gebroken jukbeen op en in het duel met De Graafschap Jan Vreman met een gebroken enkel. De zondaar is tegen de straf in beroep gegaan.

Door de dit seizoen ingevoerde nieuwe regel dat scheidsrechters de rode kaart moeten trekken wanneer een speler in scoringspositie wordt neergelegd, zal de tuchtcommissie aanzienlijk meer werk op het bord krijgen dan in voorgaande jaren. In het verlengde van drie maal een gele kaart is één wedstrijd schorsing, broeden Van Oostveen c.s. op het plan voor dit specifieke vergrijp een herkenbare, dus vaste straf, op papier te zetten. „Zover zijn we nog niet, maar ik wil niet verhelen dat die gedachte bij ons leeft".

Filosofie

Mocht het zover komen, en daar heeft het alle schijn van, dan zal op het shirtje-trekken waarbij een scoringsmogelijkheid verloren gaat, dezelfde sanctie komen te staan als op het onderuithalen van een speler in scoringspositie. Achter deze gedachte blijkt een interessante filosofie schuil te gaan. Van Oostveen: „De FIFA, de UEFA en dus ook de KNVB zijn er, althans dat wordt met woorden beleden, op uit het voetbal cleaner te maken. Vandaar die nieuwe regel. Als tuchtcommissie moet je daar bij de strafbepaling dan ook niet te licht aan tillen, want dan sorteert de nieuwe regel weinig effect".

„Punt twee is dan: moet je bij de strafbepaling nuances aanbrengen, gelet op de aard van de overtreding. Doe je dat, dan bestaat bij de heren trainers misschien de neiging het oefenschema te verleggen naar die noodrem die de minste sanctie oplevert. Want als wij het onderuit halen met, ik noem maar wat, vier wedstrijden schorsing zouden honoreren en shirtje trekken met één wedstrijd schorsing, dan zouden er wel eens trainers tegen hun spelers kunnen zeggen: heren, er wordt niet meer geschopt, maar getrokken. En dan zouden wij wellicht een averechts resultaat bereiken".

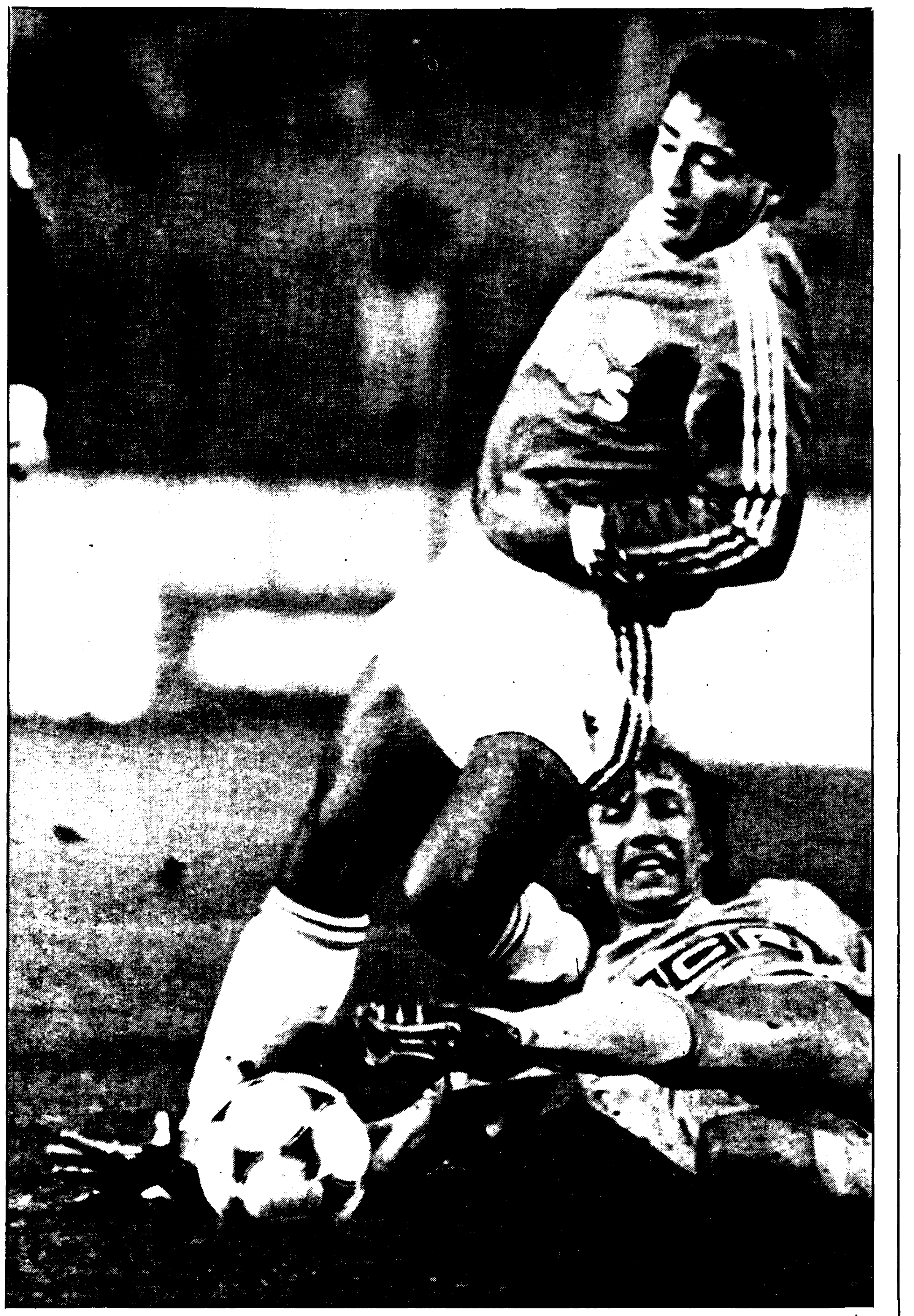
„Natuurlijk weten wij ook wel dat shirtje-trekken veel minder agressief is dan het onderuithalen van een tegenstander en dat de kans op lichamelijk letsel daarbij ook veel geringer is. Maar daarmee kunnen we in de strafbepaling gemakkelijk rekening houden. De nieuwe rode kaart valt onder de vangnetbepaling 'overige vormen van ernstig gemeen spel of wangedrag' die maximaal met acht wedstrijden schorsing bestrafbaar is. Wij zouden voor zowel shirtje-trekken als het onderuithalen van een tegenstander bijvoorbeeld als uitgangspunt drie wedstrijden schorsing kunnen nemen. Zou blijken dat bij het zondigen op deze regel lichamelijk letsel is toegebracht, dan kunnen we hoger gaan zitten en kom je bij vier, vijf, zes of maximaal acht wedstrijden schorsing uit".

Opvolger van Brons

Bijna vier jaar geleden werd Van Oostveen benoemd tot voorzitter van de tuchtcommissie Betaald Voetbal. Hij volgde de Assenaar Jo Brons op. Daarvoor was hij al lid van het rechtsprekende orgaan van de KNVB, dat tegenwoordig uit zes personen bestaat. „Toen ik lid van de tuchtcommissie werd had daar nog maar één jurist zitting in. Ik was de tweede. Verder bestond de tuchtcommissie uit een speler, een paar scheidsrechters, een regelkenner en een man van de stichting Sociale Zaken. Ik ben er destijds bij gehaald omdat ik rechter ben. Omdat in het betaalde voetbal de belangen steeds groter gingen worden, vond men in hogere KNVB-kringen dat de tuchtrechtspraák Betaald Voetbal niet meer aan amateurs, aan rechter-amateurs, over kon worden gelaten. Ik heb die lijn van professionele rechtspraak daarna door proberen te trekken. Inmiddels zijn er, mij inbegrepen, vier juristen, van wie ook de andere drie dagelijks met de rechtspraktijk in hun gewone burgerleven te maken hebben".

Van Oostveen laat weten het 'maar goed' te vinden dat de tuchtcommissie op meer juridische leest is geschoeid. „Want hoe je het ook beschouwt, het is rechtspraak. En rechtspraak is een vak. En dat moet je door vakdeskundigen laten uitoefenen. Het roepen van: ja maar, die rechters weten er niks van, je moet helemaal in die voetbalwereld thuis zijn om er over te kunnen oordelen, is natuurlijk onzin. Want hoe meer je betrokken bent, hoe meer je oordeel wel eens beinvloed zou kunnen worden".

„Dat is één. Twee: een rechter doet niets anders dan belangen afwegen en regels toepassen in de context waarin ze thuishoren, van alle soorten maatschappelijke bezigheden waarin hij ook niet thuis is. Maar hij hoort zich dat in bliksemsnelle tijd zoveel mogelijk eigen te maken. En in de derde plaats: waar grote belangen, aan regels gebonden, op het spel staan, moet je zo professioneel mogelijke mensen inhuren. Wij hebben ook arbitragegevallen; daar zijn allemaal professionele juristen bij betrokken-...die mensen zijn daar nu eenmaal voor".



● *Romario van PSV wordt genadeloos neergelegd, een actie die hem een gebroken kuitbeen zou opleveren. Dit soort overtredingen zijn dit seizoen zonder discussie een rode kaart waard.*

TV-beelden kunnen volgens Van Oostveen wel een rol spelen bij de opsporing en/of bewezenverklaring van tuchtrechtelijke vergrijpen, maar worden minder gebruikt als vaak wordt verondersteld. „Wij werken daar niet zoveel mee. Als het een keertje of zeven tot tien per jaar is, is het veel. En we doen nogal wat zaken. We gebruiken tv-beelden alleen in hele duidelijke gevallen. Als de scheidsrechter met zijn ogen bij de bal is en achter zijn rug wordt iemand een opdonder verkocht, terwijl die politieman met zijn camera daar toevallig wel is en heel Nederland ziet dat, ja, dan ben je natuurlijk onmaatschappelijk bezig als je dat als tuchtrechter niet meeneemt".

Elleboogstoot

Het geval-Jan Wouters was daar het afgelopen seizoen een voorbeeld van. De Ajacied velde in het competitieduel met Volendam Alex Pastoor met een elleboogstoot. De scheidsrechter had niks gezien. Maar de camera's van Studio Sport hadden het incident haarfijn geregistreerd, waarna de tuchtcommissie Wouters alsnog in staat van beschuldiging stelde en hem vervolgens enkele weken buitenspel zette. Van Oostveen: „Mede naar aanleiding van die kwestie met Wouters is er in de ledenvergadering van de KNVB een discussie geweest om ons als het ware te verbieden naar die tv-beelden te kijken. Maar Eric Vilé (bestuurslid betaald voetbal met juridische zaken in de portefeuille, red.) heeft toen gezegd dat je een rechter niet kunt verbieden naar iets te kijken waar heel Nederland naar kijkt. Dat zou ook te zot zijn geweest. Er is maar één remedie: hij moet het niet doen; dan zien wij ook niks en gebeurt er ook niks".

De rol van de waarnemer, vindt Van Oostveen, moet evenmin worden overschat. „De waarnemer is niet belangrijker geworden. We hebben vier politieagenten, met aan het hoofd de scheidsrechter, daarna de twee grensrechters en de waarnemer. In zijn algemeenheid vinden we de scheidsrechter een hele belangrijke man. Diens verklaring volgen we, ik zou bijna zeggen, behoudens tegenbewijs. Niettemin nemen we in onze beslissing vaak nog wel een tweede bewijsmiddel op. Aan twee bewijsmiddelen heb je in onze rechtspraak genoeg, mits ze betrouwba... zijn".

Toets der kritiek

De Nederlandse tuchtrech... spraak, oordeelt Van Oostvee... kan de toets der kritiek glansrij... doorstaan. „Als de UEFA, zoal... de laatste jaren het geval was, i... gerechtelijk geding was m... Ajax (staafincident tegen Austr... Wien, red.) en het Nederland... Elftal (bomincident tegen Cy... prus, red.) dan moeten de be... schuldigden aan de deur staan... soebatten of ze alsjeblieft hu... zegje mogen doen. Naar Nede... landse rechtsbeginselen is da... ondenkbaar. Het hoor en wede... hoor is zo'n basisprincipe, da... moet je natuurlijk altijd toepas... sen. Evenzogoed moet ook iede... een de stukken hebben waarove... de rechter kan beschikken".

„Of ik de rechtspraak van d... UEFA vooroorlogs vind..? Het ... wat achtergebleven bij de recht... beginselen zoals wij die kenne... laat ik het voorzichtig zeggen. I... zou willen dat het meer interna... tionaal geschoold was. Kijk, Ne... derland heeft, zeker in het verl... den, een beetje de naam opge... bouwd gidsland te zijn. Neder... land waarschuwt nog één kee... en dan... En de regering in Was... hington ligt ook regelmati... nachten wakker van wat Neder... land er van zou vinden... Maa... dat Nederland in dit opzicht nie... eigenwijs de vinger heft terwi... ieder ander iets anders vindt, za... duidelijk zijn. In het Europes... Hof, in Straatsburg gezeten, wor... den voortdurend uitspraken ge... daan die de Nederlandse recht... spraak alleen maar meer relië... geven".

Om zijn woorden nog van wa... extra gewicht te voorzien grijp... Van Oostveen terug naar het WK... in Spanje, ruim acht jaar gele... den. „Gekoppeld aan dat wereld... kampioenschap was toen een... congres over tuchtrechtspraak in... de aangesloten FIFA-landen. Ne... derland voetbalde toen niet mee... maar was wel op het congres ver... tegenwoordigd, ondermeer doo... Henne Boskamp, oud-lid van de... tuchtcommissie. Na afloop va... dat congres zei Boskamp: 'Als j... hoort hoe de tuchtrechtspraak in... de verschillende landen word... toegepast, dan kan Nederland... misschien niet altijd het best... voetballen, maar in de tucht... rechtspraak mogen we ons we... reldkampioen noemen'. En ook... ik kan niet anders zeggen dan da... ik trots ben op de Nederlandse... tuchtrechtspraak".

jan mennega...

Athene omstreden kandidaat Olympische Spelen 1996

Sentimenten tegenover zakelijke instelling

LONDEN – Griekenland hoopt op de terugkeer van de Olympische Spelen van 1996. Op historische en sentimentele gronden zou Athene het eeuwfeest van de Spelen moeten herbergen, het IOC echter laat zich niet alleen door gevoelsmatige overwegingen leiden en beschouwt, drie dagen voor de beslissing moet vallen, de Griekse hoofdstad als slechts één van de kandidaten.

Met Athene strijden Belgrado, Manchester, Atlanta, Melbourne en Toronto om het organisatierecht. 18 september zal de vergadering van het IOC in Tokyo zijn keuze bepalen. Athene heeft een streepje voor bij de oudere leden van het IOC, voor wie traditie en sentiment nog altijd een rol spelen. De jongere leden zullen echter de enorme vervuiling in Athene, de gebrekkige infrastructuur van de stad en de slecht functionerende communicatiesystemen zwaar laten wegen. De nieuwe generatie bestuurders hecht meer aan de praktijk van de tijd dan aan de tradities.

Geschiedenis

Op dat punt heeft Athene natuurlijk meer in te brengen dan welke andere stad ook. De geschiedenis van de Spelen is in Griekenland begonnen, in 776 voor Christus in het oude Olympia, de stad die zijn naam leende aan het grootste sportevenement van de moderne tijd. De tweede Olympische geschiedenis begon in 1896 in Athene. Het aanbod van Athene en Griekenland, dat nog altijd bij de opening van de Olympische Spelen als eerste zijn vlag het stadion mag indragen, lag dus voor de hand. Het IOC heeft echter al zonneklaar laten blijken dat het onder geen voorwaarde de ogen wil sluiten voor de problemen, die men in Athene denkt te verwachten.

Een onderzoekscommissie van het IOC heeft in de afgelopen maanden de zes kandidaat-steden bezocht en geconcludeerd dat ieder van de zes steden in staat mag worden geacht de organisatie ter hand te nemen. Het rapport stelde de steden echter niet op gelijke hoogte. Atlanta (VSt), Melbourne (Aus) en Toronto (Can) kregen officieus de kwalificatie „uitstekend", Athene, Manchester en Athene werden „goed" genoemd.

Het dagelijks bestuur van het IOC heeft het ranglijstje echter niet overgenomen, waarschijnlijk omdat de commissie niet eenstemmig tot zijn oordeel was gekomen, mogelijk ook omdat de vrijwel zekerheid bestaat dat Athene in het lijstje op de zesde plaats was gezet.

Die „degradatieplaats" was Athene vermoedelijk ook toebedeeld wegens de politieke instabiliteit van Griekenland. Aan stabiliteit van het regiem, van welke aard dan ook, tillen de IOC-heren zwaar, al sinds meer dan een halve eeuw. De keuze van Berlijn in 1936, die tot de boycot van een handvol echt-principiëlen leidde, spreekt op dat punt voor zich.

Het organisatiecomié van Athene heeft, door steeds met het hoofd in de wolken te lopen onder het motto zij kunnen toch niet om ons heen, de IOC-leden,op zijn zachtst gezegd, enigszins tegen zich ingenomen. Minder dan een jaar geleden zei Athene nog dat stemmen over de kandidatuur van 1996 eigenlijk overbodig was, omdat maar één stad in aanmerking kwam. „Eindelijk", verzuchtte een IOC-lid, „zijn de Grieken opgehouden met alleen maar praten, zij willen nu ook wel eens naar anderen luisteren."

Tolerantie

Het IOC, dat zijn gezag door niemand wil laten aantasten, heeft tot nu toe de Atheense hooghartigheid met een opmerkelijke tolerantie aanvaard, maar Spyros Metaxas heeft vorige week, tijdens een persconferentie, zijn hand duidelijk overboden. De voorzitter van de voorlopige organisatiecommissie in Athene stelde: „Wij gaan niet bidden of smeken of wij de organisatie waar wij recht op hebben alstjeblieft kunnen krijgen. Deze Olympische Spelen behoren ons toe en als zij ons niet worden toegewezen, zullen wij er in de toekomst nooit meer om vragen."

In Lausanne is niemand geschrokken van die uitbarsting in de vorm van een ultimatum. De Olympische organisatie beschouwt de Spelen als zijn bezit. Het IOC heeft in de laatste jaren al herhaaldelijk laten weten dat de Spelen van 1996 niet het eeuwfeest vormen van de spelen van 1896 in Athene, maar het jubileum zijn van het totale evenement. De basis van het gehakketak tussen Athene en Lausanne is het streven naar vereenvoudiging dat Athene voorstaat. De Grieken, die zich als de beschermers van de Olympische zuiverheid beschouwen, willen af van alle Hollywood-achtige rim-ram dat de laatste jaren is binnen geslopen, zeker bij de openings- en de sluitingsplechtigheden. Juist die aanpak staat echter borg voor de grote belangstelling van de televisie, met name in de Verenigde Staten, die de hoeksteen vormt van de financiele huishouding van het IOC.

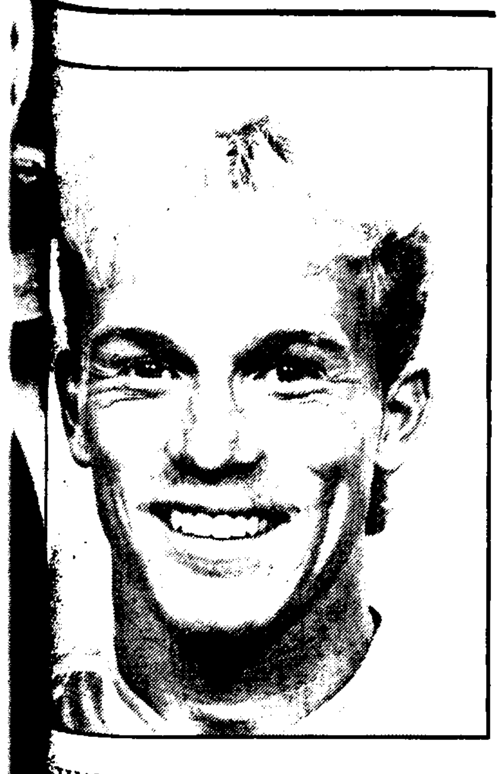
In de zaak Athene-ja-of-nee speelt ook voorzitter Antonio Samaranch een rol. De Spanjaard die per traditie altijd zijn neutraliteit handhaafde en vier jaar geleden ook de kandidatuur van zijn woonplaats Barcelona niet publiekelijk ondersteunde, heeft wel zijn voorkeur voor Athene kenbaar gemaakt.

Er zijn leden van het IOC die zich niet willen onttrekken aan de voorbeeldfunctie van de president. Er zijn er echter meer die wel eens voorzichtig laten blijken het niet helemaal eens te zijn met zijn wat autocratische manier van besturen. Samaranch is slim genoeg om die stroming te gebruiken in de richting die hij wenst. Athene is in de ogen van de voorzitter mogelijk niet de ideale plaats voor de Spelen, dus geeft hij steun aan de kandidatuur, roept daarmee weerstanden op en bereikt het tegenovergestelde en krijgt dus zijn zin.

In de strijd achter de schermen staat echter één zaak vast als een huis. Indien Athene de praktische bezwaren, die er binnen het IOC tegen de Griekse hoofdstad bestaan, uit de weg zal kunnen ruimen, zal de stemming over 1996 vrijwel overbodig zijn. Dan immers zal er slechts één stad kunnen winnen, Athene. Zo niet, dan is de strijd volledig open, zij het dat Belgrado zich al op voorhand als verliezer kan beschouwen. De hoofdstad van Joegoslavië, dat steeds meer problemen kent met de etnische verschillen binnen de landsgrenzen, stuurde vorig jaar al geen afvaardiging naar Puerto Rico, waar de kandidaat-steden hun plannen voorlegden aan de vergadering van de IOC-leden.

Na de Spelen van Barcelona van 1992 lijkt een stad buiten Europa de beste kansen te hebben. Atlanta en Toronto zijn voor het contract voor de tv-rechten het aantrekkelijkst, maar hebben hun specifieke problemen. Atlanta moet voor zijn plaats vechten terwijl de Spelen van los Angeles nog maar zes jaar geschiedenis zijn. Toronto draagt een deel van de erfenis van Montreal 1976 met zich, waar de bevolking nog altijd betaalt om het tekort aan te zuiveren.

Melbourne wil de Spelen voor de tweede keer naar het Zuidelijk halfrond halen met de aantekening dat het al weer veertig jaar geleden is dat het evenment in die helft van de wereld werd gehouden. De Australiërs hebben bovendien al toegezegd dat zij de deelnemende landen zullen subsidiëren om tegemoet te komen aan de hoge reiskosten. Melbourne zou daarvoor een bedrag van een kleine tachtig miljoen gulden beschikbaar willen stellen en dat is per deelnemer en official gemiddeld toch gauw een drieduizend gulden.



Willy Boessen

Van onze medewerker

HEERLEN – SV Meerssen-trainer Piet van Dijk was afgelopen zondag danig teleurgesteld in de verrichtingen van zijn ploeg. „Ik heb mijn spelers een kwartier voor tijd ingeseind om achterin de zaak gesloten te houden. Dat gebeurde niet, want verschillende spelers wilden meer en werden overmoedig, met als resultaat een tegentreffer. Zoiets mag morgen tegen DESK, overigens een opponent die wèl iets meer motiveert, dan ook absoluut niet gebeuren. Daar zullen voor moeten waken", aldus Van Dijk.

Koploper EHC likt zijn wonden, want Grassi, Van Hoof en Derrez zijn na de veel te harde confrontatie tegen het fysiek sterke Panningen niet helemaal fit. Het is dan ook niet zeker of dit trio in Oss tegen TOP, dat dit seizoen grootse plannen heeft, van de partij zal zijn. Piet Hermans'

Meerssen moet overmoed bannen

ploeg is als enig team in de hoofdklasse nog zonder verliespunt. „Dat sterkt alleen maar het zelfvertrouwen. We spelen om niet te verliezen, waarbij het accent wat meer op de counter zal komen te liggen," aldus de EHC-coach.

In de eerste klasse F ontvangt Caesar, dat zich afgelopen zondag knap herstelde van de mindere prestaties van een week eerder, Limburgia. Caesar-trainer Fer van Melsen bespeurt vooruitgang. „Het is echter nog lang niet wat het zijn moet," meent hij, „maar als wij uitgaan van onze eigen kwaliteiten en ons niet spiegelen aan 'grote' namen is alles mogelijk." Limburgia-trainer Harm Posthuma waarschuwt zijn spelers voor onderschatting. „Wie bij Wilhelmina'08 gelijk weet te spelen, schat ik hoog in. Dat wil niet zeggen, dat we erg voorzichtig gaan spelen. Ik propageer aanvallend voetbal en mijn ploeg speelt dan ook met drie spitsen."

Nadat SVN plaatsgenoot RKONS afgelopen zondag een kater bezorgde ligt er voor de Nieuwenhaagse ploeg een nieuwe derby in het verschiet. Tegenstander Waubach kende eveneens geen slechte seizoenstart, al was trainer Wim Vrösch toch niet helemaal tevreden. „We kregen afgelopen zondag liefst veertien kansen. Als je er dan niet één weet te benutten, klopt er toch iets niet. Maar een derby tegen SVN is gewoon anders. Daar gelden andere wetten", aldus Vrösch.

Toprennersveld in GP Toine Gense

van onze sportredactie

MAASTRICHT – Traditiegetrouw is Toer en Wielerclub Maastricht er wederom in geslaagd een toprennersveld aan de start te brengen van de 14e Grote Prijs Toine Gense, de jaarlijks op de Sint Pietersberg terugkerende klimkoers, die als hommage aan de in 1976 overleden oprichter en grote bezieler van de Maastrichtse vereniging georganiseerd wordt. De GP Toine Gense, die meetelt voor het klassement om de Klimmerstrofee, wordt op een nieuw parcours op Sint Pieter verreden.

De liefhebbers/veteranen (start 12.15 uur, 54 km), junioren (start 13.45 uur, 63 km) en amateurs (start 15.30 uur, 90 km) komen in actie op een circuit van 1900 meter, met de lange en steile klim aan de Schutterijweg als scherprechter. De start en finish zijn getrokken aan de Recollectenweg.

De enige Limburgse WK-afgevaardigde Ruud Poels is de grote trekpleister van de GP Toine Gense. De amateur uit Midden-Limburg kan op felle tegenstand rekenen van onder anderen Richard Groenendaal (Nederlands kampioen veldrijden), Maarten van Steen, Leon Boelhouwers, Berrie Thoolen, Niels Smits, Jean Habets, Peter Damen, Ton der Kinderen, Bob Meeuwissen, Noel van der Leij, Bennie Fey en Gino Jansen. Ook nationaal studentenkampioen Remco Noordermeer is morgen in de GP Toine Gense van de partij.

Bij de liefhebbers rijdt John Troisfontaine een van zijn laatste wedstrijden in die categorie. De 21-jarige renner uit Banholt, die dit seizoen zes wedstrijden op zijn naam schreef, stapt volgend seizoen over naar de amateurs.

Mogelijk toch arbeidsvergunning Ogechukwu

Boessen terug in Baandert

Van onze sportredactie

SITTARD – Willy Boessen, jarenlang een vaste waarde bij Fortuna Sittard, keert vanavond even terug in De Baandert. Met SVV, zijn nieuwe werkgever, is hij om 19.30 uur te gast bij Fortuna. Volgens trainer Han Berger heeft het weerzien met Boessen geen bijzondere gevoelens opgeroepen binnen de spelersgroep. „Sterker nog: er is met geen woord over gerept", aldus de Fortuna-trainer.

Volgens Berger mogen emoties geen rol spelen. „We spelen niet tegen Boessen, maar tegen SVV. Wat in het verleden is gebeurd, telt niet meer. Voor mij is het dan ook geen aparte wedstrijd. Neemt niet weg dat SVV een lastig te bespelen tegenstander is. Het is een stugge, verdedigende, ploeg. Ik ga er echter vanuit dat we winnen. Met vijf punten uit vier wedstrijden zouden we een plaatsje in de sub-top veroveren. Gezien het achter ons liggende programma geen slechte prestatie".

Han Berger kan vanavond in elk geval geen beroep doen op Jos Mordang, die wegens een schorsing langs de kant moet blijven. Het meespelen van Randy Samuel is twijfelachtig. Mocht de voorstopper niet voldoende hersteld zijn van zijn knieblessure, dan wordt hij vervangen door Barmentloo. Ook aanvaller McLeod is niet honderd procent fit.

Roda JC

Jan Reker is bang dat zijn ploeg meer met de gedachten bij de wedstrijd van aanstaande dinsdag tegen AS Monaco is dan bij het competitieduel van vanavond in de Galgewaard tegen FC Utrecht. „Er lopen hier elke dag Franse journalisten en tv-ploegen rond. Dat is natuurlijk niet bevorderlijk voor de concentratie", aldus de Roda JC-trainer. „Daarom vertrekken we morgen (vandaag, red.) al 's morgens richting Utrecht. Dan kunnen we ons tenminste in alle rust voorbereiden".

Roda's opponent heeft na drie wedstrijden, net als MVV, nog geen enkel punt verzameld. „Dat maakt het dus alleen maar lastiger", vindt Reker, „want FC Utrecht is er uiteraard op gebrand om voor eigen publiek de eerste punten binnen te slepen". Reker stuurt opnieuw een zeer aanvallend ingesteld elftal de grasmat op. In vergelijking tot het duel tegen Volendam is de basis slechts op een plaats gewijzigd. In plaats van de licht geblesseerde Peter van der Waart staat nu Michel Haan in de basis. Diliberto, Broeders en Verhagen zijn wegens blessures niet van de partij.

Ogechukwu

Roda JC heeft nog steeds niets vernomen van het ministerie van sociale zaken inzake een arbeidsvergunning voor Aijaj Wilson Ogechukwu. De Stichting Arbeidszaken heeft inmiddels advies uitgebracht aan het ministerie, maar de aard van het advies wordt geheim gehouden. Het ministerie heeft gisteren laten weten dinsdag een beslissing te nemen. Gezien de voor dít soort zaken vrij lange tijdsspanne tussen advies en besluit, kan worden aangenomen dat er wellicht een arbeidsvergunning wordt verstrekt. In dat geval zou Ogechukwu dinsdag tegen AS Monaco van de partij kunnen zijn. In tegenstelling tot de Nederlandse competitie, zijn in Europees verband namelijk vier buitenlanders toegestaan.

sport kort

● MAYERHOFEN – Armand Cussers heeft in het enkelspel bij het Oostenrijks Satellite circuit met een punt moeten volstaan. De Hoensbroekenaar kreeg geen kans meer om in te vallen in het enkelspelschema. In het dubbelspel zal hij heel wat meer punten gaan vergaren. Na twee kwartfinales in de eerdere toernooien plaatste hij zich met zijn Nederlandse partner Fernon Wibier voor de halve finale. De eerste geplaatsten versloegen ze met 6-2, 6-3.

● ROTTERDAM – Spelen de Nederlandse meisjes in de strijd om de World Youth Cup om de hoofdprijs, voor de Nederlandse tennisjongens is de dertiende plaats het hoogst haalbare. Na de nederlagen tegen Italië en Israel was er gisteren eindelijk een overwinning. Tegen Ivoorkust werd met 3-0 gewonnen. Door een blessure van Mike Willems uit Eindhoven mocht Ramon Lacroix zowel in het enkelspel als in het dubbel aantreden. Tegen Nouhoun Sangare boekte hij hij een 6-4, 7-5 zege. In het dubbelspel won hij met 6-3, 7-5 van de Afrikaanse vertegenwoordigers. Voor morgen staat de wedstrijd om dertiende plaats tegen Chili op het programma.

● ROERMOND – Vandaag en morgen worden in zwembad de Roerdomp in Roermond de Euregiowedstrijd 1990 verzwommen. De organisatie is handen van de zwemvereniging RZ in samenwerking met Kring Limburg. Vandaag begint de wedstrijd om 14.30 uur en morgen om 10.30 uur. Tijdens het weekeinde komt er een Limburgse ploeg aan de start bestaande uit Ilona Birsak van Manta, Mark Veens en Sandra Janssen, Angelique Wijnen, Rogier Vissers (allen HZPC), Sven Roemen (RZ), Pascal Cuypers en Claudine Tellers (Patrick), Jolanda Jongen (KZPC), Glenn Leclercq en Dianne Nien (De Rog), Radna Mulder en Arjen van Beek (Mosa Regio), Wanda Weusten (Z) en de MZPC'ers Edgar Thimister, Roy Meyboom, Danny Scheepers, Suzanne Kentgens, Marcel Kentgens, Danny Senden en Miranda Westheim. De ploeg neemt het op tegen een afvaardiging uit Belgisch-Limburg en de Duitse ploegen van Saarland, Erftkreis en Ruhrgebied.

Schaatstop fietst in Limburg



● *De Nederlandse schaatstoppers zijn vijf dagen op trainingskamp in Limburg. Onder leiding van conditietrainer Arie Koops wordt vooral aan het uithoudingsvermogen en de kracht gewerkt. De schaatsers, die in Motel Heerlen zijn ondergebracht, fietsen als training door het heuvelland rond Eys en de Fromberg. Zowel Olympisch kampioene Yvonne van Gennip (rechts op de foto) als ook de kernploegleden Bart Veldkamp en Ben van de Burg zijn van de partij. Vandaag voegt oud-wereldkampioen Leo Visser zich bij de groep die morgen in het sportcentrum Glanerbrook het krachthonk induikt om de spieren te stalen. Gerard Kemkers ontbreekt. Hij is verhinderd wegens familieomstandigheden. De kernploegen vertrekken dinsdag weer naar huis. Geschaatst wordt er weer vanaf 1 oktober in Heerenveen en Inzell.* Foto: DRIES LINSSEN

MVV-trainer Vergoossen: 'Op volle winst spelen'

MAASTRICHT – Een uiterst gemotiveerd MVV zal vanavond in de Geusselt (aanvang 19.30 uur), tegen het pas gepromoveerde Heerenveen alles in het werk stellen om de eerste twee punten binnen te halen. Punten die gezien de stand op de ranglijst broodnodig zullen zijn. MVV-trainer Sjef Vergoossen heeft het volste vertrouwen in een goede afloop.

„We zullen het vanavond moeten doen. Hoewel Heerenveen geen gemakkelijke tegenstander zal zijn en zij zeker niet naar Maastricht komen om spektakel te maken, moeten wij op de volle winst spelen zonder gekke dingen te doen. De fout die wij tegen NEC hebben gemaakt dienen we te voorkomen. Het belangrijkste is dat wij gedisciplineerd blijven spelen", vindt Vergoossen.

Het fysiek sterke Heerenveen, dat in de eerste drie wedstrijden evenzovele punten wist te pakken en in het verleden tegen MVV zeer goed voor de dag wist te komen, blijft voor de Maastrichtenaren een moeilijk te bespelen tegenstander. „Tegen PSV hebben wij in de eerste helft bewezen dat we op de goede weg zijn. Dit moet vanavond gewoon een vervolg krijgen", aldus Vergoossen, die zeker geen beroep kan doen op de geblesseerde Raymond Smeets en Maurice Benneker. Of Guy François en Raymond Libregts wel van de partij zullen zijn, hangt af van het advies van de clubarts.

● BRUNSSUM – Vandaag vindt in Brunssum de internationale EMS-loop over tien Engelse mijl plaats. Inschrijven kan tot een half uur voor de start bij het voetbalveld van Heksenberg. De start is om 15.30 uur. Hieraan voorafgaand kan worden deelgenomen aan een 4.000 meter (14.00 uur) of een 8.000 meter (14.30 uur).

● EMMEN – De D-jongens van AV Unitas strijden vandaag in Emmen om de landelijke titel in hun klasse.

agenda

ZATERDAG
GOLFBILJART, Sittard lokaal Ober Bayern, 11.00 uur. Individueel toernooi: Toernooi der Azen.
ATLETIEK, Herkenbosch, 14.00 uur: Elfenmeerlopen over 2,5, 5 en 10 km. Organisattie Atletiekvereniging Swift.
JUDO, Roermond, Jo Gerrishal: 15.00 uur: Judo- en budogala ter ere van Pierre Royakkers met om 18.00 uur receptie.

ZONDAG
KRUISBOOGSCHIETEN, Roermond, accommodatie Robin Hood, kampioenschap koningen en onderkoningen.
GOLFBILJART, Sittard, 12.00 uur, lokaal Ober Bayern: Koppeltoernooi: toernooi der Azen.

Juventus en Fiorentina gestraft

BERN – De tuchtcommissie van de UEFA heeft de finalisten van het toernooi om de UEFA-beker, Juventus en Fiorentina, een boete van 43.000 guiden opgelegd. De supporters van de Italiaanse clubs hadden zich tijdens de beide duels van de eindstrijd misdragen.

Fiasco voor wedders

SCHAESBERG – Net als vorige week werden gisteravond de wedders op het verkeerde been gezet. De Grote Prijs der Vaderpaarden, het hoofdnummer op de draf- en renbaan in Schaesberg, leverde wederom een daverende verrassing op. De favoriet Family Sunshine ging al achter de startauto in galop en was onmiddellijk kansloos. Ook de tweede favoriet Frank Hanover vertrok met enige achterstand, zodat outsiders verder het beeld beheersten. Uitgerekend het minst gespeelde paard Fiasco B. leidde van start tot finish. Enorme uitbetalingen waren het gevolg. De winnaar betaalde maar liefst 39 tegen 1, de koppel ruim 200 gulden, en degene die de eerste drie aankomenden juist voorspelden incasseerden ruim vijfduizend gulden. Niemand raadde de eerste vier aankomenden in de juiste volgorde.

Frutera Westland-prijs: 1. Enzo Spinney (K. Verlinden) 2.10,9 - 1.21,4; 2. Elvira Ossewaard; 3. Doubleyou. Winn. 3,20; pl. 2,10 2,00; koppel 10,-; trio 68,30.
Florican Rapid-prijs: 1. Evita Jorishof (J.van Dooyeweerd) 2.10,6 - 1.21,2; 2. Deborah Pitt; 3. Emie des Trois. Winn. 2,40; pl. 3,00 3,90; koppel 14,20; trio 179,00.
Family Sunshine-prijs: 1. Eclair Dakota (J. de Leeuw jr) 2.50,5 - 1.21,2; 2. Edelman Boszorg; 3. Cash; 4. Eddy Sigero. Niet gestart: Diamino Palermo, Duc De Bloomerd. Winn. 2,30; pl. 1,80 3,60 5,10; koppel 11,50; trio 316,40; kwartet 1834,90.
Frans Jan Jazda-prijs: 1. Eldert Norton (G. Eykelenborg) 2.54,6 - 1.23,1; 2. Emerald Sunshine; 3. Ejanus van Gils. Winn. 5,20; pl. 1,70 1,40; koppel 3,40; trio 42,80.
Flash of Light-prijs: 1. Dream's Crown (H.Grift); 2. Crown Chief; 3. Ceres van Troje. Winn. 1,80; pl. 1,20 2,60; koppel 12,30; trio 176,30.
Grote Prijs der Vaderpaarden: 1. Fiasco (J. van Koolwijk) 2.07,2 - 1.19,1; 2. Frank Hanover; 3. Flash of Light; 4. Flash Yankee. Niet gestart: Frans Jan Mazda. Winn. 39,20; pl. 20,90 9,50; koppel 223,30; trio 5165,30; kwartet niet gespeeld.
First Buitenzorg-prijs: 1. Cruise Missile (C.Loman) 2.49,3 - 1.20,6; 2. Yvette Nubar; 3. Bep de Bloomerd. Niet gestart: Arndon One, Yen R. Winn. 2,90; pl. 1,20 1,20; koppel 3,20; trio 14,-.
Flash Yankee-prijs: 1. Chokey Treen (J.de Leeuw jr.) 2.03,6 - 1.16,8; 2. Bobby Buitenzorg; 3. Atomic Power. Winn. 1,40; pl. 1,10 1,90; koppel 4,80; trio 23,90.
Fulcaan V-prijs: 1. Blitz Uithuizen (J. van Exter) 2.46,3 - 1.19,2; 2. Alfa Nora; 3. Amazone Cede; 4. Zenith Nora. Winn. 2,50; pl. 1,80 1,80; koppel 6,30; trio 179,70; kwartet 690,30.
Fiasco B-prijs: 1. Brigiita R (L. Reuten) 2.50,8 - 1.21,3; 2. Claudia Boshoeve; 3. Chatrlotta V. Winn. 1,80; pl. 1,40 3,20; koppel 5,80; trio 78,20. W5-Spel: 4 - 8 - 4 - 5 - 5, niet gespeeld. Omzet totalisator: 150.734.

sport in cijfers

VOETBAL
Copa Libertadores, kwartfinale: Atletico Nacional (Col)-Vasco da Gama (Bra) 1-0. Eerste wedstrijd 0-0. **Halve finale:** Barcelona (Ecu)-River Plate (Arg) 1-0. Eerste wedstrijd 0-1. Barcelona wint na strafschoppen (4-3).

SCHAKEN
Tilburg, Grootmeestertoernooi zevende ronde: Kamski - Seirawan 1/2-1/2, Gelfand - Andersson 1-0, Short - Timman 1-0, Ivantsjoek - Nikolic 1/2-1/2. Stand: 1. Kamski 5 1/2 pnt, 2. Ivantsjoek 4 1/2, 3. Short 4, 4. Gelfand 3 1/2, 5. Nikolic en Seirawan beiden 3, 7. Andersson 2 1/2, 8. Timman 2.
Zettenverloop, wit: Short, zwart: Timman: 1. e2-e4, e7-e6, 2. d2-d4, d7-d5, 3. Pb1-c3, Lf8-b4, 4. e4xd5, e6xd5, 5. Lf1-d3, Pb8-c6, 6. a2-a3, Lb4xc3+, 7. b2xc3, Pg6-e7, 8. Dd1-f3, Lc8-e6, 9. Pg1-h3, Dd8-d7, 10. Ph3-f4, Le6-f5, 11. 0-0, 0-0-0, 12. a3-a4, g7-g5, 13. Pf4-e2, h7-h6, 14. Lc1-a3, Lf5xd3, 15. c2xd3, Pe7-g6, 16. Pe2-g3, Pg6-h4, 17. Df3-f6, Th8-g8, 18. Df6xh6, f7-f5, 19. Tf1-e1, f5-f4, 20. Pg3-f1, Td8-e8, 21. Dh6-h5, Te8xe1, 22. Ta1xe1, f4-f3, 23. g2-g3, Ph4-g2, 24. Te1-b1, Dd7-f5, 25. Pf1-d2, Pg2-h4, 26. Kg1-h1, Df5xd3, 27. g3xh4, g5xh4, 28. Dh5-f7, Tg8-d8, 29. Df7-e6+, Kc8-b8, 30. De6-e3, Dd3-c2, 31. Tb1-g1, Dc2xa4, 32. La3-c1, a7-a5, 33. Pd2xf3, Da4-b3, 34. Pf3xh4, a5-a4, 35. Ph4-f3, a4-a3, 36. c3-c4, Db3xe3, 37. f2xe3, a3-a2, 38. Lc1-d2, Td8-f8, 39. c4xd5, Tf8xf3, 40. d5xc6, Tf3-f2, 41. Ld2-c3, Tf2-e2, 42. d4-d5, b7xc6, 43. d5xc6, zwart geeft het op.

GOLF
St-Nom-la-Breteche (Fra). Trophee Lancome, stand na tweede ronde: 1. Montgomerie 132 (69 63), 2. Olazabal 134 (68 66), 3. Davis 135 (69 66), 4. James 136, 5. Rocca, Johnstone 137, 7. Rivero, Turner, Langer, Fowler, Senior, Romero, Jimenez, Clayton allen 138.**Geysteren. Stork NK matchplay, profs:** Tweede dag, kwartfinale: Steenkamer verslaat Gee 3 holes voor en nog 2 te spelen, Saddington verslaat Woof 2 en 1, Swart verslaat Lemmens (ziek) walk over, Borst verslaat Giles op 1e extra hole. Halve finales: Steenkamer verslaat Saddington 1 up, Swart verslaat Borst 4 en 3.

TENNIS
Amelia Island, kampioenschappen Verenigde Staten, mannen, eerste ronde: Chang-Mayotte 6-1 6-4, Krickstein-Reneberg 6-2 6-1, Berger-Sampras 6-0 1-6 7-6, Washington - Gilbert 6-4 6-4, Chang - Mayotte 6-1 6-4, Krickstein - Reneberg 6-2 6-1.
Tel Aviv. Kwalificatie Davis Cup-toernooi wereldgroep Israel - China 3-0. Mansdorf - Liu Xiaocheng 6-4 6-2 6-0, Bloom - Lin Di 6-1 6-0 6-1, Mansdorf/Perkis - Liu/Zhang Jiaheng 6-4 6-4 7-5.
Geneve. Internationaal toernooi, 475.000 gulden, mannen, kwart-finales: Skoff - Furland 7-6 7-6, Tauson - Leconte 6-4 6-3, Bruguera - De la Pena 6-0 6-2.
Bordeaux. Internationaal toernooi, 575.000 gulden, mannen, kwart-finales: Forget - Duncan 6-1 6-7 6-0, Ivanisevic - Santoro 6-2 6-3, Perez-Roldan - Champion 4-6 6-2 6-2, Agenor - Nydahl 6-0 6-1.
Rotterdam. Wereldbeker jeugd. Meisjes, poule om plaats 9 tot en met 12: Japan - Canada 3-0, Paraguay - Zuid-Korea 3-0, poule om plaats 13 tot en met 16: Thailand - Brazilië 2-1, Argentinië - Zimbabwe 3-0. jongens, halve finales: Sovjetunie - Spanje 2-1, Australië - Zweden 2-1, poule om plaats 5 tot en met 8: Italië - Verenigde Staten 2-1, Argentinië - Frankrijk 2-1, poule om plaats 9 tot en met 12: Mexico - Israël 2-1, Zuid-Korea - Brazilië 2-1, poule om plaats 13 tot en met 16: Nederland - Ivoorkust 3-0 (Lacroix - Sangare 6-3 7-5, Boerhorst - Ilou 4-6 7-6 6-3, Boerhorst/Lacroix - Ilou/N-'Goran 6-3 7-5), Chili - Japan 2-1.

BRIDGE
Geneve. WK voor paren, stand na vierde van vijf finalezittingen: Vrouwen: 1. Deas/Palmer 280,45 procent, 2. Radin-Wei 279,63, 3. Arnolds/Vriend 279,27, 4. McCallum/Shuman 276,35, 5. Cuzzi-D'Andrea 269,56, 24. Van der Pas-Schippers 247,26, 30. Bakker/Gielkens 240,03, 35. Van Ipenburg/Van Winkel 229,25.
Mannen: 1. Branco/Chagas 292,68, 2. Brunzell/Nielsen 279,03, 3. Nagy/Katz 270,47, 4. Pacault/Szwarc 269,87, 5. Leenhardt/Dechelette 269,40, 36. Ten Brink/De Vrind 252,79, 52. De Jong/Muller 241,43, 63. Jansma/Van Wel 234,26.

PAARDESPORT

Donaueschingen (BrD). CSI Jachtspringen, tabel C, 1,50 m: 1. Ludger Beerbaum Grand Plaisir 65,58, 2. Gabathuler The Swan 67,86, 3. Deyle (BrD) Armani 68,64, 4. Nelson Pessoa Paper Doll 69,42, 5. Gundel Life is Life 70,27, 6. Gretzer Marcoville 72,26, 7. Markus Beerbaum (BrD) Kendalian 72,34, 8. Skelton Major Wager 74,04.

WIELRENNEN

Grote Prijs Duren, junioren: 1. Sacha Hendrix 61 km 1.27.13 uur, 2. Roy Gortzen, 3. Xavier Benders.

Program[illegible] betaald voetbal

Vandaag 19.30 uur [illegible]

BELGIË
Vandaag 20.00 uur [illegible]

Frankrijk [illegible]

DUITSLAND [illegible]

Fortuna Sittard [illegible]

MVV [illegible]

Heerenveen [illegible]

FC Utrecht [illegible]

Roda JC [illegible]

De Graafschap [illegible]

● HAARLEM [illegible]

● MAASTRICHT [illegible]

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Onze opdrachtgever is een in Noord-Limburg gevestigde TECHNISCHE HANDELSONDERNEMING gespecialiseerd in professionele verwarmingsapparatuur, airconditioning en hogedrukreiniging, met als afzetgebied Nederland, België en Luxemburg. Op basis van langjarige contracten wordt geleverd aan een belangrijk aantal vaste afnemers. Het betreft een zeer modern uitgeruste dynamische onderneming, die zeer goede groei-mogelijkheden biedt.

Ten behoeve van dit bedrijf zoeken wij contact met een jong actief HEAO-er, breed inzetbaar en met de capaciteiten om uit te groeien tot de functie van:

OFFICE/SALES MANAGER

De aan te stellen functionaris krijgt na een passende ingroeiperiode, de verantwoordelijkheid over onder meer de planning en organisatie, de interne in- en verkoop, de begeleiding van de storingsdienst, alsmede de boekhouding.

Op korte termijn dient hij een gesprekspartner te zijn voor de directeur, onder andere op het gebied van strategie en beleidsvorming.

Op langere termijn zal hij het dagelijks reilen en zeilen van de onderneming geheel zelfstandig en met graagte op zich nemen.

Voor de invulling van deze functie wordt gedacht aan een breed georiënteerde, zelfstandige en enthousiaste HEAO-er [illegible] die enige jaren ervaring heeft opgedaan. Praktisch inzicht en organisatie-vermogen zijn noodzakelijk. Een commerciële instelling is gewenst.

Leeftijdsindicatie: circa 30 jaar.

Serieuze [illegible] (M/V), die aan de gestelde eisen voldoen, worden hierbij uitgenodigd bij voorkeur binnen 14 dagen schriftelijk te solliciteren aan onderstaand adres onder vermelding van uitdoende relevante informatie, [illegible] van pasfoto. Gaarne vermelding van nr. 15461 op de envelop.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Psychologisch Instituut Drs. V.H.W. Hoorens & Drs. P.L.M. Gruijters
Parklaan 17 - Telefoon 04950-32526 - 6006 NT Weert.

[illegible]

vertegenwoordiger m/v

[illegible]

Schwarzkopf

Akrosil Europe

[illegible]

MECHANICAL ENGINEER

[illegible]

Randstad heeft volop werk



Documentalist m/v
Voor een groot bedrijf in Heerlen zoeken wij op korte termijn een documentalist. U heeft de opleiding Documentatie met als specialisatie Documentalist. Bij voorkeur heeft u enige ervaring. De opdracht gaat enige weken duren.
Informatie bij Esther Linders, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Akerstraat 26.

Medewerker tekstverwerking MS Word m/v
Voor een bedrijf in het centrum van Heerlen. U dient bekend te zijn met MS Word, het tekstverwerkingsprogramma van Apple/Macintosh. U bent bij voorkeur per direct en full-time beschikbaar.
Informatie bij Esther Linders, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Akerstraat 26.

Secretaresse m/v
Regelmatig hebben wij vacatures voor secretaressen op verschillende niveaus. U heeft een afgeronde secretaresse-opleiding en bent bekend met het tekstverwerkingsprogramma Wang of WordPerfect. U heeft bij voorkeur werkervaring als (directie)secretaresse. Stap eens vrijblijvend binnen om te informeren naar onze full-time of part-time mogelijkheden.
Informatie bij Esther Linders, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Akerstraat 26.

Directiesecretaresse m/v
Voor een bedrijf in Heerlen. U heeft ervaring als (directie)secretaresse en bent bekend met Wordstar en eventueel WordPerfect. U bent accuraat, stressbestendig en full-time beschikbaar. De opdracht gaat 2 à 3 maanden duren.
Informatie bij Esther Linders, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Akerstraat 26.

Machinebedienden m/v
Voor een bedrijf in Heerlen. U bent gemotiveerd, minimaal 18 jaar en bereid te werken in continudienst. Na een [illegible]
Informatie bij Marcel Michiels, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Produktiemedewerkers m/v
Voor diverse bedrijven in Heerlen, Hoensbroek en omgeving. Wilt u werken in dagdienst of 2-ploegendienst en bent u goed gemotiveerd, neem dan direct contact met ons op om uw mogelijkheden te bespreken. Wij hebben volop werk.
Informatie bij Truus Rutjens, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Chauffeurs m/v
[illegible]
Heerlen, Akerstraat 26.

Oproepkrachten m/v
[illegible]
Heerlen, Akerstraat 26.

Medewerker bakkerij m/v
[illegible]

Serveerster m/v
[illegible]

[illegible]

Constructiemedewerkers m/v
[illegible]
Heerlen, Akerstraat 26.

Elektromonteur m/v
[illegible]
Informatie bij René van der Hilst of Pascalle Pecholt, tel. 045-71 87 22, Heerlen, Akerstraat 26.

Loodgieter m/v
[illegible]
Informatie bij René van der Hilst of Pascalle Pecholt, tel. 045-71 87 22, Heerlen, Akerstraat 26.

Ambulance-verpleegkundige m/v
[illegible]

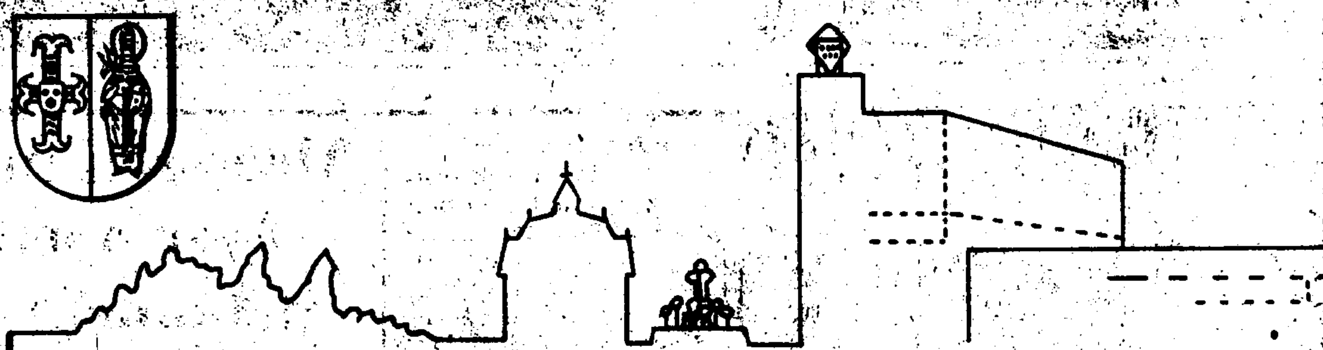
Verpleegkundigen/ziekenverzorgenden m/v
[illegible]

randstad uitzendbureau

[illegible]

DOCENTE(N) DRAMA

[illegible]



gemeente brunssum

De gemeente telt ca. 30.000 inwoners. In het kader van het organisatieveranderingsproces is de hoofdstructuur per 1-1-1990 gewijzigd. Het apparaat bestaat thans uit drie sectoren, te weten: middelenbeheer, burgerzaken en ruimte & techniek. Momenteel wordt gewerkt aan de verdere verfijning van de organisatiestructuur, waarbij als hoofddoelstellingen gelden: bedrijfsmatiger werken, versterking van de coördinatie alsmede vergroting van de flexibiliteit en klantgerichtheid. In dit kader wordt tevens gewerkt aan een heroriëntatie ten aanzien van het gemeentelijk takenpakket. Vanuit collegeprogramma en beleidsprogramma wordt gekomen tot actieplannen op afdelingsniveau.

Brunssum is in eerste instantie een woon- en leefgemeente. Naast een aantal andere zaken betekent dit in elk geval veel aandacht voor de kwaliteit van het milieu. Deze taak krijgt een hoge prioriteit. Teneinde de zorg voor het milieu adequaat te vervullen en als gevolg van de pré-vutmaatregel en interne doorschuiving, zoekt Brunssum

een TECHNISCH MEDEWERKER MILIEUZAKEN M/V (akoestiek) en een TECHNISCH MEDEWERKER MILIEUZAKEN M/V (procestechniek)

(36 uur p.w.)

U wordt geplaatst binnen de afdeling VROM, waartoe taken op het gebied van volkshuisvesting, stadsvernieuwing, bouwtoezicht en milieu behoren. De afdeling heeft momenteel een bezetting van 13 mensen. In het kader van het veranderingsproces kan de structuur van de sektor ruimte & techniek, waartoe de afdeling VROM behoort, nog veranderen.

Functie-informatie:
U wordt ten aanzien van de milieutaken verantwoordelijk gemaakt voor:

Functie A:
- het opstellen en uitvoeren van het uitvoeringsprogramma WGH;
- adviseren bij hinderwetaanvragen;
- verrichten van geluidsmetingen en berekeningen m.b.t. verkeers-, industrie- en luchtvaartlawaai;
- coördineren van werkzaamheden op akoestisch vlak, in regionaal verband.

Functie B:
- meewerken aan de opstelling en uitvoering van het gemeentelijk milieubeleid;
- bewaking van de voortgang en uitvoering van het hinderwetuitvoeringsprogramma, HUP;
- adviseren m.b.t. andere milieuaangelegenheden;–

in voorkomende gevallen, controles op alle milieuaspecten uitvoeren.

Profiel
Functie A: u heeft een opleiding op HBO-niveau (natuurkunde, werktuigbouw) en een aanvullende opleiding hogere akoestiek (Antwerpen) en kennis van relevante wet- en regelgeving. U bent bereid tot het verrichten van werkzaamheden buiten kantoortijden.

Functie B: u heeft een opleiding op HBO-niveau (werktuigbouw, procestechniek). U heeft aantoonbare redactionele vaardigheden. U neemt initiatief en bent creatief in uw wijze van handelen.

Voor beide functies geldt: u heeft duidelijk affiniteit met de milieuproblematiek en bent in staat hieraan zowel zelfstandig als in teamverband te werken. U heeft ervaring met voor het vakgebied relevante automatiseringstoepassingen.
U bent bereid en in staat mee te werken aan de verdere ontwikkeling van de organisatie, in de richting van de in Brunssum gekozen doelstellingen.

Salaris
Afhankelijk van opleiding en ervaring bedraagt het salaris maximaal ƒ 60.250,– op jaarbasis, incl. vakantiegeld. Het definitieve maximumsalaris zal t.z.t. mede worden bepaald aan de hand van funktiewaardering.

Nadere informatie
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een medisch en psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de heer drs. R.H. Das, wnd. hoofd van de afdeling V.R.O.M. (045-278650) of de heer M.J.H.M. Janssen, plv. hoofd van de afdeling P. en P. (045-278576).
Vrouwen worden nadrukkelijk verzocht te solliciteren.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad, te richten aan het college van burgemeester en wethouders, postbus 250, 6440 AG Brunssum.

Brunssum, 15 september 1990.

Meex **T**echnische **I**nstallaties bv

Postbus 13
6430 AA Hoensbroek
Tel. 045-[illegible]

Momenteel zoeken wij contact met kandidaten voor de navolgende functies:

PIJPMONTEURS

PIJPLASSERS

MACHINEBANKWERKERS

met ervaring in de industriële montage.

[illegible] ca. 75 [illegible] werktuigbouwkundige [illegible] in de industrie. [illegible]

Arbeidsvoorwaarden [illegible] overeengekomen in de CAO voor de metaalnijverheid. [illegible] richten aan bovengenoemd adres t.a.v. afd. PZ of telefonisch een afspraak maken. [illegible] wordt dan toegezonden.

Automobielbedrijf Math Habets bv

SCANIA

zoekt

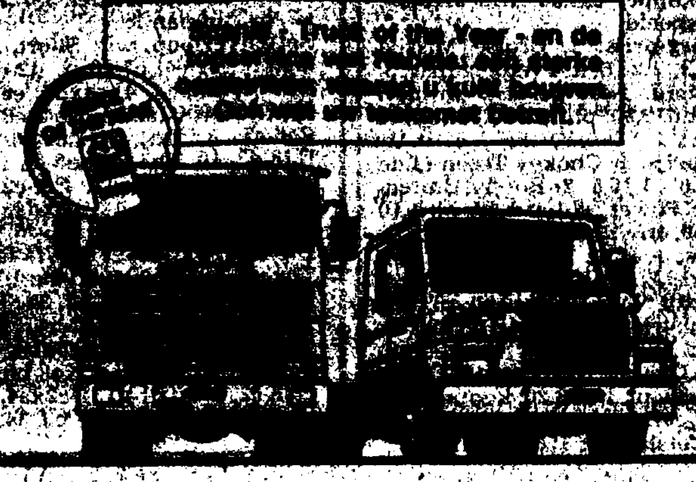
BEDRIJFSAUTOVERKOPER (m/v)

Die kan bogen op succes en ervaring in de verkoop van bedrijfsauto's. Een goede kennis van automobieltechniek is vereist.

Leeftijd 22-[illegible] jaar.

De juiste man kunnen wij een uitstekend salaris bieden, met daarnaast zeer goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

[illegible]



Bent u geïnteresseerd? Richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan:

Automobielbedrijf M. Habets bv
t.a.v. dhr. R.W.P. Schepers
postbus 22032,
6360 AA Nuth

Lucien Somers voelt zich verantwoordelijk voor paard en ruiter

Parcoursbouwen gaat met hindernissen gepaard

ANAKEN - Zangersheide, oensdagmiddag. Op een paar atuurlijke' hindernissen na, is de ectare grote kraal leeg. Langs de nd timmert een groep helpers de clameborden vast op de omhei- ng onder toeziend oog van voor- alig MVV-manager Nico Jon- en. Vrijwel in het midden van de rasvlakte staan Lucien Somers n Eugène Mathy met een naden- ende blik gebogen over de bak e de komende dagen, gevuld en el, als waterhindernis, ruiter en aard problemen moet bezorgen. Verantwoorde en op te lossen roblemen", zegt Lucien Somers, en van de twee parcoursbouwers. e constructie van de bak staat en niet aan en men verwacht pro- lemen met de ruiters. „Te stijl op- pend. Dat kan gevaarlijk zijn als en paard de afstand niet haalt en de bak landt. Maar, allez, het ing ligt nou hier en we proberen eze hindernis in te passen."

e beslissing is genomen en de arcoursbouwers gaan aan de ag. Vrijwel in het midden van de rena staat veldheer Leon Mel- hior. Strategisch opgesteld om ooral maar niets aan zijn aan- acht te laten ontsnappen. Hij oudt de teugels strak in handen p zijn stoeterij. Pas als de helpers an de parcoursbouwers met van llerlei obstakels af en aan rijden,



door **Fred Sochacki**

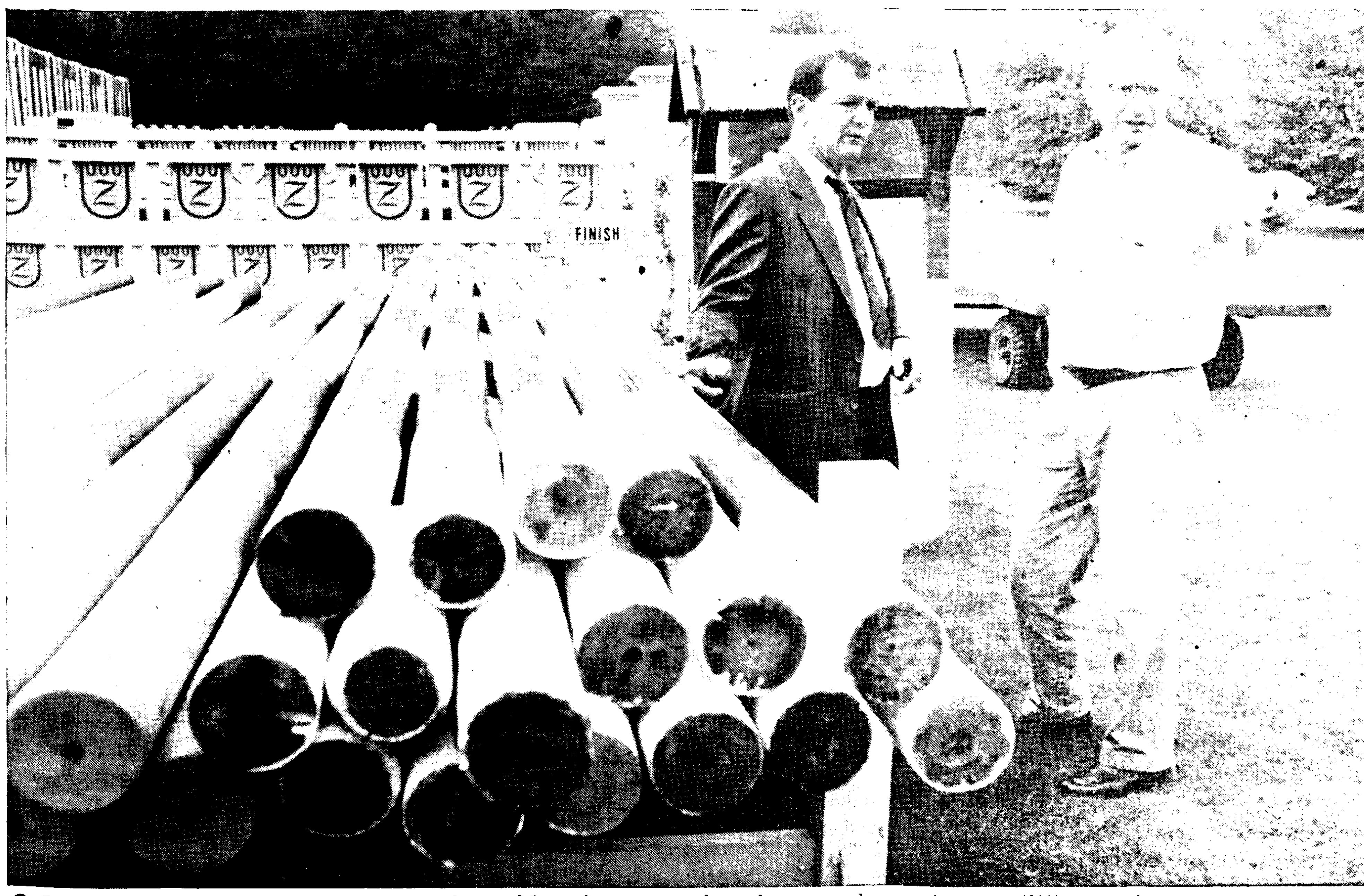
aat Melchior zich met zaken el- ers bezig houden. Hij heeft ge- ien dat het goed was. Bovendien an hij zich toch niet met de par- oursbouwers bezig houden, want at is een vak apart. Dat tenminste eweert Somers en hij spreekt ook amens collega Mathy. Een Vla- ming en een Waal, eendrachtig in e weer barrières te scheppen. an enige animositeit is geen spra- e want beiden bedienen zich van e 'paardentaal'

Het welslagen van een concours ippique staat op valt met het par- ours en met de invulling die de ouwer daaraan geeft." Aan het oord Lucien Somers. Gewapend met meetlat, meetwiel en schema rengt hij lijn en de bonte verza- meling poortjes, balken, hekjes, orentjes. Wat voor de buiten- staander van afstand lijkt op gefrö- el in de speeltuin is voor Somers een doodserieuze activiteit. „Ik weet bij voorbaat dat ik het nooit voor iedereen goed genoeg kan doen. Elk paard en elke ruiter zijn verschillend. Dus de hindernissen die voor één combinatie makkelijk te nemen is, kan voor de volgende een onoverkomelijk obstakelijk zijn. Een paard komt perfect uit met de galopsprongen tussen de hindernissen terwijl een ander dier daar veel meer moeite mee heeft. Het komt dan ook regelmatig voor dat ruiters zich beklagen of een parcoursbouwers aanspreken op bepaalde situatie in de omloop. Hier, op Zangersheide, speelt dat misschien minder omdat er sprake is van een klasse deelnemersveld. Geroutineerde ruiters en paarden waaraan je eisen mag en moet stellen."

Belangen

Niet alleen de deelnemers hebben zo hun wensjes en verlangens; de bouwers dienen ook rekening te houden met andere belangen. Die van de televisie bijvoorbeeld of die van de sponsoren en de toeschouwers. Somers: „Je kunt geen combinatie plaatsen in de verste uithoek van het parcours. Zoiets zal altijd in de buurt van de hoofdtribune gebeuren. De cameraposities zijn belangrijk. Je kunt ook geen hoge muur opbouwen, zodat van de reclameboodschap van een sponsor niets meer te zien is. Kortom, er zijn wat zaken, die minder met het springen direct te maken hebben, maar die toch aandacht verdienen. Daarnaast heb je rekening te houden met puur technische problemen zoals bodemgesteldheid, stand van de zon etc. Je kunt geen paard op een glibberige ondergrond korte wendingen laten maken. Je moet ook zien te voorkomen dat een combinatie laat in de middag een hindernis voor de hoeven krijgt en daarbij recht in de laagstaande zon kijkt."

Daarbij zijn er ook nog verschillende wedstrijden. Het jachtspringen is een heel andere discipline als de grand prix, die morgenmiddag wordt verreden. „Springen op tijd is iets voor gevleugelde paardjes, die rap in de benen zijn. Paarden die je, zoals wij dat noemen, uit mekaar kunt rijden. Zondagmiddag tijdens de klassieke wedstrijd is sprongkracht belangrijk. Gebundelde kracht; als een veer die open springt. De grote prijs is letterlijk en figuurlijk het hoogtepunt. De voorafgaande dagen werken naar dat hoogtepunt toe. Een parcoursbouwer moet dan ook altijd crescendo werken. Het kan niet zo zijn dat de combinaties de eerste dagen sneuvelen op hindernissen van 1.50 meter en de zaak voor de grote finale teruggebracht moet worden tot 1.30 meter. Dan is de opbouw niet goed en moet je snel van hobby veranderen."



● *Lucien Somers (links) en Eugène Mathy, voldoende voorraad om het paard en ruiter moeilijk te maken.*
Foto: DRIES LINSSEN

Om parcoursbouwer te worden is een grote liefde voor en kennis van paarden noodzakelijk. Bovendien moet je beschikken over de feeling om te kunnen spelen met het terrein en de omgeving. „Het is mijn grote hobby," zegt Lucien Somers. „Voor het geld hoef je het niet te doen, want je verdient er niks aan. Hoe iemand ertoe komt om parcoursbouwer te worden? De hippische sport heeft me altijd aangetrokken. Daarnaast ben ik, zeg maar, met paarden grootgebracht.

Op een gegeven moment ontstaat dan interesse voor de hindernissen. De bouw, de volgorde, de moeilijkheid. Vervolgens doe je stages; je loopt mee met gerenommeerde bouwers en zo stilaan groei je in het vak. Het is een kwestie van vallen en opstaan. Kritiek zal er altijd zijn, omdat grote belangen meespelen. Wat je uit die kritiek haalt, bepaal jezelf. Van fouten kun je leren."

Verantwoording

Lucien Somers voelt naast grote liefde voor het paard ook verantwoording voor de viervoeter en zijn ruiter. Ook hij fronst de laatste tijd meer en meer zijn voorhoofd als de hippische sport weer eens kritisch onder de loupe wordt genomen. Sommigen hebben al problemen met een zwaar hijgend en schuimbekkend paard dat op het televisiescherm het parcours afwerkt. Moeilijker verteerbaar is het moment dat de ruiter zijn zwart gelakte hakken in de flanken van het paard boort; barreren en doping zijn verwerpelijke uitwassen, die helaas de laatste tijd nogal in het nieuws zijn en weerzin wekken alom.

„Dat schuimbekken en hijgen van een paard, kan geen kwaad," begint Lucien Somers. „Het dier doet het graag, wil lopen en springen. Een paard dat niet graag loopt en springt krijg je met fysiek geweld misschien een of twee keer over de hindernissen, dan is het voorbij. Dan doet het dier niets meer voor je. Je moet het vragen of het paard aansporen. En aansporen of de sporen geven zijn hulpmiddelen; geen moordmiddelen. Barreren (het met palen - barres - tegen de voorbenen van het paard slaan, zodat het dier weet dat bij het aanspringen van een hindernis pijn kan verwachten als het de barre raakt -red.) is een verwerpelijke zaak. Zoiets mag niet en terecht dat de dierenbescherming op de achterste benen gaat staan. Het is echter moeilijk te controleren. In doping geloof ik niet. Een paard krijgt er misschien wel een beter uithoudingsvermogen van, maar beter springen, dat geloof ik niet."

Een parcoursbouwer probeert op zijn geheel eigen wijze invulling te geven aan zijn liefde voor het dier. De hoogte van de hindernissen ligt dan wel verankerd en de tijd - bij de grote prijs is dat 400 meter per minuut - staat vast; Lucien Somers vindt binnen de marges genoeg ruimte voor de bouw van een fair parcours. Een parcours waarin morgen de inbreng van het paard uit zestig procent zal bestaan, terwijl de ruiter de overige veertig procent voor zijn rekening neemt.

„Ik hou," zegt Somers, „van fair play. Ik zet niet alle hindernissen op scherp en maak ze ook niet zo, dat je ze moet omduwen vooraleer een barre valt. Ik zoek een tussenweg en vooral uniformiteit. De lepels (steunen waarin de barres liggen -red.) moeten gelijk zijn, zodat alle barres dezelfde aanslag van de paardenhoeven kunnen hebben. Duidelijk is dat barres van drie meter minder zwaar rusten op de lepels dan die van vier meter. Het kan nooit de bedoeling zijn een parcours dusdanig te bouwen dat de hindernissen onoverkomelijk zijn. De juiste moeilijkheidsgraad toegesneden op het deelnemersveld. Een uitdaging voor ruiter en paard en een prima schouwspel voor het publiek. Dat moet je als parcoursbouwer zien te verwezenlijken."

Deutsche Tourenwagen Meisterschaft: loodzwaar voor de allersterksten

Succesformule in het raceautocircus

Van onze medewerker
FLOR SCHILTE

NÜRBURGRING – Spektakel, het puikje van de toerwagencoureurs, topmateriaal en volle tribunes. Drie magische letters staan garant voor het paradepaardje van de Duitse autosport. DTM oftewel Deutsche Tourenwagen Meisterschaft; de etalage van de Duitse auto-industrie. Naast BMW, Opel, Mercedes en Audi rijdt er alleen een „verdwaalde" Ford Mustang rond. Made in Germany dus wat de klok slaat. BMW, Mercedes en Audi maken de dienst uit. Opel is al blij als de auto's de finishvlag zien. De Opel Omega's 3000 24V van Klaus Niedzwiedz en Markus Oestreich hebben last van kinderziektes. En wel dusdanig dat het team van Günther Irmscher zich bij tijd en wijle de haren uit het hoofd trekt.

In Duitsland hebben toerwagenraces altijd furore gemaakt. Hiertoe heeft de Duitse auto-industrie bijgedragen. In de jaren zeventig werd er hevig geknokt op de circuits door BMW, Ford en Porsche. Nederlander Toine Hezemans was in die tijd een van de pionnen van het roemruchte Loos-Porsche team. Eddie Cheever, Manfred Winkelhock en Marc Surer vormden in hun jonge jaren het BMW-Junior Team.

De Duitse racekampioenschappen verloren hun glans omdat het materiaal steeds duurder en het startveld steeds kleiner werd. In 1984 zag de „Deutsche produktions-Meisterschaft" het levenslicht. Vanaf 1988 kwam de Duitse autosport in een stroomversnelling, omdat de industrie de schouders onder het project zette. De Westduitser keek zijn ogen uit. De raspaardjes van eigen bodem maakten op de eigen circuits weer de dienst uit. De industrie speelde in op de nationalistische gevoelens en de succesformule was een feit. Tijdens de eerste 9 race-weekends, waarin telkens twee races worden verreden, bezochten niet minder dan 515.000 toeschouwers de circuits. Veel fans van deze spectaculaire races wonen in Limburg. Immers Zolder, de Nürburgring en Hockenheim zijn makkelijk bereikbaar. Zeker met een auto die kwa uiterlijk lijkt op de PK-monsters die op genoemde circuits hun rondjes draaien. Over wisselwerking gesproken....

Via diverse TV-stations wordt er ruimschoots aandacht besteed aan het fenomeen DTM. In het randprogramma worden wedstrijden gehouden voor de Ford Fiësta-Cup, standaard-toerwagens groep N, Porsche Carrera 2-Cup en de Opel-lotus Challenge. Het Europees Toerwagenkampioenschap ging in 1988 ter ziele met medewerking van Bernie Ecclestone. Dezelfde Brit wil nu in Europa de DTM-coureurs in het voorprogramma van de Formule 1. Op 24 november wordt een presentatierace op Kyalami in Zuid-Afrika gehouden.



● *De BMW M3 van team Schnitzer.*

De DTM-races zijn een zaak van „gewicht". Elke rijder die hoog eindigt krijgt de volgende race extra kilo's toebedeeld. Tijdens de voorlaatste races op de Nürburgring waren de BMW M3 Sport Evolution van Johny Cecotto en de Mercedes 190 E 2.5-16 Evolution ll met 100 kilogram extra gewicht uitgerust. Audi kreeg vanwege het succes van de Audi V8 nog eens 80 kilo gewicht vanwege de vierwielaandrijving. Hans-Joachim Stuck: „Met zoveel lood is alleen een plaats in het middenveld mogelijk, onze auto weegt in race-uitvoering 1300 kilogram". Ook Altfrid Heger bekritiseerde achter een magere salade voor de start gekscherend: „Met 80 kilo van mij en 85 kilo lood moet er op het gewicht worden gelet". De club van „Weight Watchers" heeft zoveel invloed dat Ford afhaakte na 1989. De stal van Eggenberger nam deel met de Ford Sierra Cosworth. De auto's waren zo toonaangevend door de turbo-aangedreven motor dat ze met steeds meer lood de baan werden opgestuurd. Ford gooide eind vorig jaar de handdoek in de ring.

De DTM-races beslaan een heel weekend. 's Zaterdags zijn kwalificatietrainingen. De eerste 16 rijders zijn dan verzekerd van een plaats op de start-grid. De andere deelnemers moeten zich nog eens bewijzen in een kwalificatierace. Voor de eerste race stonden twee BMW M3's op pole-position. Emanuele Pirro met een auto van Schnitzer en Armin Hahne met een auto van Zakspeed. de kwalificatie-race werd door Altfrid Heger met een BMW M3 van Linder gewonnen.

In de DTM starten ook diverse ex-Formule 1 rijders. Jaques Lafitte en Emanuele Pirro rijden bij BMW. Hans-Joachim Stuck vormt met ex-Rallywereldkampioen Walter Röhrl een team bij Audi. Zelfs een nazaat van de Duitse keizer, Leopold von Bayern, rijdt met een BMW M3 van Isert mee. Zijne Hoogheid wordt vanwege zijn slippers op het circuit „Drehopold" genoemd. De oudste coureur is Dieter Quester die, ondanks zijn 52 jaren, met zijn Zakspeed BMW M3 op de Norisring op het dak over de eindmeet gleed.

Nürburgring

De groene Hel werd geteisterd door slagregens. De coureurs keken mismoedig naar buiten. Regen op de Nürburgring betekende automatisch voordeel voor de vierwielaandrijving van Audi. In de tussenstand van het kampioenschap staat de Venezolaan Johny Cecotto aan kop. Geboren uit Italiaanse ouders heeft Cecotto zijn tenten opgeslagen in Silea in Italië. De voormalige wereldkampioen motoren 350 cc(1975) en 750 cc(1978) maakte de overstap van twee wielen naar 4 wielen. Hij wilde furore maken in de Formule 1. Na een ongeluk met een Toleman in 1984 op Brands Hatch kwam er een einde aan de éénzitter-carrière van de rustige coureur. Door verwondingen aan voeten en benen maakte hij een lange revalidatieperiode door. Cecotto maakte zijn come-back in de toerwagens. Als rijder nummer 1 komt hij uit voor het team van Schnitzer uit Freilassing.

In de 24 uren van Francorchamps zegevierde hij samen met gelegenheids-teammaat Markus Oestreich. Tijdens een diner in het nieuwe Dorint-hotel vertelde Cecotto, in het gezelschap van zijn Duitse echtgenote en éénjarige zoon; „Na mijn ongeluk begon het bloed weer te kriebelen. In de toerwagens voel ik me prettig. Met overwinningen op Mainz-Finthen en Hockenheim heb ik zicht op de titel. Na de races weet ik of het kampioenschap uit wordt gesteld tot de finaleraces op 20 en 21 oktober op Hockenheim. Mijn BMW M3 heeft 330 pk., de Audi V8 ruim 400. Het gewicht speelt ook een rol, ik moet met 100 kilo extra de baan op. De auto is dan niet meer in balans. Zo is er geen eer te behalen."

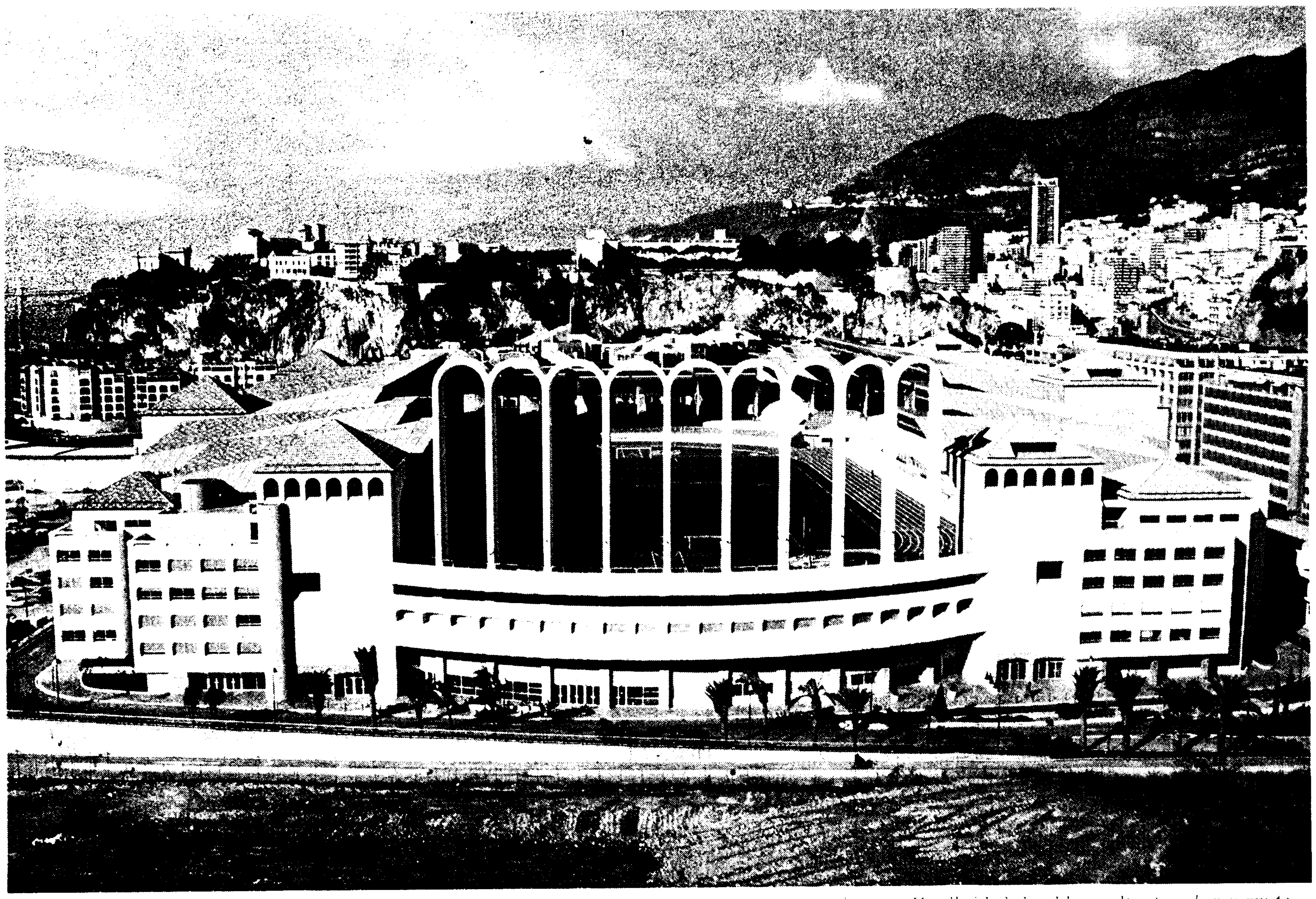
Tijdens de races op de Nürburgring was er inderdaad geen eer te behalen voor Cecotto. Vanuit het middenveld werd hij in de eerste race negende. In de tweede race werd hij het slachtoffer van een manouvre van een jonge Duitse coureur. Fritz Kreuzpointner kegelde met zijn Mercedes de BMW van Cecotto de baan af toen hij in de rondte ging. De Venezolaan ging witheet bij AMG team-chef Hans-Werner Aufrecht verhaal halen. De eerste race werd gewonnen door gastrijder Pirro in een BMW M3, de tweede race was voor Walter Röhrl in de dikke Audi. Tijdens de finale op Hockenheim zullen beslist teamorders worden gegeven aangezien de drie toonaangevende merken nog in aanmerking komen voor de titel. Cecotto blijft aan kop, gevolgd door de oude rot Hans-Joachim Stuck. De Deen Kurt Thiim, winnaar van de eerste races op Zolder in april met Mercedes, staat als derde geklasseerd. Hij wordt op de voet gevolgd door de BMW-rijder Soper. Succes verzekerd tijdens die finale. Het motodrome zit zeker tjokvol en de industrie kijkt handenwrijvend van achter de schermen toe. Julius Ceasar zei het lang geleden reeds: „Geef het volk brood en spelen".

limburgs dagblad · sport

AS Monaco, miljonairs uit dwergstaat veroveren Europa

Speelgoed van de happy few

MONACO – Voor de vierde keer binnen twee jaar wacht Roda JC een Europees avontuur. Na het chaotische Vitoria Guimaraes uit Portugal, het saaie Metallist Charkow uit de moeilijk toegankelijke Oekraine in de Sovjet-Unie en het gedegen, maar kille, Bulgaarse Sredets Sofia, vonden de UEFA-bonzen twee maanden geleden in Genève tijdens de loting van de eerste ronde van de diverse Europese bekertoernooien blijkbaar dat de Kerkradenaren een aangenamer reisdoel verdienden. AS Monaco, na Olympique Marseille en Girondins Bordeaux club nummer drie van de Franse competitie, rolde dit keer uit de zilveren koker. Aan luxe en gemak zal het Roda JC over ruim twee weken bij de return in het dwergstaatje aan de Côte d'Azur niet ontbreken. Of de bescheiden Limburgers met de mijnwerkersmentaliteit tegen de gouddelvende lievelingen van Prins Rainier III het hoofd boven water kunnen houden, lijkt even onwaarschijnlijk als de verdwaalde zwerver die na zijn eerste bezoek aan het casino van Monte Carlo het sjieke pand verlaat om een straat verderop zijn eerste Ferrari aan te schaffen. Het Limburgs Dagblad nam een kijkje in het vorstendom en schildert het wel en wee rond het speelgoed der rijken, de Association Sportive de Monaco.



● *In het prachtige Stade Louis II, de thuishaven van AS Monaco, moet Roda JC over ruim twee weken het op Kaalheide behaalde resultaat proberen om te zetten in kwalificatie voor de tweede ronde.*

Foto: PICHON-PRESSE SPORTS

Een zwoele zomeravond aan de Boulevard Albert Premier in Monaco, de straat naast de kademuur, waar eens per jaar een witte lijn over het wegdek wordt getrokken en eigenaars van snelle



door

ivo op den camp

Formule-I-bolides, conform de gladde zakenman in het even verderop gelegen casino, in een razend tempo miljoenen winnen of verliezen. De laatste luxueuze privéjachten dobberen de haven binnen. Op het dek brengen dienstmeisjes de tafel in gereedheid voor het diner. 'Madame' laat haar haar in de met goud behangen kapkamer nog even fatsoeneren en manlief test vanavond voor het eerst de zojuist in een reclame-campagne door prinses Stéphanie als onweerstaanbaar beoordeelde after-shave. Geen hond die hier aan voetbal denkt. Het meest ordinaire volksvermaak van de laatste eeuw lijkt aan de Franse zuidkust exclusief voorbehouden aan de kansarmen uit de sloppenwijken van Marseille, die vrijwel wekelijks massaal de tribunes van het door Bernard Tapie gesponsorde Olympique bevolken.

Schijn bedriegt echter. Aan de andere kant van de heuvel waar op Prins Rainier in zijn paleis als vanuit een ivoren toren over zijn onderdanen waakt, is sprake van een samenscholing. AS Monaco speelt deze avond in het eigen Stade Louis II tegen Lille. Voornamelijk toeristen bevolken het plein voor de hoofdingang. Zij nemen de gelegenheid te baat om een keer in hun leven sterren als de Portugese international Rui Barros, Maradona's (maar door deze gehate) landgenoot Ramon Diaz, 'zwarte parel' George Weah en de Fransman pur sang Franck Sauzée aan het werk te zien.

Rolls Royce

De parkeergarage onder het ultramoderne stadion, dat qua architektuur doet denken aan het Los Angeles Coliseum vanwege de negen immens grote bogen aan de oostzijde van het complex, is nog niet half bezet. Een enkele Rolls Royce zoeft bijna geruisloos de diepte in, gevolgd door het geknetter van een twaalf cilinder Lamborghini. De gelijkenis met Kaalheide houdt op bij de sintelbaan. Twee sporthallen, een zwembad en tientallen kantoren zijn in Monaco onder dezelfde imposante dakbedekking ondergebracht. Vijf jaar geleden werd het Stade Louis II voor de prijs van dertig miljoen gulden uit de grond (of beter: uit de zee) gestampt. De stadswijk Fontvieille is immers ten behoeve van de steeds grotere vraag naar appartementen in het vorstendom buit gemaakt op de Middellandse Zee.

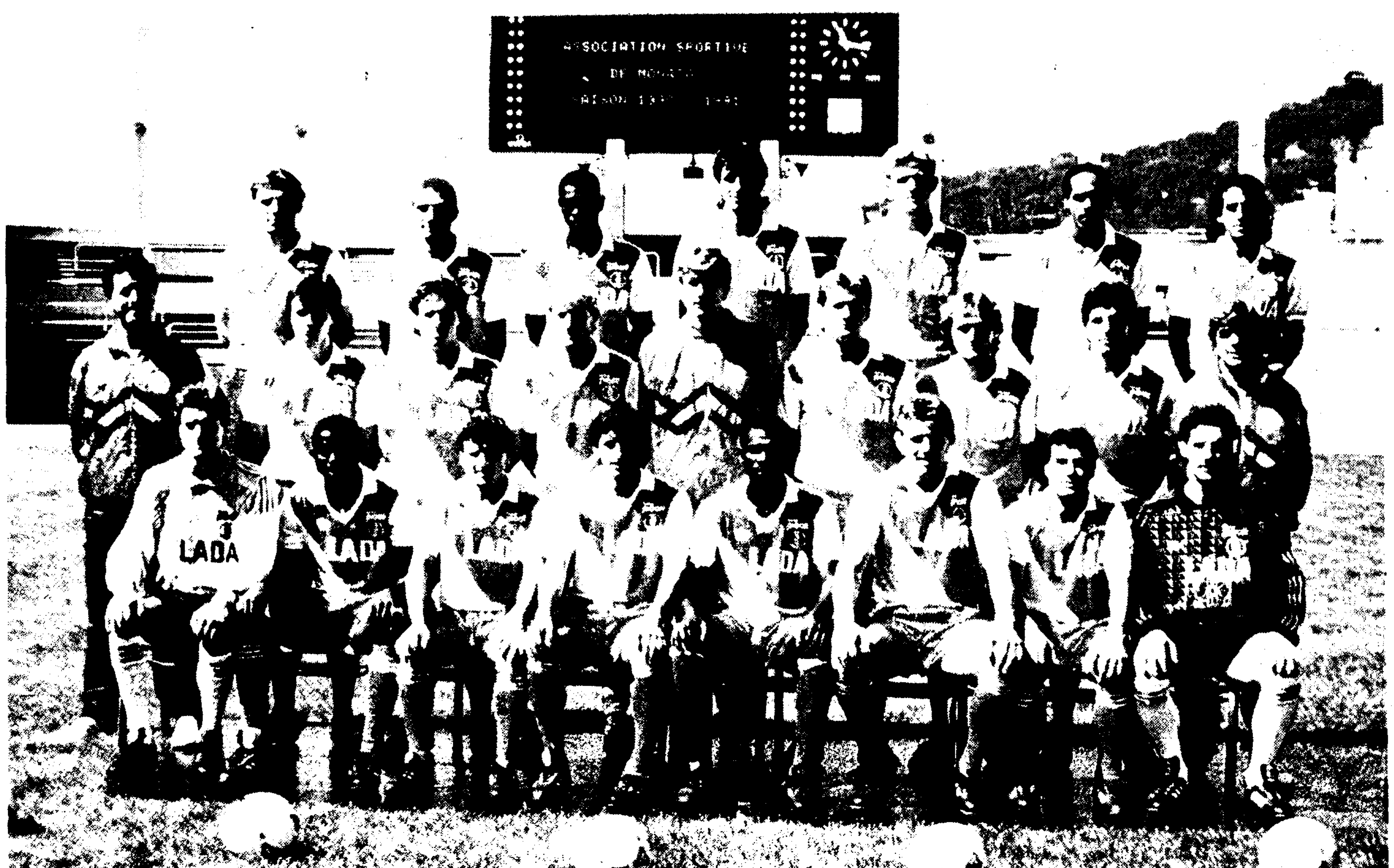
Per roltrap, trappenlopen is lastig en vermoeiend, bereikt de vermogende bezoeker in een mum van tijd een van de vele loges op de tribune. De capaciteit van Stade Louis II gaat die van Kaalheide niet te boven, maar de entourage maakt het allemaal net even anders. De VIP-ruimte, qua oppervlakte goed voor zo'n tweehonderd tot dat soort behorende gasten, wordt dit keer nauwelijks bevolkt. Servé Kuijer en zijn gevolg hoeven zich niet ongerust te maken: de hapjes en drankjes in Monaco evenaren de kwaliteit van de Roda-cuisine in de business-club ruimschoots. Ook voor de media-vertegenwoordigers is het er goed toeven: in de perskamer wordt in de regel al champagne voor de wedstrijd geschonken. Wie helemaal in stijl een bezoek wil brengen aan AS Monaco, vliegt per privé-jet naar de luchthaven van het naburige Nice; stapt daar in een gereedstaande helicopter van Heli Air Monaco en laat zich à raison van ruim honderd gulden per persoon op een steenworp afstand van het stadion droppen.

Lada

De voetballers van AS Monaco drijven intussen de spot met het kapitalistisch schouwspel en lopen op de grasmat eigenwijs met de borst vooruit Lada te promoten, de sobere Russische evenknie van Rolls Royce. Henri Biancheri, manager van de Monegaskische club, begrijpt de hilariteit wel een beetje. „Maar het is financieel voor AS Monaco aantrekkelijk. Misschien heeft Lada het wel gedaan om het contrast. Het valt in elk geval iedereen op".

Financiële zorgen kent het speelgoed van Prins Rainier III en zijn gevolg uiteraard niet, ook al komen er op de thuisduels amper vijfduizend bezoekers af. Vol bezet waren de tribunes tot nu toe maar vier keer. De laatste keer een half jaar geleden, toen het naburige Sampdoria in de halve finale van het Europacup II-toernooi te gast was. Onder de 20.000 bezoekers bevonden zich echter 12.000 Italianen. Het team van ex-Feyenoordtrainer Vujadin Boskov verstoorde overigens de droom van AS Monaco om voor het eerst in de geschiedenis door te dringen tot een Europese finale. Dit seizoen volgt een nieuwe poging en Roda JC moet het eerste slachtoffer worden.

Op de jaarlijkse begroting van 35 miljoen gulden (vergelijk Roda JC: 4,4 miljoen gulden) vormen de inkomsten uit recettes een schijntje. De entreeprijzen zijn niet eens aan de gepeperde kant: van vijtien gulden voor een stekje op de staantribune tot twintig knaken voor een prima zitplaats. Canal Plus, Adidas en het eerder gememoreerde Lada zorgen voor een zorgenvrij bestaan van de voetballers, waarvan Jan Modaal maandelijks 70.000 gulden op zijn conto ziet bijgeschreven en de iets beter begaafde balkunstenaar het dubbele tegemoet mag zien. Mocht iemand financieel iets tekort komen, dan schieten Rainier III en de Sociéte des Bains de Mer (de maatschappij waarin alle bezittingen van de Grimaldi's zijn ondergebracht) bij.



● *De selectie van AS Monaco met op de bovenste rij v.l.n.r. Patrick Valéry, Gérald Passi, Youssouf Fofana, Dominique Bijotat, Emmanuel Petit, Luc Sonor en Marcel Dib.*

Middelste rij v.l.n.r. Michel Franco (fysiotherapeut), Christophe Métais, Patrick Blondeau, Benjamin Clément, Arsène Wenger (trainer), Marc Leduc, Philippe Raschke, Jean Petit en Claude Puel (hulptrainer).

Zittend v.l.n.r. Angelo Hugues, George Weah, Rui Barros, Ramon Diaz, Roger Mendy, Franck Sauzée, Jean-Marc Ferratge en Jean-Luc Ettori.

Foto: NICE-MATIN

Te laat

Van de prinselijke familie frequenteert vooral Prins Albert het Stade Louis II. Ook tegen Lille laat hij zich zien. Hij arriveert weliswaar een kwartier te laat (de ook aanwezige Jan Reker had dat ook best kunnen doen, want de thuisclub bakt er ditmaal niet al te veel van), maar zijn geëngageerdheid is opvallend. Als de niets vermoedende scheidsrechter Bourgeois weigert een gele kaart te trekken als een van Alberts marionetten te hard wordt aangepakt, reageert de prins vanaf het bordes als gebeten door een adder. Na de pauze houdt Albert het voor gezien; de hoogwaardigheidsbekleder valt nergens meer te signaleren. Interessante uitwedstrijden pleegt de adellijke familie ook nogal eens te bezoeken. „Best mogelijk dat Prins Rainier ook naar Kerkrade komt", verzekert ons Nicole Bertellotti, de charmante pr-vrouwe van AS Monaco. „Maar dat beslist hij pas op het laatste moment. In dat geval komt hij met zijn privé-jet naar Nederland".

Anderhalve vierkante kilometer pracht en praal. Monaco is niet meer dan een nietig stipje op de landkaart, maar tot in de weide omtrek vermaard vanwege zijn aantrekkelijke belastingklimaat. Of beter gezegd: het ontbreken ervan, want het woord belasting komt niet voor in het vocabulaire van de Monegask. Gelijk naar Zuid-Frankrijk hollen om een stekje te verwerven in Monaco heeft geen zin: drie miljoen gulden betaalt de aanstaande inwoner al gauw voor een appartement. Als men überhaupt wordt toegelaten tot het 25.000 zielen tellende prinsdom, want bij de burgerlijke stand geeft men liever de voorkeur aan vermaarde sportlieden als Ayrton Senna en Boris Becker, dan aan een modale voetbalsupporter.

Een bezoek brengen aan Monaco staat niemand in de weg. Ofschoon La Principauté de Monaco een staatje op zich is, is er geen douanier die bij het betreden van het grondgebied naar een paspoort vraagt. Monaco heeft wel een eigen grondwet en er is zelfs kiesrecht in deze door slechts vierduizend échte Monegasken bevolkte parel aan de Côte d'Azur. Het overige inwon deel wordt gevormd door port. Weliswaar hebben ze ui aard een woning, maar wi avonds vanuit de jachthaven oog langs de tegen de rots aa klampte hoogbouwhuizen dwalen, ontwaart slechts een kele lichtstip. Inwoners van naco wonen meestal niet m dan drie maanden in het dw staatje.

Voornaamste bron van ink sten voor de autochtonen vo het toerisme. Voor vijfhond gulden per nacht word je in meeste hotels rond het cas van Monte Carlo aardig in watten gelegd en voor pak honderd Franse franken heb in de luxe discotheken al een laatje. Het Abela Hotel, op minuten loopafstand van het dion en over ruim twee we het onderkomen van Roda heeft al kamers in de aanbied voor de helft van de prijs. M daarvoor moet je dan ook m liefst twintig minuten lopen het kloppend hartje van Mona

Kwaliteit

Terug naar het speelgoed van happy few. Net als verwe kindertjes, houden ook de be kers van AS Monaco van af seling en willen ze steeds nieuws. En uiteraard dient en ander van de beste kwalite zijn, al zou je dat bij een d Lada gesponsorde formatie een-twee-drie verwachten. meest in het oog springende dette is Rui Barros, een Po gees die vorig seizoen uitkw voor Juventus en voor die onder meer speelde bij FC Po Barros valt op door zijn len 1,58 meter of, zoals sommige timisten willen doen gelov 1,59 meter. Als de lichtgewi eenmaal in balbezit is, gaan nier en zijn gevolg er eens ex goed voor zitten, want negen de tien keer gebeurt er iets fra

Een andere opvallende versc ning is George Weah uit Libe De fysiek sterke aanvaller vo normaliter samen met de Arg tijn Ramon Diaz het spitsend maar de laatste zal - evenals dediger Luc Sonor dinsdag v wege een schorsing niet van partij zijn in Kerkrade. We werd twee jaar geleden zo w geplukt bij het onbeduiden Tonnerre Yaounde en is nu van de grote attracties van Franse voetbal. Franck Sauzé de regisseur op het middenve Om de dadendrang van de Mo gaskische club te onderstrep werd de international deze mer gekocht van de grote c current Olympique Marseille.

Ook op de loonlijst staat Gle Hoddle, in 1987 van Tottenh Hotspur overgenomen, maar Engelse international kampt ruim een jaar met een kniebl sure. Voor november komt hij elk geval niet in actie. De vroe re club van Soren Lerby word drie jaar getraind door Arsè Wenger. De 40-jarige oefenme ter voetbalde onder meer Strasbourg en Mulhouse di bij de Westduitse grens en heerst sinds die tijd de taal v onze oosterburen perfect. Vo dat hij bij AS Monaco de leidi in handen kreeg, zwaaide We ger de scepter bij Cannes Nancy.

Bobslee

AS Monaco, opgericht in 1924 een omnivereniging waar na voetbal ook nog atletiek, bask bal, handbal, rugby en volley worden beoefend. En als klap de vuurpijl: bobsleeën. Een volg van de sportieve escapad van Prins Albert, die in 1988 vorstendom zelfs bij de Olym sche Spelen in Calgary verteg woordigde op dat onderde Sporttakken die echter allem in de schaduw staan van voetb het visitekaartje van sportief M naco.

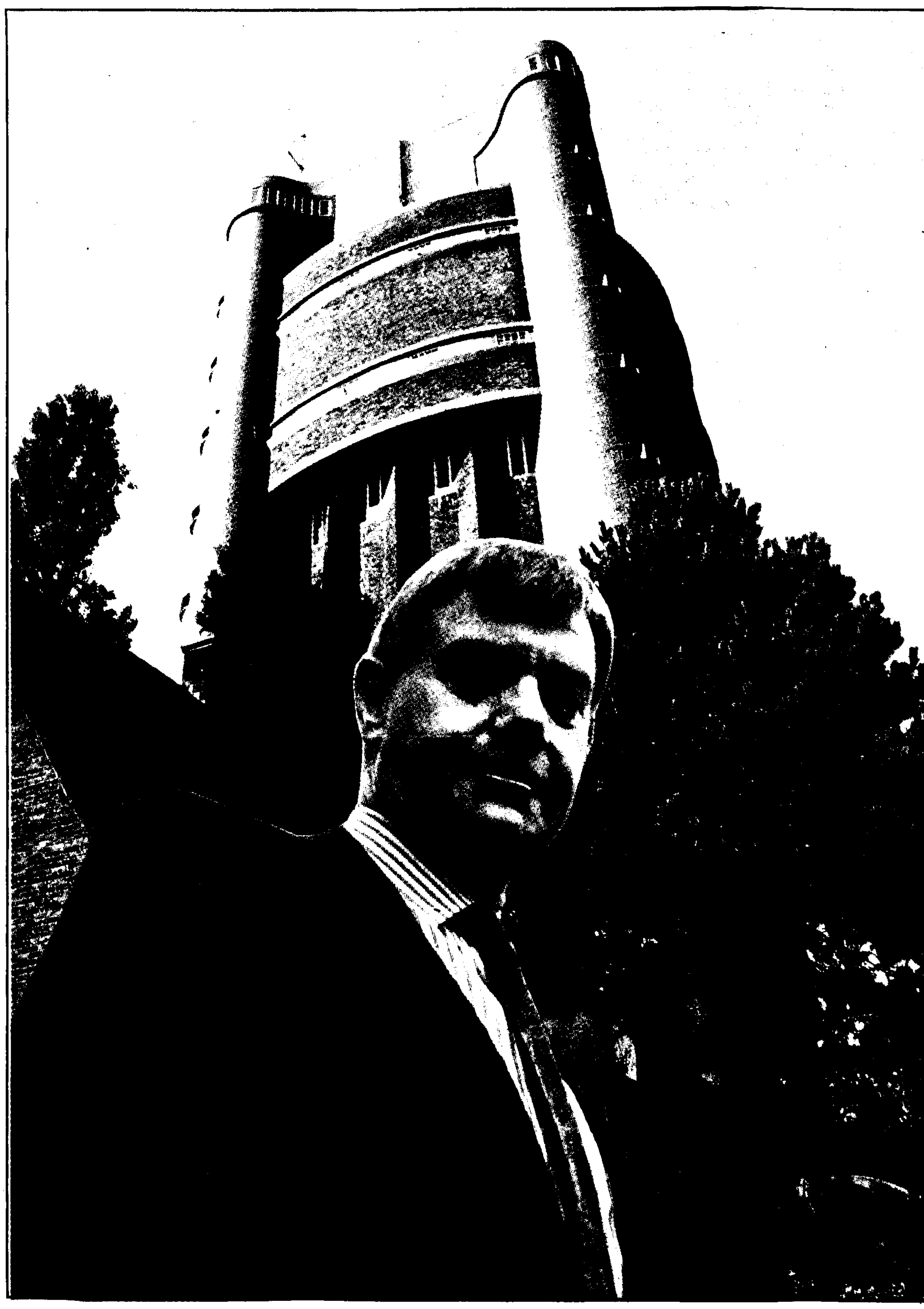
Prestaties van enige allure liet lang op zich wachten, maar van 1960 hoort AS Monaco tot toonaangevende clubs in Fran rijk. Vijf keer werd de cl landskampioen: in 1961, 19 1978, 1982 en de laatste keer 1988 in het eerste seizoen v trainer Arsène Wenger. Vier ke ging de Franse beker naar Mon co: in 1960, 1963, 1980 en in 198

De laatste tien jaar speelde Association Sportive de Mona vrijwel ononderbroken Eu pees voetbal. Tot twee jaar ge den reikte men nooit verder d de tweede ronde, maar in 1989 werd in de Europacup I Valur Reykjavik en FC Brug (thuis een 6-1 overwinning!) kwartfinale bereikt. Daar bleek Galatasaray, voor 60.0 Turken in een uitzinnig Mü gersdorfer Stadion in Keulen, sterk. Ruim vier maanden ge den belandde AS Monaco in halve finale van het Europacu II-toernooi na achtereenvolgen Belenenses, Dynamo Berlin e Real Valladolid geëlimineerd hebben. Sampdoria versper toen, zoals al gememoreerd, weg naar de finale.

Roda JC is dinsdag op Kaalheid de eerste Nederlandse oppone van AS Monaco in een van Europese bekertoernooien. He lemaal onbekend is Limbu niet bij de Monegasken. Ba Carlier, jarenlang vermaard aa valler van het legendarische Fo tuna '54, speelde na zijn avo tuur bij de Gelcense club enke jaren bij AS Monaco en woo nog steeds in het prinsdom.

Een besmetting van het zuiverste water

De afgelopen negen dagen is duidelijk geworden dat wij Gods water niet meer over Gods akker kunnen laten lopen. Woensdagmiddag 5 september werd bekend dat het drinkwater in grote delen van Zuid-Limburg was besmet met een bacterie die luistert naar de fraaie naam Eschericia coli. De allergewoonste lafenis, een glas koel helder water uit de kraan, hoorde ineens niet meer tot de mogelijkheden. De vloeistof die op aarde veruit het meest voorkomt moest opeens worden gekookt om zonder gevaar door ons keelgat te glijden. Voor de meeste mensen was dat een nieuwe ervaring die negen dagen duurde.



De NV Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) is met 370.000 aansluitingen en een verbruik van 75 miljoen m3 jaarlijks veruit de grootste leverancier van drinkwater in Limburg. De nutsbedrijven in Maastricht, Sittard en Weert hebben nog een eigen voorziening, maar WML-directeur ir J. Vliegen verwacht dat in 1992 de distributie van het water in Limburg geheel in handen van de WML komt. Het Waterleidingplan Limburg, waaraan in 1985 Koninklijke goedkeuring werd verleend, is dan voltooid.

De wettelijke voorschriften en richtlijnen om levering van goed drinkwater te garanderen zijn niet mis. De controle evenmin. Iedere twee dagen wordt het WML-water op 20 tot 25 plaatsen bemonsterd waarbij een zo groot mogelijke spreiding wordt nagestreefd. Bovendien is ook het Rijks Instituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM) bevoegd onaangekondigd watermonsters te nemen.

Alarm

Dinsdag 4 september werd binnen de muren van de WML groot alarm geslagen. Onderzoek in Breda, waar de grootste waterleidingsmaatschappijen een gezamenlijk laboratorium hebben, toonde in enkele watermonsters de aanwezigheid van E. coli-bacteriën aan. Onmiddellijk werden dezelfde bemonsteringsplaatsen nog eens bezocht voor een tweede afname. Vierentwintig uur later bleken de bacteriën niet te zijn verdwenen en zelfs in groteren getale voor te komen. De leiding van WML en de Inspectie Volksgezondheid en Milieuhygiëne staken de koppen bijelkaar met het doel de geconstateerde besmetting te lijf te gaan; daartoe moesten vooral de afnemers geïnformeerd worden..

Directeur Vliegen: „Een van onze grootste zorgen was: paniek bij het publiek voorkomen. Wij hebben nog overwogen om met geluidwagens door het gebied te trekken, maar de organisatie hiervan zou teveel tijd vergen. De mensen konden dan pas rond tien uur 's avonds worden geïnformeerd en dat zou ongetwijfeld grote onrust hebben veroorzaakt. Bovendien moesten wij bekend maken dat chloor aan het water werd toegevoegd. Dat verandert niets aan de smaak maar het water gaat wel wat anders ruiken. De gebruikers moeten weten wat wij met het water doen."

Nog diezelfde woensdag 5 september werden de radioluisteraars en tv-kijkers op de hoogte gebracht van de besmetting. De eerste verontruste telefoontjes bij de WML, de gezondheidsdiensten, de gemeenten en politie kwamen binnen. De volgende ochtend brachten de Limburgse kranten het nieuws groot op de voorpagina. In het hoofdkantoor van de WML aan de Prins Bisschopsingel in Maastricht werd een crisisteam gevormd en bleef de telefoon dag en nacht rinkelen.

Onschuldig

De bacterie Eschericia coli is onschuldig en zelfs zeer nuttig wanneer hij blijft op de plaats waar hij thuis hoort: in het laatste deel van het menselijk spijsverteringsstelsel (en bij heel veel dieren). Hij komt buiten het lichaam dan ook vooral voor in uitwerpselen. Wanneer hij via de mond weer in het lichaam komt veroorzaakt hij ernstige buikklachten. De aanwezigheid van deze bacterie zou bovendien kunnen duiden op de aanwezigheid in het drinkwater van andere bacteriën die een rol spelen bij de spijsvertering. Daarvoor was nader onderzoek nodig. De uitslag van deze nadere analyse volgde maandag 10 september. Inderdaad werden nog twee andere soorten aangetroffen: faecale streptococcen en sulfiet reducerende Clostridia. „Het gezondheidsrisico is vrij klein," meldde adjunct-directeur Den Blanken die dag.

Het onderzoek van de watermonsters had inmiddels ook aangetoond dat de eerste huizen van de gemeente Nuth, die vanuit het waterreservoir in Schimmert worden bediend, de grootste concentratie bacteriën bevatte. „We hebben toen onmiddellijk de toren in Schimmert geïnspecteerd en zagen aan het plafond boven het reservoir enkele druppeltjes water hangen. Dat kon condenswater zijn. Zekerheid hebben wij daarover niet. Je kunt er vanwege de omvang van het reservoir niet bij. Nadere inspectie van het dak wees uit dat het water ook van buitenaf binnengedrongen kon zijn omdat er een klein scheurtje in het plafond zat. En omdat de duiven regelmatig post vatten op de watertoren zou ook de faecale oorsprong van de bacterie kunnen worden verklaard." Anders gezegd: er zou wel eens duivepoep in het water terecht gekomen kunnen zijn.

Zekerheid over de oorzaak van de besmetting is niet boven water gekomen. „We hebben het scheurtje onmiddellijk gedicht en het dak van de toren van een nieuwe bitumenlaag voorzien. Daarmee zijn ook de sporen, die het bewijs van de besmetting via het reservoir in Schimmert konden aantonen, uitgewist," zegt directeur Vliegen. Feit is dat de bacteriën daarna snel uit het water verdwenen. „We hebben dus te maken met een bewijs uit het ongerijmde."

De vraag is of het scheurtje in het plafond niet eerder opgemerkt had kunnen worden. Directeur Vliegen steekt zijn handen in de lucht: „Onze gebouwen worden regelmatig door de daarvoor verantwoordelijke dienst gecontroleerd. Daarbij moet je zo'n 170 trappen omhoog. Het scheurtje is zo klein dat het waarschijnlijk niet is opgemerkt. Het kan veroorzaakt zijn door de droge zomer. Ik zou het anders ook niet weten."

Deuk

De vanzelfsprekendheid waarmee wij water uit de kraan ongekookt drinken en anderszins gebruiken heeft door de besmetting van het leidingwater in de gemeenten Beek, Nuth, Meerssen, Valkenburg aan de Geul, Schinnen, Geleen, Stein, Voerendaal en de dorpen Hoensbroek, Munstergeleen, Itteren en Borgharen een flinke deuk gekregen. „Wij distribueren al vanaf 1925 drinkwater, maar ook wij zijn voor de eerste keer geconfronteerd met besmet water. Ik hoop nu maar dat het de mensen bewuster heeft gemaakt van de gevaren die ons drinkwater bedreigen. Ik ben overigens zeer tevreden over de manier waarop alles is afgehandeld. Bij een herhaling – laten we hopen dat het niet meer nodig is – zou ik precies weer hetzelfde doen."

Het water dat U thuis aftapt moet volgens het Waterleidingbesluit voldoen aan liefst 46 maximaal toelaatbare concentraties van allerlei stoffen. Daarvan mogen er 36 in bepaalde gevallen worden overschreden. De tien stoffen waarvan de waarde absoluut niet overschreden mag worden zijn arseen (50 microgram), cadmium (5), cyaniden (50), chroom (50), kwik (1), nikkel (50), lood (50), antimoon (10), seleen (10) en pesticiden (per afzonderlijke stof 0,1 en totaal 0,5). Tot de 36 stoffen waarvan de waarde in bijzondere gevallen wel overschreden mogen worden behoren o.a. sulfaat, ammonium, calcium, natrium, kalium, magnesium, aluminium, ijzer, mangaan, zilver, koper en nitraat.

Ook het vóórkomen van bacteriën in het water is aan maxima gebonden. Het drinkwater mag bij het verlaten van het pompstation niet meer dan 1 bacterie van de coligroep per ml bevatten, in het distributiegebied zelfs niet meer dan 1 per 100 ml. Faecale streptococcen en sporen van sulfiet-reducerende Clostridia, waarvan in de afgelopen dagen sprake was, eveneens niet meer dan 1 per 100 ml.

De strenge kwaliteitsnormen in het ons omringende buitenland zijn volgens directeur Vliegen vrijwel dezelfde als in Nederland. „Ik heb wel de indruk dat in de uitvoerende sfeer wat soepeler wordt opgetreden."

Tarieven

Het kunnen blijven voldoen aan al deze kwaliteitsnormen noopt de WML tot het doen van investeringen die volgend jaar zullen leiden tot hogere tarieven van het drinkwater. De grootste bedreiging vormt momenteel het nitraatgehalte van het water. De wettelijke norm van 50 mg/l is weliswaar nog niet gehaald, maar de WML verwacht in de komende jaren een verdere stijging naar deze grens. De aanbevelingswaarde van de EG (25 mg/l) is bij enkele pompstations al ruim overschreden, met name in het Heuvelland. De concentraties bij de stations De Dommel in Eijsden, IJzeren Kuilen in Amby en Roodborn (nu al 32 mg/l) in Wittem nemen snel toe. De bronnen in genoemd gebied zijn extra kwetsbaar omdat het nitraat vrijwel ongehinderd het grondwater kan binnendringen. De kalk- en lössgrond blijkt niet in staat het nitraat voldoende af te breken.

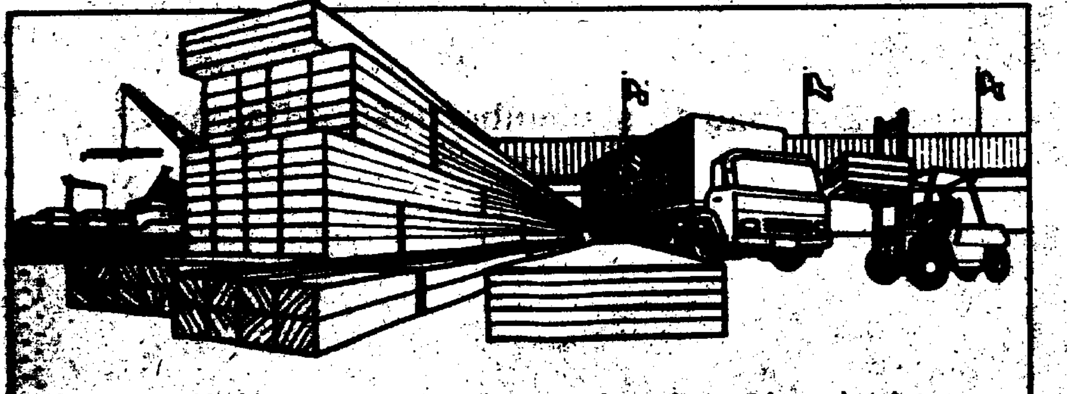
Grote boosdoener is de mest die ongestraft jaren over het land is uitgespreid. Ook als nu met bemesting zou worden gestopt – waar in de verste verte geen sprake van is – dan zal het nog vele jaren duren voor alle nitraat uit het grondwater is verdwenen. „De komende jaren moeten wij dus voorzieningen treffen die leiden tot afbraak van nitraat. Momenteel
lopen in ons bedrijf onderzoeken vanuit diverse invalshoeken. Proefprojecten worden opgezet."

Het gebruik van oppervlaktewater wijst de WML van de hand ('De Maas is onbetrouwbaar'). „We laten ons niet van onze taakstelling afbrengen en willen goed drinkwater blijven leveren ook al kost ons dat enige moeite. Daarom voelen wij er ook niets voor om het vaak geopperde idee van twee kranen in huis uit te voeren. Eén kraan voor het drinkwater en de tweede voor ander gebruik. Praktisch zou dat ook heel moeilijk te realiseren zijn. Wij hebben een leidingnet van ongeveer 12.000 kilometer. Dat zou dus verdubbeld moeten worden. Alleen al de uitvoering zou meer dan tien jaar in beslag nemen."

De besmetting heeft geen slachtoffers geëist. „Eens te meer een bewijs dat wij zorgvuldig hebben gehandeld. Er zijn goede adviezen gegeven," zegt directeur Vliegen tevreden. De verontrusting was er niet minder om. Want zonder water geen leven – het is te hopen dat we dat nooit letterlijk aan den lijve moeten ondervinden.

jo jeurissen

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Jongeneel is één van de grote toeleveranciers in Nederland voor de bouw, zowel met betrekking tot handel als industrie. Vanuit 35 vestigingen zorgen wij ervoor dat een breed assortiment van hout- en bouwprodukten (o.a. hout, plaatmateriaal, deuren, isolatiemateriaal, plafonds) zijn weg vindt naar de bouw- en aanverwante (toelevering) bedrijven. Daarnaast beschikt Jongeneel over een eigen importafdeling en een grossiers-organisatie.

Jongeneel groeit voortdurend, ook onze vestiging in Sittard. Ter versterking van ons verkoopteam zoeken wij een

COMMERCIEEL MEDEWERKER M/V

met enige branche-ervaring en kennis van de bouwwereld, die op korte termijn zelfstandig en succesvol in de binnendienst kan gaan werken.

Wij denken aan een nieuwe collega, die een opleiding op MBO-niveau heeft (MTS, MEAO). Leeftijd tot 35 jaar.

U beschikt over zodanige contactuele en commerciële eigenschappen dat u de relatie tussen Jongeneel en onze bestaande en toekomstige afnemers professioneel onderhoudt.

Voor de man/vrouw met doorgroei-kwaliteiten biedt ons bedrijf interessante perspectieven.

Ons bedrijf biedt een prima salariëring en bijpassende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Een psychologisch onderzoek en een medische keuring kunnen deel uitmaken van de selectie-procedure.

Als u belangstelling heeft, kunt u uw sollicitatiebrief zenden aan Jongeneel B.V., t.a.v. de heer C.F. Muller, Postbus 5010, 6130 PA Sittard. Tel. 04490-15544.

Jongeneel B.V. Postbus 5010 6130 PA Sittard

jongeneel

De Stichting Openbare Bibliotheek Kerkrade bestrijkt een werkgebied van ruim 50.000 inwoners. Het aantal leden bedraagt ruim 8000. Het aantal personeelsleden, verdeeld over 4 locaties, is 20.

In verband met het vervroegd uittreden van de huidige functionaris roept het bestuur kandidaten op voor de functie van

directeur m/v

De directeur is belast met de algehele leiding. Van hem/haar wordt verwacht dat hij/zij beschikt over:

- leidinggevende kwaliteiten;
- een flexibele opstelling;

Zij/hij heeft:

- een afgeronde HBO-opleiding;

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Informatie kan worden ingewonnen bij de huidige directeur: tel. 045-452...

Gemeente Valkenburg aan de Geul

Juridisch medewerker v/m

Kafi zoekt zelfstandige projectleider met flexibele instelling en goede communicatieve eigenschappen

Kafi is een samenwerking tussen Heidemij Vastgoeddiensten BV, Raet Lokale Overheid BV en de Nederlandse Waterschapsbank NV. Kafi verleent ruim 20 jaar haar diensten aan meer dan de helft van de gemeenten en waterschappen om te komen tot een doelmatige en probleemloze belasting-heffing.

In de regio Zuid-Nederland is door toename van activiteiten een vacature ontstaan voor een

Marktgerichte Projectleider (m/v)

De taken van deze projectleider zijn:

- Het presenteren van de Kafi-dienstverlening aan gemeenten;
- het verwerven van opdrachten op het gebied van gemeentelijke belastingen;
- mede uitvoeren van de verworven opdrachten.

Wij zoeken een kandidaat die goed op de hoogte is van, en/of enige jaren ervaring heeft met de diverse gemeentelijke belastingen, heffingen en retributies.

De projectleider werkt nauw samen met het Hoofd Regio en het Markt- en Produktontwikkelingsteam.

Hij/Zij moet zelfstandig kunnen opereren in een enthousiast team. ...

Voor meer inlichtingen, kunt u contact opnemen met de heer Ing. G.M. de Jong, Hoofd Regio in Zuid-Nederland te Breda, telefoon 076-714640 (privé 04132-67613).

Schriftelijke reacties, voorzien van een curriculum vitae, dient u, binnen 21 dagen na verschijnen van dit blad, te richten aan de heer R.R. Wierings, Personeelsconsulent van Heidemij Vastgoeddiensten BV, Postbus 139, 6800 AC Arnhem.

Kafi

U rapporteert aan het hoofd van de Technische Dienst.

Wat wij vragen

Mede door uw ervaring denkt en werkt u op HBO-niveau. Qua opleiding denken wij aan bijvoorbeeld HTS Bedrijfskunde of VOA III. Aantoonbare industriële ervaring op bedrijfskundig gebied achten wij voor deze funktie eveneens onmisbaar.

Zowel zelfstandig als in teamverband (bijvoorbeeld in projektgroepen) funktioneert u uitstekend en u beschikt over kennis van en ervaring met geautomatiseerde systemen. Bovendien beheerst u de Engelse taal in woord en geschrift.

Wat wij bieden

Een ruime mate van zelfstandigheid en een prima werksfeer. Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn zoals u die van een moderne onderneming mag verwachten.

Informatie/sollicitatie

De heer Th. Paassen, hoofd Personeel & Organisatie, is graag bereid u telefonisch informatie te verstrekken. Belt u hem daarvoor op nummer 045-455222.

Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u vóór 29 september a.s. onder vermelding van BK09 in de linkerbovenhoek van zowel de envelop als uw brief te richten aan: Ornatex b.v., afdeling Personeel en Organisatie, Postbus 1065, 6460 BB Kerkrade.

Bewerkingsbedrijf van Hoogwaardige Synthetische Vezels

Ornatex

GEMEENTE KERKRADE

Bij de afdeling Cultuurtechnische Werken van de dienst Gemeentewerken kan worden geplaatst:

opzichter m/v

De afdeling Cultuurtechnische Werken is belast met het beheer en onderhoud van al het openbaar groen inclusief sportparken, begraafplaatsen, bossen en recreatiegebieden. In totaal circa 450 hectare.

Functie-informatie:

- draagt zorg voor het dagelijks toezicht op en de begeleiding van groepen medewerkers van de afdeling en inhuurkrachten;
- deelt het dagelijks werk in voor de betreffende groepen en stelt werkschema's op;
- controleert de registratie met betrekking tot tijdverantwoording;
- het begeleiden van diverse werken die door derden worden uitgevoerd;
- het voeren van de administratie inclusief correspondentie;
- ondersteuning van de automatisering van het groenbeheer, waaronder toetsing en verwerking van gegevens, mutaties enz.;
- het onderhouden van externe contacten;
- verzorgt alle overige werkzaamheden die voor een goed functioneren van de afdeling noodzakelijk worden geacht.

Functie-eisen:

- middelbare tuinbouwschool, richting aanleg/onderhoud danwel gelijkwaardig;
- ervaring in soortgelijke functie;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen;
- kennis van automatisering;
- goede organisatorische kwaliteiten;
- leidinggevende eigenschappen;
- dient een flexibele instelling te hebben;
- rijbewijs BE.

Salariëring:

De inschaling is afhankelijk van opleiding en ervaring tot een maximum van ƒ 3736,– bruto per maand (max. schaal 7).

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer Th. Gunneweg, hoofd afdeling Cultuurtechnische Werken, tel. 045-467409.

Belangstellenden die voldoen aan bovenstaande eisen worden uitgenodigd hun sollicitatie binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan het college van burgemeester en wethouders van Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

---

van sloun interieur

Met vestigingen in Sittard, Geleen, Roermond en Valkenburg is in 25 jaar uitgegroeid tot een van de grootste en meest toonaangevende meubelspeciaalzaken van Limburg. Van Sloun Interieur heeft alle grote merken in huis en is thans de grootste HULSTA-dealer van Nederland.

Wegens expansie zoeken wij voor onze vestiging in Sittard op korte termijn een

binnenhuisarchitekt c.q. verkoper/adviseur m/v

Funktie-informatie:

- Heeft als verkoopadviseur een direkt kontakt met klanten en geeft vakkundig bestellingen door;
- Voert samen met het aanwezige management de beleidslijnen uit van de direktie;
- Onderhoudt een intensief kontakt met de andere vestigingen van het bedrijf.

Funktie-eisen:

- Hoger niveau met vakgerichte opleiding, bijv. op het gebied van binnenhuisarchitektuur, meubelstoffering, hout e.d.;
- Ruime verkoopervaring in de woninginrichting-branche is noodzakelijk;
- Organisatievermogen, goed commercieel inzicht en goede contactuele en communicatieve vaardigheden;
- Persoonlijkheidseigenschappen: aktief-dynamisch; uitdagingen willen aangaan;
- Leeftijd 25-40 jaar.

Geboden wordt:

Een prettige werksfeer en een salariëring in verhouding tot de verantwoordelijkheid van de funktie.

Sollicitatieprocedure:

Indien U van mening bent aan onze hoge verwachtingen te kunnen voldoen (zonder ervaring onnodig te solliciteren) en U belangstelling heeft voor deze funktie, kunt U uw sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto en curriculum vitae schriftelijk richten aan:

Van Sloun Interieur B.V., t.a.v. afd. Personeelszaken, Industriestraat 23, 6135 KG SITTARD.

Boels

Sittard-Heerlen-Roermond-Venlo-Utrecht

Boels Verhuur is een groeiende onderneming die een uitgebreid assortiment artikelen verhuurt voor industrie, bouw, horeca en particulier in binnen- en buitenland. Een baan bij Boels Verhuur betekent werken met inzet en enthousiasme binnen een goed op elkaar ingespeeld team, dat met grote betrokkenheid de onderneming verder uitbouwt. In verband met de uitbreiding van onze activiteiten, zoeken wij voor onze vestigingen te Sittard en Heerlen

MEDEWERKERS VERHUUR m/v

(vacaturenr. 09-01)

die na een inwerkperiode geheel zelfstandig kunnen werken.

TAAK:

- afgifte en retourname van verhuurde machines etc.;
- het dagelijks onderhoud van verhuurde machines;
- baliewerkzaamheden.

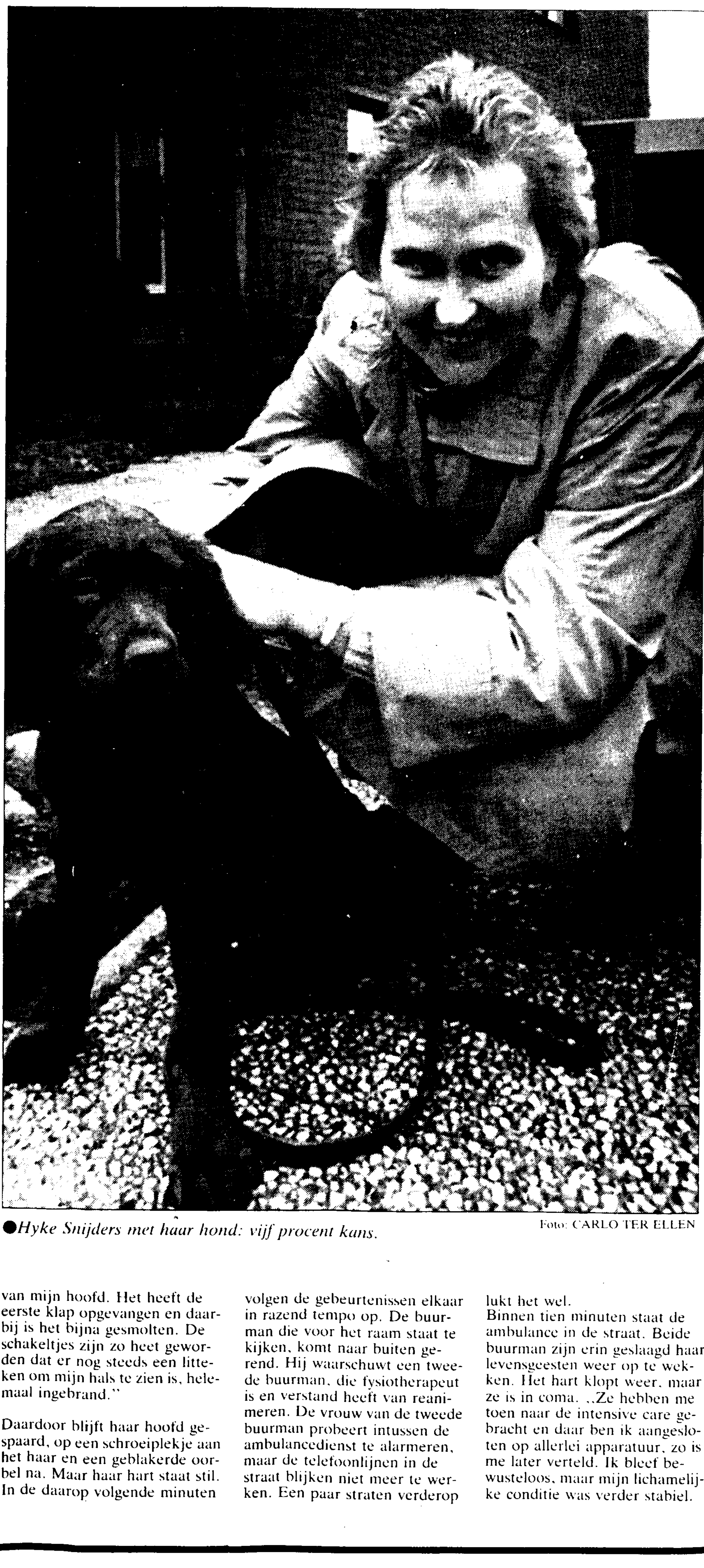
EISEN:

- u heeft een technische opleiding op minimaal LTS-niveau (motorvoertuigen of electrotechniek);
- u bent in het bezit van minimaal rijbewijs BE;
- u heeft technisch inzicht;
- u beschikt over goede contactuele vaardigheden en u wilt en kunt verantwoordelijkheid dragen;
- u bent dynamisch en werkt zeer zorgvuldig;
- uw leeftijd is 20 à 28 jaar.

Uw schriftelijke sollicitatie, onder vermelding van het vacaturenr. op brief en envelop, zenden naar Pierre Boels BV, Postbus 690, 6130 AR Sittard.

Bliksem overleefd, wakker geworden uit coma

Het was een ongeluk dat op velen grote indruk maakte, omdat het iedereen had kunnen overkomen. Een vrouw, moeder van drie kinderen loopt op straat, en laat de hond uit. Het is maandagmorgen. De schoolvakanties zijn afgelopen. Iedereen gaat weer naar zijn werk. In de verte rommelt het wat. Niets wijst op gevaar. Dan opeens is er een flits, gevolgd door een donderslag. De vrouw valt neer op straat en blijft levenloos liggen. Vijf procent is de statistische kans dat ze de blikseminslag overleefd heeft. Dat geluk heeft ze: na een dag ontwaakt ze uit haar coma. Inmiddels is ze weer thuis.



●*Hyke Snijders met haar hond: vijf procent kans.* Foto: CARLO TER ELLEN

Daino, de hond, is nog steeds niet over de schrik heen. Telkens als hij de stofzuiger hoort of onder een boom doorloopt, kijkt hij schichtig om zich heen. Zelf voelt ze gek genoeg helemaal niets van angst. Ook niet nu ze, net als toen, weer elke morgen om half acht de hond uitlaat. Onder dezelfde bomen waarin de sporen van de blikseminslag nog duidelijk zichtbaar zijn.

Alleen 's nachts kijken haar in de slaap soms nog grote, angstige ogen aan. Dezelfde ogen die ze de eerste dagen, langzaam ontwakend uit haar coma, vaag rond haar bed zag zweven. Die dromen worden nu langzaam minder en maken plaats voor het besef dat ze heel veel geluk heeft gehad. Maar bang nee.

Die maandagmorgen, 13 augustus 1990, was een maandagmorgen als alle andere. Het is even voor half acht. Paul, haar man, is juist naar zijn werk gegaan. De kinderen, die vanwege de zomervakantie pas de volgende dag naar school hoeven, liggen nog in bed. Op Stefan na, de oudste, die al beneden is. In de buurt ontwaken de eerste mensen. Een buurman staat beneden voor het raam naar buiten te kijken. Zij laat Daino uit. Op het pleintje, onder de boompjes.

Het rommelt wat in de verte, maar echt dreigend ziet het er toch niet uit. Het is droog. En dan is er plotseling die geweldige knal. De knal die ze niet meer gehoord heeft, omdat ze op dat moment het bewustzijn al verloren heeft. Zonder dat iets op de nadering van het onweer wees, is een paar meter van haar vandaan de bliksem in de grond geslagen. De elektrische schokgolf schiet door haar benen omhoog en ketst af op het gouden halskettinkje dat Paul ooit voor haar heeft meegebracht uit Curacao. Een halfedelsteen geslepen in de vorm van een hartje. Het spat in duizend stukje uit elkaar.

„Vanaf dat moment tot zeg maar een week later, weet ik helemaal niets meer," zegt Hyke Snijders een paar weken later, weer thuis en zo op het oog helemaal hersteld. „Die hele week is uit mijn leven weg. Wat er toen gebeurd is, hebben anderen mij verteld. Het kettinkje is in eerste instantie mijn redding geweest, omdat het de spanning afleidde van mijn hoofd. Het heeft de eerste klap opgevangen en daarbij is het bijna gesmolten. De schakeltjes zijn zo heet geworden dat er nog steeds een litteken om mijn hals te zien is, helemaal ingebrand."

Daardoor blijft haar hoofd gespaard, op een schroeiplekje aan het haar en een geblakerde oorbel na. Maar haar hart staat stil. In de daarop volgende minuten volgen de gebeurtenissen elkaar in razend tempo op. De buurman die voor het raam staat te kijken, komt naar buiten gerend. Hij waarschuwt een tweede buurman, die fysiotherapeut is en verstand heeft van reanimeren. De vrouw van de tweede buurman probeert intussen de ambulancedienst te alarmeren, maar de telefoonlijnen in de straat blijken niet meer te werken. Een paar straten verderop lukt het wel.

Binnen tien minuten staat de ambulance in de straat. Beide buurman zijn erin geslaagd haar levensgeesten weer op te wekken. Het hart klopt weer, maar ze is in coma. „Ze hebben me toen naar de intensive care gebracht en daar ben ik aangesloten op allerlei apparatuur, zo is me later verteld. Ik bleef bewusteloos, maar mijn lichamelijke conditie was verder stabiel.

Om de hersenstam te activeren, hebben de dokters in de loop van de dag een bepaalde vloeistof via mijn oor in het hoofd gespoten in de hoop dat ik daarop zou reageren, maar dat gebeurde niet."

Haar man, die iets later dan de ambulance bij het ziekenhuis is gearriveerd, leeft die hele dag en de volgende tussen hoop en vrees. Vol spanning volgt hij de medische behandeling. Als de specialisten hem meedelen dat zij niets anders kunnen doen dan afwachten, staat zijn besluit vast. Wetend van de goede ervaringen die zij hebben opgedaan met de homeopatische geneeskunde, roept hij de hulp in van een homeopaat. De man dient haar na overleg met een collega een middel toe. En zie, al na korte tijd slaat zij die dinsdag de ogen op en herkent haar man.

„Na het kettinkje en de buurman die mij heeft gereanimeerd, was dat de derde factor waaraan ik mijn leven te danken heb," zegt ze. „De artsen in het ziekenhuis keken eerst wel vreemd op, toen mijn man met het voorstel kwam, maar ze hebben zich er niet tegen verzet. Ik ben ervan overtuigd dat het middel gewerkt heeft, terwijl het volgens de specialisten meer een kwestie van geluk was. Maar hoe dan ook, een week na het gebeurde kon ik weer door de gang van het ziekenhuis lopen."

Nu, vier weken na de blikseminslag, is ze lichamelijk zo goed als hersteld. Ze ondervindt alleen nog hinder van de vloeistof die in het ziekenhuis in haar hoofd is gespoten. Er zit een gaatje in het trommelvlies waardoor ze lucht naar buiten kan persen. En er is nog altijd een spoor van vergeetachtigheid, maar dat wordt ook elke dag beter. 's Middags rust ze nog en de dromen over de schrikachtige ogen zijn aan het verdwijnen.

Een paar dagen na het gebeurde, toen kinderen uit de buurt onder de boompjes telkens nog stukjes van haar halsketting vonden, liet haar man zich op zeker ogenblik in het bijzijn van zijn kinderen ontvallen: „Goh, misschien ligt het hangertje daar ook nog wel ergens." De oudste van de twee dochters ging zoeken en vond het. De juwelier maakte er een nieuw kettinkje aan en sindsdien draagt ze het hartje het weer om haar hals. Als een herinnering aan een wonderbaarlijke redding.

jan haverkate

Bedrijf schreeuwt om kunststofafval

„Als een autofabrikant tien nieuwe auto's wil maken, moet hij eerst tien oude van de weg halen en recyclen. Iemand die tien nieuwe kunststofbrillen op de markt wil brengen, moet eerst een aantal oude terugnemen. In elke nieuwe fles die in de winkel komt, moet een gebruikte zijn verwerkt. Dat moet het principe zijn. Elke producent zal de garantie moeten geven dat hij zijn produkten na gebruik weer terugneemt om opnieuw te gebruiken. Dat is de weg. We kunnen niet eindeloos doorgaan produkten op de markt te brengen die uiteindelijk in de verbrandingsoven of op de afvalberg terecht komen."

J.A.E. Ooykaas is geen bevlogen voorman van de milieubeweging of een radicale tegenstander van de consumptiemaatschappij, al doen zijn uitspraken dat wel vermoeden. De bijna fanatieke voorvechter van recycling ('We moeten zorgen dat er geen afval komt') is directeur van Wavin Re-Use, waaronder de bedrijven Replast in Lichtenvoorde, Dutch Plastics Industry in Helmond en de recyclingsactiviteiten van Wavin in Hardenberg vallen. In totaal bieden deze activiteiten in Nederland werk aan tachtig mensen, van wie 33 in Lichtenvoorde.

Het zijn echter niet uitsluitend liefde voor een schoon milieu en zorg over afnemende grondstofvoorraden die Ooykaas tot een enthousiast voorstander van recyclen maken. „Recyclen is business. Er is veel geld mee te verdienen. Wij hebben al veel ervaring met hergebruik van kunststoffen. Wavin recyclet al meer dan 27 jaar."

De Hardenbergse multinational – producent van onder meer kunststofbuizen en -leidingen, kratten, foliën, vuilniszakken en profielen – heeft dat nooit aan de grote klok gehangen. „Vroeger hadden afnemers het gevoel dat ze een soort tweedehandse of slechtere produkten kregen. Maar nu vinden ze het over het algemeen plezierig als ze kunnen zeggen dat hun artikelen al dan niet gedeeltelijk van gerecycled materiaal gemaakt zijn."

Wavin recyclet in Europa per jaar 62.000 ton kunststof. „Daarmee zijn we de grootste." In Helmond wordt jaarlijks 5.000 ton verwerkt (vanaf volgend jaar twee keer zoveel zodra een extra produktielijn in gebruik is genomen). In Hardenberg recyclet Wavin 10.000 ton per jaar en bij Replast in Lichtenvoorde 17.000 ton.

„Wavin maakt geen produkten die niet te recyclen zijn. We hebben de machines om onze eigen produkten opnieuw te verwerken. De afvalstroom aan kunststofprodukten kan alleen verminderen door over te gaan tot hergebruik. We garanderen onze afnemers dat ze hun artikelen te zijner tijd bij ons weer kwijt kunnen."

Een groot probleem voor de directeur van Wavin Re-Use is merkwaardig genoeg het tekort aan (gesorteerd) kunststofafval. Van al het door Wavin geproduceerde land- en tuinbouwfolie, industriezakken en dergelijke, komt 45 procent terug. Dat is natuurlijk niet voldoende om de recyclingbedrijven aan het werk te houden. „In West-Europa zijn vijftig belangrijke inzamelaars van kunststofafval en vijfentwintig grote recyclingbedrijven. Nederland en Duitsland lopen op dat gebied voorop. De moeilijkheid is het afval gesorteerd binnen krijgen. Je kunt niet elke kunststof met elke andere mengen. Want ze verdragen elkaar niet in de smeltoven. Maar gesorteerd afval is schaars. Er is een hele strijd gaande op de markt om dat te kunnen kopen."

Wavin heeft onlangs zeventien grote inzamelaars uitgenodigd voor een bezoek aan het bedrijf in Hardenberg. „We willen continuïteit in het aanbod en hun continuïteit garanderen," motiveert de Wavin Re-Use-directeur, die voor het binnenhalen van kunststofafval uit heel Europa en het vergroten van de markt een speciale functionaris heeft aangesteld.

In de toekomst zullen er immers meer manieren moeten komen om kunststofafval bij de recyclingbedrijven te krijgen. „Denk eens aan de verpakkingen die in de vuilniszak terechtkomen. Dat moet in de toekomst ingeleverd kunnen worden bij de supermarkten waar het produkt is gekocht." Met een aantal grootwinkelbedrijven onderzoekt Wavin de mogelijkheden om de kunststof-draagtassen terug te krijgen voor recycling. „De eerste ervaringen daarmee zijn erg slecht. De mensen willen het afval wel kwijt, maar gooien allerlei soorten in de containers. Plastic tassen, maar ook kuipjes en fritesbakjes."

Beloning

Volgens Ooykaas kan het inzamelen van kunststofafval van consumenten een succes worden, als er een beloning tegenover staat, bij voorbeeld in de vorm van lagere reinigingsrechten. „We hebben 26 huishoudens gevraagd vier maanden lang het kunststofafval te scheiden van de rest. De broodzakken bij elkaar, de boterkuipjes apart en noem maar op. De mensen bleken uitstekend in staat de soorten uit elkaar te houden. Maar uit ons onderzoek bleek dat het zonder financiële prikkel niet van de grond zal komen. Het kost de mensen gewoon extra moeite en tijd."

Recyclen van kunststof is alleen haalbaar als het goedkoper blijft dan het werken met nieuw materiaal. En nieuw materiaal is niet zo erg duur. „Nieuw polyethyleen kost 1,70 per kilo. Gerecycled ongeveer 1,20 per kilo. Er gaat niets verloren. Het volume blijft hetzelfde, ook na recycling. Doordat we de technologie in huis hebben, kunnen we de kosten in verhouding laag houden. Maar als de prijs van gerecycled materiaal erg dicht in de buurt komt van de prijs van nieuw, komt het weer anders te liggen."

Bij Replast wordt de vaak sterk vervuilde afvalfolie eerst versnipperd. In wasmachines wordt het vuil losgeweekt, waarna de kunststof in centrifuges wordt gedroogd. Met hete lucht wordt ze nagedroogd, waarna ze wordt verwerkt tot korrels (regranulaat).

Hoe vaak kunststof kan worden gerecycled, is volgens Ooykaas nog niet bekend. „Wij hebben huisvuilzakken zeven keer opnieuw verwerkt. Maar mogelijk kan het nog vele tientallen keren vaker."

jan smit

anderzijds

Vindingrijk

Het wordt menens: de gemeente Heerlen gaat niet alleen de prostitutie in de binnenstad aanpakken maar ook de prostituanten, een plechtig woord voor de klanten dus. Een lofteiijk streven, gezien de drugsproblematiek, overlast en criminaliteit die vaak verbonden zijn met prostitutie. Het is alleen de vraag of het lukt.

Prostitutie wordt wel eens het oudste beroep ter wereld genoemd, en dat betekent dat een prostituant de oudste, en dus meest hardnekkige consument ter wereld moet zijn. Door de eeuwen heen getuigt de geschiedenis van het feit dat 'dames van lichte zeden' die de geneugten des vlezes tegen betaling voor beperkte tijd ter beschikking stellen, niet uit te roeien zijn.

Het is een markt met een constante en nogal gemotiveerde vraag en dus zal er ook wel altijd aanbod zijn.

En waar het gezag, de wet of de kerk morele orde op zaken wil stellen, blijkt de prostitutie zeer vindingrijk te zijn. Het aanbod wordt dan op wat meer subtiele wijze kenbaar gemaakt aan potentiele klanten.

In de jaren zeventig wemelde het bij voorbeeld in de Londense wijk Soho van de leraressen Frans en Lichamelijke Opvoeding. In Hong Kong opereren de dames vanuit 'barber shops' (kapperszaken), hetgeen een heel nieuwe betekenis aan de uitdrukking 'wassen en watergolven' geeft.

Inmiddels zijn pseudo-gezondheidsinstituten, waar opgetogen inspanningen plaatsvinden die het CIOS niet op het leerprogramma heeft staan, of pseudo-sauna's, waar het heter toegaat dan men normaal zou denken, ook ruimschoots bekend. En de diverse varianten op te huur aangeboden kamers die niet alleen gemeubileerd en gestoffeerd maar ook tijdelijk bewoond zijn, zijn ook niet nieuw meer.

De straatprostitutie wordt echter wat openlijker bedreven. Een jongedame die 's nachts in nogal onthullende kleding in een deuropening staat te lonken kan moeilijk volhouden dat zij op leerlingen voor haar klasje lichamelijke opvoeding wacht. En de klant kan evenmin geloofwaardig blijven door hardop Franse vervoegingen te prevelen.

De vraag in Heerlen is: past de prostituant zich aan en wordt hij ook vindingrijker?

Treffen wij bij voorbeeld in de Heerlense binnenstad tijdens de nachtelijke uren talloze heren op een zg. 'skateboard' aan die vlotjes over de trottoirs zoeven? ('Hoezo agent, ik ben op mijn rolschaatsplank aan het trainen, dat ziet u toch?')

Lopen er plotseling allerlei dikbuikige heren in iets te flitsend joggingpak door de verlaten straten te hijgen? ('Agent, ik ben aan het trimmen en vroeg die dame alleen maar hoe laat het is.')

Gaat men zich oefenen in allerlei buitenlandse accenten in een poging de verdwaalde toerist uit te hangen? ('Zis leedie only help mie read my landcart, officer.' 'Ich suche mein Fahrrad, Herr Polizist.')

Het is ook niet ondenkbeeldig dat allerlei ronddolende figuren roepen dat zij journalist zijn en werken aan een artikel over de nieuwe prostituantenaanpak van de Heerlense politie. ('Wij noemen dit veldwerk, agent.') En bij sneeuwval ontstaat de kans om onverwacht door Heerlens dreven het langlaufen te beoefenen ('Trainen voor de wintersport, agent.')

Gelukkig is de politie als geen andere beroepsgroep bedreven in het aanhoren, analyseren en doorprikken van smoesjes en uitvluchten. Dat zal met de nieuwe regeling in Heerlen zeker niet minder worden.

ron brown

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

General Motors Nederland B.V. is importeur van Opel en Isuzu en, mede dankzij de intensieve samenwerking met 190 dealers, al ruim 20 jaar nummer 1 in Nederland.

Ons automobielbedrijf is al ruim 70 jaar officieel Opel/Isuzu-dealer in Heerlen.

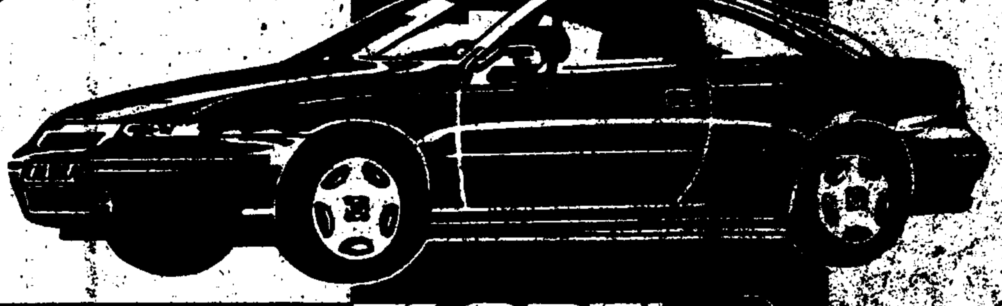
Om ons volledig voor onze klantenkring te kunnen blijven inzetten, zijn wij op zoek naar een:

INGEVOERDE EN ERVAREN AUTOMOBIELVERKOPER (M/V)

U bent onze huidige en toekomstige klanten van dienst met hoogwaardige Opel produkten - **Corsa, Kadett, Vectra, Calibra, Omega en Senator**: met de complete **Isuzu bedrijfswagen-lijn,** zowel als met de complete en zeer concurrerende 'Amerikanen' van General Motors, **Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Buick en Cadillac.**

Bent u geïnteresseerd in deze boeiende funktie binnen ons bedrijf, stuurt u dan binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad, een korte, handgeschreven sollicitatiebrief aan de direktie van

automobielmaatschappij
CANTON-REISS
"waar u auto's mét service koopt"
Valkenburgerweg 34, 6411 BN Heerlen



OPEL

Gemeente Heerlen

De dienst Welzijn is belast met de beleidsadvisering en in een aantal gevallen ook met de uitvoering van taken welke op het welzijn van de burgers betrekking hebben.
Naast de directie en het daaraan gekoppelde stafbureau omvat de dienst de afdelingen [illegible] Dienstverlening en Samenlevingsopbouw, [illegible] en Onderwijs alsmede Sport en Recreatie.
Deze [illegible] afdeling heeft zowel een beleids[illegible]rende als een uitvoerende taak (beheer en exploitatie van alle gemeentelijke sportaccommodaties).
In de sector [illegible] is de funktie vacant van:

zwemonderwijzer (m/v)

ten behoeve van zwembad Ter Veurdt
op afroepbasis

Functie-inhoud
Het geven van zwemonderricht aan scholieren, particulieren en doelgroepen.
Het houden van toezicht in zwemzaal, garderobes, buitenbad en zonneweide.
Het schoonhouden van perrons, garderobes etc. in buitenbad en zwembad.
Het verrichten van overige voorkomende werkzaamheden.

Deze werkzaamheden worden in collegiaal verband uitgevoerd.

Functie-vereisten
Diploma KNZB-zwemonderwijzer en/of diploma [illegible] met aantekening zwemmen.
EHBO [illegible] diploma reanimatie gewenst.
Goede [illegible]ctuele vaardigheden.
Het vol[illegible] van of [illegible] hebben van cursussen op het [illegible] zwemonderricht aan zwangeren [illegible]

Gelet op de aard van de functie [illegible] de kandidaten bereid te zijn in wisseldienst te werken alsook in de wee[illegible]

Salariëring zal [illegible] f 5,48 en f 16,5[illegible] kelijk van leeftijd [illegible]

Eventuele [illegible] nen worden [illegible] maandag t/m [illegible] en 12.30 uur [illegible] 17.00 uur [illegible]

Sollicitaties bin[illegible] nummer 353 [illegible] brief als envelop [illegible] directeur van de [illegible] Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

Groene Kruis Westelijke Mijnstreek

De Districtsvereniging Het Groene Kruis Westelijke Mijnstreek is een organisatie die actief is op het gebied van pre- en postnatale zorg, kraamzorg, jeugdgezondheidszorg, wijkzorg, gezondheidsvoorlichting en dieetadvisering, gezondheidsvoorlichting en -opvoeding. Het vestrekken van [illegible] en het aanbieden van cursussen en voorlichtingsactiviteiten. Het werkgebied omvat de gemeenten: Beek, Born, Geleen, Schinnen, Sittard, Stein en Susteren.

De Districtsvereniging Het Groene Kruis Westelijke Mijnstreek te S[ittard] zoekt een

HOOFD INTERNE ZAKEN m[/v]

FUNCTIE-INFORMATIE:
De dienst Interne zaken verricht een aantal werkzaamheden in voorwaardenscheppende zin op het gebied van accommodaties (28 gebouwen), (tele-)communicatie, beheer van uitleenartikelen, receptie, postkamer, kantine, archiefbeheer en inkoop. Het hoofd Interne Zaken zorgt ervoor dat genoemde werkzaamheden worden uitgevoerd. Daarnaast wordt van het hoofd Interne Zaken verwacht, dat hij, als lid van het managementteam beleidsmatig een adequate inbreng heeft. De dienst Interne Zaken omvat ca. 8 formatieplaatsen. In dienst zijn ongeveer 20 personen (fulltime en parttime). Daarnaast wordt gebruik gemaakt van diensten door derden.

FUNCTIE-EISEN:
- Leeftijd: 35 à 40 jaar;
- Opleiding: HBO-niveau (management en organisatie, bedrijfskunde, huishoudwetenschappen);
- Goede contactuele eigenschappen;
- Ervaring in een dergelijke functie.

SALARIERING/ ARBEIDSVOORWAARDE[N]:
Van toepassing is de CAO vo[or het] Kruiswerk.
Het salaris bedraagt minima[al] 3.693,00 en maximaal fl. 4.9[..] (Salarisgroep 10)

PENSIOENFONDS:
PGGM

INLICHTINGEN:
Voor inlichtingen kunt u c[ontact] opnemen met drs. J.A.Th. [..] Veggel, directeur. Telefoon 0[..] 23440.
Op verzoek is toezending va[n] functiebeelbeschrijving mog[elijk]

SOLLICITATIES:
Uw belangstelling voor deze fu[nctie] kunt u kenbaar maken door [een] sollicitatiebrief te sturen aan [de di]rectie van de Districtsverenigin[g Het] Groene Kruis Westelijke Mijnst[reek], Postbus 5, 6130 AA SITTAR[D]
Uw sollicitatiebrief dient uite[rlijk ...] oktober 1990 in ons bezit te z[ijn]

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 2800 medewerkers, beheert de volgende instellingen:

- Maaslandziekenhuis op de lokaties Sittard en Geleen (957 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen (209 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg Sittard (75 bedden)

Voor de Voedingsdienst op de lokatie Sittard zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

voedingsassistente

vakaturenr. WG 04

funktie-informatie:
- het verzorgen van maaltijden en dranken van de patiënt op een verpleegafdeling;
- het onderhouden van de afdelingskeuken;
- het verzorgen van de administratie van dieetkaarten;
- het assisteren aan de voedselverdeelband.

Het betreft een full-time funktie, waarbij 1 maal per 3 weken weekenddienst wordt verricht. De funktie is in eerste instantie van tijdelijke aard i.v.m. vervanging wegens zwangerschap. De mogelijkheid tot een vast dienstverband daarna is aanwezig.

funktie-eisen:
- in het bezit zijn van het diploma MBO-CD, INTAS of vergelijkbare opleiding;
- over goede contactuele eigenschappen beschikken.

arbeidsvoorwaarden: Salariëring vindt plaats volgens FWG funktiegroep 20. Het salaris bedraagt, afhankelijk van leeftijd en ervaring, maximaal f 2759,- bruto per maand. Overige arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen.

inlichtingen: Nadere inlichtingen kunt u telefonisch inwinnen bij dhr. Claus, hoofd Voedingsdienst, tel. 04490-18666, toestel 2082.

Op een chirurgische, interne of neurologische afdeling van het ziekenhuis - op zowel de lokatie Sittard als Geleen - hebben wij vakatures voor

verpleegkundigen (100% of 80%)

vakaturenr. SM 70

funkte-informatie:
- verzorgt en verpleegt aan de afdeling toevertrouwde patiënten op een chirurgische, interne of neurologische afdeling en verricht in dit kader een aantal verzorgende, verpleegtechnische, instrumenteel-agogische en administratieve taken;
- begeleidt leerlingverpleegkundigen.

Het dienstverband wordt bij voorkeur op full-time basis afgesloten, echter het werken op basis van 80% behoort ook tot de mogelijkheden.

bijzonderheden: Op een drietal afdelingen wordt inmiddels gewerkt in een systeem voor patiëntgerichte zorg, een en ander geschiedt nog op experimentele basis.

funktie-eisen:
- diploma A-verpleegkundige of HBO-V of A1-diploma (Belgische opleiding).

arbeidsvoorwaarden: Salariëring geschiedt overeenkomstig FWG-funktiegroep 40, met een maximum van f 3599,- bruto per maand, exclusief onregelmatigheidstoeslag. De overige arbeidsvoorwaarden zijn geregeld conform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

inlichtingen: Nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij dhr. Daniels (sein 1382) of dhr. [illegible] (sein 1348), coördinerend hoofdverpleegkundige, telefoonnr. 04490-18666.

Voor de Verplegingsdienst van het ziekenhuis - zowel op de lokatie Sittard als de lokatie Geleen - zoeken wij contact met belangstellenden voor de funktie van

verpleegkundige (oproepbasis)

vakaturenr. OM 71

funktie-informatie: Het betreft funkties, waarbij verpleegkundigen - op basis van oproep - beschikbaar zijn voor dagdiensten en/of avonddiensten en/of nachtdiensten en/of weekenddiensten voor alle verpleegafdelingen alsmede voor de afdeling psychiatrie.

funktie-eisen:
- diploma A-verpleegkundige of HBO-V, en voor de afdeling psychiatrie [illegible]
- diploma's A- en B-verpleegkundige of HBO-V.

inlichtingen: Nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij Mevrouw J. Houben, stafmedewerker [illegible], telefoonnr. 04490-18666, toestel 2088.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, 6130 MB Sittard

K S H

Het [illegible] van de Katholieke Schoolvereniging [illegible]

Vraagt voor het secretariaat zo spoedig mogelijk

een full-time secretaresse

De secretariële werkzaamheden omvatten o.a.:
- telefoon en receptie;
- postbehandeling;
- de zorg voor type-, print- en kopieerwerk;
- het aanmaken van agenda's;
- het notuleren van vergaderingen.

Vereist wordt:
- een opleiding tot directiesecretaresse;
- bereidheid tot werken in teamverband;
- een grote mate van accuratesse en zelfstandigheid;
- ervaring als secretaresse;
- ervaring met tekstverwerking, zo mogelijk met het IBM-36-systeem.

Geboden wordt:
- goede salariëring, afhankelijk van leeftijd en ervaring;
- opname in het ABP;
- arbeidsvoorwaarden;
- volgens rijksregeling.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie vóór 22 september 1990 a.s. richten aan het bestuur van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o., postbus 196, 6400 AD Heerlen (tel. 045-714647).

Voor het rayon Sittard bestaat de vacature van:

Chef buitendienst v/m

De BVG is een slagvaardige en cliëntgerichte bedrijfsvereniging, die de belangen behartigt van werkgevers en werknemers uit de gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening. Centraal geleid vanuit het moderne hoofdkantoor in Zeist verzorgen 17 rayonkantoren de uitkeringen in het kader van de sociale verzekeringswetten. Bij de BVG zijn 40.000 werkgevers aangesloten, die in totaal zo'n 630.000 werknemers in dienst hebben. De inning van sociale premies en de jaarlijkse stroom van ruim 1 miljoen aanvragen om een uitkering worden efficiënt en marktgericht afgehandeld door onze 2.000 medewerkers. Met veel aandacht voor de problematiek van werkloze, zieke en arbeidsongeschikte werknemers en met een open oog voor de positie van de werkgevers.

De rayonkantoren zijn gevestigd in: Amersfoort, Amsterdam, Arnhem, Breda, Eindhoven, Enschede, 's-Gravenhage, Groningen, Haarlem, 's-Hertogenbosch, Leeuwarden, Nijmegen, Rotterdam, Sittard, Utrecht, Zaanstad en Zwolle.

Funktie-informatie:
- het leidinggeven aan ca. 15 buitendienst-medewerker(st)ers;
- het verzamelen van informatie t.b.v. de uitkeringsverzorging;
- het verrichten van looncontroles en verzekeringsplicht onderzoeken;
- het coördineren en organiseren van de werkzaamheden in het rayon en toezicht houden op een korrekte afhandeling van de opdrachten;
- het instrueren en beoordelen van de buitendienstmedewerk(st)ers;
- het onderhouden van kontakten met onder meer werkgevers en werknemers, alsmede het geven van voorlichting over de uitvoering van de Sociale Verzekeringswetten;
- het rapporteren over de voortgang van de werkzaamheden.

Funktie-eisen:
- een voltooide opleiding op VWO (met B-pakket/HBO-nivo);
- het diploma Sociale Verzekering;
- uitstekende management-kwaliteiten met goede leidinggevende en kontaktuele eigenschappen, gekoppeld aan een grote mate van zelfstandigheid en een produktie gerichte instelling;
- ruime kennis van het Sociale Verzekeringenstelsel en ervaring met de uitvoering daarvan;
- men dient woonachtig te zijn in Sittard of directe omgeving, danwel bereid zijn daarheen te verhuizen binnen een straal van 25 km;
- leeftijdsindicatie: 30 - 40 jaar;
- uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Een psychologische test maakt deel uit van de selektieprocedure.

Het salaris is maximaal f 6.0[..]5,- bruto per maand.

Belangstellenden voor deze funktie worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan de BVG, afdeling Personeelszaken, Postbus 276, 3700 BA Zeist, binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie onder vermelding van vakaturenummer: CB 0082-TH.

BVG
UITVOERINGSORGAAN SOCIALE VERZEKERINGSWETTEN

BORGHANS & ZN.
Vleesgrossiers bv

Borghans BV, een vleesverwerkend bedrijf te Nuth, zoekt

slagers/uitbeners
ook
leerling-slagers/-uitbeners

Aanvang werk: 7.00 uur

Uw (telefonische) sollicitatie zien wij graag tegemoet tijdens kantooruren van 9.00 tot 16.00 uur. Tel. 045-242180.
Na kantoortijd of in het weekend 0474[.]-2982 (dhr. F. de Vries).

Borghans & Zn. BV
Horbstraat 4, 6361 HC Nuth

---

de regenboog
BEJAARDENVERZORGINGS-CENTRUM

Bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog te Heerlen vraagt in verband met uitbreiding van het secretariaat een

SECRETARESSE V/M

voor 20 uur per week - 's middags

Functie-inhoud
Alle voorkomende secretariële werkzaamheden, waaronder het notuleren van vergaderingen.

Functie-eisen
- secretariële opleiding;
- ruime werkervaring;
- ervaring met WordPerfect 5.0.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden conform de CAO-bejaardentehuizen.

Uitgebreide schriftelijke sollicitaties dienen binnen 10 dagen te worden gericht aan de directie van Bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog, postbus 4451, 6401 CZ Heerlen.

VERPLEEGKUNDIGEN DIE ZELF BETER WILLEN WORDEN,

Als u toe bent aan verandering, werk dan met een van deze banen aan uw ervaring en vakkennis.

Wij zoeken met spoed:

HBO-V'ERS
MBO-V'ERS
A-VERPLEEGKUNDIGEN
B-VERPLEEGKUNDIGEN
ZIEKENVERZORGENDEN

Ook verpleegkundigen die een herintredingscursus hebben gevolgd of gedeeltelijk beschikbaar zijn nodigen wij uit te reageren.

alle functies m/v

HOEVEN MAAR ÉÉN NUMMER TE BELLEN:

045 - 741744

DE DIREKTE LIJN NAAR EEN UITZEND-CARRIÈRE

VEDIOR
UITZEND- EN PERSONEELSDIENSTEN
Dr. Poelsstraat 14, Heerlen

VEDIOR LEIDT TIJDELIJK

Het leven van oma op papier

Examenonderdeel leidde tot 'Vrouwen tussen grenzen'

...t weten we van de geschiedenis van ...e Limburgse vrouw? Weinig, toch? ... dachten Bien Kruijtzer en Yvonne ... Vries ook, een klein jaar geleden. Veel was er niet bekend over ...imburgse vrouwen door de eeuwen ...een, laat staan op papier gezet. De Limburgse vrouw heeft redelijk ...niem haar werk gedaan, iedere dag weer. Maar vandaag komt daar ...andering in. In een oplage van 2.000 stuks (eerste oplage, meldt Bien nadrukkelijk), verschijnt het boek 'Vrouwen tussen grenzen'. Een stuk Limburgse vrouwengeschiedenis. Gouverneur Emiel Mastenbroek ...tving gisteren het eerste exemplaar. Als bedankje, omdat het provinciaal bestuur heel enthousiast reageerde ...en de twee dames een 'geldschieter' nodig hadden. 'Vrouwen tussen ...enzen' is het antwoord van Limburg op de invoering van het onderwerp ...uwengeschiedenis voor het centraal schriftelijk eindexamen op de middelbare scholen.

Het boek 'Vrouwen tussen grenzen' ligt vandaag in de winkel (ook te koop bij de Limburgse Vrouwenraad in Roermond). Toch waren er vorige week al 200 exemplaren verkocht. De provincie wil de VWO-scholen er een plezier mee doen. Dan kunnen de geschiedenisdocenten er bijna niet meer omheen aandacht te besteden aan de Limburgse vrouwen. Want dat is juist de opzet van het boek 'Vrouwen tussen grenzen'. Zeven auteurs, die allemaal, op Ingrid Evers na, in Limburg zijn geboren, droegen bij aan 'Vrouwen tussen grenzen'. Een serie van zes scripties en een op verzoek geschreven verhaal, die een duidelijk beeld moeten geven van de vele kleine 'Aletta Jabobs-en' die zonder dat iemand dat wist, veel betekenden voor een provincie tussen twee grenzen.

Bien Kruijtzer (Stichting Limburgse Vrouwenraad) en Yvonne de Vries (Werkgroep Emancipatiebeleid Roermond), vormen samen met Hélène Vossen de redactiecommissie. Het drietal heeft inmiddels zoveel gehoord over de vrouwengeschiedenis in Limburg, dat het niet bij één boek zal blijven. Ze hebben de teksten al ontelbare keren gelezen. Kunnen bijna iedere zin voordragen. Voor Bien is het dan ook niet moeilijk om meteen antwoord te geven op de vraag wat de geschiedenis van de Limburgse vrouw juist heeft beïnvloed? „De katholieke kerk," zegt ze zonder er een seconde over na te denken. Het pak A-4-tjes op haar schoot verraadt dat het werk er nog lang niet op zit. „Het boek behandelt in zeven hoofdstukken evenveel verschillende onderwerpen. We hebben heel bewust geselecteerd. Niet te veel over dezelfde onderwerpen. Maar toch kwam steeds weer de invloed van de kerk om de hoek kijken. Dat doet Limburg ook zo verschillen met de rest van het land. En niet te vergeten de grenshuwelijken. De invloed van de buurlanden. Limburgse meisjes gingen in België werken, en Belgische vrouwen kwamen naar Limburg om hier in de fabrieken een boterham te verdienen. En dan nog de mijnen. Geen hoofdstuk, maar zelfs een boek apart," geeft ze het belang aan.

Het is niet alleen de mijnbouw die een plaats heeft gekregen in het leven van vele vrouwen. Het eerste hoofdstuk van het boek is voor Ingrid Evers, die de liefdewerken van de Société de Charité des Dames de Maestricht beschrijft. Petra Janssen onderzocht het geïnstitutionaliseerde scholings- en vormingswerk voor plattelandsvrouwen. Maar ook de Limburgse dienstmeisjes in België (Annelies Dassen) passeren de revue, evenals ook de hulpverlening aan ongehuwde moeders (Jacqueline van Renen), de vrouwenpagina in een dagblad (Janneke Riksen), het ontstaan van de Mater Amabilisschool in Maastricht (Helene Vossen) en 'In de schaduw van het kruis', geschreven door Carla Wijers.

„Een gevarieerde opsomming als ik het nog eens allemaal bekijk," redeneert Yvonne ongedwongen. Maar die houding is allemaal show zegt ze. „We zijn toch heel benieuwd of het boek op tijd van de persen rolt. De uitgever/drukker blijft rustig. Dat moet ook voor ons gelden." Als ze deze woorden spreekt duurt het nog enige dagen voordat gouverneur Mastenbroek het eerste exemplaar kan lezen.

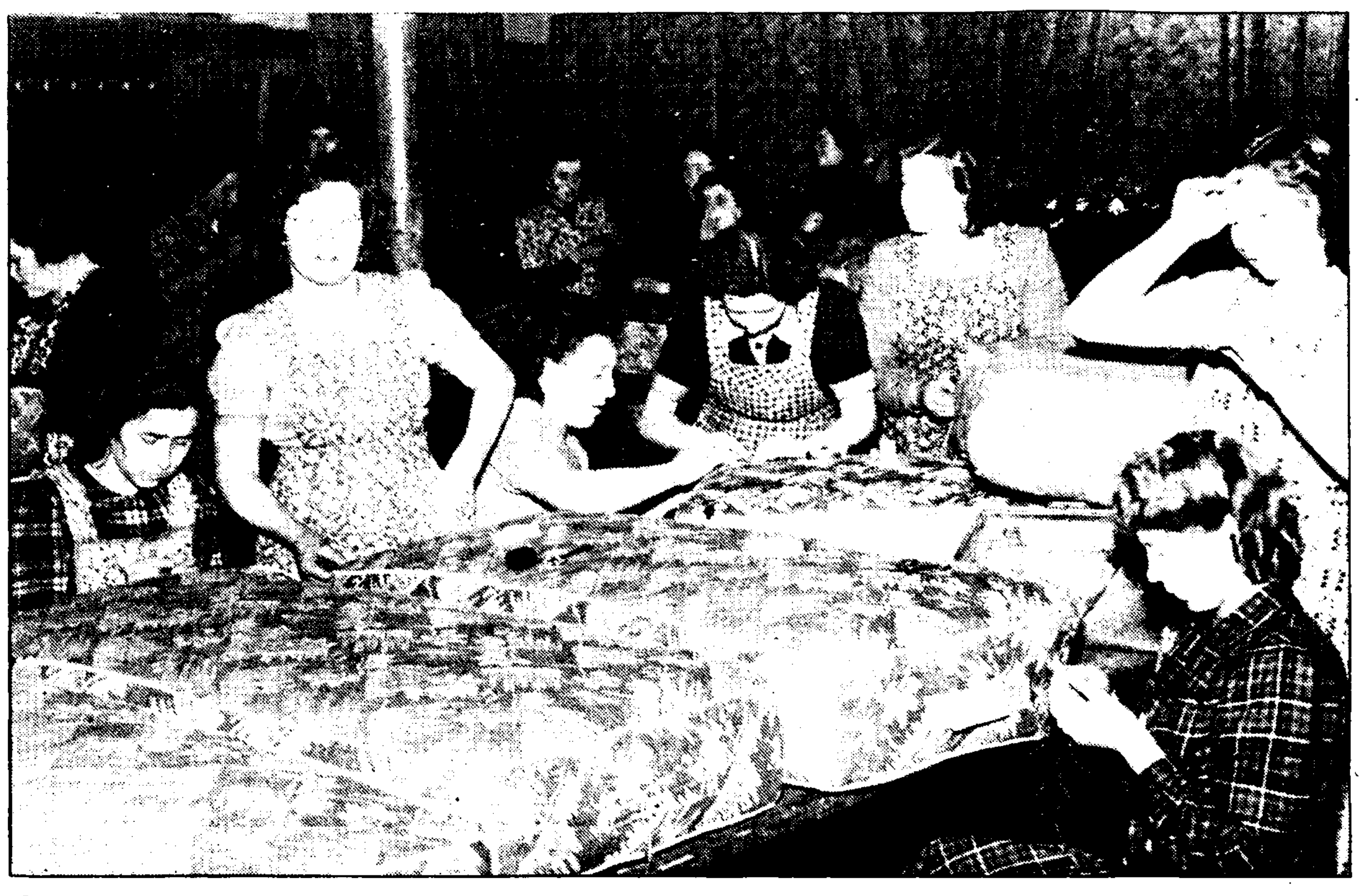
Bien en Yvonne zijn heel tevreden met het boek. Het geeft een breed beeld over de vrouw tot pakweg het jaar 1960. Veel verder wordt niet gegaan. Limburg volgt met het boek een beetje grote zus Noord-Brabant. Daar rolde 'Bij ons moeder en ons Jet' van de persen. Leuk, maar toch wilden de Limburgse vrouwen hun eigen boek. „Dan ga je eens informeren en dan beland je uiteindelijk bij het Sociaal Historisch Centrum, waar alle scripties te vinden zijn. We hadden mazzel dat Jantien Hos in haar agenda keek en zo de namen kon noemen van vrouwen die voor hun doctoraalscriptie in onze provincie hadden rondgekeken." Het bleek een aantal te zijn waarmee ze uit de voeten konden. „Twaalf om precies te zijn. Uiteindelijk hebben we er zeven uitgekozen. Sommige scripties waren sterk verouderd." Wat Bien zo leuk vindt is dat geen enkele auteur ook maar praatte van een financiële vergoeding. Onkosten werden weliswaar vergoed, maar meer ook niet. De meeste wetenschappers herschreven de teksten, zodat ze voor een breed publiek toegankelijk zijn.

Als Bien, Hélène en Yvonne afhankelijk waren geweest van de Limburgse archieven, was het boek misschien beperkt gebleven tot een ruim uitgevallen folder. Bijna niets was terug te vinden. „Het is er ongetwijfeld wel, maar niet gerubriceerd onder vrouwengeschiedenis. Je zou eigenlijk alles moeten nagaan om te kijken welke rol de vrouw per onderwerp gespeeld heeft. Daar is geen beginnen aan." De kritische toon in Biens stem klinkt duidelijk door.



● *Yvonne de Vries, rechts, en Bien Kruijtzer bekijken nog even teksten. Zo hebben er inmiddels al heel wat gelezen.*

Foto: JAN PAUL KUIT



● *Mevrouw Snijders uit Nederweert gaf voor leden van de Boerinnenbond een matrassencursus. Een foto uit 1950, die bovendien een prominente plaats, op de voorkant, van het boek kreeg.*

Een deel van de Limburgse vrouwengeschiedenis is inmiddels onderzocht door studentes. Vaak Limburgse meisjes die in Nijmegen sociologie of geschiedenis studeerden. Toch ontbreekt het, zo hebben Bien en Yvonne geconstateerd, aan iets heel specifieks, een goede geschiedschrijving over de boerinnen. „Dat schreeuwt om een wetenschappelijk onderzoek," heeft Bien meteen een antwoord klaar. Graag hadden ze iets over deze grote categorie vrouwen willen drukken. Maar helaas... „Dat geldt voor verschillende onderwerpen. We moesten wel selecteren om een goede balans te vinden. Niet te veel religieuze onderwerpen, niet teveel ellende," lacht Yvonne voorzichtig.

Het boek is klaar. Maar het werk van de redactiecommissie niet. Althans, zo lijkt het. 'Vrouwen tussen grenzen' is een soort basisboek, benadrukt het tweetal. De dames willen meer. Bien ziet een stukje geschiedschrijving over de periode 1850-1900 wel zitten. Maar ook de rol van de vrouw in het onderwijs roept nieuwe stof op. Om maar niet te spreken van het leven van weduwen of kinderarbeid. De trek van hele families naar andere landen? In gedachten is al een hele reeks klaar.

Opmerkelijk, maar zeker leuk, waren de reacties van vrouwen, toen eenmaal bekend was dat het boek in de maak was. Zelfs van vrouwen die eigenlijk niet echt iets te maken hebben met organisaties die zijn aangesloten bij de Limburgse Vrouwenraad. Veel vrouwen belden om hun verhaal kwijt te kunnen, om anekdotes te vertellen. Uit Nieuw-Zeeland kwamen zelfs knipsels. Of om foto's te lenen (Bien wijst naar het pakket op haar schoot). „Er zijn ongetwijfeld veel vrouwen die iets over zichzelf terugvinden in het boek. Vrouwengeschiedenis is meer dan alleen maar opschrijven. Oma zal zichzelf eindelijk herkennen."

anita thijssen

Dementie: scheuring tussen 'onze' en 'hun' wereld



● *Steeds meer scheiding tussen de wereld van de demente en die van de verzorgers...*

Foto: DOLF TOUSSAINT

Dementie verloopt in globaal drie stadia naar een voor de verzorgende onbereikbare wereld van de demente. Vóór die tijd ontstaat langzaam een scheuring tussen de wereld van de verzorgende ('onze wereld') en die van de demente ('de hunne').

Langdurig onderzoek op vier afdelingen van twee Rotterdamse verpleeghuizen door de onderzoekster J. de Lange heeft dat geleerd.
Tijdens de langzaam verlopende scheuring tussen 'onze wereld' en 'de hunne' probeert de demente in contact te blijven door steeds dezelfde vragen te stellen. Dat eist van de verzorgende veel tact en geduld. De demente probeert zich op de werkelijkheid te oriënteren en vast te houden aan bestaande structuren.

In het tweede stadium wordt de scheiding definitief. De demente doet geen poging meer om de eigen werkelijkheid met de geldende te verbinden en mist het vermogen om de ander duidelijk te maken hoe 'hun' wereld eruit ziet. Praten helpt niet meer, misschien kan door muziek of door lichamelijk contact nog een band blijven bestaan. Van de verzorgende vereist dit stadium veel creativiteit en nieuwsgierigheid.

Daarna breekt de fase aan dat de demente in een onbereikbare wereld terecht is gekomen. De behoeften van de demente zijn niet duidelijk meer. Lichamelijke verzorging, inclusief het vasthouden van de hand, moet dan het communicatiemiddel worden.

Dementerenden, zo stelt De Lange, luisteren meer naar de toon dan naar de inhoud van wat gezegd wordt. Ze letten op houding en gelaatsuitdrukking. Wanneer iemand hen aanstaat, geven ze al gauw een zoen. Wanneer iemand hen niet aanstaat, gaan ze al gauw schelden.

Volgens De Lange komen zij in verpleeghuizen het best tot hun recht in kleine groepen van ongeveer zes personen. Grotere groepen zijn voor hen moeilijk te overzien. Ze lijken weinig behoefte aan alleen zijn te hebben, ze zoeken meestal gezelschap op.

Verpleging thuis is voor familieleden een uiterst zware, zo niet onmogelijke opgave. Vooral omdat de dementerende al snel voortdurend toezicht nodig heeft. Dagbehandeling in een verpleeghuis, zo leert De Lange's onderzoek, blijkt een goede ondersteuning voor verzorgende familieleden.

Naar dementie is tot nu toe weinig onderzoek verricht. Steeds meer mensen maken echter mee hoe hun eigen partner, ouder(s) of grootouders de laatste jaren van het leven slachtoffer wordt van een dieper wordende dementie. Voor de toekomst wordt verwacht dat het aantal demente bejaarden alleen maar zal stijgen.

Gekanaliseerde wijsheid

In het late najaar van 1963 experimenteerden een Amerikaanse vrouw en haar echtgenoot met een zogenaamd Ouija-bord. Ouija is de handelsnaam voor een apparaat dat door 'occulte' mensen wel wordt gebruikt om boodschappen uit de wereld der geesten te ontvangen. De naam komt van het Franse (oui) en Duits-Nederlandse woorden voor 'ja'. Een Ouija bord bestaat gewoonlijk uit een langwerpig stuk hout op de rand waarvan de letters van het alfabet zijn aangebracht.

Op het bord is een kleiner, meestal hartvormig bord gemonteerd, dat op zwenkwieltjes of rolletjes vrij kan bewegen. Iedere aanwezige legt lichtjes een vinger op het middenbord dat vanwege de gezamenlijke druk begint te schuiven. De letters die de punt achtereenvolgens aanwijst vormen soms woorden of zelfs zinnen. Nogal wat liefhebbers van dit tijdverdrijf geloven, dat de zo ontvangen boodschappen afkomstig zijn van geesten uit 'die andere wereld'.

Dat was ook het geval met Jane Roberts, de eerder genoemde Amerikaanse. Na een aantal Ouija-sessies begon ze boodschappen te ontvangen, die afkomstig waren van een wezen dat zich Seth noemde. Het duurde niet lang of ze begon de drang te voelen om de door Seth ingegeven woorden en zinnen hardop te zeggen en nog later begon ze in een trance-achtige toestand de boodschappen van Seth direct (zonder gebruik van het Ouija bord) uit te spreken.

Sindsdien heeft ze vele honderden Seth-sessies gehad, die resulteerden in vele duizenden pagina's tekst. Daarin geeft Seth opheldering over zeer uiteenlopende en bepaald niet geringe zaken zoals: het wezen van God, het leven na de dood, reïncarnatie, de betekenis van religie, het wezen van goed en kwaad en van lichamelijke en geestelijke gezondheid. Ook onthult hij tal van historische details, bijvoorbeeld over wat er nu eigenlijk precies met Christus op de Calvarieberg is gebeurd en over verloren gegane beschavingen, om maar enkele voorbeelden te noemen.

Orakel

Na publikatie van het eerste Seth-materiaal, dat op tal van lezers een overweldigende indruk maakte, gebeurde het onvermijdelijke. Jane werd door mensen uit alle lagen en standen benaderd met het verzoek om hun problemen en vragen aan Seth voor te leggen. Kortom, Jane werd een orakel, zoals die in de loop van de menselijke geschiedenis wel vaker zijn voorgekomen, bijvoorbeeld in de stad Delphi, waar de oude Grieken een beroemd orakel kenden in de persoon van een speciaal daarvoor opgeleide vrouw, die verondersteld werd de spreekbuis van de god Apollo te zijn. Ook volgens Jane en haar echtgenoot was de verklaring voor het hele gebeuren, dat Seth het lichaam van Jane 'leende' en het gebruikte als communicatiekanaal, als 'channel', met de wereld van de levenden.

Voor het geval u mocht denken, dat het geval Jane Roberts in ieder geval in onze tijd uniek is, enige relativerende informatie. In de Verenigde Staten zijn op dit moment zeker enkele duizenden 'channels' actief. Bij een onderzoek in 1987 werden alleen al in Los Angeles meer dan 1000 kanalen ontdekt, dat wil zeggen mensen die menen dat hun lichamen en stemmen worden gebruikt als medium voor leraren en boodschappen uit de 'great beyond', de onstoffelijke andere wereld. Velen van hen hebben er hun broodwinning van gemaakt.

Enkele veel beluisterde kanalen zijn: Charlene Pillman uit Tampa in Florida, die spreekt namens een geest met de naam Boyaed, een meester die in het 324 in India werd geboren; Jack Pursel uit San Francisco die het kanaal is voor de geest van Lazarus en met behulp van seminars, en audio- en videocassettes waarop Lazarus uitzendt jaarlijks een miljoenen-omzet realiseert; Jane Knight, Los Angeles, spreekt eveneens op een zeer winstgevende manier namens Ramtha, een 35.000 jaar oude man. Ook in Nederland hebben we inmiddels een aantal channels. Een daarvan is Sun van Meijel, die spreekt namens ('middelaar is voor' zoals ze het zelf noemt) een zekere Saint John.

Channel-cursus

Voor het geval u uw huidige werkkring te geestdodend vindt; het is sinds kort mogelijk om u via een speciale cursus tot channel te laten omscholen. Daarmee wil ik overigens niet gezegd hebben dat het allemaal volslagen flauwekul is. Naast veel onzin bevatten de openbaringen die geesten via hun channels aan ons doorgeven wel degelijk de nodige wijze inzichten. Alleen, er zit niet of nauwelijke echt iets nieuws tussen.

Zo staan de boeken van Roberts, Pursel en Van Meijel stijf van de uitspraken die je vaak vrijwel woordelijk in geschriften van 'echte' psychologen als bijvoorbeeld Carl Gustav Jung kunt terug vinden. En Jung pretendeerde niet in contact te staan met buitenaardse intelligenties. Hij hield het bij de verklaring dat onze psyche – eenvoudig gesteld – verschillende afdelingen of 'zelven' heeft, zoals een 'ik' voor alledag, een onbewuste voor alledaagse zwakheden die we liever verdringen en een onbewuste waarin het geestelijke erfgoed van de hele mensheid opgeslagen ligt (het collectief onbewuste).

Hoe meer onze aandacht en energie gaat zitten in dagelijkse beslommeringen, hoe minder aandacht we hebben voor die geestelijke kant.

Omgekeerd, als we regelmatig onze aandacht naar binnen richten – door vasten, medidatie, dagdromen – komen we vaak tot inzichten (zoals veel dingen ook op hun pootjes terecht komen als we ons er niet tegen aan bemoeien) die wijs en verrijkend zijn.

Soms ervaren we die diepere inzichten als een apart (en beter) stuk van onszelf zoals blijkt uit opmerkingen als „er is iets (een stem) in me dat zegt..." Maar meestal hebben we niet de rust om die andere kant of stem helemaal uit te laten spreken.

Als je het 'channel'-fenomeen ook zo eenvoudig kunt verklaren, waarom geloven of verkondigen zoveel channels dan zelf dat ze met een (al dan niet goddelijke) geest in contact staan? Eén van de redenen is ongetwijfeld dat ze op die manier meer kredietwaardigheid hopen te geven aan alles wat ze aan wijsheid kanaliseren. Maar vermoedelijk speelt nog een ander motief mee. Het geloof in superieure intelligenties buiten ons is een tegengif voor onze oeroude angst dat we helemaal alleen zijn in het ontzagwekkende universum, dat daarbuiten niets of niemand is die zich om ons bekommert, dat God alleen helpt wie zichzelf helpt.

Maar misschien is dat inzicht wel één van de wijste die ons doorge'channeld' zou kunnen worden, zoals het verhaal van de hoerenlopende rabbi, Moshe, duidelijk maakt. Op een dag kreeg hij van een prostituée te horen dat hij voor altijd verdoemd zou zijn. De rabbi werd daarop door een heftige angst bevangen en begon tot de zon de maan te bidden om zijn voorspraak bij God te willen zijn. Maar die weigerden. Toen bad hij tot de bergen en zeeën, maar die weigerden eveneens. Vervolgens smeekte hij de dieren, maar ook tevergeefs. En evenmin had hij succes bij de bloemen en planten. Ten einde raad riep de rabbi wanhopig uit: „Dan zal ik het zelf moeten doen." en stierf op hetzelfde moment. Daarop kwam er een stem uit de hemel die zei: „Rabbi Moshe is in genade aangenomen."

rené diekstra
hoogleraar psychologie

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

gti

GTI IS ALTIJD OP ZOEK NAAR DE MEEST BEKWAME MENSEN.

GTI Heerlen is een onderdeel van de nv GTI Holding, een onderneming met ruim 6.500 medewerkers in Nederland en België. GTI houdt zich bezig met technische dienstverlening in de ruimste zin van het woord. De activiteiten ten dienste van industrie en utiliteitsbouw concentreren zich op elektrotechniek, luchtbehandeling en aanverwante technieken, zoals meet- en regeltechniek, automatisering en instrumentatie. GTI werkt vanuit 92 vestigingen en filialen. Een ver doorgevoerde decentralisatie is kenmerkend voor de organisatiestructuur.
De hiërarchische lijnen zijn kort. Op alle niveaus wordt het nemen van initiatief en het dragen van eigen verantwoordelijkheid aangemoedigd. GTI ontleent zijn kracht aan de kennis, kunde en inzet van zijn medewerkers.

administrateur

Voor onze afdeling administratie zoeken wij een administrateur die verantwoordelijk zal zijn voor de financiële en administratieve afdelingen. [illegible]

contactuele eigenschappen zijn belangrijke vaardigheden in deze functie. Onze voorkeur gaat uit naar een man of vrouw van circa 35 jaar, met een afgeronde HEAO-opleiding [illegible]

[illegible]

GTI Heerlen bv, [illegible]

Wilt u voor een sympathiek en actief Nederlands bedrijf als artsenbezoeker werken?

Nouryphama Nederland BV [illegible]

Voor het rayon Limburg zoeken wij kandidaten voor de functie van Artsenbezoeker (m/v).

[illegible]

U bent tussen 25 en 30 jaar oud en in het bezit van (para)medische en/of verkooptechnische kennis. U bent bereid tot het volgen van cursussen (o.a. Artsenbezoeker, Nima-A).
U bent woonachtig in het rayon of bereid daar naartoe te verhuizen.

Wat bieden wij

Nourypharma biedt u naast een interessante, uitdagende baan, een goed salaris, een gedegen interne opleiding, training on the job en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de heer K. de Jonge, telefoon 04120-62848.
Uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae kunt u binnen één week en met vermelding van vacaturenummer [illegible] 90-25 richten aan Nourypharma Nederland BV, t.a.v. de heer K. de Jonge, [illegible], Postbus 20, 5340 BH Oss.

Nourypharma Nederland B.V. [illegible]

NOURYPHARMA

Gemeente Heerlen

De dienst Welzijn is belast met de beleidsadvisering en in een aantal gevallen ook met de uitvoering van taken welke op het welzijn van de burgers betrekking hebben.
Naast de directie en het daaraan gekoppelde stafbureau omvat de dienst de afdelingen Maatschappelijke Dienstverlening en Samenlevingsopbouw, Cultuur en Onderwijs alsmede Sport en Recreatie.

Bij de afdeling Cultuur en Onderwijs van de dienst Welzijn zijn bij onderwijs de functies vacant van:

A. administratief medewerker voor de sector voorzieningen (m/v)

Functienr. 15.04.005.0 (19 uren per week)

B. administratief medewerker voor de sector bestuur openbaar onderwijs (m/v)

Functienr. 15.04.[illegible].1 (8 uren per week)

Voor beide functies gelden o.a. de volgende uitvoeringswerkzaamheden:

Functie-informatie:
Het verzamelen en ordenen van circulaires, relevante jurisprudentie en aanvullingen van wetten.
De registratie van gegevens relevant voor de beleidsvoering.
Het verzorgen van correspondentie.
[illegible]

[illegible]

Het beleid van de gemeente Heerlen is erop gericht het relatieve aantal vrouwen in haar functies te verruimen.
Vrouwelijke kandidaten worden derhalve nadrukkelijk opgeroepen te solliciteren.
Kinderopvang is aanwezig.
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling Cultuur en Onderwijs, de heer J. Dohmen (telefoon 045-764536).

Belangstellenden kunnen hun sollicitatiebrief binnen 10 dagen onder nummer 359A (administratief medewerker voorzieningen (19 uren)) of 359B (administratief medewerker bestuur openbaar onderwijs (8 uren)) met vermelding zowel op brief als envelop, zenden aan de directeur van de dienst Personeel en Organisatie, Gemeente Heerlen, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

ONDERWIJSSTICHTING SINT-BERNARDINUS

Akerstraat 95, 6417 BK HEERLEN
Telefoon 045-712597

Ter actualisering van het bestand zoeken wij contact met docenten in het bezit van een onderwijsbevoegdheid voor VWO, HAVO of MAVO, die in voorkomende gevallen kunnen optreden als

VERVANGER M/V

aan onze scholen in Brunssum, Heerlen, Kerkrade en Landgraaf.
Een inschrijfformulier is verkrijgbaar bij ons bestuursbureau.

Eerdere aanmeldingen vervallen, tenzij belanghebbende meedeelt prijs te stellen op voortzetting van de registratie.

M.T.S. Reizen Brunssum zoekt:

Ervaren reisburo medewerker m/v

[illegible]

- HAVO/VWO-niveau

[illegible]

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan: MTS Reizen, Postbus 11579, 2502 AN Den Haag, afd. Personeelszaken.

Jonge talentvolle mensen met ambitie weten nu waar ze moeten zijn

TRN Bakker & Versteegh

Registeraccountants - Belastingadviseurs
Wilhelminasingel 110, 6221 BL Maastricht. Telefoon 043-25 46 01.

GGD Oostelijk Zuid-Limburg

Het Overloon
Postbus 1
6400 AD Heerlen

De GGD is een door 11 in Oostelijk Zuid-Limburg gelegen gemeenten ingesteld samenwerkingsverband ter behartiging van basisgezondheidszorg. De dienst heeft circa 120 medewerkers en is werkzaam op het terrein van algemene preventieve gezondheidszorg, de jeugdgezondheidszorg, de bedrijfsgezondheidszorg en ambulancehulpverlening. Het werkgebied omvat circa 290.000 inwoners.

Bij de afdeling Administratie en Beleid kan tijdelijk worden geplaatst een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER M/V

Functie-informatie.
De functie omvat de navolgende werkzaamheden:
- het bijhouden van ambulancevervoer, het bijhouden van de debiteurenadministratie dienaangaande e.d.;
- het verrichten van diverse boekhoudkundige werkzaamheden;
- het verrichten van andere werkzaamheden van financiële aard, waaronder het toepassen van het [illegible] en het administreren van overwerk en onregelmatige uren e.d.;
- het verrichten van overige administratieve werkzaamheden.

De boekhouding is geautomatiseerd.

Functie-vereisten.
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het HAVO-diploma en het MEAO-diploma.
Verder dienen kandidaten te beschikken over een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, zelfstandigheid en eigen initiatief.
Kandidaten dienen in Oostelijk Zuid-Limburg of althans in Zuid-Limburg woonachtig te zijn.

Arbeidsvoorwaarden.
Het salaris wordt afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en functiewaardering nader bepaald.
De rechtspositie voor overheidspersoneel is van toepassing.

Informatie en procedure.
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J.G.F. Wintjens, sectorhoofd Financiën (telefoon 045-712511, toestel 243).

Schriftelijke sollicitaties kunnen onder vermelding van vacaturenummer 0873 binnen 10 dagen worden gezonden aan de Directeur van de GGD Oostelijk Zuid-Limburg, de heer R.G.P. Hagenouw, arts, postbus 1, 6400 AD Heerlen. Een medisch en (eventueel) psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Chocoladefabriken LINDT & SPRÜNGLI GmbH

[illegible] feine Pralinés und Chocoladen.

Wir suchen
- weibliche Saisonkräfte für die Wechselschicht
- Mitarbeiterinnen für verkürzte Vormittags- und Nachmittagsschichten

Was wir wollen: Unsere Spitzenposition im Markt der hochwertigen Süßwaren soll weiter ausgebaut werden.

Was wir suchen: Wir suchen ab sofort für die jetzt angelaufene Saison Mitarbeiterinnen für einfache, leicht erlernbare Tätigkeiten.

Was wir bieten: Wir bieten eine angemessene Bezahlung, angenehmes Betriebsklima und die sozialen Einrichtungen eines modernen Unternehmens.

Interessentinnen melden sich bitte kurzfristig im Personalbüro des Werkes Aachen – Werkseingang, Süsterfeldstraße 130. (Telefonnummer 0241/89 54 33, Herr Küpper.)

Chocoladefabriken LINDT & SPRÜNGLI GmbH
– Personalabteilung –
Borchersstraße 20, 5100 Aachen

HoensBroeck
Centrum Beroepsopleidingen

[illegible]

Hans van Z. of: het proces van de psychiaters

NACHTTREIN

Mijn trein raast door de nacht
ik heb mijn dromen omgebracht.
De aarde onder mij trilde,
nimmer zal ik zijn wat ik wilde.
Mijn ogen willen de duisternis doorboren,
mijn oren de wereld horen.
Steeds sneller, sneller vooruit,
waarheen, waar stap ik uit?

Gedicht, gemaakt door Hans van Z. tijdens zijn observatieperiode in de psychiatrische kliniek.

Profiel van de moorden:
Plaats, tijd en slachtoffers: 23 juli 1964, Rotterdam: Elly Hagers. 29 april 1967, Amsterdam: Coby v.d. Voort. 31 mei 1967, Utrecht: J.J.A. Donse. 12 augustus 1967, Heeswijk: R. de Bruijn. Zijn laatste slachtoffer, de Utrechtse weduwe W. Woortmeijer-Nikkel, overleeft een poging tot doodslag op 12 december 1967.

Dader: Hans van Z., geboren 20 april 1942 in Utrecht.

Tweede dader, vervolgd wegens uitlokking tot moord: Arnoldus Johannes R., bijgenaamd 'Ouwe Nol', ten tijde van de moorden 74 jaar oud, een onderwereldfiguur uit Utrecht. Hij wordt er van beschuldigd Hans van Z. tot drie roofmoorden te hebben aangezet.

Motief: In drie gevallen roof, de slachtoffers zijn door Ouwe Nol aangewezen. Verder twijfelachtig. Van Z. wordt in hoge mate ontoerekeningsvatbaar geacht. De mogelijkheid bestaat dat Van Z. meer moorden heeft gepleegd dan de vier die hem ten laste zijn gelegd.

Afloop: In 1969 wordt Van Z. wegens drie van de moorden en diefstal met geweldpleging veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf. Van de moord op Elly Hagers is hij vrijgesproken, en in het geval van de weduwe Woortmeijer is poging tot doodslag niet bewezen geacht. Ouwe Nol is in hoger beroep tot acht jaar en terbeschikkingstelling veroordeeld.



Blauwbaard, Heer Halewijn, Jack the Ripper: de vrouwenmoordenaar schijnt een onsterfelijke figuur te zijn in de geschiedenis. In de verbeelding van het publiek wordt misschien ook een verband met seksuele onverzadigbaarheid gelegd. Hoe het ook zij, van alle criminelen mag de man die meer dan één vrouw van het leven berooft zich verheugen in een grote belangstelling, waarin ongetwijfeld elementen als 'lekker griezelen' een rol spelen.

In de Nederlandse geschiedenis komen we maar één zo'n man tegen: de in 1969 tot levenslang veroordeelde Hans van Z. Naast de Berkelse arts die in gevangenschap nogmaals een moord pleegde, is Van Z. de tweede gedetineerde die ook achter de tralies van zich deed spreken. Niet in de laatste plaats door in de gevangenis te trouwen.

Van Z. is afkomstig uit het gezin van een houtbewerker uit Montfoort. Hij is van jongs af aan een moeilijke jongen, niet in staat contact te maken met andere kinderen. Ze mogen hem niet, hij is ongrijpbaar en achterbaks. Ook bij de onderwijzers maakt hij zich niet geliefd, hij spijbelt veel en liegt alsof het gedrukt staat.

Alleen zijn moeder gelooft heilig in hem. Ze weet zeker dat er een glorieuze maatschappelijke toekomst voor haar zoon is weggelegd: haar Hans wordt nog eens beroemd. Hans wordt een meneer, geen 'domme arbeider' zoals zijn vader. Misschien ligt daar de wortel van het kwaad: verwachtingen waaraan de jongen nooit kan voldoen, het gebrek aan respect voor zijn vader.

„Alles wat hij aanpakt, mislukt hem," zal de president van de rechtbank later zeggen. Hij leert niet door, probeert verschillende baantjes, wordt er overal uitgegooid, hoewel men eerst een gunstige indruk van hem heeft.

Feit is dat Hans zich, waarschijnlijk als enige, scherp bewust is van zijn handicap. Hij vertoont als kind soms een gedrag dat aan een neiging tot zelfvernietiging doet denken: in volle vaart met zijn fiets tegen een muur rijden, bij voorbeeld. Op zijn vijftiende doet hij een zelfmoordpoging die ook mislukt. Acht jaar later valt vermoedelijk zijn eerste slachtoffer. Alles mislukt hem, behalve moord.

IJskoude minnaar

De Nederlandse pers plaatste foto's van Hans van Z. met en zonder bril en maakte de voor de hand liggende vergelijking met het negentiende eeuwse Mr. Jekyll and Mr. Hyde-verhaal. Pas in de jaren zeventig zou de persoonlijke levenssfeer van verdachte en veroordeelde personen worden ontzien.

Maar anno 1967 mocht de burgerij zich nog uitgebreid vergapen aan deze Blauwbaard, die als een wat bolle kantoorbediende oogt, maar die charmant en welbespraakt kan overkomen als hij dat wil. Zijn moeder heeft hem afgeleerd 'plat' te spreken en hij weet ondanks zijn gebrek aan scholing toch enige talenkennis en omgangsvormen aan te leren. Onintelligent is hij beslist niet.

Merkwaardig voor een jongetje dat altijd gepest is: hij kan vrouwen bij de vleet krijgen. Wat zien die in hem? Waarschijnlijk heeft hij de eigenschap van de ware Don Juan: vrouwen laten hem koud en dat is dikwijls juist onweerstaanbaar. Hij voelt zich aangetrokken tot oudere dames en speelt een beetje voor gigolo.

Is hij zo'n heetgebakerde minnaar? Volgens het psychiatrisch rapport eerder een gevoelloze, met biseksuele neigingen. Op zijn vijftiende heeft hij een kortstondige relatie met een oudere homoseksueel, iets dat nogal breed wordt uitgemeten in de pers; homoseksualiteit is in 1969 nog duidelijk een 'afwijking'. Bovendien denkt de justitie even de dader van de nooit opgeloste moord op de Engelse filmregisseur Claude Berkeley te pakken te hebben.

Op een haar na

In 1965 ontmoet Van Z. een twintig jaar oudere Italiaanse die door haar man in de steek is gelaten. Hij gaat met haar samenwonen. Ze onderhoudt een tijdje haar vriend, die niets uitvoert. Ze hebben vaak ruzie. Hij doet ten slotte een poging haar te vermoorden: hij dekt de vloerbedekking af met plastic, graaft een kuil onder de vloer na een paar planken te hebben losgehaald. Als zijn vriendin thuiskomt gaat hij haar te lijf met een slagersmes. Ze ontsnapt op een haar na. Een aanklacht dient ze niet in. Integendeel, de volgende dag komt ze weer bij hem terug.

In de bar van een Amsterdams hotel leert Hans van Z. Coby van der Voort kennen, een frivole dame die een heleboel vriendjes heeft. Er ontstaat een verhouding, hoewel Van Z. zijn Italiaanse vriendin ook niet loslaat. Hij ontdekt een manier van geld verdienen: pornografische foto's. In 1966 werd het maken en verspreiden van 'vieze plaatjes' nog ernstig vervolgd door de justitie. De beide vriendinnen werken mee als model.

Maar dan wordt Coby jaloers. Ze schrijft hem brieven, valt hem lastig.

Van Z. besluit haar te vermoorden. Hij zoekt haar op en 'heeft gemeenschap met haar', zoals de kranten dat bij de verslaggeving over het proces in 1969 noemen. Hij pretendeert een seksueel opwindend pepmiddeltje te hebben, een soort XTC anno '67. Maar het poeder dat hij in een glas water oplost bestaat uit 25 fijngestampte Soneryl slaaptabletten. Tien van die pillen zijn al genoeg om bewusteloosheid te veroorzaken. Ze drinkt blijkbaar niet alles op, want ze blijft bij kennis en loopt waggelend door de kamer. „Dat vond ik een naar gezicht en toen heb ik haar neergeslagen," zegt Van Z. later tegen zijn rechters.

Om er zeker van te zijn dat ze dood is, steekt hij haar ook nog een aantal malen met een mes. Twee steken doorboren bijna het hele lichaam. De verwondingen die van Z. haar toebrengt zijn zo afgrijselijk dat hij bij het politieverhoor een schrijfmachine vraagt, omdat hij niet over zijn lippen kan krijgen wat hij gedaan heeft. Een paar persoonlijke bezittingen van het slachtoffer neemt hij mee en geeft die aan zijn Italiaanse vriendin.

Het wapen waarmee hij deze moord pleegt is een stuk leidingbuis gevuld met lood. Het zal zijn handelsmerk blijven. Ook zijn latere slachtoffers slaat hij de hersens in met zo'n pijp. Het merkwaardige is dat hij voor iedere moord een nieuwe loden pijp gebruikt, die hij zorgvuldig zelf maakt.

'Ouwe Nol'

In de loop van 1967 sluit Van Z. vriendschap met de Utrechtse heler en brandkastenkraker Arnoldus R., in de wandeling bekend als 'Ouwe Nol'. Hans kent hem wel; vier jaar eerder ontmoette hij Nol, toen deze dronken over straat zwalkte. Een [illegible] drukwekkende figuur, deze bijna twee meter lange [illegible] die in de buurt populair is [illegible] ger, de kindervriend [illegible] vol grappen en grollen zit.

De beroemdste moordzaken uit de vaderlandse geschiedenis.

Tekst: Lennaert Nijgh
Illustratie: Ien van Laanen

Deel 11

Wat ook zeer zeker indrukwekkend en lang is: zijn strafblad, dat zo'n vierendertig vonnissen vermeldt wegens vrijwel alles wat verboden is: diefstal, oplichting, geweldpleging, mishandeling. Bijna eenderde van zijn leven heeft hij achter tralies doorgebracht. Een rechercheur die hem betrapte bij een kraak, schoot hij neer, in 1929 haalde hij de kranten door een poging tot doodslag op een wethouder van Arnhem.

Hij is sluw, een oude vos die zijn streken nog lang niet kwijt is. Hans van Z. ziet bijna een vaderfiguur in hem, is bang en gefascineerd tegelijk. Hij raakt totaal in de ban van Ouwe Nol. In een moment van dronkenschap vertelt hij Nol dat hij Coby van der Voort heeft vermoord. Ouwe Nol moet meteen begrepen hebben hoe gespleten deze jongen in elkaar zit en hoe hij daar gebruik van kan maken. Het lijkt een boosaardig sprookje of een fantasy-verhaal: de krankzinnige geleerde en het aan hem onderworpen monster, een robot die hij op commando moorden kan laten plegen.

Horrorfilm

Tweemaal doodt en berooft Van Z. iemand, dit maal zijn de slachtoffers mannen. De 80-jarige, half invalide winkelier in feestartikelen Donse sterft op 31 mei 1967. De alleenwonende boer Reijer de Bruijn volgt op 12 augustus. Als het waar is wat Van Z. later vertelt, zou dit gruwelijke verhaal ook het obligate einde hebben gekregen van zo'n horrorfilm: het monster keert zich ten slotte tegen zijn meester en doodt hem. Is Van Z. na de moord op De Bruijn werkelijk van plan om Ouwe Nol te vermoorden?

Het loopt mis met de pornohandel; een week voor de aanslag op de weduwe Woortmeijer wordt Van Z. tot een maand voorwaardelijk veroordeeld. De Amsterdamse mevrouw Woortmeijer is een 'ouwe vlam' van Nol en ze zit er warmpjes bij. Van Z. dient zich met een vals persoonsbewijs bij haar aan als 'iemand van de belastingen'. Wat hij zelf niet goed kan verklaren, is waarom het hem niet lukte haar te doden. „Ik kon het geestelijk niet opbrengen," zegt hij. „Ik wist dat er geen volgende moord zou zijn."

De Utrechtse recherche koestert al verdenkingen in de richting van Ouwe Nol en Van Z. in verband met de roofmoorden op Donse en De Bruyn, maar kan geen bewijzen vinden. Een getuige heeft een auto gezien op het erf van de vermoorde boer De Bruijn: een Mercedes, bouwjaar 1952. Alle wagens van dat type worden opgespoord, een erg tijdrovend karwei: het zijn er drieduizend.

Later blijkt dat het geen Mercedes 1952 is geweest. Maar de weduwe Woortmeijer kan een goed signalement opgeven en de arrestatie van Hans van Z. is een kwestie van uren. Eerst ontkent hij, maar als het vervalste persoonsbewijs en het geld vanachter een spiegel in zijn kamer tevoorschijn komen, geeft hij bijna opgelucht toe.

Het proces

Wanneer pleegde Hans van Z. eigenlijk voor de eerste keer een moord? De aanklacht in 1969 beschuldigt hem ook van de dood van de Rotterdamse Elly Hagers in 1964. Na zijn aanhouding bekent hij deze moord ook, maar later trekt hij zijn verklaring weer in.

Veel mensen bij het justitiële apparaat zijn er van overtuigd dat Van Z. de sleutel is tot een groot aantal onopgeloste moorden. In februari 1969 heeft hij onder zware bewaking zelfs een 'tournee' door Nederland gemaakt. De samenwerking tussen de verschillende politiekorpsen moet wel heel minimaal geweest zijn, dat er geprobeerd werd op zo'n manier uit te vinden of Van Z. iets te maken kon hebben met zulke uiteenlopende zaken als de moord op de 30-jarige filmregisseur Claude Berkeley in september 1965 en op de oude mevrouw Van Piggelen in Elst, in april 1967. Maar er konden geen aanwijzingen worden gevonden, ook niet in de zaak Elly Hagers.

Op dinsdag 11 februari begint in Utrecht het proces tegen Van Z. De dagbladpers, nooit te lui om naar superlatieven te grijpen, heeft dit keer niet het proces, maar de verdachte het etiket 'van de eeuw' opgeplakt. De aanklacht omvat viermaal moord, het na kalm en zakelijk beraad opzettelijk van het leven beroven van iemand en eenmaal poging tot moord. Om zeker te zijn van zijn zaak vordert de officier ook nog eens subsidiair het een en ander: doodslag en diefstal met geweldpleging.

Stieregevecht

De manier waarop de pers een belangrijk proces in 1969 beschrijft, is inmiddels uitgestorven. Een proces als dit gaat in de rechtbankverslagen af en toe op een stieregevecht lijken en het is ook niet ongewoon als een krant aan het einde een soort recensie schrijft over de procesvoering. Er wordt in de zaal heel wat toneel gespeeld.

Pers en lezer krijgen echt waar voor hun geld. Een officier van justitie die op de eerste dag al pijnlijk door de president wordt teruggefloten. Hevige aanvaringen tussen de verdedigers van de beide verdachten, woede-aanvallen van Hans van Z. En niet te vergeten de man die de show steelt als geen ander: scheldend, tierend en brullend moet de parketwacht een aantal malen deze held op pantoffels in bedwang houden: Ouwe Nol.

Een zaak als deze, met twee verdachten, wordt vaak opgesplitst, omdat de ene verdachte dan kan getuigen in het proces tegen de andere. Daar zit een aantal juridische haken en ogen aan vast, onder andere het feit dat een verdachte mag liegen en een getuige onder ede staat.

Het zou in dit artikel te ver voeren de zaak Ouwe Nol uitvoerig te behandelen. Voor het openbaar ministerie was dat een moeilijker affaire dan de moorden van Hans van Z. 'Opzettelijke uitlokking tot moord' is een niet zo veel voorkomend delict. Het is iets anders dan medeplichtigheid; wie opzettelijk een misdrijf uitlokt wordt bestraft alsof hij het zelf begaan heeft. Maar de bewijzen zijn moeilijker te leveren.

Psychiaters

Dit is het proces van de psychiaters. Al snel wordt duidelijk dat Van Z. inderdaad heel vreemd in elkaar zit. Hij heeft het over paranormale 'droombeelden' waarin hij details gezien heeft die eigenlijk alleen de dader van de desbetreffende moord bekend kunnen zijn. Hij raakt buiten zichzelf van woede als de officier hem niet serieus neemt. Zijn laatste woord is bijzonder eigenaardig: hij zegt onder meer: „De sfeer van deze zitting heb ik ervaren als iets heel kostbaars... Er is mij de mogelijkheid gegeven te praten en mijzelf te kunnen zijn en aan mijzelf te beantwoorden."

De conclusie van prof. dr J. Kloek en de arts J.G. Schnitzler komt hier op neer: Van Z. was zo gestoord dat er van toerekeningsvatbaarheid amper sprake is. Maar in Nederland zijn helaas nog geen inrichtingen die een dergelijk iemand kunnen behandelen.

Dat is ongeveer het punt waarop 'de goegemeente' afhaakt. Voor de meeste mensen is Van Z. in de eerste plaats een vrouwenmoordenaar en een beest. Ook al waren zijn slachtoffers niet alléén maar vrouwen en is dat beeld min of meer op het geval Coby van der Voort gebaseerd. En dat Van Z. niet levenslang in een kerker wordt geworpen, maar wordt verpleegd, strookt niet met de ideeën van het grote publiek.

Van Z. voert overigens tijdens zijn detentie nog een proces tegen twee van de rechercheurs die het onderzoek tegen hem geleid hadden en die zich in een politietijdschrift erover beklagen dat niet alles is uitgezocht wegens gebrek aan mankracht. Van Z. zou wel degelijk Claude Berkeley hebben vermoord en nog een aantal anderen.

Televisiester

Hans van Z. wordt tijdens zijn straftijd gevolgd door sommige media alsof hij een televisiester is. Kort na het proces doet hij in een inrichting een zelfmoordpoging die bijna slaagt. Hij trouwt met een meisje dat bij de voorloper van de huidige Pieter Baan-stichting werkt. Dat past weer helemaal in het beeld van de onverzadigbare vrouwenwolf. Hij zou een voorkeursbehandeling genieten, een herenleventje leiden. Er worden zelfs vragen in de Tweede Kamer gesteld. Zijn proefverlof, alles tot en met zijn vrijlating in 1986, wordt in de kranten gezet.

Er is eigenlijk maar één conclusie mogelijk: de man is niet hard genoeg gestraft, naar het oordeel van het publiek. Dat prof. Kloek met een term als infantilautisme op de proppen komt, interesseert de toeschouwer niet.

Bij de zaak Hans van Z. begint het onbegrip. De psychiaters kunnen niet uitleggen waarom Van Z. die moorden pleegde. Ze kunnen evenmin uitleggen waarom 'normale' mensen dat niet doen.

Organisator Miss-verkiezingen doet het uit menslievendheid

Als de nood het hoogst is, is Jacques d'Ancona nabij. Ex-miss België Goedele ekens heeft als presentatrice g maar net afgebeld – het zit de organisatoren van een ss-verkiezing nooit helemaal mee – of hij is bereid de icrofoon over te nemen. De verkiezing Miss Nederland 1990, vanavond in Gran Dorado te Zandvoort, kan eginnen. Spijkerbroeken uit. ldpakken aan. Moeders weg. Volgende ronde.



● *Angelique Cremers: 'Ik ben doorgegaan'.*



● *Angelique Cremers met haar advocaat tijdens de rechtszaak tegen Verlinden.*



● *Ontvangst door burgemeester Ritzer van Onderbanken: niet veel aan overgehouden.*

Archieffoto's LIMBURGS DAGBLAD

Het is nogal eens mis rond het plankier. Of Ralph Inbar verknalt op spectaculaire wijze als presentator een Beach-verkiezing in Zandvoort, òf miss Columbia wordt bij een uitstapje naar Acapulco door de emigratiedienst ontmanteld als mister. Altijd wat.

En het houdt maar niet op. Neem Frans Verlinden, organisator van 'Miss Holland'. Nog maar net in het vak, levert hij in 1988 meteen al een forse bijdrage aan het toch al zo smoezelige imago van miss-verkiezingen. In een interview haalt hij uit naar de manager van zijn eerste winnares: Angelique, de mooiste van moeder Cremers uit Schinveld. Verlinden omschrijft haar zaakwaarnemer als een crimineel; een onderwereldfiguur, bedreven in wapenhandel en verdovende middelen.

Dat moet hij terugnemen van de rechter. Op de zitting legt zijn advocaat uit hoe het is gekomen. Verlinden was getergd door Angelique Cremers, een 20-jarige kapster die hem en zijn organisatie via 'de pers' geknipt had, en niet zo kort ook. Haar wrevel en woede bracht zij onder woorden in het Limburgs Dagblad, onder de kop: 'Over zwarte jurkjes, wurgcontracten, en andere miss-standen'. Uit het open boekje: zonder toestemming van Verlindens organisatie mag zij geen interviews geven, op straffe van 4000 gulden per overtreding.

Daar sluiten zich de rijen van de familie Cremers, gemobiliseerd in het medeleven. Vader doet tegenover journalisten het woord, Angelique zit erbij en knikt ernaar. Zo komt de onvrede van de miss naar buiten, over in haar (mooie) ogen niet correcte financiële afwikkelingen, over toegezegde en niet geleverde kleding, over een beloofd maar nooit gekomen vliegticket voor haar verloofde die intussen haar verloofde niet meer is (relatie met de manager) naar de Miss Universe-verkiezingen in Taiwan. Kortom: wel een kroon, maar niet op het werk.

In zijn aanvankelijk nog rustige reacties klaagt Verlinden over het heimwee-gevoel van zijn miss die vanuit de 'International'-verkiezing in Tokio en vanuit de 'World'-verkiezing in Londen almaar naar huis en naar haar vriendje wilde bellen. Hij legt uit met haar geen kant op te kunnen, en dat kost geld.

Bloedzuiger

Laster, zegt de Cremers-familie. Vader begint voor Verlinden kwalificaties aan te leggen als 'bedrieger' en 'bloedzuiger'. In die alarmfase gaat een kandidate voor de verkiezingen van '88 met het haar door Verlinden voorgehouden contract naar juridisch deskundigen. Die oordelen: in strijd met de rechten van de mens. Verlinden vindt dat onzin, maar toont zich bereid de overeenkomsten aan te passen.

Angelique Cremers (24 nu) is intussen getrouwd. Niet met de manager maar – Bouquetreeks deel 1 – met haar vroegere verloofde Ton. Sinds vijf maanden moedert ze over zoon Timo. Mede dank zij haar bekendheid als miss loopt de kapsalon voortreffelijk, daarnaast hield ze er werk bij een modellenbureau aan over. ,,Na die teleurstellingen kon ik twee dingen doen: m'n kop laten hangen of doorgaan. Ik ben doorgegaan."

Ze heeft Verlinden nooit meer gezien, ook niet gesproken. De herinnering is een rekensom. ,,Afgezien van wat het me in dat jaar als miss gekost heeft, moest ik in m'n juridische procedures tienduizend gulden bijleggen. M'n advocaat kwam met een declaratie van vijftien mille, Verlinden gaf me er nog vijfduizend terug, en toen was ik blut. D'r had misschien wel meer in gezeten dan vijf mille, maar ik had geen zin in die strijd. Ik wilde niks meer te maken hebben met Verlinden." Ze verkocht haar gewonnen Renault Turbo. Van dat geld kon ze de trap laten bekleden.

Licentie kwijt

Frans Verlinden raakte door alle opspraak zijn licentie kwijt bij de organisaties van de verkiezingen 'Miss World' en 'Miss Universe', de commercieel aantrekkelijke verlengstukken van een verkiezing 'Miss Holland'. Maar hij gaat door. ,,Er is nog meer dan dat," zegt zijn woordvoerder Knaap. ,,Miss International, miss Europa, noem maar op. Een hoop verkiezingen ook in Azië, dus wat de reisjes betreft..."

Er komt in elk geval dit jaar nog een door Verlinden georganiseerde Miss Holland-verkiezing, naast de Miss Nederland die nu in Zandvoort wordt gehouden met het recht dat Verlinden uit handen is genomen: deelname aan de 'world'. En zo zijn er sinds vorig jaar ineens twee bonden. Regerend miss Nederland, Liesbeth Caspers uit Noordwijk, vermoedt dat de verwarring daarover mede de oorzaak is van het haar tegenvallende aantal uitnodigingen ('een stuk of vijftien').

Daarnaast: ,,Nederland is nuchter, dat blijkt maar weer eens. Enne... het feminisme zal er ook wel iets mee te maken hebben. Ze noemen je ambassadrice, maar als ik nou eens naga wat dat inhoudt..." Winkels openen, een lint doorknippen, met de moeder van Diewertje een tulp voor Robert Long introduceren, prijsuitreikingen.

In die flauwekul wordt een uitdaging gezien door Hans Konings, manager van Liesbeth Caspers, tevens de man die in plaats van Verlinden toegang kreeg tot de world-verkiezingen, derhalve ook degene die als tegenhanger van 'de Miss Holland' sinds vorig jaar de 'Miss Nederland' organiseert. Als het aan Konings ligt, kan de miss zo in diplomatieke dienst. Want: ,,Zij is vertegenwoordigster van het land. Maar dat komt er niet uit. Hoog tijd voor upgrading. Het is toch... Heeft u ooit bij de aankomst van een staatshoofd onze nationale miss gezien?" Gelukkig niet.

Splijtzwam

Ria van Meeuwen, van 1948 tot 1987 de 'moeder' van de miss-verkiezingen in Nederland, betreurt het gesol met haar erfenis die nu is opgesplitst tussen Verlinden en Konings. ,,Dat lag natuurlijk niet in de bedoeling."

Alsof er in haar tijd geen opspraak was. 'Splijtzwam in verkiezing van miss Holland', blokletterde een krant op 14 maart 1977. Daaronder: 'In het wereldje van de miss-verkiezingen waar het de laatste jaren toch al niet allemaal zo gladjes verliep, is nu een openlijke breuk ontstaan.' Dan volgen er zinnen vol leed die duidelijk maken: missen verwelken, dromen vergaan, maar heisa zal altijd bestaan.

Zou dat door het geld komen? ,,Zakelijk gezien tot op heden een absoluut oninteressante onderneming," zegt Verlindens woordvoerder Knaap. Maar waar doet z'n baas het dan voor? Lang verhaal kort: voor het vaderland. En wat heeft-ie er aan overgehouden? Nog langer verhaal nog korter: herrie.

Ria van Meeuwen: ,,Tja, als je de meisjes wilt exploiteren... Dan kun je beter naar een modellenbureau gaan en vragen om promoting. Zelf heb je daar geen verstand van. Daarom zijn wij er nooit aan begonnen. Je hebt verstand van het organiseren van zo'n verkiezing, da's wat anders."

Dezelfde vragen maar even als die aan Knaap. Waar deed ze het voor? ,,In eerste instantie als reclame voor de zaak; we hadden een nachtclub op het Leidseplein. In de tweede plaats voor de voldoening van het werk; het was geweldig."

Levenservaring

Wat heeft ze er aan overgehouden? Rijk geworden? ,,Niet qua geld, wel qua levenservaring. Al die reizen, al die contacten over de hele wereld. Dàt maakte rijk. De verdiensten niet. Het was alleen kostendekkend; we rolden er steeds net uit."

Hier schatert mevrouw Van den Bos uit Badhoevedorp. Als Lynda Snippe werd ze in 1975 gekozen live op televisie tot miss Holland. Net als Angelique Cremers moest ook zij al snel haar gewonnen auto verkopen; geld nodig voor de inrichting van het huis. En Liesbeth Caspers valt volgende maand mee terug als ze aan het eind van haar jaartje miss Nederland de luxueuze leasewagen moet inleveren. ,,Dat wordt weer Mini rijden."

Wat is hier mis? Rinkelt in deze wereld nou nergens de kassa? Da's te mooi om zelfs voor de belastinginspecteur waar te zijn. Miss Liesbeth Caspers, de mooiste ambtenaar van het gemeentehuis Noordwijk: ,,Echt, ik ben er niet rijk van geworden. Weet je wat het is in Nederland: ze willen voor een dubbeltje op de eerste rij. Zak ik met m'n prijs om zodoende makkelijker opdrachten te kunnen krijgen die me in het circuit kunnen brengen... En nog weinig. Dan Amerika. Daar weten ze een miss tenminste te waarderen."

Meest mis

Terug naar Lynda van den Bos-Snippe, miss 1975; toen werkneemster in het Confectiecentrum, thans met haar man eigenaresse van de modezaken 'Paperclip' in Amsterdam. Ria van Meeuwen? Die was in haar beleving nog het meest mis van allemaal. Zegt die dat ze niet... ,,Da's lachen zeg. Geen winstbejag, geen exploitatie..."

Met Ria's man Pim vond ze wel te werken, maar zij... ,,Altijd gezeik. Kom ik op de Miss Universe-verkiezing in San Salvador, vraag ik de organisator om m'n zakgeld. Zegt die man: maar je hebt toch honderd dollar gehad?! Een hoop gedonder. Bleek ze m'n geld ingepikt te hebben met een valse handtekening; daar is nog een grafoloog aan te pas gekomen. Uiteindelijk kreeg ik een jaar later 250 gulden van Pim. Die zei ook: dat gezeik... En maar briefjes over en weer over m'n honorarium. Was m'n prijs 400 gulden, dan zeurde ze bij opdrachtgevers over 500, daarvan moest ik dan weer een deel aan haar afstaan... Zo ging dat maar door. En ze deed het dus echt niet voor niks; d'r is door haar goed aan verdiend."

De organisatie van Miss Nederland, die werkt onder de naam 'Miss World Nederland Promotie BV', is tot nu toe nog niet in opspraak gekomen. Toch bestaat ze al anderhalf jaar. Hoezo merkwaardige criteria? Dat een deelneemster niet jonger dan 17 jaar mag zijn en niet ouder dan 24, dat ze niet getrouwd mag zijn noch getrouwd geweest, niet in verwachting, geen kinderen. Tja, anders kan iedereen het wel worden.

Miss World Nederland Promotie BV zetelt in Aalsmeer, met de afgelopen weken ook een gelegenheidskantoor in het Zandvoortse Gran Dorado waar vanavond 15 dames worden onderworpen aan een keuring, onder anderen door Lou van Rees, de wereldkampioen jury-zitten.

Hans Konings, organisator, is een man op wie je kunt rekenen. ,,Ik ben slecht in het op tijd komen," heeft hij door de telefoon gezegd. Hij houdt woord: 55 minuten te laat. In die tussentijd worden de belangen waargenomen door Arnold Gertenaar, 32 jaar, tot voor kort werkzaam in wat hij omschrijft als 'de financiële dienstverlening'. Die is nu dus goed op z'n plaats.

Gertenaar: ,,Waarom bent u zo nieuwsgierig naar onze taakverdeling?"

Omdat de afspraak gemaakt is met Hans Konings. Straks kan wel blijken dat u degene bent die de stoelen klaar zet. Je hoort zo veel raars over de organisatie van een miss-verkiezing.

Gertenaar: ,,Eh taakverdeling... Hij spreekt waar ik zwijg. Maar u kunt meneer Konings tenslotte als de organisator beschouwen. Zo, en nu wilt u het verschil wel eens weten tussen een verkiezing Miss Universe en Miss World? Daar heb ik een heel leuk antwoord op, maar dat krijgt u niet. Laat ik dit zeggen: ze geven na afloop allebei een feestje. Da's nog eens wat anders eh... dan Saddam Hoessein?!"

Snelle jongen

Als het gekeutel tot wanhoop dreigt te gaan leiden, is daar Hans Konings; 38 jaar, naar eigen zeggen 'een uit modeshows gestapte creatieveling'. Het type snelle jongen. Binnen en weer weg.

Gertenaar: ,,Tja, de Universe en de World... De World is Supercup."

Maar daar win je geen missverkiezing mee.

Gertenaar: ,,Da's helaas waar. Ikke... eh persoonlijk... Een supercup nou, nou... Weet u: het is bij die verkiezingen zo vaak van hetzelfde. Neem blond. Het aanbod van blond ligt boven brunette; dat vat is nou eenmaal groter. Loop maar eens door de Leidsestraat. Voornamelijk blond. Terwijl... Zelf val ik meer op brunettes. En u?"

Ook kleineren

Gertenaar: ,,Wij streven bij de selectie van onze kandidaten variatie na. Als je ze alleen van 1.80 neemt... Daar heb je nou zo'n norm waar nogal eens aan wordt vastgehouden. 1.80. Wij nemen ook kleineren. Anders zouden we discriminerend werken. Nee, bij ons niet alleen lange loeren."

Daar is Hans Konings weer. Hij attendeert op een bijzonder aspect.

,,Met de eerste zes van de uitslag gaan we begin oktober naar Curaçao. Daar komen dan meisjes bij van de eilanden – Aruba, Sint Maarten... enfin, wat daar nog meer ligt – en uit dat totaal komt een Miss Koninkrijk. Nog nooit gebeurd. Veel internationaler zo. Daar kun je mee werken."

De benadering, de selectie van de kandidaten, wat is dat nou precies voor een procedure?

Intelligentie

Konings: ,,Fabrieksgeheim. Dit erover: we adverteren er niet mee. Met advertenties bereik je de doelgroep niet; dan trek je de verkeerden. Want er zijn meer voorwaarden dan 17 tot 24 jaar en niet getrouwd. Intelligentie, uitstraling... Belangrijk. We hebben ze daarom niet via werving, maar uit eigen acquisitie. Dat is een redelijke bak met goede gezichten en goede tekst."

Weg is hij weer.

Gertenaar: ,,Een redelijke bak... Ik vind me dat toch een nare uitdrukking... Van die advertenties, daar heeft Hans gelijk in. Vorig jaar geprobeerd, maar het leverde niet op wat we verwachtten. Je kunt ook een leuk meisje in de straat zien. Zijn we dat met elkaar eens?"

Absoluut.

Gertenaar: ,,En nu wilt u dus horen wat een miss zoal ontvangt?! Daar laat ik me niet over uit. Als het een goed meisje is, dan heeft ze vele kansen om die ten nutte te maken. Neem Liesbeth. Leuke meid. Zit weinig fout aan. Die vindt het helemaal niet prettig dat ze straks haar titeltje kwijt is. Leuk hoor, miss zijn. Da's nog eens wat anders dan dat geduvel met die Irakezen."

De financiering, de verdiensten...

Gertenaar: ,,Divers. Een stukje sponsoring, van onze kant ook een stukje liefdadigheid... Heel divers. Maar daarvoor moet u bij Berend van Bommel zijn, dat is in feite de grote organisator. Hans en ik zijn voornamelijk creatief producer in het geheel.

Filantropen

Vanuit een aanpalende kamer andermaal Hans Konings binnen.

,,Vraagt u: zijn jullie filantropen? Dan zeg ik: ja. Het kost nu alleen maar geld; we mogen blij zijn als we quitte spelen. Ja, wij zijn filantropen."

Gertenaar: ,,Zit ik het een beetje omslachtig te vertellen, en jij zegt het zo cru..."

Konings: ,,Het is niet anders."

peter heerkens

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

Tachtigduizend bendeleden in Los Angeles

De hitte wordt snel ondraaglijk nu de zon over de bergkam klimt. Robert (18), Tom (17) en José (15) zoeken een plaatsje op de houten banken onder de bomen. Het is een idyllisch tafereeltje in Camp Vernon Kilpatrick, een schitterende locatie in de bergen dertig kilometer ten noordwesten van Los Angeles, Californië. Alleen het gespreksonderwerp is dat bepaald niet. ,,Ik houd er niet van onschuldige mensen neer te schieten. Ik doe het alleen als ik weet wie ik pak," zegt Robert. ,,Ik zou het kunnen," zegt José kortaf. ,,Ik heb een hoop moeten doen om mezelf te bewijzen," antwoordt Tom ontwijkend.



In het strafkamp moeten de bendeleden met de handen op de rug lopen, zodat ze niet door middel van gebarentaal kunnen communiceren.

De vraag luidde wat de jongens denken van de zogenaamde 'drive-by-shootings', waarbij leden van een straatbende per auto de buurt van een concurrerende bende inrijden en in het wilde weg beginnen te schieten. ,,Ik heb het slechts twee keer gedaan," zegt Robert. ,,De eerste keer had ik iemand te pakken, maar de tweede keer renden ze te hard." ,,Ik geef geen antwoord op de vraag wat ik op zo'n moment voel," zegt José met een stalen ezicht.

Bloods en Crips

Los Angeles telt 300 tot 500 bendes, met bij elkaar naar schatting 50.000 tot 80.000 leden. De stad die ooit omschreven werd als een verzameling wijken op zoek naar een centrum, is nauwkeurig verdeeld in buurten met elk een eigen 'gang'. De bekendste zijn de Bloods en de Crips, de twee grootste, hoofdzakelijk zwarte, groepen die elkaars aartsrivalen zijn. De organisatie van de zwarte bendes is losjes, in tegenstelling tot de Aziatische, blanke en Hispanic-gangs en die van eilanden in de Pacific. En dus hebben veel straten en wijken hun eigen vertakking van de Crips of de Bloods, die regelmatig ook tegen elkaar ten strijde trekken.

Soms gaan de gevechten om drugs, of de verdeling van de markt in verdovende middelen, soms ook gaan de schietpartijen om niets. ,,Je vecht tot je moe wordt," zegt Robert, die zelf een Crip is, en wiens broer door een Blood is vermoord. ,,Als je een Blood ziet, begin je. Geen discussie." De politie van Los Angeles sloot de boeken vorig jaar af met 462 moorden die in verband staan met bendes.

Ze tooien zich met kleurrijke namen als de 'Kitchens', de '11 Deuces Crips', de 'Paybacks' en 'Sunrise'. De meeste gangs zijn beter bewapend dan de politie, of op z'n minst anders bewapend: zo is er een bende die door de straten trekt en willekeurige voorbijgangers afranselt met baseballknuppels. De gangs onderscheiden zich in kledij; baseballpetjes, sokken en broeken. Rood is de kleur van de Bloods, blauw de kleur van de Crips, zo blijkt uit een gedetailleerde studie van LA's politie.

Het dikke politie-handboek bevat een complete beschrijving van de ontstaansgeschiedenis van de meeste gangs, een lijst van alle bekende namen van bendes, circa tien pagina's 'woordenlijst' met verklaring van hun bargoens, een verklaring van gebruikte grafitti en tatouages, en als klapstuk twintig pagina's gebarentaal. Want als er onbekenden in de buurt zijn, communiceren de bendeleden middels onopvallende handsignalen.

South Central

South Central wordt de wijk in de volksmond genoemd, en de naam is voldoende om schrik aan te jagen. Het is een buurt die, net als de rest van de miljoenenstad, baadt in het door smog gefilterde zonlicht, met pastelkleurige appartementen en een levendige straathandel. Alom klinken gillende sirenes van politiewagens en ambulances, het gesputter van politiehelikopters en het gejank van autoalarms. In dit ghetto leven een half miljoen mensen, en het vormt het hart van LA als de hoofdstad van de gangs. Vorig jaar werden alleen hier al 107 'gang-moorden' gepleegd.

Jaime R. Corral groeide op in South Central. Hij was een van de vele kinderen van een alleenstaande vrouw uit Mexico. Een dergelijke start is doorgaans voldoende om te eindigen in het lidmaatschap van een jeugdbende, erkent Corral, maar om redenen die hij zelf niet helemaal kan doorgronden zit hij nu aan de andere kant van de tafel als kinderrechter.

We ontmoeten hem op dinsdagmiddag, wanneer net de 14-jarige Jay aan hem is voorgeleid. De moeder van de jongen zit snikkend op een stoel tegen de muur, de armen om haar twee jongere zoons heengeslagen. De vader kijkt strak voor zich uit als hij het woord krijgt. ,,Hij is een goede jongen, meneer. Al heeft hij een paar foutjes gemaakt, hij blijft een goede knul." De tranen biggelen over Jay's wangen als zijn kleinste broertje zich uit moeders omhelzing losmaakt en naar hem toe rent.

De openbare aanklager houdt een korte rede. Jay was illegaal in het bezit van een wapen, waarmee hij op een lid van zijn eigen bende schoot. Jay miste, maar de vriendin van het beoogde slachtoffer werd wel geraakt. Het meisje probeerde enkel de ruzie te stoppen, en is nu kreupel. Een fikse celstraf lijkt op zn plaats. Zwijgend hoort de jongen het verweer aan van z'n advocaat, die hem prijst als een goede voetballer die naar school wil gaan en z'n leven wil beteren. Een paar maanden strafkamp lijkt genoeg.

Probation

Corral bladert vluchtig door de papieren, en veroordeelt de jongen tot een jaar in een strafkamp en tien jaar 'probation', een proeftijd waarin Jay permanent onder curatele staat. De rechter dreunt de lijst van voorwaarden op: ,,...het is je verboden na acht uur op straat te zijn; je mag je niet associëren met andere bendeleden; je mag geen drugs of alcohol gebruiken..."

,,De ouders waren geschokt," legt Corral na afloop zijn vonnis uit. ,,Ik zag een eensgezinde familie, die wilde proberen de jongen uit de ellende te halen. Dat is al heel wat, want de meesten van deze kinderen komen uit gebroken gezinnen, of hebben ouders die beiden werken en niet naar ze omkijken. Ik vertrouw op de inspanningen van dit gezin en zal ervoor zorgen dat zij ook begeleiding krijgen. En veel meer kunnen we niet doen."

Overbelast

Corral schildert de grenzen van het justitiële systeem: ,,De probation-afdeling, een soort reclassering die toezicht houdt na de voorwaardelijke vrijlating, komt om in het werk: ze hebben 80.000 volwassenen en 20.000 jeugdige criminelen te behandelen. Dat is per officier 180 gevallen, en iedereen snapt dat dat niet werkt. Maar zij zijn niet de enigen die overladen worden. Ook de gevangenissen en kampen zitten propvol. En dus moeten we er op hopen dat de ouders de kinderen opvangen en op het rechte pad brengen. Het helpt niets als we strenger straffen, meer gevangenissen bouwen of de reclassering uitbreiden. Op de heel lange termijn is er alleen een oplossing wanneer we ons onderwijs en de levensomstandigheden verbeteren."

Strafpunten

Jay L. zal over enkele weken in Camp Vernon Kilpatrick terecht komen, een werkkamp dat plaats biedt aan 180 jongeren onder de 18 die wegens zware misdrijven zijn veroordeeld. ,,Het is de laatste stop voor de gevangenis," zegt Probation-officier Craig Levy. ,,Als ze het hier ook verknallen, gaan ze naar een echte cel." Dat vooruitzicht draagt bij aan het geringe aantal ontsnappingen uit het licht bewaakte kamp in de bergen nabij LA. ,,We dragen hier geen wapens, want die jongens zijn niet bang voor een schietpartij. Daar zijn ze aan gewend. De reden dat we hier gemiddeld slechts één ontsnapping per jaar hebben, is dat ze doodsbang zijn voor de slangen in de heuvels, en voor het vooruitzicht naar een echte gevangenis gestuurd te worden."

Levy geeft ons een rondleiding door de barakken, over het kaalgetrapte voetbalveld en door de enorme kantine, waar kortgeknipte jongens in standaard witte T-shirts met blauwe trainingsbroeken het eten voorbereiden. In het midden van de sobere slaapzaal wijst hij op een bord dat melding maakt van strafpunten. ,,Het enige wat we kunnen doen om deze jongens wat te disciplineren, is ze te belonen voor goed gedrag en te straffen voor slecht gedrag. De beloning is dat ze als eersten mogen douchen zodat er nog voldoende heet water is, of als eerste mogen eten als het voedsel nog warm is. De straf is dat ze langer in dit kamp moeten blijven."

De lijst van strafpunten is kort maar krachtig: elke gang-activiteit in het kamp wordt bestraft met 1000 tot 2000 punten, een ontsnapping met 1500, het gebruik van een wapen met 2000 punten en opsluiting. Vernieling van kampeigendommen levert 400 punten op, diefstal 400 tot 800. Elke 1000 punten betekent een verlenging van de straftijd met een maand. Om de gevreesde gebarentaal de kop in te drukken, moeten de jongens in een lange rij met de handen op de rug naar de eetzaal lopen.

'Hier beter af'

Levy is door schade en schande wijs en sceptisch geworden over de effecten van de kampstraf op het criminele gedrag van de jongeren. ,,Probation heeft officieel de doelstelling opgegeven dat we deze 'kids' echt op het rechte pad kunnen brengen, kunnen rehabiliteren. Dat lukt niet: 70 procent van hen wordt binnen drie jaar opnieuw gearresteerd. We hebben geen tijd en geld voor goede programma's, en de druk van vrienden om weer lid te worden van de gang zodra ze terug zijn, is enorm. Sommigen zouden beter af zijn als ze hier konden blijven."

Een andere 'probation'-officier vult aan: ,,Zelfs als ze op willen houden met gang-activiteiten en hun vrienden accepteren het, dan behoeven ze nog bescherming, omdat de andere bendes niet weten dat ze eruit zijn gestapt. En van wie krijgen ze die bescherming? Precies, van hun bende."

'Just for fun'

De voorwaarden voor het gesprek zijn strikt: geen foto's, geen identificatie. Op de bank in de schaduw schuiven we aan. Robert, een Crip, zit vier maanden in Kilpatrick ('Het leven is hier redelijk makkelijk') en zat daarvoor 9 maanden in een minder streng kamp. Hij dankt z'n overplaatsing aan een vechtpartij met concurrerende gangs in het kamp; z'n oorspronkelijke strafblad vermeldde illegaal bezit van een pistool en drugs en hetzelfde vergrijp tijdens z'n voorwaardelijke invrijheidstelling. José (15) is lid van een Hispanic-gang, en is veroordeeld wegens een aanslag met een dodelijk wapen.

Tom (17) is de enige blanke, die lid was van de zwarte Crips-gang twee straten verderop. ,,Ik had geen zin in die gang bij mij in de buurt, maar het was moeilijk lid te worden van deze. Weet je, ik had het kunnen vermijden, ik had het niet nodig voor bescherming of zo. I did it just for fun. Ik heb een hoop moeten doen om mezelf te bewijzen, maar ik denk dat ik er nu mee ophoud." Robert: ,,Voor jou is dat makkelijk. Ik kom volgende maand vrij, maar ik heb nog niets besloten. Ik zit er diep in."

– Hoe ben je er eigenlijk in verzeild geraakt?

Robert: ,,Oh, je groeit ermee op. Toen ik tien was, begon ik drugs te verkopen. M'n oudere broer, die lid van de gang was, deed dat ook. Zes jaar geleden besloot ik er definitief in te stappen. Ik deed het om het geld. Ik verkocht marihuana en cocaïne, verdiende ongeveer 500 tot 700 dollar per dag, en dat doe je niet zonder bescherming. De meesten komen er in door de drugshandel of via hun vriendenkring. Die laatsten zien het als een soort familie. Ik niet; ik vertrouw niemand en draag altijd een pistool."

– Maar hoe reageren ouders en familie daarop?

José: ,,Mijn moeder is nooit thuis."

Robert: ,,Mijn moeder was een beetje bang. Maar m'n vader zat al in een gang en wordt daar nog steeds mee geassocieerd. Hij is ook een Crip en verkoopt drugs als hij niet op de bank werkt. Wij behoren tot het tweede niveau in de gang, net onder de leiders. Iedereen in de buurt is lid en is gewapend. Ik ken er maar drie die niet gewapend zijn. Daar komen al die ongelukken van met onschuldige mensen: van gang-members die niet fatsoenlijk kunnen schieten."

– En wat gebeurt er met iemand uit de buurt die geen lid wil worden?

Robert: ,,Daar kan van alles mee gebeuren. Ze kunnen doodgaan, of een ongeluk krijgen."

peter de vries

Bedrijven leren omgaan met seksuele intimidatie op het werk

,,Niet iedereen kan omgaan met klachten over seksuele intimidatie op de werkvloer. Een personeelsfunctionaris maakt gauw verkeerde opmerkingen. En het is funest om te zeggen: 'Bent u met hem naar bed geweest?' als een vrouw door haar collega is verkracht. Hij moet vragen of ze door de man genomen is."

Alie Kuiper heeft sinds 1 september een eigen bureau in Rotterdam waar zij aan managers en personeelsfunctionarissen cursussen geeft hoe om te gaan met seksuele intimidatie. Ze is de enige in heel Europa. Alleen in de Verenigde Staten bestaan soortgelijke adviesbureaus.

Steeds meer bedrijven in Nederland beschikken over een klachtencommissie voor ongewenste intimiteiten. Maar de leden leren nergens hoe zij moeten reageren als een vrouw klaagt over seksuele intimidatie. Vertrouwenspersonen in bedrijven moeten over enige kennis beschikken, vindt Kuiper. Iedere klacht is een serieuze aantijging, zegt de deskundige die hiervoor bij de Stichting Handen Thuis werkte. ,,Het gaat hier om aanrakingen, vervelende opmerkingen of een aanranding of verkrachting die de vrouw als ongewenst ervaart. Anders zou ze er niet over klagen."

Kuiper leert haar cursisten om de vrouwen met een onbevooroordeelde blik te benaderen. ,,Dus niet zeggen dat ze het zelf heeft uitgelokt, omdat ze er die dag wel erg mooi uitzag. Of zo'n advies van: 'Ga maar gillen als hij iets doet, want dan gebeurt er niets'."

De klachtencommissies moeten meer weten over reacties van vrouwen nadat ze seksueel zijn lastig gevallen. Vrouwen voelen zich verantwoordelijk voor het lot van de ander en denken gauw: 'Ik vind het zielig voor die man, hij heeft ook vrouw en kinderen'.

Als ze na lang piekeren toch een klacht indienen, vertellen ze de gebeurtenis soms met een uitgestreken gezicht. De emoties zijn dan weggestopt, een manier om een trauma te verwerken. ,,Als je dat niet weet, geloof je zo'n koelbloedige vrouw gewoon niet. En je vraagt natuurlijk als eerste waarom ze niet eerder is komen klagen."

Verkracht

Een derde van de klachten over seksuele intimidatie op het werk bij de Stichting Handen thuis, betrof aanrandingen en verkrachtingen. Toch is in Nederland nooit eerder een initiatief genomen voor een adviesbureau om deze ernstige ongewenste intimiteiten op de werkvloer structureel aan te pakken. Volgens Kuiper zou haar bureau zo'n tien jaar geleden geen schijn van kans maken. Werkgevers waren er nog niet van overtuigd dat ze vrouwen nodig hadden in hun bedrijf.

Nu steeds meer ondernemingen staan te springen om vrouwelijke werknemers, zijn ze eerder bereid pogingen te ondernemen om vrouwen daadwerkelijk te behouden. Uit de praktijk blijkt dat vrouwen na een vervelende seksuele ervaring vaak ander werk zoeken of zelfs veranderen van beroep.

Seksuele intimidatie komt in alle soorten bedrijven voor. De meeste klachten zijn afkomstig van ondernemingen waar vrouwen de traditionele rol doorbreken en topfuncties krijgen. Vaak proberen de mannen hen het leven zuur te maken door gemene roddels te verspreiden als ze bij voorbeeld weigeren met hen uit te gaan.

Uit een onderzoek in de Verenigde Staten is gebleken dat zeventig procent van de mannen ophield met seksuele intimidatie, nadat ze erop werden gewezen door hun werkgever. Kuiper: ,,Niet omdat ze opeens zo'n medelijden hadden met de door hun gekwetste vrouwen. Hen werd duidelijk gemaakt dat ze hun baan konden verliezen als ze niet ophielden. Kuiper vindt ontslag na aanhoudend ongewenst seksueel gedrag niet meer dan terecht. Totnogtoe stapten veel vrouwen vrijwillig op, omdat ze zich absoluut niet meer prettig voelden in het bedrijf. ,,Het is natuurlijk belachelijk dat een vrouw moet boeten voor een man die haar lastig valt."

Bewust

Volgens Kuiper zijn veel mannen zich er niet van bewust hoe zeer ze vrouwen kwetsen met ongewenst seksueel gedrag. In haar cursus leert ze managers en personeelsfunctionarissen hoe ze aangeklaagden moeten benaderen. Als het niet om aanranding of verkrachting gaat, gebeurt dat in een informeel gesprek. Ze beseft dat het voor een man moeilijk is om zijn collega op de vingers te tikken. Hij identificeert zich vaak met de aangeklaagde, niet met het slachtoffer.

Kuiper: ,,Toch schrikken veel mannen zich rot als ze horen dat hun vrouwelijke collega slecht slaapt, zich niet goed kan concentreren, omdat hij haar regelmatig geniepige briefjes stuurt. Andere mannen zeggen dat die vrouw zich gewoon aanstelt."

Zelfs als een vrouw assertief reageert, door uit te roepen dat haar collega zijn handtastelijke gedrag moet staken, kan zij bedrogen uitkomen, meent Kuiper. ,,Als het haar baas betreft, kan die vervelende opdrachten geven. Of aan iedereen vertellen hoe kinderachtig ze is. De vrouw denkt dan dat ze te hard is uitgevallen tegen haar collega."

Idealistisch

Alie Kuiper wil met haar unieke bureau seksuele intimidatie bestrijden en uiteindelijk voorkomen. Bedrijven moeten op iedere afdeling evenveel mannen als vrouwen neerzetten. De zwaarte van de functies moet zo gelijkmatig mogelijk worden verdeeld. Juist in deze werkomgeving komt seksuele intimidatie nauwelijks voor, meent Kuiper.

Steeds vaker wordt in de cao vastgesteld dat een bedrijf een klachtencommissie of een vertrouwenspersoon in dienst moet nemen. Voor Kuiper een ingang om de leden iets te leren over seksuele intimidatie. Ze verwacht dat bedrijven die geen klachtencommissie hebben, ook bij haar aankloppen om hulp. ,,Je ziet het steeds vaker dat bedrijven deskundigen van buitenaf inzetten. Bij voorbeeld voor het oplossen van een arbeidsconflict. Mij kunnen ze om advies vragen hoe om te gaan met ongewenste intimiteiten," aldus een optimistische onderneemster.

carine neefjes

kunst

onder de Limburgers'

Een rubriek waarin kunstredacteur Jos Frusch bekende Limburgs aan de tand voelt over hun actieve of passieve uitstapjes in de wereld van kunst & cultuur.

In de tiende en laatste aflevering komt Ger Kockelkorn aan het woord, de deputé van welzijn, sport en cultuur, die landelijk in het nieuws kwam, toen hij het Holland Festival naar Maastricht wilde halen, maar uiteindelijk eieren voor zijn geld koos en de Limburgse Zomer uit zijn hoge hoed toverde.



Ger Kockelkorn: cultureel overal in geïnteresseerd

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Ger Kockelkorn

„Cultureel gezien ben ik eigenlijk overal in geïnteresseerd." Met deze veelbelovende constatering begint Ger Kockelkorn (46), geboren en getogen in Kerkrade – en dat is te horen ook – het gesprek. De ervaring leert, dat je politici niet altijd op hun woord moet geloven, maar het vervolg van ons onderhoud maakt duidelijk dat de Limburgse cultuurdeputé niet alleen integer is, maar ook weet waarover hij praat. Hij haast zich dan ook de opmerking af te zwakken door te vermelden, dat zijn belangstelling voor film gering is. Al was hij in zijn studententijd in Utrecht grote liefhebber van de films van Antonioni en Bergman. „Dat hoorde bij het student zijn," legt hij uit. „Bovendien sprak die tegenstelling tussen Italiaans estheticisme en Zweedse soberheid mij wel aan."

Ger Kockelkorn is een lezer, niet alleen beroepsmatig ('Je leest je een ongeluk') maar ook voor zijn plezier. „Al is er een tijd geweest, dat ik nauwelijks aan literatuur toe kwam," evalueert hij zijn leesgedrag. „Bij het lezen van een roman dacht ik: het is wel een interessant boek, maar het is zonde van de tijd; er liggen immers nog rapporten te wachten. De laatste jaren is dat nuttigheidssyndroom een stuk minder geworden, ik kan gelukkig meer afstand nemen."

Tijdens zijn studie wiskunde werd zijn boekenkeuze begrijpelijkerwijs vakinhoudelijk bepaald: sociale, psychologische en filosofische fenomenen geven de geschiedenis van de exacte wetenschappen immers het noodzakelijk reliëf. Momenteel heeft Kockelkorn de neiging zich – literair gezien – te concentreren op zijn 'roots', op de bronnen van zijn eigen verleden. Met veel plezier en herkenning heeft hij pas Vervlogen jaren van Frans Erens gelezen en Roomse meisjes en Het donkere zuiden van Ton van Reen. „Ik herken in die boeken duidelijk de dominante rol van het overgeorganiseerde, verstikkende roomse leven," aldus de deputé, die eraan toevoegt onder de indruk te zijn gekomen van de onderhuidse spanning in de ogenschijnlijk rustig voortkabbelende verhalen van Van Reen.

Via deze Limburgse acteurs is Koekelkorn ertoe gekomen zijn literaire horizon te verbreden, door te lezen probeert hij de wereld verder te ontdekken. „Ik volg sporen, wil samenhangen zien, vooral ook omdat zich in Limburg belangrijke sociaal, culturele veranderingen voltrekken." Hij geeft toe dat de portefeuille cultuur deze nieuwsgierigheid in belangrijke mate heeft beïnvloed. „Het Limburgse [illegible] dat zich steeds nadrukkelijker manifesteert, de vestiging van internationale instellingen en het provinciale beleid met het oog op Europa '92 zullen gevolgen hebben voor het sociaal-cultureel patroon in onze provincie. De kleine wereld van dorpsscènes, kerkbestuur, schutterij en fanfare botst op de grote wereld daarbuiten. Een boek als dat van Erens helpt mij dit proces beter te leren begrijpen."

Ger Kockelkorn leest niet om mee te kunnen praten, dat wenst hij nog eens extra te benadrukken. Behoefte om de wereldliteratuur aan te pakken is er dan ook niet. „Ik vertrek vanuit mezelf en datgene waar ik toevallig mee bezig ben en wat mij emotioneel raakt." Bovendien bestaat er een fysiek probleem voor hem. „Mijn ogen raken door de vele rapporten die ik wekelijks moet doorworstelen, behoorlijk vermoeid. Om daarna ook nog eens aan literatuur te beginnen is een zware belasting, omdat het een heel andere leesmanier veronderstelt. Je moet de sfeer op je laten inwerken, letten op het taalgebruik en het emotionele aspect laten meespelen. Dat kan ik echt niet altijd opbrengen." Dat neemt niet weg dat hij onlangs nog met veel plezier boeken van Marnix Gijsen en Louis Paul Boon heeft verslonden. „Dat creatieve taalgebruik van de Belgen valt me op, maar ik vind het ook verbazingwekkend hoe iemand als Maarten 't Hart gezien zijn afkomst zo humoristisch kan zijn."

Humoristisch is de Limburgse cultuurdeputé zelf wanneer muziek aan de orde komt. Lachend laat hij weten, dat hij uitstekend vals kan zingen, vroeger bij de mandolinevereniging Heimatlieder heeft gespeeld en verder een tijd lang de gitaar ter hand heeft genomen. „En tijdens mijn studententijd maakte ik gedichten en had naïeve dromen om liedjeszanger te worden. Ik zou zelfs nu nog geweldig graag piano willen spelen, maar ik heb er absoluut geen aanleg voor." Dat laat onverlet, dat Ger Kockelkorn erg veel van muziek houdt, niet alleen van klassieke, [illegible] muziek, vooral [illegible]. [illegible] instrumentale muziek [illegible] Beethoven, bij kamermuziek [illegible] en vooral bij Mahler. Das Lied von der Erde bijvoorbeeld mogen ze spelen bij mijn begrafenis."

Zijn [illegible] wordt onder meer opgefleurd door een grafisch schilderij van Jos Hameleers. „Dat vervreemdende effect in het Limburgs landschap [illegible] heel bijzonder," licht hij deze keuze toe. Ger Kockelkorn is zeer geïnteresseerd in beeldende kunst, niet in de laatste plaats door de artistieke kwaliteiten en activiteiten van zijn echtgenote. „Thuis hangt veel kunst van mensen die we kennen, daardoor is een heel persoonlijke collectie ontstaan." Kockelkorn bevestigt dat zijn werk als deputé belangrijke gevolgen heeft gehad voor zijn interesses op het gebied van beeldende kunst. „Je kunt beter vergelijkingen trekken en een mening vormen door het groot aantal exposities dat je beroepshalve ziet. Wel stoort het mij dat ik geacht word geen persoonlijke mening te hebben. Bij openingen kan ik alleen maar over formele zaken praten, dat is niet altijd even interessant."

Hoe gevarieerd het kunstaanbod is dat Ger Kockelkorn wel interessant vindt, mag blijken uit de namen van ensembles en evenementen, die hij niet alleen uit oogpunt van zijn politieke loopbaan is blijven volgen: toneelgroep Het Vervolg ('Daarvan heb ik alles gezien'), het Limburgs Straattheaterfestival ('Dat is een feest voor het hele gezin'), het LSO, de cabaretiers Freek de Jonge, Youp van 't Hek en Toon Hermans ('In zijn beste jaren'), het WMC ('Net als het straattheaterfestival een cultureel evenement met lage drempel') en bijzondere produkties als die van het Footsbarn Theatre en Pina Bausch. Inderdaad, Ger Kockelkorn is cultureel gezien overal in geïnteresseerd.

'Bali, Masker, Dans Magie'

Museum Van Bommel – Van Dam in Venlo, normaal schouwtoneel van moderne kunst in grote verscheidenheid, heeft deze dagen een opmerkelijke metamorfose ondergaan. Tot en met 28 oktober ademt het gebouw de sfeer van het exotische Bali. Tijdens een schitterende tentoonstelling wordt in het kader van Venlo Internationale Maskerstad op fantasievolle en suggestieve wijze aandacht besteed aan de rijke Balinese maskertraditie. Een expositie, waarop met gevoel voor sfeer en goede smaak een gevarieerd en avontuurlijk beeld wordt gegeven van de rijkdom en complexiteit van het Balinese maskertheater.

De organisatoren van 'Bali, Masker Dans Magie', zoals de manifestatie officieel heet, heeft steeds een theatrale benadering van dit kleurrijke gegeven voor ogen gestaan. Vandaar ook dat de directies van museum Van Bommel-Van Dam en cultureel centrum De Maaspoort een theatermaker hebben gevraagd deze tentoonstelling op te zetten. In de persoon van Walther Tjon hebben ze niet alleen een expert gevonden op het gebied van de Balinese maskerkunst, maar ook een danser, die zelf op het Indonesisch eiland in de geheimen van de Balinese maskerdans werd ingewijd. Hij is erin geslaagd, geholpen door vormgever Rob Looman van Perspekt Studio's, een collectie van ongeveer honderdvijftig representatieve maskers bij elkaar te brengen, die qua kleur, expressiviteit en magische uitstraling een fascinerend beeld geven van deze wonderlijke wereld.

Luisterrijk

Op het paradijselijke Bali neemt het Hindoeïsme een centrale plaats in. Niet alleen op de meer dan zestig feestdagen in en rondom de 20.000 tempels, maar ook in het leven van alledag. Op gevaarlijke kruispunten worden boze geesten verdreven door dagelijkse offers, een bloemetje onder de ruitenwisser van de bus moet de goden gunstig stemmen en een 'behouden vaart' garanderen. Daarnaast speelt de kunst – tempelbouw, houtsnijwerk, maar vooral muziek en dans – een vooraanstaande rol in het dagelijks leven. Zoals in onze provincie ieder dorp een eigen harmonie- of fanfaregezelschap heeft, zo rijk verspreid zijn op Bali de gamelanorkesten en dansgroepen. Zij bepalen in belangrijke mate het culturele leven van het eiland, dat gekenmerkt wordt door een hang naar luisterrijk spektakel en theatraliteit.

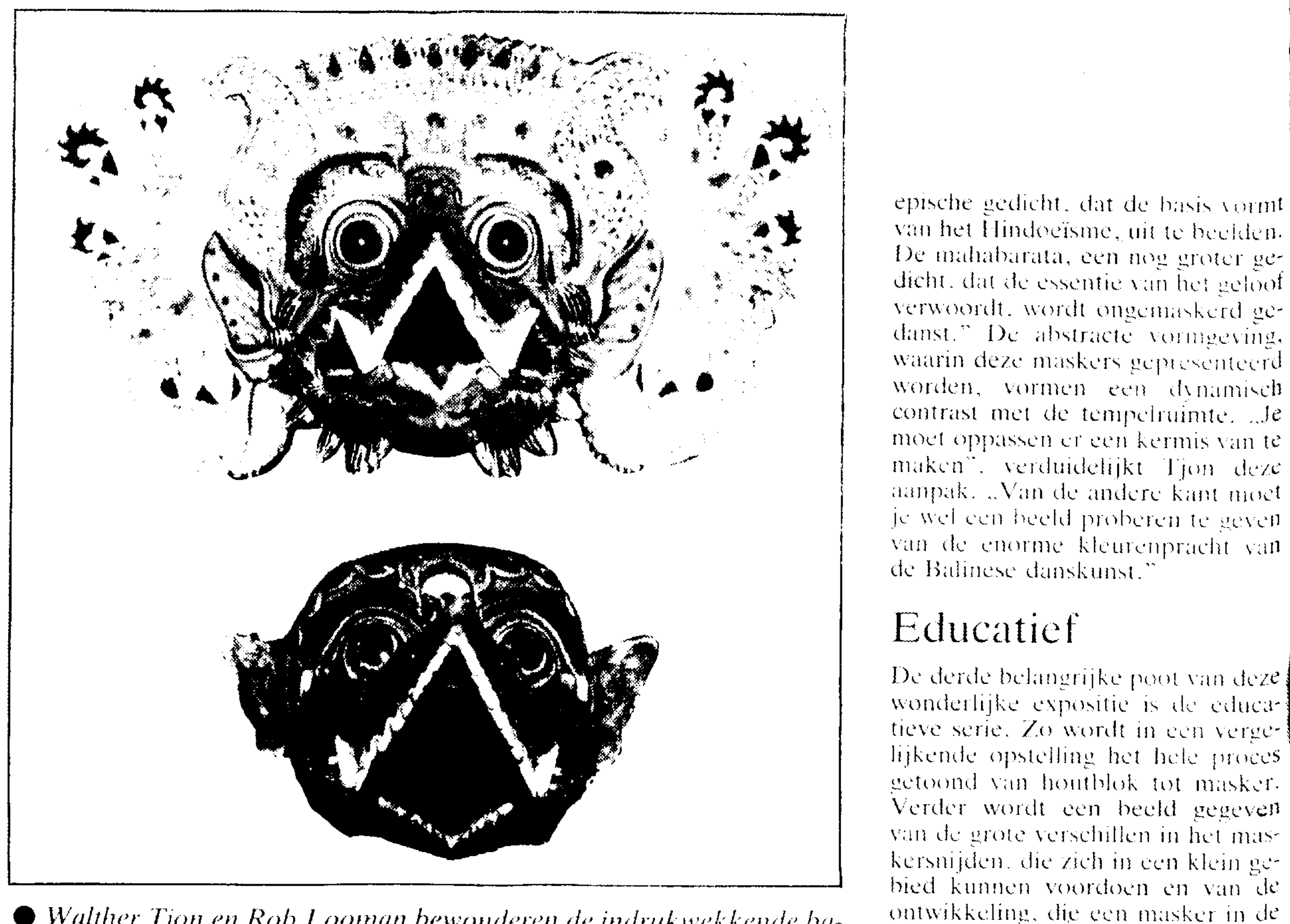
Het is dan ook niet verwonderlijk, dat Walther Tjon een museale presentatie van Balinese maskers niet zag zitten, maar juist het theatrale aspect van de maskerkunst heeft willen benadrukken. Tjong, die moderne dans studeerde in New York en jarenlang verbonden was aan de Amsterdamse Dogtroep, verbleef een jaar lang op Bali, waar hij onder meer les kreeg van de befaamde I Made Djimat. Sinsdien heeft hij zich verdiept in de bloeiende maskerkunst van het eiland en is hij een toegewijd verzamelaar van Balinese maskers.

Mystiek

Tjon heeft ernaar gestreefd een zo compleet mogelijk overzicht te geven van de verschillende maskergroepen en zich daarbij gericht op een zo breed mogelijk publiek. De kern van de expositie wordt gevormd door een ruimte, die een haast mystieke sfeer uitstraalt door de aparte aankleding en vormgeving. Een tempel, een rij van drie hoge en diverse lage bamboestoelen, kleurrijke parasols en een van palmbladen gemaakte penyor (het kenmerk van feest op Bali) vallen het meest in het oog in de donkere ruimte, met geheimzinnige muziek op de achtergrond en een wijds Balinees landschap, dat op de wanden wordt geprojecteerd, rondom. „Hier worden de maskers getoond, die een bijzondere sacrale betekenis hebben," legt Walther Tjon uit. „De bij de tempel behorende heilige maskers worden tijdens het jaarlijks tempelfeest op de altaren geplaatst zodat de geesten er bezit van kunnen nemen." Prachtige offerschalen met fruit van speciaal pulehout, waarvan ook de meeste maskers worden gemaakt, zorgen voor een feestelijke toon. Ze werden – evenals een aantal maskers – in opdracht speciaal voor deze tentoonstelling op Bali vervaardigd. „Dat is voor die mensen een fluitje van een cent, ze doen dat werk dagelijks," aldus Tjon. De drie hoge bamboestoelen, eveneens op bestelling gemaakt, blijken bestemd te zijn voor de goden Chiva, de oppergod, Brahma en Vishnu. Op de kleinere stoelen eromheen liggen, maskers van demonen, die een bepaalde magische kracht, 'taksu' genaamd, uitstralen.

Taksu

De maskers met de grootste magische kracht zullen in Venlo echter niet te zien zijn. Walther Tjon: „Een deel van hun taksu ontlenen die maskers aan het feit, dat ze slechts bij bijzondere gelegenheden aan het volk worden getoond. Ze horen in de tempel waar ze sinds jaar en dag zijn ondergebracht. Die maskers hebben alle een speciale ontstaansgeschiedenis. Ze zijn bijvoorbeeld gemaakt van het hout van één heilige boom op een kerkhof. Of de maker heeft ze met zoveel concentratie en vakmanschap vervaardigd, dat de dansers, die ze gebruikten, er extreme prestaties mee konden leveren. Die maskers zijn niet weg te krijgen van de plek waar ze thuishoren."



● *Walther Tjon en Rob Looman bewonderen de indrukwekkende barong (foto beneden), een van de pronkstukken van de maskertentoonstelling. Op de foto boven twee voorbeelden van de unieke collectie Balinese maskers, die in Venlo wordt getoond.* Foto's: JAN PAUL KUIT



Dat neemt niet weg, dat er in Venlo enkele prachtige maskers te zien zijn, die naast hun sacrale ook een magische of zelfs exorcistische functie hebben. Zo bijvoorbeeld een indrukwekkende, in opdracht gemaakte barong, een mythologisch dier, dat aan de kant van de mensen staat en hen beschermt. Het lichaam is gemaakt van vlas en met glas bewerkt leer, aangebracht over een touwconstructie. Het pulehouten masker is afgezet met paarde- en geitehaar en heeft een baard van mensehaar, die in wijwater wordt gedoopt. De prachtige, met goudbrokaat bewerkte hoofdtooi en de staart van pauweveren geven dit exemplaar, dat door twee dansers moet worden gedragen, een overweldigende aanblik. Maar ook de volledig aangeklede topengdanser en de heks rangda, volgens Tjon de meest vereerde demon op Bali, zijn ware pronstukken, die deze expositie haar aparte charme geven.

Geraffineerd

In een lange gang worden tegen een zwarte achterwand twee maskerseries getoond. Door de geraffineerde verlichting en het gebruik van bamboestokken, die een afzonderlijke beschouwing noodzakelijk maakt, schitteren ze in al hun glorie. De ene wand toont Topeng-maskers, de andere een redelijk complete serie Wayang Wong. Walther Tjon legt het verschil uit: „De Topeng maskers worden gebruikt bij de ceremoniële Topeng Pajegan, een dans, die is bedoeld om de geschiedenis door te geven. Het zijn vooral karaktermaskers, die bij het dansspel mensen symboliseren, bijvoorbeeld een koning met bovenaardse krachten. Er worden als het ware kronieken verteld en de maskers hebben de taak een soort ideaalbeeld van de mens te tonen. De Wayang Wong maskers worden gebruikt om de ramayana, het lange epische gedicht, dat de basis vormt van het Hindoeïsme, uit te beelden. De mahabarata, een nog groter gedicht, dat de essentie van het geloof verwoordt, wordt ongemaskerd gedanst." De abstracte vormgeving, waarin deze maskers gepresenteerd worden, vormen een dynamisch contrast met de tempelruimte. „Je moet oppassen er een kermis van te maken", verduidelijkt Tjon deze aanpak. „Van de andere kant moet je wel een beeld proberen te geven van de enorme kleurenpracht van de Balinese danskunst."

Educatief

De derde belangrijke poot van deze wonderlijke expositie is de educatieve serie. Zo wordt in een vergelijkende opstelling het hele proces getoond van houtblok tot masker. Verder wordt een beeld gegeven van de grote verschillen in het maskersnijden, die zich in een klein gebied kunnen voordoen en van de ontwikkeling, die een masker in de loop der tijd doormaakt. „Bovendien proberen we de mensen kwaliteitsverschil te tonen," aldus Walther Tjong. „Op het gebied van de afwerking zijn grote verschillen aan te tonen. De expressiviteit van een masker wordt nl. bepaald door de ogen, die je binnen een bepaalde hoek moeten blijven volgen en door de mogelijkheid van lichtinval. Bij sommige maskers is een knikje van het hoofd van de danser voldoende om een bepaalde expressiviteit te bereiken, bij andere moet je als het ware een gevecht leveren om dezelfde resultaten te boeken."

Al met al is men er in Venlo in geslaagd een unieke collectie Balinese maskers te presenteren op een expositie, die qua vormgeving echt een juweeltje is. Het merendeel van deze maskers is afkomstig uit particuliere collecties en musea in binnen- en buitenland, waaronder het Museum für Völkerkunde in Basel, het Museum Bali en het Arts Center Denpasar op Bali. De tentoonstelling met Balinese maskers is tot en met 28 oktober met uitzondering van maandag dagelijks te bewonderen. Van dinsdag tot en met vrijdag van 10.00 tot 16.30 uur, op zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur. Het museum Van Bommel-Van Dam ligt aan de Deken van Oppensingel 8.

jos frusch

Staatssecretaris gaat onderzoek instellen

Huurwoning biedt meer comfort dan koophuis

atssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) gaat onderzoeken arom huurwoningen meer wooncomfort bieden dan de in js vergelijkbare premie-koopwoningen. Dat zegde de be- ndsman de Tweede Kamer toe tijdens overleg over de kwali- t en kosten van sociale woningbouw.

Uit rapportages blijkt dat de bouw van een huurwoning bijna tienduizend gulden minder kost dan een vergelijkbaar koophuis. In de praktijk heeft iemand met een huurwoning voor hetzelfde bedrag aan woonkosten dus meer comfort dan de eigenaar van een premie-koopwoning.

De oorzaken hiervoor zijn ten dele bekend, zoals een verschil in de prijs van de bouwgrond. Maar naar andere redenen wordt momenteel nog onderzoek gedaan. Heerma beloofde de Kamer deze 'onverklaarbare verschillen in de verhouding prijs-kwaliteit' boven tafel te krijgen.

Ook boog de Kamer zich over het onderzoeksrapport 'Twintig jaar woonkwaliteit', waaruit blijkt dat de tevredenheid van bewoners over hun leef- en woonsituatie is toegenomen. De kwaliteit van de woning en de woonomgeving is dan ook sinds de jaren zestig sterk verbeterd. Maar er is ook kritiek. De grootte van de woningen en met name de woonkamer voldoet niet aan ieders eisen. Vooral toen in de beginjaren tachtig steeds kleinere huizen werden gebouwd.

PvdA-woordvoerster Ruigrok vond de verkleining van de woning en in het bijzonder van de woonkamer 'zorgwekkend', zeker als gekeken wordt naar de behoefte van mensen aan steeds ruimere huizen. De staatssecretaris onderschreef die zorg, maar legde uit dat de rijksoverheid voor het verlenen van bouwsubsidies bepaalde normen aan de grootte van de woning stelt, waar de gemeenten binnen bepaalde marges van af mogen wijken.

„Die keuzevrijheid heeft men."
Voor de toekomstige kwaliteit van de woning en de woonomgeving is het van het grootste belang, aldus de staatssecretaris, ook eisen op het gebied van ruimtelijke ordening, milieu en vervoer mee te laten wegen. In de Nota Volkshuisvesting in de jaren negentig zullen de resultaten van het rapport worden verwerkt.

Waarborgfonds Sociale Woningbouw groeit snel

Bij het Waarborgfonds Sociale Woningbouw, dat een jaar geleden werd ingesteld, zijn inmiddels meer dan 350 woningcorporaties aangesloten. Het bedrag waarvoor het fonds borg staat nadert de 1,5 miljard.

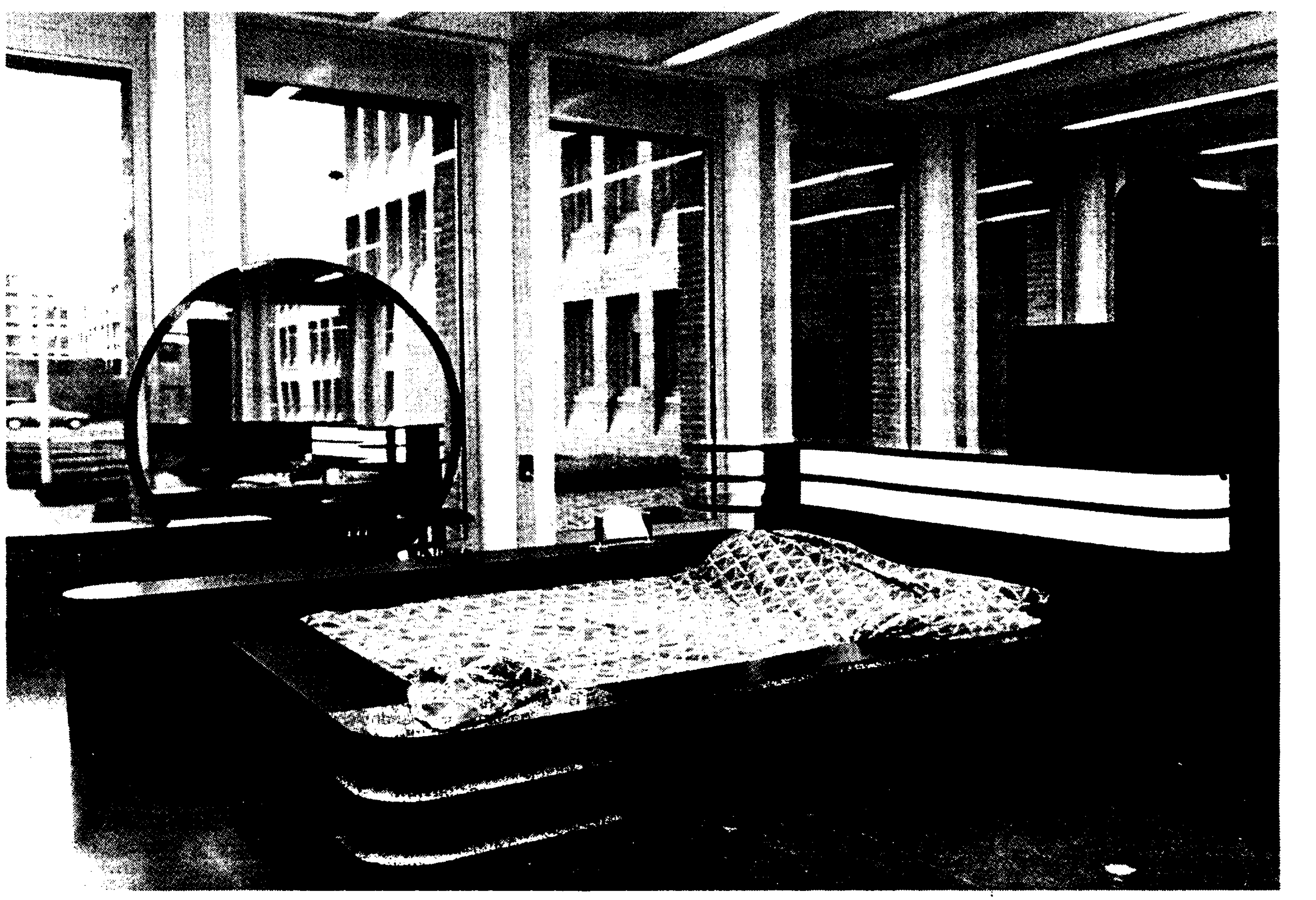
Voorzitter drs. B. Kempen maakte dat bekend bij de opening van het nieuwe kantoor van het fonds door staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting). In totaal zijn er circa 800 corporaties in ons land, maar slechts ongeveer de helft houdt zich bezig met nieuwbouw.
Het Waarborgfonds staat garant voor corporaties die op de kapitaalmarkt geld willen lenen voor de financiering van sociale nieuwbouw en woningverbetering.
Volgens Kempen, tevens voorzitter van de Nationale Woningraad (een koepelorganisatie van coöperatie), is de financiering van de sociale huursector in enkele jaren snel geprivatiseerd. In 1983 was nog slechts 20 procent van het bedrag van 80 miljard aan uitstaande leningen via de kapitaalmarkt verkregen. In 1987 was dat al 65 procent van het toen uitstaande bedrag van 100 miljard. De vraag naar financieringsmiddelen bedraagt gemiddeld 4 miljard per jaar.

onisatie helpt bij bedorven kantoorlucht

isatie lijkt het antwoord op de orven luchtjes in veel kantoren. Bemelen van de Heerlense han- sonderneming AVAK, die al een r of vier 'luchtverversingsappa- uur' in huis heeft, ziet dat het be- groeit dat er heel wat het doen t aan die slechte kantoorlucht. en geloofde er aanvankelijk niet in. Nu zeggen steeds meer afne- rs dat de resultaten verbluffend n. We hebben nu zelfs kleine ioni- s ontwikkeld voor duivenhok- n en dergelijke en de dankbetui- gen zijn legio", aldus Bemelen.

chte bedorven lucht in kantoren rdt voor een belangrijk deel ver- zaakt door de werkomstandig- den. Wisselende temperaturen, voldoende ventilatie en verwar- ng verhogen niet alleen een ge- el van onbehagen, stijfheid en teloosheid maar veroorzaken k een toename van de bacteriën. combinatie met zaken als stof, ta- ksrook en bij-effecten van ko- erapparaten, neonlampen, eldschermen en airconditioning, rgt dit voor het 'zieke gebouwen ndroom'.

olgens Bemelen geeft het Air sys- em 700 van Mountain Breeze af- ende antwoord. De appartuur rwijdert rook, stof, stuifmeel en cteriën uit de kantoorlucht. Voor- astma en bronchitislijders heb- n baat bij een ionisatiebehande- g. Bemelen is realist genoeg om stellen dat niet alle problemen et de op dit moment voor handen nde appartuur zijn op te lossen. aar zegt hij: 'het wordt zoals wij gelijks horen wel een stuk aange- mer op de werkplek waar de eeste mensen toch een flink deel n hun leven doorbrengen.'



● Een bed met ingebouwde verlichting van AHA Studio 2.

Tot 26 oktober 'Meubelboulevard' in gouvernement

Meubels of kunstwerken

Wat onwennig kijken ambtenaren naar de vreemdsoortige voorwerpen in de hal van 'hun' gouvernementsgebouw. Een groot roodzwart bed, met ingebouwde verlichting. En dat groen uitgeslagen stalen geval daar moet ongetwijfeld een stoel voorstellen. „Moet je daar in zitten," vraagt men zich vertwijfeld af. Nee, dat hoeft niet per se. De 'Meubelboulevard' die tot en met 26 oktober in de hal te zien zal zijn, is namelijk geen meubelshow, maar een expositie van vormgevers. Hun ontwerpen hebben soms meer weg van kunstobjecten dan van gebruiksvoorwerpen.

'Meubelboulevard' bevat werken van Philippe Kersten, Jos Laugs en AHA Studio 2 (Menno van Gulik, Rob mentzen en Sjef Eymal). Bij 'gewone' meubels, die ontworpen zijn voor industriële produktie, staat functionaliteit voorop. Die komt bij deze voorwerpen duidelijk op een lagere plaats. Het gevoel en de symbolische waarde, dat is waar het om gaat.

Dat het één het ander niet uit hoeft te sluiten, laten vooral de ontwerpen van AHA Studio 2 zien. Naast de rood-zwarte slaapkamer toont dit drietal ontwerpers in het gouvernement ook een kantoorinrichting, tafel met stoelen en spiegel. Geen echt ingewikkelde vormen, wel aparte kleurcombinaties en materiaalgebruik. Dat zij voornamelijk in opdracht werken is duidelijk zichtbaar. Hun werk is strakker en functioneler dan dat van de andere twee meubelontwerpers.

Contrast

Als men dit vergelijkt met de ontwerpen van Philippe Kersten is het contrast groot. Kersten is een kunstenaar, die het uiterlijk van een voorwerp pas definitief bepaalt als hij aan het werk is. Van metaal, glas, zand, papier, verf en vezelplaat maakt hij bijna bizarre meubelen. Kleur en versieringen schuwt hij niet. Een rond blauw tafeltje bijvoorbeeld lijkt zo afkomstig uit een sprookje van 'duizend en een nacht'.

Het uitgangspunt van Jos Laugs lijkt het midden te houden tussen die van zijn twee mede-exposanten. Hij zegt over het meubel: „Als je het wilt gebruiken, dan moet dat kunnen. Gebruik je het niet, dan is het bestemd voor de ruimte." Als bewijs van deze stelling toont hij een aantal fraai vormgegeven fauteuils, die verrassend lekker zitten. Verder zijn er van hem enkele tafels en kastjes te zien. Naast hout, kunststof en glas werkt hij ook veel met staal.

De vierde deelnemer aan de expositie, Peter Bremers, is op een heel andere manier met 'inrichten' bezig. Hij werkt met licht. Oneerbiedig gezegd bereikt hij met een enkel lampje, spiegeltjes, lenzen en gekleurde glazen plaatjes heel bijzondere, lichteffecten. Op deze manier wil hij de bezoeker 'een moment de blik gunnen in het mysterie van licht'.

'Meubelboulevard' is de tweede tentoonstelling in een reeks hedendaagse kunst onder de titel 'Keuzewerken', zoals die wordt georganiseerd door vijf Limburgse museumdirecteuren. 'Meubelboulevard' is samengesteld door H. Tillie, de conservator van het gemeentemuseum in Roermond. 'Meubelboulevard' is tot 26 oktober op werkdagen van 9.00 tot 17.00 uur gratis in het gouvernement te bezichtigen.

mariëtte stuijts

Onveilig gevoel in oude buurten

De gevoelens van onveiligheid bij bewoners van oude buurten zijn niet alleen het gevolg van de toename van criminaliteit, maar ook van de sterk veranderde sociale samenstelling van deze wijken. Dat staat in een onderzoek van de Rijksuniversiteit Leiden, verricht in opdracht van de Rijksplanologische Dienst.

In het onderzoek komen bewoners van drie oude stadsbuurten in Groningen aan het woord. Deze wijken worden onder meer bewoond door drugsverslaafden, studenten, werklozen en 'a-socialen'.

Dit leidt volgens de onderzoekers tot een 'bonte mengeling van woonen leefstijlen', wat de 'dagelijkse leefwereld onoverzichtelijk' maakt. De van oudsher gangbare opvattingen over fatsoen en moraal worden bedreigd. Conflicten tussen buren lopen hoog op. De bewoners voelen zich onveilig in hun eigen buurt.

Bestrijden

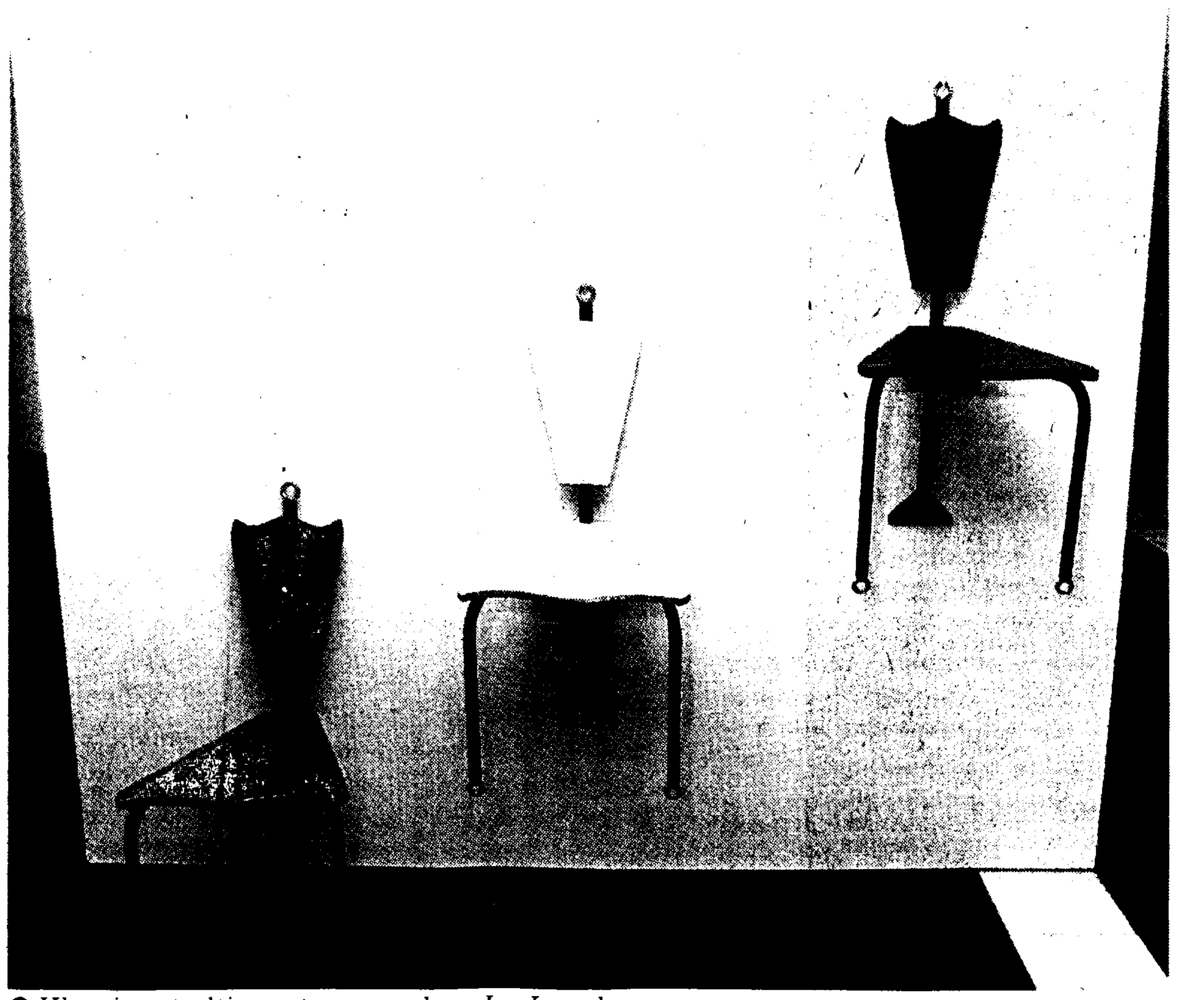
Deze oorzaken van gevoelens van sociale onveiligheid vallen niet te bestrijden met de aanpak van 'enge plekken' door een betere verlichting, het snoeien van struikgewas of inbraak- en vandalismepreventie, stellen de onderzoekers.

Dergelijke maatregelen leiden weliswaar tot minder criminaliteit, maar hebben ook een negatieve kant. Bewoners ervaren ze als een extra schending van hun privésfeer: ze voelen zich gevangen in hun eigen huis. Bovendien worden ze zo telkens herinnerd aan de onveiligheid van de buurt.
Onveiligheidsgevoelens die het gevolg zijn van afwijkende woon- en leefstijlen vereisen volgens de onderzoekers ook sociale maatregelen. Daarbij moet echter niet gedacht worden aan het herstel van de sociale controle. Dat is alleen te verwezenlijken in buurten waar een zekere overeenstemming bestaat tussen waarden en normen. Die ontbreekt juist in buurten met een gevarieerde bevolkingssamenstelling.

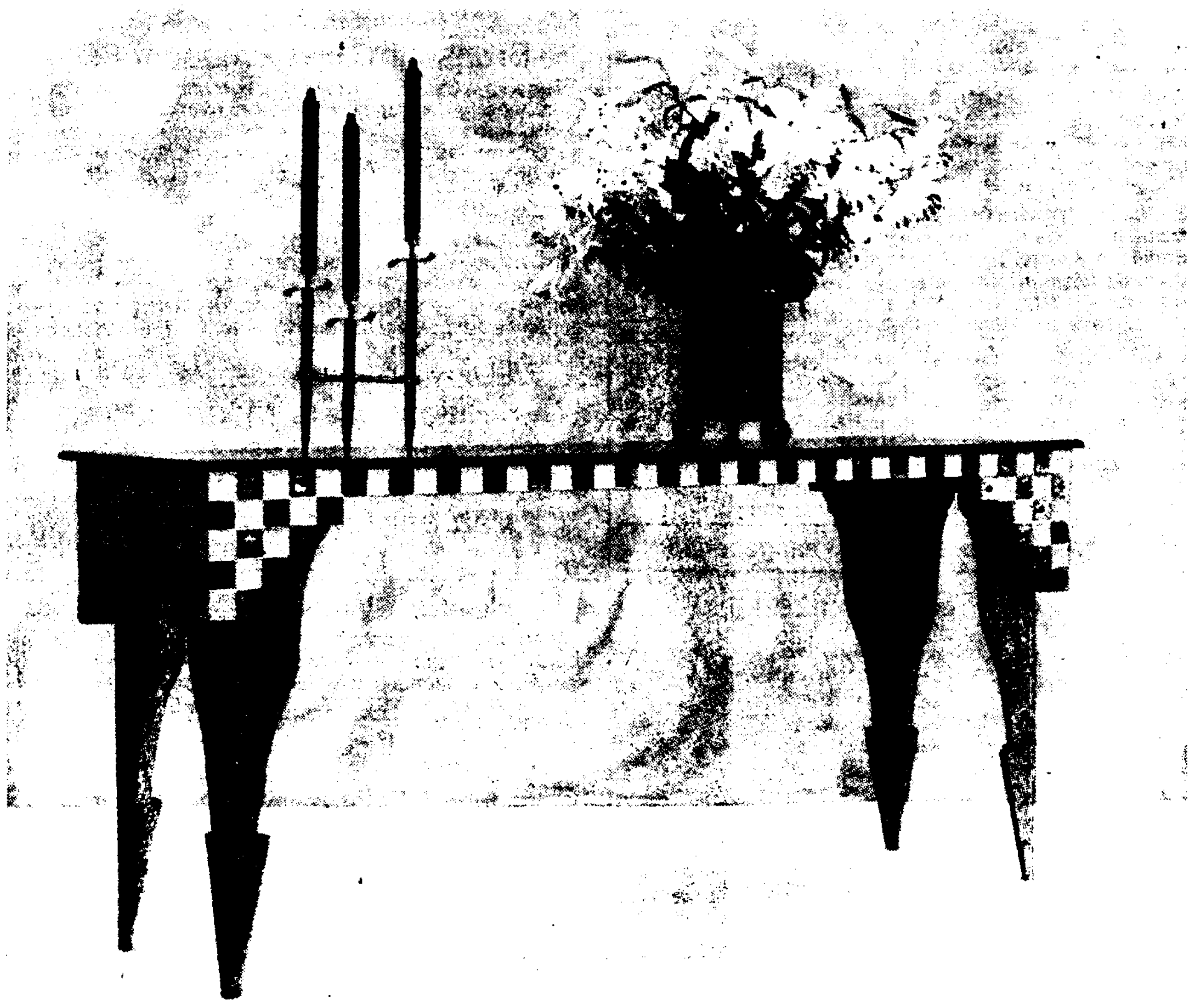
De onderzoekers pleiten daarom voor 'een pakket van sociale, ruimtelijke en juridische maatregelen, gericht op het sociaal beheer van de wijken'.

Gastoestellen soms slecht onderhouden

De afgelopen tien jaar hebben zich gemiddeld jaarlijks 85 ongevallen voorgedaan met aardgas. Dat is ongeveer even veel als in de periode daarvoor. Doordat het aantal gasaansluitingen toenam van 4,7 miljoen tot 5,7 miljoen is de veiligheid sindsdien verbeterd. Dat concludeert het VEG-Gasintituut van de gasbedrijven in ons land uit een onderzoek. Dat instituut blijft wijzen op de noodzaak van deskundig onderhoud aan apparaten en de noodzaak van voldoende ventilatie.
Per jaar blijkt gemiddeld met één op de ruim 70.000 installaties een ongeval plaats te vinden. Het aantal ongevallen waarbij één of meer doden te betreuren zijn bedraagt gemiddeld negen per jaar of wel één op ongeveer zeshonderdduizend aansluitingen. Van de 85 ongevallen per jaar vinden 77 plaats in huis en 8 in het leidingnet.
Het gaat bij de ongelukken in huis niet alleen om brand en ontploffingen. De dodelijke ongelukken zijn voornamelijk aan vergiftiging te wijten. Ze doen zich vooral voor bij apparaten als keukengeysers en centrale-verwarmingstoestellen.
Als gasapparaten vervuild zijn, verbranden zij het gas niet volledig en ontstaat het giftige koolmonoxyde. Vergifiging door koolmonoxyde kan bovendien ontstaan door het gebruik van een toestel in een slecht geventileerde ruimte.



● Kleurige stoeltjes ontworpen door Jos Laughs.



● Philippe Kersten gaf deze tafel de naam 'her majesty'.

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Onroerend goed te huur gevraagd

Huis te huur gevraagd

Vrijst. of halfvrijst. huur tot ƒ 1.000,-. In omgeving van Valkenburg. Moet direkt te aanvaarden zijn. Br.o.nr. B-5767, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zakenmensen met 2 kl. kinderen zoeken woning in

grensgebied

Tel. 09-49-2401-7181 van 9.00-16.00 uur.

Gezocht in de regio Heerlen/Maastricht

woning. Vrijstaand of 2 onder 1 kap. Minimaal 4 slaapkamers, huurpr. plm. ƒ 2.000,-. Tel. 045-318802 na 19 uur.

Te huur gevr. door echtpaar zonder kinderen groot vrijst. landhuis, villa of bungalow met minim. 3 slpks. 045-563562.

Gevr. WOONHUIS met 3 slpks. omgev. Voerendaal. Tel. 02990-33164.

Gevr. WOONHUIS met 2 slpks. omgev. Voerendaal. Tel. 02990-33164.

Voor onze klanten zoeken wij 3- en 4-slaapkamerwoningen va. ƒ 1.250,- tot ƒ 2.000,- per maand, liefst Oostelijke Mijnstreek. Inl. Bem.bureau SILVERTANT O.G. Tel. 045-311286. Het adres voor al uw verzekeringen!

Te h. gevr. RUIMTE van ca. 100 m2 in Voerendaal of Welten. Tel. 045-711348

Te huur gevr. repres. LANDHUIS, villa of kantoorruimte, min. 250 m2, omg. Heerlen, Voerendaal, Klimmen, Kerkrade. Aanv. direkt. Tel. 045-231535.

Te huur gevr. woonh. ca. 100 m2, in de buurt v.d. GRENS (Kerkrade). Tel. 09-49-241511370.

1-pers. appart. in KERKRADE, eigen opgang, max. huurpr. ƒ 500,- kaal. Tel. 045-416943.

Alleenst. dame van middelb. lft. zkt. zelfst. WOONRUIMTE in Geleen of omg. Huurpr. tot ƒ 500,- p.mnd. Br. o.nr. B-5794 LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevr. RESTAURANT, bistro of koffieshop, lfst. in een druk centr. van een stad in Zuid-Limburg. Tel. 045-321177.

Te huur gevraagd APPARTEMENT of kleine woning in of omgeving Geleen/Sittard voor nette jongeman met vaste baan, tel. 04135-3232

Min. van Defensie vraagt INKWARTIERINGS-ADRESSEN, zit-/slaapkamer met gebr. van douche en toilet. Voor Heerlen en omgeving. 043-216341 tst. 116

PRAKTIJKRUIMTE voor hypnotherapeut, min. 1 ruime kamer op beg. grond in Eygelsh., Kerkrade of Landgraaf. Tel. 045-353216.

Te h. gevr. WOONHUIS met 2/3 slaapkamers, omgev. Heerlen/Sittard. Tel. 040-832093.

Te huur gevr. door Duitse Afcentofficier va. 1 okt. vrijst. WOONHUIS, 4 slpks., dubb. gar., ingeb. keuken en sanitair, aparte eetkamer. Tel. 045-262924/045-243539.

Te huur gevraagd APPARTEMENT/bungalow. Info: Mw. D. de Serière. Op kantooruren tel. 04754-82900.

Te huur gevr. omg. VALKENBURG huis m. 3 slpkrs, min. 2 slpkrs, max. huur ƒ 650,-. Tel. 04451-2077.

Onroerend goed te huur aangeboden

Appartementen

in Maastricht en omgeving kunnen wij snel en op de beste voorwaarden voor U verhuren of verkopen. Bij verhuur keuze uit verhuur voor korte of langere termijn, al dan niet gemeubileerd.

Woonhuizen

in geheel Zuid-Limburg en België kunnen eveneens door ons worden verhuurd op de beste voorwaarden. Info:

Rent Service o.g. Maastricht

Tel. 043-254771. Openingstijden: tijdens kantooruren. Zat. 10.00-13.00 uur.

Te huur in Heerlerheide, gemeente Heerlen

bedrijfspand met riante

bovenwoning

Voor vele doeleinden geschikt. Huurprijs in overleg. Info: 045-211429 / 225604 / 04490-40749

Te huur kleine WONING 1 slaapkamer. Locht 143, Kerkrade van 9 tot 14.00 uur

Te huur aangeb. nog te bouwen LOODS, ca. 2.000 m2, ca 8 m. hoog. Industrieterrein Beatrixhaven, Maastricht. Reageren tijdens kantooruren tel. 043-631250.

Te huur OPSLAGRUIMTE ca. 110 m2, ƒ 475,- p.mnd. Tel. 04492-1326.

SUSTEREN, woonhuis met tuin en loods te huur. Geschikt voor vele doeleinden, ƒ 1.250,-p.mnd. Tel. 04748-2977/06-52980477.

WOONRUIMTE aangeb. voor oudere of werkende dame. Rustig milieu. Tel. 04451-1378 vanaf 20.00 uur

Te h. WINKEL/kantoorruimte vloeroppervl. 86 m2, gunstig gel. m. ruime parkeermogelh. Dir. te huur, inl. 045-455531. Bez. na afspr.

Te huur VAKANTIEBUNGALOW 6-pers. omgev. Benidorm/Spanje, ideaal voor overwinteren en zomer en ideaal voor kinderen. Zwembad en tennisveld gratis. Inl.: 0932-11716153.

Te huur ruim 1-slpk. APPARTEMENT in Kerkrade. Tel. 045-452665.

Te h. gerenov. antiek HUIS met tuin, ƒ 850,- excl. Landgraaf, 045-322463 na 14 u.

Te huur APPARTEMENT centrum Geleen, huursubsidie mog., overname kosten inboedel ƒ 3.500,-. Tel. 045-713300/04490-25839.

Te huur te SITTARD Steenweg wandelpromenade zeer goed gelegen zakenpand. In directe nabijheid van parkeerterrein (met achter uitgang) Oppervlakte ca. 60 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Huurpr. ƒ 1.750,- per mnd. excl. 04490-10293

Te huur aangeb.: benedenwoning in centrum Hoensbroek. Ind.: grote woonkamer, 1 gr. slpk., luxe keuken, badk. met ligbad, tuin, garage. Huurprijs ƒ 800,- p.mnd. Direkt aanvaardbaar. Eventueel geschikt te maken als kantoor. Inl. 045-211283.

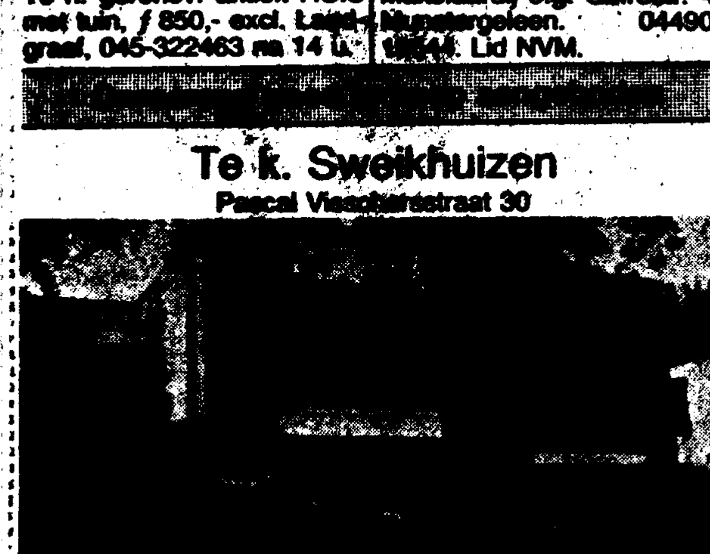
SCHAESBERG, Woonhuis bwj. '83, opp. 100m2 met gar. en grote tuin, goed onderhouden, met veel extra's. Huurpr. ƒ 950,- excl. p/mnd. Tel. 09-49-24013295.

VALKENBURG, te h. 1-pers. appart., inl. 04406-13178 b.g.g. 15390.

BEEK, Irenestr. 40. Direct te aanv. (app.), 3 slpk., balkon, kelder e.d. c.v. (1990). Voll. nieuwe koz. dubbel glas, huurprijs. ƒ 695,- p/m. N.M.W. Quaden & Zn. Makelaardij o.g. Geleenstr. 4, Nuspergeleen. 04490-18544. Lid NVM.

Te k. Sweikhuizen

Pascal Visscherstraat 30



Riante bungalow, geheel geïsol. en dubb. beglaz., perc. 750 m2. Prachtige tuin met veel privacy. Beg. grond: hal, toilet, woonk. 40 m2, open keuken met install., 3 splk., badk., ged. overdekt terras. Souterrain: ruime garage, hobbyruimte, provisieruimte, wasruimte. Incl. stoffering. Pr.n.o.t.k. Tel. 04493-2530.

Uw huis verkopen? Wij kopen het ! Vijgen onroerend goed Tel. 045-711617

******U zoekt een huis?******

U vindt het snel via Van de Pas!

VAN DE PAS MAKELAARDIJ HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG NVM

Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen • Telefoon: 045 - 741616

Van de Pas, de makelaar van de koper!

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 04490-42550

Geen Verkoop! Geen kosten

N I E U W

Snel service voor huizenkopers

Geef telefonisch uw gegevens door en binnen 12 uur ontvangt u vrijblijvend en kosteloos een hypotheekvoorstel. Bel tijdens kantooruren: 045-712255 Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.

Stienstra Hypoth. / Verz. B.V.

****Aankoopkeuring****

Voordat U koopt. Al vanaf ƒ 237,-.

VAN DE PAS MAKELAARDIJ HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG NVM

Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen • Telefoon: 045 - 741616

Van de Pas, de makelaar van de koper!

Te koop in Hoensbroek halfvrijstaande

drive-in woning

Ind.: inp. gar., ruime keuken- eetk., woonk. met open haard 3 slaapkamers, luxe badkamer, kunststof kozijnen dubbele beglazing. Alles in zeer goede staat. Prof. K. Onnesstraat 63. Tel. 045-215101, na 17.00 uur.

Fort-woningen; een klasse apart!

Je eigen huis in houtskeletbouw

Flexibel bouwen in: sleutelklaar, ruwbouw of casco



Voor meer informatie:

Bouwkundig Adviesburo Prevoo

Boschweg 1 Bunde, Pb. 35, 6240 AA Bunde, 043-646563

Schaesberg, Lambermonstr. 10

Goed onderhouden en geïsoleerd halfvrijst. woonhuis met gar./berg. en tuin. Woon-eetkamer plusm. 47m2, keuken met eenv. inr. 1e verd.: 3 slpkmrs. en badk. met ligb. 2e verd.: een werkkamer met dakkapel, c.v.-gas. Vr.pr. ƒ 172.500,-. Laura & vereeniging, Rimburgerweg 2, Eygelshoven. Tel. 045 - 35 23 24.

N I E U W

is deze service niet

!!!! Hypotheken !!!! !!!! net even beter !!!!

Informatie i.v.m. aan/verkoop van een woonhuis. Hypotheek op Maatwerk Gratis advies incl. bekijken eventueel aan te kopen pand.

Ass. kantoor Van Oppen b.v.

Lindeplein 5, Brunssu. Tel. 045-254543.

HEERLEN, Landvoogdstraat 73

Zeer ruim halfvr. woonhuis, L-vormige woonk., badkamer met ligbad, 2 slaapk., vr.pr. ƒ 102.000,- k.k.

Ass. kantoor Van Oppen b.v.

Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de infofolder.

BRUNSSUM, Koningstraat 9

zeer goed onderh. woonh. met kelder en garage, keuken met aanb., 3 slpks., luxe badk., zolder met vaste trap. Vr.pr. ƒ 120.000,- k.k.

Ass. kantoor Van Oppen b.v.

Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de infofolder.

Te koop halfvrijstaand woonhuis te

Brunssum, Het Ambacht 85

Perc.opp. 250 m2, prachtig gelegen met vrij uitzicht. Ind.: beg. grond: ruime hal m. trap naar 1e verd., grote woonkamer met open keuken 44 m2 m. open haard, tuindeuren naar terras en plavuizenvloer. Complete luxe keuken (kersenhout) incl. alle app. Garage met zolder en fraai aangelegde tuin.

1e verd.: ruime overloop, 3 slaapk. en badkamer met bad, aparte douche, wastafel en 2e toilet. Hele verd. voorzien van parket. Vaste trap naar ruime zolder, zeer geschikt voor 4e grote slaapkamer.

Gehele pand geïsoleerd en dubbele beglazing, c.v., voordeur en 1e verd. voorzien van rolluiken. Pr. ƒ 195.000,- k.k. Te bevr. Onr. goed mij. Jac. Stel Schelsberg 132, Heerlen. Tel. 045-721866.

Enighausen, Meerveld

Op een rustige ligging slechts 2 geschakelde landhuizen met ruime indeling. Flinke tuinen. Prijzen v.a. ƒ 225.000,- v.o.n.

Van der Loo Limburg B.V. Tel. 04490-22323.

Heerlen-Welten, De Thun

(goed onderh.) woonh. m. inp. gar., goed geïsol., dubb. begl.. Ind.: hobbyk. en berging, woonk. m. open h., witte keuken m. tuinkontakt, witte badk. m. ligbad en 2e toilet, 3 slpk., vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Tel. 045-710492.

Open Huis

Vandaag van 13.00 tot 15.00 uur

Heerlen, Schimmelpenninckstraat 51, op loopafstand van het winkelcentrum van Heerlen. Royale premie-A woningen. Netto maandlast ƒ 636,-. Kom (geheel vrijblijvend) eens kijken

Pickée makelaardij bv 045-326767

OPEN HUIS DIT WEEKEND VAN 14.00 TOT 16.00 UUR.

•EYGELSHOVEN, Waubacherveld.

Voor bewoning gereed; slechts 1 riant herenhuis in landhuisstijl. L-vorm. woonk. ca. 38m2 met mogelijkh. voor open haard. Open keuken, 3 slpkmrs. badk. met ligb. en mogelijkh. voor 2e toilet. Via vaste trap naar zolder. Gar. Prijs: ƒ 197.623,- v.o.n. OPEN HUIS ZONDAG 16 SEPTEMBER. Adres: Achterschouffert kavel 33 te Eygelshoven.

HEERLEN, MARIACHRISTINAWIJK:

Royale eengezinswoningen aan de rand van de Brunsummerheide. Souterrein met provisiekelder, c.v.-ruimte en 2 bergingen. Woonk. ca. 35m2. Aparte keuken ca. 12m2. De 1e verd. telt 2 slpkmrs resp. 16,5m2 met 4 muurkasten en 10m2 met 1 muurkast, alsmede een badk. De 2e verd. heeft 2 slpmrs. resp. ca. 13,5m2 en 7,5m2 beide met muurkast, alsmede een berging. Prijs: ƒ 95.000,- k.k. OPEN HUIS ZONDAG 16 SEPTEMBER. Adres: Buskensweg 36, te Heerlen.

HEERLEN, WELTEN:

Binnenkort voor bewoning gereed. De laatste twee comfortabele bungalows in het plan Welten. Living variërend van 42m2 tot 45m2 incl. keuken. Bijkeuken. Gar. 1 slpkmr. op de beg. grond. Luxe badk. met ligbad, douche, 2e toilet en vw Op de verd. 2 slpkmrs. Perceelsoppervlakte 535m2. Prijzen van ƒ 263.384,- v.o.n. tot ƒ 269.050,- v.o.n OPEN HUIS ZONDAG 16 SEPTEMBER. Adres: Prof. van Itersonstraat 130, te Heerlen.

MERKELBEEK, WINDMOLENWEG:

De laatste 3 halfvrijstaande woningen in Merkelbeek. Binnenkort te betrekken. L-vorm. living ca. 39m2 incl. open keuken. Aparte bijkeuken. Overdekte entree. 3 slpkmrs. badk. voorz. van douche en ruimte voor een ligbad en 2e toilet. Gar. met zadeldak (met mogelijkh. voor bergzolder). Prijzen v.a. ƒ 155.000,- k.k. (excl. een éénmalige bijdrage ad. ƒ 5.000,- belastingvrij). OPEN HUIS HEDEN 15 SEPTEMBER. Adres: Broensdel 23 te Merkelbeek.

UBACH OVER WORMS, NAMIDDAGSCHE DRIESEN.

Halfvrijst. landhuis, voor bewoning gereed. U-vorm. living ca. 42m2 incl. open keuken. Inpand. berging. Gar. 3 royale slpkmrs. luxe badk. zolder (bereikbaar via schuiftrap). Prijs ƒ 179.500,- v.o.n. OPEN HUIS HEDEN 15 SEPTEMBER. Adres: Tichel 41 te Ubach over Worms.

Inl. Stienstra Makelaardij b.v. Tel. 045 - 71 22 55.

Woninghypotheken

vanaf 9,1% 10, 15 jaar vast. Afsluitkosten 0,5%. Voor meer informatie:

Assurantiekantoor Haemers b.v.

Heerlenerweg 1, 6132 CK Sittard, tel. 04490-21999.

Nog enkele premie-A woningen!

Koningsbosch:

nog één halfvrijstaande premie-A woning op een flinke kavel. Snel te bewonen!

Schinveld:

Nog enkele halfvrijstaande premie-A woningen op ruime kavels. Gelegen in nieuw bestemmingsplan. Prijzen ƒ 131.950,- v.o.n. Max. subsidie ƒ 41.000,-.

Van der Loo Limburg b.v. Tel. 04490-22323.

Heeft u zelf bouwplannen?

EYGELSHOVEN, WAUBACHERVELD.

Direct t.o. het Burg. Boyensbos gelegen bouwkavels. Opp. tot ca. 595m2, geschikt voor landhuisbebouwing. Prijzen vanaf ƒ 78.950,- v.o.n.

HEERLEN, LIGUSTERSTRAAT/NETELSTRAAT

Royale bouwkavels met opp. v.a. 490m2, geschikt voor vrije sectorbouw. Prijzen vanaf ƒ 64.250,- v.o.n.

NIEUWENHAGEN, SCHANSERWEIDE.

Kavels van 800m2 tot 2.400m2 aan de rand van de villawijk Hoefveld voor vrije sectorbouw. Prijzen vanaf ƒ 104.050,- v.o.n.

SCHINNEN, HOUTHEUVELLAAN.

Bouwkavels voor vrije sectorbouw, opp. van 475m2 gelegen aan een groengebied. Afw. kavelgrootte mogelijk. Prijzen ƒ 65.040,- v.o.n.

SITTARD, GUTTECOVEN.

Eén bouwterrein met een oppervlakte van 410m2 geschikt voor vrije sectorbouw. Prijs ƒ 88.000,- v.o.n.

SPAUBEEK, SPAUBEKERHOF.

Bouwterreinen tot 460m2 voor vrijst. landhuizen, gelegen aan een plantsoen. Prijzen vanaf ƒ 83.850,- v.o.n.

SUSTEREN, MIDDELVELD.

Eén bouwterrein met een oppervlakte van ca. 325m2. Prijs ƒ 49.000,- v.o.n.

UBACH OVER WORMS, NAMIDDAGSCHE DRIESSEN

Slechts 1 bouwkavel geschikt voor vrije sectorbouw. Oppervlakte 500m2. Prijs ƒ 65.000,- v.o.n.

VAALS, GEMMENICHERWEG.

Bouwpercelen met opp. van 398m2 tot 847m2, voor vrije sectorbouw. Prijzen vanaf ƒ 65.000,- v.o.n.

VOERENDAAL, RANSDAAL.

Riante kavels tot 680m2 voor vrijst. landhuizen of semi-bungalows. Prijzen vanaf ƒ 102.500,- v.o.n.

WITTEM-PARTIJ, SINZELBEEK.

Ruime bouwkavels voor vrije sectorbouw, opp. 520m2 tot 700m2. Prijzen vanaf ƒ 63.466,- v.o.n.

Inl. Stienstra Makelaardij b.v. Tel. 045 - 71 22 55.

Geleen, Bosweg 47,

Hoekhuis met blijvend vrij uitzicht, zeer grote tuin en garage, kelder, woonk. 3 slpkmrs. vaste trap naar zolder, c.v. gas, geh. geïsol. vr.pr. ƒ 115.000,- k.k. Mr. Cornelus Brorens. 04490-50318.

Te koop

Centrum-Hoensbroek

KANTOORPAND MET BOVENWONING

Indeling:

bg.g. kantoor: entree, centraal kantoor met balie, spreekkamer, cantine met pantry, toilet, (tot. opp. 80 m2). De gehele ruimte gestoffeerd, eigen c.v.

Verd. woning: entree, woonkamer (32 m2) open haard en parket, keuken met badkamer, 2 slaapkamers, balkon, toilet. Kelder, garage, eigen c.v. Het pand is ged. geïsoleerd en verkeert in een goede staat van onderhoud. Aanvaarding op korte termijn mogelijk. Koopprijs ƒ 115.000,- k.k. Inl. van OOST Ass. VOF, Juliana-Bernardln 8, 6432 GW Hoensbroek. Tel. 045-224241 b.g.g. 045-218062.

Bungalow Kollenberg te Sittard

Indeling: woonkamer, tuinkamer, eetkeuken, hal, 3 slpk., douche, toilet, provisiekelder en inpandige garage. Perceelopp. ca. 1350 m2.

Prijs ƒ 340.000,-.

Br.o.nr. B-6796, L-D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Bungalow

Vrijst. Bijna 800 m2 grond. Vrij uitzicht op velden en bossen Zuidzijde achter (groot overdekt zitterras). Tot. 6 kmrs. Cv-gas. Gar. Zelfstandig vac.appart. (2 kmrs., douche, luxe keuk.) tuss. Oud-Valkenb. en S. op Geul ƒ 395.000,-

Buiten wonen

met 3.890 m2 grond (hellingwei). Prachtig uitzicht. Op de grens Vijlen-Mechelen nabij bos. Woonkam., eetkeuk., 2 slpk. badk. toil. Cv-gas, gar. veranda, vijver ƒ 225.000,-

Makko Gulpen

Taxatieburo-makelaardij o.g.-verzekeringen Rijksweg 67, Gulpen (W. Timmermans-NVM-makelaar). Tel. 04450-2182. Zat. ktr. open van 10-13 uur.

Neerbeek

te k. halfvrijst. woonh. met gar. (9x3½). Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, kelder. Verd.; 3 slpks., badk. m. ligbad, v.w. Zolder te bereiken via vaste trap, rolluiken, ged. dubbel glas, c.v. Tot. opp. 550 m2. Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k. Tel. 04490-72976.

Huis verkopen? Bel de echte makelaar! Peters & Partners Geleen 04490-46191

Geen Verkoop Geen Kosten.

Je weet niet wat je ziet. Een PICCOLO op LD-TV. Info: 045-739300.

Bouwplannen?

Grubbenvorst

Nog enkele exclusieve villa-terreinen gelegen aan de Maas in het b.p. "Gebroken Slot" opp. vanaf 563 m2 Prijzen vanaf ƒ 90.000,-v.o.n.

Heerlen

Exclusieve villa-terreinen aan de Zandweg van 640 m2 tot 1060 m2. Prijzen v.a. ƒ 98.500,-v.o.n. tot ƒ 128.000,-v.o.n

Maastricht

Te koop twee goed gesitueerde bouwkavels opp. per kavel plusm. 700 m2, prijzen ƒ 97.500,- k.k.

Meerssen

In het b.p. "De Burcht" te Bunde riante bouwkavels vanaf 568 m2 t/m 875 m2. Prijzen v.a ƒ 85.000,- v.o.n

Schinnen

Bouwkavel geschikt voor de bouw van vrijstaande woning, gelegen in b.p. "Achter Einder Coolhoff", opp. 940 m2. prijs ƒ 95.000,-v.o.n.

Simpelveld

Bouwkavels voor vrijstaande landhuizen opp. v.a. 570 m2. Prijzen vanaf ƒ 82.000,- v.o.n.

Sittard

Plan Beekdal, prachtig gelegen tussen Sittard, Munstergeleen en Geleen, terreinen voor villa's en eengezinswoningen opp. v.a.262 m2. Prijz. v.a. ƒ 35.000,- v.o.n.

Stein

Laatste bouwkavels in het plan "De Bramert Zuid" te Urmond, geschikt voor villabouw en eengezinswoningen opp. 950 m2. Prijs ƒ 72.000,- v.o.n

Swalmen

Laatste riante villa- en bungalowterreinen, opp. 670 m2, 806 m2 en 1015 m2, prijzen vanaf ƒ 79.000 v.o.n.

Susteren

Kavels geschikt voor de bouw van landhuizen, percelen van 450 m2 tot 1250 m2. Prijzen vanaf ƒ 46.000,- t/m ƒ 70.000,- v.o.n.

Voor inl. GROUWELS/DAELMANS tel. 043-254565 b.g.g. 043-641321

VIJGEN

ONROEREND GOED • BEDRIJFSONROEREND GOED AANKOOP • VERKOOP • VERHUUR • BEMIDDELING J.W. VIJGEN St. Franciscusweg 16 6417 BD Heerlen Tel. 045-711617

TE KOOP:

HOENSBROEK - Prof. Einthovenstr. 45 Geheel gerenoveerd vrijstaand woonhuis, 4 slaapkamers, met goed onderhouden bedrijfsobject ca. 150 m². incl. kantoorruimte.

VAESRADE - Burg. Ritsenstraat 10 Perfect onderhouden halfvrijstaand woonhuis, 3 slaapkamers, ruime garage met extra berging, douche, riante tuin, dubbele beglazing etc.

LANDGRAAF - Wenckebachstr. 9 In goede staat verkerend tussengelegen woonhuis met 3 slaapkamers, badkamer, ligbad, 2e toilet, Am. aanbouwkeuken, garage. Vraagprijs ƒ 138.000,– k.k.

Een huis kopen of verkopen ? VIJGEN VRAGEN !

Vaesrade

Te renoveren tussenwoning met berging en grote tuin. Ind.: Beg.gr., gang, woonkamer, eetkeuken. Verd.: 2 Slpks. Prijs ƒ 57.000,-k.k.

Hoensbroek

Te renoveren voormalig café met via aparte opgang te bereiken bovenwoning, voor diverse doeleinden geschikt. Prijs ƒ 65.000,-k.k.

LIVAC bv

Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Te k. Halfvrijst.

woonhuis, op goede stand, grote hal, 2 woonk. gr. keuk. 4 slpk., badk., 2 kelders, voortuin en besloten achtertuin, gar., c.v., berging. Prijs ƒ 195.000,-kk 04490-43914

Geleen

Europalaan 35 te koop riante bungalow, op zeer goede stand, ca. 7 min. lopen naar ziekenhuis Geleen. ƒ 305.000,- k.k. 04490-48950.

Heerlen ƒ 115.000,- k.k.

Permstraat 9

huis met garage

Spaubeek ƒ 280.000,- k.k. Bungalow

Vrijstaand gelegen op mooie tuin (totaal 550 m2). Entree, grote woonkamer (ca. 55 m2), studeer/eetkamer, keuken, badkamer en 2 slaapkamers. Grote garage en berging.

Troost onr.goed Heerlen 045-717976

Hoensbroek

Loods ca. 200m2 m. verhard en afgerasterd voorterrein van ca. 400m2 (evt. bouwterrein). Goed gesitueerd aan doorgaande weg voor div. doeleinden geschikt. Prijs ƒ 138.000,- k.k.

LIVAC bv

Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Te k. GELEEN-ZUID halfvrijst. woonhuis, gr. woonk. met open haard, aanb.keuken met app., 3 slpks., overal parketvl., gr. kelder, dubb. begl. badk. met 2e toilet, tuin, garage, ƒ 189.000,- k.k. Tel. 04490-43163.

ƒ 75.000,- k.k. Te koop compl. woonhuis zonder tuin te BOCHOLTZ, Stevensweg 14. Verdere inf. 045-753066

SITTARD

te koop goed gelegen HOEKWONING. Ook geschikt voor praktijk of salon. Vraagprijs ƒ 112.000,- k.k. Inl. tel. 04490-40535 OFFERMANS afd. o.g.

Hypotheek Centrale

Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,5%. Spaarhyp. v.a. 9,2%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Hoensbroek

heden open huis 15.00 tot 16.00 uur, adres: Burg. van der Kroonstraat 18. Kom vrijblijvend kijken en laat U verrassen door de vele ruimte die deze woning heeft te bieden. Prijs ƒ 100.000,- k.k.

Hulsberg

aan doorgaande weg gelegen woning met o.a. inpandige gar. hal, woonkamer, toilet, keuken, diepe achtertuin, drie slaapk., badk. en zolder c.v. aanv. in overl. prijs ƒ 119.000,- k.k. Kerkhoffs makelaardij O.G. Beek, tel. 04490-73427.

Te koop gevr. ouder halfvrijst. woning, achterst. onderh. geen bezwaar. HEERLEN en omgev. Tel. 04454-4010.

BOUWGROND gem. Heerlen, te k. voor vrijst. woning. Inl. tel. 045-273803.

Te k. HOLTUM mooi gel. halfvr. woonhuis. Ind. beg. grond, hal, L-vorm. w.k., luxe aanbouwkeuken, garage met berging en c.v. Tuin met tuinhuisje, 1e verd. badk., 3 slaapk. 2e verd. vaste trap, 4e slaapkamer, zolder. Woning geïsoleerd. Beg. grond dubb. begl. 04498-53788.

België SPA, (Ardennen) bungalow, 115 m2, grondstuk, bosnabijheid, toeristisch gebied, Bfr. 2.500.000. Info: A. Becker, 0032-87-740113.

BOUWGROND aangeb., 800 m2 op uitst. locatie in Heerlen, vrijst. bebouwing, bouwvergunning aanwezig. Tel. 045-226286

Te koop halfvrijst. woonhuis. Bened.verd. evt. geschikt voor kantoor of winkelruimte. Het pand is gesplitst en kan bewoond worden door 2 gezinnen. Gr. tuin met gr. garage, ged. rolluiken. pr.n.o.t.k. Cornelisstr. 28, GELEEN. Tel. 04490-49676.

GELEEN, te k. halfvrijst. woonhuis (1970) nabij centr. Ind.: keuk., 4 kamers, [illegible] c.v. garage met [illegible] aangeb. ƒ 195.000,- k.k. 04490-55239 b.g.g. 19992

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

Te k. op Ned. bungalowpark in Rekem (B) stenen RECREATIEBUNGALOW, geh. inger. Pr.n.o.t.k. Tel. 02152-68200.

MAASEIK - Neeroeteren (B) te k. luxe bungalow, pr.n.o.t.k. Tel. 09-32-11867132.

BRUNSSUM, Hoekhuis met garage en tuin. Goed onderh. ƒ 108.000,- k.k 045-271131

OPEN-HUIS, zondag van 14-16 uur en a.s. maandag van 18-20 uur: Bunde, Geulstr. 4, Te k. ruime halfvrijst. woning met tuin, kamer, serre, keuk., bijkeuk., 3 slpkrs., luxe badk., zold. m. 2 slpkrs. en bergzold. Moet van binnen gezien worden. Vr.pr. ƒ 189.000,- k.k. Tel. 043-645417.

Te k. voormalige boerderij met schuur, div. berg., inrijpoort en binnenplaats. Geleg.: Everstraat 9 te EINIGHAUSEN (ca.4 km. van Sittard/Geleen), opp. 1090 m2, ind: Souterrain, gewelfde kelder, beg. grond, entree: zitk., eetkamer, keuken en toilet, 1e verd:overloop met muurkasten, 3 slpk. Pand is voorz. van cv voorzijde dubb begl. Pr.n.o.t.k. Bezicht. uitsl na tel.afspr. 04490-16219 of 04498-51726.

Te k. halfvrijstr. woning met oprit en tuin. Geleg. en te bevr. Voskuilenweg 18, HEERLEN. Te bezicht. woe, vrijd. en zat. van 14-17 uur. Pr.n.o.t.k.

HEERLEN, Koraalerf 55, hoekhuis te k., bwj. '84, i.z.g. st. Geh. gestoff., boven- en benedenverd. met parket., 3 slaapk., waarvan 1 met v.w., badk. met ligb., v.w., douche en 2e toilet. Mooie tuin. Bez. na tel. afspr. 045-224638 evt. te huur.

HEERLEN, Middelburgstr. 19, perf. geheel verb. woonh met mooie tuin, vrije achterom. 1988 geheel verb., nw. keuk., nw. badk., alles hardh kozijnen, dubb. glas. Zien is kopen! ƒ 99.000,- k.k. 04490-42550. Jos Storms o.g., Geleen.

HOENSBROEK, halfvrijst. woonh. met gar. en berging. Ind: entree, woonk. (38 m2), openhaard, travetinvloer, oud hollands plafond, aangeb. L-vorm. eik. keuk. met inb. app. (plm. 20 m2), bijkeuk., 3 slaapk., luxe badk., vliezotrap naar zolder. Tuin op het zuiden, ƒ 135.000,- k.k. Aanv. in overleg. Tel. 045-218582

Te k. riante tussenl. won. met gar., kelder, woonk., keuk., berg., tuin, 3 slaapk., badk., zolder, hal, w.c. en c.v. te KERKRADE-W., pr.n.o.t.k. Tel. 045-442482

KLIMMEN Retersbe[…] vrijst. sfeervol w[…] stud. kamer, woonk[…] badk., kelder, 4 slaa[…] op het zuiden, tot. p[…] 800 m2. Pr.n.o.t.k. […] afspr. 045-753124 n[…]

NUTH, Burg. Creem[…] karakt. ruim here[…] riante tuin (665 m2)[…] me hal, woonk. 40[…] open haard, parke[…] bouwk. 3 slpk., ba[…] 2e toil., zolder (vas[…] mansardek. kelde[…] ƒ 198.000,- k.k. Tel. […] 42550. Jos Storm[…] Geleen.

PUTH, Margrietstr. 1[…] vrijst. woonh. met […] tuin, 3 slpk., kelder[…] dubbel gl., r[…] ƒ 109.000,- k.k. Tel. […] 42550. Jos Storm[…] Geleen.

Te koop SITTARD, L[…]ringstr. 24, halfvrijs[…] Ind: kelder. Beg.gr[…] hal, woonk. m. park[…] ken, zeer luxe badk[…] berging. 1e verd: 3 […] toilet, r. zolder m. va[…] c.v., kunstoframen[…] komen kijken, na […] sche afspraak 0449[…] b.g.g. 045-241435

Te koop of te huur h[…] woonhuis met gr. […] SPAUBEEK.Br.o.nr. […] L-D, Postbus 2610 […] DC Heerlen.

ECHT, Rijksweg N[…] vrijst. woonh. met g[…] rage, hobbyruimte, […] 850 m2, nieuwe wit[…] bouwkeuk., nw.e. ba[…] te tuin, keurig […] ƒ 159.000,-. Jos Sto[…] Geleen. 04490-42550

GELEEN-ZUID Lim[…] 13 heden open hu[…] 14.00 tot 16.00 uu[…] onderh. woonh. (wit[…] met tuin, vrije achter[…] m2 woonk. aparte […] bouwkeuk. met wask[…] slpk. Kom vandaag […] kijken ƒ 135.000,- k[…] 04490-42550

SCHAESBERG Veld[…] Prima geleg. h[…] hoekp. met 52m2 […] ruimte, grote garage, […] ten tuin, 3 slpk. […] woonk. parketvl. aan[…] met inbouwapp. Mo[…] nen gezien worden. K[…] ƒ 147.500,- k.k. Tel. […] 42550.

Bedrijfsruimte

Te k. CAFE/REST. t[…] riere de Champion […] nes) in de omg. v. M[…] St. Hubert en Laroch[…] 6.000 m2. 09-32-8445[…]

Te h. KANTOOR/W[…] RUIMTE opp. plm. 8[…] zeer gunstig geleg[…] Kerkrade-Locht, met […] parkeerruimte, 04455-[…]

Bouwen/Verbouwen

Betonmortel en betonpompe[…]

Levering ook 's zaterdags

Betonklinkers

in diverse vormen en kleuren Levering rechtstreeks vanaf fabriek.

B.V. A-B-C Mij., Geleen. Tel. 04490-55555.

Voor al uw VERBOUWINGEN, ook tegelzetten en bestratingen. Voor meer info 04405-2790 b.g.g. 04459-1708.

Te k. bruine alu. RA[…] geschikt voor showro[…] 25 mtr, h. 2.50 mtr. Te[…] 045-728383.

Bouwmaterialen

Vloertegels

wit marmerlook 31.6x31.6; p.m2 .... ƒ 26[…]

beige 31.6x31.6; p.m2 .... ƒ 26[…]

wit met zacht rose, 31.6x31.6; p.m2 .... ƒ 29[…]

grijs/wit gestippeld, 31.6x31.6; p.m2 .... ƒ 29[…]

Alles 1e keus, hardheid 4. Ook hebben we leuke prijzen voor mooie wandte[…] Tevens groot assortiment kachels, openhaarden en sierbestrating.

Arnold Opreij

Heerlen, Heerlerbaan 275 Maastricht, Beatrixhaven

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Super AANBIEDING vloer en wandtegels 1e keus, ƒ 29.50 p.m2., lijm en voegsel gratis. Tegelhandel Janssen en van Dorst, de Hut 7, Gulpen, 04450-1970

DAMOISEAUX Heerle[…] koopt en verhuurt me[…] u denkt! (Verhuur z[…] borg). Tel. 045-411930

BETONKLINKERS s[…] strating. en tuinmat[…] Betonfabriek Gebrs. […] gers, Economiestr. […] Hoensbroek. Tel. […] 213877. (achter Hersch[…]

Te k. geheel uitnee[…] GEBOUW 35m. lang […] breed, geschikt voo ka[…] kantine of andere do[…] den. Tel 043-632433.

Te k. DAKLEER ond[…] bovenlaag met leisla[…] zonder. Polyester - […] vlies - Brandrol. Caze[…] str.16 Meerssen 043/6[…]

In en om de tuin

Energiezuinige vijverpompen

Van 300 tot 10.000 lt/u, v.a. ƒ 65,- powerfilters past […] dere vijverpomp. Robert Knops, vijver-, tuin- en diere[…] Rijksweg-N. 13, Geleen. 04490-42584, park. achter z[…]

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg, In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jewell 045-256423.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Vijverfolie VIJVERPOM[…] nu 10 % korting. Creu[…] Economiestr. 46, H[…] broek (achter Herschi)[…] 045-213877.

Voor al uw TUINWER[…] aanleg, sierbestrating[…] rastering en metselwer[…] 045-272093, na 20.00 […]

Te k. KERSTBOMEN […] en zonder kluit. Tel. […] 323176 of 312110 na 1[…]

Te koop 84 GRINDTE[…] 40x60 ƒ 2,50 p.st.; […] klinkers 96 st. ƒ 0,25 […] coniferen 1.75 hoog, […] ƒ 10,- p.st. Tel. 04451-[…]

Je huis in de krant brengt mensen over de v[…]

En de makelaar weet van wanten en kranten.

'Doe eens een looptest met uw buren'

Brochure over hinder door loopgeluiden



● Vergeet in tijden van droogte niet om potplanten water te geven.

De Nederlandse Stichting Geluidshinder (NSG) heeft een brochure uitgebracht over hinder door loopgeluiden. De publikatie heeft tot doel om zowel de veroorzakers van deze vorm van geluidsoverlast als hun huisgenoten en buren te helpen om de geluidshinder en de ergenis daarover te verminderen.

Volgens de NSG woont maar een klein deel van de Nederlandse bevolking in vrijstaande huizen. Verreweg de meeste woningen zijn aan elkaar gebouwd en dat meestal zonder speciale aandacht voor de geluidsisolatie. Loopproblemen vormen daarom een niet te onderschatten bron van ergenis.

Isoleren

In de brochure legt de NSG uit hoe loopgeluiden worden overgedragen in verschillende bouwconstructies. Daarbij komen ook normstellingen aan de orde. Ook behandelt de stichting de mogelijkheden om woningen te isoleren. De brochure bevat een lijst van soorten vloerbedekkingen en de geluiddempende waarde ervan.

Bovendien besteedt de NSG nog aandacht aan de sociale kant van hinder door loopgeluiden, onder meer hoe problemen via overleg met de buren kunnen worden opgelost. In de brochure geeft de NSG vele tips om de hinder door loopgeluiden tegen te gaan. Daarbij wordt het overleg tussen buren de eerste en beste stap genoemd. Nodig uw buren eens uit bij u te komen luisteren naar het hinderlijk lawaai. „Laat zo mogelijk wat loopproefjes doen met hard en zacht schoeisel."

Als praten niet helpt, weet de NSG nog een groot aantal technische oplossingen, bij voorbeeld de aanleg van een 'zwevende dekvloer'. U kunt er ook uw huurcontract nog eens op nakijken. Als laatste, harde stap kunt u naar de rechter. „De verhouding met de buren zal er in elk geval niet beter op worden."
Ook geeft de stichting de lezer informatie over de vormen van actie die de gehinderde kan ondernemen als deze absoluut geen gehoor kan vinden bij de hinderende buur.

Onderhoud bad

Sphinx geeft onderhoudsadviezen voor hoogglans acryl sanitair en brengt ook een onderhoudsset op de markt. Voor dagelijks onderhoud is het voldoende de bak met schoon water af te spoelen en met vochtige doek na te wrijven. Voor een extra beurt kan vloeibaar reinigingsmiddel worden gebruikt.
Ga het kunststof nooit te lijf met schuurmiddel. Kalkaanslag verdwijnt wanneer u deze behandelt met vochtige doek en droog zeeppoeder. Krasjes of doffe plekken behandelt u met polish uit de onderhoudset.



● Deze stoelen zijn zo ontworpen dat ze aansluiten bij het lichaam.

Speciaal meubilair in bejaardenhuis voorkomt klachten

Als het goed gaat worden we allemaal bejaard, maar hoe ouder de mens wordt, des temeer problemen geven lijf en leden. Met het stijgen der jaren worden de ledematen strammer. Rugklachten zijn bij mensen op wat gevorderde leeftijd een veel voorkomend euvel. De oorzaak hiervan ligt meestal in de manier waarop mensen zitten: een verkeerde houding of een verkeerde stoel. Het een is vaak een gevolg van het ander.
Onze ruggegraat heeft van nature een S-vorm. Houdingen die hiermee niet harmoniëren leiden na een tijdje tot vermoeidheid, kramp in de nek en schouders, hoofdpijn en rugklachten. Derhalve moet vlal boven het bekken, daar waar de ru het zwakst is deze goed worden on dersteund.
Bedenk wel dat de mens een aan zienlijk deel van zijn leven zitten doorbrengt. Het is daarom va groot belang voor de gezondhei dat wij dit op de juiste wijze doen.
In meer dan de helft van het aanta instellingen in ons land, zoals be jaardentehuizen, verpleeginrichtin gen en ziekenhuizen, worden daar om speciale meubels gebruikt di aansluiten bij de anatomie van he lichaam. Zodoende word je op ee prettige manier gedwongen verant woord te zitten.

Actieve zit

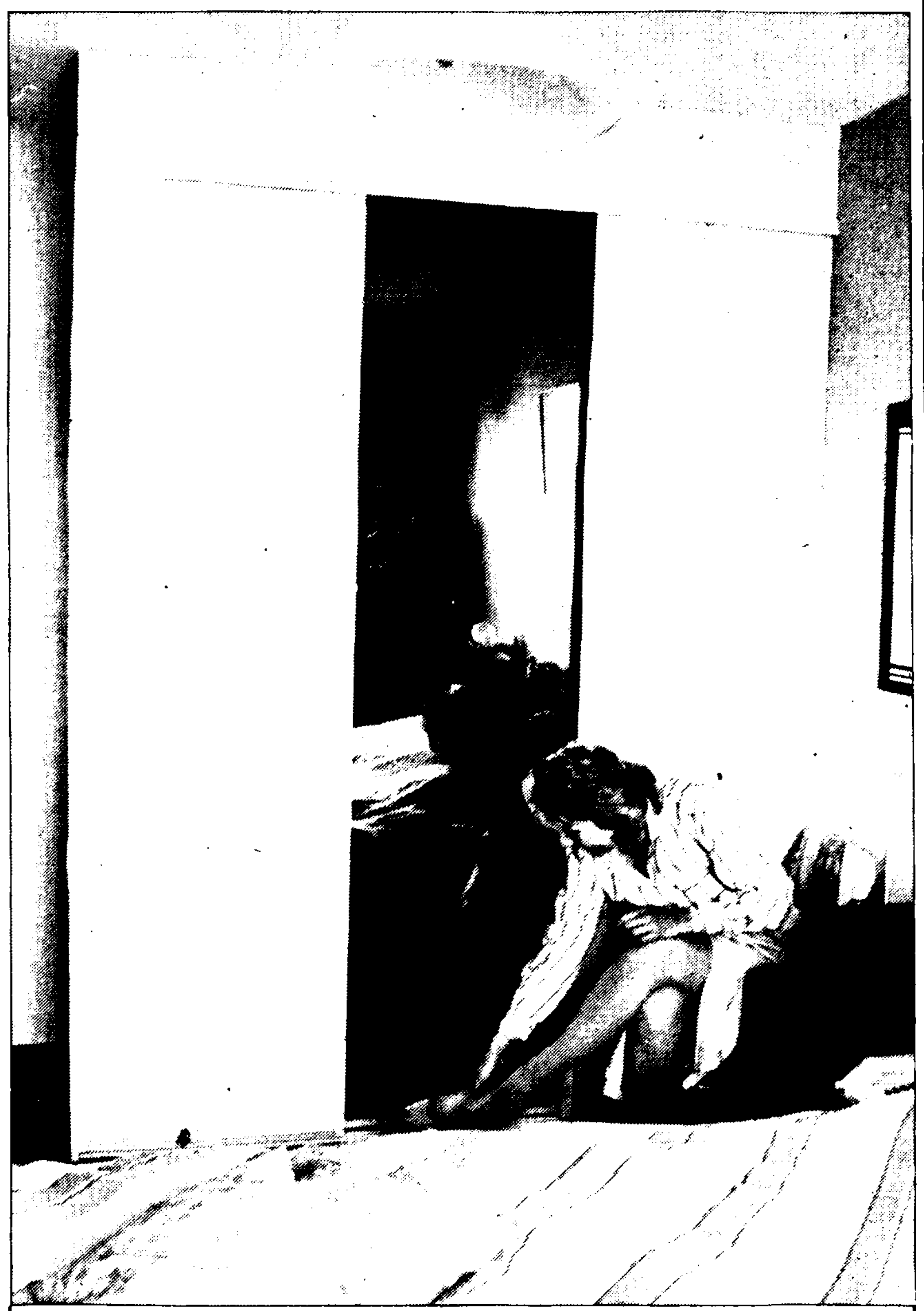
Diverse klachten kunnen worde voorkomen door de zogeheten ac tieve zit. Dat is een houding waarbi zittend bewegen mogelijk is. Ee goede zithouding geeft bovendie de inwendige organen de ruimte di ze nodig hebben om optimaal t kunnen functioneren. Ademhaling stofwisseling en bewegingsvrijhei worden verbeterd.
Meubels voor verzorgingstehuize moeten nog aan heel wat meer eise voldoen. Bij voorbeeld een huiselijk karakter, armleggers met een goed grip voor gemakkelijk zitten en op staan, grote mate van stabiliteit, mi nimaal onderhoud door het gebruik van 'door en door' gekleurde kunst stof. Fabrikant Kenzo heeft kort ge leden een nieuwe meugelcollecti ontwikkeld voor de oudere gebrui kers.

Kunstleer

De bekledingsstoffen worden vol gens een bepaald patent 'gesealed' De praktische gebruikswaarde is t vergelijken met kunstleer terwij het huiselijk karakter van de sto bewaard blijft. Dit meubilair is ook verrijdbaar te leveren.

Badkamergids

Er worden in Nederland jaarlijks tienduizenden badkamers verbouwd. Dat varieert van een eenvoudige, vaak zelf uitgevoerde ingreep, tot een complete vernieuwing.
Een praktische handleiding bij dit werk-vooraf is de pas verschenen Welke-Gids 'Badkamers' met suggesties inzake indeling, materiaalkeuze, en accessoires.
De gids is in tijdschriftkiosken voor ƒ 4,95 verkrijgbaar.



● De doe-het-zelver kan witte panelen combineren met spiegels.

Winter werpt schaduw vooruit in moestuin

De naderende winter werpt zijn herfstige schaduwen vooruit. Wie een gebruikstuin bezit met groente en fruit, die maakt eind september een lijstje van vruchtbomen op om ze volgende maand 'in huis' te hebben en te planten. Tegen het eind van de maand veel werk om uit de kruidentuin peterselie-, selderij-, bieslook- en rozemarijnplanten in potten over te planten. Deze worden tot aan de rand (niet dieper, anders moet u straks die overhangende wortels weer afknippen) ingegraven om, als het gaat vriezen, ze binnen te halen, waar ze in de keukenvensterbank dan op hun plaats zijn.

Verzuim niet die potten buiten flink wat water te geven, als er te weinig regen valt. Tijm kan wel tegen een stootje, maar wie voor het kruiden van Italiaanse pasta en spaghetti basilicum-plantjes in schalen heeft geplant doet er ook goed aan deze bij dreigende koude binnen te halen.

Vroeg

In de fruittuin hebben de windvlagen van de tweede helft van augustus voor heel wat afgevallen vruchten gezorgd. Die 'val' is trouwens door de droogte al vroeg begonnen. Daartoe hebben spreeuwen en kauwen, door het aanpikken van rijpende vruchten, het hunne bijgedragen! Volgens het boekje zijn er de volgende pererassen in september rijp: Bonne Louise, Doyenné du Comice, Conférence, Beurré Hardy en Triomphe de Vienne. Ze zijn alle van enkele tot meerdere weken houdbaar.

De appels die in deze maand plukrijp zijn: James Grieve, Jonathan, Cox's Orange Pippin en Lombarts Calville om enkele populaire rassen te noemen. Door de droge weken in juli en augustus zijn er niet alleen veel aangetaste vruchten afgevallen, maar het rijpingsproces kan ook versneld zijn, waarbij de vruchten kleiner bleven. Deze appels kunnen normaliter enkele weken worden bewaard. De bewaarperiode kan voor u van belang zijn als u nieuwe vruchtbomen bestelt!

Kruiden drogen

Verschillende kruiden, zoals basilicum, marjolein en de blaadjes van de maggiplant (lavas) kunt u drogen. Dit moet snel gebeuren en buiten het bereik van de zonnestralen! Hang de kleine bosjes dus op een winderige, beschaduwde plek en bewaar de blaadjes in goed gesloten, lucht- en lichtdichte bussen. In de oven drogen gaat snel maar moet wel volgens de instructies in het ovenboekje.

U kunt nog van alles zaaien, als het maar in de eerste helft van september gebeurt. De beste plek ervoor is de bak, waarover u immers bij grote kou bescherming over het glas kunt aanbrengen, zoals rietmatten en dergelijke.
In aanmerking komen wintersla-rassen, radijs (snelgroeiende rassen), veldsla, die ook in de volle grond gezaaid kan worden, en spinazie voor de liefhebbers.
Hang de te drogen bonen zo op, dat muizen er niet bij kunnen. Bij stamerwten moet u op duivevraat bedacht zijn. Deze vogels zijn weer in grote troepen op het land aanwezig om zich dik en rond te eten.

Wat doorgaat is het gieten en mesten van nog op het veld staande gewassen. Voor de koolgewassen neemt u een kunstmest met natronsalpeter. Ze hebben namelijk stikstof nodig.

Late bloemkool, Chinese kool, boerenkool, koolraap ook, maar tevens bladgewassen als winterandijvie, snijbiet, prei en de in juli geplante rode bietjes lusten nog wel een hap en een slok.
Witlof mag deze maand nog maar éénmaal worden bemest, met een stikstofarme meststof. Anders krijgt u meer blad dan 'pan' (de wortel, waaruit de 'krop' moet groeien, na het opzetten in oktober).
Wie nog kropsla op de tuin heeft staan doet er goed aan daar zo zoetjes aan een plastic huls over heen te plaatsen, die niet kan wegwaaien in de naderende herfststormen.

Vruchten

Moet u nog vruchten plukken, controleer dan de sporten van de ladder op draagkracht, voordat u naar boven stormt. Raap dagelijks de afgevallen vruchten. Vele zullen zijn aangestoken, maar nog best bruikbaar om te moesen. Soms hangen de grootste vruchten aan een dunne twijg. Deze haalt u binnen met de plukzak aan een stok gestoken. Pluk die vruchten één voor één, anders kwetsen ze elkaar. Op de rand van de zak is een metalen 'tanding' aangebracht, wat het losmaken van de vrucht vergemakkelijkt.
Zieke vruchten met schimmel of rot moet u direct vernietigen. Pas op met het oppakken van (rotte) vruchten met de blote hand. Er kan een wesp in zitten!



● Veel peren worden vroegtijdig door kauwen en spreeuwen aangepikt.

Zee van bergruimte achter schuifdeuren

Het is in slaap- en logeerkamers vaak woekeren met de ruimte. Een tweepersoonsledikant doet al een forse aanslag op het (veelal krappe) aantal vierkante meters. Zonder opbergruimte voor kleding, bedde- en linnengoed, lingerie, schoeisel, enz. kun je het in de slaapvertrekken niet stellen. Kasten met openslaande deuren komen, zelfs als ze een geringe diepte hebben, vaak in conflict met het bed en overig meubilair.

Een heel praktische oplossing is het (zelf) maken van een wandkast met schuifdeuren, over een volle wandbreedte of een deel daarvan. Daarvoor zijn complete bouwsets verkrijgbaar, met metalen frames in diverse kleuren, soepel lopende wieltjes en al het benodigde montagemateriaal.

Groter

De doe-het-zelvende consument blijkt gecharmeerd te zijn van spiegelschuifdeuren. Dat is logisch, want dat schept 'optische' ruimte. Niet werkelijk, maar het doet een slaapkamer toch groter lijken dan hij is.

Een fabrikant die zulke spiegelschuifdeuren al sinds geruime tijd levert, nam een signaal uit de markt op, en paste zijn assortiment daarbij aan. Kastruimte over een volle wandbreedte die uit alleen maar spiegels bestaat, blijkt voor sommige mensen weer iets te veel van het goede.

Hetzelfde systeem bevat nu ook paneelschuifdeuren, waarin de consument helemaal naar eigen smaak niet-spiegelende deurvlakken kan opnemen. Elk plaatmateriaal van 4 of 5 mm dik is ervoor geschikt. En dat kun je dan afwerken in de stijl van het kamerinterieur, met lak, hetzelfde of bijpassend behang, gordijn- of meubelstof, zelfplakkend (kunst)fineer enz. Zulke combinaties van bijvoorbeeld twee spiegeldeuren en één niet-spiegelende paneeldeur, of andersom, brengen toch het beoogde optische ruimte-effect teweeg, zonder in overdrijving te vervallen.

Spiegel

Om beide materialen tot een harmonisch geheel te maken, kunnen op een paneeldeur trouwens ook nog enkele spiegeltegels van 30 x 30 cm geplakt worden, in een zelf bedacht patroon.

De prijzen van een complete paneeldeur, 224,5 cm hoog en 61 of 91,5 cm breed, variëren van 125 tot 150 gulden. Inf.: MirrorWall Benelux, De Meern, 03406-63934.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 11 september 1990

De rentetarieven op de geld- en kapitaalmarkt zijn de afgelopen week niet verder gestegen. Of sprake is van een stabilisatie van de rente valt, gezien de internationale onzekerheden, niet te zeggen. Behoudens een verhoging bij de Centrale Volksbank van 0,2 procent voor het 2-jarig tarief, noteerden wij geen hypotheekrentewijzigingen.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1 %	50 %
ABN	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,60	5,93	3,85
ABN	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,60	5,93	3,85
ABN	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,90	6,15	4,02
ABN	ann. hyp.	variabel	1,50	9,20	6,38	4,89
ABN	ann. hyp.	5 jaar	1,50	9,40	6,52	5,00
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,76	3,71
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,40	5,76	3,71
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,40	5,76	3,71
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,35	4,87
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,20	6,35	4,87
AEGON	spaarhyp.	5-10 jr.	1,25	9,60	5,95	3,86
AEGON	spaarhyp.	15-20 jr.	1,25	9,60	5,95	3,86
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	1,00	9,60	5,91	3,83
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,60	5,91	3,83
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	10,10	6,28	4,12
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,50	5,85	3,79
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	9,70	6,00	3,90
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	9,70	6,00	3,90
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,35	4,87
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,40	6,48	4,97
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,86	3,79
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,60	5,93	3,85
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,10	6,27	4,82
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,42	4,92
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5-10 jr	0,00	9,60	5,89	3,81
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15-20 jr	0,00	9,60	5,89	3,81
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,64	3,62
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,40	5,78	3,73
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	8,90	6,13	4,71
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,10	6,27	4,82
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,60	5,85	3,76
Nationale Ned.	spaarhyp.	5-10 jr	1,25	9,60	5,95	3,86
Nationale Ned.	spaarhyp.	15-20 jr	1,25	9,60	5,95	3,86
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,50	9,20	6,38	4,89
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,50	9,40	6,52	5,00
Pancratiusbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,78	3,73
Pancratiusbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,86	3,79
Pancratiusbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,35	4,87
Pancratiusbank	ann. hyp.	ideaal	1,00	9,20	6,35	4,87
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,85	3,78
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,85	3,78
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,70	5,99	3,90
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	6,16	4,72
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,29	4,82
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,50	5,84	3,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,60	5,91	3,83
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,60	5,91	3,83
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var 1 jr	1,00	8,90	6,11	4,69
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4-5 jr	1,00	9,40	6,48	4,97
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,78	3,73
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,86	3,79
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,80	6,07	4,66
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,35	4,87
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,80	6,04	3,92
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,30	5,70	3,66
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,30	5,70	3,66

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

* BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW *

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag dan ons Huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.

KERKRADE H
Bleyerheide. Goed onderhouden woonhuis met doorzonwoonk. Open keuken met eetbar. Tuin ca. 12 m. diep, berging en mogelijkh. voor gar. 3 slaapk. Badk. met douche. Vaste trap naar de zolder. Overal roll. Ged. dubb. begl.



Prijs ƒ 151.500,-- k.k. 5127

AMSTENRADE H
Op uitst. lokatie gel. vrijst. woonhuis op ruim 1.000 m². Kelder. L-vorm. woonk. Ged. open keuken met install. Badk. met douche. Overdekt terras en gar./berging. Verd. 2 slaapk. Mogelijkh. voor badk. of 3e slaapk. Ged. roll. Bwjr. 1956.
Prijs ƒ 275.000,-- k.k. 5152

BRUNSSUM H
Op prima lokatie nabij centrum gel. vrijst. woonhuis met gar. en tuin. Kelder. Woonk. 38 m² met plavvl. Dichte keuken. 3 royale slaapk. Badk. met o.a. ligbad en 2e toilet. Deels dubb. begl./roll./kunststof koz.
Prijs ƒ 239.000,-- k.k. 4943

GELEEN H
Op goede woonstand gel. zeer goed onderhouden type herenhuis met royale gar. en tuin. Eigentijdse architectuur 1968. Representatieve hal. L-vorm. Woonk. ca. 50 m². Keuken. 4 slaapk. en douche ruimte. 5e slaapk. op zolder en bergzolder. Woning is geïsol. en afgewerkt met onderhoudsarme materialen.



Prijs ƒ 320.000,-- k.k. 5150

GELEEN H
Halfvrijst. bung. met gar. en tuin. Ruime hal. Doorzonwoonk. 7.45 × 5.10/3.90/3.67 met schuifpui naar tuin. 3 slaapk. Badk. met douche en toilet. In de tuin is de gar. geplaatst van 6.00 × 2.98. Optimaal geïsol. De buitenkoz. zijn uitgevoerd in hardh. Ankerloze spouw.
Prijs ƒ 209.288,-- v.o.n. (excl. renteverlies) 4997

HEERLEN H
Goed gel. halfvrijst. woonhuis met terras. Sout. geh. onderkelderd, div. ruimten en inpand. gar. Part. gesl. keuken. Bijkeuken. Sfeervolle woonk. ca. 58 m² met erkers, openhaard en parketvl. 1e verd. 3 slaapk. Badk. 2e verd. 2 slaapk. en div. bergruimten.
Prijs ƒ 245.000,-- k.k. 4917

HEERLEN H
Centraal en goed gel. sfeervol herenhuis met witte gevel, terras en gar. Kelder. L-vorm. woonk. met erker ca. 42 m². Gesl. keuken. 1e verd. Overloop. 2e toilet. 4 slaapk. (met parketvl.). Badk. met ligbad. Vliezotrap naar bergzolder. Geh. beplankt.
Prijs ƒ 269.500,-- k.k. 5078

KERKRADE H
Unieke gelegenheid. Vrijst. split-level bung. zeer luxe afgewerkt met loods. Hobbyruimte en div. ruimtes. Living 48 m² met noorse leistenen vl. 3 slaapk. Zeer luxe badk. met douche, bidet, ligbad en dubb. v.w. Loods 18.00 × 13.00 m. met 3 rol-schakelpoorten. Zeer exclusief.
Prijs ƒ 485.000,-- k.k. 5158

KLIMMEN H
Termaar. Blijvend goed en rustig gel. woonhuis in goede staat van onderhoud met kantoor-/hobbyruimte en gar. Ruime hal. Woonk. met openhaard. Eetbar. Open keuken met keukeninstall. en app. (Opp. woonk. en keuken ca. 39 m²). Terras en zonnige tuin. Bijkeuken. Kantoor en hobbyruimte. 3 slaapk. (o.a. 4.30 × 4.00). Badk. Ruime bergzolder. Geh. met roll.
Prijs ƒ 239.500,-- k.k. 5083

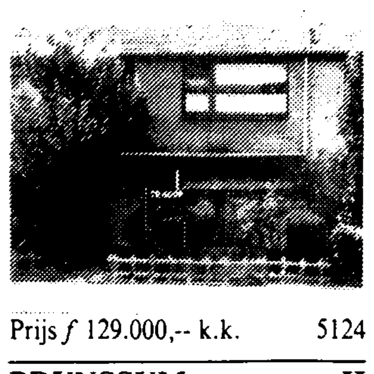
NIEUWENHAGEN H
Hoefveld. Royaal type vrijst. landhuis met patio, gar. en bostuin. Royale living ca. 45 m² met openhaardpartij. Luxe keuken met compl. install. Pantry. 2 badk. met ligbad, douche en dubb. v.w. 4 slaapk. Zolder. Het landhuis is voorzien van dubb. begl. en hardh. koz. Rustig gel. in kindervriendelijke omgeving.
Prijs ƒ 319.500,-- k.k. 5108

NIEUWENHAGEN H
Royaal vrijst. woonhuis met gar. en tuin rondom. Royale living 42 m². Aparte keuken met app. Bijkeuken. 4 slaapk. Geheel bet. luxe badk. met douche, ligb. en toilet. Het pand is geh. voorzien van dubb. begl.
Prijs ƒ 217.000,-- k.k. 4881

OIRSBEEK H
Uitst. en rustig gesitueerde vrijst. semi bung. met pannenkap. Inpand. gar. geschikt voor 4 auto's. Grote opslagruimte. Ontvangsthal. Living met leistenenvl. en natuurstenen openhaard. Dichte eetkeuken. 3 slaapk. Badk. Rondom goed omsl. tuin. Spouw- en dakisol. Hardh. koz. Bwjr. 1972.
Prijs ƒ 325.000,-- k.k. 5049

VOERENDAAL H
Kunrade. Rustig gel. herenhuis met inpand. gar. en vliering. Bwjr. 1988. Woonk. met halfopen keuken ca. 44 m² met luxe install. Bijkeuken. Tuin en terras met prachtig uitzicht op weilanden. 3 slaapk. Badk. met ligbad. Vaste trap naar ruime bergzolder/4e slaapk. Onderhoudstoestand en afwerking zijn uitst.
Prijs ƒ 219.500,-- k.k. 4865

BOCHOLTZ H
Bloemenwijk. Goed onderhouden woonhuis met tuin en berging. Entree. Bergkast. Woonk. met ged. open keuken tot. 33 m². 2 slaapk. Mogelijkh. voor 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Bergzolder. Bwjr. 1972. Opp. 146 m²



Prijs ƒ 129.000,-- k.k. 5124

BRUNSSUM H
Centrum Treebeek. Goed onderhouden app. op beg. gr. met terras en berging. Woonk. Open keuken tot. opp. 33 m². Badk. met douche. 2 slaapk. Deels roll. Goed geïsol.
Prijs ƒ 119.000,-- k.k. 5100

EYGELSHOVEN H
Waubacherveld. Royaal woonhuis met div. kelders, gar. en tuin. Living ca. 36 m² met openhaard. 4 slaapk. Badk. met ligbad en toilet. Gehele woonhuis met dubb. begl. Rustige ligging.



Prijs ƒ 159.500,-- k.k. 5120

EYGELSHOVEN H
Geschakeld modern woonhuis met tuin, buitenberging en gar. Woonk. ca. 32 m². Open keuken met install. (wit) voorzien van div. app. Terras op het zuiden. Tuin 15 m. diep. 3 slaapk. Badk. met ligbad en toilet. Zolder. Het pand is optimaal geïsol., ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 125.000,-- k.k. 5169

HEERLEN H
Terwormdael. Gezellige twee slaapk. stadswoning. Woonk. met bergkast en open keuken 28 m². 2 slaapk. Badk. Berging en extra berging. De woning is modern geïsol., op korte termijn te aanvaarden.



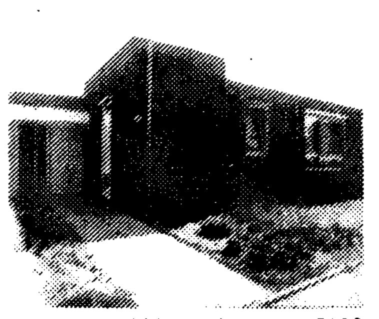
Prijs ƒ 86.500,-- k.k. 4981

HEERLEN H
Centrum. Luxe appartement met uniek uitzicht op promenade en schouwburgplein. Entree met lift en kelderberging. Speelse woonk. ca. 33 m² met balkon. Gesl. keuken. Trap naar 3 slaapk. waarvan één 4.80 × 4.10. Badk.



Prijs ƒ 155.000,-- k.k. 5111

HEERLEN H
Gelein. Fijne bung. met patio en terras. Woonk. 40 m². Keuken met install. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligbad. Bwjr. 1988.



Prijs ƒ 198.000,-- k.k. 5102

HEERLEN H
Heerlerheide. Winkelwoonhuis met kelder, zolder en hof. Winkelruimte ca. 120 m². Magazijn. Keuken. 3 slaapk. Badk. 2e verd. 2 slaapk.
Prijs ƒ 129.000,-- k.k. 5103

HEERLEN H
Centrum. Royaal appartement met berging en 2 balkons. 2 slaapk. Luxe bet. badk. Keuken. L-vorm. woonk. ca. 30 m² met uitzicht op centrum Heerlen.
Prijs ƒ 85.000,-- k.k. 5106

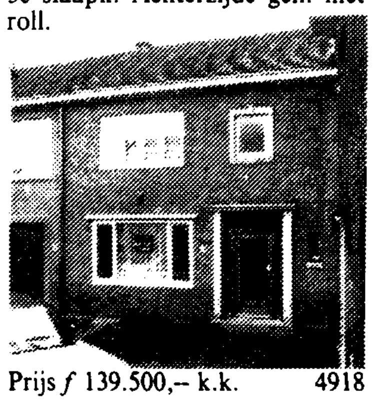
HEERLEN H
Molenberg. Winkel-woonhuis met grote gar., kelder, bakkerij/opslagruimte 5.65 × 5.40, winkel 7.50 × 3.30, aparte opgang naar woonged., woonk., dichte keuken, 2 slaapk., badk. met 2e toilet.
Prijs ƒ 109.000,-- k.k. 2976

HEERLEN H
Heerlerheide. Luxe app. Woonk. met balkon. Keuken. Badk. met douche. 3 slaapk. Berging. Parkeergelegenheid.
Prijs ƒ 89.000,-- k.k. 5104

HEERLEN H
Nabij centrum. Gezellige maisonette met tuin. Entree. 1e verd. Hal. Woonk. ca. 24 m². Gesl. keuken. Slaapk. Badk. Middels trap zijn berging en tuin bereikbaar. 2e verd.: 2e slaapk. Berging.
Prijs ƒ 79.500,-- k.k. 5082

HEERLEN H
Giesen Bautsch. Slechts 1 vrijst. herenhuis. L-vorm. woonk. ca. 48 m², incl. open keuken. Inpand. bereikbare gar. 4 slaapk. Luxe badk. Perceelsopp. ca. 215 m².
Prijs ƒ 191.600,-- v.o.n. 10090019

HEERLEN H
Centrum. Centraal gel. oudere stadswoning. Ruime hal. 2 kelders. Woonk. met o.a. openhaard ca. 27 m². Gesl. keuken. Bijkeuken. Zonnig gel. tuin. ca. 14 m diep. 2 slaapk. Badk. Vaste trap naar zolder met mogelijkh. voor 3e slaapk. Achterzijde geh. met roll.

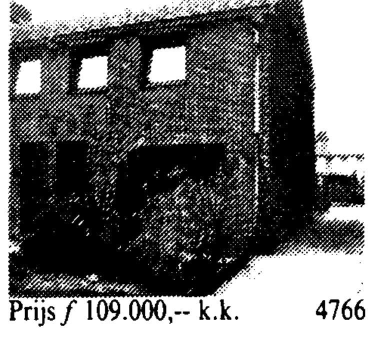


Prijs ƒ 139.500,-- k.k. 4918

HEERLEN H
Ouder, halfvrijst. woonhuis met kelder. Aparte eet- en zitk. (tot. ca. 24 m²). Gesl. keuken. Toilet en douche. 1e verd. 2 slaapk. Badk. Vliezotrap naar ruime bergzolder.
Prijs ƒ 82.500,-- k.k. 5084

HEERLEN H
Royaal woonhuis met bedrijfs-/kantoorruimte 175 m². 2 entree's. Woonk. met openhaard. 2 aparte keukens. 2 badk. met douche. 5 slaapk. Geh. voorzien van hardh. koz. en therm. begl.
Prijs ƒ 175.000,-- k.k. 5040

HOENSBROEK H
Mariarade. Woonh. met gar. Prov.kelder. Woonk. met open haard en open keuken ca. 30 m². 3 slaapk. Luxueuze badk. met ligbad en douche. Vaste trap naar zolder met 4e kinderslaapk. Rondom hardh. koz. met dubb. begl.

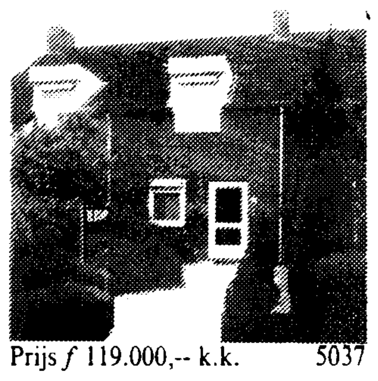


Prijs ƒ 109.000,-- k.k. 4766

HOENSBROEK H
Centrum. Halfvrijst. woonhuis met c.v., terras en dubb. gar. 3 kelderruimten. Parterre: Entree. Woonk. Eetk. Keuken. Kantoorruimte. Bet. badk. met ligbad. Ged. overdekt terras ca. 55 m². 1e verd.: Woonk. Keuken. Badk. met douche. Slaapk. 2e verd.: Woonk./keuken. Berging/badk. met douche. C.v.-ruimte.
Prijs ƒ 187.000,-- k.k. 5172

HOENSBROEK H
Zuid. Halfvrijst. woonhuis met tuin. Woonk. ca. 30 m². Dichte keuken met app. Fraai aangelegde, zonnige tuin ca. 9 m. diep. 4 slaapk. Badk. Zolder.
Prijs ƒ 107.500,-- k.k. 5115

KERKRADE H
Terwinselen. Woonhuis met berging. Terras en tuin. Open keuken. Tuink. 2 slaapk. Badk. met ligbad. Bergzolder. Geh. pand met kunststof koz. en dubb. begl.



Prijs ƒ 119.000,-- k.k. 5037

KERKRADE H
Centrum. Woonhuis met kelder. Ruime entree. Woonk. 32 m². Gesl. luxe eetkeuken. Bijkeuken. Badk. met ligbad. Serre en tuin. 4 slaapk. Ruime zolder. Ged. roll.
Prijs ƒ 135.000,-- k.k. 5168

KERKRADE H
Terwinselen. Halfvrijst. woonhuis. Doorzon-woonk. Open keuken. Bijkeuken. Tuin met 2 terrassen. Gar. met vliering. 4 slaapk. Badk. met ligb. Het woonhuis is ged. voorzien van dubb. begl.
Prijs ƒ 155.000,-- k.k. 5067

NIEUWENHAGEN H
Hoefveld. Woonhuis split-level met kelder, carport, tuin en berging. Royale hal met berging. Living 24 m². Keuken met luxe install. en alle app. Eetk. met plav.vl. 20 m². 3 royale slaapk. Luxe badk. met o.a. ligb. en douche. Apart toilet.



Prijs ƒ 172.500,-- k.k. 4956

NIEUWENHAGEN H
Hoefveld. Royaal inged. vrijst. woonhuis met tuin en inpand. gar. Royale living met openhaard en openslaande deuren naar terras. Keuken met luxe install. Tot. ca. 47 m². Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligbad. Vaste trap naar zolder alw. 4e slaapk. en zolder. Rustig op goede woonstand gel.
Prijs ƒ 189.000,-- k.k. 5107

NIEUWENHAGEN H
Uitst. onderhouden vrijst. woonhuis met grote tuin en vijver. Voorraadkelder. Living ca. 31 m² met parketvl. Ged. open keuken met compl., luxe install. met app. Serre ca. 18 m² met witte plav.vl. Berging. 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Vaste trap naar royale zolder. De geh. woning is voorzien van roll. Het dak is recentelijk vernieuwd.
Prijs ƒ 147.500,-- k.k. 5159

SCHINVELD H
Woonhuis met gar. en binnenplaats. Zijtuin. L-vorm. woonk. met leistenenvl. en open haard. Royale eetkeuken. Badk. met o.a. ligbad. 3 slaapk. Vaste trap naar royale zolder.



Prijs ƒ 105.000,-- k.k. 3069

VAALS H
Centraal gel. en goed onderhouden vooroorlogs woonhuis met grote tuin en evt. mogelijkh. voor gar. Keuken 13 m² met kunststof install. Woon-, zit- en eetk. tot. ca. 41 m². Studeerk. 23 m². Hobbyruimte 14 m². Div. prov.ruimten. 3 slaapk. waarvan een met ligbad en v.w. Mogelijkh. voor 5e slaapk. Ruime zolder.
Prijs ƒ 162.000,-- k.k. 5157

VAESRADE/NUTH H
Uitst. onderhouden woonhuis met ruime gar. Woonk. en keuken 33 m² met plav.vl. Fraai terras en tuin met nivoverschil goed omsloten door houten schutting. 3 slaapk. Badk. Vliezotrap naar zolder. Mogelijkh. voor vaste trap aanwezig. Spouw- en dakisol. Deels dubb. begl. Mog. voor overname subs. Bwjr. 1987.
Prijs ƒ 135.000,-- k.k. 5000

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

* BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW

Voor inlichtingen:
H = Kantoor Heerlen, Tel. 045-712255.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

M = Kantoor Maastricht, Tel.043-252933.
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.

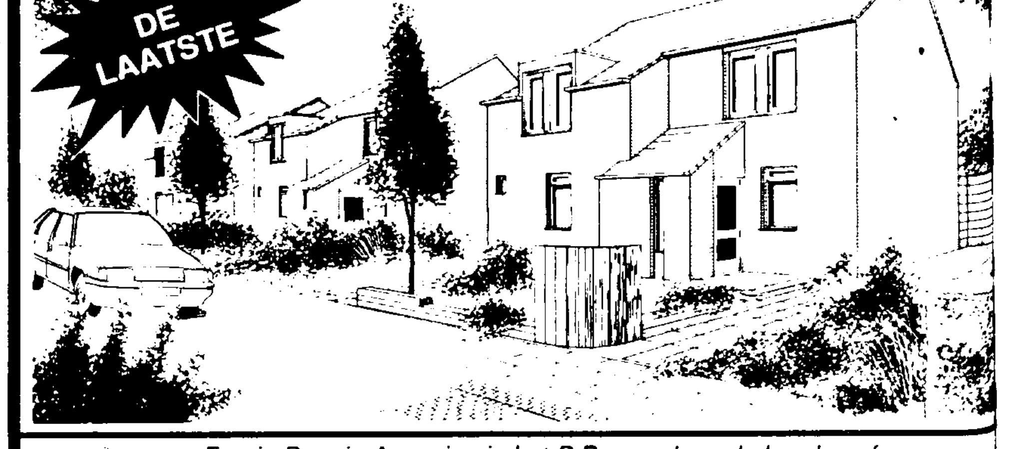
BON
Gaarne vrijblijvend volledige informatie over:
○ Bestaande woning nr.: ______
Naam: ______
Straat: ______
Postcode/plaats: ______
Tel.: ______
In ongefrankeerde gesloten enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.
○ **Stuur mij GRATIS het HUIZENMAGAZINE nr. 188 uitgave sept. 1990.**

LD 15-9 0920

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Infour

Voor ca. ƒ560,=* netto per maand kunt u over 5 weken wonen in een eigen hoekwoning te Nieuwenhagen.



Fraaie Premie-A woning in het B.P. aan de oude Landgraaf
**maandlast uitgaande van max. subsidie (rente 15 jr. vast)*

Voor tweeverdieners speciale hypotheek mogelijk

Bel nu voor informatie of documentatie: 04754-85999

GGV
Gelre Gülick Vastgoed bv

ECHT
Kerkveldsweg-West 29A
Tel. 04754-85999

HEERLEN
Akerstraat 96A
Tel. 045-711088
b.g.g. 043-646313

(BON)
Stuur mij geheel vrijblijvend informatie over woning te Nieuwenhagen:
Naam: ......
Adres: ......
Postcode/woonpl.: ......
Telefoon: ......
In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
GGV BV, Antwoordnr. 20004, 6100 AA Echt

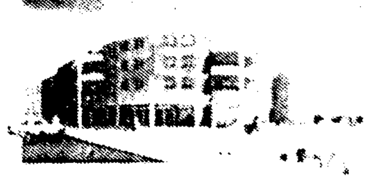
Dé makelaar van de bedrijven.

Winkels:

Brunssum, Rumpenerstraat
Winkel-woonhuis; winkel ca. 175 m². ƒ 430.000,– k.k. Winkel + 2 garages afzonderlijk te huur. ƒ 2400,– p/mnd.
Brunssum, Rumpenerstraat
Winkel-woonhuis; winkel ca. 300 m². Koopprijs ƒ 200.000,– k.k. Huurprijs ƒ 2200,– p/mnd.
Brunssum, nabij centrum
Cafetaria/snackbar ca. 100 m². Huurprijs ƒ 1500,– p/mnd.
Echt, Graaf
Winkel-kantoorruimte, ca. 100 m². Huurprijs ƒ 1000,– p/mnd.
Geleen, Rijksweg-Centrum (nieuwbouw)
Winkel 120 m² + 65 m² kelder compleet afgewerkt. Huurprijs ƒ 2000,– p/mnd. 9 eenpersoons appartementen. Huurprijs vanaf ƒ 550,– p/mnd.
Geleen, Rijksweg-Centrum
Winkel-woonhuis; winkel 55 m² - kantoor/berging 45 m², woonkamer (27,5 m²), 3 slaapkamers, keuken, badkamer, toilet. Koopprijs ƒ 295.000,– k.k.
Heerlen, Saroleastraat
Winkel ca. 80 m² met uitbreidingsmogelijkheid tot 100 m². Huurprijs ƒ 5000,– per/mnd. Koopprijs op aanvraag.

Specialisten in:
- winkels
- kantoren
- bedrijfsobjecten
- taxaties

Hoensbroek, Hoofdstraat
Winkel 270 m² + 145 m² bedrijfsruimte. Huurprijs ƒ 2000,– p/mnd.
Hoensbroek, Kouvenderstraat (voetgangersdomein)
Winkel 120 m², keuken 30 m², kelder 75 m². Huurprijs ƒ 2000,– p/mnd.
Kerkrade, Akerstraat
Winkel ca. 100 m². Huurprijs ƒ 1250,– p/mnd.
Kerkade, Dr. Ackensplein-Bleijerheide



400 m² winkelruimte, geheel of in units vanaf 50 m². Huurprijs ƒ 175,– p/m². Koopprijs op aanvraag.
Kerkrade, Einderstraat
Winkel ca. 60 m². Huurprijs ƒ 1200,– p.mnd. Koopprijs op aanvraag.
Kerkrade, Pannesheidestraat
Geheel vernieuwde snackbar ca. 70 m². Huurprijs ƒ 1100,– p/mnd.
Klimmen, Schalenboschweg
Winkel-woonhuis. Oppervlakte winkel 165 m², magazijn 120 m². Huurprijs ƒ 1650,– p/mnd. Koopprijs op aanvraag.
Maastricht, Stationsstraat
Winkel ca. 50 m². Huurprijs ƒ 3000,– p/mnd.
Nieuwstadt, Centrum
Winkel-woonhuis. Winkel ca. 55 m². Koopprijs ƒ 200.000,–
Sittard, Markt/Paardestraat
Winkel 100 m². Huurprijs ƒ 2000,– p/mnd.

Kantoren:

Born, Sittarderweg
Kantoorruimte ca. 25 m², archiefruimte ca. 30 m². Huurprijs ƒ 400,– p/mnd incl. gas (c.v.)/water/elektra.
Geleen, centrum
Kantoorruimte ca. 200 m². Huurprijs ƒ 20.000,– p/jaar.

Heerlen, Burg. de Hesselleplein
Kantoorpand 175 m² **incl. 12 parkeerplaatsen op eigen terrein**. Huurprijs ƒ 2000,– p/mnd. Koopprijs op aanvraag.
Hoensbroek, de Koumen (nieuwbouw)
3 kantoorunits, totaal 85 m², compleet afgewerkt. Huurprijs ƒ 14... p/m².
Schinnen, Dorpsstraat
Kantoorruimte 320 m²; inclusief stoffering en parkeergelegenheid. Huurprijs ƒ 2750,– p/mnd. Eventueel in gedeelten te huur.

Bedrijfsruimten:

Beek, nabij Makdao
Bedrijfsobject 1100 m² bedrijfs... en 275 m² kantoor. Koopprijs ... aanvraag.
Geleen, Oude Maastrichterweg (nabij centrum)
400 m² bedrijfsruimte + kantoorruimte (300 m²). Produktie toegestaan. Huurprijs ƒ 2700,– p.mnd.
Geleen, Oude Maastrichterweg (nabij centrum)
2500 m² bedrijfsruimte, geheel in units vanaf 400 m². Huurprijs ƒ 35,– p.m².
Geleen, centrum
– Bedrijfshal 240 m². Huurprijs ƒ 1000,– p.mnd.
– Bedrijfshal 400 m². Huurprijs nader overeen te komen.
Korte huurperiode mogelijk.
Hoensbroek, de Koumen (nieuwbouw)
Ca. 9000 m² bedrijfsruimte met kantoren, vrij indeelbaar in units vanaf 600 m². Hoogte 6.50 m. Huurprijs ƒ 60,– p.m²; incl. dockshelters ƒ 65,– p.m². Met extra wensen van gebruiker kan nog rekening worden gehouden.
Hoensbroek, de Koumen
Bedrijfshal 740 m². Hoogte 5.6 m. Koopprijs ƒ 450.000,– k.k. Huurprijs ƒ 3300,– p.mnd.
Hoensbroek, Stationsstraat
Bedrijfspand 1000 m² met inpandig kantoor/showroom. Koopprijs ƒ 475.000,– k.k.
Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach
Representatief bedrijfsgebouw bestaande uit: showroom 110 m², kantoren 190 m², bedrijfsruimte beg. grond 1450 m², verd. 450 m² incl. lift en laadkuil. Koopprijs ƒ 1.300.000,– k.k.
Oirsbeek
Landhuis, grondopp. 6500 m²
Indeling: royale entree, garderobe, herenkamer/kantoor, eetkamer, zitkamer met open haard, keuken, bijkeuken, w.c., ruim zonneterras, 3 garages, 5 slaapkamers met eigen bad/douche, zolder, kelder. Prijs op aanvraag.
Bingelrade
Saksische boerderijwoning
incl. 430 m² bedrijfsruimte en bouwterrein (700 m²). Indeling: afzonderlijke woningen, welke op eenvoudige wijze kunnen worden samengevoegd. Vraagprijs boerderij ƒ 380.000,– k.k. Vraagprijs bouwgrond ƒ 65.000,– k.k.

Beleggingsobjecten:

Wij beschikken over diverse beleggingsobjecten in commercieel onroerend goed, variërend van ƒ 500.000,– tot ƒ 25.000.000,–.

Wij zoeken:

*** Winkelruimten (te koop of te huur) ***
van 50 tot 1500 m² in geheel Limburg ten behoeve van landelijke winkelketens.

V & H Vastgoed B.V.
Hulterweg 28, Oirsbeek
04492-1620

SIGNALEMENT VAN DE GROOTSTE LIMBURGSE ZIEKTEKOSTENVERZEKERAAR:

LIASS
Staat voor betrouwbaarheid.
Bekend van het vroegere AZM en CZF.
Intussen al bijna een half miljoen tevreden verzekerden.

LIASS
Staat voor optimale service.
Ruim 400 medewerkers staan voor u klaar!



LIASS
Staat voor onmisbare partner.
Zowel voor het individu als voor ondernemingen!

LIASS
Staat voor uitstekende bereikbaarheid.
Service-centra overal in Limburg.
Altijd bij u in de buurt!

LIASS
[illegible]

LIASS - ontstaan uit het samengaan van AZM en CZF. En daarom nu de grootste ziektekostenverzekeraar van Limburg. Zo'n indrukwekkende verzekeraar als LIASS weet daarom natuurlijk alles, maar dan ook alles van ziektekosten. En hoe je die het best kunt verzekeren. Of het nu gaat om een individueel verzekerde of om grote collectieve ziektekostenverzekeringen bij het bedrijfsleven: LIASS zorgt ervoor, dat zij de beste ziektekostenverzekering krijgen, die er is.

Daarom kunt u met een gerust hart uw volste vertrouwen aan LIASS geven. Wij zullen ervoor zorgen, dat u van ons optimale service krijgt. Dat wij voor u uitstekend bereikbaar zijn. En dat wij voor u een onmisbare partner zijn. Wij kunnen ons voorstellen, dat u meer wilt weten over LIASS. Over wat wij specifiek voor u kunnen doen op het gebied van ziektekostenverzekering. Stuur dan nevenstaande bon op, dan ontvangt u van ons spoedig uitvoerige informatie.

Ja, ik wil graag nadere informatie over LIASS Ziektekostenverzekering.
Naam: ....
Voorletters: .... Geb. datum: .... man/vrouw
Adres: .... Postcode: ....
Woonplaats: .... Telefoon: ....
Beroep: ....

Deze bon uitknippen en in gesloten envelop, zonder postzegel, [illegible] aan: LIASS, Antwoordnummer 82, 6130 VB SITTARD.

LIASS
ZIEKTEKOSTENVERZEKERING

LIASS. DE GEZONDSTE BUNDELING VAN LIMBURG.

Onderdeel van de AZM/CZF-groep.

ABC Makelaardij
Akerstraat 23, Heerlen, tel. 045-712040

Aquina Makelaardij o.g.
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen, tel. 045-715566

Makelaardij Ernens
Hoolstraat 42, Voerendaal, tel. 045-752142

Van Gerwen & Van de Geer BV
makelaars en taxateurs o.g.
Stationsstraat 14, Maastricht
tel. 043-252425, fax 043-212517

drs. de la Haye Makelaardij o.g.
Hoofdstraat 38 Hoensbroek, tel. 045-223434

Kramer makelaardij o.g.
Elsstraat 1, Beek, tel. 04490-73601

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers b.v.
Pater Rompoutslaan 2, 6419 BE Heerlen
tel. 045-717237

L.H. Nicolai Makelaardij BV
Stationsstraat 20, Maastricht, tel. 043-254555

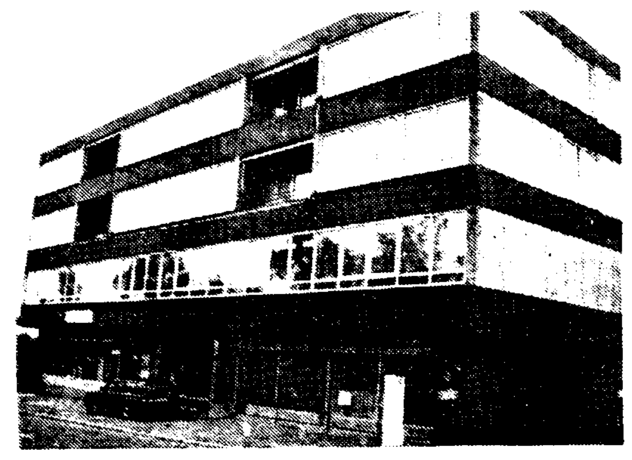
J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV
Vissersmaas 1c, Maastricht
tel. 043-217500, fax 04405-3365

Van de Pas Makelaardij
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
tel. 045-741616

Pickee Makelaardij b.v.
Heerlenseweg 22, Landgraaf, tel. 045-326767

Makelaardij o.g. N.M.W. Quaden & Zn.
Gelrestraat 4, Munstergeleen, tel. 04490-19644

Paul Simons Makelaardij b.v.
Europaweg Zuid 214, Ubach over Worms, tel. 045-318182



Te huur

HEERLEN nabij centrum
ƒ 48.000,– per jaar.

Kantoorruimte:	beg. grond:	± 125 m2
	1e verd.:	± 350 m2
	totaal:	± 475 m2

Meer dan 20 jaar ervaring

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

makelaardij ERNENS
NVM
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142

TE KOOP TE HUUR

winkelpanden

Heerlen centrum, 800 m². Huurprijs fl. 150,-per m² per jaar, excl. BTW.

Heerlen Bongerd, in nieuwbouwprojekt ca. 100 m². Huurprijs fl. 25.000,- per jaar excl. BTW casco oplevering.

Heerlen Emmastraat, winkelwoonhuis. Winkeloppervlak 2 x 60 m². Huurprijs fl. 2200,- per maand.

Heerlen Geleenstraat/ hoek Emmaplein, winkelpand bestaande uit souterrain, parterre 240 m², entresol, 1e, 2e en 3e verdieping. Totaal 1345 m². Parterre 240 m². Huurprijs n.o.t.k.

Heerlen Passage, winkel/praktijkruimte, ca. 100 m² parterre. Geheel onderkelderd. Huurprijs inclusief stookkosten fl. 24.000,- per jaar.

Heerlen Op de Nobel, te huur praktijkruimte va. 150 m². Casco oplevering. Huurprijs fl. 75,- per m² per jaar, excl. BTW.

Brunssum, winkelcentrum De Parel, te huur 2 winkelruimten resp. 154 en 221 m². Huurprijzen va. fl. 225,- per m² per jaar, excl. BTW en servicekosten.

Hulsberg, te koop winkelwoonhuis in dorpskern. Parterre ca. 160 m². Vraagprijs fl. 200.000,- k.k.

Voor nadere bijzonderheden en of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met ons kantoor.

j.w. offermans makelaardij o.g. NVM
J.W. Offermans makelaardij o.g. bv
Telefoon: 043-217500 of 04405-3333
Kantooradres Vissersmaas 1c 6211 EV Maastricht
Korrespondentieadres postbus 22 6336 ZG Hulsberg

GULPEN
2 bouwterreinen eventueel met plan resp. 480 m² en 600 m², prijs resp. ƒ 65.000,– k.k. en ƒ 80.000,– k.k.



HEERLEN
(nabij centrum)
ƒ 129.000,– k.k.
Stadswoning met berging en tuin. Ind.: sout.: kelder. Beg. gr.: hal, toilet, woonkamer ± 34 m², dichte keuken, berging + binnenplaats (tuintje). 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 1 slaapkamer + bergruimte. Aanvaarding vrijwel direkt.



HEERLEN
ƒ 114.000,– k.k.
Halfvrijstaande stadswoning met c.v. en berging. Ind.: hal, woonkamer met open eiken aanbouwkeuken 8.20 x 4.60/3.20. 1e verd.: 2 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding in overleg.



HULSBERG
(Aalbeek)
ƒ 365.000,– k.k.
Vrijstaande semi-bungalow op ca. 7000 m² tuin en bos, een oase van rust. Ind.: sout.: garage voor 2 auto's, hobbykamer en c.v.-ruimte. Beg. gr.: royale hal, woonkamer met open haard ± 48 m², keuken, 2 slaapkamers, badkamer en siertuin, bj. 1977/'78. Aanvaarding direkt.



VOERENDAAL
ƒ 47.500,– k.k.
Heerlerweg 130
Huisje met voortuin (geen achtertuin). Ind.: beg. gr.: entree, woonkamer 5.00 x 5.00, keuken. 1e verd.: 2 slaapkamers + douche. 2e verd.: bergzolder. Onderhoud matig. Aanvaarding direkt.

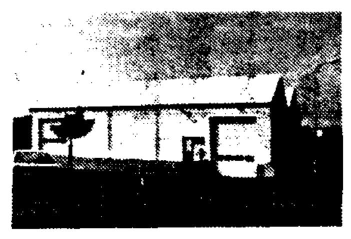
BEDRIJFSPANDEN



HEERLEN
beleggingsobject
ƒ 240.000,– k.k.
Goed onderhouden kantoorpand in het centrum van Heerlen, verhuurd voor ƒ 24.000,– per jaar. Ind.: sout.: netto vloeropp. ± 35 m²; beg. gr.: ± 100 m² verdeeld over diverse kantoren. 1e verd.: ± 50 m² verdeeld over 2 kantoren + keuken. 2e verd.: ± 40 m².



HEERLEN (centrum)
ƒ 250.000,– k.k.
Winkel/kantoor/woonhuis. Ind.: sout.: kelder ± 20 m². Beg. gr.: winkel ± 60 m². 1e verd.: 60 m². 2e verd.: 55 m². 3e verd.: zolder c.q. archiefruimte. Aanvaarding direkt.



VOERENDAAL
ƒ 475.000,– k.k.
Op industrieterrein een bedrijfsobject. Ind.: bedrijfsruimte 20 x 25 = 500 m², front 25 mtr., overlaadpoort 4.00 x 4.00, overlaadperron met eveneens overlaadpoort 4.00 x 4.00, een silidux-vloer, vrije hoogte 4.80. Nokhoogte 8.50

TE HUUR



KERKRADE
ƒ 1350,- per mnd.
incl. energiekosten
Winkelruimte geschikt voor diverse branches. Front 12 mtr. Netto vloeropp. 65 m², keuken 15 m². Aanvaarding direkt.

Meer dan 20 jaar ervaring

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

makelaardij ERNENS
NVM
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142

Pickée, Van Huis Uit Aktief

BRUNSSUM: Ruim vrijst. woonhuis met c.v.-gas, dubbele garage, mooie tuin. Direkt grenzend aan winkelcentrum. Uitstekend onderhouden. Bouwj. 1973. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: provisiekelder, ruime L-vormige woonk. (+ 46 m²) met parketvloer, royale eetkeuken met keukeninst. en app. Bijkeuken. Vier ruime slpks., badk., met 2e toilet, vaste trap naar zolder. Grote zolderk. Moestuin met schuurtje. Vraagprijs ƒ 287.000,– k.k.



EYGELSHOVEN: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Rustig en blijvend goed gelegen aan de buitenrand van de kern. Muren geïsoleerd. Ind.: o.a. provisie-/bergkelder, royale hal, L-vormige woonkamer met parketvloer, studeerkamer, eetkeuken, 5 slaapkamers, badkamer, gescheiden toiletruimte, vaste trap naar zolder, 2 kamers, zolder. Vraagprijs: ƒ 295.000,– k.k.



EYGELSHOVEN: Goed onderh. woonh. met c.v.-gas, berging en tuin. Kunstst. ramen met dub. begl., alum. rolluiken. Ind. o.a.: prov.kelder, woonk. met plav.vl., keuken met een goed uitgev. keukeninst. met app., 3 slaapk., badk., zolder. Achterom bereikbaar. Vraagprijs ƒ 104.000,– k.k.



EYGELSHOVEN - Körversberg: Exclusief bouwplan in de gemeente Kerkrade. Prachtig gelegen op een heuvel, omgeven door bosgebied, 8 type vrijstaande woningen. Degelijk afwerkingsniveau. Geheel geïsoleerd; hardhouten kozijnen. Ind. o.a. L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, garage, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs vanaf ƒ 172.400,– v.o.n.

HEERLEN: Goed onderh. tussenwoonhuis met c.v.-gas, voorz. van hardhouten kozijnen, berging en achterom. Ind. o.a.: gang, provisiekelder, L-vormige woonk. (+ 32 m²) met open haard, aangeb. woonkeuken met kunststof aanbouwkeuken en app., 3 slpks., bet. badk., zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN-Zuid: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Geheel geïsoleerd. Goed onderhouden. Degelijk modern afwerkingsniveau. Ind. o.a.: royale hal, ruime woonkamer (wit marmervloer) met open haard (ca. 45 m²), tv-hoek (studio-ruimte), werkkamer (slaapkamer), compleet ingerichte eetkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, bergruimte, wasruimte, provisieruimte, zolder. Prijs ƒ 435.000,– k.k.



HEERLEN: Karakteristiek vooroorlogs vrijst. woonhuis met c.v.-gas, berging, carport en tuin. Ook geschikt als kantoor. Ind. o.a.: kelder, ruime woonk. met open haard, serre, luxe eetkeuken, 5 slpks. (hiervan 2 met dakkapel), compl. badk. met ligbad, douche en apart toilet, bergzolder. Aanvaard. direct. Vraagprijs: ƒ 165.000,– k.k.

HEERLEN: Vrijst. semi-bungalow met c.v.-gas en mooie tuin. Ook geschikt als wonen met kantoor- en/of praktijkruimte; ged. geisol.; ged. dubb. begl. en roll. Ind. o.a.: royale hal, living (ca. 64 m²), met leistenen vloer; openhaardpartij en groot terras; keuken met inrichting, 6 kamers, 2 badkamers.
Vraagprijs ƒ 345.000,– k.k.

Vandaag OPEN HUIS van 13.00 tot 15.00 uur
Schimmelpenninckstraat 51

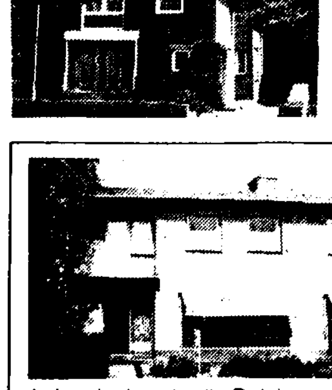


HEERLEN: 12 premie-A-woningen. **Nog eén van deze** 12 premie-A-woningen te koop. Ruime halfvrijstaande woning met c.v.-gas, berging (mogelijk uit te bouwen tot garage) en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer en zolder. De premie-A-regeling 1988 is op deze woningen van toepassing.
Netto maandlast ca. ƒ 619,–.

HEERLEN: Ruime woning met c.v.-gas, garage, berging, terras en kleine tuin. Bwjr. ca. 1965. Goed onderh. Ged. dubb. begl., ged. roll. Ind. o.a. prov.keld., woonk. ca. 36 m² met open haard, keuken, bijkeuken, 4 slaapk., badk., zolder. **Een pand dat u beslist van binnen moet zien!**
Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.



HOENSBROEK: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage (2 auto's) en grote tuin. Ind. o.a.: hal, provisiekelder, woonkeuken, woonkamer, serre, 4 slaapkamers, badkamer met douche, ligbad en vaste wastafel, bergzolder. Aanvaarding: n.o.t.k. Vraagprijs: ƒ 187.500,– k.k.



HULSBERG: Halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. In de directe nabijheid van scholen en winkels. Goed onderhouden. Ind. o.a.: provisiek., hobbyr., royale hal, woonk. met parketvl. en open haard (ca. 36 m²). Eetkeuken met een compl. keukeninst. met app., 4 slaapk., luxe badk. Dak is geïsoleerd. Een pand dat u beslist van binnen moet zien. Koopprijs ƒ 189.000,– k.k.

HULSBERG: Vrijstaande bungalow met c.v.-gas, ruime in[...]dige garage en rondom tuin met groot zonneterras (zuid-[...]ten). Rustig en blijvend goed gelegen. Goed onderh. Dub[...] beglazing. Ind. o.a.: provisiekelder, royale hal, woonkamer [...] plav. vloer (wit), keuken met een goed uitgevoerde keuken[...] met app., 3 slaapk., badkamer. Prijs ƒ 240.000,– k.k.





KLIMMEN: In prima o[...] houdsstaat verkerend ha[...] staand woonhuis met c.v[...] garage en aparte berging[...] o.a.: kelder, hal met ma[...] vloer, woonkamer met pa[...] vloer en schuifpui naar ov[...] terras, keuken, 3 slaapka[...] luxe badkamer, via vaste [...] naar zolder met 4e slaapk[...] **Dit pand moet u beslist van binnen zien.** Koopprijs ƒ 167.5[...] k.k. Aanv. spoedig.

NUTH: Aan de buitenrand - landelijk - gel. royaal halfvr[...] woonhuis met garage, c.v.-gas, diepe zonnige achtertuin[...] prima materiaalgebruik. Ind. o.a.: hal, L-vormige woonk. (±[...] m²) met tegelvloer en schuifpui, eetkeuken voorz. van [...] keukeninst. met app., 3 ruime slpks., studieruimte (event. slpk.), luxe badk. met o.a. douche, ligb., zolder. Vraagp[...] ƒ 215.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Ruim vrijst. woonh. met prakt[...] c.v.-gas, dub. begl. en prachtige tuin (op zuiden) met veel [...]vacy (perc.opp. ca. 1230 m²). Ind.: o.a. **sout.:** wijnkelder, h[...]byruimte, c.v.-ruimte. **Part.:** ruime living (ca. 62 m²) met le[...]nenvloer en openhaardpartij, eetkeuken met kunstst. keu[...] inst. met apparatuur, werkkamer, praktijkruimte met zes [...]mers (totaal ca. 85 m²). **1e verd.:** 6 royale slaapkamers (3 [...] vaste wastafel), 2 badkamers, toilet. Vraagprijs ƒ 520.00[...] k.k.



SCHAESBERG: Rustig en [...]vend goed gel. halfvrijst. w[...]huis met c.v.-gas, berging en [...] (tot. ± 350 m²), mogelijkh. garare. Ind. o.a.: provisiek[...] L-vormige woonk-eetk., ke[...] met een complete keuken[...] met app., bijkeuken, 3 sl[...] badk., zolder. Vraag[...] ƒ 149.000,– k.k.

SIMPELVELD-Huls: Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, [...]ge, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, ruime woonk., eetkeuken, [...]re, 4 slpks., doucheruimte. 2e verd.: vaste trap, 2 zolderk., z[...] Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.



UBACH OVER WOR[MS]: Halfvrijst. woonh. met c[...] gas, garage en grote t[...] Goed onderh. Grotend[...] dub. begl., spouwmuuris[...] roll. Ind. o.a.: woonk.-keu[...] (uitgebouwd), ca. 50 [...] goed uitgev. witte keuk[...] inst. met app., 3 slaap[...] badk., zolder (vaste tra[...] Vraagprijs ƒ 157.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, [...]ging en tuin (mogelijkh. garage). Ind. o.a. provisiekelder, wo[...] keuken, bijkeuken-berging, 3 slpks., badk., zolder (vaste t[...] Prijs ƒ 129.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS: Goed onderhouden woonhuis met [...] tuin en berging. Ind. o.a. kelder, L-vorm. woonk., keuken, b[...] met ligb., serre, 3 slaapk., zolder (geïsol.) beplankt en bescho[...] Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.

ULESTRATEN: rustig en blijvend goed gelegen vrijst. sem[...] bungalow met c.v.-gas, grote garage (2 auto's) en rondom tu[...] met veel privacy. Goed onderh. Dak geïsol., ged. dubb. be[...] en roll. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige living (ca. 47 m²) m[...] open haard, eetkeuken, 4 slaapk., badk., provisieruimte, be[...]ruimten. **Een bungalow die u beslist van binnen moet zie[n]** Prijs: ƒ 347.000,- k.k.

VOERENDAAL-KUNRADE: Vrijst. landhuis met c.v.-ga[s] prachtige tuin met terrassen, fruitbomen. Uitst. gelegen, ma[...] aan privacy. Muren en dak zijn geïsol., dubb. begl. Ind. o.a[...] **part.:** royale hal, studeer- werkk., bijkeuken, waskeuke[n] dubb. garage. **1e verd.:** ruime living met open haard, keuke[n] met compl. keukeninstall., totale opp. ca. 75 m², 3 slaapk[...] badk. met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs: ƒ 445.000,- k.k.

BOUWGRONDEN

HEERLEN - ZUID: Heerlerbaan. Bouwterrein ca. 751 m². Vrij[...]staand woonhuis met mogelijkheid voor kantoor-/praktijkruim[...]te. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.
HOENSBROEK: Heerlerweg. Geschikt voor vrijstaande wo[...]ningen - bungalows. Perceelsoppervlakte vanaf ca. 600 m[...] Prijs per m² ƒ 102,– k.k.
SCHAESBERG - ONDERSTE MOLT: Bouwterreinen. Uitste[...]kend en goed gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Be[...]stemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Varierend va[...] ca. 500 m² tot 1.000 m². Prijzen vanaf ƒ 92.000,– v.o.n.

Taxaties,
makelaardij o.g.,
hypotheek-adviescentrale

Maandag tot en met vrijdag
van 9.00 tot 19.00 uur
Ook 's zaterdags
geopend van
9.00 tot 17.00 uur

Heerlenseweg 22,
6371 HS, Postbus 31193
6370 AD Landgraaf
NVM

Pickée makelaardij bv
045-326767

aquina

HEERLEN, ADELAARSTRAAT 32



Woonhuis met c.v., berging en tuin. Ind.: grotendeels onderkelderd. Beg.gr.: hal, woonk., keuken en berging. 1e Verd.: 2 slaapkamers en badk. met douche, 2e toilet en v.w. 2e Verd.: via vaste trap: overloop, 2 slpk.en berging/vliering. Woning is voorzien van dubb. beglaz. Aanv. direkt
Prijs: ƒ. 95.000,- k.k.

HEERLEN, TARWEHOF 40



In jonge wijk gelegen fraai woonhuis m c.v. en tuin. Ind.: hal, toilet, woonk. (8 m lang), keuken, terras en tuin. 1e Verd.: overloop, 3 royale slaapkamers, fraaie badkamer. 2e Verd.: zolder. Bwjr. 1988. Geheel geïsoleerd. Evt. 5 x ƒ.4000,- subsidie overdraagbaar.
Prijs: ƒ. 119.000,- k.k.

HEERLEN, DEN BOSCHSTRAAT 26



Mooi woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: 3 kelders, hal, toilet, woonkamer met balkenplafond, keuken met luxe aanbouwinstallatie en aparatuur, tuin. 1e Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche. 2e Verd.: vliering. De woning is voorzien van kunststof ramen en dubbele beglazing. Bouwjaar 1953. Aanvaarding in overleg.
Prijs: ƒ. 95.000,- k.k.

HEERLEN, TARWEHOF 100



Modern woonhuis m c.v. en tuin. Ind.: hal, toilet, royale woonkamer, keuken, tuin met berging. 1e Verd.: overloop, 3 slaapks., fraaie badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap, hobbykamer. Bwjr. 1989. Geheel geïsoleerd. Lease financ. 7,7% mogelijk. Aanv. direkt.
Prijs: ƒ. 139.000,- vrij op naam!

aquina NVM MAKELAAR
Makelaardij O.G., Taxaties
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
ook zaterdags: 10.00-13.00 uur
Tel : (045) 715566

SCHINNEN
AAN HET LINDJEN
OPEN HUIS!!!
OPEN HUIS!!!
Nog enkele vrijst. voll. onderkelderde landh., c.v., garage, degel. bouw, luxe afw., tuin (zuid), optimale isol. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 265.000,– v.o.n. excl. renteverlies. **Deze woning kunt u heden en morgen tussen 13.30 uur en 15.30 uur vrijblijvend bezichtigen. Quaden jr. heeft u welkom.**

HOENSBROEK
NIEUWSTRAAT 46
Royaal woonhuis, c.v., 4 garages, werkpl. (85 m²), binnenterrein, woonk., open haard, riante aanbouwk., serre, hobbyruimte, mooie badk., 5 slpk., aanv. direct. Vraagprijs ƒ 145.000,–.

MERKELBEEK
AMSTENRADERWEG 13
Uitst. onderh. halfvrijst. woonh., c.v., garage/berging (8×4), gr. tuin, L-woonk. - open keuken (38 m³), aanbouwk., aparte tuinkamer, 3 slpk., riante badk., zolder, hobbyruimte (6×3). Perfecte ligging, optimale isol. Inh.: 595 m³. Opp. 527 m². Vraagprijs ƒ 189.000,–.

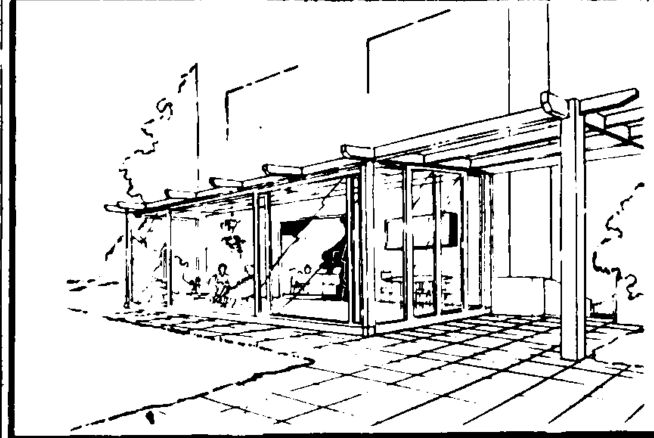
N.M.W. QUADEN & ZN.
Makelaardij onr. goed
Gelrestr. 4, Munstergeleen
04490-19644
Lid NVM

KUNSTSTOF en HARDHOUT
Wilhelm **Schmitz** GmbH
v.Siemens-Str. 6
Geilenkirchen
Gewerbegebiet
Tel. 02451/8069
Ramen
Deuren
Rolluiken
Zonneschermen

Bel voor vrijblijvende prijsopgave: heer Meerten, tel. 045-322728

Rolluiken
Jaloezieën
Zonneschermen
Vrijblijvende prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom: Sittarderweg 116, Heerlen. Tel. 045-721658

VAKANTIE IN EIGEN TUIN



VERANDA'S - PERGOLA'S

Leef buiten met het comfort van binnen.
- 10 jaar garantie op de konstruktie
- Uitvoering in tropisch hardhout
- Belgische kwaliteit
- Diverse modellen - GRATIS vrijblijvende offerte

Fisoma

BON opsturen naar FISOMA, Weertersteenweg 141, 3680 Maaseik-B, tel. fabriek: 09-3211-568864
09-3211-564919 Na 18.00 uur: 09-3211-563404

Antwoordcoupon

ja, ik wens vrijblijvend geïnformeerd te worden.

Naam + voornaam: ....

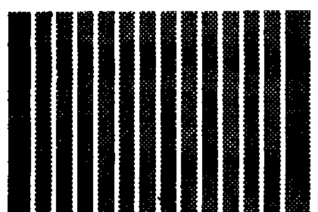
....

Adres + postcode: ....

....

Telefoonnummer: ....

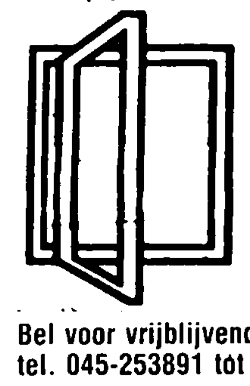
HÖRMANN
garagedeuren



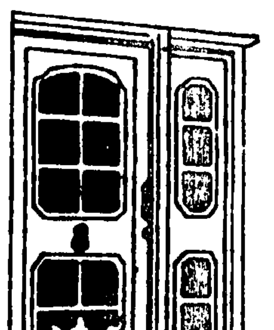
een sluitend geheel

Steffanie+Philips
Schipperswal 12
Roermond
Tel. 04750-17337

KÖMMERLING KUNSTSTOF KOZIJNEN



- Ramen, deuren, schuifdeuren
- Winkelpuien, voor nieuwbouw en renovatie
- Ned. fabricage Komo-keur
- Alle soorten beglazing
- Isolatieglas 10 jaar garantie
- Eigen montage voor binnen- en buitenafwerking



Bel voor vrijblijvend advies en prijsopgaven, tel. 045-253891 tot 21.00 uur, faxnr. 045-274264.

Kunststof Brunssum
Jo Kuckelkorn, Vijverstraat 27a

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

RTL 4 start dinsdag met dertig nieuwe afleveringen

'Klasgenoten' publiekstrekker

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Zijn Pin Up Club mag dan gesloten worden, met Klasgenoten heeft Dutch Dream-producent Jef Rademakers nog steeds een publiekstrekker in huis. Niet alleen is met RTL 4 een contract afgesloten voor dertig afleveringen in de komende twee jaar, ook de Britse en Westduitse televisie brengen opnieuw een eigen versie. Rademakers bedacht Klasgenoten in 1979 voor de IKON. Die omroep wilde echter niet omdat gevreesd werd voor persoonsverheerlijking van Bekende Nederlanders'. Nu is het programma internationaal bekend. „Jef hoorde van zijn buren dat op de Israëlische televisie het idee illegaal overgenomen is, waarbij zelfs precies de binnenkomst van Koos Postema geïmiteerd wordt", aldus eindredacteur Jan-Cees ter Brugge. Hij zegt over het programma, dat vanaf aanstaande dinsdag 18 september weer wekelijks bij RTL 4 te zien is: „We sporen mensen op, die dan na afloop van de opnamen zeggen dat het de mooiste dag van hun leven was. Ja, het is onbegrijpelijk".

„Het is hier net een volière, hè", zegt presentator Koos Postema op zijn bekende nadrukkelijke en vaderlijke manier. Een klas dames van vijftig („U bent samen 1000 jaar oud", zal Koos later zeggen) kwettert er lustig op los in het restaurant van het NOB-complex in Hilversum. Het valt me altijd op dat meisjes zich veel meer van school herinneren dan jongens", constateert hij na een eerste kennismaking. „Niet alleen rapporten, maar ook stencils, schriftjes. En sowieso leeft in zulke meisjesklassen de schooltijd veel meer. Misschien omdat voor die generatie na school het gezinsleven al vrij snel kwam en je dan minder dingen gezamenlijk meemaakt".

Over enkele ogenblikken zullen de reünisten naar Studio 5 lopen om in een realistisch decor vanachter een kleine bank op een smalle stoel hun Rotterdamse klasgenoot Anne-Wil Blankers na achtendertig jaar terug te zien. „Het was een school een paar straten van mijn ouderlijk huis vandaan, waarvan mijn ouders zeiden dat de rijke kinderen er zaten", aldus Postema, die ook bij deze voor uitzending in oktober gemaakte opname weer een grote routine ten toon spreidt.

Draaiboek

Klasgenoten is een programma, dat per aflevering een grondige voorbereiding van ongeveer een maand vergt. Een handvol redacteuren onder leiding van Jan-Cees ter Brugge vormt een waar researchteam. Ter Brugge: „Als we het oog op iemand hebben laten vallen en hij wil in de klas, vragen we hem welke klas van welke school, of eventueel vervolgopleiding, hij of zij het liefst wil terug zien".



● *Koos Postema: „Het valt me altijd op dat meisjes zich veel meer van hun schooltijd herinneren dan jongens".*

„Het draaiboek blijft een hulpmiddel. Want een spontaan verhaal is niet verboden", laat Jef Rademakers, die zelf de regie van Klasgenoten doet, in een peppraatje vooraf de dames weten. De opname met Blankers zal waarschijnlijk snel van anderhalf uur naar een klein uur kunnen worden teruggemonteerd. Een onverwacht welles-nietes spel over vroegtijdige hulp aan leesblinde kinderen tussen een betrokken klasgenote en Postema, wordt bijvoorbeeld door de presentator snel in de kiem gesmoord. Want hoewel minder prettige kanten in Klasgenoten, in tegenstelling tot een programma als 'In de hoofdrol', niet geschuwd worden, moeten ze de uitzending niet gaan domineren. Op het plaatsje van Anne Wil Blankers buiten het decor zit inmiddels, tijdelijk in een rolstoel, de 86-jarige mevrouw 'juffrouw', Hoekstra. Zij is straks de grote verrassing voor haar oud-leerlingen en zal een professioneel en sympathiek optreden verzorgen. Want in het decor worden de camera's vergeten, zoveel is zeker. „We hebben een keer gehad dat er een oud-leraar binnenkwam in een nog jonge klas. 'Hé, u draagt een toupet' riep de klas spontaan in koor. Dat hebben we op zijn verzoek er uitgeknipt, want hij gaf nog les", schaterlacht eindredacteur Ter Brugge.

Seks

De beste herinneringen bewaart de eindredacteur overigens zelf aan de onder zijn leiding geproduceerde aflevering met Xaviera Hollander. „Ik ben een paar keer bij haar thuisgeweest. Bij haar draait het alleen maar om de seks, hè. En dat bleek ook, want ze wilde de boel een beetje beduvelen door de klas alleen maar met ex-vriendjes te vullen, maar dat vonden we niet goed. We hebben toen alleen met haar eerste vriendje gesmokkeld. En Xaviera vertelde in het voorgesprek alles, ik heb me er uren vermaakt over haar openhartigheid".

En dan Jan Cremer. Die wilde de samenstelling van Klasgenoten manipuleren op een manier die de redactie te ver ging. Ter Brugge: „Serieus. Hij zei tegen ons: 'Kunnen we niet een of ander modellenbureau huren als stand-in voor mijn oud-klasgenoten, want die meiden zijn allemaal zo oud geworden?' Ik zal het wel betalen. Serieus".

Een van de aantrekkelijkheden van het programma, schuilt in het brede spectrum van totaal verschillende groepen mensen, die telkens gedurende vijftig minuten intiem worden getoond. „We krijgen hier echt alles. Van minister tot misdadiger. Bij de reünie met Willeke Alberti zat bijvoorbeeld een prostituee in de klas, en bij Huub Stapel iemand die wegens doodslag gezeten had. Die had echt het een en ander beleefd. En soms wordt er ook veel gedronken. Dat heb je vooral bij klassen uit het Zuiden, na afloop van de opnamen bij gezellig samenzijn. We hebben het bij de klas van de gebroeders Van de Kerkhof meegemaakt dat men na twaalven 's nachts niet meer weg wilde. Twee andere broertjes uit die klas, die nog steeds grote invloed op de groep hadden, hielden toen een speech om iedereen tot vertrekken te manen. En met de bus, die we charteren als veel mensen uit één plaats, zoals in dit geval Helmond, komen gingen ze terug. Ik geloof dat ze om vijf 's nachts thuis waren".

Oude vlammen

Klasgenoten heeft onder meer tot gevolg dat reünies na afloop van de opname nieuw leven wordt ingeblazen. „Maar je ziet dan dat de hoofdpersoon het eerst weer afhaakt", zegt ter Brugge. „En omdat in Klasgenoten veel mensen een oude liefde terugzien, begint Jef Rademakers in januari, wanneer Klasgenoten voorbij is, met het programma Oude Vlammen. In elke uitzending staat zo'n liefde centraal".

Uit de VARA-tijd waarin zo'n vijf jaar geleden de eerste serie Klasgenoten als middagprogramma werd gemaakt, stamt de gewoonte dat van tevoren en in de eerste minuten van de uitzending geheim wordt gehouden wie de hoofdpersoon is. En dat terwijl tegenwoordig in de pers en op een het scherm in een trailer met hoogtepunten ruim van tevoren de naam van de hoofdpersoon al valt. Ter Brugge geeft een verklaring: „Ja, we hebben dat erin gelaten, want we vonden dat een goede opening. En wat die bekendmaking betreft, uit onderzoek blijkt dat het niets uitmaakt voor de kijkdichtheid. Bij André van Duin hadden we dank zij de vooraankonding zelfs meer kijkers".

Voor het komende televisieseizoen staan rond de weekeinden in september telkens drie tot vier opnamen in het NOB-complex gepland. „We hebben altijd opmerkelijk veel VVD'rs als hoofdpersoon gehad. Dinsdagavond (om 22.00 uur bij RTL 4) komt bijvoorbeeld VVD-reactievoorzitter Frits Bolkestijn voor de camera", zegt Ter Brugge. Misschien kan geconcludeerd worden dat bij VVD'ers vroeger de schoolbanken het prettigst zaten. Hoewel. De komende maanden wordt ook een stukje jeugd overgedaan van o.a. Bolland & Bolland, Elles Berger, Hans Wiegel, W. L. Brugsma en Harry Mulisch. Die variatie houdt het programma aantrekkelijk.



● *Barbara Kayser: „Het DDR-regime gaf nooit verklaringen voor beslissingen".*

Boete dreigt voor NOS

Commissariaat start sanctie-procedure

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De NOS is over de schreef gegaan door geld aan te nemen van de organisatoren van de Sail-manifestatie in ruil voor de rechten op het NOS-beeldmateriaal. Dat heeft het Commissariaat voor de Media de NOS in een brief meegedeeld. In de brief kondigt het commissariaat aan van plan te zijn de NOS een boete op te leggen wegens de Sail-deal.

De NOS kreeg van de Sail-organisatie 250.000 gulden voor de regelmatige uitzending van reportages en nieuwsflitsen in NOS-Journaal, NOS-Laat en Studio Sport van het in augustus gehouden evenement. In ruil voor dat bedrag zou Sail de beschikking krijgen over het opgenomen materiaal en zelf videobanden van de zeilmanifestatie op de markt mogen brengen.

Het commissariaat vroeg de NOS in eerste instantie om inzicht in het contract tussen NOS en Sail. Na bestudering van dat contract heeft het commissariaat geoordeeld dat de NOS over de schreef is gegaan. Volgens een woordvoerster van het commissariaat is de NOS door het contract dienstbaar geweest aan het maken van winst door derden. De Mediawet verbiedt dat.

Op 4 oktober krijgt de NOS de kans zich in een hoorzitting te verweren tegen het sanctie-voornemen van het commissariaat. Na die hoorzitting besluit het commissariaat of de zaak wordt voorgelegd aan een commissie van deskundigen, of dat er geseponeerd wordt. De maximale geldboete die het commissariaat per overtreding kan opleggen, bedraagt tweehonderdduizend gulden.

Barbara Kayser: 'Toch geen knieval om naar het westen te mogen'

DDR-zangeres beleeft droom op Scheveningen-festival

Van onze showpagina-redactie

SCHEVENINGEN – „Ik voel me hier in Scheveningen als in een droom. Zestien jaar lang heb ik er op moeten wachten om ook westelijk van de Muur te mogen zingen. Mijn grote wens gaat hier in vervulling", zegt Barbara Kayser. Zij zingt op het Scheveningse Songfestival nog namens de DDR, slechts enkele weken voordat Oost- en West-Duitsland officieel worden verenigd.

Heeft ze tijdens haar langdurige carrière als big-band-zangeres en soliste-van-het-betere-lied nooit pogingen ondernomen om aan de andere kant van de Muur te kunnen optreden? Kameraad Honecker vond immers wel goed, dat ze in andere Oostbloklanden tournee's maakte?

Barbara: „Ik heb bewust nooit een verzoek ingediend in 't westen te mogen zingen. Van collega's in de DDR, die ook bij een big band zongen, hoorde ik steeds weer, dat een dergelijk verzoek was afgewezen, omdat een of twee musici van hun orkest geen toestemming kregen de Muur te passeren. Een motivering werd nooit gegeven. Het DDR-regime gaf nooit verklaringen voor beslissingen. Ikzelf heb nooit willen bedelen. Ik vertikte het principieel op m'n knieën naar de autoriteiten te kruipen om toestemming te vragen. Met het risico, dat ik wel toestemming zou krijgen, maar één of twee leden van m'n orkest niet".

● **Mochten jullie in de DDR van Honecker ook in 't Engels of Frans liedjes zingen?**

Barbara: „Dat is voor ons altijd verboden geweest. Pas de laatste jaren mochten spaarzaam westerse popzangers of cabaretiers de Muur passeren om in hun taal te zingen. Maar wij moesten het in de Duitse taal doen. Verplicht. Mijn eigen repertoire zing ik voornamelijk in het Sorbisch. Dat is een mengeling van Duits, Tsjechisch en Pools. De Sorben vormen een minderheidsgroep in het zuid-oosten van de DDR. Ik heb in mijn leven ook vele tournee's door Polen en Tsjechoslowakije gamaakt".

● **Maar hoe kwamen jullie dan aan repertoire?**

Barbara: „Na 13 jaar zingen heb ik in de DDR eindelijk een componist-tekstschrijver gevonden, die speciaal voor mij schlagerchansons, het betere populaire lied, is gaan schrijven. Daarvoor leerden we de liedjes via bandopnamen, die we van radio-uitzendingen maakten. Als het Engelse songs waren maakten we er een Duitse tekst op. Dan mocht het wel. Maar we konden in de jaren zestig, zeventig lang niet alle buitenlandse zenders ontvangen. De meesten werden gestoord". Barbara Kayser is in Oost-Berlijn geboren, maar als kind verhuisde ze al naar Hoyerswerde in het zuid-oosten van Oost-Duitsland.

Barbara: „Op de Oberschule zong ik wel in de schoolkoren, want ik had een mooie stem vond iedereen. Maar ikzelf droomde in die jaren nooit over een carrière als beroepszangeres.

Wel kreeg ik op m'n veertiende jaar een gitaar cadeau en met vriendjes gingen we dan op bankjes in de parken zingen en muziek maken. De mensen bleven dan staan luisteren. Op m'n achttiende jaar ging ik gewoon de fabriek in, handwerk werd m'n beroep. Daarnaast bezocht ik een muziekschool. Ik hield van muziek, maar ik dacht nog altijd niet aan een zangcarrière.

Omdat ze bleven zeggen, dat ik zo'n mooie stem had ging ik op m'n twintigste naar het conservatorium. Pas toen ontstond bij mij de wens om beroepszangeres te gaan worden. Om een 'Profi-Ausweiss' te kunnen verwerven moest je minstens vier jaar conservatorium hebben doorlopen, anders kreeg je geen vergunning om als beroeps te zingen. Ik had inmiddels een kind gekregen, er moest brood op de plank en dus werkte ik overdag in de fabriek (vanaf kwart voor zes 's morgens) en 's avonds en 's nachts zong ik bij een orkest op dansavonden.

Ik sliep bijna niet meer, dus. Af en toe mocht ik in de jaren er na wel eens in de radio-studio optreden, vanaf 1974 ook wel eens op tv, maar platen maken is er nooit bij geweest. Je moet niet vergeten, dat tot een klein jaar geleden in de DDR nog altijd maar één officiële landelijke staatsradio-zender en maar één officieel landelijk tv-kanaal was. Hier in het westen is er veel concurrentie onder artiesten, in de DDR was er veel concurrentie omdat er weinig mogelijkheden waren om je nationaal te laten horen en zien. Songfestivals waren de enige evenementen om je te laten horen".

Zangduo

● **Ze heeft het ook nog omstreeks 1977 een tijdje als zangduo geprobeerd.**

Barbara: „Maar mijn partner, zo bleek spoedig, was er in de eerste plaats op uit om in zo kort mogelijke tijd zo populair mogelijk te worden en zoveel mogelijk te verdienen. De concessies, die je daarvoor moet doen, wilde ik niet doen. Zes jaar heb ik ook gezongen bij het show-dans-orkest van Günter Gocht. In die zes jaar heb ik meer geleerd dan op het hele Conservatorium".

● **Maar hoe kwam je, zodra de Muur gevallen was, in het westen terecht en vervolgens in Scheveningen?**

Barbara: „Dit voorjaar woonde ik in West-Berlijn een pop-workshow bij. Daar ontmoette ik ondermeer de Engelse producer Tim Green. Hij heeft zich over mij ontfermd. Het eerste contact, dat hij in het westen voor mij legde, was een optreden op dit Scheveningse Songfestival. In mei moest ik me al presenteren, want er moest door een Nederlandse componist en een Nederlandse tekstschrijver speciaal een lied op mij geschreven worden. De tekst is in het Sorbisch omgewerkt en zo zing ik het hier, naast twee liedjes, die ik zelf heb meegebracht. Ik zing in Scheveningen voor de eerste keer voor een publiek aan de andere kant van de muur. Niemand kan navoelen wat dat voor mij betekent. Iets geweldigs. Na al die jaren, waarin ik me tot die Oostbloklanden moest beperken. De week, die ik nu in Nederland heb doorgebracht, is voor mij voorbij gedraaid als een sprookje. Je doet zoveel duizenden indrukken op buiten het repeteren met orkest in Hilversum en het optreden in Scheveningen. Per slot van rekening is muziek een internationale taal. Maar wat ik in Nederland allemaal zie wat ik in die Oostbloklanden nooit zag, dat is niet te beschrijven".

Vrouwelijke wetenschappers in nieuwe serie bij VPRO

Van onze rtv-redactie

NIJMEGEN – „Je moet niet mij, maar mijn zus in Amerika nemen, want die is pas echt intelligent", zei de Nijmeegse hoogleraar in de wiskunde Levelt, toen VPRO-programmamaker Tom Verheul hem twee jaar terug vroeg voor zijn eerste serie 'Profs'. Het was toen echter moeilijk om vrouwelijke geleerden voor de camera te krijgen, want in die eerste reeks zouden de wetenschapsters naar eigen zeggen als een soort 'excuus-Truus' fungeren temidden van 'kanonnen' als de Nobelprijswinnaar natuurkunde Simon van der Meer en de wereldberoemde Leidse sterrenkundige Jan Hendrik Oort.

Maar in de tweede reeks programma's komt zondagavond om 22.32 uur op Nederland 2 dan de 61-jarige natuurkundige prof. dr. Anneke Levelt aan bod. Zij emigreerde samen met haar man Jan Sengers, eveneens professorabel fysicus, in 1963 naar de Verenigde Staten. Levelt werkt als eminent en bekroond onderzoekster op het NIST, een federaal regeringsinstituut in Gaithersburg bij Washington, waar zij zich bezig houdt met alle aspecten van het verschijnsel stoom. De documentaire van zondagavond zou voor een gedeelte dan ook 'Stoom' geheten kunnen hebben. Op voor leken zeer inzichtelijke wijze toont Anneke Levelt haar bevindingen met vloeistoffen, die kritische verschijnselen vertonen. Dat gebeurt bij het kritisch punt, waarboven een stof niet meer vloeibaar kan bestaan. Voor water is de kritische temperatuur bijvoorbeeld 374 graden Celcius, bij een kritische druk van 200 atmosfeer.



● *Anneke Levelt in de serie 'Vrouwelijke professoren', die de VPRO zondagavond op het scherm brengt.*

Technologie

Hoewel ze zich oorspronkelijk alleen als theoreticus voor natuurkundige verschijnselen interesseerde, kwam Levelt er achter dat een samenleving niet zonder technologie en daarmee toepassingen van de fysica kan. In dat licht moeten haar werkzaamheden op het Amerikaanse technologie-instituut gezien worden. Zo adviseert zij (kern)energiecentrales en houdt zich bezig met het onderzoek naar nieuwe koelvloeistoffen en het gat in de ozonlaag.

In de Amerikaanse wetenschap moet je als vrouw niet te bazig, maar ook weer niet te onderdanig zijn, maar duidelijk zijn de grenzen echter niet. De strijd die Anneke Levelt moest leveren om haar vrij unieke positie te bereiken, wordt in de documentaire beter zichtbaar als Levelt met haar naasten geconfronteerd wordt. Dan laat ze, reagerend op uitspraken van anderen, het persoonlijke eerder toe dan solo voor de camera.

Het was volgens programmamaker Verheul haar eigen idee om enige opnamen bij haar broer en zuster in Nijmegen te maken. Daar kwam zij als oudste van tien kinderen in een streng katholiek, intellectueel gezin ter wereld. Haar vader en moeder hadden beiden exacte wetenschappen gestudeerd en drie broers werden eveneens hoogleraar. En toen haar vader eens zei, dat vrouwen nog nooit iets in de wetenschap hebben gepresteerd, vergat ze dat niet meer. Want ze zag haar moeder voor het gezin zorgen en dacht: 'Geen wonder'.

NVM MAKELAARS

TE KOOP

SCHINNEN
Gunstig gelegen, prima onderh. RUIM WOONHUIS met c.v.-gas, garage annex berging en zonnige tuin.
Prijs *f* 132.500,- k.k.

CADIER EN KEER
Riant en modern gebouwd HALFVRIJST. HERENHUIS met c.v.-gas, oprit en ommuurde tuin m. veel privacy. Ruime indeling met o.a. kelders, hobbyruimte, royale living, luxe keuken, 4 slaapk. en grote zolder. *f* 279.000,– k.k.
Direct leeg te aanvaarden.

MAASTRICHT/BELFORT
Goed onderh. HALFVRIJST. WOONHUIS met garage, voorzien van c.v., 4 slaapk. Spoedig vrij te aanvaarden. Vraagprijs *f* 225.000,- k.k.

CADIER EN KEER
Zeer goed onderhouden BUNGALOW met garage, mooie tuin, ruime living, 3 slp. kamers, souterrain. Spoedig leeg te aanvaarden. Prijs in nader overleg.

ULESTRATEN
Riant gelegen VRIJSTAAND LANDHUIS met c.v., inpandige garage en ruime tuin met veel privacy. Max. wooncomfort. Royale indeling en luxe afwerking.
Prijs en aanv. in overleg.

BERG EN TERBLIJT
VRIJST. WOONHUIS met gr. tuin voor natuurliefhebbers. Aanv. in overleg. Prijs *f* 185.000,– k.k.

MAASTRICHT/DAALHOF
Prima onderh. HALFVRIJST. WOONHUIS met garage, luxe keuken, mod. badkamer, 4 slaapk. Direct vrij te aanvaarden. Vraagprijs *f* 244.000,- k.k.

MAASTRICHT/WILHELMINASINGEL
„Karakteristiek" HERENHUIS. Zeer ruime indeling. Goed onderhouden. Direct leeg te aanvaarden. Prijs in nader overleg.

KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - VERZEKERINGEN - BEHEER - TAXATIES EN HYPOTHEKENADVIES

Zat. geopend van 10.00-13.00 uur

nicolai makelaardij
tel. 043-254555
stationstraat 29 maastricht

AMSTENRADE: „Uitstekend gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met garage!"
Ind. hal, woon/eetkeuken m. compl. inr. woonk. (43 m²) m. open haard, grote bijkeuken m. douche, 3 slaapk., badk. m. ligb. en v.w. Perc.opp. 305 m². Bj. 1971. Nieuwe c.v.-ketel. Geh. pand voorz. v. rolluiken. Perfecte staat v. onderh. Vraagpr. *f* 169.000,– k.k. Aanv. in overleg, desgewenst op korte termijn.

BOCHOLTZ: „Degelijk vooroorlogs herenhuis met grote schuur op 425 m² grond!"
Ind. 2 kelders, hal, 2 woonk., woon/eetkeuken, waskeuken, berging, garage, schuur (10×7 m), verdieping, binnenplaats, 3 slaapk., badk. Zolder bereikb. via vaste trap. Flinke achtertuin. Vraagpr. *f* 165.000,– k.k. Aanv. in overleg.

HEERLEN/DE ERK: „Uitstekend gelegen halfvrijstaand woonhuis met ruime garage!"
Ind. hal, dichte woon/eetkeuken, woonk. (33 m²), 4 slaapks., badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Perc.opp. 415 m². Alle ramen/kozijnen in kunststof m. dubbele beglazing. Grotendeels voorzien v. rolluiken. Vraagprijs *f* 189.000,– k.k. Aanv. in overleg.

HEERLEN: „Zeer luxe woning in jonge buurt!"
Ind. hal, mooie woonk., droomkeuken (pas 2 jaar oud), berging, 3 slaapk., badk. m. douche en v.w., zolder. Geïsoleerd, ged. dubbel beglaasd. Rolluiken. Bj. 1983. Mogelijke rijksbijdrage *f* 7500,–. Vraagpr. *f* 125.000,– k.k. Aanv. op korte termijn.

HEERLEN: „Degelijk herenhuis met moderne aparte indeling!"
Ind. kelder, hal, woonk. (35 m²), open haard, half open keuken, berging, 3 grote slaapk., ruime badk. m. ligb., douche, toilet en 2 v.w., wasruimte, vliering. Bj. 1926. Kleine besloten achtertuin, nabij centrum. Prijs *f* 149.000,– k.k. Aanv. in overleg.

HEERLEN/WELTEN: „Mooi ruim appartement!"
Ind. kelder, hal, flinke woonk. m. balkon, ruime woon/eetkeuken, 2 slaapks., badk. m. ligb. en v.w. Prijs *f* 119.000,– k.k. Aanv. op korte termijn.

EINIGHAUSEN: „Prachtig halfvrijstaand herenhuis met garage op 360 m² grond!"
Ind. hal. woonk. (30 m²) m. allesbrander, woon/eetkeuken (4.05×2.70), 4 slaapk., badk., zolder. Achtertuin 24 m. diep, m. tuinhuis. Bj. 1975. Geh. voorz. rolluiken. Perfecte staat v. onderh. Prijs *f* 160.000,– k.k. Aanv. in overleg.

BRUNSSUM: „Degelijk woonhuis met garage!"
Ind. kelder, woonk., dichte keuken, berging, 4 slaapk., badk. Bj. 1917. Gel. in rustige buurt. Prijs *f* 125.000,– k.k. incl. vloerbed., glas- en overgordijnen en luxaflex. Aanv. direct.

TE HUUR

HEERLEN: Vooroorlogs geheel gerenoveerd vrijstaand herenhuis op prima ligging. Huurprijs *f* 1800,– p.m. Aanv. direct.

NIEUWBOUW

HOENSBROEK: Prof. Eyckmanlaan
Nog slechts 4 van deze degelijk en luxe uitgevoerde halfvrijstaande herenhuizen met garage. Koopprijs *f* 167.250,– v.o.n. Eenmalige rijksbijdrage *f* 6500,–. Aanv. direct.

„De makelaar in tevredenheid"

NEDU MAKELAARDIJ
beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

Valkenburgerweg 25A, 6411 BM Heerlen
Telefoonnummer zaterdag tussen 9.00 en 13.00 uur 043-645352
Telefoonnummer maandag t/m vrijdag 045-710909

NVM HYPOTHEEK SHOP

DE BESTE HYPOTHEEK KUN JE NIET MEER MISSEN.

Met een hypotheek leent u verreweg het grootste bedrag in uw leven. Maar het kiezen van die ene, voor u juiste hypotheek wordt met de dag moeilijker.

Gelukkig krijgt u daarbij nu deskundig advies. Van de NVM Hypotheekshop. Op 250 plaatsen in ons land, dus ook bij u in de buurt. Wij weten exact de weg in hypothekenland.

Uit alle hypotheken van alle geldverstrekkers selecteren wij voor u de juiste. Tegen de best mogelijke voorwaarden. De beste hypotheek kunt u dus niet meer missen.

DE NVM HYPOTHEEKSHOP. BETER THUIS IN ALLE HYPOTHEKEN.

Waar en hoe zijn de Hypotheekshops te bereiken:

Beek	Elsstraat 1	04490-73601
Gronsveld	Rijksweg 37A	04408-1423
Hoensbroek	Hoofdstraat 88	045-223434
Landgraaf	Heerlenseweg 22	045-326680

Eygelshoven-Kerkrade

De notarissen J.L.TH. Oostwegel en mr. P.W.H.A. Ritzen te Kerkrade-West

zullen op donderdag 27 sept a.s. des namiddags om 15.00 uur in Café A Genne Komm, Laurastraat 127 te Eygelshoven-Kerkrade, krachtens bevel van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht

publiek bij opbod en afslag verkopen
Gemeente Kerkrade

Halfvrijstaand woonhuis met ondergrond en tuin, staande en gelegen te Eijgelshoven, gemeente Kerkrade, Wimmerstraat 9, kadastraal bekend als Gemeente Kerkrade, sectie F nummer 422, groot 5 aren.
Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met grosse van de akte van veiling.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 november 1990. Van toepassing zijn de A.V.V. van 1987 met inachtneming van de in de akte opgenomen afwijkingen.
Bezichtiging: in nader overleg met genoemd notariskantoor.
Nadere informaties: ten kantore van voornoemde notarissen, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

Wacht met Henk zeggen als He-He-He-Herman zich aan u voorstelt.

Stotteraars weten heus wel wat ze zeggen willen, dus in de rede vallen helpt niet. Geef ze liever even de tijd om uit hun woorden te komen. Dat vermindert al gauw de spanning. Zo komt een gesprek vlotter op gang en gaan we elkaar ook 'n beetje beter begrijpen. Doen we dat?

Informatie voor mensen met stotterproblemen bij zichzelf, in hun gezin of naaste omgeving:
01808-1531 of SVS, Postbus 119, 3500 AC Utrecht.

Geef stotteraars even de tijd.

HORBACH BV
Schaesbergerweg 36 Heerlen
Tel 045-723282

Wij zoeken

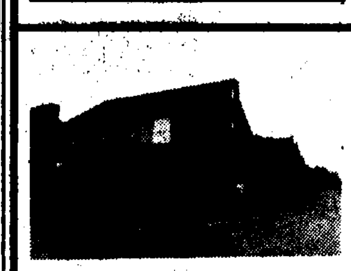
Voor een van onze cliënten zoeken wij in de regio Heerlen-Zuid - Voerendaal e.o. een **villa/landhuis** in de prijsklasse van ***f* 350.000,- tot *f* 450.000,–.**
Gelieve uitvoerige informatie te sturen naar ons kantoor. U kunt rekenen op een discrete en vertrouwelijke afhandeling.

WIJNANDSRADE
Op uitstekende lokatie plan Koningsgraven gelegen BOUWTERREIN inclusief bouwvergunning en bouwtekening. Koopprijs *f* 85.000,- k.k.

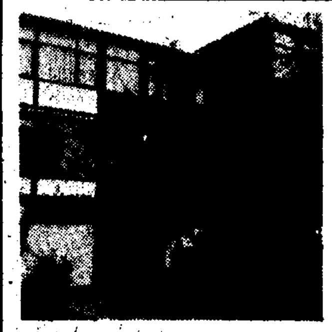


DIT PAND MOET U VAN BINNEN GEZIEN HEBBEN

SCHAESBERG/ LANDGRAAF
Zeer ruim halfvrijstaand woonhuis met magazijn/werkplaats. Ind. o.a.: ruime woonkamer, keuken [illegible] complete aanbouwkeuken, kantoortje, 4 slaapkamers, ruime badkamer. Het geheel verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. P n.o.t.k.



BRUNSSUM
Zéér ruim halfvrijstaand woonhuis met garage. Woonkamer, keuken [illegible] aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, complete badkamer, grote zolderruimte. Vraagprijs *f* 189.000,- k.k.



HEERLEN
Welten
Woning met inpandige garage. Ind. o.a.: tuinkamer, woonkamer met open haard, keuken, drie slaapkamers, badk. met ligbad. Blijvend vrij uitzicht. Koopprijs *f* 119.500,-.



HEERLEN
Heerlerbaan
Op rustige ligging woonhuis met c.v. en garage. Ind. o.a. woonk./keuken ca. 41 m², [illegible] keuken, vier slaapk. en bad[illegible]. Zonnige tuin. Vraagprijs *f* 122.500,- k.k.

HEERLEN-WELTEN



Wij zijn gestart met de bouw van 7 luxe semi-bungalows, waarvan reeds zes zijn verkocht.

De indeling is als volgt:
Begane grond: entree, woonkamer met verscholen keuken, ca. 41 m2, keuken met luxe aanbouwkeuken, incl. oven, kookplaat, koelkast en afzuigkap. Ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en wastafel, ruime berging en carport. Eerste verdieping: twee royale slaapkamers en tweede badkamer met douche en wastafel.

De koopprijs bedraagt *f* 219.750,– V.O.N.

Zo kunt u binnenkort wonen in Puth-Schinnen



In het fraaie bp. „Achter Einder Coolhof" wordt op een van de laatste kavels binnenkort gestart met de bouw van dit fraaie landhuis volgens de Livingstone-bouwformule.

De woning kenmerkt zich door:
- fraaie architectuur;
- optimale isolatie;
- fraaie en duurzame afwerking;
- voorzien van hetelucht-c.v.

De indeling:
- woonkamer incl. keuken ca. 42 m2;
- garage ca. 17 m2;
- drie slaapkamers;
- badkamer met ligbad en 2e toilet.

De koopprijs bedraagt *f* 214.900,– V.O.N.

Ook bestaat de mogelijkheid de afwerking zelf uit te voeren, waardoor duizenden guldens kunnen worden bespaard.
Uitvoerige documentatie van onze projecten wordt u op aanvraag toegezonden.

Een uitgebreide fotofolder van bovenstaande objecten wordt u vrijblijvend toegezonden

Op zaterdag bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur

50 jaar vertrouwen met vastgoed

DIABETES IS OVERAL



Fons Heuts bv
TE KOOP

NUTH
Halfvrijst. woonhuis met garage, woonkamer, keuken met luxe keukeninstall., 4 slpk. en zolder, vr.pr. *f* 169.000,– k.k.

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts bv
Nuth
beëdigd taxateur
tel. 045-244636

Goed nieuws over kanker.
Bijvoorbeeld: van kinderen met leukemie geneest nu al zo'n 70%.
Blijf dus geven.

TE HUUR
WINKELRUIMTE IN DE KERNWINKEL-GEBIEDEN

TILBURG
Heuvelpoort, vanaf 33 m² v.a. f 400,00* per m²
MAASTRICHT
Entre Deux, 62 m² f 650,00* per m²
GELEEN
Salmstraat 104, 100 m² f 500,00 per m²
GELEEN
Salmstraat 106, 70 m² f 700,00 per m²
HEERLEN
De Plu, 33 m² f 650,00* per m²

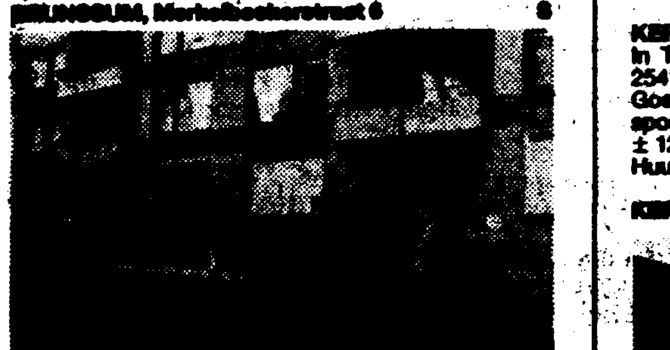
BRANCHES: in overleg te bepalen
* exclusief voorschot service-, verwarmings- en promotiekosten

VOOR INLICHTINGEN:
M.O.G.
MANAGEMENT ONROEREND GOED
013 - 35 90 83

COMMERCIEEL VASTGOED

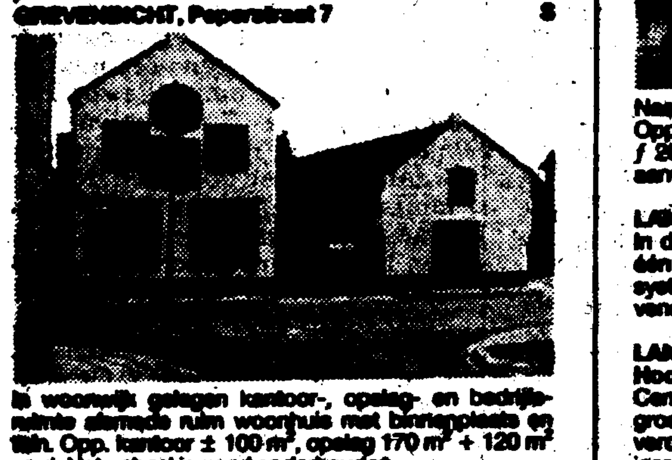
TE HUUR/TE KOOP

BRUNSSUM, Merkelbeekerstraat 6 S



Nabij centrum gelegen goed afgewerkte kantoor/praktijkruimte. Opp. ± 80 m² B.V.O. incl. toilet en kitchenette. Aanv. spoedig. Huurprijs *f* 10.400,-/jr. excl. B.T.W.

GREVENBICHT, Peperstraat 7 S



In woonwijk gelegen kantoor-, opslag- en bedrijfsruimte alsmede ruim woonhuis met binnenplaats en tuin. Opp. kantoor ± 100 m², opslag 170 m² + 120 m² verd. Het geheel is goed onderhouden.
Prijs *f* 295.000,- k.k.

HEERLEN, Winkelcentrum 't Loon S
Op de entresol van dit goed geoutilleerde winkelcentrum is nog één winkelruimte van ± 80 m² te huur. Het geheel is fraai afgewerkt en v.v. exclusieve uitrusting. Uitv. gegevens op aanvraag.

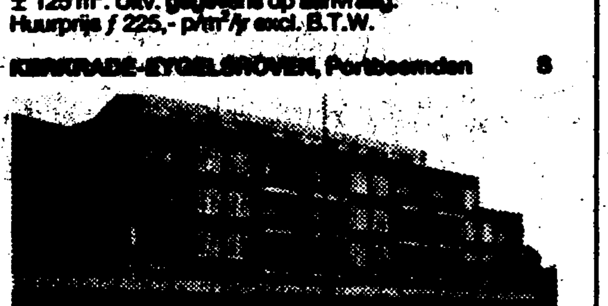
HEERLEN, 't Loon S
Nabij op- en afrit van de autoweg optisch en zeer centraal in winkelcentrum " 't Loon" gelegen KANTOORRUIMTEN te HUUR, totale opp. 1586 m². Eventueel in gedeelten te huur. Met ruime P-gelegenheid in de directe omgeving, alsmede openbaar vervoer op loopafstand. Huurprijs ± *f* 115,-/m²/jr excl. B.T.W.

HEERLEN, Kloosterstraat/Willemstraat A2 S
Naast winkelcentrum "de Klomp" centraal gelegen mooi afgewerkte winkelruimte ter grootte van ± 105 m² B.V.O. Frontbreedte 9 m. Uitvoerige gegevens op aanvraag. Huurprijs *f* 1.550,-/mnd excl. B.T.W.

HEERLEN, Zeswegenlaan 281 S
In wijkwinkelcentrum "Zeswegen" is nog één winkel te huur welke huurmogelijkheid biedt voor bijv. drogist, kapsalon, dibevo, videotheek, slager. Opp. 94 m². Uitv. inlichtingen over huurpr. etc. op aanvraag.

KERKRADE-CENTRUM S
In Theaterpassage gelegen winkelruimte, grootte ± 254 m², frontbreedte ± 25 m, v.v. kitchenette en toilet. Goede bevoorradings- en parkeermogelijkheid. Aanv.: spoedig. Pand is eventueel gesplitst te huur in units van ± 125 m². Uitv. gegevens op aanvraag.
Huurprijs *f* 225,- p/m²/jr excl. B.T.W.

KERKRADE-EYGELSHOVEN, Portbeemden S



Naast supermarkt gelegen nieuwbouw winkelruimte. Oppervlakte ± 230 m², frontbreedte 18 m. Huurprijs *f* 200,-/m² p.jr. excl. B.T.W., uitvoerige informatie op aanvraag.

LANDGRAAF, Winkelcentrum "Op de Kamp" S
In dit fraaie centrum met royale P-voorziening is nog één winkelruimte van ± 60 m² te huur. Het geheel is v.v. systeemplafond, c.v., kitchenette en toilet. Uitv. gegevens, bezicht. e.d. op aanvraag.

LANDGRAAF/SCHAESBERG, Hoofdstraat/Past. Schattenstraat S
Centraal gelegen representatieve kantoorruimte ter grootte van 230 m² op de 1e verd. en ± 125 m² op de 2e verd. v.v. lift en verwarming. Huurprijs *f* 145,-/m² per jaar excl. B.T.W. Uitv. gegevens op aanvraag.

LIMBRICHT, de Grootestraat 2A S
In kern, t.o. raadhuisplein en prov. bureau Rode Kruis gelegen, mooi afgewerkt winkel-woonhuis. Winkel-opslagruimte ± 100 m² v.v. tegelvloer. Woonhuis met o.a. grote living, luxe keuken met compl. uitrusting, ruim balkon, 3 slaapkrs., badkr., bergruimte. Aanv.: direct. Prijs *f* 245.000,- k.k.

MAASTRICHT, Beatrixhaven M
Te huur 600 m² bedrijfsruimte, hoogte hal 6 m., alsmede 150 m² kantoorruimte. Huurprijs en nadere informatie op aanvraag.

MAASTRICHT, Bergerstraat M
Te huur ca. 1.000 m² bedrijfsruimte. Huurprijs en nadere informatie op aanvraag.

MAASTRICHT, Parallelweg M
Te koop bedrijfspand met bovenwoning. Nadere informatie op aanvraag.

MAASTRICHT, Van Hasseltkade M
Te huur: monumentaal kantoorpand met eigen parkeervoorziening, totale opp. kantoren ca. 540 m². Huurprijs en verdere informatie op aanvraag.

MAASTRICHT, St. Servaasklooster M
Zeer representatieve kantoorruimte te huur. Indeling: directiekamer en twee kamers voor administratie, kitchenette, hal, toilet. Aanvaarding direct. Huurprijs *f* 24.000,- per jaar. Overname vloerbedekking en gordijnen.

MAASTRICHT, Bourgognestraat M
Te huur, ca. 300 m² kantoorruimte. Huurprijs en nadere informatie op aanvraag.

MAASTRICHT M
Te koop, nabij Markt en Vrijthof gelegen winkelpand 40 m² b.v.o. met bovenwoning bestaande uit 3 lagen. Begane grond zeer moderne glazen pui met verdiepte etalage. Aanvaarding i.o. Vraagprijs *f* 275.000,- k.k.

MAASTRICHT, Stokstraatkwartier M
Te huur, 60 m² winkelruimte met bovenwoning. Huurprijs en nadere informatie op aanvraag.

MAASTRICHT, A. van Schermlaan M
Te koop of te huur, winkelpand met bovenwoning. Opp. winkel ca. 50 m², met werkplaats ca. 30 m², keuken, toilet en kelder. Nadere informatie op aanvraag.

MAASTRICHT, Gubbelstraat 36 S



In centrum nabij markt gelegen fraai winkel- c.q. kantoorpand met een frontbreedte van 13 m; opp. beg. grond ± 150 m², alsmede verdieping en kelderruimte. Het geheel is voor meerdere doeleinden geschikt, zoals kantoor met dienstverlenende functie. Aanv.: i.o. Huurprijs *f* 6.000,-/mnd. excl. B.T.W.

ZUSSEN (België) M
Te koop, op slechts enkele km. van Maastricht gelegen zeer mooi representatief kasteeltje met 1,5 ha. grond. Het prachtige object verkeert in een prima staat van onderhoud en voldoet aan de eisen van deze tijd.

SITTARD, Centrum S
Interessant BELEGGINGSOBJEKT, bestaande uit verhuurde winkelruimte alsmede 12 bovenliggende kamers (alle verhuurd). Uitvoerige gegevens en koopprijs op aanvraag.

SITTARD, Kerkplein S
In centrum gelegen ± 35 m² praktijk-/kantoorruimte op de beg. grond, alsmede 70 m² op 1e en 2e verdieping. Uitv. gegevens op aanvr. Huurprijs *f* 2.000,-/mnd excl. BTW.

SITTARD, Dempseystraat 32 S
In wijkwinkelcentrum gelegen winkelruimte ter grootte van ± 83 m² B.V.O., zeer geschikt voor o.a. AGF, slager, slijter, kruiden/eetwaren, optiek, boekhandel of CD shop. Huurprijs *f* 1.250,-/mnd excl. B.T.W.
Aanv. spoedig.

SITTARD, Kastelenweg 1-3 S
Centraal in woonwijk, nabij handels- en industrieterrein "Noord" gelegen KANTOOR/PRAKTIJKPAND. Opp. ± 500 m² B.V.O. met eigen ruime parkeervoorziening. Aanv. in overleg. Huurprijs *f* 50.000,-/jr. excl. B.T.W.

SITTARD, Stationsstraat/Bergstraat S
Nabij station gelegen nieuwbouw winkelruimte ter grootte van 950 m² B.V.O. met ruime parkeergelegenheid op achterterrein. Uitvoerige informatie omtrent oppervlakte, huurprijs e.d. op aanvraag.

SITTARD, Putstraat 19 S
Nabij markt gelegen geheel verbouwde winkelruimte, opp. ± 350 m² BVO, frontbreedte 7m. Voorzien van centr. verwarming, systeemplafond, stuc. wanden, toilet e.d. Aanv. direkt. Huurprijs *f* 40.000,-/jr.

SITTARD, Wilhelminastraat 47 S
Nabij station uitstekend gelegen riante representatieve kantoorvilla met voor- en achtertuin, parkeermogelijkheden op eigen terrein. Oppervlakte ca. 500 m² b.v.o. Uitvoerige gegevens op aanvraag. Aanv. direct.
Huurprijs *f* 50.000,- p/j. excl. B.T.W.

URMOND, Molenweg Zuid 8 S
Op handels/industrieterrein gelegen kantoorpand, opp. ± 225 m² B.V.O., met P-gelegenheid aan voorzijde. Ind. o.a.: entree, balie/receptie, 6 kantoorruimten, en archief. Aanv.: spoedig. Huurprijs *f* 1.650,-/mnd. excl. B.T.W.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
M - Inlichtingen kantoor Maastricht

RUIJTERS

Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 04490 - 23344
6211 EX maastricht - het bat 8 - tel 043 - 256525

buiten kantooruren: 04490-19882/045-214250/04752-3143

"Ik zou mijn kind graag willen zien..."



Stort op giro 50500

RIKSEN

Te huur: BEDRIJFSRUIMTE TE LANDGRAAF

Inlichtingen:
maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur
Edisonstraat 9 Landgraaf. Tel. 045-316222



Legien Kromkamp in 'Op goede gronden'. (Nederland 1 18.25 uur)

Nederland 1

.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
.30 ●●Journaal.
CRV
.40 Jac. P. Thijsse. Documentaire over de natuurvriend Jac. P.Thijsse.
.25 Op goede gronden. 3-delige informatieve serie over de agrarische sector. Deel 1. (herh.).
.00 ●●Journaal.
.20 (TT)Sil de strandjutter. 7-delige serie naar de gelijknamige roman van Cor Bruijn. Afl. 5. Jelle komt nu openlijk uit voor zijn gevoelens voor Lobke en laat Maam links liggen. Hierover krijgen hij en Sil ruzie.
20.10 Roseanne. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Fender bender. Als Roseanne betrokken raakt bij een aanrijding met haar arrogante ex-bazin, ziet ze haar kans om wraak te nemen.
20.40 Crossfire. Engelse spionageserie. Afl.: The motive, not the dead. Als een IRA-lid wordt vermoord moet Duffy, een lid van het legerbestuur, de IRA ervan overtuigen dat hij onschuldig is.
21.36 Puzzelkampioen. Spelprogramma.
22.02 (■+TT)Bomans. 4-delig portret van deze schrijver. Vandaag: Waar zijn de geesten? (herh.).
23.00 ●●Journaal.
23.11 (TT)Drieluik. 4 programma's over de Nederlandse speelfilm. Afl. 2. Frans Weisz, Nouchka van Brakel en Paul Verhoeven regisseren. (herh.).
00.02 ●●Opmaat. De organist Johan van Dommele speelt werken van Scheidemann, van Dommele en Schumann.
00.17-00.19 Huizen van Oranje. Kasteel Dommelrode. (herh.).

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VERONICA
17.00 Visionaries. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Tegenslag voor Merklynn. (herh.).
17.25 (TT)Het kleine paradijs. Serie over tuinen. Afl.: Moeder aarde. (herh.).
17.50 Sledge Hammer. Amerikaanse serie. Afl.: De trouwlustige weduwe. Hammer en Doreau onderzoeken de dood van een aantal verkopers in tweedehands auto's die de weduwe van al die doden blijkt te zijn.
18.20 ●●Top 40.
19.00 Empty nest. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Harry geeft de doorslag. Barbara is woedend als blijkt dat een van haar arrestanten is vrijgelaten wegens een technische fout.
19.25 Heilige koe. Auto- en motorsportmagazine.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.27 Tour of Duty. Amerikaanse serie. Afl.: Zelfvertrouwen. Zeke krijgt een deuk in zijn zelfvertrouwen. Zo wordt hij bijna gedood in een vuurgevecht en vraagt zijn vrouw hem om zijn 3-jarig dochtertje te schrijven. (herh.).
21.20 ●●Hollandse Hits Festival. Dat op 22 augustus jl. gehouden werd.
22.10 Veronica sport. Sportmagazine.
22.40 Rumble fish. Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Francis Ford Coppola. Rusty James is nog geen twintig jaar en leeft in de schaduw van zijn broer, die als ex-leider van een jeugdbende nog altijd respect afdwingt. Rusty probeert de rol van zijn broer over te nemen.
00.15 ●●Journaal.
00.20-02.00 The domino principle. Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Stanley Kramer. Met: Gene Hackman, Candice Bergen, Richard Widmark e.a. Vietnam-Veteraan Roy Tucker is veroordeeld tot 20 jaar gevangenis wegend de moord op de echtgenoot van zijn geliefde. Hij krijgt samen met een lotgenoot het aanbod om te ontsnappen in ruil voor een gunst. Beiden ontsnappen en nemen hun intrek in een luxe villa. Maar ze moeten nog wel een moord plegen.

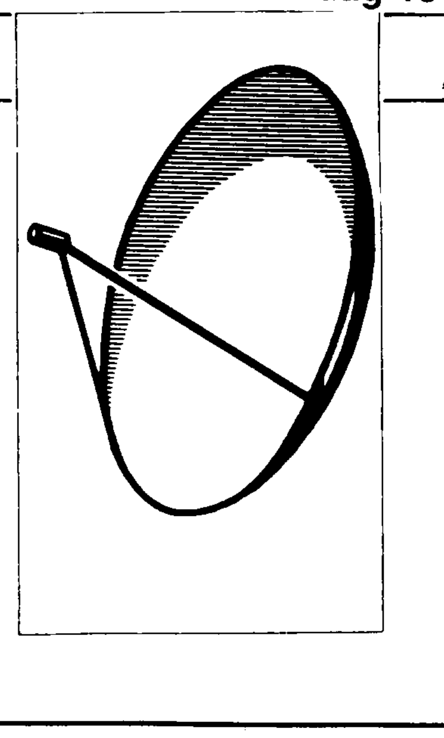
Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Marokkaanse gehandicapten. Voorlichtingsprogramma over Marokkaanse gehandicapten. (herh.).
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal extra.
19.10 Expeditie van de Maya's. Natuurdocumentaire over de verdwijning van de Maya-cultuur.
19.54 Trekking van de lottogetallen.
20.00 ●●Journaal.
20.20 Featon. Toneelstuk van Vondel. Regie: Hans Croiset. De hoogmoed van de mens, die denkt met goddelijke krachten te kunnen spelen leidt bijna tot het einde van leven op aarde. Opvoering vanuit het Appeltheater te Scheveningen.
22.06 Concert voor contrabas in bes. Bottesini. Uitgevoerd door het Radio Filharmonisch Orkest o.l.v. Sergio Comissiona.
22.30 Studio Sport.
23.00 ●●Journaal.
23.11-23.16 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

07.00 Ochtendprogrammering.
08.00 Telekids. Tekenfilms.
11.00 Ochtend- en middagprogrammering met o.a. Classique, Rete Mia.
15.30 Countdown over Europe.
17.30 Wildlife.
18.00 Journaal. Presentatie: Jaap van Meekren.
18.15 Katts & Dog. Amerikaanse serie over een politieman en zijn Duitse herder.
18.45 Tineke en de kinderen van Tsjernobyl.
19.30 Journaal. Presentatie: Jaap van Meekren.
19.45 Weer. Presentatie: Reinier van den Berg.
19.50 Full House. Amerikaanse serie.
20.20 Twins. De tweelingenshow, spelprogramma.
21.20 Baywatch. Amerikaanse serie over de strandwacht voor de Californische kust.
22.10 Journaal. Presentatie: Sander Simons.

22.15 Last train from Gun Hill. Amerikaanse western uit 1959 van John Sturges. Met: Kirk Douglas, Anthony Quinn, Carolyn Jones, Earl Holliman, Brian Hutton. Sheriff Matt Morgan is op zoek naar de moordenaar van een Indiaanse vrouw uit Pawnee. Zijn spoor leidt naar Rick Belden, de zoon van Morgan's oude vriend Craig Belden. In het stadje Gun Hill krijgt Morgan Rick te pakken en hij verschanst zich in een hotel, wachtend op de trein. Craig stelt alles echter in het werk om zijn zoon, vrij te krijgen en een confrontatie tussen de twee oude vrienden is dan ook onvermijdelijk.
23.55 The Equalizer. Amerikaanse serie.
00.45 Nachtprogrammering met. O.a. Classique en Rete Mia.



RTL Plus

06.00 Das A-Team. Amerikaanse serie.
06.45 Vater Murphy.
07.30 Tammy. Amerikaanse serie. Afl.: Beinah verheiratet. (herh.).
08.00 Konfetti. Kinderprogramma met tekenfilms.
09.35 Klack. Kinderspelshow.
10.15 Märchen aus aller Welt. Serie sprookjes. Afl.: Reichtum oder Gluck.
10.45 Gewusst wie. Magazine voor doe-het-zelvers.
11.00 Sebastian und der Spatz. Australische jeugdfilm uit 1987 van Scott Hicks.
12.30 Im Land der Saurier. Afl.: Der unheimliche Tempel.
13.00 Die Flintstone Kids. Amerikaanse tekenfilmserie.
13.25 C.O.P.S. Tekenfilmserie. Afl.: Geschwindigkeit ist keine Hexerei.
13.50 Teenage mutant hero turtles. Afl.: Der Schlüssel zur Macht.
14.15 Ragazzi. Muziekmagazine.
15.10 Der Mann aus Atlantis. Amerikaanse serie. Afl.: Sturz in die Vergangenheit. (herh.).
16.05 High Mountain Rangers. Amerikaanse aktieserie. Afl.: Blutige Spur. (herh.).
16.55 Der Engel kehrt zurück. Amerikaanse serie. Afl.: Die Erscheinung. (herh.).
17.45 Wunderbare Jahre. Amerikaanse serie. Afl.: Die besten Freunde.
18.15 Fawltys Hotel. Engelse comedieserie.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbalshow met Ulli Potofski.
20.15 Die schwarzen Piraten von Malaysia. Italiaans Frans Engelse speelfilm uit 1964 van Umberto Lenz.
22.00 Alles Nichts Oder?! Show-programma. Gast: Cleo Kretschmer.
23.00 Eva Nera - Die nackte Schlangentänzerin. Italiaanse erotische speelfilm uit 1976 van Joe d'Amato.
00.40 Die vollkommene Ehe. Westduitse voorlichtingsfilm uit 1967 van F.J. Gottlieb.
02.05 Bruce Lei - Das Haus des Drachens. Speelfilm uit Hongkong van 1979 door Puo Chong Jan.
03.25 Eva Nera - Die nackte Schlangentänzerin. Erotische speelfilm. (herh.).
04.55 Aerobics.
05.05 High Mountain Rangers.
05.50 Tekenfilm.

Milliarden Dollar Gehirn. Engelse aktiefilm uit 1967 van Ken Russell. **00.00** Vier bleiben auf der Strecke. Engelse krimifilm uit 1954 van Lewis Gilbert. **01.30-01.40** Programmaoverzicht.

SSVC

10.00 Children's SSVC.
10.25 Land of the Giants.
11.15 A beetle called Derek.
11.40 The Flintstones.
12.05 The Noel Edmonds Saturday Roadshow.
12.50 Battle of Britain Fly Past.
13.50 Grandstand.
18.05 News and BFG Weather Report.
18.15 That's Showbusiness.
18.45 Takeover Bid.
19.15 Blackadder III.
19.45 Film: The battle of Britain.
21.55 The last night of the proms.
23.40 News and BFG Weather Report.
00.00-00.25 Whose line is it anyway. Een populaire spontane show gepresenteerd door Clive Anderson.

BBC Europe

09.25 Today's viewing.
09.30 Gardeners' World. Tuinrubriek.
10.00 The Roux Brothers.
10.30 The World about us beyond Timbuctoo.
11.20 Floyd's American Pie.
11.45 Return of the Silver Stork.
12.50 Battle of Britain: Fly Past.
13.30 Grandstand.
18.05 News and Weather.
18.15 Regional News and Sport.
18.20 Craftsmen: The Clockmaker.
18.45 Noel Edmond's Saturday Roadshow. Spelshow.
19.30 Every Second Counts.
20.05 Russ Abbott.
20.35 All creatures great and small.
21.25 In sickness and in health.
21.55 Last Night of the Proms.
23.40 News and Sport.
00.00 Newsview. Een overzicht van het nieuws van de afgelopen week.
00.45-00.50 Sunday's Viewing.

Eurosport

07.00 Barrier Reef. **07.30** The Flying Kiwi. **08.00** Fun Factory. **10.00** The winning formula, voetbalcursus. **10.30** Motorsportnieuws. **11.00** Trax: sportmix. **13.00** Wheels. Deel 8. **13.30** Eurosport live op zaterdag, met Escape from Alcatraz triathlon; Open tenniskampioenschappen van Geneve, halve finale heren; Driedaags paardesportevenement van Burghley. **19.00** Monster trucks. **20.00** W.K. volleybal voor dames vanuit Bejing China, finale. **22.00** Grand Prix motorraces, terugblik seizoen 89-90. **23.00** Boksen. **00.00** 1989 College cheerleaders championship. **01.00-03.00** Open tenniskampioenschappen van Geneve, samenvatting.

Duitsland 1

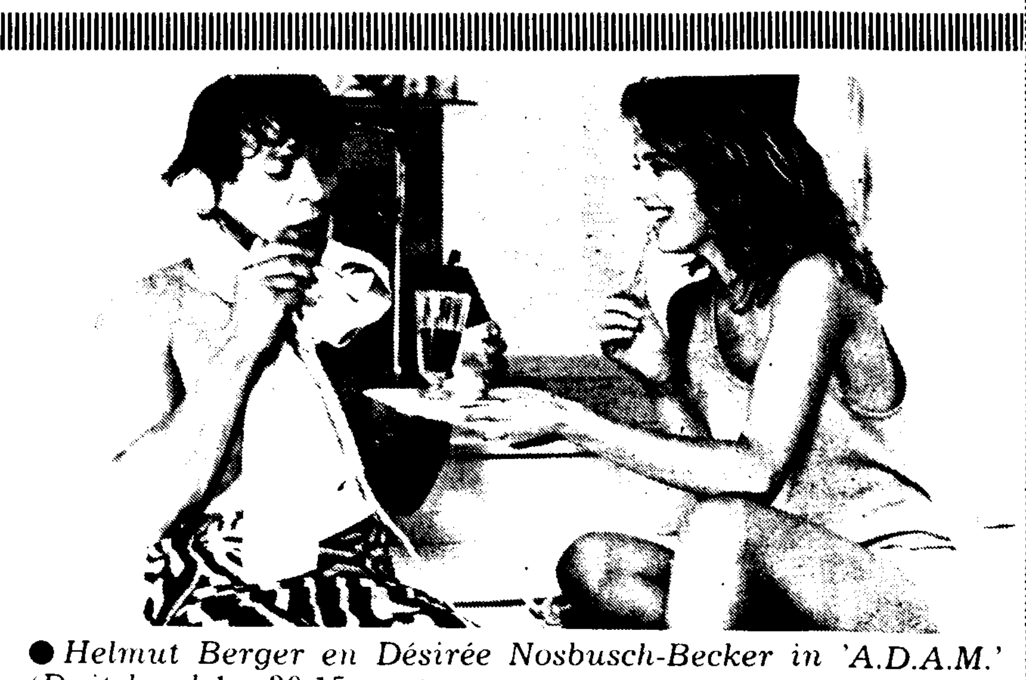
.00 Tagesschau.
.03 Schlösser und Gärten in der DDR. Briefe an Schnucke, vorst Hermann Pückler in Muskau en Branitz.
.45 Fit und frisch. Gymnastiek. Afl. 6.
.00 Tagesshau.
.03 Auslandsjournal.
.45 ZDF-info Gesundheit. Gezondheidsmagazine. Vandaag: Natuurlijke geneeswijzen: water, kruidenbaden.
1.00 Tagesschau.
1.03 ●●Geld oder Liebe. Spelprogramma.
2.35 Umschau.
2.55 Persoverzicht.
3.00 Tagesschau.
3.05 Europamagazin.
3.30 Wanderungen durch die Saale. Reportage van een wandeling aan beide zijden van de grensrivier de Saale. (herh.).
4.15 Hallo Spencer. Kinderserie. Afl.: Sommermärchen.
4.45 ●●Formel Eins. Hitparade met Kai Böcking.
5.30 Australien-Express. Serie. Afl.: Aufbruch nach Amerika.
6.15 Cartoons im Ersten. Tekenfilm.
6.25 Die Magie des David Copperfield. 4-delige illusionistenshow. Afl. 1: China.
7.10 Erstens.
7.25 Hier und Heute unterwegs.
7.55 Tagesschau.
8.00 Sportschau-Telegramm.
8.15 Sportschau. Met o.a. Bundesliga-voetbal.
9.00 Markt.
9.30 Graf Duckula.
9.58 Programma-overzicht.
0.00 øøTagesschau.
0.15 A.D.A.M. Tv-film van Herbert Ballmann. De antropoloog Tobias is zo onder de indruk van de vondst van een oermens dat hij zijn trouwdag vergeet en hals over kop naar een antropologencongres gaat.
21.50 ●●Lotto-trekking.
21.55 Tagesschau.
22.05 øøDas Wort zum Sonntag. Meditatie door pastor Andrea Schneider uit Oldenburg.
22.10 El Dorado. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Howard Hawks.
00.15 ■Verkauft und verraten. Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Gerald Mayer.
01.35 Tagesschau.
01.40-01.45 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

08.30 Nachbarn in Europa. Actualiteiten in het Grieks, Italiaans en Portugees.
09.00 Tagesschau.
09.03 Schlösser und Gärten in der DDR. Culturele serie over kastelen en beroemde tuinen in de DDR. Vandaag: Briefe an Schnucke.
09.45 Fit und frisch. Gymnastiek. Afl. 6.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Medisch magazine. Vandaag: Natuurlijke geneeswijzen.
11.00 Tagesschau.
11.03 Nachbarn in Europa. Internationaal magazine. Gast: Ysemin Arkan.
12.35 Diese Woche. Weekoverzicht (met ondertiteling voor doven en slechthorenden).
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Umwelt.
13.35 Auf der Suche nach Vollkommenheit. 18-delige documentaire serie over de Europese kunstgeschiedenis. Afl. 9: Reiche des Lichts.
14.05 ■Unsere Familie. Hongaarse documentaire 1985 over de sociale gevolgen van de moderne samenleving.
15.20 Sturmwarnung. Deense kinderfilm van Bodil Cold-Ravnkilde.
15.45 Benjamin Blümchen. Eine Elefant der sprechen kann, tekenfilm.
16.30 Mittendrin. Milieumagazine voor de jeugd met Peter Lustig.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 Heute.
17.05 Die Frauen von Bonne Espérance. 13-delige serie. Afl. 11.
17.40 Die Frauen von Bonne Espérance. Vervolg.
18.10 Länderspiegel. Informatie en opinie uit West-Duitsland.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Die Pyramide. Spelprogramma. Gasten: Jule Neigel, Heinz Rennhack, Vico Torriani e.a.
20.15 ●●Wetten, dass...? Spelshow. Gasten: David Hasselhoff, Katarina Witt, Reinhard Mey e.a.
22.00 Heute.
22.05 Das aktuelle Sport-Studio. Aansl.: Lottotrekking.
23.25 ■Das teuflische Spiel. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van William Conrad.
01.05 Heute.

Duitsland 3 West

09.45 Seniorengymnastiek. Afl. 4.
10.00 Briefe aus Italien. 5-delige serie reisimpressies over Italië. Afl. 5: Lecce - das Florenz Apuliens.
10.30 Breizh - La Bretagne actuelle. Cursus Frans. Les 5. (herh.).
11.00 Avec plaisir. Cursus Frans. Afl.: Ou habitent les Mathias? (herh.).
11.30 Interkulturelle Erziehung I.
12.15 Geschichte der DDR. 4-delige serie over de geschiedenis van de DDR van 1945 tot nu. Afl. 1: Befreiung und Aufbruch in die neue Zeit (1945-1949). Afl. 1.
13.00 Neue Werkstoffe. Les 4: Glas. (herh.).
13.30 Neue Werkstoffe. Les 5. (herh.).
14.00 WDR-Treff.
15.00 Sport 3 extra.
17.00 øøLindenstrasse. Serie. Afl.: Gemischtes.
17.30 Ratgeber Heim und Garten. Tips voor huis- en tuinkarweitjes.
18.15 WM-Wissenschaftsmagazin. Wetenschappelijk magazine.
18.29 Der Abend in West 3. Programma-overzicht.
18.31 Gut drauf. Live jongeren-talkshow.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws.
19.35 Sport im Westen.
20.00 Wildwasser Colorado. De fauna rond de Colorado-rivier.
20.45 Bildschirmzauber. Achtergronden over design bij de televisie.
22.15 Australische Wildnis. 6-delige natuurdocumentaire over het dierenleven aan de Australische kust. Afl. 2: Seebären und Korallen.
23.00 Kultur im Gespräch. Wortwechsel: Adonis in New York. Gero von Boehm in gesprek met Rosa von Praunheim over het veranderde zelfbewustzijn van homosexuele mannen en vrouwen.
23.45 Jazz vor Mitternacht. Subway: Leny Andrade and her group.
00.45 Laatste nieuws.



● Helmut Berger en Désirée Nosbusch-Becker in 'A.D.A.M.' (Duitsland 1 – 20.15 uur)

Duitsland 3 SWF

15.00 Sport 3 extra.
17.00 Mit Telekolleg II. Zur Fachhochschulreife.
17.30 Vom Reiz der Sinne. Informatieve serie over zintuigelijke waarneming. Afl. 6: Auf duftenden Spuren, met Dr. Hanna Hatt.
18.00 Lindenstrasse. Serie. Afl.: Gemischtes.
18.30 Abtrünnig und ausgestossen. Documentaire over voormalige Jehova's getuigen.
19.00 Abendschau Blick ins Land.
19.26 Das Sandmännchen.
19.30 Besetztes Europa. Documentaire over de Duitse bezetting en haar gevolgen die tegenwoordig nog merkbaar zijn. Afl. 3: België.
20.15 Grosse Liebesfilme. ■Schlussakkord, Duitse speelfilm uit 1936 van Detlef Sierk. Jaren geleden moet Hanna haar zoontje in een weeshuis achterlaten. Hij wordt geadopteerd door de dirigent Garvenberg.
21.50 Südwest aktuell - 3 direkt.
21.55 Auf der Couch. Praatprogramma met als gast: Niki Lauda.
23.25 Wie komm' ich dazu. Ein Dichter zu sein, filmportret van auteur Franz Werel.
00.10 Laatste nieuws.

SAT 1

07.30 Guten Morgen mit SAT. 1. **08.30** Drie Engel für Charlie. **09.25** Horoskop. **09.30** Wirtschaftsforum. **10.00** Programma-overzicht. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** The Real Ghostbusters. Aansl. Tekenfilm. **11.00** Sandokan und der Leopard. Italiaans Duitse avonturenfilm uit 1964 van Luigi Capuano. Aansl. Tekenfilm. **12.45** Familie Feuerstein. Afl.: Barney, der Bauchredner. **13.15** ■Fuzzy, und der Peitschenheini. **14.10** Sherlock Holmes und Dr. Watson. Aansl. Horoskoop. **14.50** An der schönen blauen Donau. Oostenrijkse film uit 1954 van Hans Schweikart. De jonge koning v. Carpien moet prinses Genoveva trouwen. Beiden zijn het hiermee niet eens. Toch laten ze zich verleiden tot een treffen in het mooie Wenen. Aansl. Tekenfilm. **16.30** Teletip Wissen. **16.40** Kino News. **17.05** Traumreisen. **17.35** SAT.1 Blick. **17.45** Gewinn in SAT.1. **17.50** Fantasy Island. Afl.: Exotische Hochzeit. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Frank & Frei. **20.00** Stingray. Afl.: Lotusblume. **20.55** SAT.1 Sport. **21.00** Jake und McCabe – durck dick und dünn. **21.55** SAT.1 Blick. **22.05** Das

Super Channel

07.00 Video comic. **09.00** The Mix. **17.00** Videofashion. **17.30** Coca Cola Eurochart. **18.00** Goodyear Weather Report. **18.05** The Mix. **19.00** Ultra Sport. **21.00** Angel on my shoulder, followed by Twilight Zone. **23.25** The Castle of Fu Manchu, followed by The Late Night Mix.

MTV Europe

08.00 VJ Paul King. **10.30** Club MTV. **11.00** The MTV Spotlight. **11.30** MTV's US top 20 countdown. **13.30** XPO. **14.00** VJ Maiken Wexo. **17.00** The MTV Spotlight. **17.30** Yo! MTV Raps. **18.30** The Big Picture. **19.00** MTV's Braun European Top 20. **21.00** The party zone. **23.30** Club MTV. **00.00** Headbangers ball. **02.00** VJ Ray Cokes. **03.00** Night videos.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL Veronique: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 2: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet
LD-TV: Heerlen 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21 00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

10.00 I.O. op zaterdag - Ezelsoor. Met om 10.00 Wereldoriëntatie. Afl. 1: Klein begonnen is groot gewonnen. (2e graad B.O.). 10.25 Biologie: De weide. Afl. 1: De weide vroeger en nu. (3e graad B.O.). 10.48 Gesprek: Milieuvriendelijk op school. 10.55 Snuffeltip: een boekenrubriek.
11.00-12.30 Telescoop. Met om 11.00 Aardrijkskunde: De Sovjet-Unie. Afl. 1: Moskou, een socialistische stad. 11.25 Geschiedenis: Hoe kennen wij het verleden. Afl. 1: Delvend in de bodem. 11.50 Fysica: Klassieke mechanica. Afl. 16: De harmonische beweging. 12.18 Meegenomen: Ticket. 12.21 Meegenomen: Te gast.
16.15 ■De naakte waarheid. Engelse speelfilm uit 1957 van Mario Zampi.
17.45 Puur natuur.
17.50 Nieuwskrant.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 108.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de shampoofles.
18.10 Schoolslag. Spelprogramma waarin leerlingen en leraren van 2 lager secundaire scholen het tegen elkaar opnemen. Vandaag vanuit de sporthal De Nekker te Mechelen.
18.50 Vlaanderen vakantieland. Een stad, gemeente of streek of een thema wordt toeristisch uitgelicht.
19.20 Joker- en lotto-trekking. Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.



● Peter Sellers in 'De naakte waarheid'. (België/TV 1 – 16.15 uur)

19.30 Nieuws.
20.00 Tracey Ullman show. Komische sketchen met Tracey Ullmann. Vanavond: To masseur with love; The conjugal visit.
20.25 Maximix. Annick Ruyts presenteert een maximale mix van de binnen- en buitenlandse actuele muziek.
21.35 Videodance. Danswedstrijd gebaseerd op videoclips en fragmenten uit musicals en dansfilms. Jury: Siegfried Cobaro en An Petersen.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Vandaag.
23.50 Sport op zaterdag.
23.20 In de hitte van de nacht. 18-delige Amerikaanse politieserie. Afl. 2: De kreek.
00.05-00.10 Coda. Concerto 3, Antonio Soler, uitgevoerd door Paule van Parijs en Jan van Mol.

België/TV 2

Geen uitzending.

België/RTBF 1

09.50 Interwallonie: Hasret, magazine voor Turken. **10.30** Ciao Italia, cursus Italiaans. Les 8. **11.00** Follow me, cursus Engels. Les 43 en 44. **11.30** Vidéothèque, thematisch discussieprogramma. **13.00** Protestantse kerkdienst. (herh.). **13.30** Le coeur et l'esprit, Katholiek magazine. (herh.). **14.05** Emission Dialectale: Théatre Wallon: Cou polka, komedie van Pierre Marchand. Toneelregie: Régine Dorzée. **15.40** Autant savoir: Agriculture et environnement le conflit. **16.05** C'est à voir, actualiteitenmagazine. **17.15** Arts magazine, kunstmagazine over belangrijke tentoonstellingen. Vandaag: L'été vénitien. **17.50** Félix, gevarieerd magazine. **18.15** Noubanimé, kinderprogramma met Les Tifou, tekenfilm. **18.20** Gourmandises, culinair magazine. **18.40** Télétourisme, toeristisch magazine. Vandaag: Opération Eté Rebecq. **19.15** Paardenkoersen en joker- en lottotrekking. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire, natuurmagazine. Vandaag: Le grand rift ou la grande faille africaine (2). **20.40** Rick Hunter, inspecteur choc, tv-serie. In Los Angeles loert de misdaad op bijna elke hoek van de straat. Hunter's chef geeft hem daarom een compagnon. In het begin staat Hunter afwijzend tegenover zijn nieuwe vrouwelijke compagnon, maar al spoedig blijkt dat hun aanpak niet veel verschilt. **22.15** Match I, sportmagazine. **23.10-23.35** Uitslagen lotto en joker, weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

17.30 Capitales en guerre, 4-delige documentaire serie over steden onder de Duitse bezetting. Afl. 1: Paris l'outrage. **18.30** Télé-révolution en Roumenie, 2-delige documentaire over de revolutie in Roemenië. Afl. 2. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Jimi Hendrix à Monterey, portret van deze gitarist. **20.50** Clip audiovisuel dans la communauté française. **21.00** Laatste nieuws en weerbericht. **21.30** Les aventures du Baron de Münchhausen, Duitse speelfilm uit 1943 van Josef von Baky. **23.10-23.30** Coup de film, filmmagazine.

TV5

16.05 TV5 Infos. **16.15** Concours des jeunes solistes. **18.35** L'Histoire des Trains. **19.30** TV5 Infos et Météo. **19.40** Sacrée Soirée. **21.00** Thalassa. **22.00** Journal télévisé et Meteo. **22.35-00.30** Le grand Échiquier.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.07 Nieuws show. (7.30 Nws.) 12.05 Aktua zomer. (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw). 14.05 Aktua sport. (17.05-18.10 Actua. 17.30 Nws.). 19.03 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.03 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Waddenverhalen. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04-16.00 Vrije zaterdag, met om: 7.04 De opening; 9.04 De ronde van Hilversum; 11.04 Bal op 't dak. 12.04 Spijkers met koppen; 14.04 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.04 Typisch Hollands. 16.04 Zin in muziek. 17.04 Glas in lood. 18.04 Levenslief en levensleed. 19.03 Country time. 19.53 Ter overweging. 20.03 Jazz platform. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04 Gospelrock. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip. 14.04 Popstation. 16.04 Zaterdag-sport. 18.04 De avondspits. 19.03 Paperclip-radio. 21.03 Crossroads. 23.03-24.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... (8.00 Nws.). 8.02 Klanquarel... 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Onder uit de kast. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Klassiek: Gewandhaus Orchester Leipzig. 14.23 Kamermuziekserie 89/90: Muz. celli en sopraan. 14.51 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 15.30 Lang leve de opera! Festival Oude Muziek 1990: Orfeo ed Euridice, opera van Gluck. RIAS Kamerkoor en Freiburger Barokorchester o.l.v. Thomas Hengelbrock m.m.v. solisten. 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 Musica Sacra Maastricht, met om: 20.30 Radio Filh.Ork. met sopraan. 21.45 Orgelmuz.; 22.20 Oude Muziekkoor Arnhem. Baroklied. 23.00-24.00 Literair: Cameta obscura.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktber. en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Hollandse nieuwe. 10.15 Muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen ...! 12.44 Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 1008 kHz wereldmuziek. 16.00 Minjon. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.40 Arabisch progr. 19.00 Progr. voor allochtonen. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 Metterdaad. 21.15 Reflector. 21.35-22.00 Populaire orgelbespeling

Omroep Limburg

9.03-9.58 Postbus 94: muziek op verzoek. 10.03-10.58 De onderstroom: magazine waarin culturele onderwerpen de hoofdmoot vormen. 11.03-11.58 De onderstroom (vervolg). 12.03-12.58 Het evenement: het muziekleven in Limburg. 17.03-17.15 Limburg Actueel: nieuws en actualiteiten. 17.15-17.58 Vrij spel: pop in Limburg.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 06.05 Welkom weekend met om 06.30, 07.00, 07.30 en 07.45 Nieuws en in het spionnetje. 08.00 Nieuws. 08.10 Ochtendkuren met Somers en Verschueren. Ontbijtshow met amusement en lichte informatieve bijdragen. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval. Spelprogramma met Luc Appermont en drie bekende Vlamingen. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30. 13.00 Nieuws. 14.00 Radio Rijswijck. Swingend entertainment voor iedereen. 17.00 Nieuws. 17.05 Fris van Lefever. 18.00 Nieuws. 20.00 Hartelijk. Romantische muziek met herinneringen van luisteraars. 22.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 23.30-06.00 Nachtradio met nieuws om 24.00 uur.

België/BRF

06.35 Radiofruhstuck (+ Spiel 'Glckstreffer'). 07.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 LP-Markt. 10.00 Hit oder Niete. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00-16.00 Hitparade. 16.05 Contra-Re Jugendmagazin. 17.05 Forum Kulturmagazin. 18.10 BRF - Aktuell. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday Night Rock show. 21.05 Lottozahlen.

Luxemburg/RTL

04.00 Musik. 05.30 Guten Morgen Magazine. 07.00 Schlag auf Schlag. 09.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Treff nach elf. 12.00 Die RTL-themen am Wochenende. 12.15 Is ja n Ding. 14.00 Viva. 15.00 Sportshop. 18.00 Guten Abend. 19.00 Neunzehn-Vierundzwanzig + Musik Non-stop. 00.00-01.00 Traumtänzer Musik.

WDR 4

04.05 Radiowecker. 06.00 Nachrichten und Wetter. 06.05 Morgenmelodie. 07.55 Morgen Andacht. 08.00 Nachrichten. 08.07 In unserem Alter. 09.00 Nachrichten und Wetter. 09.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 POP-report. 14.00 Nachrichten und Wetter. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 15.00 Cafe Carlton. 17.00 Der Tag um funf. 19.00 Auf ein Wort Abendmelodie. 20.00 Nachrichten und Wetter. 20.05 Prosit bei Tag und Nacht. 22.00 Nachrichten und Wetter. 22.05 Musik zum Traumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Nederland 1

RO
1.00-11.55 **(TT)Omroepparochie.** Eucharistieviering te Amersfoort.
3.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
ARA
5.30 **(TT)Ons goed recht.** Nederlandse serie. Afl. 3: De brandnetelkoning.
6.41 **Neighbours.** Australische serie. Des en Daphne ontmoeten elkaar voor het eerst weer, en de schade lijkt onherstelbaar.
17.04 **Over mensen en andere dieren.** Documentaire serie. Deel 9: Grenzen.
17.30 **••Journaal.**
17.36 **Streetwise.** Engelse jeugdserie. Afl. 11: Liefde en geld. Owen is weg van Angel, die echter niets van hem wil weten. Big Bang denkt iets winstgevends op het spoor te zijn.
18.01 **(TT)De grote meneer Kaktus show.** Kinderprogramma. (herh.).
18.27 **(TT)Alfred J. Kwak.** Tekenfilmserie. Afl. 28.
18.50 **De vrolijke avonturen van Ramses.** Russische tekenfilmserie.
19.00 **••Journaal.**
19.07 **Zo jong als je je voelt.** Engelse comedyserie. Afl.: Wie heeft er van mijn bordje gegeten? ALs Williams Franse baas op bezoek komt besluit Hester een typisch Engelse maaltijd te maken. William ziet dat niet zo zitten.
19.31 **(TT)Laat maar zitten.** Nederlandse comedyserie. Afl. 17: Zo Faber, zo dochter. Faber wil zijn dochter iets bijzonders voor haar verjaardag geven, maar waar vind je dat in de gevangenis? (herh.).
20.02 **Holland casino festival.**
21.17 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
21.47 **Brand meester!** Engelse serie. De open dag van de brandweer heeft wel een heel ander verloop dan verwacht.
22.39 **Kunstwerk.** 6-delige serie over beeldende kunstenaars. Afl. 4: Ceciel van der Heiden.
23.09 **Zomerrock.** Vandaag: Roskilde, Denemarken. M.m.v. Jeff Healey, Lenny Kravitz, Little Feast e.a.
23.49 **Museumschatten.** Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit de Nederlandse musea. Vandaag: Een Oosterse prent met een Westerse inslag. (herh.).
00.00-00.05 **••Journaal.**

Nederland 2

VPRO
09.00 **Bram en Moos.** Engelse animatieserie. Afl.: Moderne kunst.
09.05 **De bal.** Korte film.
09.20 **Het vak.** Serie over beroepen. Afl. 4: Secretaresse.
09.30 **Oud genoeg.** Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Marisa Silver. De 12-jarige Lonnie staat op het punt naar een zomerkamp te gaan, als ze op straat Karen tegenkomt. Ze sluiten vriendschap en Lonnie besluit om stiekem bij Karen te gaan logeren.
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
19.00 **The wonder years.** Amerikaanse comedyserie. Afl. 12: Coda. Kevin krijgt pianoles van mevrouw Carples, die niet erg tevreden is over zijn prestaties. Als Jack dit hoort stelt hij Kevin voor de keus.
19.25 **We zijn weer thuis.** Serie. Afl.: Marmercake. Nel maakt nog eens duidelijk dat haar zoons kunnen vertrekken wanneer ze maar willen. (herh.).
20.00 **(TT+••)Journaal.**
20.10 **Belevenissen.** Tweewekelijks programma met portretten.
20.36 **Jiskefet.** 4-delige serie. Afl. 2.
21.06 **Diogenes.** Maandelijks internationaal magazine.
22.07 **About face.** Engelse serie korte verhalen. Afl.: Searching for Senor Duende. De telefoniste Carol probeert aan de dagelijkse sleur te ontsnappen door in de avonduren les te nemen in Flamencodansen.
22.32 **De profs.** 4 portretten van vrouwen in de wetenschap. Afl. 2: De stoom van Anneke Levelt.
23.21-23.26 **••Journaal.**

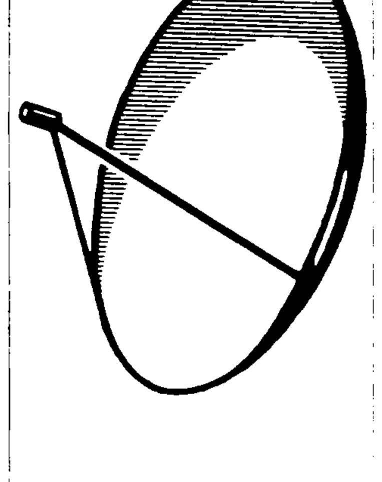

● *Paula Patricio, presenteert de gala-finale 'Holland Casino Festival'. (Nederland 1 – 20.02 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
12.00 **Het capitool.** Analyse van actueel binnen- en buitenlands nieuws.
12.45-12.55 **Film van het Centrum Beroepsopleidingen Hoensbroek.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.00 **Studio sport.** Met wielrennen: Grand Prix de Liberation.
17.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.45 **Geschreven en gedrukt.** Uitzending van het Nederlands Israelitisch Kerkgenootschap over de tentoonstelling van Hebreeuwse handschriften.
18.00 **Schrijven.** Een cursus schriftelijk formuleren. Les 8.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Studio sport.**
20.00 **••Journaal.**
20.10 **(TT)De papegaai.** 6-delige serie. Afl. 4: Welkom in Tyros. Door de vele verhoren vindt Karin van Dam de gastvrijheid in Tyros maar tegenvallen. (herh.)
20.40 **Mag ook wat kan?** Programma over de vraagstukken en standpunten rondom bio-ethiek.
21.10 **Ontmoeting.** Serie programma's over de ontmoeting tussen Islam en Christendom. Afl. 2: De stille moordenaar.
22.00 **Kenmerk.** Actualiteitenrubriek.
22.25 **Bericht van de wilde ganzen.**
22.27 **Kunst Bedrijven.** Driedelige informatieve serie over de conflicten in de relatie tussen kunst en geld. Afl. 1.
22.57 **••Journaal.**
23.02-23.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL 4

07.00 **Ochtendprogrammering.** Met o.a. Rete Mia.
08.00 **Telekids.**
11.00 **Ochtend- en middagprogrammering.** met o.a. Classique en Rete mia.
16.45 **Russisch Staatscircus.**
17.10 **Natural World.**
18.00 **Journaal.** Presentatie: Jaap van Meekren.
18.05 **Match.** Sportprogramma.
18.40 **Dallas.** Amerikaanse serie.
19.30 **Journaal.** Presentatie: Jaap van Meekren en Reinier van den Berg.
19.50 **Moeder wat is het heet.** Engelse comedyserie.
20.15 **Geraldo.** Amerikaanse talkshow.
21.00 **Hill Street Blues.** Amerikaanse politieserie.
21.50 **Journaal.** Presentatie: Sander Simons.
22.00 **Columbo.** Amerikaanse detectiveserie.
23.15 **Match.** Sportprogramma. Presentatie: Jur Raatjes.
23.55 **Dallas.** (Herh.).
00.45 **Nachtprogrammering.** Met o.a. Rete Mia en Knossos.



RTL Plus

06.00 **Im Land der Saurier.** (Herh.).
06.30 **Himmlische Teddybären.** (Herh.).
07.00 **Yogi Bär.** (Herh.).
07.30 **Scooby Doo.** (Herh.).
08.00 **Li-La-Launebär.**
09.30 **Der Teufel vom Mühlenberg.** Oostduitse sprookjesfilm uit 1954 van Herbert Ballmann.
11.00 **Die Woche mit.** Gert-Muller-Gerbes, talkshow.
12.05 **Wunderbare Jahre.** Amerikaanse serie. (herh.).
12.30 **Klassik am Mittag.** Met het grote RTL-orkest.
13.00 **Scrabble.**
13.15 **Mein Vater ist ein Ausserirdischer.** Amerikaanse serie.
13.35 **Familie Munster.** Amerikaanse serie. Afl.: Sag AAA.
14.05 **Ultraman - Mein geheimes Ich.** Amerikaanse serie. Afl.: Laser-Blues.
14.30 **■Das Mädchen Irene.** Duitse speelfilm uit 1936 van Reinhold Schünzel.
16.15 **Poker Alice.** Amerikaanse tv-film uit 1987 van Arthur Allan Seidelman. Met: Elizabeth Taylor, George Hamilton, Tom Skerritt e.a.
17.45 **Kunst und Botschaft.** Vandaag: Bau der Arche Noah van Kaspar Memberger.
17.50 **Heimatmelodie.** Volksmuziek gepresenteerd door Maria en Margot Hellwig.
18.45 **RTL Aktuell.**
19.10 **Ein Tag wie kein anderer.** Reisquiz. Presentatie: Björn Schimpf.
20.15 **Eis am Stil VIII.** Westduits Israelische speelfilm uit 1988 van Reinhard Schwabenitzky. Met: Zachi Noy, Jonathan Siegel, Jesse Katzur e.a.
21.45 **Spiegel TV.** Nieuwsmagazine.
22.20 **Prime Time.** Spätausgabe. Vandaag: De actrice Shirley Stoler.
22.40 **Tutti frutti.** Erotisch spelshow.
23.40 **Crime story.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Moulin Rouge I.
00.30 **Série rose.** Serie erotische verhalen. Vanavond: Augustine, naar een verhaal van Marquis de Sade. Met: Serge Avedikian, Thierry Bearzatto, Catherine Leprince e.a.
00.55 **Fawltys Hotel.** (Herh.)
01.20 **Familie Munster.** (Herh.).
01.45-01.50 **Aerobics.**

11.40 Morning ...
13.05 The ...
13.50 ...
14.00 News ... port.
14.10 ...
14.35 Comedy ... Army.
15.05 Run the ... lenge.
15.55 The ...
18.05 Battle of ...
18.50 Highway
19.25 News and ... port.
19.40 Eastenders
20.35 Bread
21.05 The ...
22.45 News and ... port.
23.00 The ...
23.05-00.20 Battle of ...

BBC Europe

09.50 Today's ...
09.55 Playdays.
10.15 Umbrella. ... ma voor ...
10.30 Volgens ...
11.40 Battle of ...
13.05 Sign Extra.
13.30 Country ... gramma ... voorspel...
14.00 News Summary
14.05 Speaking ... censies
15.00 Eastenders.
16.00 The Late Show ...
16.45 Cancer Update
18.05 Battle of ...
18.50 The Clothes ...
19.15 Lifeline.
19.25 News and ...
19.40 Songs of ...
20.15 Last of the ...
20.45 Howard's Way
21.35 Bread.
22.05 News and ...
22.20 Screen ...
23.45 Everyman ...
00.25 Troubleshooter
01.05-01.10 Monday, ...

Eurosport

07.00 ... uit Australie ... formule ... ces. 11.00 ... Boksen. 13.00 ... Eurosport ... motorraces ... le Open tennis... Geneve voor ... Run, live ... thon vanuit ... handed round ... vooruitblik en ... 19.00 ...les football 20.00 ... 22.00 ... Australie ... 23.... tenniskampioen... voor heren. 01.00-0... North ...

Duitsland 1

09.55 **Der Traum der Roten Kammer.** 26-delige Chinese serie. Afl. 12: Je mehr einer im Kopf hat desto mehr einer will.
10.30 **Besuch bei...** Serie gesprekken. Vandaag: Udo Zimmerman, de nieuwe intendant van de opera Leipzig.
11.00 **Kopfball.** Spelprogramma.
11.30 **øøDie Sendung mit der Maus.** Kinderprogramma.
12.00 **••Presseclub.**
12.45 **Tagesschau.** Met Wochenspiegel.
13.10 **Programma-weekoverzicht.** Van Eins Plus.
13.15 **••Musikstreifzüge.** Franz Schubert, fragmenten uit het strijkkwintet in C, op. 163, uitgevoerd door Christian Tetzlaff en Daniel Sepec, viool, Siegfried Revinius, altviool en Gustav Rivinius en Reinhards Latzko, cello.
13.45 **Meine kleine Robbe Laura.** 6-delige Engelse serie. Afl. 6 (slot): Der Sturm.
14.15 **Atlantis darf nicht untergehen.** 6-delige serie. Afl. 4: Ein Mann fürs Grobe.
15.00 **Tagesschau.**
15.05 **■Das Ekel.** Duitse speelfilm uit 1939 van Hans Deppe.
16.20 **Lieder - Rhythmen - Melodien.** Spanse zang en dans.
17.00 **ARD-Ratgeber.** Reise. Vandaag: 1. Republiek Ierland. 2. Stockholm.
17.30 **Globus - Die Welt von der leben.** Milieumagazine. Vandaag o.a. de ecologische gevolgen van toenemend autogebruik; drinkwater; portret van de visarend.
18.00 **Tagesschau.**
18.05 **Wir über uns.**
18.10 **Sportschau.**
18.40 **øøLindenstrasse.** Duitse serie. Afl.: Herzschläge.
19.09 **Die Goldene 1.** Bekendmaking van de winnaars van de ARD tv-loterij.
19.10 **Weltspiegel.** Reportages van buitenland-correspondenten.
19.50 **Sportschau-Telegramm.**
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **øøTagesschau.**
20.15 **••Musikantenstadl.** Volksmuziekprogramma.
21.40 **Internationale Filmfestspiele Venedig '90.** Reportage van het filmfestival in Venetië.
22.20 **Tagesschau.**
22.25 **øøGinger und Fred.** Duits/Italiaans/Franse speelfilm uit 1985 van Federico Fellini.
00.30 **Detektiv Rockford.** Anruf genügt, Amerikaanse serie. Afl.: Gruppenbild mit Jim.
01.15 **Tagesschau.**
01.20-01.25 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampf.

Duitsland 2

09.28 **Programma-weekoverzicht.**
09.30 **Lebenswege.** Protestantse kerkdienst.
10.15 **Mosaik.** Onderwerp: Toenemend geweld op scholen. Discussieleider: Thomas Bellut.
11.00 **Der Prozess des Reineke Fuchs.** Toneelstuk van Goethe.
12.00 **••Das Sonntagskonzert auf Tournee.**
12.45 **Heute.**
12.47 **DDR auf dem Weg.**
13.15 **Damals.** Vor vierzig Jahren, serie oude weekjournaals. Vandaag: Vietnam-Krieg Nr 1.
13.30 **In der Einsamkeit der Wälder.** Serie dierenverhalen van John en Simon King. Vandaag: Toran, de Dartmoor Pony.
14.15 **Zigarettendiebe.** Afl. uit de serie Bettkanten-Geschichten.
14.45 **Ich würde doch nach Jena gehn...** Documentaire over de Friedrich-Schiller-Universiteit.
15.15 **Heute.**
15.20 **ZDF sport extra.** Met o.a. Motorsport: Grand Prix van Australië op Philip Island. Paardesport: Internationaal toernooi in Donaueschingen. ca. 17.00 Heute.
18.00 **Danke schön.** Verslag van de actie Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis, bekendmaking van de weekwinnaars.
18.10 **Mona Lisa.** Vrouwenmagazine. Thema: Vrouwen gisteren en vandaag.
18.50 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.10 **Bonn direkt.** Actualiteiten.
19.30 **Abenteuer und Legenden.** Vandaag: Die Sluchtburger der Walser-Leute. Serie over de eerste Germaanse volksstam die zijn woongebied in de toppen van de Alpen zocht.
20.15 **øøThomas Crown, ist nicht zu fassen.** Amerikaanse speelfilm uit 1967 van Norman Jewison.
21.55 **Heute.** Met Sport am Sonntag.
22.10 **øøUnser Boss ist eine Frau.** 5-delige Engelse serie. Afl. 2: Stich ins Wespennest.
23.00 **••Faszination Musik.** Im Profil. Das feurige Kalkül des Franz Liszt, muziekserie rond deze componist, afwisselend bekeken vanuit het perspectief van de oudere en jongere Liszt. Afl. 1: Des Pianisten Höhenflug.
00.00 **Heute.**

Duitsland 3 West

10.35 **Teletekst-overzicht.**
11.00 **Das Jahr in Wald und Flur.** Ooievaars.
11.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.
12.30 **Teleakademie.** Prof. Dr. Franz Böckle over ethische aspecten van de gentechniek.
13.15 **Entdeckungen unter Wasser.** 8-delige documentaire serie. Afl. 3: Tauchgang in die Vorzeit.
14.00 **■Serenade zu dritt.** Amerikaanse speelfilm uit 1933 van Ernst Lubitsch.
15.30 **Kulturgeschichten.** Die Asphaltsurfer, reportage over skateboarding.
16.00 **Hollymünd.**
17.00 **Musik in West 3.** Glenn-Gould-Zyklus (16), Burleske voor piano en orkest, van R. Strauss.
17.30 **Hänsel und Gretel.** T.g.v. het 100-jarige bestaan van deze operafiguren.
18.00 **Der fliegende Ferdinand.** 11-delige kinderserie. Afl. 5.
18.29 **Der Abend in West 3.** Programma-overzicht.
18.31 **Gott und die Welt.** Ohne Steuer ins Fegefeuer? Discussie over kerkfinanciering.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine (19.30-19.45 Sport im Westen.).
20.00 **■Zärtliche Feindin.** Franse speelfilm uit 1935/36 van André Ophuls. (Met Duitse ondertiteling). In het leven van Annette Dupont spelen drie mannen een rol.
21.03 **West 3 Aktuell.**
21.10 **Rolle vorwärts.** Sketches en spelletjes.
22.40 **Politisches Feature.** Simbabwe - Experiment in Schwarz-Weiss, BBC-documentaire over de geschiedenis en huidige politiek van het voormalige Rhodesië.
23.25 **Chambre 666.** Franse documentaire uit 1982 van Wim Wenders. Wim Wenders in gesprek met regisseurs over de toekomst van de filmkunst.
00.10 **Laatste nieuws.** Aansl.: Zur Nacht.


● *Andy Borg en Alexandra in 'Musikantenstadl'. (Duitsland 1 – 20.15 uur)*

Duitsland 3 SWF

11.00 **Sehen statt Hören.** Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
11.30 **Ihre Heimat, unsere Heimat.** Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.
12.30 **Tele-Akademie.** Prof. dr. Franz Böckle: Ethische Aspekte der Gentechnik.
13.15 **Länder - Menschen - Abenteuer.** An den Ufern der Vergangenheit, documentaire over het leven op de Aran Eilanden voor de Ierse kust.
14.00 **Häuser für Menschen.** Filmportret van de architect Rolf Gutbrod t.g.v. zijn 80ste verjaardag.
15.00 **Hobbythek.** Vrijetijds-magazine. Vandaag: Systempflege für die Haare selbstgeführt.
15.45 **Konstantin Wecker & Band.** Muziekprogramma. Afl. 1: Stilles Glück.
16.30 **Rudis halbe Stunde.**
17.00 **Steckenpferd mit Zähnen.** Programma over filatelie. Vandaag: Briefmarken (September-Ausgabe).
17.15 **Wandertip.** Vandaag: Rund um die Burg Lichtenberg.
17.30 **Nimm's Dritte.** Magazine met Gerhard Ruddies.
18.00 **Rückblende.** Vor 20 Jahren gestorben: Jimi Hendrix und Janis Joplin... go wild, freak out! Documentaire over de gevolgen van het ster-zijn voor de sterren zelf.
18.15 **Klig.** Variété vanuit Baden-Baden.
19.00 **Abenschau Blick ins Land am Sonntag.**
19.30 **Schlagerparade der Volksmuzik.** Muziekprogramma. Europabrücke.
20.15 **Ein Kreter namens Theotokoupulos genannt El Greco.** Portret van de 16e eeuwse schilder El Greco.
21.45 **Südwest aktuell - Neues.**
21.50 **Flutlicht.** Sportmagazine.
22.45 **Mannsbilder.** Serie gesprekken tussen bekende mannen en vrouwen. Vandaag: Oskar Lafontaine in gesprek met Margaretha von Trotta.
23.15 **Freitags Abend.** Cursus mediakunde voor beginners, met Thomas Freitag. Afl. 9.
23.45 **Laatste nieuws.**

SAT 1

08.05 Familie Feuerstein. **08.30** Fantasyisland. **09.20** Teletip Kochen. Aansl. Horoskoop. **09.30** Kino News. **10.00** SAT.1 Sport. **10.30** Traumreisen. **10.55** So gesehen. **11.00** An der schonen blauen Donau. Oostenrijkse film uit 1954 van Hans Schweikart. Aansl. Tekenfilm. **12.40** Familie Feuerstein. **13.10** Bonanza. **14.00** Teletip Freizeit. **14.10** Köpfchen & Köpfchen. **14.35** Batman. Afl.: Mein Freund der Neosaurus. **15.25** ■Krach um Jolanthe. Duitse film uit 1934 van Carl Frölich. Aansl. Tekenfilm. **17.10** Flucht vor dem Feuer. Amerikaanse aktiefilm uit 1952 van Edward Ludwig. **18.45** SAT 1. Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Hawk. Amerikaanse avonturenserie van Harry Falk. **20.00** Die Rache des Sandokan. Italiaans/Duitse avonturenfilm uit 1964. **21.35** SAT. 1 Blick und Sport. **22.00** Die Möweninsel IV. **23.00** Der Gefangene von Alcatraz. Amerikaanse speelfilm uit 1961 van John Frankenheimer. **01.20-01.30** Programmaoverzicht.

SSVC

11.05 **Children's SSVC Birthdays.**
11.15 **The Lone Ranger.** Afl.: Desperado at Large.

Super Channel

07.00 Video ... 11.00 Coca C... ben Konkret 12.0... lo Austria ... 15.00 It is ... man. 15.30 The ... Magazin. 16.30 ... 17.30 The ... Goodyear ... nancial Times ... The Mix. 19.30 ... Dundee and the ... year Weather ... Scarlet ...

MTV Europe

08.00 VJ Pa... rock. 11.00 The ... MTV's Braun E... XPO. 14.00 VJ ... Week in rock. 15.30 ... light. 19.00 MTV ... down. 21.00 ... 23.30 Club MTV. 00.00 ... 03.00 Night videos

België/TV 1

09.00 **Samson.** Dolle avonturen bij Samson en Gert in de huiskamer met tekenfilm: Bolke de beer, Yakari, Foofur en Seabert. Item: De kangoeroe.
10.10 **Look.** Mode- en lifestylemagazine.
11.00 **De zevende dag.** Praatcafé met om 11.00 De week in beeld. 11.15 Confrontatie, debat met vragen uit het publiek. 12.00 Zeven op zeven, nabraten met studiogasten over de afgelopen week. 12.45 Sportoverzicht.
13.00-13.40 **Sunday Proms.** Ouverture van La forza del destino, van Giuseppe Verdi en Spaanse symfonie, van Eduard Lalo uitgevoerd door het Koninklijk Filharmonisch Orkest van Vlaanderen o.l.v. Gynther Neuhold m.m.v. Augustin Dumay.
14.30 **De gieren van Alaska.** Duitse jeugdfilm van Harald Reinl.
16.05 **Schoolslag.** Spelprogramma waarin het leerlingen en leraren van 2 lager secundaire scholen het tegen elkaar opnemen. Vandaag vanuit de sporthal De Nekker te Mechelen.
16.45 **Korte film.**
16.55 **Het pleintje.** 27-delige serie. Afl. 1. Met: Jo de Meyere, Bert Champagne, Jef Burn e.a.
17.45 **Draaimolen.** Kinderserie. Vandaag: Helemaal verkikkerd.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 109.


● *Een scene uit 'Het Pleintje'. (België/TV 1 – 16.55 uur)*

18.05 **Leven... en laten leven.** Tweewekelijks milieuprogramma met aandacht voor de bedreigde natuur rondom ons, vooral waar die bedreigd wordt. Vandaag: Film. De bidsprinkhaankreeft; Kijkersvraag; Wijnegempark; Boekenrubriek; Dom Joris over braambessen; Studiogesprek.
19.00 **Sportweekend.**
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
19.45 **Sportweekend.** Vervolg.
20.15 **De brug.** 8-delige Nederlandse serie. Afl. 3. Het dorp ziet zich steeds meer gedwongen voor of tegen de NSB te kiezen. Intussen wil Loes maar niet verloofd worden.
21.10 **Het ei van Christoffels.** Reportage over mensen, hoe ze naar zichzelf kijken, over hun omgeving en de feiten van de dag.
22.00 **I.Q. Quiz.**
22.30 **Vandaag.**
22.50 **Architectuur.** Lucien Kroll.
23.35-23.45 **Coda.** Plastische kunsten: Vier meisjes op de brug (1905), van Edvard Munch (Wallraf Richartz Museum - Keulen), uit de serie 100 Meesterwerken.

België/TV 2

Geen uitzending.

België/RTBF 1

10.00-10.30 Terre et soleil, agrarisch magazine. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. **13.00** Nieuws. **13.25** Classe X, cultureel magazine. Gaste: De zangeres Joëlle Ursull. **14.05** Les cavaliers aux yeux verts, 6-delige serie naar de roman La porte de Kercabanac van Loup Durand. Afl. 1. **15.00** Scandale à Valdez, documentaire van Jean-Michel Cousteau over de olietanker Exxon Valdez, die aan de zuidkust van Alaska een natuurramp veroorzaakte. **15.55** Le glaive de la justice, Australische serie. Afl. 1. **17.35** Génies en herbe, spelprogramma voor middelbare scholieren. (herh.). **18.10** Roubanimé, kinderprogramma met tekenfilms. **18.30** Week-end sportif, sportprogramma. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le Tatayet show Les meilleurs moments, hoogtepunten uit het afgelopen seizoen. **21.20** Et la tendresse bordel II, Franse speelfilm uit 1982 van Patrick Schulmann. **23.00-23.20** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

17.30 Jimi Hendrix à Monterey. (herh.). **18.20** Clip. **18.30** Cargo de nuit: Années 80 made in Belgium, documentaire over de tachtiger jaren in België. (herh.). **19.15** Clip: Excalibur. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** ■Fernandel-cyclus. Hercule, Franse speelfilm uit 1937 van ALexandre Esway. **21.40** Laatste nieuws en weerbericht. **22.10** Week-end sportif, sportprogramma. **23.05-23.25** Coup de film, filmrubriek.

TV5

16.05 TV5 infos. **16.15** Planète nature: Mers et Merveilles. **17.15** L'école des Fans. **18.00** Autrement dit. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** TV5 Infos et Météo. **19.40** Champs Élysées. **21.00** Sports. **22.00** Journal Télévisé et météo. **22.35** Mon oeil. **23.25-00.45** Du côté de chez Fred.

radio

Radio 1

Elk heel uur nieuws. 7.05 Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.03 De Verbeelding. 9.30 Overloop. 10.03 Wegwezen. 11.03 Ophef en vertier. (12.30 Nws). 13.08 Hier en Nu. 14.03 Langs de lijn, sport en muziek. (17.30 Nws.). 18.08 Meer over minder op zondag. 19.02 Archie. 20.02 The bands. 21.02 Muziek met Meta. 21.30 Biels & Co. 22.02 Jazzspectrum. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Nachtwacht.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 8.08 Vroege Vogels. 10.03 Tony van Verre ontmoet Lex Meijer (12). 10.30 Ouverture, met Leuterkoek en zandgebak. 11.02 Muziek-mozaïek. 12.02 Nederlands op AVRO 2. 13.02 Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het steenen tijdperk. 17.02 Welke Sinatra bedoelt u? 18.02 De golf van Biscaje. 19.02 Dat zoeken we op. 20.02 Fabulous funk. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 8.02 Hoorspel. 8.30 Heksennest, dorp der dorpen. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Hitweek. 16.02 Zalige liefdeslijn. 18.02 Tijd voor toen. 19.02 Popeye. 20.02 Studio 3, met om 20.02 Studio 3 Aktueel; 21.02 Studio 3 Speciaal; 22.02 Studio 3 Live; 23.02-24.00 Studio 3 Hubert on the air.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 Aspekten van de kamermuziek. Groninger gitaarduo. 9.00 Musica Religiosa et Profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Holland Festival Oude Muziek 1990. 13.00 Nws. 13.02 Opera matinee. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag: Rotterdams Philh. Ork. met piano. (In de pauze: Praten over muziek). 15.55 De Nederlanden: Het Brabants Ork. 16.30 Diskotabel. 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten a la carte. 22.00 Kamerconcert: Muziek voor piano.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Kerkdienst. 10.48 Wilde Ganzen. 10.50 De stilte van opa. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nieuws. 12.05 Het zwarte gat. (13.00 Nws.) 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Programma voor allochtonen. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20-22.10 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg

9.02 Postbus 94: Muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt: interviews, discussies, live-muziek. 11.02 Sport. 12.02 Het concert. Concertserie met vooraanstaande (amateur)orkesten, ensembles en koren. 18.05 Sport.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en RVA-Berichten. 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. 11.00 Oordegeluk. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Kantine. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij. 22.00 Nieuws. 23.30-6.00 Nachtradio. (om 5.00 en 5.30 uur Nieuws.)

België/BRF

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. ... Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenu. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 DOMINO – ... show des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. ... 21.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

Luxemburg RTL

WDR 4

Een woning van Ruijters, vast goed!



RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

SITTARD · HEERLEN · MAASTRICHT

Te koop

BRUNSSUM, Hoefnagelshof — H
Nabij centrum rustig gel. vrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder. Beg. gr.: entree, toilet, woonkr.-ensuite, keuken, schuur, garage. 1e verd.: overloop, 4 slaapkrs., badkr. met ligb. Zolder. Aanv.: i.o.
Prijs ƒ 179.000,- k.k.

BUCHTEN, Wieenbroek — S
Op goede stand gel. vrijst. landh. met c.v., inp. garage en royale tuin. Perc.opp.: ± 800 m². Ind. o.a.: royale hal, living met open haard, eetkr., ruime keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, dubb. v.w. en douche, apart toilet. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 315.000,- k.k.

DOENRADE, Zwarte Graaf — S
Vrijst. nieuwb. woning met c.v., aanbouw, garage en tuin. Perc.opp.: ± 400 m². Ind. o.a.: living, keuken, study, 3 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 235.000,- k.k.

EYGELSHOVEN, Veldhofstraat — H
Goed gel. winkel-woonh. met c.v., aparte ingang naar bovenw. en binnenplaats. Ind.: kelder, winkel, toilet, keuken, magazijn, schuur, binnenplaats, woonkr., keuken, toilet met v.w., overloop, 2 slaapkrs., hobbyruimte, doucheruimte met v.w., zolder en vliering. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 88.000,- k.k.

EIJS-WITTEM — H
Uitst. gel. vrijst. landh. met c.v., garage en tuin (perc. opp. 1580 m²). Ind.: Sout.: waskelder, provisiekelder, c.v.-kelder, garage. Beg.gr.: ruime entree, hal, toilet, L-woonkr. met open haard ± 54 m², kantoor, keuken met app., bijkeuken, berging. 1e Verd.: overloop, 2 royale slaapkrs., luxe badkr., aparte badkr. met douche. Het gehele pand is geïsoleerd. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

GELEEN, Evertsenstraat — S
Goed onderh. halfvrst. woonh. met c.v., garage, leuk aangelegde tuin met vijvers en tuinhuisje. Perc. opp.: 210 m². Ind. o.a.: woonkr. met tegelvl., keuken, 2 slaapkrs., toilet, badkr. met douche en v.w., zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 136.000,- k.k.

GELEEN, Pietersstraat — S
Stijlvol gerenoveerde vakwerk-bo[illegible]ij in het centrum van Oud-Geleen, met o.a. [illegible] binnenplaats en mooi aangel. [illegible] m². Ind. o.a.: woonkr. m[illegible] en haardpartij (48 m²), eetkr., keuk[illegible]keuken, douche, 4 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 245.000,- k.k.
VERKOCHT

HEERLEN, de Erk — H
Prima gel., halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal met marmeren vl., toilet, woonkr., keuken met app. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkrs., balkon, badkr. met ligb., v.w., 2e toilet. Het pand is grotendeels geïsol. en verkeert in uitst. staat van onderhoud. Aanv.: i.o.
Prijs ƒ 205.000,- k.k.

HEERLEN, Drieschstraat — H
Nabij centrum rustig gel. app. met c.v., garage en berging. Ind.: hal, toilet, woonkr. met balkon, luxe open keuken, 2 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. Het geheel verkeert in uitst. staat van onderhoud. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ 135.000,- k.k.

HEERLEN-Welten — H
Zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. met garage, tuin en volledig geïsol. Ind. o.a.: ruime woonkr., keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., moderne badkr., zolder via vliezotrap te bereiken. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 152.000,- k.k.

HEERLEN, Hofstraat — H
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin (perc. opp. 296 m²). Ind.: hal, toilet, woonkr. met parketvl., mod. keuken met app. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar hobbykr., bergzolder. Het huis is v.v. dakisolatie en grd. rolluiken en dubb. beglazing. Aanv: i.o.
Prijs ƒ 158.000,- k.k.

HEERLEN, Kissel — H
Goed gelegen bouwkavel perc. opp. 1.285 m²
Koopprijs: ƒ 80.000,- k.k.

HEERLEN, Raadhuisstraat — H
In centrum gel. app. met c.v. en berging. Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken, 2 slaapkrs., badkr. met ligb. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 110.000,- k.k.

HEERLEN, Schelsberg — H
Goed gel. winkel/woonh. met c.v. en tuin. Ind.: winkelruimte ± 80 m², magazijn. Woonh.: entree, toilet, woonkr. ± 48 m², moderne keuken, met app., bijkeuken, berging. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche. 2e Verd.: slaap/zitkr., zolder. Het geheel verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 345.000,- k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg — H
Goed gelegen hoekwoning met c.v., berging en binnenplaats. Ind.: kelder. Beg. gr.: royale hal, toilet, U-vorm. woonkr. met open hrd., luxe keuken. 1e Verd.: 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar hobby-zolder (± 65 m²). Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 155.000,- k.k.

HULSBERG-Arendsgenhout — H
Prima gel. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. 2 kelders, L-woonkr. met open keuken met app., aparte zitkamer, toilet, doucheruimte, hobbykr., badkr. met ligb., v.w. en toilet. 1e Verd.: 6 slaapkrs., toilet, 2e verd.: 4 slaapkrs., bergzolder. Het pand is goed onderhouden en is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 285.000,- k.k.

KERKRADE, Finefrau — H
Rustig gel. app. met c.v. en berging. Ind.: entree, toilet, c.v.-ruimte, woonkr. met balkon, keuken, 2 slaapkrs., badkr. met douche. Er is een lift aanwezig. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 85.000,- k.k.

KERKRADE, J. v. Goyenstraat — H
Riant gel. vrijst. landh. met c.v., garage en tuin. (perc. ± 2500 m²). Ind.: souterrain, garage, wijnkelder, c.v.-waskelder. Beg.gr.: ruime hal, toilet, L-woonkr. met o.h. ± 56 m², keuken met app. (3.00 x 4.50 m), slaapkr., badkr. met ligb. en dubbele v.w. 1e Verd.: slaapkr., douche met v.w., hobbyruimte, grote zolder met mogelijkheid voor 3e slaapkr. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

KLIMMEN-Termaar, Stationsstraat — H
Rustig gel. woonh. met c.v. en berging. Ind.: entree, woonkr., keuken, berging, douche, toilet. 1e Verd.: overloop, 5 slaapkrs., 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 105.000,- k.k.

LEMIERS, Rijksweg — H
Een zeer goed onderh. tussenwoning met tuin, berging en vrij uitzicht achter. Ind. o.a.: kelder, beg. grond: woonkr., moderne keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. 2e Verd.: hobby-/slaapkr. met diverse bergingen. Aanv.: i.o. Vraagprijs ƒ 133.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN, Meishagerstraat — S
Op goede loc. gel. halfvrst. woonh. met c.v., aanbouw, carport en tuin. Ind. o.a.: living met open haard, keuken, tuinkr., hobbyruimte, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligb., douche, bidet, dubb. v.w., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 174.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN, Steengrub — S
In Munstergeleen gel. unieke zeer ruime en moderne patio-bungalow met opt. privacy, die u ter beoordeling van binnen moet zien. Perc. opp.: 420 m². Inh.: ± 550 m³. Ind. o.a.: L-vorm. living met open mod. keuken (± 70 m²), atelier met ap. ingang, grote berging, 3 slaapkrs., 2 badkrs., patio met verw. zwembad. Het geheel is beklinkerd en betegeld en in uitst. staat van onderhoud. Prijs ƒ 295.000,-k.k. Bezichtiging op afspraak.

NUTH, Nierhoven — H
Riant gelegen, vrijst. landh. met c.v., garage, zwembad. Perc. opp. ca. 1 ha. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

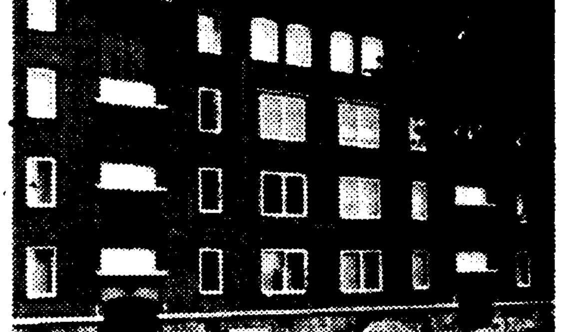
PUTH, Julianastraat — S
Goed onderh. woonh. met kelder, berging, garage en tuin. Geh. voorz. v. rolluiken. Ind. o.a.: woonkr., keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met zitb. en v.w., zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 95.000,- k.k.

SCHAESBERG, Leenstraat — H
Rustig gel. vrijst. semi bungalow met c.v., inp. garage en tuin (perc. opp. 368 m²). Ind.: sout.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., 2e toilet, provisieruimte, c.v.-ruimte. Beg. gr.: hal, toilet, woonkr. met o.h., groot terras, keuken met app. Het gehele pand is voorzien van rolluiken. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 225.000,- k.k.

SCHINNEN, Moutheuvellaan — S
Prachtig gel. vrijst. bungalow met schitt. uitzicht, c.v., inpand. garage, kelder en tuin. Perc.opp.: 600 m². Ind. o.a.: woonkr. met open haard, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en apart toilet. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 198.000,- k.k.

SCHIN OP GEUL, Parihuis — H
Goed gel., halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: Sout.: garage voor 2 auto's, werkruimte, waskeuken, hobby, doucheruimte + toilet. Beg.gr.: hal, toilet, L-woonkr., speelhoek, moderne eetkeuken met alle app., dakterras/balkon. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en toilet. 2e Verd.: vaste trap naar slaap-/hobbykr. met v.w., c.v.-ruimte, bergruimte. Het geh. pand is geïsoleerd. Aanv.: i.o.
Prijs ƒ 225.000,- k.k.

SITTARD, Deken Thijssenstraat — S



Gunstig nabij centrum gel. appartement met c.v., berging en balkon. Ind. o.a.: woonkr., eetkr., 2 slaapkrs., keuken. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 89.000,- k.k.

SITTARD, Centrum — S
In centrum gel. karakteristiek sfeervol woonh. met c.v. en vrij uitzicht. Ind. o.a.: kelders, woonkr., keuken, eetkr., 2 slaapkrs., luxe badkr. met ligb., douche, v.w., 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 112.000,- k.k.

SPAUBEEK, Alexanderstraat — S
Op goede locatie gel. halfvrijst. woonh. met c.v., kelders, inp. garage en royale tuin. Perc.opp.: 428 m². Ind. o.a.: woonkr., mod. keuken, 4 slaapkrs., bet. badkr. met ligb. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 145.000,- k.k.

STEIN, Kelderstraat — S
Royaal ouder halfvrijst. herenh. met c.v., kelder, werkplaats (± 163 m²) en garage. Ind. o.a.: woonkr., keuken, waskeuken, 5 slaapkrs., 2 badkrs., zolder middels vaste trap te bereiken. Aanv.: direct. Koopprijs: ƒ 109.000,- k.k.

SUSTEREN, Munsterveld — S
In jonge kinderrijke buurt, rustig gel. halfvrijst. woonh. met aanbw., c.v., garage en tuin. Perc.opp.: 250 m² Ind. o.a.: doorzonwoonkamer, keuken, bijkeuken, study, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 158.000,- k.k.

Nieuwbouw

AMSTENRADE, Kasteelstraat — S



Nog slechts één woning te koop. Prima gelegen in het zeer riante plan 'Achter den Hof' tegenover kasteel Amstenrade. Met garage/berging. Perc.opp. 395 m². Hoofdentree in de zijgevel, waardoor de ruimte op de beg. gr. optimaal is benut met o.m. open keuken en royale L-vorm. woonkr. Betegeld terras. Verdg. met 3 slaapkrs. en badkr. met ligb. en v.w. In bergkast op verdg. aansluitmog. 2e toilet. Zolder, waarop cv, bereikbaar via vaste trap. Degelijk gebouwd, uitstekend afgewerkt met o.m. hardh. kozijnen en buitendeuren, goed geïsol. Kooppr. ƒ 171.200,- v.o.n.

PUTH-SCHINNEN — S
Centraal gelegen, met directe aansluiting op de autobaan en het vliegveld èn dichtbij een natuurgebied, zijn in het aantrekkelijke woongebied 'Achter Einder Coolhoff' nog enkele prachtige landhuizen te koop. Met individuele vormgeving van in- en exterieur waarbij rekening kan worden gehouden met persoonlijke wensen, 3 of 4 slaapkrs., studeerkr., berging, bijkeuken, hobbyruimte en/of balkon. Verder o.m. royaal terras, entreehal, woon-/eetkamer, badkr. en garage. Vaste trap naar zolder. Uitst. afwerking (met o.m. hardh. buitendeuren en -kozijnen, goede isolatie). Kooppr. vanaf ƒ 220.000,- v.o.n. Eventueel te koop als bouwkavel vanaf ±295m².

HEERLEN, Oranje-Residence — H
Voortreffelijk centraal in centrum gelegen fraaie appartementen op de hoek Dautzenbergstraat/Oranje Nassaustraat. Opp. varieert van 80 tot 95 m². Leuke indeling met o.m. woon-/eetkr., open keuken, 2 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w., balkon, berging. App. zijn ook met lift bereikbaar. Onder het complex voorziening voor 19 P-plaatsen. Koopsom, excl. P-plaats, vanaf ƒ 164.000,- v.o.n.

BRUNSSUM — H
In het prima gelegen nwbw-plan De Hemelder, een bijzonder comfortabele en rijk gevarieerde woonomgeving, worden fraaie, halfvrijstaande premie-A-woningen gebouwd. Ind.: o.m. woonkr., eethoek, open keuken, berging, 3 slaapkrs., badkr. met douche, vaste wastafel en aansluitmog. 2e toilet. Degelijk gebouwd, goed afgewerkt, goed geïsoleerd. Koopprijs ƒ 131.950,- v.o.n. Rijksbijdrage max. ƒ 41.000,- tot., vlgs. pr.A-regeling.

HEERLEN-Welten — H
Centraal in Welten worden aan de Weltertuynstraat slechts 3 (waarvan inmiddels al 1 verkocht) split-level-woningen gebouwd door Aann. bedrijf Riksen. Door het niveauverschil buiten de directe woon- en leefruimte te houden, heeft de woning een bijzonder aardig en apart interieur waarin optimaal gebruik gemaakt is van de beschikbare ruimte. Op de beg. gr. liggen de zit-/eetkamer, de open keuken en de berging op O-niveau. De garage en de entreehal liggen verhoogd. Het terras met de tuin op het zuiden is te bereiken via een schuifpui. De verd. heeft 3 slaapkamers, badkr. met ligb. en v.w., kast, cv-ruimte en apart 2e toilet. De woningen worden goed afgewerkt met o.m. hardh. buitendeuren, ramen en kozijnen, dubb. beglazing, goede isolatie en tegelwerk. Kooppr. ƒ 198.000,- v.o.n.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Taxaties-Verzekeringen
Hypotheken-Financieringen

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 04490 – 11611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

Openingstijden:
werkdagen 9.00-17.30 uur
zaterdag 10.00-14.00 uur

KERKRADE-WEST
De notarissen mr. H.J.M. van de Weijer & mr. C.J. Leussink te Heerlen

zullen op vrijdag 21 september 1990, om 14.30 uur in Hotel Dutch Inn, Heerlenersteenweg 115 te Kerkrade-West, in het openbaar ex art 1223 lid 2 B.W. bij opbod en afslag, in één zitting verkopen:

Gemeente KERKRADE:

het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van:
BEDRIJFSRUIMTE GELEGEN AAN DE AKERSTRAAT 37-a, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, Sectie K nummer 1549 A-4.
De bedrijfsruimte is geheel gelegen op de begane grond en omvat: entree, grote ruimte (voorheen caféruimte), ca. 150 m2, twee afzonderlijke ruimten.
Aanvaarding:
Vrij van huur, na betaling van de koopprijs, hetwelk dient plaats te vinden op uiterlijk 8 november 1990.
Algemene voorwaarden:
Op deze veiling zijn de „Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987", vastgesteld door de Koninklijke Notariële Broederschap van toepassing, met inachtneming van de wijzigingen en aanvullingen vermeld in de akte van veiling.
Bezichtiging:
Uitsluitend na afspraak met het notariskantoor.
Inlichtingen:
Ten kantore van voornoemde notarissen: Akerstraat 138a te Heerlen, tel. 045-714428.

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A
massief eiken stroken
22 mm kant en klaar
gelegd en geborsteld
ƒ 120,- p m2
Voerendaal Hoofdstr. 45
tel. 045-750305
Sittard Rijksweg-Nrd. 29
Tel. 04490-25157

Houdt u van de kust? Of geeft u de voorkeur aan het binnenland, ook omgeving Hamburg, de heide? Vraagt u vandaag nog vrijblijvend onze aanbodlijst aan. Philipp Immobilien, tel.: 09.49.40/602607, ook za. v. 14-16 uur.

TE HUUR
CAFÉ
"d'r JEETEBERG"
(met woning)
St. Pieterstraat 28
te KERKRADE

Heeft u interesse in dit goedlopend horecabedrijf en beschikt u over de vereiste vestigingsdiploma's alsmede enig kapitaal, schrijf dan naar:

Koninklijke Brand Bierbrouwerij
t.a.v. dhr. K. Franssen
Postbus 1, 6320 AA Wylre

Nadere telefonische informaties op werkdagen tussen 09.00 en 10.00 uur bij de heer K. Franssen: 045-461377

---

makelaardij midden limburg b.v.
Berpstraat 16
6093 Heythuysen
04749-2680
René Vaassen
beëdigd taxateur/makelaar

Te koop bij inschrijving
Wijlre/Etenaken, Valkenburgerweg 100
Prachtig gelegen aan het Geuldal „Limburgs boerderij". Totale opknapper. gedeeltelijk in vakwerk uitgevoerd. Perceelsoppervalkte ± 5.000 m2. Het pand staat op de monumentenlijst. Indeling: provisiekelder, hal, woonkamer, keuken. 1e verdieping: 3 slaapkamers. Romantische binnenplaats, stal en schuur, bakhuis. Huiswei. Kijkdagen: 26 september en 2 oktober 1990 's-middags van 14.00-16.30 uur Uiterlijke inschrijfdatum 26 oktober 1990
Voor informatie en verkoopbrochure:
Makelaardij Midden-Limburg b.v.
129116

ONROEREND GOED
MAX HENDRIX
Kerkstraat 23
6121 LA Born
04498-55050

HEERLEN,
Bethlehemstr. 8
Halfvrijst. woonhuis met garage. Perc.opp. 312 m2. **Vraagprijs** ƒ 192.000,– k.k. **Algemeen:** bwj. 1977, goede staat van onderhoud, duurzame materialen, uitstekende ligging m.b.t. recreatie, school en winkelcentra. **Indeling:** hal, L-vormige woonkamer met sierpleister en schoonmetselwerk, tegelvloer ca. 41 m2, aanbouwkeuken, toilet, 3 slpk. van 15, 15 en 11 m2 met parket en sierpleister, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder via vliezotrap. Pand is **GEHEEL ONDERKELDERD.**



---

samen met de gemeente heerlen meedenken over sociale vernieuwing

Gemeente Heerlen

In het kader van de sociale vernieuwing wil de gemeente Heerlen samen met haar burgers de leefbaarheid van de stad verbeteren. Natuurlijk is daarvoor een nauwe samenwerking met de Heerlense maatschappelijke organisaties noodzakelijk.

Het gemeentebestuur denkt bij sociale vernieuwing concreet aan de volgende projecten: wijkbeheer, banenpools, integrale arbeidsmarkttoeleiding, samenhangende aanpak vroegtijdig schoolverlaten in het voortgezet onderwijs, opvang/huisvesting van probleemgroepen, en woon/zorgprojecten t.b.v. doelgroep 55+.

Het gemeentebestuur wil over deze zaken van gedachten wisselen met betrokken maatschappelijke organisaties tijdens een

informatiebijeenkomst op 25 september 1990 Stadsschouwburg Heerlen

Wij nodigen hiervoor met name vertegenwoordigers uit vanuit de woningbouw, het onderwijs, maatschappelijke zorg, arbeidsmarkt in brede zin (werkgevers- en werknemersorganisaties), de groep 55+ en bejaarden, de sportwereld, wijkraden en sociale partners, ondernemersverenigingen, etc.

De informatiebijeenkomst start om 19.30 uur in de Stadsschouwburg van Heerlen. Het programma bestaat uit twee delen: in het eerste blok wil het gemeentebestuur haar visie geven op sociale vernieuwing; in het tweede blok worden de aanwezigen uitgenodigd te reageren en mee te denken over de concrete invulling van bovengenoemde projecten en om eventueel nieuwe ideeën aan te dragen.

Vertegenwoordigers van bovengenoemde organisaties kunnen deze advertentie als uitnodiging beschouwen.

STICHTING BEJAARDEN-HUISVESTING NEDERLAND (SBN)

Te huur te Landgraaf
voor ouderen
2-kamer appartementen

Huurprijs incl. servicekosten ƒ 604,55 per maand.
Huismeester aanwezig.
Huursubsidie mogelijk met een netto inkomen van ± ƒ 25.000,– (2 pers.) en ± ƒ 20.500,– (alléénst.).
Informatie: SBN, postbus 37, 3830 AA Leusden.
Tel.: 033-940094, iedere werkdag tijdens kantooruren.

GEMEENTE BEEK
Notaris L.L.M. Haanen te Beek (L.)

zal op woensdag 26 september 1990 om 15.00 uur in Hotel Kempener, Prins Mauritslaan 22 in Beek, krachtens art. 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, in het openbaar bij opbod en afslag in één zitting verkopen:
A. appartement, plaatselijk bekend als Oranjesingel 56 te Beek, kadastraal bekend als gemeente Beek sektie G nummer 1491-A-82;
B appartement, plaatselijk bekend als Margrietstraat 77 te Beek, kadastraal bekend als gemeente Beek sektie G nummer 1491-A-13;
C. appartement, plaatselijk bekend als Oranjesingel 20 te Beek, kadastraal bekend als gemeente Beek sektie G nummer 1491-A-46.
Aanvaarding vrij van huur na betaling van de koopsom, welke betaling uiterlijk op 7 november 1990 dient te geschieden.
Bezichtiging op dinsdag 18, donderdag 20 en dinsdag 25 september a.s. tussen 14.00 en 16.00 uur na afspraak via het kantoor van notaris L.L.M. Haanen, Maastrichterlaan 45, tel. 04490-72454.

Uw huis op dit forma[...] de krant kost meest[...] minder dan een ma[...] hypotheekrente e[...] verkoopt sneller. wa[...]
Je huis in de krant brengt mense[...] over de vloe[...]
VERKOCH[...]

PLANT EEN FRUITBOOM!
IN HET KINDERDORP JOAO PESSOA IN BRAZILIE
Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen wil in dit dorp, dat bestaat uit familiehuizen en een kleuter- en basisschool, een boomgaard aanplanten die door de kinderen wordt onderhouden en hen zal voorzien van het nodige fruit.
DOE MEE, SCHENK EEN BOOM!
Voor slechts f 50,- koopt u een fruitboom voor Joao Pessoa. De schenkers van een boom ontvangen een officieel schenkingscertificaat van SOS-Kinderdorpen.
Het bedrag kunt u overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.[illegible]11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, bomenactie (girorekening Rabobank 1[illegible].856)
Inlichtingen: Mevr. I. Philipp-Leufkens, SOS-Kinderdorpen comité Heerlen, tel.
045-412736
SOS KINDERDORPEN

DUO'S

De Mooiste Meube[l] Show

Van klassiek tot design, alles zult U tijdens Uw wandeling door 5000 m2 meubeltoonzalen van Marres tegenkomen. Vanzelfsprekend alles van een sublieme kwaliteit en orginaliteit. Wij zullen U persoonlijk ontvangen en van advies dienen bij het samenstellen van Uw inrichting. Voor prijzen die wellicht lager zijn dan U verwacht had.



BELGIE
meubelen marres

Zo komt U simpel bij Marres Meubelen.
U gaat over de E-39 richting Antwerpen, na de grensovergang de eerste afslag Lanaken, dan nog ± 10 km. vanaf de afslag.

TONGERSESTEENWEG 37 - LANAKEN TEL: 0932 011 - 714120
OPEN Dagelijks van 10-12 en 13-19 uur. Zaterdag en zondag 13-18 uur. Woensdag gesloten.

SWEIKHUIZEN
Notaris mr. Wim Nelissen te Sittard

zal op dinsdag 25 september 1990 's middags om 3 uur in het **Oranje Hotel, Rijksweg Zuid 23 te Sittard**, ex art. 1223 lid 2 B.W., in het openbaar bij opbod en afslag in één zitting verkopen overeenkomstig de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987:

Sweikhuizen, gemeente Schinnen

de bungalow

met verdere opstallen, e.e.a. met ondergrond en tuin, staande en gelegen te Sweikhuizen, gemeente Schinnen, Pascal Visschersstraat 7, kad. gem. Schinnen, sectie A nrs. 3725 en 3766, te zamen groot 12,25 are.

Indeling: begane grond: hal, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, 1 studeer-/werkkamer, toilet, provisiekast, badkamer met 2 vaste wastafels en ligbad.;
souterrain: 2 slaapkamers, dubbele garage met aparte ingang, kleine berging, grote berging met c.v.-ruimte en 2e toilet.
Het pand is voorzien van parketvloeren, c.v. en gedeeltelijk van dubbele beglazing.

Aanvaarding: in volle bezit en genot na betaling van de koopprijs en de kosten, eventueel met behulp van de grosse van de veilingakte.

Betaling: uiterlijk 6 november 1990. Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Bezichtiging: in overleg met het notariskantoor.

Nadere inlichtingen verkrijgbaar bij notariskantoor Nelissen, Wilhelminastraat 53 te Sittard, tel. 04490-17373.

ALGEMENE VERGADERING VAN DE RABOBANK TE NIEUWENHAGEN

Hierdoor roept de Coöperatieve Rabobank B.A. gevestigd te Nieuwenhagen haar leden op tot het bijwonen van de algemene ledenvergadering die gehouden wordt op maandag 1 oktober 1990 om 20.00 uur in de Fanfarezaal, Hoogstraat 191 te Landgraaf.

Verkorte agenda
- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrkening 1989
- Verkiezing leden bestuur en raad van toezicht
- Mededelingen en rondvraag.

De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering alsmede de jaarrekening 1989 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het bestuur.

De Rabobank is een coöperatieve bank. Dus een bank met leden. Leden die door middel van ledenvergaderingen en het door hen gekozen bestuur, invloed kunnen uitoefenen op het beleid van hun plaatselijke bank. Dat is een garantie voor u, dat bij elk advies dat de Rabobank geeft het belang van de leden en cliënten zwaar weegt.

Rabobank

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling *M 230/37-90*

Overeenkomstig het besluit Jaarrekening Ziekenhuisvoorzieningen 1984 ligt ter Provinciale Griffie Limburg, Bibliotheek, ter inzage de jaarrekeningen 1989 met de daarbij behorende accountantsverklaringen van: – Stichting St. Vincentiushuis te Venray; – De Weverziekenhuis te Heerlen; – Stichting Verpleeghuis St. Antonius; – Stichting Ziekenhuis Venlo; – Stichting Gastenhof; –Stichting Maria Auxiliatrix te Venlo; – Huize Boldershof te Druten; – Stichting Trombosedienst te Roermond; – Psycho-medisch Streekcentrum Vijverdal; – Stichting Psychiatrisch Centrum Welterhof te Heerlen; – Stichtig St. Jozefziekenhuis te Kerkrade; – Stichting Maria Roepaan te Ottersum.

STREEKGEWEST OOSTELIJK ZUIDLIMBURG

BEKENDMAKING
De voorzitter van het Streekgewest OZL maakt bekend, dat op **maandag 17 september 1990** een vergadering van de gewestraad van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg wordt gehouden om 19.00 uur in de raadszaal van het gemeentehuis te Heerlen.

De voorzitter voornoemd,
P.H. van Zeil.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling *M 231/37-90*

Gedeputeerde Staten maken bekend,
dat zij bij besluit van 28 augustus 1990 aan C.C.V. Landbouwbelang te Roermond onder een aantal voorschriften vergunningen hebben verleend ingevolge de Hinderwet en de Wet geluidhinder voor het uitbreiden van de mengvoederfabriek met een silo t.b.v. op- en overslag van grondstoffen voor veevoeders gelegen aan de Brouwerstraat 19 te Maasbracht. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 17 september 1990 tot 18 oktober 1990 en wel: – in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van de gemeente Maasbracht tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur bij de receptie van de Andreas-sporthal aan het Europaplein te Maasbracht. Tot laatstgenoemde datum kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 33 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

Elke zaterdag

vakantierubriek

van 34 Nederlandse regionale dagbladen voor informatie en reservering: TINEKE MENGERINK en SASKIA DE HAAN

advertentiecombinatie rdp

Postbus 2 - 1800 AA Alkmaar

☎ 072-196314/196286

Waddeneilanden

TERSCHELLING: Direct geleg. aan de rand van bos en duin "hotel-café-rest. BORNHOLM. Alle kmrs v.v. eigen terras, LO v.a. ƒ 45.- p.p.p.d. Inl.: (05620) 2266. WA-61R

STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG. 02220-14741

TEXEL

VIJFSTERREN VAKANTIEPLEZIER

Pak deze advertentie op een briefkaart en doe 'm op de bus. Wij sturen u de Vakantiereisgids dan GRATIS toe!

RDP-37

Lekker weg in eigen land. Ook met ons!

een paar dagen in de natuur

TERSCHELLING ƒ132,-

Najaarsarrangementen in hotels en pensions 4 dagen / 3 nachten vanaf ƒ 132,- per persoon

Incl. bootveer en taxi-vervoer naar hotel of pension. Uitgebreid informatiepakket. De arrangementen zijn geldig van 24 augustus 1990 tot 28 oktober 1990.

Vraag naar gratis kleurenfolder. Voor informatie en boekingen belt u de vvv terschelling 05620-3000

EURO 1990

Terschelling t.h. div. STACAR. 2 slpk., d/wc, r/dv. verw.: ƒ 230,- per; ook midw. en weekend verhuur: herfstvak. boekt. Tel. 05620-2632. WA-61R

NU NIEUW OP TEXEL

subtropisch zwembad op 5-sterren vakantiepark. Boek nu nog uw comfortabele bungalow- of kampeervakantie in september en oktober. Bel voor onze folder: Zilverberkpark De Koog 02220-16275. WA61R

TEXEL

Luxe appartementen, suites en appartementen vlak bij zee & hotelkamers. Texel Hotel Kombinatie, pb. 24, 1790 AA Den Burg, tel. 02220-15703. Aangesloten hotels: De Koog: Sizer- & ... De Pelikaan, hotel Beatrix, ... Texel; Den Burg: hotel De Lindeboom, ook als bridge- & zakenhotel.

TEXEL

Luxe appartem., suites in kuur- & vakantiehotel, idyllisch gelegen. Tevens app. op ca. 500 m v/h strand: Texel Hotel Kombinatie, Pb 24, 1790 AA Den Burg, tel. 02220-15703. (Ook bridge-, snooker- & biljartcentrum). WA-61R

AMELAND. T.h. bij zee, bos en duin vrijstaande stenen vak.bungalows, 2 of 3 slp.kmrs. Voll. ingericht. Inl. 05180-1206 (n. op zond.). WA-61R

Groningen

Ontdek Groningen vanuit hét EEMSHOTEL in DELFZIJL. Slapen en eten boven zee: uniek in Europa! Nieuwe luxe kamers, sauna, fitness. Info: (05960) 12636. GR-61R

Drenthe

GASSELTE, "DE KREMMER" modern vak. oord vlakbij strandbad. Veel bossen, wandel- en fietsmogelijkh. T.h. BUNGALOWS en KAMPEERPL. Gratis folder. 05999-64333.

Gelderland

Subtropen in de Gelderse Achterhoek

Te huur 4-6-8 pers. bungalows of chalets (herfst-, kerstvak., oud en nieuw reeds volgeboekt) op recreatiecentrum o.a. subtropisch zwembad, sauna, solarium, fitness, hairstyling, bar/bowling, restaurant, tennisbanen, supermarkt, vis- en roeivijvers en verw. openluchtzwembad. MARVELD RECREATIE, Elshofweg 6, 7141 DH Groenlo, tel. 05440-61638. Folder op aanvraag. Tevens uw ideale gezins-vakantiecamping. GE-61R

HOTEL DE OUDE HOEVE, ARCEN (L.) Een Bourgondische ervaring in huiselijke sfeer. Nabij Kasteeltuinen en thermaalbad. Spec. arrangementen. WIJ STUREN U GRAAG ONZE FOLDER. Tel. 04703-2098.

VALKENBURG A/D GEUL

Even uitblazen!

3-5-8-daagse arr. op basis van H.P. va. ƒ 138,50 p.p. (spec. Thermaearr.) Atlanta Hotel**** Valkenburg 04406-12193

Hotel Riche**** familiehotel, Eigen P, lift, bar, restaurant, bergterras. Vrijblijvend info: 04406-12865. Fam. Rooding. Speciale Kuur en weekend-arr.

Hotel Bergrust** Emmaberg 8, Valkenburg Tel. 04406-12755. LO ƒ 26,- HP ƒ 41,- VP ƒ 44,50. Voor- naseiz. 8- dgs-arr. ƒ 280,- Mid.w. ƒ 168,- VP. Toesl. douche-toilet ƒ 10,-p.k.

Parkhotel Rooding**** Gratis Brochure 04406-13241 HP Weekend va ƒ 186,- p.p. Weekarr. va. ƒ 567,- p.p. Kamers bad/douche, wc, ktv, tel. Overd. Verw. Zwembad.

Een 3-daags arrangement vanaf ƒ 92,- p.p. VVV Het Geuldal. Tel. 04406-13364.

DOEN... IN ELK SEIZOEN!

Fietsvakanties

Ga toch fietsen... met de BIKECENTENNIAL FIETS VAKANTIE WINKEL

De gespecialiseerde reisorganisatie voor de fiets-vakantieganger.

FIETSBUS? HET COMPLETE AANBOD! Alle fietsbussen van alle organisaties bij elkaar op één adres. Nu nog naar Frankrijk, Spanje, Italië, Oost-Europa v.a. ƒ 250,-.

HERFSTVAKANTIE IN DE ZON Trektocht en standplaatsreis in zonnig Catalonië, 12 oktober: 10 dagen, incl. fietsslaapbus v.a. ƒ 930.- all-in.

FIETSHOTELREIZEN Nu nog naar o.a. Frankrijk, Spanje, Duitsland, Oostenrijk, Portugal, België, Hongarije. Kies uit de vele mogelijkheden.

MEER WETEN OF BOEKEN? VRAAG NAAR DE BROCHURES.

03480-21844

Fietsvakantiewinkel Jan de Bakkerstraat 14 3441 EE Woerden (aangesloten bij het Garantiefonds)

Gr. Brittanie Ierland

It's jolly good fun, isn't it?

Het hele gezin profiteert plezierig mee van onze prijzen.

Met de hele familie een paar gezellige dagen naar Engeland. Dat kan heel voordelig vanuit Vlissingen met de allermooiste schepen van de Noordzee. Met die van Olau dus. Voor het geld hoeft niemand het te laten, want voor de overtocht voor 2 volwassenen met 3 kinderen t/m 13 jaar betaal je op de dagboot maar ƒ 180,- enkele reis. Vraag uw ANVR-reisadviesbureau of reizen-verkopende bank of bel Olau: 01184-88000. Doeoen!

Olau Familietarief al vanaf **180,-**

DOEOEN! Olau VLISSINGEN ⇆ SHEERNESS

Bij Olau beleef je meer plezier aan boord.

Diversen

Bali. Comfort-strandbungalows, pool, air-conditioning, 2 pers. in 2-pers. kmr. DM 60,-. Tel.: 09.49.208/898336

UW REKREATIEBUNGALOW VANAF 75.000,-

HARTJE VELUWE

OPEN DAGEN: za. 15 en zo. 16 sept. a.s. 11.00 - 17.00 uur za. 22 en zo. 23 sept. a.s. 11.00 - 17.00 uur

AFSPRAAK: 05768 - 1952 (b.g.g. 05910 - 10400).

In bungalowpark Hoenderloo aan de Krimweg 140 in Hoenderloo zijn nog 28 bungalows te koop. Schitterend voor rekreatie en perfekt als belegging. Bungalows met o.a. 3 slaapkamers, open haard, c.v., dubbel glas, complete inventaris (incl. kleuren TV) en verder: • eigen grond • goed onderhouden • goed rendement bij verhuur • op park met o.a. zwembad, tennisbanen, restaurant, sauna, wasserette etc. • goede financieringsmogelijkheden

De Vreeze - Dijkema makelaars o.g. kreatief in onroerend goed Emmen

FGD Makelaars commercieel vastgoed b.v. Drachten

SPORTHOTEL BOSOORD Hotelvakantie v.a. ƒ 55,- p.p.p.dag HP. Gratis tennis, midgetgolf en sauna. Evt. vliegen met uw gastheer. Hoofdweg 109 - 7371 GE LOENEN-Veluwe Telefoon (05765) 1264/2193/2116 Gratis slapen na uw feest of diner, ook voor verj.dgn., jubilea, fam.feesten, kerst- en nieuwjaarsarrangementen.

Noord-Holland

DE GROTE VOS Tel. 02246-1560. 4/6/10-pers. bungalows aan duin. 2/3/4 slaapk. Sept. ƒ 300/725 p.w.; w.eind ƒ 195/495.

VAKANTIE herfst en winter strand, duinen, zee. Subtrop. zwembad, fietsen, wandelen, surfen, winkelen. Speciale arr. GRATIS duinkaart en fiets. Accom. v. reünies. VVV Postbus 25, 1930 AA Egmond aan Zee 02206-1362. Fax: 5054

ST. MAARTENSZEE/CALLANTSOOG. T.h. 4-6 pers. bungalows aan zee, nabij subtropisch zwembad. September v.a. ƒ 295. (02246) 1596. NH-61R

Limburg

HERFSTVAKANTIE IN NRD. LIMBURG (ONT)SPANNENDER KAN 'T NIET!

Geniet op camping de Berckt van de bosrijke omgeving en de vele recreatiemogelijkheden. Diverse kampeerarrangementen incl. gratis gebruik subtropisch zwembad. (Ook paardesportarrangement.) Speciaal recreatieprogramma. Verhuurlijst bungalows/caravans.

Recreatieoord De Berckt Napoleonsbaan Noord 4 5991 NV Baarlo. Tel. 04707-1547

Luxe vakantiebungalows

Uw luxe 3- of 5 sterrenbungalow op het "schoonste plekske" van Zuid-Limburg.

"5 STERREN"-VOORZIENINGEN: Prachtige ligging op heuvel in de Geulvallei, met eigen subtropisch zwembad, peuterbadje, hot whirlpool, sauna, solaria, speelruimte, reuze glijbaan, all weather tennisbanen, minigolf, bowlingbanen, bar/restaurant, speeltuin etc.

BREEK ER 'NS EVEN UIT! B.v. midweek of lang weekend!

Vakantiecentrum Schin op Geul

Ook in het najaar 'n oase van rust en natuurschoon! Bel 04459-1400 voor alle info en gratis folder.

Zeeland

NIEUW NOORDZEE-PARK, Ouddorp aan Zee. Te huur 5***** bungalows. Op 400 m van zee. Info + fold. tel. (01878) 3099. Nog vrij tijdens herfst en kerst. ZE-61R

Duitsland

BOPPARD, gezel. Holl. fam. ANWB-hotel, dir. a.d. Rijn. Alle krs. m. do/wc/tel/kdv. H.P. v.a. DM 40.- p.p.p.d. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: Hotel l'Europe***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard. Tel. 09-49.6742.5088. Fam. A. Potharst. WD-61R

Forellenhof Familie Josef Robert 5-5529 Bescheider Mühle Tel: 09.49.6509/231

Hotel-Restaurant- Vakantie vol belevenissen bieden wij u in een vermaalige molen in het romantische Dhrontal. Beleeft u het recreatiegebied Rochwald. Vrijetijdsvermaak bij het wandelen, vissen, paardrijden, jagen en wildobservatie in de vrije natuur of in het wildpark. 2 vakantiehuizen, 2-6 pers.!

Duitsland

Allergie? Astma? Artritis?

Wij aktiveren de afweerkracht van het lichaam door de optimale combinatie van acupunctuur en de westerse geneeskunde. (Aslan, Thymuskuur) * sensationele resultaten *

AKUNA - DEUTSCHES AKUPUNKTUR - ZENTRUM

D-6935 Waldbrunn 1 (Hoher Odenwald) b. Heidelberg Wij adviseren u graag: 09.49.6274/6831 - 6836

SAUERLAND HOTEL "GÖBEL"

Va. 375 DM per week voor 4 personen

Deense comfort-huizen compleet voor 4-6 personen, ook m. kleuren TV en sauna. Tennis 2 min., zwem- en surfmeer 5 min., manège 8 min., bootverhuur 10 min., naar DDR 5 km. Tel. 09.49.5846/1865 of 09.49.40/5567766.

ZWISCHEN WALD UND MARSCH IM NATURPARK ELBUFER DRAWEHN

KELBERG

Onbezorgde vakantievreugde bij veelzijdige recreatiemogelijkheden niet ver van de Nürburgring.

Onze aanbieding: 1 week ruitervakantie va. DM 125,- 1 week kuurvakantie va. DM 370,- 3 dagen trektocht of sterrenwandeling va. DM 125,- of gewoon op eigen vuist: LO va. DM 18,-/vak.won. va. DM 30,-. Informatie: Verkehrsamt, Dauner Str. 22, D-5489 Kelberg. Tel. 09.49.2692/87218 of 8720.

HOTEL AM BERGHANG

Ideaal voor 'n korte vakantie!

Gezellig familiehotel in magnifiek gelegen Bad Bentheim. Luxe woon/slaapkamers met KTV, op het zuiden. Sfeervolle lounge, bar, restaurant. Café/terras, relax-center met solarium, Romeins stoombad, whirl-pool en binnenbad (29°C). Ons aanbod incl. royaal ontbijt-buffet en elke avond 4-gangen-keuzemenu's:

luxe 6-daags arrangement vanaf DM 285,- p.p.

Vraag ook naar onze weekend-arrangementen Postbus 129, D-4444 Bad Bentheim. Bel 09-49.5922.2047 voor gratis folder.

Zeilen surfen

ERVAREN ZEILERS gevr. die opgeleid willen worden tot ANWB-erkend ZEILINSTRUCTEUR. Bel nu N.J.H.C. Tjotter Zeilschool, Heeg 05154-2258/3264. WA-61R

Carav. tenten boten

T.h. 4-6 pers. CAMPERS. Bel nu voor het naseizoen. CAMPER REKREATIE VINKE. Info: 055 - 424434 b.g.g. 337609. CC-61R

Oost-Europa

PRAAG AL VANAF ƒ 299,-

Supervoordelige stedenreizen naar Praag, Budapest, Warschau, Rome, Florence, Moskou en Leningrad. 7-daagse busreis Praag, incl. logies/ontbijt en excursies v.a. ƒ 299. Inclusief halfpension en verblijf in centrumhotel v.a. ƒ 425. Ook in de herfstvakantie! 5-daagse vliegreizen al v.a. ƒ 889. Gratis folder? Bel SRC: 020-209796, 030-339033, 050-145800. ANVR. OE-61R

Spanje

Nieuwe bussen, vast gereserveerde plaatsen, dus nooit dringen. Roken/niet roken. Voordelig door rechtstreekse verkoop, lid garantiefonds. 2x per week vertrek tot eind okt. 21 hotels in Malgrat, Calella, Blanes, Lloret, Tossa, Salou. Royal Class ƒ 35.- toeslag. Prijsvoorbeeld: Hotel Papi, Malgrat 75 m van zee, vertrek 17-24/9, 1-8-15-22/10, 10 dagen volp. slechts ƒ 285.-. Hotel Cap Salou volp., vertrek 21-09 ƒ 325.-. Vraag folder met meer aanb. SOLMAR TOURS 040-460560.

Iberbus

Nu 7 dagen per week royal-class-bus naar Spanje. class-sneldienst Benidorm, vertrek elke vrijdag. Tel. app. in Lloret en Benidorm. Info: (020) 241010; 4130978.

Diversen buitenland

STERK VERLAAGDE PRIJZEN

met de luxe PEGASUS op 3 of 4 okt., 6 of 7 dgn., INCL. VLIEGREIS naar Athene en v.v. Vaarprog.: Athene-Mykonos-Rhodos-Kusadasi (Turkije)-Patmos-Athene ... hotelovern. Athene in 2-p. hut, d/t, v.a.

ƒ 995

Toeslagen: havengelden ƒ 50,-, transfers ƒ 40,- of kies op 4 okt. voor een 10-d. Cruise Travel Arr. ... Griekse eil. en Istanbul of Israel en Egypte INKL. VLIEGREIS in 2-p. hut, d/t v.a.

ƒ 1.295

Toeslagen: havengelden ƒ 100,-, transfers ƒ 80,-. Cruises volledig verzorgd, hotel logies/ontbijt

BOEK SNEL BIJ CRUISE TRAVEL OF VRAAG UITGEBREIDE INFORMATIE OVER EEN GROOT AANTAL CRUISES.

Tel. 03418-57767* ook vaak in het weekend ... 's avonds tot 22.00 uur bereikbaar. Lid Stichting Garantiefonds Reisgelden. CR-...

ONZE NIEUWE WINTERGIDS IS NU UIT

Voor al uw zonvakanties naar

PORTUGAL

Vraag naar de nieuwe gids bij uw reisbureau of bel

VONK REIZEN

lid ANVR/SGR, tel. 05178-16555. PO-...

14 DAGEN CRUISEN NAAR 9 LANDEN

SUPER VOORDELIGE AANBIEDING

Op 26 oktober a.s. vertrekt een unieke 14 daagse cruise met de Achille Lauro via de volgende route: VENETIE-MALTA-TUNIS-ALGIERS-ORAN-GIBRALTAR-LISSABON-CADIZ-CASABLANCA-GENUA.

Deze schitterende cruise wordt uitgevoerd met het MS Achille Lauro

Huttype.		Prijs p.p.
4-pers.	binnen	ƒ 1.695
2-pers.	binnen+	ƒ 2.295
2-pers.	buiten+	ƒ 2.695
2-pers.	binnen	ƒ 2.595
2-pers.	buiten	ƒ 2.795
suite	Boot	ƒ 3.795

(+ bedden boven elkaar)

Bij de reissom inbegrepen:
- vlucht Amsterdam-Venetië/ Milaan- Amsterdam
- vervoer vliegveld- boot v.v.
- cruise in gekozen hutcategorie
- alle maaltijden inclusief tafelwijn
- entertainment aan boord

Niet bij de reissom inbegrepen:
- havengeld en transfers ƒ 265,-
- excursies
- fooien

Bijzonderheden

Informatie en boeking bij:

REISBURO PAUL CROMBAG/VAN DE BURGT

Heerlen, Oranje Nassaustr.3, 045 - 740000 Kerkrade, Hoofdstraat 27, 045 - 463636 Geleen, Rijksweg Zuid 1D, 04490 - 53355 Sittard, Tempelplein 7A, 04490 - 26080 Aken, Blondelstrasse 10, 0241 - 24646

LOWENBRAU

Leberknödelsuppe	DM 5,5
Bayrischer Leberkäs	DM 9,7
Leberknödel mit Sauerkraut	DM 9,7
Schweinshaxe in Biersauce	DM 16,...
Münchner Weißwürst!	DM 10,5
Rippchen auf Kartoffelsalat	DM 9,7
Oktoberfestbier 0,5 l	DM 4,9
Triumphator Bock 0,5 l	DM 4,9

Täglich frische Muscheln